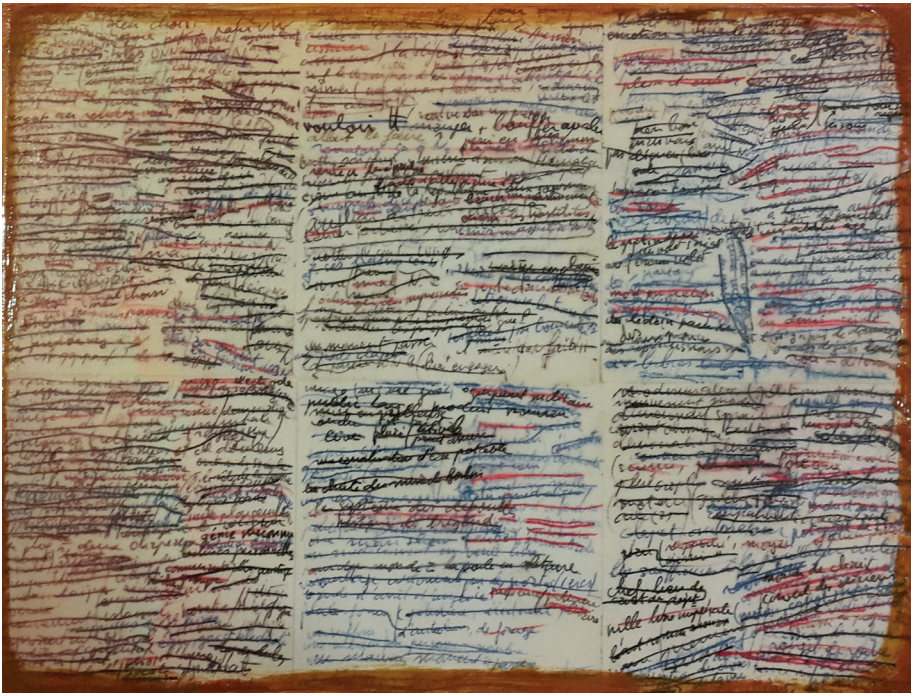
Il linguaggio tra invecchiamento e demenza

Parlato e malattia di Alzheimer nel corpus CIPP-ma

a cura di Francesca M. Dovetto

parole intorno
testi e strumenti per la linguistica



Maurice Gross, *Mots entrelacés*, riproduzione fotografica di un taccuino, per gentile concessione di Annibale Elia.

Parole intorno
Testi e strumenti per la linguistica

> Tra il silenzio delle cose e l'universale validità dei più rarefatti simboli algebrici, le parole d'ogni giorno aprono a ogni essere umano uno spazio, che ha configurazioni diverse dall'uno all'altro popolo e gruppo sociale, e perfino, anzi, da persona a persona. È lo spazio della dicibilità. Ai limiti estremi dell'orizzonte del dicibile sta la possibilità di prestare un senso alle cose silenti e di raccordare alla concretezza e alla quotidianità le simbologie più astratte. Le parole possono darci questo perché sono un sistema di natura assai particolare: un sistema capace di mettersi in discussione e disfarsi e rifarsi di continuo, un sistema trans-sistemico.
>
> De Mauro, *Ai margini del linguaggio*, 1984

Tra gli argomenti attuali della ricerca linguistica occupa uno spazio crescente la costruzione di risorse in grado di permettere uno studio sia descrittivo sia interpretativo della lingua. Si tratta di strumenti applicativi la cui progettazione, implementazione e sperimentazione richiede un impiego notevole di energie e di tempo ma che ha avuto sinora una scarsa spendibilità nel campo della valutazione della ricerca in quanto tipologia di prodotti borderline. Essi, infatti, proprio in quanto strumenti e risorse per la descrizione e l'analisi, necessitano di frequenti aggiornamenti in considerazione del loro veloce deperimento (ad es. corpora

tab edizioni

speciali, orali, scritti, segnati o anche multimodali della lingua d'uso, lessici, database ecc.), altre volte sono strettamente dipendenti dai progressi incrementali della tecnologia (ad es. strumenti di processing*, come modelli e* script*).*

Ulteriore strumento e risorsa per l'analisi della lingua, come della teoria che alla lingua si applica, è costituito da testi della ricerca linguistica del passato, non più reperibili ma che ancora rappresentano il portato di specifiche teorie su cui oggi può proficuamente insistere la riflessione storiografica.

Tutti questi prodotti hanno contribuito e contribuiscono ad arricchire teoria e prassi della ricerca linguistica, alimentandola quali 'strumenti', testimoniandola in quanto 'testi', favorendone il progresso in quanto essi stessi ricerca. Nella loro tecnicità e specifica tessitura sono tutti prodotti di parole, raccontano parole, ne analizzano la struttura, ne valorizzano la 'trans-sistemicità'; sono testi 'speciali' non (soltanto) dal punto di vista lessicale ma anche e soprattutto per la loro peculiare struttura testuale, per coesione interna e 'tensione' esterna, per funzione scientifica come anche didattica.

La collana «Parole intorno. Testi e strumenti per la linguistica» accoglie pertanto, anche ad accesso aperto, database e corpora di dimensioni medio-piccole, test diagnostici per l'identificazione del linguaggio patologico e strumenti di processing*, così come, in una sottodeclinazione della collana, riedizioni di testi di linguistica non più disponibili in commercio né già riprodotti in formato digitale ma che si ritengano ancora oggi funzionali per riflettere sul mutevole rapporto tra lingue e conoscenza, veicolato dalle parole quale tramite tra noi e il mondo.*

Il linguaggio tra invecchiamento e demenza

Parlato e malattia di Alzheimer nel corpus CIPP-ma

a cura di FRANCESCA M. DOVETTO

UNIVERSITÀ

Volume pubblicato con il contributo
dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II"

tab edizioni

© 2025 Gruppo editoriale Tab s.r.l.
viale Manzoni 24/c
00185 Roma
www.tabedizioni.it

Prima edizione ottobre 2025
ISBN versione cartacea 979-12-5669-069-5
ISBN versione digitale open access
(licenza CC BY-NC-ND 4.0) 979-12-5669-070-1

È vietata la riproduzione, anche parziale,
con qualsiasi mezzo effettuata, compresa la
fotocopia, senza l'autorizzazione dell'editore.
Tutti i diritti sono riservati.

Indice

p. 9 *Alterazioni del linguaggio e malattia di Alzheimer. Introduzione al corpus CIPP-ma per una ricerca interdisciplinare*
di Francesca M. Dovetto

Prima parte

25 *La malattia di Alzheimer*
di Valentina Laganà

39 *Il corpus CIPP-ma*
di Alessia Guida

57 *L'annotazione di turni dialogici e di pause silenti*
di Anna Chiara Pagliaro

Seconda parte

71 *Metadati e trascrizioni del gruppo dei pazienti*

p. 333 *Metadati e trascrizioni del gruppo dei controlli*

633 *Appendice. Silenzi e disfluenze in un corpus di pazienti affetti da malattia di Alzheimer*
di Francesca M. Dovetto, Alessia Guida, Anna Chiara Pagliaro, Raffaele Guarasci

Alterazioni del linguaggio e malattia di Alzheimer

Introduzione al corpus CIPP-ma per una ricerca interdisciplinare

di Francesca M. Dovetto

1. Linguaggio e patologia

Il corpus qui pubblicato fa parte di un ambizioso progetto, *Corpora di Italiano Parlato Patologico dell'età adulta e senile* (Dovetto *et al.* 2022), che raccoglie diversi corpora di parlato patologico elicitati con modalità tendenzialmente similari e analoghe specifiche di trascrizione.

Attualmente il progetto si articola in tre corpora: il primo raccoglie campioni di parlato prodotto da pazienti ai quali è stata diagnosticata la malattia della schizofrenia, un disturbo psichiatrico severo dell'età riproduttiva che si manifesta perlopiù nell'arco di un periodo che va dai 18 ai 35 anni, sulla cui eziologia ancora non vi è chiarezza. La schizofrenia è una patologia ad andamento cronico altamente invalidante, presente in tutte le parti del mondo e in tutti i contesti eco-ambientali e sociali nella medesima proporzione, invariabile nel tempo e con un tasso di incidenza intorno all'1% della popolazione mondiale. Interessa in misura uguale i due sessi, benché sussistano numerose differenze tra uomini e donne nell'esordio e nel decorso della malattia (McCutcheon *et al.* 2020; Howes *et al.* 2024).

Il secondo e terzo corpus riguardano forme di demenza tipiche dell'età senile, ossia condizioni neurologiche di declino delle capacità cognitive tali da interferire con la vita quotidiana e che si manifestano nell'8% circa degli individui di età superiore ai 65 anni ma con un incremento significativo che porta a un'incidenza del 20% in persone con più di 80 anni. Il primo di questi due corpora raccoglie il parlato di persone con manifestazione conclamata della malattia di Alzheimer, una sindrome dementigena che colpisce il 50-60% delle persone affette da demenza, con un'incidenza diversificata a livello territoriale e per fasce d'età ma in continua crescita e che colpisce in misura maggiore le donne rispetto agli uomini (Alzheimer's Associations 2024; Deloitte & Biogen 2022).

L'ultimo corpus riguarda la condizione di rischio definita come Disturbo Cognitivo Lieve (*Mild Cognitive Impairment*, MCI), una condizione premorbosa con un declino delle funzioni più marcato di quello dovuto al naturale processo di invecchiamento e che costituisce uno stadio di transizione tra l'invecchiamento fisiologico privo di alterazioni nelle funzioni cognitive e l'insorgenza di una demenza di tipo Alzheimer. Sebbene le stime siano variabili tra gli studi, viene generalmente riconosciuto che una percentuale significativa di individui con MCI, in particolare quelli affetti da MCI amnestico, progredisce verso la malattia di Alzheimer (Fisher *et al.* 2007).

Le modalità di raccolta dei diversi corpora sono state ovviamente condizionate anche dalla patologia specifica, che a volte ha consentito l'acquisizione di registrazioni in luoghi domestici, dove le persone intervistate sono più a loro agio e, soprattutto, non lontane dalle proprie abitudi-

ni giornaliere, altre volte ha richiesto l'acquisizione presso studi o ambulatori medici o, addirittura, in reparti di degenza. D'altra parte, nel corso dello sviluppo del progetto, anche la strumentazione di raccolta è stata adeguata ai progressi della tecnologia e ai primi registratori digitali utilizzati per l'acquisizione del corpus schizofrenico e a software specifici come Audacity o Lexis Audio Editor è stato infine possibile sostituire un registratore di alta qualità (H4nPro Zoom), con sensibile miglioramento della traccia audio.

I campioni di linguaggio raccolti vanno da un parlato pressoché spontaneo (trascrizione di intere sedute di psicoterapia) a un parlato semi-spontaneo (interviste semi-strutturate su argomenti relativi agli affetti familiari, alle abitudini quotidiane o a ricordi personali) con, in alcuni casi, un compito di descrizione di una vignetta. Sono invece rimaste immutate le specifiche di trascrizione, sempre basate su Savy (2006) e sulle implementazioni rese necessarie dalla particolare tipologia di corpora, dedicati a patologie del linguaggio, e introdotte dapprima con CIPPS e successivamente con CIPP-ma e CIPP-mci, di volta in volta illustrate nelle relative pubblicazioni. Le integrazioni nelle specifiche di trascrizione hanno riguardato essenzialmente la lunghezza delle pause – la cui particolare ricorrenza nella patologia ha portato a privilegiare una annotazione più precisa rispetto alla semplice articolazione in pause brevi (*small pauses*) o lunghe (*long pauses*) – e, più in generale, i diversi fenomeni di disfluenza e di riparazione (*repair*; cfr. Basile 2015), anche non verbali. Il software PRAAT (Boersma & Weenink 2024) ha costituito un valido sussidio alle trascrizioni, in particolare per la segmentazione dei turni e per l'individua-

zione della lunghezza delle pause e degli altri fenomeni di disfluenza.

Il progetto prevede che i corpora abbiamo struttura aperta e che, una volta concluse le fasi di acquisizione e trascrizione ortografica, vengano resi liberamente accessibili per facilitarne lo studio da parte di ricercatori di diversa formazione e nell'ambito di più e diversi modelli teorici. Le analoghe specifiche di trascrizione e le altre similarità di raccolta e, in alcuni casi, anche di taggatura dei corpora (si veda Panunzi *et al.* 2023) dovrebbe costituire una sensibile facilitazione verso l'uso comparato di più produzioni patologiche. Tutti i campioni di parlato raccolti nei corpora, inoltre, sono in lingua italiana – in qualche caso con interferenze dialettali, prevalentemente meridionali – aspetto che costituisce un ulteriore elemento di peculiarità del progetto, data la penuria, allo stato attuale, di corpora di parlato patologico liberamente accessibili in lingua italiana, per cui le analisi sinora prodotte devono spesso fare i conti con ipotesi e proiezioni teoriche bilanciate su lingue di diversa trafila storica, per altro prevalentemente di area germanica con particolare riferimento all'ambito anglo-americano, per molti aspetti lontane dalle caratteristiche – e dalle attese – relative a lingue appartenenti al *continuum* romanzo. Il frequente *code-switching*, inoltre, presente in alcuni dei dialoghi trascritti, mette in evidenza un ulteriore ordine di problemi metodologici relativo alla trascrizione e annotazione dei corpora non-standard, su cui è opportuno che si intreccino più competenze e livelli di analisi (a questo proposito, prime riflessioni sono in Dovetto *et al.* 2017; Panunzi *et al.* 2023).

La trascrizione del primo corpus ha dato vita a diverse analisi e commenti dei dati raccolti (Dovetto & Gemelli

2008, 2009, 2013[2] [2012]; Dovetto 2010, 2012, 2013, 2014, 2015, 2017a; Cresti *et al.* 2015; Dovetto *et al.* 2017; Moneglia *et al.* 2023; Panunzi *et al.* 2023). I primi risultati sono contenuti già nel volume *Il parlar matto*, la cui seconda parte è interamente dedicata alla trascrizione del corpus CIPPS (Dovetto & Gemelli 2012); la seconda edizione (2013[2]) è arricchita dagli audio delle registrazioni (file in formato .wav); il solo corpus in trascrizione ortografica è liberamente accessibile sul sito del Laboratorio scientifico LiSa, *Lingua e Salute*, nell'Area di ricerca "Processi e pratiche linguistiche" del Centro LUPT della "Federico II" (https://www.lupt.unina.it/lisa/); una versione inglese parziale è in Dovetto (2023). All'analisi del corpus secondo la teoria della Lingua in Atto è stata dedicata una tesi di dottorato sviluppata presso l'Università di Firenze[1].

La trascrizione ortografica del secondo corpus è l'oggetto di questa pubblicazione e i primi risultati sono stati presentati in occasione dello *Special Day on (Dis)Fluency in Speech and Language Disorders*, organizzato presso l'Université Paris 8 Vincennes – Saint-Denis nell'ambito del convegno "Disfluency in Spontaneous Speech and Language Disorders (DISS 2021)". In Appendice si riporta la versione italiana del testo accolto nei *Proceedings* del convegno (http://diss2021.fr/proceedings). Presentazioni a convegni e altri approfondimenti in direzione di tematiche specifiche (ad esempio l'espressione delle emozioni nella malattia di Alzheimer) hanno prodotto diverse pubblicazioni (Melone *et al.* 2020; Dovetto *et al.* 2022, 2023, 2024; Bruni *et al.* 2022; Guida *et al.*

1. S. Trillocco, *Articolazione dell'informazione e prosodia nel corpus CIPPS di parlato schizofrenico. Strutture e atipie rispetto a corpora normofasici*, Università degli Studi di Firenze, dottorato di ricerca in filologia, letteratura italiana, linguistica, XXXVII ciclo, tutor Massimo Moneglia e Alessandro Panunzi.

2023). Al corpus è stata dedicata una tesi di dottorato sviluppata presso l'Università "Federico II" di Napoli[2].

Il terzo corpus è in via di revisione e verrà pubblicato, in trascrizione ortografica, in questa stessa collana. Nel raffronto con il corpus CIPP-ma è stato già utilizzato in diverse occasioni e contesti (Dovetto *et al.* 2022, 2024).

2. Alterazioni del linguaggio nella malattia di Alzheimer: un corpus per la ricerca interdisciplinare

Il corpus CIPP-ma è il risultato di un lungo lavoro di équipe, iniziato nel 2018 e concluso nel 2024. Ha coinvolto più tesi di dottorato[3] e un nutrito gruppo di giovani studiosi e studiose che hanno generosamente collaborato alle attività sviluppate nell'ambito di questo progetto[4].

2. A. Guida, *Costruzione e annotazione di un corpus dell'età senile in pazienti affetti da malattia di Alzheimer*, Università degli Studi di Napoli "Federico II", dottorato di ricerca in filologia, XXXV ciclo, tutor Francesca M. Dovetto.

3. La prima, di Simona Schiattarella, *Il linguaggio nella terza età*, Università degli Studi di Napoli "Federico II", dottorato di ricerca in filologia, XXXIV ciclo, tutor Francesca M. Dovetto. La tesi non è stata purtroppo portata a termine per motivi legati alla tipologia di 'posto' dottorale, privo di borsa.

4. Mi fa piacere ricordare in questa sede tutte e tutti coloro che, a diverso titolo, hanno contribuito nel tempo alla realizzazione di questo progetto sulle lingue patologiche, iniziando dai contributi di ambito squisitamente linguistico da parte di giovani ricercatori e ricercatrici, animati/e da grande passione per la ricerca: Simona Brusco, Annamaria Cacchione, Alessia Guida, Ludovica Fiorentino, Federica Fumante, Francesca Marra, Anna Chiara Pagliaro, Lucia Raggio, Manuela Senza Peluso, Simona Schiattarella, Assunta Sorrentino, Laura Tagliaferro, Simona Trillocco. L'apporto delle competenze computazionali è dovuto al contributo di Isabella Chiari e di Raffaele Guarasci. Per l'apporto delle competenze mediche e di ambito psicologico, e anche filosofico, sono stati invece strategici i contributi di Cristina Bartolomeo, Amalia C. Bruni, Cinzia Coppola, Monica Gemelli, Elvira Improta, Federico Leoni, Marina Melone, Miriana Migliaccio, Valentina Laganà, Carlo Pastore, Alessia Salemme, Elena Salvatore, Paola Sciutto,

La ricerca sulle lingue patologiche non può che essere frutto di collaborazioni tra più e diverse discipline, tra cui le scienze della salute e quelle del linguaggio innanzi tutto, senza escludere l'apporto di filosofia, filosofia della scienza e psicologia, così come di tutti gli ambiti disciplinari ricompresi in queste macroaree e coinvolti nello studio delle patologie linguistiche, come l'anatomia e l'anatomopatologia, la psichiatria, la neurologia e la neuropsicologia, l'audiologia e le scienze della riabilitazione o ancora, sul versante delle scienze del linguaggio, tutti i livelli di analisi della lingua, parlata e/o scritta, e anche segnata (fonetica e fonologia, prosodia, morfo-sintassi, lessico e semantica). Lo studio delle patologie del linguaggio, d'altra parte, costituisce una risorsa importante per accrescere le nostre conoscenze linguistiche, in particolare per quanto riguarda i processi di livello elevato, come quelli relativi alla cognizione, alle aree anatomiche che governano la produzione del linguaggio o che governano la ricezione e comprensione del messaggio, ma anche per quanto riguarda le specifiche intrinseche del segnale acustico-uditivo (lingua parlata), visivo (lingua scritta) o visivo-gestuale (lingua segnata) dal punto di vista dei diversi livelli di analisi. Nella storia della linguistica, purtroppo, questa consapevolezza ha tardato a emergere, e infatti l'interdisciplinarità non è stata praticata che sporadicamente (Dovetto 2017b).

Gli studi finora svolti in questa direzione rappresentano d'altra parte una risorsa preziosa di dati e di spunti di

Gianfranco Puccio. Tuttavia, senza la generosità di coloro che hanno reso possibili le acquisizioni dei campioni di linguaggio, semplicemente il progetto non avrebbe potuto esistere. A loro va un riconoscimento particolare per l'apertura non comune verso la collaborazione scientifica, al di là degli steccati disciplinari: Amalia C. Bruni, Marina Melone, Carlo Pastore, Elena Salvatore.

riflessione, utili alla comprensione della *faculté du langage* e, al contempo, stimolo per una migliore valutazione selettiva delle componenti biologiche, genetiche, cognitive, ma anche ambientali e sociali che entrano in gioco nel processo globale di acquisizione e/o di perdita di una lingua. Sono tuttavia ancora molti gli aspetti, teorici e metodologici che meritano un approfondimento, così come è pure fortemente avvertita l'esigenza di disporre di più ampie e accessibili raccolte di dati che non soltanto contribuiscano alla descrizione e comprensione del *patological speech*, magari affiancando l'intervento terapeutico, ma che possano anche contribuire ad anticipare la diagnosi delle patologie attraverso l'individuazione di specifici marcatori linguistici, quali veri e propri predittori di *deficit* linguistici e della malattia insorgente.

Il progetto di cui in questa sede si presenta la seconda tappa ha pertanto l'ambizioso obiettivo di contribuire a creare le condizioni di possibilità affinché si apra uno spazio di riflessione teorica nell'ambito degli studi linguistici, e non solo, che non escluda – quando non addirittura privilegi – lo scarto dalla norma, i sistemi instabili, le periferie linguistiche dove si annidano le realizzazioni di quanti si pongono ai margini e che sembrano utilizzare una diversa 'grammatica' del gioco[5]. Pur facendo parte del sistema, essi ne prediligono infatti le scelte potenziali, quelle che la norma non contempla ma che permangono in potenza; ne accolgono finanche le realizzazioni avverse, che vanno dai giochi linguistici alle

5. Il riferimento, qui, è alla nozione wittgensteiniana di *gioco linguistico*, uno dei tanti e diversi giochi linguistici che caratterizzano la cosiddetta storia naturale degli esseri umani; giochi linguistici sono, ad esempio, «il comandare, l'interrogare, il raccontare, il chiacchierare, [che] fanno parte della nostra storia naturale come il camminare, il mangiare, il bere, il giocare» (Wittgenstein 1953 [1974], p. 23).

più dolorose realizzazioni degli alienati mentali. Queste manifestazioni linguistiche sono state perlopiù sottratte all'analisi linguistica sistematica, in quanto erroneamente ritenute pertinenti alla sola linguistica esterna, dove l'accumulo di dettagli produce chiarezza ma non intacca il sistema. La possibilità di individuare delle 'grammatiche' patologiche grazie all'accumulo dei dati quantitativi, che mai dovrebbero però essere disgiunti dall'analisi qualitativa delle stesse manifestazioni linguistiche patologiche, apre a una riflessione di 'sistema' anche per quanto riguarda queste lingue che potremmo definire 'marginali' (Dovetto 2019, 2024). In tale contesto alla linguistica ne spetterebbe la descrizione, stante la lunga esperienza ormai acquisita nella raccolta e descrizione della produzione linguistica, purché ciò non significhi una riduzione della scienza linguistica a un semplice strumento di misurazione piuttosto che reale interlocutore.

La prospettiva nella quale si colloca questo lavoro e quelli che seguiranno[6] è pertanto, ancora una volta, all'intersezione tra più discipline, come anche questo stesso volume evidenzia[7]. La svolta metodologica e teorica alla quale mira l'im-

6. Un secondo corpus di parlato schizofrenico, prodotto da pazienti farmacoresistenti, è stato raccolto e parzialmente trascritto nell'ambito di due diversi progetti di dottorato, sviluppati presso l'Università degli Studi di Napoli "Federico II" per il dottorato di ricerca in filologia: L. Tagliaferro, *Linguistic Patterns in Treatment-Resistant Schizophrenia: Insights from the CIPP-TRS Corpus*, XXXVII ciclo, tutor Andrea De Bartolomeis, Francesca M. Dovetto; Ludovica Fiorentino, *Il linguaggio emotivo nella schizofrenia*, XXXVII ciclo, tutor Francesca M. Dovetto, Raffaele Guarasci.

7. *Il parlar matto*, in cui è stato pubblicato il primo corpus (Dovetto & Gemelli 2012, 2013[2]), includeva competenze di ambito linguistico e computazionale, psicologico e filosofico, di area medica. In questo volume sono coinvolte competenze linguistiche, computazionali e di area medica. Più in particolare, hanno contribuito all'acquisizione del corpus patologico Simona Schiattarella con Lucia Raggio e, all'acquisizione del corpus di controllo, Anna Chiara Pagliaro con Lucia Raggio e

pegno versato in questo progetto è il passaggio dalla ricerca *multi*-disciplinare, che ancora implica l'autonomia delle discipline coinvolte, o anche *pluri*-disciplinare, che ne promuove la cooperazione, a una prospettiva *inter*-disciplinare, ossia al confronto tra prospettive d'indagine diverse, nello sforzo verso la mutua *inter*-azione, fondato sulla consapevolezza della parzialità di ciascuna prospettiva e, nello stesso tempo, sul pieno riconoscimento della irrinunciabilità del reciproco apporto, pena l'incomprensione stessa del problema o comunque dell'oggetto di studio. Prospettiva di ulteriore ambizione e valenza scientifica è quando anche la ricerca *inter*-disciplinare si fa, infine, *trans*-disciplinare, raggiungendo l'integrazione di metodologie e obiettivi. Ne siamo lontani, ma è proprio «ai margini, sui confini, all'incrocio tra campi disciplinari diversi», dove cadono gli steccati disciplinari, è proprio qui che più spesso «scoccano le scintille dell'acquisizione del nuovo di cui il sapere critico e scientifico ha incessante bisogno» (De Mauro 2013, p. 151).

Riferimenti bibliografici

Alzheimer's Association, *Alzheimer's Disease Facts and Figures*, https://www.alz.org/media/Documents/alzheimers-facts-and-figures.pdf (dicembre 2024).

Alessia Guida. Le trascrizioni ortografiche del corpus patologico sono dovute ad Alessia Guida e Anna Chiara Pagliaro con Simona Trillocco e Assunta Sorrentino; quelle del corpus di controllo ad Alessia Guida e Anna Chiara Pagliaro con Lucia Raggio. L'intero team ha collaborato alle fasi di revisione delle trascrizioni raggiungendo un buon accordo nella annotazione del corpus (Kappa test). Federica Fumante ha dato un contributo importante alla revisione delle trascrizioni. Chi scrive resta responsabile della ideazione e realizzazione finale del progetto.

Basile G., *Le parole per dir(si). Disfluenze e interventi di* repair *nei dialoghi del corpus CIPPS*, «Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata», XLIV/3, 2015, pp. 570-586.

Bruni C.A., Dovetto F.M., Guida A., Laganà V., Pagliaro A.C., Guarasci R., Schiattarella S., Sciutto P., *Test neuropsicologici per l'analisi dei deficit linguistici. Spunti di riflessione per l'analisi linguistica su un caso di studio*, in Dovetto F.M., Raso T., Sorianello P. (a cura di), *Le patologie del linguaggio: studi e risorse tra crossdisciplinarità e interdisciplinarità*, «Chimera. Romance Corpora and Linguistic Studies», 9, 2022, pp. 21-47.

Cresti E., Dovetto F.M., Rocha B., *Schizophrenia and Prosody. First Investigations*, in Manfredi C. (ed.), IX International Workshop *Model and Analysis of Vocal Emissions for Biomedical Applications* (MAVEBA), 2-4 September 2015, *Proceedings*, Firenze University Press, Firenze 2015, pp. 139-142.

Deloitte, Biogen, *Barometro Alzheimer: riflessioni sul futuro della diagnosi e del trattamento della malattia di Alzheimer*, 2022, https://www.biogenitalia.it/content/dam/corporate/europe/italy/it-it/disease-areas/alzheimers/testo-barometro-per-sito-biogen-italia-web.pdf (dicembre 2024).

De Mauro T., *Non di sola linguistica vive la conoscenza del linguaggio*, in Albano Leoni F., Gensini S., Piemontese E. (a cura di), *Tra linguistica e filosofia del linguaggio. La lezione di Tullio De Mauro*, Laterza, Roma-Bari 2013, pp. 139-151.

Dovetto F.M., *Different Phenomena in Language Pathologies. A Case-Study of Schizophrenic Subjects*, in Pettorino M., Giannini A., Chiari I., Dovetto F.M. (eds), *Spoken Communication*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne 2010, pp. 113-135.

Dovetto F.M., *Il lessico di soggetti schizofrenici*, in Ferreri S. (a cura di), *Lessico e lessicologia*, Atti del XLIV congresso internazionale di studi della Società di Linguistica Italiana, Viterbo, 27-29 settembre 2010, Bulzoni, Roma 2012, pp. 241-254.

Dovetto F.M., *Annotazioni sul lessico*, in Ead., Gemelli M. (a cura di), *Il parlar matto. Schizofrenia tra fenomenologia e linguistica. Il corpus*

CIPPS, Seconda edizione rivista e integrata con DVD-ROM, Aracne, Roma 2013, pp. 123-157.

Dovetto F.M., *Schizofrenia e deissi*, «Studi e Saggi Linguistici», LII, 2014, pp. 101-132.

Dovetto F.M., *Uso delle parole nella schizofrenia*, in Mariottini L. (a cura di), *Identità e discorsi. Studi offerti a Franca Orletti*, Roma TrE-Press, Roma 2015, pp. 161-174.

Dovetto F.M., *Usi della prima persona plurale nel testo schizofrenico*, in Sorianello P. (a cura di), *Il parlato disturbato. Modelli, strumenti e dati empirici*, Aracne, Roma 2017a, pp. 49-66.

Dovetto F.M., *Introduzione. Linguaggio e medicina tra passato e futuro*, in Ead. (a cura di), *Lingua e patologia. Le frontiere interdisciplinari del linguaggio*, Aracne, Roma 2017b, pp. 9-4.

Dovetto F.M., I *marginali dell'ex Ospedale psichiatrico di Girifalco e il lessico delle malattie di nerve alla testa*, in Poli D. (a cura di), *In limine. Frontiere e integrazioni*, Il Calamo, Roma 2019, pp. 137-161.

Dovetto F.M., *Speech in Schizophrenia. A Corpus Analysis*, trad. di L. Tagliaferro, tab edizioni, Roma 2023.

Dovetto F.M., *'Parole dal volto umano' e lingue 'speciali'*, «In*Verbis*», XIV/2, 2024, pp. 177-197.

Dovetto F.M., Cresti E., Rocha B., *Schizofrenia tra prosodia e lessico. Prime analisi*, «Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata (*SILTA*)», numero tematico: *Tra linguistica medica e linguistica clinica. Il ruolo del linguista*, a cura di Orletti F., Cardinaletti A., Dovetto F.M., XLIV/3, Nuova Serie, 2015, pp. 486-507.

Dovetto F.M., Gemelli M., *Il parlato di soggetti schizofrenici*, in Pettorino M., Giannini A., Vallone M., Savy R. (a cura di), *La comunicazione parlata*, tomo II, e-book, Liguori, Napoli 2008, pp. 1081-1092.

Dovetto F.M., Gemelli M., *Marcatori discorsivi nel parlato schizofrenico*, in Gili Fivela B., Bazzanella C. (a cura di), *Fenomeni di intensità nell'italiano parlato*, Franco Cesati Editore, Firenze 2009, pp. 181-193.

Dovetto F.M., Gemelli M. (a cura di), *Il parlar matto. Schizofrenia tra fenomenologia e linguistica. Il corpus CIPPS*, 2ª edizione con DVD e introduzione di F. Albano Leoni, Aracne, Roma 2013 [2012].

Dovetto F.M., Guarasci R., Guida A., Pagliaro A.C., Raggio L., Sorrentino A., Trillocco S., *Corpora di Italiano Parlato Patologico dell'età adulta e senile*, in Cresti E., Moneglia M. (a cura di), Atti del LIV Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana (SLI) "Corpora e Studi Linguistici" (online, 8-10 settembre 2021), Officina 21, Milano 2022, pp. 165-177.

Dovetto F.M., Guida A., Guarasci R., Pagliaro A.C., *Emozioni e malattia di Alzheimer: nuovi approfondimenti per uno studio pilota*, in Castagneto M., Ravetto M. (a cura di), *La Comunicazione parlata / Spoken Communication, Vercelli 2021*, Aracne, Roma 2023, pp. 855-884.

Dovetto F.M., Guida A., Pagliaro A.C., Guarasci R., *Silences and disfluencies in a corpus of patients with Alzheimer's Disease (CIPP-ma)*, in Rose R.L., Eklund R. (eds), *Proceedings of DISS 2021*, Université Paris VIII Vincennes, Saint Denis 2024, pp. 121-124, DOI: https://doi.org/10.18463/DISS-2021-001 http://diss2021.fr/proceedings.

Dovetto F.M., Panunzi A., Gregori L., *Sull'annotazione di un corpus orale mistilingue non standard (patologico schizofrenico)*, in De Meo A., Dovetto F.M. (a cura di), *La Comunicazione parlata / Spoken Communication. Napoli 2016*, Aracne, Roma 2017, pp. 345-361.

Fischer P., Jungwirth S., Zehetmayer S., Weissgram S., Hoenigschnabl S., Gelpi E., Krampla W., Tragl K.H., *Conversion from subtypes of mild cognitive impairment to Alzheimer dementia*, «Neurology», 68/4, 2007, pp. 288-291.

Guida A., Guarasci R., Pagliaro A.C., Raggio L., *Andamento di pause silenti e altre disfluenze in un corpus di pazienti con malattia di Alzheimer*, in Dovetto F.M. (a cura di), *Lingua e patologia. Parole dentro parole fuori*, Aracne, Roma 2023, pp. 493-512.

Howes O.D., Bukala B.R., Beck K., *Schizophrenia: from neurochemistry to circuits, symptoms and treatments*, «Nature Reviews. Neurology» 20/1, 2024, pp. 22-35.

McCutcheon R.A., Reis Marques T., Howes O.D., *Schizophrenia an overview* «JAMA Psychiatry», 77/2, 2020, pp. 201-210.

Melone M., Dovetto F.M., Schiattarella S., Guida A., Coppola C., *Parola, linguaggio ed emozioni nelle malattie neurodegenerative: dalla fisiopatologia agli studi clinici, con uno studio pilota sulla tematizzazione delle emozioni*, in Dovetto F.M. (a cura di), *Lingua e patologia. I sistemi instabili*, Aracne, Roma 2020 pp. 123-177.

Moneglia M., Cresti E., Gregori L., Saccone V., Trillocco S., *Segmentazione in enunciati del parlato schizofrenico e correlati della patologia nel parlato spontaneo. Quattro casi di studio*, in Dovetto F.M. (a cura di), *Lingua e patologia. Parole dentro, parole fuori*, Aracne, Roma 2023, pp. 351-375.

Panunzi A., Gregori L., Dovetto F.M., Trillocco S., Sorrentino A., *Ancora sull'annotazione di corpora 'speciali'*, in Dovetto F.M. (a cura di), *Lingua e patologia. Parole dentro, parole fuori*, Aracne, Roma 2023, pp. 377-407.

Wittgenstein L., *Philosophische Untersuchungen*, Basil Blackwell, Oxford 1953; trad. it. *Ricerche filosofiche*, Einaudi, Torino 1974.

Prima parte

La malattia di Alzheimer

di Valentina Laganà

1. La demenza

La demenza secondo l'Organizzazione Mondiale della Sanità (WHO) è una sindrome (di natura cronica o progressiva) in cui vi è un deterioramento della memoria, del pensiero, del comportamento e della capacità di svolgere le attività quotidiane. È una delle principali cause di disabilità e ridotta autonomia tra gli anziani in tutto il mondo e, anche se colpisce soprattutto i soggetti in fase d'età avanzata, non rappresenta una fase normale nell'invecchiamento. Un quadro di demenza può essere sostenuto da diverse condizioni cliniche che, sulla base di specifici criteri diagnostici, vengono inquadrate in entità nosologiche differenti.

Caratteristica comune delle diverse forme di demenza è il declino progressivo delle funzioni cognitive che può coinvolgere, in varia combinazione e ordine di insorgenza nella storia di malattia, diversi domini (quali memoria, attenzione, funzioni visuo-spaziali, funzioni esecutive, linguaggio, *social cognition*) e associarsi a una varietà di disturbi psicocomportamentali (BPSD, *Behavioral and psychological symp-*

toms of dementia, quali ad esempio apatia, depressione, psicosi, aggressività e disinibizione).

Nella definizione di demenza del DSM-V dell'American Psychiatric Association è riportata una diminuzione del funzionamento del pensiero e una ridotta capacità da parte dei soggetti affetti di rispondere alle proprie esigenze. Tale condizione implica la perdita stabile di abilità acquisite precedentemente. Ne consegue che la demenza ha un impatto fisico, psicologico, sociale ed economico, non solo sulle persone che ne sono affette ma anche sui *caregiver*, sulle famiglie e sulla società, per cui è richiesto un notevole sforzo assistenziale da parte di una rete di servizi che integra assistenza sanitaria e socio-assistenziale. Va inoltre tenuto presente che la condizione clinica del paziente con *deficit* cognitivo è generalmente caratterizzata dal fenomeno della multimorbidità, che è un fattore di rischio importante di disabilità a cui si accompagnano problemi somatici, psichiatrici, sociali, etici e medico-legali.

L'incidenza e la prevalenza della demenza aumentano proporzionalmente all'aumentare dell'età, che ne rappresenta dunque il principale fattore di rischio. Ed è proprio l'invecchiamento della popolazione generale, in particolare nei paesi occidentali, il principale responsabile del progressivo aumento dell'incidenza di tale patologia.

In Italia a oggi sono circa due milioni le persone con demenza o con una forma di declino cognitivo lieve (*Mild Cognitive Impairment*, MCI) e circa quattro milioni sono i loro familiari.

Dal punto di vista eziologico, le demenze si distinguono in primarie (o degenerative) e secondarie, che sono la conseguenza di altri processi patologici; in questo secondo

caso, quindi, il quadro di compromissione cognitiva può migliorare fino a risolversi con il trattamento della patologia di base, mentre nelle demenze di natura degenerativa il processo di compromissione cognitiva è evolutivo e inesorabile. Inoltre, è possibile classificare le demenze in base all'età di esordio. Si distinguono demenze presenili o *early onset* (EO) le cui manifestazioni cliniche e cognitive insorgono prima dei 65 anni e demenze senili o *late onset* (LO) per le quali la sintomatologia si manifesta superata la soglia dei 65.

In generale, il declino cognitivo della persona con demenza si sviluppa in maniera progressiva ed estremamente variabile: è difficile stabilire un prototipo clinico che possa rappresentare il paziente affetto da demenza, in quanto i quadri sono eterogenei e caratterizzati da disturbi sia cognitivi che non cognitivi. Nel decorso delle demenze di natura degenerativa si distinguono generalmente due fasi: una preclinica e una clinica propriamente detta. Inizialmente (fase preclinica, di *Mild Cognitive Impairment*, MCI) infatti, il declino cognitivo non compromette il normale svolgimento delle attività strumentali quotidiane: il paziente riesce a conservare l'autonomia funzionale grazie a strategie di compenso, che risultano tanto più sviluppate tanto maggiore è la sua riserva cognitiva. Per questo motivo i pazienti con una maggiore riserva cognitiva tendono a manifestare più tardivamente i sintomi tipici di demenza. Progressivamente, comunque, tutte le persone con demenza perdono autonomia nello svolgimento delle attività della vita quotidiana, diventando quindi sempre più dipendenti dal *caregiver*.

2. La malattia di Alzheimer

La storia della malattia di Alzheimer (AD) iniziò nel 1906, quando Alois Alzheimer descrisse la paziente "Auguste D." nell'ambito di una relazione dal titolo: *Una malattia insolita della corteccia cerebrale*. È interessante citare anche il ritrovamento di una cartella clinica all'interno dell'Ospedale psichiatrico di Girifalco (in provincia di Catanzaro), datata 1904 e pubblicata nel 2016 (Borrello *et al.* 2016), nel cui lavoro gli autori hanno formulato per la paziente Angela R. una diagnosi a posteriori di malattia di Alzheimer, fortemente supportata dalla presenza di una mutazione genetica e dalle caratteristiche neuropatologiche dell'AD nei suoi discendenti genealogicamente accertati.

I dati del *Report nazionale del progetto Fondo per l'Alzheimer e le demenze* (2024) ci informano che la demenza di Alzheimer oggi colpisce circa il 5% delle persone con più di 60 anni e in Italia si stimano circa 500mila ammalati. È la forma più comune di demenza: rappresenta infatti il 50-75% della popolazione con demenza globale, con una percentuale maggiore nelle fasce d'età più elevate (Ruan *et al.* 2016). La prevalenza dell'AD raddoppia approssimativamente ogni 5 anni dopo i 65 anni di età. È riconosciuta dall'OMS come una priorità di salute pubblica globale, in quanto è un problema con enormi implicazioni per gli individui e per la società.

Tipicamente, la demenza di Alzheimer ha un inizio subdolo: le persone cominciano a dimenticare alcune cose, per arrivare al punto in cui non riescono più a riconoscere nemmeno i familiari e hanno bisogno di aiuto anche per le attività quotidiane più semplici. La malattia infatti colpisce la memoria e le altre funzioni cognitive, si ripercuote sulla

capacità di parlare e di pensare ma può causare anche altri problemi fra cui stati di confusione, cambiamenti di umore e disorientamento spazio-temporale.

2.1. *Fattori di rischio e protettivi*

I fattori di rischio associati alla malattia di Alzheimer vengono divisi in due categorie: fattori di rischio non modificabili e fattori di rischio modificabili. Tra i primi, rivestono un ruolo significativo l'età, la storia familiare e il genotipo.

Sui secondi è possibile intervenire ottenendo una sostanziale riduzione dell'incidenza dell'insorgenza della demenza.

Nel rapporto *Dementia prevention, intervention, and care: 2020 report of the Lancet Commission* la Commissione della prestigiosa rivista «Lancet» individua i 12 fattori di rischio come responsabili di circa il 40% delle demenze mondiali, che potrebbero essere prevenute o ritardate, proponendo il *life-course model*.

I rischi nella prima parte della vita (bassa istruzione) influenzano la riserva cognitiva degli individui, mentre i fattori di rischio tipici della mezza età (ipertensione, obesità, perdita dell'udito, trauma cranico e abuso di alcol) e dell'età avanzata (fumo, depressione, inattività fisica, isolamento sociale, diabete e inquinamento atmosferico), oltre a influenzare la riserva cognitiva, possono portare allo sviluppo di quadri neuropatologici. Questo lavoro rappresenta una pietra miliare nella comprensione e nella consapevolezza che non è mai troppo presto, o troppo tardi, per praticare la prevenzione, e contribuisce al consolidamento di una cultura proattiva che pone lo stile di vita ancora una volta al centro del mantenimento della salute e del benessere. È

diffusamente raccomandato di mantenersi attivi cognitivamente, fisicamente e socialmente sia nella mezza età che in età avanzata, sebbene esistano poche evidenze dell'efficacia di ogni specifica attività.

2.2. *Diagnosi*

Oggi l'unico modo di fare una diagnosi certa di demenza di Alzheimer è attraverso l'identificazione delle placche amiloidi nel tessuto cerebrale, possibile solo con l'autopsia dopo la morte del paziente. Questo significa che durante il decorso della malattia si può fare solo una diagnosi di Alzheimer "possibile" o "probabile".

Come per qualsiasi malattia, la formulazione di una diagnosi clinica si appoggia a specifici criteri diagnostici (McKhann 2011). L'importanza di questi criteri risiede nell'aver integrato la diagnosi clinica di base, che raccoglie le proprie evidenze dal colloquio clinico e dalla valutazione dei segni tipici della malattia, con la ricerca di biomarcatori, definibili come parametri fisiologici, biochimici o anatomici misurabili in vivo, in grado di riflettere specifiche caratteristiche legate al processo fisiopatologico che determina la malattia.

L'evidenza dei biomarcatori aumenta il livello di certezza del clinico rispetto al fatto che le basi dei sintomi clinici sia attribuibile a un processo patofisiologico di tipo alzheimeriano.

Nei Centri per i disturbi cognitivi e demenze (CDCD), dopo un accurato colloquio clinico con il soggetto e con un informatore attendibile, gli specialisti richiedono esami clinici, come quello del sangue, delle urine o del liquido spinale, test neuropsicologici per misurare le funzioni cognitive,

neuroimaging. I risultati ottenuti permettono al medico di escludere altre possibili cause che portano a sintomi analoghi, come problemi di tiroide, reazioni avverse a farmaci, depressione, tumori cerebrali, ma anche malattie dei vasi sanguigni cerebrali.

Come in altre malattie neurodegenerative, la diagnosi precoce è molto importante sia perché offre la possibilità di trattare alcuni sintomi della malattia, sia perché permette al paziente di pianificare il suo futuro, quando ancora è in grado di prendere decisioni.

2.3. *Quadro clinico-cognitivo di AD a esordio tipico*

La storia naturale della malattia segue le alterazioni anatomo patologiche cerebrali che coinvolgono tipicamente le strutture ippocampali a cui corrispondono i disturbi di memoria, e altre aree responsabili delle funzioni strumentali e cognitive. Inizialmente, una persona che manifesta i primi segni di malattia di Alzheimer può presentare disturbi aspecifici, che da un lato costituiscono un primo campanello d'allarme ma che non sono sempre riconosciuti come inizio di malattia. Normalmente, infatti, ci si rivolge allo specialista quando il disturbo di memoria interferisce con le attività quotidiane o con il proprio lavoro, e questo desta preoccupazione anche nei familiari. Il disturbo in questione coinvolge tipicamente la memoria episodica, ovvero la nostra capacità di ricordare correttamente gli eventi della vita di tutti i giorni, anche quelli non particolarmente significativi, o la memoria prospettica, cioè il ricordarsi, al momento giusto e senza suggerimenti, di aver qualcosa da fare (un appuntamento, ad esempio).

Il cardine della diagnosi di AD rimane la valutazione clinica, che inizia con il colloquio con il paziente e un informatore valido. Successivamente, l'esame cognitivo mirato permette di quantificare sia il *pattern* sia la gravità dei *deficit* cognitivi rispetto alla media per l'età e si avvale di metodologie e di strumenti conoscitivi che ne rafforzano e consolidano il risultato, permettendo anche di distinguere tra patologie diverse (ad esempio, tra malattia neurodegenerativa e patologia psichiatrica che, soprattutto all'esordio, presentano molti punti in comune e sovrapposti). Dopo un intervallo di tempo variabile dal *deficit* d'esordio emergono, di solito, difficoltà topografiche assieme a difficoltà nel *multitasking* e con perdita di sicurezza. Successivamente si compromettono altre aree cognitive, in particolare del linguaggio e le abilità visuo-spaziali. La comprensione dell'eloquio in una conversazione è infatti relativamente conservata nelle prime fasi di malattia, soprattutto nelle donne (Smirne 2018). Nel paragrafo successivo parleremo del particolare caso in cui la demenza di Alzheimer si manifesta con un disturbo del linguaggio: l'afasia primaria progressiva nella sua variante logopenica.

Il disturbo del linguaggio in AD peggiora nel tempo, aumentano le anomie e i tempi di latenza nel trovare la parola giusta (*word retrieval*), fino ad arrivare a una produzione pur sempre fluente ma priva di valore comunicativo. La ripetizione è normalmente risparmiata. Con il progredire della malattia la produzione verbale si riduce notevolmente fino a ridursi a ecolalie, stereotipi o automatismi. Le prove di fluenza verbale, in particolare quella semantica (in cui si chiede al soggetto di nominare, in un arco di tempo, quanti più nomi gli vengono in mente appartenenti alla stessa

categoria semantica), sono sensibili alla presenza di AD e appaiono compromesse già nelle fasi iniziali della malattia. La lettura sembra relativamente preservata ma può essere influenzata dalla difficoltà percettiva nel riconoscimento delle lettere o dalla difficoltà nel metterle in un insieme conseguenziale per formare la parola.

Il *deficit* della scrittura insorge più precocemente, probabilmente a seguito dell'interessamento dei lobi parietali, fino a diventare negli stadi più avanzati così imponente da limitare o rendere impossibile la comprensione della grafia. Sono frequenti difficoltà nella formazione delle lettere e nel posizionamento dei tratti e i pazienti tendono a utilizzare lo stampatello.

Il disorientamento topografico è un disturbo molto frequente. È caratterizzato da episodi in cui si ha difficoltà nell'apprendimento dei nuovi percorsi, fino a quando accade che una persona non sia più in grado di riconoscere una strada, anche se nota, o un luogo che pure ha già frequentato. In alcuni casi, invece, la demenza può insorgere con un disturbo delle funzioni visuo spaziali, o molti pazienti possono presentare aprassia dell'abbigliamento, cioè l'incapacità di mettere correttamente in relazione le parti degli abiti con le parti del corpo con errori nelle sequenze della vestizione.

Altre funzioni cognitive coinvolte e compromesse nel processo di neurodegenerazione dovuto a malattia di Alzheimer sono la prassia costruttiva o la prassia ideomotoria e ideativa. La prima si manifesta soprattutto durante la valutazione cognitiva, quando viene chiesto al soggetto di copiare un disegno: in questo caso può avere difficoltà nel mettere in relazione gli elementi tra loro, o può addirittura

verificarsi il fenomeno del *closing-in*, in cui la nuova produzione è sovrapposta al modello. Nella vita di tutti i giorni lo stesso soggetto potrebbe dimostrare difficoltà nell'apparecchiare la tavola nel disporre gli oggetti nella giusta relazione tra loro e nelle posizioni corrette. La prassia ideativa, che è più frequente di quella ideomotoria, rispecchia la scorretta esecuzione delle sequenze di gesti, come ad esempio preparare il caffè con la moka.

Successivamente e inevitabilmente compaiono infine i disturbi dell'attenzione e delle abilità logico deduttive, per cui il soggetto avrà difficoltà a svolgere due compiti contemporaneamente, a focalizzare l'attenzione su un solo compito, a mantenerla fino alla fine, o a spostarla. Potrebbe non essere più in grado di inibire comportamenti automatici o non convenienti, o di compiere ragionamenti astratti, far fronte a situazioni nuove in cui è richiesto un comportamento fuori dai suoi soliti schemi.

3. L'afasia primaria progressiva

Con afasia primaria progressiva (APP) si fa riferimento a una patologia neurodegenerativa che esordisce e compromette preminentemente la capacità linguistica di un individuo a causa del coinvolgimento selettivo del *network* del cervello deputato al linguaggio (Rahul, Ponniah 2019). I disturbi della parola e del linguaggio, causati dalla neurodegenerazione delle reti linguistiche, sono il sintomo principe della sindrome, che può essere classificata in tre diverse varianti, sulla base di specifiche caratteristiche cognitive e di *neuroimaging*: variante semantica (svPPA), va-

riante non fluente/agrammatica (nfvPPA) e variante logopenica (lvPPA) (Gorno-Tempini *et al.* 2011). Recenti studi clinico-patologici hanno dimostrato che ogni variante è associata a diverse probabilità di alterazioni neuropatologiche e, raramente, a mutazioni genetiche (Boon Lead Tee, Gorno-Tempini 2019).

Una persona con APP presenta un *deficit* linguistico a esordio insidioso, e mostra principalmente difficoltà nel trovare le parole e nell'uso, nella comprensione e nella costruzione della frase.

La lvPPA rappresenta la particolare variante di PPA associata alla malattia di Alzheimer (Mesulam *et al.* 2012; Mesulam *et al.* 2014). La caratteristica clinica chiave della lvPPA è la difficoltà a trovare le parole, con pause nel discorso spontaneo, considerando l'articolazione e la produzione grammaticale relativamente risparmiate. Il *deficit* cognitivo principale in lvPPA è un disturbo fonologico e verbale della memoria a breve termine; questi *deficit* si manifestano con pause per trovare le parole, con parafasie fonologiche nella denominazione di confronto (specialmente per parole lunghe) e con difficoltà nel ripetere frasi lunghe e non familiari o stringhe di parole o cifre (Boon Lead Tee, Gorno-Tempini 2019). Questi *deficit* cognitivi influiscono notevolmente nei disturbi del linguaggio in lvPPA, poiché il richiamo immediato verbale è un fattore fondamentale nella ripetizione di enunciati e nella comprensione di frasi lunghe e grammaticalmente complesse (Bott *et al.* 2014). I criteri diagnostici per lvPPA quindi includono *deficit* legati al recupero di una singola parola nel discorso spontaneo, alla denominazione e alla ripetizione di enunciati (Bott *et al.* 2014).

Riferimenti bibliografici

Albert M.S., DeKosky S.T., Dickson D., Dubois B., Feldman H.H., Fox N.C., Gamst A., Holtzman D.M., Jagust W.J., Petersen R.C., Snyder P.J., Carrillo M.C., Thies B., Phelps C.H. (2011), *The diagnosis of mild cognitive impairment due to Alzheimer's disease: Recommendations from the National Institute on Aging and Alzheimer's Association workgroup*, «Alzheimer's & Dementia: the journal of the Alzheimer's Association» 7(3), pp. 270-279.

Altomari N., Laganà V., Smirne N., Curcio S.A.M., Bruni A.C. (2017), *Universo demenza: i possibili itinerari esplorativi,* in Bruni A.C., Colonnello P., Dato S., Passarino G. (a cura di), *Interdisciplinarità complessità e questioni epistemiche*, Aracne, Roma.

Alzheimer A., Stelzmann R.A., Schnitzlein H.N., Murtagh F.R. (1995), *An English translation of Alzheimer's 1907 paper, "Uber eine eigenartige Erkankung der Hirnrinde"*, «Clinical anatomy» 8(6), pp. 429-431.

American Psychiatric Association (2013), *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders*, Fifth Edition, DSM-5, American Psychiatric Publishing, Arlington.

Boon L.T., Gorno-Tempini M.L. (April 2019), *Primary progressive aphasia: a model for neurodegenerative disease*, «Current Opinion in Neurology», 32(2), pp. 255-265.

Borrello L., Cupidi C., Laganà V., Anfossi M., Conidi M.E., Smirne, N., Taverniti M., Guarasci R., Bruni A.C. (2016), *Angela R.: a familial Alzheimer's disease case in the days of Auguste D.*, «Journal of neurology», 263(12), pp. 2494-2498.

Gorno-Tempini M.L., Dronkers N.F., Rankin K.P. *et al.* (2004), *Cognition and anatomy in three variants of primary progressive aphasia*, «Annals of Neurology», 55(3), pp. 335-346.

Gorno-Tempini M.L., Hillis A.E., Weintraub S. *et al.* (2011), *Classification of primary progressive aphasia and its variants*, «Neurology», 76(11), pp. 1006-1014.

https://www.epicentro.iss.it/alzheimer.

McKhann G.M., Knopman D.S., Chertkow H., Hyman B.T., Jack C.R., Jr Kawas C.H., Klunk W.E., Koroshetz W.J., Manly J.J., Mayeux R., Mohs R.C., Morris J.C., Rossor M.N., Scheltens P., Carrillo M.C., Thies B., Weintraub S., Phelps C.H. (2011), *The diagnosis of dementia due to Alzheimer's disease: recommendations from the National Institute on Aging-Alzheimer's Association workgroups on diagnostic guidelines for Alzheimer's disease*, «Alzheimer's & Dementia: the journal of the Alzheimer's Association», 7(3), pp. 263-269.

McNamara P., Obler L.K., Au R., Durso R., Albert M.L. (1992), *Speech monitoring skills in Alzheimer's disease, Parkinson's disease, and normal aging*, «Brain and Language», 42(1), pp. 38-51.

Mesulam M.M. (1987), *Primary progressive aphasia-differentiation from Alzheimer's disease*, «Annals of Neurology», 22(4), pp. 533-534.

Mesulam M.M. (2001), *Primary progressive aphasia*, «Annals of Neurology», 49(4), pp. 425-432.

Papagno C., Zappini F. (2020), *Malattia di Alzheimer e forme atipiche*, in Id., *Neuropsicologia delle demenze*, il Mulino, Bologna, pp. 27-43.

Rahul D.R., Ponniah J. (2019), *Language impairment in primary progressive aphasia and other neurodegenerative diseases*, «Journal of Genetics», 98.

Ruan Q., D'Onofrio G., Sancarlo D., Bao Z., Greco A. et Yu Z. (2016), *Potential neuroimaging biomarkers of pathologic brain changes in Mild Cognitive Impairment and Alzheimer's disease: a systematic review*, «BMC Geriatrics», 16.

Sciancalepore F., Lorenzini P., Bacigalupo I., Vanacore N. (a cura di) (2024), *Report nazionale del progetto Fondo per l'Alzheimer e le demenze*, Il Pensiero Scientifico Editore, Roma.

Smirne N., Notaro P., Addesi D., Laganà V., Altomari N., Torchia G., Colao R., Cupidi C., Frangipane F., Puccio G., Curcio S.A.M., Mirabelli M., Maletta R., Anfossi M., Bernardi L., Conidi M.E., Gallo M., Vasso F., De Vito O., Muraca G., Di Lorenzo R., Passarino G., Bruni A.C. (2018), *Phenotypic expressions of Alzheimer's disease: a gender perspective*, «Italian Journal of Gender-Specific Medicine», 4(3), pp. 114-122.

Il corpus CIPP-ma

di Alessia Guida

1. Il corpus

L'acronimo del corpus CIPP-ma (*Corpus di Italiano Parlato Patologico della malattia di Alzheimer*) si allinea alla sigla utilizzata per il corpus CIPPS (*Corpus di Italiano Parlato Patologico Schizofrenico* – Dovetto & Gemelli 2013[2]) che ha fornito le principali specifiche di trascrizione per la presente risorsa.

Il corpus CIPP-ma comprende le registrazioni, trascritte ortograficamente, di dialoghi con pazienti affetti da malattia di Alzheimer, acquisite tra il 2017 e il 2018 presso la Seconda clinica di neurologia dell'Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli" guidata dalla professoressa Marina Melone. Per ciascun paziente è stata compilata una scheda con i dati personali e altre informazioni inerenti a eventuali comorbidità e terapie farmacologiche seguite. Nella tabella 1 sono indicati i risultati ottenuti dai pazienti alle somministrazioni di *Mini Mental State Examination* da parte del personale sanitario durante la visita, che si è svolta nel medesimo giorno della registrazione, così come i risultati di eventuali test precedenti.

La diagnosi di malattia di Alzheimer è stata effettuata seguendo i criteri del National Institute of Aging-Alzheimer's Association (McKhann *et al.* 2011), che prevedono l'esecuzione di esami ematochimici (dosaggio degli ormoni tiroidei, vitamina B12, acido folico, sierodiagnosi per liquidi), risonanza magnetica cerebrale/TC cerebrale, PET/SPECT cerebrale. Inoltre, per ciascun paziente è stata effettuata una valutazione neuropsicologica mediante la somministrazione di un esame neuropsicologico esteso (ENPS), il *Mini Mental State Examination* (MMSE), e la valutazione della scala di autonomia: ADL (Katz *et al.* 1970) e IADL (Lawton & Brody 1969; Quaglino *et al.* 2016). Gli esami ematochimici non hanno evidenziato alcun referto patologico; la presenza di declino cognitivo è stata osservata a partire dai risultati ottenuti dai test strumentali e dalla valutazione neuropsicologica. La valutazione neuropsicologica estesa è stata effettuata esclusivamente alla prima visita, mentre durante i *follow-up* sono stati ripetuti solo il MMSE e le valutazioni della scala di autonomia.

Sono stati registrati, previo consenso informato, 20 pazienti, di cui 9 uomini e 11 donne di età, al momento delle acquisizioni, compresa tra 59 e 86 anni. Il grado di scolarizzazione dei pazienti varia da un minimo di 3 anni (terza elementare), fino ad un massimo di 17 anni (laurea). I metadati dell'intero gruppo, per il quale è stata calcolata anche la media aritmetica dei singoli parametri, è riportata nella tabella 1; i dati in dettaglio per ciascun paziente[1] sono riportati nella tabella 2.

1. A ciascun paziente è stata assegnata una lettera maiuscola, dalla A alla V. Nell'etichetta identificativa della trascrizione ortografica, la lettera maiuscola relativa al paziente è seguita da una *p* minuscola che indica *paziente*.

Tabella 1. *Dati di consistenza del gruppo di pazienti di CIPP-ma.*

PAZIENTI			
ETÀ MEDIA	74,4	Min.	59
		Max.	86
LIVELLO MEDIO D'ISTRUZIONE (in anni)	8,3	Min.	3
		Max	17
RISULTATI MEDI MMSE	21/30	Min.	9/30
		Max.	30/30
TOTALE PAZIENTI	20	Donne	11
		Uomini	9
TOTALE REGISTRAZIONI	22	1 acquisizione per ogni soggetto	
		più 2 acquisizioni longitudinali per 1 donna e 1 uomo	
TOTALE FILE AUDIO	23	Si considera la suddivisione in due file della medesima acquisizione del paziente G	
TOTALE SONORO	2 ore, 21 minuti, 8 secondi		
TOTALE TRASCRITTO	2 ore, 21 minuti, 8 secondi		
TOTALE *TOKENS*	17248		
TOTALE *TYPES*	2262		

Tabella 2. *Dati anagrafici, sociali e sanitari dei pazienti.*

Paziente	Sesso	Età	Età di esordio	Scolarità	Ambito lavorativo	Comorbidità e terapie	MMSE	Durata registrazione
A	f	65	62	Diploma (13 anni)	Infermiera	Idrocefalo normoteso operato	14/30	A 08:45,618
B	f	72	71	Licenzia media (8 anni)	Infermiera	Nessuna	19/30 - 10/30 -13/30	B 04:01,391
C	f	81	78	Diploma (13 anni)	Maestra e commessa	Ipertensione arteriosa, dislipidemia	28/30 - 26/30 - 23/30	C1 06:58,023 – C2 09:29,643
D	m	82	76	Diploma (13 anni)	Informatico	Ipertensione arteriosa, dislipidemia	25/30 - 22/30	D1 05:24,113 – D2 07:03,456
E	f	75	74	Laurea (17 anni)	Insegnante di inglese	Leucemia linfatica cronica	25/30	E 15:59,750
F	m	75	72	Licenzia media (8 anni)	Capo Enel	Leucemia mieloide cronica, diabete mellito tipo 2	21/30	F 13:08,675
G	m	76	73	Licenza elementare (5 anni)	Falegname	Ipertensione arteriosa, diabete mellito tipo 2	26/30	Ga 02:52,420 – Gb 03:55,950
H	f	70	69	Licenza elementare (5 anni)	Casalinga	Ipercolesterolemia	29/30	H 06:47,026
I	f	76	65	Licenza elementare (5 anni)	Casalinga	Ipercolesterolemia	11/30 - 9/30	I 08:18,454
L	f	86	50	Licenza media (8 anni)	Casalinga	Diabete, sindrome ansioso-depressiva	20/30	L 03:56,147
M	f	86	82	Licenza elementare (5 anni)	Casalinga	Nessuna	19/30	M 03:40,372
N	f	82	80	Licenza elementare (5 anni)	Casalinga	Malattia cerebrovascolare cronica, depressione	16/30	N 04:38,683
O	m	59	55	Diploma (13 anni)	Impiegato	Depressione	16/30	O 05:38,678
P	m	80	76	Licenza elementare (5 anni)	Orologiaio	Encefalopatia lacunare	24/30	P 03:18,560
Q	m	75	63	Licenza media (8 anni)	Muratore	Episodi ictus/epilessia	23/30	Q 04:44,479
R	m	75	67	Diploma (13 anni)	Autista	Nessuna	20/30	R 08:44,495
S	f	70	66	Terza elementare (3 anni)	Casalinga	Nessuna	24/30	S 03:01,203
T	f	62	49	Prima media (6 anni)	Contadina	Sindrome ansioso-depressiva	30/30	T 03:24,524
U	m	76	66	Licenza media (8 anni)	Autista	Sindrome depressiva, leucoencefalopatia	24/30	U 04:01,212
V	m	66	61	Licenza elementare (5 anni)	Gruista	Leucoencefalopatia	23/30	V 03:16,731

Il corpus comprende una registrazione per ciascun paziente e due registrazioni per i pazienti C e D, di cui la seconda è stata effettuata a circa cinque mesi di distanza dalla prima. La registrazione dell'unico colloquio con il paziente G è suddivisa in due file audio distinti, nominati rispettivamente aggiungendo una lettera *a* e una *b* minuscola che seguono l'identificazione Gp (= paziente G).

La durata delle registrazioni varia da un minimo di 3 minuti a un massimo di 16 minuti circa. Le acquisizioni sono state effettuate all'interno della sala biblioteca del reparto di neurologia. Per la registrazione audio dei colloqui è stato utilizzato il software Audacity, distribuito da GNU General Public License, installato su una macchina con sistema operativo Windows. Le registrazioni raccolte presentano spesso rumori ambientali circostanti, voci di sottofondo, dovute alla presenza di persone nei corridoi degli ambulatori, o altre interferenze e riverberi acustici, segnalati nelle note apposte alla trascrizione.

Per confrontare l'eloquio dei parlanti affetti da patologia con l'eloquio di parlanti non cognitivamente compromessi sono state acquisite analoghe registrazioni da parte di un gruppo di controllo costituito da soggetti anziani sani del medesimo *range* di età e con una media simile di anni di istruzione rispetto al gruppo di pazienti, nonché provenienti dalla medesima area geografica. Per ciascun controllo è stata compilata una scheda con i dati personali e informazioni inerenti a eventuali patologie, non appartenenti all'area neurocognitiva, e terapie farmacologiche seguite[2].

2. A causa della situazione sanitaria emergenziale dovuta all'epidemia di Sars-CoV-2 durante la quale è stato svolto il progetto, non è stato possibile registrare il parlato del gruppo di controllo presso strutture sanitarie, pertanto non è stato possibile somministrare ai controlli il *Mini Mental State Examination*. La

Sono stati registrati, previo consenso informato e presso le proprie abitazioni, 18 soggetti, di cui 8 uomini e 10 donne di età, al momento delle acquisizioni, compresa tra 63 e 84 anni. Il grado di scolarizzazione dei pazienti varia da un minimo di zero anni fino ad un massimo di 17 anni, costituito dalla laurea: in particolare, tra i 18 registrati, un solo soggetto non ha ricevuto alcun tipo di istruzione formale, tuttavia non presenta una condizione di analfabetismo, in quanto ha imparato a leggere e scrivere autonomamente.

Si riportano nella tabella 3 i dati complessivi di tutto il gruppo, per il quale è stata calcolata anche la media aritmetica dei singoli parametri e nella tabella 4 i dati in dettaglio per ciascun controllo[3].

Il corpus dei controlli comprende una registrazione per ciascun soggetto e due registrazioni per i controlli F e L, di cui la seconda è stata effettuata a circa cinque mesi di distanza dalla prima.

La durata delle registrazioni varia da un minimo di 3 minuti e mezzo ad un massimo di 18 minuti circa. Le acquisizioni sono state effettuate all'interno delle abitazioni di ciascun soggetto scelto, preferendo, ove possibile, stanze silenziose. Per la registrazione audio dei colloqui è stato utilizzato in due casi il software Audacity, distribuito da GNU General Public License, installato su una macchina con sistema operativo Windows, in tutti gli altri casi da Lexis Audio Editor, rilasciato da Urs Ammann.

condizione di assenza di disturbi cognitivi è dunque garantita esclusivamente dalle dichiarazioni degli stessi soggetti e dei familiari.

3. A ogni soggetto è stata assegnata una lettera identificativa maiuscola, dalla A alla T, seguita da una lettera c minuscola che indica *controllo*.

Sia per il gruppo dei pazienti, che per i soggetti di controllo, la scheda informativa riporta solo le iniziali dei partecipanti al colloquio; eventuali dati personali citati durante le registrazioni, quali nomi, indirizzi o altre informazioni che potessero far risalire all'identità dei soggetti intervistati o dei loro familiari, sono stati coperti da un *beep* nel file audio e da tre asterischi nella trascrizione ortografica corrispondente.

Tabella 3. *Dati di consistenza del gruppo di controllo di CIPP-ma.*

SOGGETTI DI CONTROLLO			
ETÀ MEDIA	73	Min.	63
		Max.	84
LIVELLO MEDIO D'ISTRUZIONE (in anni)	8,1	Min.	0
		Max	17
RISULTATI MEDI MMSE	-	Min.	-
		Max.	-
TOTALE SOGGETTI	18	Donne	10
		Uomini	8
TOTALE REGISTRAZIONI	20	1 acquisizione per ogni soggetto	
		più 2 acquisizioni longitudinali per 2 donne.	
TOTALE FILE AUDIO	20		
TOTALE SONORO	2 ore, 40 minuti, 20 secondi		
TOTALE TRASCRITTO	2 ore, 40 minuti, 20 secondi		
TOTALE *TOKENS*	25728		
TOTALE *TYPES*	3355		

Tabella 4. *Dati anagrafici, sociali e sanitari dei soggetti di controllo.*

Soggetto	Sesso	Età	Scolarizzazione	Ambito lavorativo	Durata registrazione
A	m	67	Diploma (13 anni)	Insegnante	A 07:40,046
B	f	63	Licenza media (8 anni)	Casalinga	B 10:19,059
C	m	64	Licenza media (8 anni)	Responsabile Poste Italiane	C 03:55,125
D	m	77	Licenza media (8 anni)	Collaboratore amministrativo	D 11:51,953
E	f	64	Diploma (13 anni)	Impiegata Poste Italiane	E 06:00,625
F	f	71	Diploma (13 anni)	Operaia	F1 04:32,980 – F2 05:51,375
G	m	70	Diploma (13 anni)	Capo squadra cabine elettriche	G 12:04,275
H	f	77	Licenza e lementare (5 anni)	Coltivatrice diretta	H 03:20,875
I	f	73	Terza elementare (3 anni)	Bracciante agricola	I 05:17,875

L	f	81	Quarta elementare (4 anni)	Casalinga	L1 18:26,125 – L2 04:54,625
M	f	76	Nessuna istruzione formale (0 anni)	Bracciante agricola	M 04:47,375
N	m	72	Licenza media (8 anni)	Operaio	N 07:14,625
O	f	72	Licenza elementare (5 anni)	Badante	O 07:05,018
P	m	75	Licenza elementare (5 anni)	Operaio	P 05:19,367
Q	m	84	Licenza elementare (5 anni)	Macellaio	Q 07:26,497
R	f	81	Licenza elementare (5 anni)	Panettiera	R 07:12,820
S	m	74	Diploma (13 anni)	Impiegato comunale	S 12:14,375
T	f	73	Laurea (17 anni)	Insegnante di lettere	T 14:37,625

2. L'acquisizione del campione di parlato

I campioni di parlato raccolti sono costituiti da un dialogo tra un intervistatore, denominato anche *Giver* (*Instruction Giver*), che guida il dialogo e che è componente del gruppo di ricerca[4], e un paziente o controllo, denominato anche *Follower* (*Instruction Follower*), ossia il locutore che segue le istruzioni dialogiche date dal *Giver*. Gli scambi avvenivano solitamente anche alla presenza del *caregiver* e di un'assistente che ha raccolto i dati sociolinguistici e anamnestici, questi ultimi, tuttavia, raramente hanno preso parte all'interazione. L'eventuale intervento di ulteriori parlanti nel corso del colloquio è stato segnalato nella trascrizione con una P (Parlante generico – P1, P2 etc.).

Ogni colloquio comprende la somministrazione di due differenti compiti, uno successivo all'altro. Il primo è un compito di descrizione orale di una figura complessa in bianco e nero, tratta da Capasso e Miceli (2004). La figura rappresenta, in primo piano, i componenti di una famiglia vittima di furto da parte di due ladri, raffigurati sullo sfondo, mentre tutti i membri sono dediti ad altre attività (cucire, guardare la televisione, leggere il giornale) e pertanto non se ne accorgono. Al paziente viene richiesto di descrivere oralmente la vignetta e, successivamente, gli vengono poste domande più specifiche (*Che cos'hanno i ladri sul volto? Cosa fa la persona seduta in poltrona? Riesce a nominarmi tutti gli oggetti che riconosce?)*. Nel corpus questo *task* è stato im-

4. Del gruppo di ricerca hanno fatto parte, in aggiunta agli autori di questo volume, Simona Schiattarella, Lucia Raggio, Assunta Sorrentino e Simona Trillocco, Raffaele Guarasci, sotto la guida di Francesca M. Dovetto.

postato privilegiando l'interazione dialogica con il paziente, che viene pertanto sollecitato dall'intervistatore quando il suo eloquio subisce un rallentamento o una interruzione[5].

Il secondo compito è un'intervista semi-strutturata per l'acquisizione di parlato semi-spontaneo: nella prima parte l'intervista ha come tema la televisione, oggetto presente nella vignetta e che pertanto costituisce uno snodo di natura associativa tra un *task* e l'altro; nell'ultima parte dell'intervista il tema riguarda la famiglia e le abitudini giornaliere del soggetto. Anche in questo caso è stata sollecitata l'interazione dialogica con l'intervistatore.

3. Le specifiche della trascrizione ortografica

Lo standard di trascrizione adottato per questo corpus rappresenta un adattamento delle specifiche di trascrizione ortografica di CLIPS (*Corpora e Lessici di Italiano Parlato e Scritto*, Albano Leoni 2005) e di CIPPS (*Corpus di Italiano Parlato Patologico Schizofrenico*, Dovetto & Gemelli 2012, 2013[2]) con adeguamenti funzionali alla successiva conversione in linguaggio XML (*Extensible Markup Language*) secondo lo standard TEI (*Text Encoding Initiative*)[6].

5. Differentemente da quanto avviene nell'ambito delle valutazioni neuropsicologiche, in questo caso non era prevista l'assegnazione di un punteggio standardizzato corrispondente alle unità presenti nella figura eventualmente riconosciute dal paziente/controllo. Per questo motivo si ritiene che la maggiore interazione dialogica che ha caratterizzato la somministrazione di questo *task* abbia costituito un aspetto di positiva facilitazione ai fini della raccolta del corpus.

6. Ad esempio, in CLIPS la trascrizione delle sequenze lessicali non prevedeva l'utilizzo delle maiuscole, ad eccezione della trascrizione di nomi propri e sigle. In CIPP-ma l'uso delle maiuscole è stato esteso anche alla lettera iniziale del primo elemento lessicale, quindi con elementi costituiti dai *tag* stessi, di

Si riporta di seguito la tabella 5, riassuntiva delle principali specifiche di trascrizione adottate per il corpus CIPP-ma.

Tabella 5. *Sistema di trascrizione ortografica adottato per CIPP-ma.*

TRASCRIZIONE ORTOGRAFICA (< CLIPS)	DESCRIZIONE	ESEMPIO D'USO
' (apostrofo)	Forme con aferesi ed elisione (separata dalla parola successiva con uno spazio)	m' hai
? (punto interrogativo)	Frase interpretata come interrogativa (separato dal testo con uno spazio)	Lei guarda la televisione ?
! (punto esclamativo)	Frase interpretata come esclamativa (separato dal testo con uno spazio)	Che cacaglia !
, (virgola)	Confine sintattico-semantico percepito (separato dal testo con uno spazio)	Signora , io le mostro questo disegno
A, B, C (lettere maiuscole)	Nomi propri, sigle e inizio turno	Napoli
<pause dur ="1,258s"/>	Pausa silente	questa è una bimba <pause dur="0,691s"/> questa sarà la mamma

ciascun turno. La modifica è dovuta alla maggiore facilità di conversione e lettura del linguaggio XML, che richiede vi sia la lettera maiuscola per il primo elemento lessicale dei turni.

<eeh> ; <ehm>	Pause piene con vocalizzazione o nasalizzazione	sta <eeh> sta leggendo <ehm> stanno vedendo
v<vv> ; c<cc> ; <vv>v ; <cc>c	Pausa piena con allungamento della prima o dell'ultima vocale o consonante di parola	<aa>allora qua<aa> con<nn>
<eh> ; <mah> ; <boh>	Interiezioni primarie (eh/beh/mah/boh/mh/mhmh/ah)	se non sbaglio <eh> ?
<inspiration> ; <laugh> ; <cough> ; <throat clearing> ; <tongue click> ; <giggle> ; <sniff>	Fenomeni vocali non verbali prodotti dal parlante (inseriti nella esatta collocazione dentro il testo, prima di eventuale punteggiatura)	<inspiration> <pause dur="0,147s"/> E<ee> stanno tutte guardando la tivù ?
<vocal>	Altri fenomeni non rientranti nelle etichette precedenti	<vocal> Le<ee> persone m+ sembrano<oo>
+	Frammenti di parole troncate	docume+
/	Falsa partenza senza pausa di interruzione	con il / con dei cuscini
{<repetition> </repetition>}[7]	Ripetizione di parole senza pausa di interruzione	G#57: {<repetition> Mi<ii> mi </repetition>} può raccontare

7. L'inserimento dell'etichetta di chiusura ha lo scopo di garantire chiarezza rispetto ai confini dei fenomeni annotati, soprattutto nel caso di testi molto complessi e ricchi; inoltre consente di facilitare l'eventuale ricodifica secondo il modello TEI (*Text Encoding Initiative*), che costituisce lo standard internazionale per la rappresentazione di testi in formato digitale, facilitandone la diffusione e l'analisi attraverso differenti sistemi informatici (Ciotti 2010).

<unclear>	Parole o sequenze inintelligibili	non è <unclear> però<oo>
*	Non-parole da lapsus ed errori (apposto ad inizio parola)	*lautan
{<whispering> </whispering>}	Modalità di voce sussurrata, volume basso	{<whispering> ma se no </whispering>}
{<screaming> </screaming>}	Innalzamento nel volume della voce	{<screaming> No ! </screaming>}
{<creaky voice> </creaky voice>}	Voce cricchiata, segnalata su base percettiva	{<creaky voice> <eeh> qualche libro che<ee> </creaky voice>}
{<laugh> </laugh>}	Parole pronunciate ridendo	{<laugh> Okay </laugh>}
{<dialect> </dialect>}	Parola o sequenza dialettale	{<dialect> chist' </dialect>}
{<foreign word> </foreign word>}	Parola straniera (prestito non integrato e non acclimatato)	{<foreign word> missing </foreign word>}
{<NOISE> </NOISE>} {<i.talkers> </i.talkers>} {<MUSIC> </MUSIC>}	Rumori, voci o suonerie in sottofondo	{<NOISE> l' alimentazione </NOISE>}
G#1:	Segnalazione di apertura e chiusura del turno	F#4: Questo disegno qua ?
G#3: ... #<F#4> ...# F#4: #<G#3> ...# ...	Segnalazione di sovrapposizione con la fine del turno precedente	G#23: #<F#22> Quali# altri oggetti riconosce

<time>	Tempo di silenzio dovuto a sovrapposizione non corrispondente a pausa	G#41: #<F#40> {<NOISE> <giggle> <time> </NOISE>}#
<NOTE> … </NOTE>	Segnalazione di un commento del trascrittore al di sotto della stringa di interesse[8]	<NOTE> sequenza ipoarticolata </NOTE>

Per quanto riguarda infine la sigla con cui viene etichettato ogni dialogo, si vedano ad esempio le sigle DGmaAp01N e DGmaAc01N, che indicano la prima registrazione (01) di parlato dialogico (DG) per la malattia di Alzheimer (ma) prodotto dal paziente (Ap) o dal controllo (Ac) napoletano (N).

Ciascuna trascrizione è preceduta dai metadati, sottoarticolati, in analogia con CLIPS e CIPPS, in: materiale (Text_inf), parlanti (Speaker_inf), registrazione (Recording_inf), trascrizione (Transcription_inf).

Tabella 6. *Text_inf.*

MAT	*tipo di corpus*	[DG]ma
MAP	*codice identificativo del parlante*	Ap/Ac, Bp/Bc, Cp/Cc…
Ndl	*numero dialogo*	01, 02, 03…
REG	*varietà regionale*	N

8. Il campo Note, nella trascrizione, è funzionale alla segnalazione di fenomeni privi di specifica etichetta ma che il trascrittore ritiene significativi nell'ambito dello scambio comunicativo (ad esempio, la ricorrenza di un gesto, un tic vocale, o un particolare rumore nell'ambiente che disturba la ricezione del segnale).

Tabella 7. *Speakers_inf.*

INp1	*parlante (paziente/controllo), sesso, età, luogo nascita*
INp2	*iniziali dell'intervistatore, sesso, età, luogo di nascita*
INpn	*(per eventuale presenza di altri locutori)*

Tabella 8. *Recording_inf.*

TYP	*tipo di registrazione (dat, acquisizione diretta su PC etc.)*
LOC	*località della registrazione*
DAT	*data della registrazione*
DUR	*durata totale della registrazione*
CON	*contesto della registrazione*

Tabella 9. *Transcription_inf.*

DAT:	*data della trascrizione*
TRS:	*trascrittore (iniziali, sesso, età, luogo di nascita)*
CMT:	*commenti*
Nst:	*numero di stringhe [turni]*

Riferimenti bibliografici

Albano Leoni F. (a cura di), *Il corpus* CLIPS – *Corpora e lessici di italiano parlato e scritto*, 2005, www.clips.unina.it.

Capasso R., Miceli G., *Esame Neuropsicologico per l'Afasia: ENPA* (vol. 4), Springer Science & Business Media, Berlino 2004.

Ciotti F., *Breve introduzione alla Text Encoding Initiative*, «Biblioteca Italiana», 2010, http://www.bibliotecaitaliana.it/tei_intro.asp

Dovetto F.M., Gemelli M., *Il parlar matto. Schizofrenia tra fenomenologia e linguistica. Il corpus* CIPPS, Aracne, Roma 2013, 2ª edizione con DVD e introduzione di F. Albano Leoni.

Katz S., Ford A.B., Moskowitz R.W., Jackson B.A., Jaffe M.W., *Progress in the development of the index of ADL*, «Gerontologist» 10(1), 1970, pp. 20-30.

Lawton M.P., Brody E.M., *Assessment of older people: Self-maintaining and instrumental activities of daily living*, «Gerontologist» 9(3), 1969, pp. 179-186.

McKhann G.M., Knopman D.S., Chertkow H., Hyman B.T., Jack C.R. Jr., Kawas C.H., Klunk W.E., Koroshetz W.J., Manly J.J., Mayeux R., Mohs R.C., Morris J.C., Rossor M.N., Scheltens P., Carrillo M.C., Thies B., Weintraub S., Phelps C.H., *The diagnosis of dementia due to Alzheimer's disease: recommendations from the National Institute on Aging-Alzheimer's Association workgroups on diagnostic guidelines for Alzheimer's disease*, «Alzheimers Dement», 7(3), 2011, pp. 263-269.

Quaglino V., Pavan G., Tettamanti M., *Le scale ADL e IADL*, FrancoAngeli, Milano 2016.

L'annotazione di turni dialogici e di pause silenti

di Anna Chiara Pagliaro

1. L'unità di trascrizione e il processo di turnazione

Dal momento che la lingua parlata consiste in un flusso continuo di suoni senza limiti fisici prestabiliti – benché agevolmente identificati dai partecipanti a una conversazione –, l'individuazione di un'unità di trascrizione è addirittura preliminare alle procedure di trascrizione e di segmentazione.

Per il parlato di natura dialogica di CLIPS l'unità di trascrizione è costituita dal turno dialogico, che si fonda sulla coerenza semantico-pragmatica interna alla produzione di uno stesso locutore e che è definita come «la presa di parola da parte di uno dei due interlocutori, sia che essa interrompa effettivamente il turno dell'altro locutore, sia che si sovrapponga a quest'ultimo senza costituire necessariamente interruzione» (Savy 2006, p. 11). Tale definizione implica dunque che il trascrittore debba suddividere i turni di ciascun parlante cercando, da un lato, di preservare il criterio di coerenza interna a uno stesso turno dialogico, dall'altro, di conservare la successione cronologica del dialogo alternando la sequenza dei turni tra i due locutori.

In tal senso i casi più problematici sono rappresentati dal-

le sovrapposizioni tra il locutore 1 (Parlante 1, P1) e il locutore 2 (Parlante 2, P2) sia che quest'ultimo interrompa il flusso di parlato del primo locutore sia che non lo interrompa.

Nella segmentazione dei turni il trascrittore si può trovare, pertanto, di fronte a una delle seguenti possibilità[1]:

Esempio 1:
P1G#33: <inspiration> ora <sp> <NOISE> <sp> vai <sp> a destra della torta
<sp>
P2F#34: sì

La fine del turno di P1 e l'inizio del turno di P2 sono separati da una pausa breve.

Esempio 2:
P1G#13: fatto ?
P2F#14: sì

P2 inizia a parlare nel momento in cui P1 termina il suo turno.

Esempio 3:
P1G#63: vai sopra al+ <sp> a sini+ <sp> verso sopra ora da sinistra #<F#64> <inspiration> a sopra#

1. Gli esempi che seguono sono tratti dal dialogo DGmtA01L di CLIPS. L'etichetta DGmtA01L si scioglie come segue: Parlato dialogico (DG), acquisito tramite MapTask (mt) a partire dalla mappa A, con numero progressivo 01, nella varietà leccese (L) (cfr. Savy 2006 per le specifiche di trascrizione ortografica degli esempi). I confini delle porzioni in sovrapposizione sono segnalati da cancelletti #...# e dall'indicazione del numero del turno del parlante che si sovrappone.

P2F#64: #<G#63> sì#
P1G#65: <inspiration> <sp> alla tua destra #<F#66> <sp> sopra# alla torta esattamente si trova una macchi+ / un'altra macchina rossa ?

Mentre P1 sta finendo di parlare, P2 interviene sovrapponendosi a P1 senza interromperlo. P1 prende nuovamente la parola nel turno G#65 iniziando una diversa mossa conversazionale.

Esempio 4:
P1G#73: <inspiration> perché io mi trovo tra la macchina blu e la torta #<F#74> <sp> un'altra# macchina rossa come quella che ci troviamo alla sinistra
P2F#74: #<G#73> <mh># <lp> <tongue-click> <mh> <sp> io n+ / non ce l'ho questa macchina rossa

Durante il turno del Parlante 1, il Parlante 2 interviene attraverso il segno di assenso "<mh>", sovrapponendosi alla sequenza " <sp> un'altra" di G#73, per poi rimanere in silenzio (<lp>) fino alla fine del turno di P1 e riprendere la parola terminando il turno F74 "<tongue-click> <mh> <sp> io n+ / non ce l'ho questa macchina rossa". Il segno di assenso di F#74 risponde alla prima parte del turno di G#73, mentre la rimanente parte del turno F#74 risponde alla seconda parte di G#73. Ad ogni modo, la sovrapposizione di P2 non causa un'interruzione nel turno di P1 per cui viene preservata la coerenza semantico-pragmatica interna al turno G#73.

Esempio 5:
P1F#102: sì #<G#103> <sp> allora ci siamo# arrivati #<G#103> dai#
P2G#103: #<F#102> okay ? # <inspiration> <lp> #<F#102> ci siamo# arrivati

Durante il turno del locutore 1, P2 interviene due volte: in un caso si sovrappone alla sequenza "<sp> allora ci siamo" attraverso la richiesta di conferma "okay?"; in un altro caso si sovrappone all'ultima parte di F#102 "dai" attraverso la sequenza "ci siamo" terminata alla fine della sovrapposizione con "arrivati". In questo caso la richiesta di conferma all'inizio di G#103 è rivolta al "sì" del turno F#102 e in sostanza a quanto espresso precedentemente da entrambi. Segue una pausa lunga (<lp>), dopo la quale la seconda sovrapposizione riprende quanto pronunciato dal locutore 1 durante la prima sovrapposizione. Anche in questo caso le due sovrapposizioni di P2 non interrompono la coerenza semantico-pragmatica interna al turno F#102.

Negli esempi precedenti è possibile osservare come il criterio di turnazione utilizzato per preservare la coerenza semantico-pragmatica del turno fa procedere la sovrapposizione fino al termine dell'eloquio di uno dei due parlanti, anche se l'altro parlante è rimasto in silenzio per una certa porzione di tempo (cfr. <lp> in esempi 4 e 5). In questi casi, in effetti, non vi è stata vera e propria sovrapposizione; il tempo in cui P2 è rimasto in silenzio è stato tuttavia considerato come tempo di pausa interno al turno in quanto immediatamente preceduto (esempio 4) e seguito (esempio 5) da porzioni locutive in sovrapposizione.

Nel corso della trascrizione e della segmentazione di CIPP-ma, l'importanza dedicata alle pause silenti nel

parlato dei pazienti Alzheimer ha condotto alla considerazione che momenti di silenzio dovuti a porzioni di sovrapposizione come quelle sopra commentate non possano essere considerati alla stregua di pause silenti dovute invece a difficoltà di pianificazione o a esitazione del parlante. Pertanto, nel sistema di trascrizione di CIPP-ma è stata inserita una nuova etichetta, nominata <time>, che segnala i momenti di silenzio corrispondenti a tempi di sovrapposizione.

Si veda l'esempio di applicazione del *tag* <time> nel dialogo DGmaCp02N del corpus CIPP-ma:

> F#30: E<ee> vabbè <pause dur="3,434s"/> come lo possiamo definire ? <pause dur="2,844s"/> un<nn> <ehm> <pause dur="2,506s"/> dove si mettono <vocal> <unclear> #<G#31> bottiglie cose eccetera inso+ sì#
> G#31: #<F#30> Come <time># Sì come {<repetition> una<aa> una </repetition>} #<F#32> credenza#

Come si può osservare, l'etichetta <time> è utilizzata in corrispondenza del momento in cui, in sovrapposizione ad F, G ha pronunciato "come" per poi però rimanere in silenzio fino al termine di quanto detto da F. Il *tag* viene pertanto utilizzato all'interno dei confini della sovrapposizione segnalati dai cancelletti. In quei casi, rari, in cui il silenzio sia proseguito oltre la fine della sovrapposizione, la parte corrispondente alla locuzione del primo parlante è stata segnalata con il tag <time>, mentre la parte ulteriore è stata indicata invece come pausa silente[2].

2. Il *tag* <time> è stato inoltre utilizzato, in una sola occasione, per segnalare

1. L'annotazione delle pause silenti

Per l'annotazione del dato sonoro, in particolare per i confini dei turni e delle pause silenti, è stato utilizzato il software PRAAT (Boersma 2001, Boersma & Weenink 2021).

In una fase preliminare, attraverso un comando del software, i file audio sono stati annotati in modo automatico in intervalli di silenzio e di suono. La segmentazione automatica ha fornito una griglia di partenza per l'individuazione dei confini dei livelli successivi. Disposti in modo sequenziale, i due livelli successivi prevedono la segmentazione dei confini di turno dei due interlocutori principali di ciascun dialogo, ossia il *Giver* (*Instruction Giver*, l'intervistatore) e il *Follower* (*Instruction Follower*, il paziente o soggetto di controllo). La precedenza del turno del *Giver* è dovuta al fatto che generalmente è il primo parlante a prendere parola. L'ultimo livello è stato infine dedicato all'annotazione delle pause silenti sulla base della correzione manuale del comando automatico[3].

1.1. *L'annotazione delle pause silenti intra-turno*

La difficoltà di segmentazione e annotazione delle pause silenti è stata tematizzata in numerosi studi e in tutti viene evidenziata innanzi tutto l'importanza di distinguere il tempo di silenzio delle pause silenti dal tempo di trattenuta delle occlusive. La durata del tempo precedente allo *spike* di

un momento in cui il dialogo (turno F#10, DGmaLc02N) ha subito una pausa mentre un soggetto di controllo cercava gli occhiali da vista.

3. Una volta terminato il processo di segmentazione e di revisione, il livello di segmentazione automatico è stato eliminato.

un'occlusiva è stata individuata nell'intervallo di 60-90 millisecondi da Elkund (2004), di 80 e 150 millisecondi in Pettorino e Giannini (2003) e Giannini (2008), fino a 200-250 millisecondi in Goldman-Eisler (1958-1961). Per i dialoghi del corpus CIPP-ma l'annotazione manuale del dato sonoro ha consentito di escludere questo intervallo e la soglia minima per le pause silenti è stata convenzionalmente stabilita in 150 millisecondi, secondo quanto indicato per l'italiano (cfr. Pettorino & Giannini 2003).

Per quanto riguarda invece la durata minima delle pause silenti intra-turno, Goldman-Eisler (1961, 1968) individua una durata minima di 200÷250ms, direttamente proporzionale al carico cognitivo necessario per la pianificazione e che pertanto diminuirebbe quando il soggetto fa riferimento ad argomenti maggiormente familiari (200÷250ms), mentre potrebbe aumentare in coincidenza di pause ai confini sintattici maggiori raggiungendo valori minimi intorno a 490÷500ms. A questo proposito, tuttavia, non vi è accordo tra gli studiosi: Eklund (2004), ad esempio, abbassa la soglia minima delle pause silenti a 70÷90ms. Campione e Véronis (2002) propongono invece una tassonomia delle pause silenti suddivisa in pause brevi (<200ms), medie (200-1000ms) e lunghe (>1000ms). Per quanto riguarda la lingua italiana, Pettorino e Giannini (2003) hanno individuato una soglia media per la durata delle pause silenti per tre varietà di italiano: 550ms per la varietà barese, 845ms per la varietà napoletana e 423ms per la varietà pisana. Successivamente, Giannini (2008) ha confermato per l'italiano le soglie individuate da Goldman-Eisler, per cui nel suo studio oltre il 70% delle pause silenti oscillerebbe tra i 250ms e 1s.

In Savy (2006) le pause vuote, corrispondenti ad assen-

za di segnale fonico, sono distinte e annotate come *short pause* "<sp>" e *long pause* "<lp>" quando il flusso logico del discorso non viene a interrotto e l'enunciato continua dopo la pausa, distinguendole da <P>, che individua invece una pausa di lunghezza notevole che interrompe l'enunciato ma alla quale segue poi un nuovo enunciato con cui riprende lo scambio dialogico. Quando la pausa silente ricorre a fine turno, quest'ultima viene collocata su una riga a parte e distinta in <sp> o <lp>, a seconda della durata (cfr. *infra* pause inter-turno).

Il progetto di costruzione del corpus CIPP-ma, dedicato al parlato di pazienti affetti da malattia di Alzheimer, ha consentito di osservare la ricorrenza, in questa specifica patologia, di un numero consistente di pause silenti interne al turno caratterizzate da durata variabile, che ha reso necessario adattare ulteriormente il sistema di trascrizione per ottenere una classificazione più fine della complessità del dato. In una fase preliminare, e con riferimento ai contributi di Campione e Veronìs (2002) e Giannini (2008), il sistema ha previsto pertanto l'etichetta <sp> per le pause di durata inferiore a 0,250 secondi, l'etichetta <mp> per pause di durata compresa tra 0,251 secondi e 1,000 secondi e l'etichetta <lp> per pause maggiori di 1 secondo. Successivamente, l'incertezza che comunque sussiste nell'individuazione dei confini tra le diverse categorie di pausa (breve, media e lunga), certamente anche dipendenti dalla lingua utilizzata, dal relativo dialetto o parlato regionale, così come dalla situazione comunicativa specifica nonché dalle modalità elocutive del singolo parlante, ha orientato il sistema di trascrizione verso una annotazione puntuale della effettiva durata di ciascuna pausa. Quest'ultima spe-

cifica agevola inoltre le analisi fonetiche che sarà possibile effettuare sul corpus.

1.2. *L'annotazione delle pause silenti inter-turno*

Sin dalle prime trascrizioni, le pause silenti tra due turni sono state invece annotate con indicazione della durata, anche in considerazione del loro statuto differente rispetto alle pause ricorrenti all'interno del turno, quali momenti di passaggio tra la fine della produzione di un locutore e la presa di parola dell'altro[4]. In alcuni studi i due tipi di pause sono stati distinti infatti anche nominativamente, come in Silber-Varod & Lerner (2017) dove *pauses* e *gaps* indicano rispettivamente le pause appartenenti al turno e il silenzio tra turni di parlanti differenti. Altri studi attribuiscono invece le pause tra turni all'uno o all'altro locutore, principalmente a seconda della natura dei turni stessi: ad esempio, se il turno del primo parlante è una domanda, l'eventuale tempo di silenzio tra un turno e l'altro potrebbe essere attribuito alla necessità di pianificazione da parte del secondo parlante[5]. Durante uno scambio conversazionale intervengono tuttavia molteplici fattori, non necessariamente legati alla pianificazione di una risposta e, inoltre, non tutte le pause tra un turno e l'altro seguono necessariamente un turno cor-

4. Nelle prime analisi prodotte su questo corpus le pause fra un turno e l'altro non sono state considerate (Dovetto *et al.* 2024), per cui l'annotazione della loro esatta durata ha consentito di sottrarre facilmente al tempo totale di elocuzione il tempo delle pause silenti inter-turno.

5. Sul tempo minimo di pianificazione necessario a formulare una risposta o a elaborare e veicolare un'informazione, cfr. Bosch *et al.* (2005), Levelt (1989). Sulle mosse conversazionali correlate alla presenza di pausazione, si vedano Anderson *et al.* 1991, Carletta *et al.* 1996, Lickley 2001.

rispondente a una domanda. Per questo motivo, soprattutto in mancanza della registrazione video, che avrebbe forse consentito una maggiore disambiguazione grazie alla presenza degli aspetti mimici e gestuali, in queste trascrizioni sono state utilizzate le medesime etichette sia per le pause tra turni sia per le pause intra-turno, in quanto fenomeni in ogni caso della stessa natura.

Riferimenti bibliografici

Anderson A.H. *et al.* (1991). *The HCRC map task corpus*, «Language and speech», 34(4), pp. 351-366.

Boersma P., Weenink D. (2021), *Praat: Doing phonetics by computer* [Computer program] (Version 6.1.24).

Boersma P. (2021). *Praat, a system for doing phonetics by computer*, «Glot International», 5(9/10), pp. 341-345.

Bosch, T. *et al.* (2005), *On temporal aspects of turn taking in conversational dialogues*, «Speech Communication», 47(1-2), pp. 80-86.

Campione E., Véronis J. (2002), *A large-scale multilingual study of pause duration*, in *Proceedings of the 1st International Conference on Speech Prosody*, Aix-en-Provence, pp. 199-202.

Carletta J. *et al.* (1996), *HCRC Dialogue Structure Coding Manual*, Technical Report 82, Human Communication Research Centre, University of Edinburgh, Edinburgh.

Dovetto F.M. *et al.* (2024), *Silences and disfluencies in a corpus of patients with Alzheimer's Disease (CIPP-ma)*, in Rose R.L., Eklund R. (eds), *Proceedings of DISS 2021*, Saint Denis, Université Paris VIII Vincennes, 2024, pp. 121-124, http://diss2021.fr/proceedings.

Eklund R. (2004), *Disfluency in Swedish human–human and human–machine travel booking dialogues*, Doctoral dissertation, Linköping University, https://doi.org/10.13140/RG.2.1.3015.0882.

Giannini A. (2008), *I silenzi del telegiornale*, in Pettorino M., Giannini A., Vallone M., Savy R. (eds), *La comunicazione parlata. Atti del congresso internazionale*, 23-25 febbraio 2006, Liguori, Napoli, pp. 97-108.

Goldman-Eisler F. (1961), *The Rate of Changes in the Rate of Articulation*, «Language and Speech», 4, pp. 171-174, https://doi.org/10.1177/002383096100400305.

Goldman-Eisler F. (1968), *Psycholinguistic: Experiments in Spontaneous Speech*, Academic Press, London-New York.

Levelt W.J. (1989), *Speaking: From intention to articulation*, MIT Press, Cambridge (MA), https://doi.org/10.1016/0010-0277(83)90026-4.

Lickley R.J. (2001), *Dialogue moves and disfluency rates*, in *ISCA tutorial and research workshop (ITRW) on Disfluency in Spontaneous Speech*, DiSS 2001, Edinburgh, 39-31 agosto 2001, pp. 93-96.

Pettorino M., Giannini A. (2003), *Progetti AVIP e API-unità di ricerca dell'Università degli Studi di Napoli l'Orientale*, in Albano Leoni F., Cutugno F., Pettorino M., Savy R. (a cura di), *Il parlato italiano*, Atti del Convegno Nazionale (N06), D'Auria, Napoli.

Savy R. (2006), *Specifiche per la trascrizione ortografica annotata dei testi raccolti. CLIPS*, http://www.clips.unina.it/it/documenti/11_specifiche_trascrizione_ortografica.pdf

Silber-Varod V., Lerner A. (2017), *Analysis of silences in unbalanced dialogues: the effect of genre and role*, «TMH-QPSR», 58(1), pp. 53-56.

Seconda parte

Metadati e trascrizioni del gruppo dei pazienti

Elenco delle trascrizioni:

- DGmaAp01N
- DGmaBp01N
- DGmaCp01N
- DGmaCp02N
- DGmaDp01N
- DGmaDp02N
- DGmaEp01N
- DGmaFp01N
- DGmaGap01N
- DGmaGbp01N
- DGmaHp01N
- DGmaIp01N
- DGmaLp01N
- DGmaMp01N
- DGmaNp01N
- DGmaOp01N
- DGmaPp01N
- DGmaQp01N
- DGmaRp01N
- DGmaSp01N
- DGmaTp01N
- DGmaUp01N
- DGmaVp01N

DGmaAp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Ap
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.

INp1: paziente A, f, 65, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente)
INp4: P2 (familiare paziente)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 28/04/2017
DUR: 08:45,618
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 12/05/2021
TRS: S.T., f, 30, Napoli
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 119

DGmaAp01N

{<NOISE> <pause dur="6,016s"/> </NOISE>}

G#1: {<NOISE> <ehm> <pause dur="0,947s"/> <throat clearing> <pause dur="0,636s"/> Signora <pause dur="1,654s"/> </NOISE>} mi può descrivere quello che vede in questo disegno ?

{<NOISE> <pause dur="0,815s"/> </NOISE>}

F#2: <tongue click> <ah> {<NOISE> <pause dur="1,661s"/> <sniff> <pause dur="10,377s"/> </NOISE>} {<whispering> <unclear> Anche </whispering>} <pause dur="0,528s"/> {<whispering> <boh> </whispering>} {<NOISE> <pause dur="3,566s"/> </NOISE>} {<whispering> allora </whispering>} {<NOISE> <pause dur="0,925s"/> qua <pause dur="0,164s"/> dovrebbe essere una <pause dur="3,511s"/> un<nn> <pause dur="0,933s"/> e che cazzo {<whispering> se non vedo proprio </whispering>} <pause dur="5,737s"/> allora </NOISE>} {<i.talkers> <pause dur="0,834s"/> casa un<nn> *cassetta ch' è cassetto </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="1,169s"/> </i.talkers>}

G#3: {<i.talkers> Una cassetta </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,188s"/> </i.talkers>}

F#4: {<i.talkers> <eh> </i.talkers>}

{<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="2,086s"/> </NOISE>} </i.talkers>}

G#5: {<i.talkers> Cosa<aa> {<NOISE> <pause dur="0,219s"/> </NOISE>} cosa fa la persona seduta in poltrona ? </i.talkers>}

{<NOISE> <pause dur="1,303s"/> </NOISE>}

F#6: Quale ?

{<i.talkers> <pause dur="0,382s"/> </i.talkers>}

G#7: {<i.talkers> {<repetition> La la </repetition>} persona seduta in poltrona cosa fa ? </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,574s"/> </i.talkers>}

F#8: {<NOISE> Sta sedut' </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,184s"/> </NOISE>}

G#9: E<ee> che cos' ha in mano ?

{<NOISE> <pause dur="1,096s"/> </NOISE>}

F#10: Un foglio

<pause dur="0,273s"/>

G#11: Un foglio <mhmh> {<NOISE> <pause dur="0,739s"/> </NOISE>} e<ee> che cosa sta facendo ?

{<NOISE> <pause dur="1,130s"/> </NOISE>}

F#12: Sto guardando <laugh>

G#13: {<NOISE> <inspiration> La persona seduta <pause dur="0,184s"/> che cosa sta facendo con il foglio ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,301s"/> </NOISE>}

F#14: Chi , io ?

G#15: No <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,188s"/> </NOISE>} la seduta<aa > / la persona seduta nel disegno

<pause dur="1,105s"/>

F#16: <ah> {<NOISE> <pause dur="0,331s"/> Questa qua ? </NOISE>}

<pause dur="0,408s"/>

G#17: <tongue click> Questa qui

{<NOISE> <pause dur="0,971s"/> </NOISE>}

F#18: {<NOISE> <mh> {<i.talkers> <pause dur="9,893s"/> </i.talkers>} <mh> <inspiration> Che sta facendo no <laugh> </NOISE>}

G#19: {<NOISE> <giggle> <pause dur="0,792s"/> </NOISE>} Sta leggendo ?

<pause dur="2,154s"/>

F#20: {<whispering> <ah> <mh> </whispering>} {<NOISE> <pause dur="2,977s"/> Sta seduta e non lo so </NOISE>}

G#21: {<NOISE> <mh> <pause dur="0,721s"/> <inspiration> </NOISE>} #<F#22> E<ee>#

F#22: #<G#21> Sta# seduta <ehm> #<G#23> lo specchio#

G#23: #<F#22> Le persone# <pause dur="0,429s"/> le persone sedute qui sul divano ?

{<NOISE> <pause dur="3,028s"/> </NOISE>}

F#24: {<NOISE> <vocal> <pause dur="2,311s"/> </NOISE>} È una {<NOISE> è <pause dur="1,248s"/> </NOISE>} una donna

<pause dur="0,386s"/>

G#25: <mhmh>

<pause dur="0,508s"/>

F#26: <eh> <pause dur="0,431s"/> E {<dialect> po' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,633s"/> </NOISE>} <boh>

{<NOISE> <pause dur="2,487s"/> </NOISE>}

G#27: Che cosa sta facendo {<NOISE> {<repetition> la<aa> la </repetition>} donna ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="3,057s"/> </NOISE>}

F#28: {<NOISE> {<whispering> <eh> </whispering>} <pause dur="4,882s"/> </NOISE>} {<whispering> Ma in effetti {<dialect> nu bec' ca </dialect>} </whispering>} {<NOISE> <pause dur="2,456s"/> </NOISE>} la {<repetition> lana lana </repetition>} <pause dur="0,402s"/> {<NOISE> <eh> lana <sniff> <pause dur="0,626s"/> <sniff> #<G#29> <mh> <mh># </NOISE>}

G#29: {<NOISE> #<F#28> E invece# le persone sedute per terra ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,184s"/> </NOISE>}

F#30: {<dialect> Abbè </dialect>} questo è un cane

<pause dur="0,390s"/>

G#31: <mhmh>

<pause dur="0,217s"/>

F#32: È o no ?

{<NOISE> <pause dur="0,229s"/> </NOISE>}

G#33: Sì

{<NOISE> <pause dur="0,217s"/> </NOISE>}

F#34: {<whispering> <eh> </whispering>} {<NOISE> <pause dur="2,125s"/> <sniff> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,179s"/> </NOISE>}

G#35: {<NOISE> E invece queste due persone sedute per terra cosa fanno ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="3,362s"/> </NOISE>}

<NOTE> Durante questa pausa il Follower produce uno sniff </NOTE>

F#36: {<NOISE> <boh> Guardano <laugh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,493s"/> </NOISE>}

G#37: Guardano , sì

<pause dur="0,240s"/>

F#38: {<whispering> <eh> </whispering>} {<NOISE> <pause dur="0,698s"/> Guardano <gg>giù <pause dur="0,864"/> </NOISE>} è così ?

{<NOISE> <pause dur="0,420s"/> </NOISE>}

G#39: #<F#40> <mhmh>#

<NOTE> Solo sulla parte finale si sovrappone F#40 </NOTE>

F#40: #<G#39> <eh>#

{<NOISE> <pause dur="0,522s"/> </NOISE>}

G#41: <inspiration> <pause dur="0,563s"/> E le persone sedute / <pause dur="0,156s"/> le persone in piedi sullo sfondo <pause dur="0,370s"/> del disegno , vestite di nero , cosa stanno facendo ?

{<NOISE> <pause dur="1,072s"/> </NOISE>}

F#42: Camminando

{<NOISE> <pause dur="0,361s"/> </NOISE>}

G#43: <mhmh> {<NOISE> <pause dur="3,507s"/> </NOISE>} E sul viso cos' hanno ?

{<NOISE> <pause dur="1,080s"/> </NOISE>}

F#44: {<NOISE> Che cosa ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,350s"/> </NOISE>}

G#45: Che cos' hanno sul viso ?

{<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="3,454s"/> </i.talkers>} </NOISE>}

<NOTE> Durante questa pausa il Follower produce alcuni sniff </NOTE>

F#46: {<NOISE> {<dialect> 'Sto </dialect>} qua </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,217s"/> </NOISE>}

G#47: No {<i.talkers> <pause dur="0,864s"/> le persone s+ <pause dur="0,278s"/> </NOISE>} vestite di nero

{<NOISE> <pause dur="1,156s"/> </NOISE>}

F#48: {<NOISE> Questo ? <pause dur="0,321s"/> </NOISE>} #<G#49> <eh>#

G#49: #<F#48> <mhmh>#

{<NOISE> <pause dur="0,179s"/> </NOISE>}

F#50: <eh> {<NOISE> <pause dur="5,781s"/> </NOISE>} Qui è un dito ?

{<NOISE> <pause dur="0,445s"/> </NOISE>}

G#51: {<NOISE> {<whispering> <mhmh> </whispering>} <pause dur="7,049s"/> </NOISE>} Riconosce qualche oggetto <pause dur="0,335s"/> all' interno del disegno che può nominare ?

{<NOISE> <pause dur="2,366s"/> </NOISE>}

F#52: <eh> Lo specchio {<NOISE> <pause dur="0,312s"/> </NOISE>} no {<NOISE> <pause dur="0,618s"/> </NOISE>} <mh> {<NOISE> < pause dur="1,103s"/> </NOISE>} {<whispering> catenaccio <unclear> {<dialect> proprio chiù ca </dialect>} <ah> </whispering>} {<NOISE> <pause dur="1,874s"/> </NOISE>} {<i.talkers> specchio {<NOISE> <pause dur="2,368s"/> </NOISE>} </i.talkers>} <ehm> {<NOISE> <pause dur="1,282s"/> {<whispering> e altri <unclear> non vedo più </whispering>} <pause dur="2,219s"/> <vocal> <pause dur="4,088s"/> <mh> <pause dur="0,480s"/> </NOISE>} e allor' {<NOISE> <pause dur="0,498s"/> qua <pause dur="0,249s"/> tavolino </NOISE>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "specchio" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,137s"/> </NOISE>}

G#53: {<NOISE> Un tavolino </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,224s"/> </NOISE>}

F#54: <eh>

{<NOISE> <pause dur="0,205s"/> </NOISE>}

G#55: Questo per {<NOISE> esempio <pause dur="0,247s"/> </NOISE>} che cos' è ?

{<NOISE> <pause dur="3,832s"/> </NOISE>}

F#56: {<NOISE> {<whispering> <eeh> Non lo so {<dialect> di' </whispering>} <pause dur="0,671s"/> 'na<aa> <pause dur="0,253s"/>

</NOISE>} 'na </dialect>} poltrona ? No ? {<NOISE> <pause dur="0,816s"/> no <pause dur="1,959s"/> <oh> <ah> <pause dur="2,130s"/> {<whispering> <unclear> </whispering>} <pause dur="1,850s"/> </NOISE>} questo {<NOISE> <pause dur="0,549s"/> </NOISE>} sta seduto sicuro #<G#57> <laugh>#

G#57: #<F#56> <laugh>#

F#58: Questo {<NOISE> <pause dur="0,634s"/> è<ee> uno specchio </NOISE>}

G#59: {<whispering> È uno specchio </whispering>}

{<NOISE> <pause dur="0,942s"/> </NOISE>}

F#60: <eeh> <pause dur="0,143s"/> Questo {<NOISE> <pause dur="0,373s"/> sono / è un anello due anelli <pause dur="0,278s"/> </NOISE>} è così {<NOISE> <pause dur="0,354s"/> </NOISE>} o no ?

G#61: <inspiration> Questa {<NOISE> <pause dur="1,127s"/> <vocal> che guardano i bambini seduti a terra potrebbe essere una televisione ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,537s"/> </NOISE>}

F#62: {<NOISE> <eh> {<repetition> Sì sì </repetition>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,443s"/> </NOISE>}

G#63:<inspiration> E invece questo {<NOISE> che cosa potrebbe essere ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,009s"/> </NOISE>}

F#64: Specchio

G#65: {<whispering> Oka+ </whispering>}

<pause dur="0,710s"/>

F#66: {<whispering> No </whispering>} {<i.talkers> <pause dur="2,360s"/> </i.talkers>} <eeh> {<NOISE> <pause dur="1,822s"/> {<whispering> o qua </whispering>} {<i.talkers> <pause dur="5,051s"/> </i.talkers>} questo è un uomo </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,420s"/> </NOISE>}

G#67: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

F#68: <eh>

{<NOISE> <pause dur="0,488s"/> </NOISE>}

G#69: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,595s"/> </NOISE>}

F#70: {<i.talkers> Questo è un bambino </i.talkers>}

G#71: {<NOISE> Sì<ii> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,102s"/> </NOISE>}

F#72: <eeh> {<NOISE> <pause dur="0,163s"/> Questa è una signora #<G#73> {<whispering> mi sembra </whispering>}# </NOISE>}

G#73: {<NOISE> #<F#72> Sì <time> sì# </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,478s"/> </NOISE>}

F#74: <inspiration> <eeh> {<NOISE> {<whispering> <unclear> Che altro </whispering>} <pause dur="0,447s"/> {<whispering> <unclear> </whispering>} <pause dur="1,257s"/> {<whispering> Già l' ho visto che altro </whispering>} <pause dur="1,797s"/> questo vediamo <pause dur="0,499s"/> è un<nn> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,797s"/> </NOISE>}

G#75: {<i.talkers> E per esempio questo oggetto che tiene in mano la figura in nero {<NOISE> <pause dur="0,236s"/> </NOISE>} che cosa potrebbe essere ? </i.talkers>}

{<NOISE> <pause dur="1,308s"/> </NOISE>}

F#76: Che cammina #<G#77> <laugh>#

G#77: #<F#76> <laugh># {<NOISE> <pause dur="10,893s"/> <ehm> Signora quale programma televisivo le piace di più ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,906s"/> </NOISE>}

F#78: {<NOISE> {<whispering> Mo vediamo non lo so </whispering>} <pause dur="0,247s"/> <eeh> <pause dur="5,828s"/> {<whispering> non lo so poi io <vocal> <pause dur="0,208s"/> <unclear> </whispering>} <exhale> <pause dur="0,286s"/> {<repetition> vedo vedo </repetition>} da {<dialect> *nanna cos' </dialect>} <mh> <pause dur="1,301s"/> {<whispering> però {<dialect> mo non me ricord' </dialect>} </whispering>} <pause dur="0,538s"/> cioè mi ricordo che<ee> vedo delle <pause dur="0,321s"/> delle cose però mo non mi ricord' <vocal> televisione <pause dur="1,820s"/> <ah> <pause dur="3,284s"/> le canzoni {<repetition> le<ee> le </repetition>} cose queste cose qua <pause dur="0,516s"/> più li sento </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,293s"/> </NOISE>}

G#79: Qualcosa che ha visto più<uu> recentemente ?

F#80: {<NOISE> <sniff> <pause dur="0,955s"/> <uhm> <tongue click> <eh> <pause dur="1,205s"/> <vocal> <inspiration> <pause dur="3,800s"/> In televisione ? </NOISE>}

G#81: Sì

{<NOISE> <pause dur="0,476s"/> </NOISE>}

F#82: <eh> {<NOISE> <pause dur="0,513s"/> <eeh> Il film </NOISE>}

{<i.talkers> <pause dur="0,438s"/> </i.talkers>}

G#83: {<i.talkers> Un film </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,167s"/> </i.talkers>}

F#84: {<i.talkers> <eh> Un film </i.talkers>}

{<NOISE> <pause dur="0,409s"/> </NOISE>}

G#85: Ci può raccontare che<ee> film ha visto ?

{<NOISE> <pause dur="7,430s"/> </NOISE>}

F#86: {<NOISE> {<dialect> {<whispering> 'Spett mo non m' arricord' </whispering>} </dialect>} tutti i #<G#87> {<laugh> *fuilm {<dialect> ca </dialect>} </laugh>}# </NOISE>}

G#87: #<F#86> <giggle>#

F#88: {<NOISE> <sniff> <pause dur="0,666s"/> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} <pause dur="0,786s"/> {<whispering> {<dialect> Famme ricurdà </dialect>} </whispering>} <pause dur="1,360s"/> {<whispering> <eh> <eeh> <mh> </whispering>} <pause dur="5,200s"/> <inspiration> mi {<dialect> ricord' u film però 'un mi ricord' {<laugh> cumm' è </laugh>} </dialect>} <laugh> </NOISE>}

G#89: Faceva ridere ?

{<NOISE> <pause dur="0,419s"/> </NOISE>}

F#90: <eh> ?

G#91: Era un film divertente ?

{<NOISE> <pause dur="0,473s"/> </NOISE>}

F#92: {<NOISE> No <ee>era un film {<dialect> dicimm' </dialect>} <eeh> <pause dur="0,522s"/> canzoni queste cose qua<aa> <vocal> <pause dur="0,771s"/> forse è meglio perché {<laugh> {<dialect> 'e canzon' m' piacen' </dialect>} </laugh>} <pause dur="0,359s"/> <sniff> <eh> </NOISE>}

G#93: Le piacciono le canzoni , il #<F#94> programma<aa># {<NOISE> <inspiration> in cui<ii> #<F#96> c' è# musica<aa> </NOISE>}

F#94: #<G#93> Sì# <time> #<G#93> <eh># <time> <inspiration> {<repetition> Sì sì sì </repetition>} <eh> <pause dur="0,194s"/> <eh>

{<NOISE> <pause dur="0,260"/> </NOISE>}

G#95: {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,312s"/> {<whispering> Bene </whispering>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,415s"/> </NOISE>}

F#96: {<whispering> <eh> </whispering>} <pause dur="0,894s"/> {<NOISE> <tongue click> Oppure Chi l' ha visto {<dialect> cheste </dialect>} cose qua<aa> {<dialect> 'nzomma </dialect>} <eh> <sniff> </NOISE>}

G#97: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

F#98: {<NOISE> {<whispering> Pure è {<dialect> buon' </dialect>} <eh> <sniff> poi che altro </whispering>} <pause dur="0,832s"/> no io seguo *du le canzoni con / {<dialect> ij canto sempre 'a verità </dialect>} #<G#99> <laugh># </NOISE>}

<NOTE> In "no io seguo du le canzoni con" si mostra abbastanza ipoarticolato </NOTE>

G#99: {<NOISE> #<F#98> <laugh># </NOISE>}

F#100: {<NOISE> <laugh> <sniff> <pause dur="0,455s"/> Prima cantavo {<dialect> mo m' eggia fatt' cchiù vecchiarell' </dialect>} <laugh> </NOISE>}

G#101: Però le piace cantare

F#102: {<NOISE> <inspiration> <uh> Sì <pause dur="0,164s"/> e infatti cercav' / volevo <vocal> diventare <inspiration> <pause dur="0,188s"/> {<dialect> 'na </dialect>} cantante {<dialect> nisciun' m' è volut purtà a cantà </dialect>} #<G#103> <sniff># </NOISE>}

G#103: {<NOISE> #<F#102> <mhmh># </NOISE>}

F#104: <eh> <sniff> {<NOISE> <pause dur="0,597s"/> <tongue click> </NOISE>} Però c' ho 'na bella voce io {<NOISE> <pause dur="0,856s"/> veramente <sniff> </NOISE>}

P1#105: Veramente a dir la verità <eh> #<F#106> <unclear>#

F#106: #<P1#105> <eh> ?#

P1#107: La verità <unclear> dice {<NOISE> <pause dur="0,526s"/> dice ciò che vero non </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,384s"/> </NOISE>}

F#108: {<NOISE> <eh> ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,524s"/> </NOISE>}

P1#109: Che ha <unclear> #<P2#110> <unclear>#

P2#110: #<P1#109> Stai# dicendo la verità

<NOTE> Probabilmente durante questo turno c'è in sovrapposizione anche una vocalizzazione prodotta da F </NOTE>

F#111: {<NOISE> {<dialect> Ij </dialect>} cantavo sempre <eh> <pause

dur="0,834s"/> {<dialect> amma cantà ? </dialect>} </NOISE>} #<G#112> <laugh>#

<NOTE> Sulla risata in fine turno si sovrappongono le risate di tutti gli altri locutori</NOTE>

G#112: #<F#111> <laugh>#

P1#113: #<F#111> <laugh>#

P2#114: #<F#111> <laugh>#

{<NOISE> <pause dur="1,018s"/> </NOISE>}

G#115: Va bene

F#116: {<NOISE> {<dialect> Ij so {<repetition> 'na 'na </repetition>} cantarin' 'na canterin' canteran' cum' se chiam' </dialect>} <laugh> <eh> {<dialect> ij cantav' semb' anz' volev' i' pur' a cantà <pause dur="0,381s"/> nisciun' m' aggia purtat' </dialect>} <laugh> <sniff> <laugh> <sniff> </NOISE>}

<NOTE> Durante il turno si sentono risate degli altri parlanti in sottofondo </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,831s"/> </NOISE>}

G#117: Va bene signora grazie {<NOISE> va bene così </NOISE>}

F#118: {<NOISE> <eh> <laugh> Prego </NOISE>}

G#119: {<NOISE> Grazie </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,671s"/> </NOISE>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaBp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Bp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente B, f, 72, Salerno (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 28/04/2017
DUR: 04:01,391
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 12/05/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 72

DGmaBp01N

<NOTE> Durante i primi 14 secondi si sentono rumori di sottofondo e il Giver che parla con una terza persona per stabilire dove mettersi a sedere . Queste parti non vengono trascritte in quanto non facenti parte della fase di acquisizione ma sono state registrate perché il registratore era già acceso </NOTE>

G#1: {<NOISE> Signora mi può descrivere quello che vede nel disegno ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,751s"/> </NOISE>}

F#2: <inspiration> Sì {<NOISE> <pause dur="2,285s"/> questa è una bimba <pause dur="0,691s"/> questa sarà la mamma <pause dur="0,435s"/> #<G#3> o non lo# so </NOISE>}

G#3: #<F#2> {<NOISE> <mhmh># </NOISE>}

F#4: {<NOISE> <inspiration> *Questo sono i due nipotini </NOISE>}

G#5: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="0,528s"/> </NOISE>}

F#6: Quest' è il papà

<pause dur="0,221s"/>

G#7: <mhmh>

F#8: <inspiration> Queste non so se sono i ladri

G#9: <mh>

<pause dur="0,487s"/>

F#10: Va bene ? #<G#11> e quest' è il# cane<ee>

G#11: #<F#10> <mh># <time> Molto bene !

F#12: <laugh>

G#13: <inspiration> <eeh> Che cosa sta facendo la persona seduta in poltrona ?

<pause dur="0,378s"/>

F#14: <inspiration> Sta leggendo {<NOISE> il giornale </NOISE>}

G#15: {<NOISE> Molto bene <pause dur="0,290s"/> <inspiration> e le persone sedute sul divano ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,993s"/> </NOISE>}

F#16: {<NOISE> Allo+ <pause dur="0,482s"/> una sta sfia+ / sta facendo </NOISE>} con i ferri <inspiration> e l' altra è la bambina

<NOTE> Nell'articolazione del frammento di parola "sfia" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

G#17: <inspiration> E invece le persone sedute a terra ? i bambini ?

F#18: Sono due bambini #<G#19> queste#

G#19: #<F#18> <mhmh># Che cosa stanno facendo ?

{<NOISE> <pause dur="1,550s"/> </NOISE>}

F#20: Stanno seduti

<NOTE> La vocale finale di "seduti" è pronunciata debolmente , con tratto meno alto </NOTE>

G#21: <mhmh> <inspiration> <pause dur="0,493s"/> <ehm> Invece le persone che stanno<00> sul fondo del #<F#22> disegno ?#

F#22: #<G#21> Sono due# ladri #<G#23> queste#

G#23: #<F#22> <inspiration> Che cos'# {<NOISE> hanno in </NOISE>} faccia ?

<pause dur="0,918s"/>

F#24: Che cos' hanno<00> ?

G#25: {<NOISE> Sul viso </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,156s"/> </NOISE>}

F#26: La<aa> #<G#27> mascherina#

<NOTE> In "mascherina" palatalizzazione della fricativa alveolare ; la sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba </NOTE>

G#27: #<F#26> La# mascherina , molto bene <inspiration> mi può dire qualche oggetto che riconosce<ee> <pause dur="0,177s"/> {<NOISE> nel disegno ? </NOISE>}

<pause dur="0,753s"/>

F#28: <inspiration> {<NOISE> Sì<ii> </NOISE>} quante ne volete conoscere {<repetition> che che </repetition>} {<dialect> so' </dialect>} tutte da<aa> / #<G#29> conosciute#

G#29: #<F#28> <laugh>#

F#30: Queste {<dialect> so' </dialect>} la nonna che sferruzza che fa <eeh> c+ con la mamma

G#31: E gli oggetti #<F#32> invece ?#

F#32: #<G#31> {<dialect> Cheste </dialect>} sono# <inspiration> gli oggetti sì , gli<ii> oggetti sono i ladri che stanno {<repetition> ru+ ru+ </repetition>} #<G#33> rubando#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba </NOTE>

G#33: #<F#32> <mhmh># <inspiration> Quest' per esempio che cos' è ?

{<NOISE> <pause dur="1,381s"/> </NOISE>}

F#34: <boh> {<NOISE> <pause dur="0,316s"/> E questa sarà / non lo so </NOISE>} se è {<dialect> 'na<aa> </dialect>} {<NOISE> <pause dur="1,305s"/> <ehm> non so <pause dur="1,030s"/> non lo so questa </NOISE>} che cos' è {<i.talkers> <pause dur="0,601s"/> </i.talkers>} una cassetta ? <pause dur="0,463s"/> {<dialect> 'na<aa> </dialect>} cassa ?

{<NOISE> <pause dur="0,751s"/> </NOISE>}

G#35: {<NOISE> I bambini </NOISE>} la stanno guardando <pause dur="0,350s"/> {<whispering> quindi </whispering>}

{<NOISE> <pause dur="1,980s"/> </NOISE>}

F#36: Stanno guardando la televisione

G#37: {<NOISE> <mhmh> <inspiration> E invece questo che cos' è ? </NOISE>}

F#38: {<NOISE> Questa è<ee> {<dialect>'na<aa> </dialect>} è una<aa> cosa questa è simile a cosa <ehm> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,824s"/> </NOISE>}

G#39: {<NOISE> Qualcosa attaccato alla #<F#40> parete# </NOISE>}

F#40: #<G#39> {<NOISE> Alla# parete sì </NOISE>}

G#41: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,910s"/> </NOISE>}

F#42: {<NOISE> Le sedie qua stanno sedute , lei no+ / la nonna con il <eeh> il neonato e la bimba sta qua #<G#43> <inspiration> </NOISE>}#

G#43: #<F#42> {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}#

F#44: Il cane vicino e questi stanno #<G#45> rubando#

G#45: #<F#44> <inspiration># E l' oggetto che ha in mano uno dei ladri ?

{<NOISE> <pause dur="0,643s"/> </NOISE>}

F#46: Uno dei ladri {<dialect> chist' e chist' ca </dialect>}

<pause dur="0,617s"/>

G#47: Quest' oggetto qui , che porta in #<F#48> ma+#

F#48: #<G#47> Questo ?#

G#49: <mhmh>

<pause dur="0,531s"/>

F#50: Quest' è <eeh> <ah> {<dialect> u' </dialect>} telecomando mi <unclear> <pause dur="0,428s"/> se {<dialect> nun sbaglio </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,452s"/> </NOISE>} <laugh>

<NOTE> palatalizzazione della fricativa alveolare in "sbaglio" </NOTE>

G#51: <inspiration> Signora <eeh> le piace guardare la televisione ?

F#52: Sì molto , *la faccio molto

G#53: Mi può dire un programma che le piace guardare in televisione<ee> ?

<pause dur="0,240s"/>

F#54: A me mi *piaceno {<dialect> tutt' m' piacen' </dialect>} , quando mi siedo mi *piaciono tutti

G#55: <inspiration> E qualcosa che ha visto<oo> più recentemente ?

<pause dur="1,115s"/>

F#56: <eh> No <pause dur="0,240s"/> più recentemente no quest' no , visto<oo> tante cose nuove {<i.talkers> <pause dur="1,168s"/> </i.talkers>} e #<G#57> <unclear>#

G#57: #<F#56> {<repetition> Mi<ii> mi </repetition>}# può raccontare {<i.talkers> una cosa che ha visto<oo> <pause dur="0,829s"/> ultimamente ? <pause dur="0,208s"/> che l' è piaciuta </i.talkers>}

<pause dur="1,587s"/>

F#58: <eh> {<dialect> 'Na ca+ </dialect>} <eeh> <pause dur="0,331s"/> s<ss>+ sempre<ee> cose <inspiration> vicine , sempre cose vicine diciamo {<dialect> chiste </dialect>} sono là<aa> {<repetition> {<dialect> chiste chiste </dialect>} </repetition>} {<dialect> 'na<aa> <inspiration> è 'na </dialect>} cosa che<ee> <vocal> è là {<NOISE> <inspiration> mo dipende </NOISE>} cose de<ee> {<dialect> che s'adda fa it' capit' </dialect>}

<NOTE> Affricata in "diciamo" e "vicine" pronunciata quasi fricativa </NOTE>

G#59: Le piacciono<oo> i film #<F#60> per esempio ?#

F#60: #<G#59> {<repetition> I film# i film </repetition>} #<G#61> {<dialect> m' </dialect>} piacen' <laugh>#

G#61: #<F#60> I film le piacciono ? <laugh># {<NOISE> <pause dur="0,286s"/> </NOISE>} <eeh> un ultimo film {<i.talkers> che ha visto ? <pause dur="0,157s"/> se lo ricorda ? </i.talkers>}

{<NOISE> <pause dur="0,506s"/> </NOISE>}

F#62: <eh> {<repetition> Sì sì </repetition>} sto facendo ma<aa>+ {<dialect> cos' ra<aa> </dialect>} <inspiration> {<i.talkers> <eeh>

un' altra<aa> <eh> cosa di questo <pause dur="2,642s"/> sono cose<ee> <inspiration> e i ladri stanno rubando </i.talkers>}

G#63: {<i.talkers> I ladri stanno rubando e le persone nel disegno non se ne non se ne accorgono </i.talkers>}

F#64: {<i.talkers> <eh> Non se ne #<G#65> accorgono# </i.talkers>}

G#65: #<F#64> {<i.talkers> Continuano# a fare<ee> quello che stavano facendo </i.talkers>}

{<NOISE> <pause dur="3,564s"/> </NOISE>}

F#66: {<NOISE> <eh> <boh> Dipende {<whispering> dipende pure no ? </whispering>} <pause dur="0,526s"/> <eh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,637s"/> </NOISE>}

G#67: Va bene

<pause dur="0,357s"/>

F#68: {<dialect> C' amma fa' 'a </dialect>} prossima si / {<dialect> 'a </dialect>} prossima volta {<dialect> ne facimm' n' at' </dialect>}

G#69: <laugh> Grazie mille signora !

F#70: {<repetition> <eh> <eh> </repetition>} A voi !

<pause dur="0,182s"/>

G#71: Grazie

F#72: <laugh>

{<NOISE> <i.talkers> <pause dur="2,188s"/> </i.talkers> </NOISE>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaCp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Cp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente C, f, 81, Avellino (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 28/04/2017
DUR: 06:58,023
CON: *ambiente ambulatoriale rumoroso*

Transcription_inf.
DAT: 17/05/2022
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 78

DGmaCp01N

{<NOISE> <pause dur="6,123s"/> </NOISE>}

G#1: Signora mi può descrivere quello che vede in questa vignetta ?

{<NOISE> <pause dur="5,300s"/> </NOISE>}

F#2: Una nonna con un giovane {<NOISE> con una giovane <pause dur="1,130s"/> due bambini <pause dur="0,708s"/> </NOISE>} il papà che legge <pause dur="0,506s"/> i bambini sembrano felici perché c' hanno un bel sorriso <pause dur="0,344s"/> <inspiration> <pause

dur="0,214s"/> <ehm> dunque <pause dur="0,876s"/> e due persone <pause dur="1,065s"/> vestite di nero che non sono *simpatici

G#3: <laugh>

<pause dur="0,837s"/>

F#4: <eeh> <pause dur="0,786s"/> Come se stessero facendo qualcosa di negativo<oo> {<whispering> non so </whispering>} <NOISE>

<pause dur="0,273s"/>

G#5: {<whispering> <mhmh> </whispering>}

<pause dur="0,273s"/>

F#6: Non riesco a comprendere cioè <pause dur="0,370s"/> <boh>

{<NOISE> <pause dur="0,428s"/> </NOISE>}

G#7: Che cosa hanno sul volto <pause dur="0,227s"/> le due persone vestite di nero ?

{<NOISE> <pause dur="2,227s"/> </NOISE>}

F#8: <vocal> <pause dur="2,655s"/> <mah> A parte che sono brutti

G#9: #<F#10> <laugh>#

F#10: #<G#9> Ma poi# c' hanno anche del <vocal> <pause dur="0,299s"/> qualcosa di <pause dur="0,584s"/> <boh> <inspiration> c' hanno gli occhiali c' hanno <vocal> <pause dur="0,734s"/> un naso curioso

G#11: <mhmh> #<F#12> <laugh>#

F#12: #<G#11> <laugh># {<laugh> La bocca e tutto il resto insomma

{<NOISE> <pause dur="0,526s"/> </NOISE>} non #<G#13> gradevoli insomm'# </laugh>}

G#13: #<F#12> <laugh>#

F#14: Non sono simpatici <tongue click> <inspiration>

G#15: {<NOISE> E<ee> <pause dur="0,286s"/> questa persona seduta sul divano cosa sta facendo ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,975s"/> </NOISE>}

F#16: Forse<ee> <pause dur="0,299s"/> legge<ee> <vocal> <pause dur="1,285s"/> c' ha gli occhi che guardano giù <pause dur="0,999s"/> {<whispering> sono affari suoi io non lo #<G#17> so </whispering>} <laugh>#

G#17: #<F#16> <laugh># <inspiration> E<ee> #<F#18> invece#

F#18: #<G#17> Invece# quest' altra è impegnata in qualche lavoro , qualcosa

G#19: <mhmh>

F#20: Che c' ha le p+ <pause dur="2,116s"/> le mani con<nn> le dita un po' così ristrette <pause dur="0,428s"/> <boh>

{<NOISE> <pause dur="2,344s"/> </NOISE>}

G#21: E invece i due bambini seduti per terra che hanno l' aria felice cosa stanno facendo ?

<pause dur="1,602s"/>

F#22: <eh> Forse <ehm> <pause dur="0,786s"/> guardano qualcosa di interessante per loro

G#23: <mhmh>

<pause dur="0,227s"/>

F#24: <mmh> ?

<pause dur="0,377s"/>

G#25: <mhmh>

<pause dur="2,324s"/>

F#26: Non so se <eh> <pause dur="0,448s"/> si può dire magari <pause dur="0,526s"/> stanno facendo una preghiera {<whispering> oppure eccetera </whispering>} perché {<repetition> non non </repetition>} lo so

G#27: #<F#28> <mhmh>#

F#28: A #<G#27> quest' età# se <pause dur="0,649s"/> i bambini<ii> <pause dur="1,565s"/> <mah> <pause dur="0,500s"/> comunque qualcosa di positivo <pause dur="0,526s"/> <inspiration> per il fatto che sono *inginocchiate<ee> <ehm> <boh> <eeh> <pause dur="0,766s"/> è un fatto <inspiration> che dr+ <eh> <pause dur="0,364s"/> ritengo<oo> molto bello <pause dur="1,052s"/> o stanno pregando o <ehm> non so {<whispering> stanno tendendo qualcosa </whispering>} <pause dur="0,545s"/> #<G#29> <laugh>#

<NOTE> La suddivisione tra il turno 26 e 28 è stata effettuata in modo da rendere la sovrapposizione senza spezzare l'unità semantico-pragmatica della produzione di F: nella sequenza "a quest' età" il primo fono non è completamente in sovrapposizione </NOTE>

G#29: #<F#28> <inspiration># E<ee> mi può<oo> {<NOISE> <pause dur="0,188s"/> dire quanti più </NOISE>} oggetti riesce a riconoscere nel disegno ? gli oggetti

<pause dur="1,744s"/>

F#30: <ehm> Sì {<NOISE> <pause dur="0,935s"/> </NOISE>} la sedia <pause dur="1,045s"/> il<ll> coso per <pause dur="0,610s"/> {<whispering> <mah> qua </whispering>} come si chiama ? <laugh> <pause dur="3,038s"/> <eeh> <eh> <pause dur="0,708s"/> il divano <pause dur="1,039s"/> poi questo è il<ll> qualcosa com+ un {<i.talkers> tavolinetto non so <pause dur="1,265s"/> {<whispering> poi </whispering>} qui<ii> <pause dur="1,292s"/> ci sono <pause dur="3,671s"/> <ehm> <vocal> però<oo> <vocal> scuro non<nn> <pause dur="0,747s"/> non mi convin+ <pause dur="0,266s"/> non mi convince molto <inspiration> qualcosa di bello comunque no ? <pause dur="0,318s"/> <inspiration> anziché la luce però c' è il<ll> nero non so che significato possa avere <pause dur="0,766s"/> poi questo {<NOISE> signore seduto sul <vocal> <pause dur="0,435s"/> </NOISE>} sul divano un divanetto insomm' <eh> <pause dur="0,727s"/> che legge <pause dur="1,415s"/> e questi due che<ee> <pause dur="0,383s"/> forse <pause dur="2,753s"/> sono de+ dei ladri<ii> #<G#31> <eeh># </i.talkers>}

G#31: {<i.talkers> #<F#30> <mhmh># </i.talkers>}

F#32: {<i.talkers> Anche per l' atteggiamento eccetera e pe+ <tongue click> per le mani che mettono su<uu> gli oggetti <pause dur="0,526s"/> da portar via <pause dur="0,428s"/> <boh> </i.talkers>}

G#33: {<i.talkers> <mhmh> </i.talkers>}

F#34: {<i.talkers> {<laugh> Comunque </laugh>} </i.talkers>}

G#35: {<i.talkers> Signora #<F#36> lei<ii># </i.talkers>}

F#36: #<G#35> <unclear># <eeh> Detto di <vocal> positivo #<G#37> <laugh>#

G#37: {<i.talkers> #<F#36> <laugh> È stata perfetta ! <laugh># </i.talkers>}

F#38: {<laugh> No </laugh>}

G#39: {<i.talkers> Lei guarda la televisione ? </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,532s"/> </i.talkers>}

F#40: {<i.talkers> Sì </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,506s"/> </i.talkers>}

G#41: {<i.talkers> Che cosa le piace guardare ? </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,396s"/> </i.talkers>}

F#42: {<i.talkers> <tongue click> <pause dur="1,175s"/> <mah> Non<nn> le cose che<ee> m+ <boh> <vocal> <pause dur="1,610s"/> <tongue click> <pause dur="0,338s"/> come si dice <tongue click> quelle<ee> giornaliere<ee> insomma<aa> così <inspiration> qualcosa di più<uu> intellettua+ <pause dur="0,377s"/> creativo </i.talkers>}

G#43: {<i.talkers> #<F#44> <mhmh># </i.talkers>}

F#44: {<i.talkers> #<G#43> Insomma# più che intellettuale </i.talkers>}

G#45: {<i.talkers> <mhmh> </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,273s"/> </i.talkers>}

F#46: {<i.talkers> Che mi possa far migliorare le mie conoscenze oppure <inspiration> le cose dell' oggi<ii> <boh> <aa>anche i problemi </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,552s"/> </i.talkers>}

G#47: {<i.talkers> <mhmh> </i.talkers>}

F#48: {<i.talkers> Della gente soprattutto {<NOISE> <vocal> <pause dur="0,734s"/> </NOISE>} #<G#49> gli extracomunitari<ii># </i.talkers>}

G#49: #<F#48> <unclear> <time> <mhmh>#

F#50: Oppure<ee> <NOISE> persone che<ee> <pause dur="0,630s"/> <inspiration> che soffrono e avrebbero bisogno della nostra presenza {<repetition> eccetera eccetera </repetition>} per <laugh> {<NOISE> {<laugh> il che </laugh>} <inspiration> <pause dur="0,422s"/> {<i.talkers> è molto difficile <pause dur="0,584s"/> perché sì ci dispiace ma poi rimaniamo a casa insomm' <pause dur="0,578s"/> o no ? <pause dur="0,474s"/> però <ss>si può fare anche con il vicino di casa con<nn> qualcuno che ha bisogno del <ehm> del sorriso <ehm> di un aiuto insomm' <pause dur="0,325s"/> <beh> <pause dur="0,234s"/> insomma <pause dur="0,422s"/> {<laugh> <unclear> e così </laugh>} <pause dur="0,454s"/> </i.talkers>} <inspiration> </NOISE>}

G#51: {<i.talkers> E<ee> <ehm> potrebbe raccontare per esempio l' ultima cosa che ha visto in televisione che le è piaciuta ? </i.talkers>}

<NOTE> All'inizio di G#51 si sente un <throat clearing> attribuibile a F non considerato turno </NOTE>

{<i.talkers> <pause dur="3,484s"/> </i.talkers>}

F#52: {<i.talkers> <mah> Di solito<oo> io non seguo <vocal> praticamente<ee> <pause dur="0,999s"/> le notizie così<ii> <ehm> <pause dur="0,752s"/> quelle giornaliere <pause dur="0,526s"/> un po' piccanti un po' <laugh> {<laugh> così </laugh>} <inspiration> per lo più<uu> quando c' è<ee> <vocal> <pause dur="0,688s"/> si parla di<ii> <pause dur="1,623s"/> di miglioramento della vita , dell' intelletto eccetera insomma così<ii> <pause dur="0,467s"/> #<G#53> non<nn># </i.talkers>}

G#53: #<F#52> Per esempio# <pause dur="0,390s"/> un documentario ?

F#54: Sì dei docume+ <eeh> documentari #<G#55> eccetera#

G#55: {<repetition> #<F#54> <mhmh># <mhmh> </repetition>}

<pause dur="0,474s"/>

F#56: E poi quando<oo> si parla <pause dur="1,409s"/> <eeh> <dd>di <pause dur="0,753s"/> del Signore , di Gesù<uu> eccetera queste sono le cose che più<uu> mi attirano perché <pause dur="0,792s"/> migl+ / cioè <eh> migliorano il modo di sentire no ?

G#57: <mhmh>

F#58: {<i.talkers> C' avvicina ancora di più all' altro <pause dur="0,409s"/> che magari sta peggio di noi<ii> ecce+ <pause dur="0,922s"/> e fa sentire però anche un po' <pause dur="0,474s"/> <boh> cioè <pause dur="0,318s"/> dà la spinta <pause dur="0,331s"/> a guardare gli altri come sorelle come fratelli come {<repetition> <ll>la la </repetition>} natura umana <vocal> e così via che sono grazie di Dio <pause dur="0,821s"/> <inspiration> e queste belle fanciulle<ee> </i.talkers>}

G#59: <laugh>

F#60: <laugh> <inspiration> Che sono anche loro #<G#61> <laugh>#

G#61: #<F#60> <laugh>#

F#62: <inspiration> #<G#63> Una# grazia del Signore

G#63: #<F#62> <eeh># <time> <inspiration> E un film che le è piaciuto ?

<pause dur="1,662s"/>

F#64: <tongue click> <pause dur="0,487s"/> <mah> I film io {<repe-

tition> non<nn> non </repetition>} vado no <pause dur="0,617s"/> <dd>di solito non#<G#65> andiamo<oo> <unclear>#

G#65: #<F#64> Le interessano meno ?#

<pause dur="0,201s"/>

F#66: <mh> {<repetition> Sì sì </repetition>}

G#67: Sì

<pause dur="0,656s"/>

F#68: Più<uu> <ll>lo scritto<oo>

<pause dur="0,415s"/>

G#69: Un #<F#70> libro per esempio#

F#70: #<G#69> Insomma un libro<oo># sì dei libri <pause dur="0,273s"/> #<G#71> <mh>#

G#71: #<F#70> Per esempio# un libro che le piace ?

<pause dur="0,837s"/>

F#72: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,506s"/> <mah> Un po' tutti <pause dur="0,578s"/> ma soprattutto quelli che parlano della generosità del <vocal> <pause dur="1,117s"/> <eeh> <vocal> <pause dur="0,610s"/> del mondo come <ehm> funziona cosa potremmo fare noi singolarmente oppure <pause dur="0,902s"/> anche con qualche<ee> socializzazione<ee> {<NOISE> <pause dur="0,500s"/> </NOISE>} e insomma qualcosa che mi tiene pure un po' <vocal> <laugh> <inspiration> più fresca di memoria ma più che altro<oo> <pause dur="1,337s"/> che insomma risponde alle <vocal> alle <vocal> ai desideri del cuore insomma

<pause dur="0,233s"/>

G#73: Che la fanno #<F#74> sentire bene#

F#74: #<G#73> <unclear> <inspiration># Che mi fanno sentire bene {<i.talkers> perché vedo nell' altro sempre<ee> anche se è un mascalzone o una mascalzona <pause dur="0,643s"/> <ii>il <pause dur="0,227s"/> fratello , la sorella figli di Dio insomma <pause dur="1,045s"/> tutto qua </i.talkers>}

<pause dur="0,457s"/>

G#75: Molto bene !

F#76: <laugh> #<G#77> <inspiration>#

G#77: #<F#76> Signora la# ringrazio moltissimo

F#78: Prego ! siet' <pause dur="0,435s"/> <NOISE> siete dolcissime , bellissime vi fa+

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaCp02N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Cp
Ndl: 02
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente C, f, 81, Avellino (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente, marito)
INp4: P2, L.R., f, 23, Napoli (componente gruppo di ricerca)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 17/10/2017
DUR: 09:29,643
CON: *ambiente ambulatoriale rumoroso*

Transcription_inf.
DAT: 30/06/2022
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 100

DGmaCp02N

<pause dur="0,786s"/>

G#1: Okay <pause dur="1,208s"/> allora<aa> <pause dur="0,208s"/> se vuole <pause dur="0,234s"/> cominciare a descrivermi un po'<oo> la scena <pause dur="0,622s"/> quello che la colpisce <pause dur="0,286s"/> {<repetition> i i </repetition>} #<F#2> vari personaggi#

F#2: #<G#1> {<repetition> <mh> <mh> <mh> </repetition>}# <mhmh> <pause dur="0,383s"/> Sì <pause dur="1,214s"/> {<NOISE> <inspiration> <pause dur="1,072s"/> </NOISE>} chi mi colpisce ? <pause dur="0,837s"/> quelli che mi colpiscono <inspiration> sono i due bimbi

G#3: I due #<F#4> bimbi#

F#4: #<G#3> Miei# nipotini

G#5: <laugh> #<F#6> <laugh>#

F#6: #<G#5> <laugh>#

<pause dur="0,799s"/>

G#7: Che cosa stanno facendo ?

<pause dur="1,175s"/>

F#8: Sorridono e forse guardano qualcosa , stanno in ginocchio<oo> <ehm> <pause dur="1,045s"/> <mah> <beh> <boh> loro lo sanno <pause dur="0,247s"/> <laugh> <inspiration> <vocal> <uu>uno sembra femminuccia e un altro maschietto <pause dur="0,532s"/> <inspiration> poi c' è una mamma <pause dur="1,214s"/> che non so <ehm> cuce <ehm> seduta eccetera <pause dur="0,734s"/> e c' è forse {<NOISE> il papà<aa> coi baffi <pause dur="2,272s"/> <mah> <pause dur="0,273s"/> comun+ è un uomo </NOISE>} <pause dur="1,485s"/> poi qui c' è un altro signore che <pause dur="0,240s"/> <ss>studia , legge<ee> <pause dur="0,396s"/> c' ha un giornale <pause dur="1,643s"/> e poi<ii> <pause dur="0,260s"/> due uomini <pause dur="0,734s"/> che si danno <pause dur="0,711s"/> <mah> <laugh> <unclear> {<laugh> se+ <pause dur="0,604s"/> il sedere l' uno con l' *altra </laugh>}

G#9: <ah> #<F#10> Sì#

F#10: #<G#9> <laugh># <laugh> <inspiration> <pause dur="0,331s"/>

Va bene <inspiration> uno però<oo> <pause dur="1,532s"/> cerca di <pause dur="0,510s"/> forse tirar <vocal> <ff>fuori qualcosa <vocal> vabbè <pause dur="1,357s"/> e un altro<oo> <vocal> <pause dur="2,603s"/> c' è un qualche cosa di <ehm> di appeso che può sembrare sia un libro <pause dur="1,071s"/> {<whispering> che un<nn> </whispering>} <pause dur="0,552s"/> <vocal> è tanto importante quest' ?

<pause dur="0,225s"/>

G#11: <ah> Questo , dice questo oggetto qui<ii>

F#12: No #<G#13> questo#

G#13: #<F#12> <ah># Questo

F#14: <mh>

G#15: <mh> <pause dur="0,331s"/> Questo oggetto che tiene in mano il<ll>

F#16: È un libro forse non lo so

G#17: <mh>

<pause dur="0,584s"/>

F#18: <inspiration> E questo invece è un<nn> <pause dur="0,786s"/> <vocal> non una nave no come si come si chiamano ? queste piccole <pause dur="0,307s"/> <inspiration> <pause dur="1,162s"/> <NOISE> <tongue click>

<pause dur="0,636s"/>

G#19: <ah> Sì #<F#20> <vocal>#

F#20: #<G#19> <mh>#

G#21: Una barchetta

F#22: Una barchetta

<pause dur="0,448s"/>

G#23: <mhmh> <pause dur="1,415s"/> <inspiration> E invece il signore seduto in poltrona cosa sta facendo ?

F#24: Legge<ee>

G#25: Legge <pause dur="0,195s"/> sì <pause dur="0,682s"/> sì

F#26: Beato lui ! <pause dur="0,423s"/> #<G#27> <laugh>#

G#27: #<F#26> <laugh>#

<pause dur="0,423s"/>

F#28: <inspiration> <pause dur="0,578s"/> E invece quest' altro prende delle cose <vocal> in una sta+ <eeh> <pause dur="1,285s"/> no n+ <vocal> la stanza / che stanno nella stanza

G#29: <mhmh>

<pause dur="0,208s"/>

F#30: E<ee> vabbè <pause dur="3,434s"/> come lo possiamo definire ? <pause dur="2,844s"/> un<nn> <ehm> <pause dur="2,506s"/> dove si mettono <vocal> <unclear> #<G#31> bottiglie cose eccetera inso+ sì#

G#31: #<F#30> Come <time> sì come {<repetition> una<aa># una </repetition>} #<F#32> credenza#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo le ultime due sillabe di "credenza" </NOTE>

F#32: #<G#31> <mh> Una# credenza<aa> {<whispering> benissimo grazie </whispering>} <pause dur="0,565s"/> <laugh>

<pause dur="0,396s"/>

G#33: Benissimo <pause dur="0,305s"/> <throat clearing> signora che mi racconta ?

<pause dur="0,980s"/>

F#34: <tongue click> <pause dur="0,325s"/> Le racconto che<ee> <ehm> <pause dur="1,752s"/> intanto mi sento meno<oo> <pause dur="0,487s"/> <tongue click> in questo periodo <pause dur="1,474s"/> più / mi sento più me stessa <pause dur="0,999s"/> <inspiration> perché<ee> <pause dur="0,351s"/> <vocal> per un lungo periodo <pause dur="0,519s"/> pensavo di essere proprio rimbambita <pause dur="1,078s"/> mo qualcosa riesco ancora a recuperarlo <pause dur="1,084s"/> #<G#35> <laugh>#

G#35: #<F#34> Bene# <pause dur="0,195s"/> bene

<pause dur="0,532s"/>

F#36: <inspiration> Cioè anche quando leggo qualcosa {<repetition> eccetera eccetera </repetition>} <pause dur="1,013s"/> certo non lo ricordo poi<ii> dopo averlo letto come <ee>era un tempo però <pause dur="0,682s"/> tutto sommato l' essenziale <pause dur="0,604s"/> #<G#37> e poi il fatto stess' <tongue click> <inspiration> <throat clearing>#

G#37: #<F#36> Che cosa legge ? <time> di recente#

<pause dur="0,532s"/>

F#38: No <ehm> libri no perché non ho avuto<oo> né tempo eccetera <pause dur="0,714s"/> e leggo il giornale<ee> <pause dur="1,825s"/> e {<laugh> insomma </laugh>} <inspiration> anche se per esempio quel

giornale poi <inspiration> <pause dur="0,240s"/> me lo porto dietro per tre , quattro giorni

<pause dur="0,987s"/>

G#39: Vabbè

F#40: <mh> <pause dur="0,227s"/> Sì <pause dur="0,805s"/> però <ehm> amo<oo> leggere <pause dur="1,143s"/> un tempo amavo anche scrivere <pause dur="0,170s"/> {<whispering> però adesso <unclear> </whispering>} <pause dur="0,948s"/> #<G#41> <laugh>#

G#41: #<F#40> <ehm> Lei# scriveva poesie ?

<pause dur="0,340s"/>

F#42: {<whispering> Sì <pause dur="0,805s"/> <mh> </whispering>} <pause dur="1,019s"/> <inspiration> {<dialect> stamme vicino , famme compagnia </dialect>}

G#43: <laugh>

<pause dur="0,286s"/>

F#44: È bello <pause dur="0,565s"/> star con te per questa via <pause dur="0,818s"/> {<dialect> tu si' pe' me 'a luce l' acqua 'o vient' </dialect>} <pause dur="0,188s"/> io senza te {<NOISE> <pause dur="0,344s"/> </NOISE>} non saria nient' <pause dur="1,117s"/> ormai è tanto tempo che {<dialect> c' amamm' <pause dur="0,558s"/> e o ben' {<MUSIC> nuostr' cresce </MUSIC>} 'nziem all' ann' </dialect>} <pause dur="0,513s"/> <inspiration> e mo se pure tieni {<dialect> argiento int' e capill' <pause dur="0,284s"/> ancora si' pe' me <pause dur="1,337s"/> nu piccirillo </dialect>} <laugh>

<NOTE> <MUSIC> in questo caso corrisponde alla suoneria di un cellulare </NOTE>

G#45: Signora #<F#46> è bellissima#

F#46: #<G#45> <laugh>#

<pause dur="0,370s"/>

G#47: Bellissima

F#48: {<dialect> Te voglio bene te voglio bene assai , tu sei 'a chiù bella cosa ch' agg' avut' mai <pause dur="0,786s"/> leggimm' semp' 'nziem' stu <unclear> tenennec' pe' <mm>man' <pause dur="0,331s"/> fin' a quand' {<NOISE> s' arrepos' o cor' 'nnanz' all' ultim' parol' </dialect>} che si chiama <pause dur="1,337s"/> amore <unclear> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,058s"/> </NOISE>}

G#49: Ed è per suo #<F#50> marito ?#

F#50: #<G#49> Carina# <pause dur="0,807s"/> <eh> sì

G#51: <eh> <beh> #<F#52> <laugh>#

F#52: #<G#51> <laugh>#

G#53: <inspiration> Bellissima

<pause dur="0,325s"/>

P1#54: Lei scrive e io recito

<pause dur="0,208s"/>

F#55: <laugh> In genere {<repetition> sì sì </repetition>} perché <pause dur="1,026s"/> io<00> mi vergogno insomma perché <unclear> tipo <vocal> volete sentire il mio<00> <laugh> #<G#56> <unclear> <laugh>#

G#56: #<F#55> Però l' ha<aa> / signora# {<repetition> l' ha l' ha </repetition>} detta così bene<ee> <pause dur="0,260s"/> adesso l' ha recitata così bene

<pause dur="0,623s"/>

F#57: Sì

<pause dur="0,156s"/>

G#58: Sì

<pause dur="0,344s"/>

F#59: Con sentimento #<G#60> insomma#

G#60: #<F#59> Sì#

F#61: <laugh> <pause dur="1,284s"/> Ma io ti voglio bene <pause dur="0,812s"/> e credo an+ cioè <pause dur="1,792s"/> da sempre da quando ci siamo<oo> conosciuti

<pause dur="0,941s"/>

P1#62: Quanti anni fa ?

<pause dur="0,461s"/>

G#63: <laugh>

F#64: Qualche anno fa <pause dur="0,351s"/> pensa che io stavo <pause dur="1,279s"/> a Roma <pause dur="1,259s"/> e lui stava a Napoli <pause dur="0,582s"/> ci siamo conosciuti per caso a Napoli {<NOISE> <pause dur="1,227s"/> </NOISE>} ci siamo piaciuti <pause dur="0,441s"/> ci siamo <aaah> <pause dur="0,591s"/> e lui di tanto in tanto veniva<aa> a Roma <pause dur="0,229s"/> <laugh> <pause dur="1,149s"/> {<repetition> poverino , poverino </repetition>} #<P2#65> <laugh>#

P2#65: #<F#64> No<oo> è un piacere#

P1#66: <vocal> Stiamo vivendo il cinquantaquattresimo anniversario

<pause dur="1,039s"/>

G#67: Che cosa bella !

<pause dur="1,428s"/>

F#68: Sì

P1#69: <unclear> Giovane

F#70: Abbiamo due <pause dur="0,409s"/> #<P1#71> sì <mh>#

P1#71: #<F#70> Diversi#

<pause dur="1,084s"/>

F#72: Abbiamo due maschi <pause dur="1,746s"/> avrei<ii> <ehm> <pause dur="0,357s"/> sognavo anche di avere un maschio e una femmina <pause dur="0,273s"/> sono venuti due maschi <NOISE> <pause dur="0,473s"/> {<whispering> due maschi <vocal> abbastanza<aa> </whispering>} <pause dur="1,794s"/> sani diciamo <pause dur="0,753s"/> anche intelligenti , autonomi eccetera <pause dur="0,734s"/> soltanto che<ee> adesso stanno con le mogli <eh> <eeh> <pause dur="0,359s"/> <laugh> <inspiration> e di tanto in tanto ci vediamo

<pause dur="0,299s"/>

P2#73: <eh> <beh> Però #<F#74> ci sono i nipoti#

F#74: #<P2#73> Però con piacere# perché poi c' è la nipotina<aa> , il nipotino<oo> {<repetition> che che<ee> </repetition>} <pause dur="0,340s"/> è più alto di mio marito e #<G#75> <unclear> <laugh>#

G#75: #<F#74> <laugh>#

F#76: <laugh> <inspiration> <pause dur="0,182s"/> No ma siamo contenti<ii> <pause dur="0,195s"/> cioè <pause dur="0,234s"/> certo <inspiration> non stiamo vicini però<oo> <vocal> <pause dur="0,474s"/> la vita va così <pause dur="0,363s"/> io pure mi sono allontanata da mio padre <pause dur="0,857s"/> mia mamma non ce l' avevo più <pause dur="0,918s"/> e quindi la vita è così ! <pause dur="1,785s"/> #<G#77> <laugh>#

G#77: #<F#76> Però siete# {<NOISE> ancora una coppia bellissima </NOISE>}

F#78: Grazie

P1#79: Grazie

F#80: Molto cara #<G#81> che sei !#

G#81: #<F#80> Davvero !#

F#82: <inspiration> {<repetition> No no </repetition>} è stato veramente <uu>un <pause dur="1,448s"/> un amore ecco #<P1#83> lo posso dire#

P1#83: #<F#82> <unclear>#

F#84: Un dono <pause dur="0,493s"/> un dono di Dio <pause dur="0,208s"/> certo <pause dur="1,013s"/> <inspiration> e tu che dici di me ? <pause dur="0,468s"/> sono stata un dono di Dio {<repetition> o un o <uu>un </repetition>} un peso ?

P1#85: <unclear> <pause dur="0,292s"/> Ho #<F#86> appena finito di dirlo#

F#86: #<P1#85> <laugh># <laugh> #<P2#87> Sto scherzando dai <laugh> <inspiration> no niente#

P2#87: #<F#86> In effetti l' ha definita <pause dur="0,221s"/> lui l' ha definita così#

F#88: <vocal> <pause dur="0,837s"/> Sto scherzando perché<ee> vedi bisogna anche scherzare

<pause dur="0,266s"/>

P1#89: Ottimo

P2#90: È la prima cosa in realtà in una coppia

<pause dur="0,357s"/>

F#91: Sì non solo scherzare tra noi ma poi prendere in giro io stessa <vocal> <eh> <pause dur="0,370s"/> <laugh> {<laugh> mi fa bene insomma </laugh>} #<P1#92> <laugh>#

<NOTE> all'inizio del turno si sente un <throat clearing> di P non considerato turno </NOTE>

P1#92: #<G#91> E sop+ soprattutto# nella vita <pause dur="1,233s"/> pensare a quelle<ee> <pause dur="0,487s"/> positive <pause dur="0,530s"/> nel senso che <throat clearing> <pause dur="0,449s"/> non basta <pause dur="0,928s"/> credere <unclear> ci sono anche altre cose belle <pause dur="0,837s"/> da<aa> <pause dur="0,506s"/> meditare<ee> , da scrutare <pause dur="0,545s"/> da cercare di portare avanti <pause dur="0,279s"/> sempre <pause dur="1,071s"/> #<F#93> e sono anche#

F#93: #<P1#92> Sì e<ee> <unclear>#

P1#94: E <pause dur="0,708s"/> <unclear> dell'individuo <pause dur="1,396s"/> il tuo tempio spirituale <pause dur="1,081s"/> deve avere una sua attenzione <pause dur="0,247s"/> farlo <pause dur="0,312s"/> bisogna esternarlo <pause dur="0,825s"/> <unclear> vivere <pause dur="0,941s"/> insieme {<NOISE> <pause dur="1,565s"/>

</NOISE>} e la vita diventa più bella <pause dur="0,359s"/> <vocal> <pause dur="0,961s"/> perché noi qui continuiamo a guardare le brutture <vocal> dell' uomo insomma <pause dur="1,224s"/> guardiamo anche la natura del creato {<NOISE> <pause dur="0,728s"/> </NOISE>} la bellezza <pause dur="0,371s"/> della natura del creato <pause dur="0,535s"/> l' immensità <pause dur="0,221s"/> <unclear> <pause dur="0,506"/> diceva Dio non {<dialect> se vede </dialect>} ma basta che ti riguardi attorno <pause dur="0,610s"/> e fai un pensierino soltanto <pause dur="0,807s"/> tra un pianeta e un altro <pause dur="0,429s"/> ci vogliono miliardi {<repetition> di di </repetition>} anni luce <pause dur="0,909s"/> per poterlo raggiungere <pause dur="0,208s"/> da uno all' altro <pause dur="0,286s"/> in più c' è il fatto che <vocal> la luce lei cambia <pause dur="1,717s"/> trecento milioni <pause dur="1,181s"/> di<ii> <pause dur="0,409s"/> chilometri al secondo <pause dur="1,636s"/> <unclear> miliardi <pause dur="0,779s"/> è così <pause dur="1,537s"/> non riesco a<aa> collegarlo nella mente <pause dur="0,961s"/> e allora ci dev' essere qualcuno <pause dur="0,636s"/> sempre che non si vede però esiste <pause dur="1,493s"/> non so se siete d'accordo <pause dur="0,760s"/> per lo meno

<NOTE> I numerosi <unclear> dei turni di P1 sono dovuti alla lontananza rispetto al registratore / in "riesco" vi è palatalizzazione della fricativa alveolare sorda davanti a occlusiva velare sorda, tipico di area campana </NOTE>

<pause dur="1,441s"/>

F#95: {<whispering> Vabbè queste poi sono </whispering>} <pause dur="0,415s"/> <throat clearing> <pause dur="0,506s"/> <tongue click> considerazioni che si fanno mano a mano <pause dur="0,286s"/> crescendo <pause dur="0,415s"/> crescendo e<ee> #<P1#96> facendo esperienze eccetera <inspiration>#

<NOTE> All'inizio del turno si sente un <throat clearing> attribuibile a P non considerato turno </NOTE>

P1#96: #<F#95> È chiaro devono fare<ee> <unclear>#

F#97: Adesso queste si+ / belle signorine qua<aa> <pause dur="0,740s"/> devono pensare a cose più<uu> <pause dur="1,318s"/> semplici #<P1#98> <laugh>#

P1#98: #<F#97> <eh> Sì#

F#99: <inspiration> Più leggere , più belle <pause dur="1,571s"/> no ? <pause dur="1,019s"/> è vero ?

<pause dur="0,448s"/>

P2#100: <ehm> Mi servirebbero un po' di da+

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaDp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Dp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente D, m, 82, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 28/04/2017
DUR: 05:24,113
CON: *ambiente ambulatoriale rumoroso*

Transcription_inf.
DAT: 12/05/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 55

DGmaDp01N

{<NOISE> <pause dur="2,857s"/> </NOISE>}

G#1: {<NOISE> Okay <pause dur="1,461s"/> mi può descrivere quello </NOISE>} che vede in questa vignetta ?

{<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="6,471s"/> </i.talkers>} </NOISE>}

F#2: {<NOISE> *Proabilmente<ee> <vocal> stanno vedendo<oo>

una <ehm> <pause dur="0,454s"/> la tel+ la televisione qualcosa <pause dur="0,480s"/> <vocal> stanno <unclear> <eeh> <ehm> s+ stanno *svaligiagiando la casa <pause dur="0,831s"/> <mh> <pause dur="0,469s"/> <tongue click> am+ *aprofittano che loro guardano <pause dur="0,441s"/> <unclear> piano piano {<whispering> portano via tutto </whispering>} <tongue click> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,340s"/> </NOISE>}

G#3: {<NOISE> <inspiration> E<ee> la persona seduta <pause dur="0,195s"/> </NOISE>} qui in poltrona cosa sta facendo ?

{<NOISE> <pause dur="0,422s"/> </NOISE>}

F#4: {<NOISE> Sta <ehm> sta<aa> le+ <ehm> sta leggendo <eh> <pause dur="1,579s"/> questo <eh> ? </NOISE>}

<pause dur="0,227s"/>

G#5: <mhmh> {<NOISE> <pause dur="0,229s"/> Sì </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,423s"/> </NOISE>}

F#6: {<NOISE> <vocal> Sta leggendo </NOISE>}

G#7: {<i.talkers> <mhmh> <pause dur="0,580s"/> <inspiration> E<ee> invece le persone sedute sul divano ? </i.talkers>}

<pause dur="0,311s"/>

F#8: I bambini<ii> {<NOISE> <pause dur="0,604"/> </NOISE>} uno due tre la signora <pause dur="0,260s"/> e *queta di qua stanno <unclear> televisione

<NOTE> La vocale tonica di "bambini" è allungata </NOTE>

G#9: <mhmh>

<pause dur="0,731s"/>

F#10: E poi i ladri {<NOISE> stanno {<laugh> *ubando </laugh>} </NOISE>}

<pause dur="0,221s"/>

G#11: <inspiration> Che cosa stanno facendo le <pause dur="0,279s"/> le persone sedute sul divano , per esempio questa persona qui ?

{<NOISE> <pause dur="0,630s"/> </NOISE>}

F#12: <ah> La signora che sta sul divano {<NOISE> <pause dur="0,292s"/> <tongue click> <pause dur="1,536s"/> <vocal> <exhale> <pause dur="0,897s"/> <tongue click> </NOISE>} *le *saranno <pause dur="0,600s"/> vedend' tutt' e due la televisione

<NOTE> La vocale tonica di "divano" è allungata ; la sequenza "tutt' e due" è ipoarticolata </NOTE>

G#13: <mhmh>

F#14: Tut+ due <exhale>

G#15: <mhmh>

<pause dur="1,111s"/>

F#16: I bambini pure

<pause dur="0,318s"/>

G#17: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="1,053s"/> </NOISE>}

F#18: <tongue click> Il marito sta leggendo {<NOISE> <pause

dur="1,515s"/> </NOISE>} e i ladri stanno <laugh> #<G#19> {<laugh> rubando </laugh>}#

G#19: #<F#18> <laugh># Stanno svaligiando ! <inspiration> mi può<oo> <pause dur="0,195s"/> elencare quanti più oggetti riesce a riconoscere nel disegno ?

F#20: <tongue click> Sì allora *telvisore {<NOISE> <pause dur="0,422s"/> <tongue click> <pause dur="0,922s"/> <ehm> <pause dur="0,422s"/> <tongue click> <pause dur="0,731s"/> </NOISE>} qua {<dialect> 'na<aa> </dialect>} <vocal> <ehm> <vocal> <tongue click> <uu>una <pause dur="0,201s"/> come si dice ? <mh> <throat clearing> {<i.talkers> <pause dur="0,878s"/> <tongue click> <pause dur="1,198s"/> </i.talkers>} stanno<oo> <eeh> {<NOISE> <vocal> <tongue click> <ahe> <pause dur="2,094s"/> il mobile che ci stanno tutti i bicchieri<ii> <vocal> di lì <pause dur="0,837s"/> <eeh> <pause dur="1,889s"/> qua <vocal> {<whispering> e qua <eh> </whispering>} <pause dur="6,220s"/> *sembrebbe un telefono <pause dur="0,707s"/> no ? <pause dur="0,858s"/> questo </NOISE>}

G#21: Ha un' antenna !

F#22: Un' antenna #<G#23> <eh>#

G#23: #<F#22> <mhmh>#

F#24: Un telefono #<G#25> va bene ?#

<NOTE> La sequenza "va bene" è ipoarticolata </NOTE>

G#25: #<F#24> <unclear># <inspiration>

<pause dur="0,222s"/>

F#26: Poi che più ? <tongue click> <pause dur="0,540s"/> <eeh> <pause dur="1,668s"/> questo sta leggendo <pause dur="2,851s"/> questo qua<aa> {<NOISE> <pause dur="5,079s"/> </NOISE>} que+ questi due

qua {<whispering> non riesco a<aa> </whispering>} {<NOISE> <pause dur="7,282s"/> </NOISE>} {<i.talkers> adesso riesco a dire le due sedie {<NOISE> <pause dur="0,448s"/> <unclear> <pause dur="2,956s"/> </NOISE>} </i.talkers>} e poi {<i.talkers> <pause dur="4,456s"/> il cane *sa bello qua <pause dur="0,253s"/> calmo </i.talkers>}

<NOTE> Nella prima occorrenza "riesco" vi è palatalizzazione della fricativa alveolare sorda davanti a occlusiva velare sorda, fenomeno tipico dell'area campana ; alla fine del turno alcune parole risultano incomprensibili a causa delle voci e dei rumori </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,230s"/> </NOISE>}

G#27: {<i.talkers> <mh> {<NOISE> <pause dur="1,954s"/> <inspiration> Senta <tongue click> <eeh> </NOISE>} a lei piace vedere la televisione ? </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,373s"/> </i.talkers>}

F#28: {<i.talkers> {<whispering> Sì </whispering>} </i.talkers>}

{<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="1,798s"/> </NOISE>} </i.talkers>}

G#29: {<i.talkers> Vede qualche programma in particolare ? </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="2,669s"/> </i.talkers>}

F#30: {<i.talkers> <mah> N+ <eeh> <vocal> sì *dciamo<oo> <pause dur="1,155s"/> <eh> i telegiornali <eh> e poi <vocal> {<whispering> <ll>lo sport che mi piace molto<oo> </whispering>} <vocal> corse<ee> calcio<oo> <inspiration> <eeh> tutti<ii> <pause dur="0,552s"/> <eh> pallacanestro <pause dur="0,302s"/> c'è passione </i.talkers>}

G#31: {<i.talkers> <mhmh> </i.talkers>}

{<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="1,184s"/> </NOISE>} </i.talkers>}

F#32: {<i.talkers> {<NOISE> <eeh> <pause dur="5,971s"/> </NOISE>} Altre cose<ee> in casa </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="1,266s"/> </i.talkers>}

G#33: {<i.talkers> Quindi per lo più segue <pause dur="0,281s"/> <vocal> segue le notizie #<F#34> e lo sport# </i.talkers>}

F#34: #<G#33> {<i.talkers> {<repetition> Sì# sì </repetition>} </i.talkers>}

G#35: {<i.talkers> Le piace<ee> <inspiration> vedere per esempio le partite di calcio ? </i.talkers>}

F#36: {<i.talkers> {<repetition> Sì sì </repetition>} <pause dur="0,409s"/> <unclear> </i.talkers>}

{<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="2,028s"/> </NOISE>} </i.talkers>}

G#37: {<i.talkers> {<NOISE> E l' ultima partita che ha visto in televisione<ee> quali squadre giocavano ? </NOISE>} </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,406s"/> </i.talkers>}

F#38: <eh> L' ultima che ho *vista <pause dur="2,993s"/> <throat clearing> {<i.talkers> <pause dur="2,674s"/> <exhale> <pause dur="9,195s"/> quando il Napoli<ii> {<repetition> <ehm> ha <ehm> ha </repetition>} pareggiato con<nn> <tongue click> <pause dur="0,518s"/> con<nn> <pause dur="0,918s"/> <eeh> <NOISE> *quea squadra {<NOISE> <pause dur="3,381s"/> della Toscana , e<ee> {<repetition> le<ee>+ le+ le<ee>+ </repetition>} <pause dur="0,364s"/> <eh> <pause dur="3,911s"/> <unclear> giocavano {<repetition> in<nn> in </repetition>} Toscana </NOISE>} </i.talkers>}

<NOTE> "della" ipoarticolato </NOTE>

{<i.talkers> <pause dur="0,169s"/> </i.talkers>}

G#39: {<i.talkers> <ah> ! </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,502s"/> </i.talkers>}

F#40: {<i.talkers> {<NOISE> <ehm> </NOISE>} </i.talkers>}

{<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="0,972s"/> </NOISE>} </i.talkers>}

P1#41: {<i.talkers> Empoli <pause dur="0,604s"/> <tongue click> Empoli </i.talkers>}

F#42: {<i.talkers> <NOISE> Empoli ! </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,447s"/> </i.talkers>}

G#43: {<i.talkers> E ha pareggiato ? </i.talkers>}

F#44: {<i.talkers> E ha pareggia+ {<whispering> sì <pause dur="0,597s"/> *ggiato </whispering>} </i.talkers>}

{<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="0,529s"/> </NOISE>} </i.talkers>}

G#45: {<i.talkers> <mhmh> </i.talkers>}

{<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="1,211s"/> </NOISE>} </i.talkers>}

F#46: {<i.talkers> *Vnceva il Napoli {<NOISE> <pause dur="0,822s/> <vocal> ha pareggiato<00> <pause dur="1,201s"/> ha pareggiato {<repetition> e poi e poi </repetition>} {<repetition> ha ha </repetition>} pareggiato il Napoli , è andato due a due </NOISE>} </i.talkers>}

<NOTE> Tutto il turno è ipoarticolato </NOTE>

{<i.talkers> <pause dur="0,527s"/> </i.talkers>}

G#47: {<i.talkers> Lei è tifoso ? </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="1,135s"/> </i.talkers>}

F#48: {<i.talkers> {<whispering> <mah> Sì </whispering>} </i.talkers>}

{<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="0,911s"/> </NOISE>} </i.talkers>}

G#49: {<i.talkers> {<NOISE> <laugh> <pause dur="0,266s"/> Come sta messo </NOISE>} il Napoli in campionato ? </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="1,585s"/> </i.talkers>}

F#50: {<i.talkers> {<repetition> No no </repetition>} sta bene #<G#51> da+ <mh># </i.talkers>}

G#51: #<F#50> {<i.talkers> Sta messo be+# </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,344s"/> </i.talkers>}

F#52: {<i.talkers> Sta bene<ee> peccato che<ee> <pause dur="0,279s"/> ha perso {<NOISE> <pause dur="1,301s"/> </NOISE>} <vocal> <dd>due punti l' altro giorno che<ee> erano importanti <pause dur="0,516s"/> {<repetition> che c' è<ee> che c' è </repetition>} {<repetition> la<aa> la la </repetition>} Roma<aa> che pure <pause dur="0,539s"/> tira bene <pause dur="0,408s"/> <tongue click> <pause dur="0,578s"/> la Juventus <pause dur="0,266s"/> ormai già sta in paradis' </i.talkers>}

G#53: {<i.talkers> <laugh> </i.talkers>}

F#54: {<i.talkers> Stiamo tranquilli <pause dur="1,816s"/> <vocal> </i.talkers>}

{<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="2,258s"/> </NOISE>} </i.talkers>}

G#55: {<i.talkers> {<NOISE> <inspiration> Va bene , perfetto <pause dur="1,286s"/> okay <pause dur="0,977s"/> grazie mi+ </NOISE>} </i.talkers>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaDp02N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Dp
Ndl: 02
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente D, m, 82, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 17/10/2017
DUR: 07:03,456
CON: *bassa qualità audio*

Transcription_inf.
DAT: 29/11/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 71

DGmaDp02N

<NOTE> I numerosi <unclear> presenti in questa trascrizione corrispondono a sequenze di lunghezza variabile inintelligibili a causa della cattiva qualità audio della registrazione </NOTE>

<pause dur="0,799s"/>

G#1: {<i.talkers> Signor *** mi può descrivere </i.talkers>} quello che vede in questo disegno ?

{<NOISE> <pause dur="1,156s"/> </NOISE>}

F#2: <throat clearing> {<NOISE> <pause dur="6,420s"/> </NOISE>} Allora <pause dur="0,286s"/> {<repetition> <mh> <mh> <mh> <mh> </repetition>} <throat clearing>

<NOTE> La sequenza di <mh> è pronunciata come canticchiata </NOTE>

{<i.talkers> <pause dur="8,972s"/> </i.talkers>}

P1#3: Questa <unclear>

F#4: Non l' avevo vista {<i.talkers> <pause dur="5,874s"/> <unclear> <laugh> </i.talkers>}

G#5: Non si preoccupi {<repetition> mi mi </repetition>} dica quello che le viene in mente

P1#6: <unclear>

<NOTE> In questo caso <unclear> riguarda sequenze di lunghezza variabile inintelligibili a causa di problemi audio ma si intuisce che non si tratta della voce del Follower </NOTE>

G#7: <mhmh> <pause dur="0,240s"/> Sì

{<NOISE> <pause dur="1,087s"/> </NOISE>}

F#8: <eh> <pause dur="1,620s"/> Poi <vocal> <eeh> {<i.talkers> <unclear> dire cosa fanno <pause dur="2,207s"/> dei bimbi <unclear> bambini lì <pause dur="0,292s"/> no ? <pause dur="1,080s"/> <tongue click> il signore legge il giornale <pause dur="2,058s"/> <unclear> {<repetition> la<aa> la la </repetition>} madre <vocal> <pause dur="0,299s"/> <unclear> <pause dur="0,240s"/> cerca di <pause dur="1,663s"/> <mh> </i.talkers>} <pause dur="0,407s"/> di <unclear> qualcosa <pause dur="0,783s"/> e questi qua nell' ombra {<NOISE>

<pause dur="1,735s"/> <unclear> <pause dur="1,506s"/> <mh> <pause dur="0,682s"/> <vocal> <pause dur="1,516s"/> e poi <unclear> <pause dur="0,939s"/> <eh> <pause dur="0,595s"/> no <pause dur="1,173s"/> {<repetition> non non<nn> </repetition>} so<oo> definirli quelli <unclear> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,299s"/> </NOISE>}

G#9: <mhmh>

<pause dur="1,801s"/>

F#10: Invece <pause dur="0,162s"/> <unclear> questi <unclear> <pause dur="0,299s"/> <unclear> il cane <unclear> #<G#11> <unclear>#

G#11: #<F#10> Va benissimo# <laugh>

F#12: <unclear> <pause dur="0,312s"/> <unclear> <pause dur="0,208s"/> <laugh> <unclear>

P1#13: <aah> #<F#14> <unclear>

F#14: #<P1#13> <unclear>#

P1#15: <unclear> Bene

<pause dur="0,292s"/>

F#16: Va bene <pause dur="0,506s"/> <unclear> altro <eh> <pause dur="0,565s"/> <unclear>

G#17: <mhmh>

F#18: Ecco qua <unclear> <laugh> {<NOISE> <inspiration> </NOISE>} poi che c' è più ? <unclear> mi piace il mare <pause dur="0,286s"/> <unclear> il mare no ? <pause dur="0,325s"/> Sardegna <unclear> <pause dur="0,325s"/> e quindi <pause dur="0,506s"/>

<ehm> <unclear> {<i.talkers> <pause dur="0,461s"/> <unclear> <pause dur="0,404s"/> <eeh> quindi <unclear> </i.talkers>} <unclear> <pause dur="0,922s"/> poi<ii> <sniff> <pause dur="0,924s"/> {<i.talkers> <unclear> <pause dur="1,766s"/> <unclear> </i.talkers>}

{<NOISE> <pause dur="9,945s"/> </NOISE>}

G#19: Per esempio le persone<ee> sedute sul divano cosa stanno facendo ?

{<NOISE> <pause dur="1,308s"/> </NOISE>}

F#20: {<i.talkers> Le signore sul divano <unclear> <pause dur="0,286s"/> <tongue click> <unclear> </i.talkers>}

G#21: E le persone<ee>

F#22: E secondo me<ee> <pause dur="1,528s"/> una è anziana

G#23: <mhmh>

F#24: Potrebbe essere<ee> una<aa> figlia #<G#25> <unclear>#

G#25: #<F#24> <mhmh>#

F#26: <vocal> <pause dur="1,250s"/> E insomma questo è un <unclear> che sta {<i.talkers> <pause dur="0,287s"/> <vocal> </i.talkers>} seduto <unclear> a parte <unclear> <exhale>

G#27: <mhmh>

<pause dur="0,982s"/>

F#28: <eeh> <pause dur="0,260s"/> <vocal> I bambini <pause dur="3,149s"/> e qua si accende la tivù <unclear>

G#29: <mhmh>

F#30: <mhmh> <pause dur="1,084s"/> Poi<ii> <pause dur="0,687s"/> questo qua <pause dur="0,601s"/> <unclear> <vocal> <pause dur="9,168s"/> <mh> <pause dur="2,277s"/> che prende la sedia ma<aa>

G#31: Sì

F#32: La se+ / una sedia #<G#33> <unclear>#

G#33: #<F#32> {<repetition> Sì sì </repetition>}#

F#34: <unclear> <pause dur="0,853s"/> <eeh> <vocal> Il giornale<ee> <pause dur="0,292s"/> <eh> <pause dur="0,424s"/> e una sedia

<pause dur="0,254s"/>

G#35: <mhmh>

<pause dur="1,170s"/>

F#36: {<i.talkers> <unclear> <pause dur="0,264s"/> <mh> <pause dur="1,863s"/> <vocal> <eh> <pause dur="0,837s"/> Questo qui è un<nn> <pause dur="0,597s"/> è un<nn> <pause dur="0,279s"/> <mh> <pause dur="3,465s"/> no <pause dur="0,487s"/> <unclear> la bambina </i.talkers>}

<pause dur"0,161s"/>

G#37: {<i.talkers> <inspiration> Mi dica quello che le *vengono / le viene in mente , non c' è problema </i.talkers>}

F#38: Sì <pause dur="0,156s"/> <ehm> <pause dur="1,993s"/> mi sembra uno <unclear> #<G#39> <unclear>#

<NOTE> Durante la pausa di 1,993 secondi si sente un leggero schiarimento di voce del Giver che non costituisce turno </NOTE>

G#39: #<F#38> <mhmh>#

F#40: <unclear> {<i.talkers> <pause dur="1,234s"/> Quest' è un<nn> </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="5,277s"/> </i.talkers>}

G#41: Che cosa le sembra<aa> che hanno {<NOISE> le pers+ / i ladri <pause dur="0,591s"/> </NOISE>} sul viso ?

<pause dur="1,641s"/>

F#42: {<i.talkers> Sul viso ? <exhale> <pause dur="3,741s"/> </i.talkers>} i <unclear>

{<NOISE> <pause dur="0,469s"/> </NOISE>}

G#43: {<NOISE> <mh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,804s"/> </NOISE>}

F#44: <eeh> {<NOISE> <pause dur="0,246s"/> Sul viso <pause dur="0,617s"/> <ehm> <pause dur="0,235s"/> i ladri<ii> </NOISE>}

<pause dur="4,115s"/>

G#45: <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,522s"/> </NOISE>} Va bene , va bene così per il disegno

<pause dur="0,305s"/>

F#46: #<G#47> <mhmh>#

G#47: #<F#46> <ehm># Signor *** <mm>mi<ii> / lei guarda la televisione ?

<pause dur="0,266s"/>

F#48: {<repetition> Sì sì </repetition>}

<pause dur="0,273s"/>

G#49: Mi vuole dire qualche cosa che le piace<ee> vedere ?

<NOTE> Leggero allungamento nella realizzazione della vocale tonica di "vedere" </NOTE>

<pause dur="0,266s"/>

F#50: {<i.talkers> <unclear> I<ii> telegiornali <pause dur="0,792s"/> <ehm> partite <pause dur="0,805s"/> <eeh> <pause dur="0,643s"/> <eh> <ehm> <pause dur="0,208s"/> diciamo<oo> <pause dur="2,251s"/> <mh> <pause dur="3,025s"/> a volte<ee> <exhale> <pause dur="3,006s"/> </i.talkers>} <unclear> a volte <unclear> se lo vede <pause dur="1,002s"/> <eeh> <pause dur="0,208s"/> <exhale>

<pause dur="3,746s"/>

G#51: {<i.talkers> C' è qualche cosa che ha visto ultimamente che le è piaciuto molto ? </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,435s"/> </i.talkers>}

F#52: {<i.talkers> {<repetition> Sì sì sì </repetition>} è stato<oo> </i.talkers>} {<NOISE> <pause dur="0,753s"/> </NOISE>} <eeh> ben <eh> <vocal> l' altra sera ho visto le partite alla tivù #<G#53> <unclear>#

G#53: #<F#52> <mhmh>#

F#54: {<NOISE> <unclear> </NOISE>}

G#55: Sì

<pause dur="0,243s"/>

F#56: Anche <unclear> di boxe <pause dur="0,656s"/> e quindi l' ho

vista <unclear> <sniff> <pause dur="0,773s"/> {<i.talkers> <eeh> <pause dur="2,373s"/> mi piace vedere <pause dur="4,461s"/> {<repetition> <mh> <mh> </repetition>} </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="6,231s"/> </i.talkers>}

G#57: {<i.talkers> <tongue click> Come sta andando il Napoli <pause dur="0,104s"/> quest' anno <pause dur="0,156s"/> in campionato ? </i.talkers>}

<pause dur="0,305s"/>

F#58: <eh> <pause dur="0,224s"/> 'Nsomma <eh>

G#59: Non va bene ?

F#60: {<i.talkers> <unclear> Che ha vinto<oo> <pause dur="0,409s"/> che era a Genova </i.talkers>} <pause dur="1,774s"/> <eeh> {<NOISE> <pause dur="0,682s"/> </NOISE>} il Napoli {<i.talkers> <unclear> <eeh> <pause dur="2,396"/> </i.talkers>} poi c' è stata in più una {<repetition> <dialect> 'na 'na 'na </dialect> </repetition>} una <vocal> squadra qua <unclear> <pause dur="0,961s"/> qua vicina <mh>

<NOTE> In "squadra" si ha palatalizzazione della fricativa alveolare sorda davanti a occlusiva sorda , fenomeno tipico dell'area campana </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,675s"/> </NOISE>}

G#61: <ehm> {<NOISE> <pause dur="1,058s"/> </NOISE>} Una squadra<aa> campana ?

{<NOISE> <pause dur="0,347s"/> </NOISE>}

F#62: {<NOISE> <nn>No <unclear> che è <pause dur="0,240s"/> <eeh> del Lazio </NOISE>}

<pause dur="0,182s"/>

G#63: <ah> !

<pause dur="0,526s"/>

F#64: {<whispering> È del Lazio </whispering>} <pause dur="1,691s"/> mi sfugge non c' è <unclear> {<repetition> un altro un altro un altro </repetition>} <unclear>

G#65: <ah> !

<pause dur="0,639s"/>

F#66: Ho degli indizi , aspetti un po'

<NOTE> In "aspetti" si ha palatalizzazione della fricativa alveolare sorda davanti a occlusiva sorda , fenomeno tipico dell'area campana </NOTE>

<pause dur="0,189s"/>

G#67: <giggle>

<pause dur="0,893s"/>

F#68: <eh> <exhale> {<NOISE> <pause dur="2,145s"/> Non mi ricordo <unclear> </NOISE>} {<repetition> <mh> <mh> </repetition>} <pause dur="5,892s"/> <unclear>

<pause dur="3,918s"/>

G#69: <inspiration> Se non ricorda il nome #<F#70> non si preoccupi#

F#70: #<G#69> {<repetition> <mh> <mh> </repetition>}#

G#71: {<laugh> Non fa niente </laugh>} <laugh> <pause dur="0,357s"/> va benissimo anche così <pause dur="1,457s"/> perfetto , va benissimo anche così

<pause dur="0,968s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaEp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Ep
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente E, f, 75, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 28/04/2017
DUR: 15:59,250
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 25/05/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 69

DGmaEp01N

{<NOISE> <pause dur="5,013s"/> </NOISE>}

G#1: Signora , {<NOISE> io le mostro questo disegno </NOISE>}

F#2: #<G#3> Sì#

G#3: #<F#2> E<ee># mi dica <pause dur="0,374s"/> che cosa vede nel disegno

{<NOISE> <pause dur="0,433s"/> </NOISE>}

F#4: <tongue click> <pause dur="0,329s"/> Una famiglia che sta<aa> {<i.talkers> nel salotto <pause dur="0,823s"/> <ehm> <tongue click> </i.talkers>} <pause dur="0,506s"/> e<ee> e magari {<i.talkers> c' è<ee> <pause dur="1,205s"/> <vocal> stanno facendo un trasloco per caso ? <pause dur="0,979s"/> <eeh> oppure <pause dur="0,799s"/> <eeh> <pause dur="0,512s"/> </i.talkers>} quest' è il <unclear> un soggiorno <pause dur="0,879s"/> dove<ee> <pause dur="1,714s"/> <vocal> *colusc / cuciono<oo> stanno<oo> al *tavollino <pause dur="1,478s"/> <tongue click> <pause dur="0,444s"/> qui c' è la persona <pause dur="0,204s"/> *el *preopetario <pause dur="0,240s"/> che sta <vocal> <eh> <pause dur="0,469s"/> seduto <pause dur="1,143s"/> <tongue click> legge il giornale <pause dur="0,860s"/> qui c' è il cane <pause dur="0,358s"/> e può darsi pure che qui ci sono degli <pause dur="0,623s"/> {<dialect> o quaccun' che </dialect>} *vanno a {<laugh> rubare </laugh>} <pause dur="0,273s"/> è così ? <pause dur="0,219s"/> e non se ne sono accorti <pause dur="0,318s"/> {<laugh> perché ci sta </laugh>} <laugh> {<NOISE> <pause dur="0,675s"/> <tongue click> è così </NOISE>} <pause dur="0,383s"/> <tongue click> no ? <tongue click>

<NOTE> Gli <unclear> in questo caso sono sequenze inintelligibili per ipoarticolazione, estesa all'intero turno </NOTE>

<pause dur="0,480s"/>

G#5: #<F#6> <mhmh>#

F#6: #<G#5> È questo# che voleva sapere ?

<pause dur="0,239s"/>

G#7: Sì

<pause dur="0,490s"/>

F#8: Questi {<dialect> so' </dialect>} due ladri

G#9: <mhmh> <inspiration>

F#10: Questi due<ee> <eeh> figli ?

G#11: <mhmh>

<pause dur="0,654s"/>

F#12: <eeh> Il cane <pause dur="1,350s"/> {<whispering> è tutto </whispering>}

{<NOISE> <pause dur="0,563s"/> </NOISE>}

G#13: <inspiration> E<ee> <tongue click> le due signore sedute sul divano cosa stanno #<F#14> facen+ ?#

F#14: #<G#13> <ah> Una sta<aa># <vocal> cuci+ <vocal> lavorando al ma<aa>+ <eeh> col <pause dur="0,467s"/> <tongue click> <tongue click> <pause dur="0,714s"/> <tongue click> l+ {<repetition> la la <ll>la la <ll>la </repetition>} lana <pause dur="0,492s"/> qua <pause dur="0,696s"/> quest' altra invece {<NOISE> <pause dur="3,666s"/> <tongue click> questa <unclear> una cosa un {<repetition> po' po' </repetition>} strana <pause dur="0,911s"/> dopo questo è un tavolino può essere pure <pause dur="0,431s"/> do+ *iappoggia <pause dur="0,319s"/> <inspiration> oppure sta vedendo la televisione <pause dur="1,039s"/> la televisione <pause dur="1,996s"/> <tongue click> questi sono due bambini <pause dur="1,882s"/> {<repetition> e e<ee> </repetition>} una famiglia </NOISE>} <eh> e non si sono accorti che stanno {<laugh> svaligiando la casa </laugh>} <laugh> <inspiration>

<NOTE> Durante la pausa pari a 3,666 secondi la paziente produce rumori con la bocca non identificabili </NOTE>

G#15: <inspiration> E <pause dur="0,156s"/> i due ladri <pause dur="0,245s"/> che cosa hanno sul volto ?

<pause dur="0,662s"/>

F#16: <tongue click> <inspiration> <eeh> Le bende

<pause dur="0,267s"/>

G#17: Delle #<F#18> bende <mh>#

F#18: #<G#17> Le bende#

G#19: <mhmh>

<pause dur="0,305s"/>

F#20: Sì <pause dur="1,378s"/> <vocal> <eeh> <eh> *staggo / stanno rubando tutto <pause dur="0,889s"/> perfino i mobili

{<i.talkers> <pause dur="0,824s"/> </i.talkers>}

G#21: <inspiration> Mi può<oo> <pause dur="0,370s"/> elencare <pause dur="0,475s"/> tutti gli oggetti che riconosce all' interno della vignetta ?

<pause dur="0,587s"/>

F#22: <tongue click> <pause dur="0,375s"/> Sì <pause dur="0,794s"/> <tongue click> allora abbiamo detto ci sta {<NOISE> <inspiration> <tongue click> {<dialect> o' </dialect>} quadro <pause dur="1,435s"/> ci sta un<nn> <pause dur="0,578s"/> u<uu> <vocal> u<uu> rubare , come si chiama ? <tongue click> </NOISE>} <pause dur="0,377s"/> a me mi manca solo la parola certe volte <inspiration> <pause dur="1,097s"/> questo che *propo non<nn> {<NOISE> <pause dur="0,896s"/> <eh> <pause dur="0,610s"/> </NOISE>} {<dialect> ladr' </dialect>} <pause dur="0,453s"/> <inspiration> un ladro {<NOISE> che già <pause dur="0,227s"/> sta portando via <pause dur="0,945s"/> magari <uu>un <exhale> <pause dur="1,210s"/> un<nn> piccolo tele<ee>+ <pause dur="5,758s"/> </NOISE>} la radio

<pause dur="0,487s"/>

G#23: Perfetto

<pause dur="0,689s"/>

F#24: Poi <pause dur="0,973s"/> {<NOISE> quest' altro invece <pause dur="0,435s"/> <tongue click> {<repetition> <ss>si si </repetition>} *ta dando da fare a rubare <pause dur="0,448s"/> tutte queste ceramiche <pause dur="1,039s"/> </NOISE>} e le / di vasi delle<ee> <pause dur="1,619s"/> <tongue click> <pause dur="0,234s"/> sì <pause dur="0,741s"/> vasi , ceramiche <pause dur="1,104s"/> {<whispering> così </whispering>} <pause dur="0,288s"/> questo è {<repetition> <uu>un un </repetition>} cane <pause dur="1,090s"/> <tongue click> quest' è il padrone <exhale> <pause dur="1,361s"/> e gli sta <eh> comodamente <pause dur="0,487s"/> leggendo <eeh> {<whispering> sul<ll> divano </whispering>} sulla poltrona <inspiration> i due bambini che guardano <pause dur="0,201s"/> <ll>la {<i.talkers> televisione <pause dur="1,751s"/> e la madre <pause dur="0,509s"/> questa la nonna può essere o la zia <pause dur="0,775s"/> e sta là<aa> così </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,993s"/> </i.talkers>}

G#25: <tongue click> Perfetto <pause dur="0,324s"/> <inspiration> signora , <ehm> <pause dur="0,509s"/> <tongue click> <inspiration> lei guarda la televisione ?

F#26: {<i.talkers> Sì </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,495s"/> </i.talkers>}

G#27: Che cosa le piace guardare ?

<pause dur="0,339s"/>

F#28: <tongue click> <pause dur="0,988s"/> A me piace<ee> <ehm> <tongue click> <pause dur="0,686s"/> {<whispering> <eeh> </whispering>} guardare <pause dur="0,253s"/> <ehm> <tongue click> be+ {<repetition> le le <ll>le </repetition>} <bb>belle <ehm> fiction

<pause dur="0,565s"/>

G#29: Fiction #<F#30> <mhmh>#

F#30: #<G#29> <eh> Le# fiction <pause dur="0,906s"/> quando sono belle <pause dur="0,749s"/> poi<ii> guardo il b+ ballo come <pause dur="0,188s"/> <eh> io ballo <exhale>

G#31: <tongue click> <aah> #<F#32> Lei balla ?#

F#32: #<F#31> <eh> Sì# <pause dur="0,318s"/> faccio il ballo l+ latino americano <inspiration> e <eh> quindi quando <eh> <vocal> come adesso <pause dur="0,552s"/> che sarà l' ultima puntata là <pause dur="0,318s"/> Ballando Con Le Stelle

G#33: <mhmh>

F#34: Mi piace vederla perché poi sono pure ballerina <pause dur="0,422s"/> io faccio il ballo <pause dur="1,047s"/> <eeh> quindi mi piace pro+ poi <inspiration> mi piace pure adesso quella di Frizzi

<pause dur="0,649s"/>

G#35: <mhmh>

F#36: {<NOISE> <tongue click> {<whispering> Quelli<ii> {<repetition> che che </repetition>} <ehm> <pause dur="0,351s"/> <tongue click> {<repetition> la la la </repetition>} <tongue click> <vocal> </whispering>} </NOISE>} come si chiama la <ehm> / il titolo è<ee> <pause dur="0,578s"/> <eeh> <tongue click> {<repetition> le le le </repetition>} <ehm> <pause dur="1,029s"/> <tongue click> <pause dur="0,581s"/> <tongue click> {<NOISE> lo tengo sulla bocca #<G#37> <laugh># </NOISE>}

G#37: {<NOISE> #<F#36> <laugh># </NOISE>}

F#38: <inspiration> <eh> <inspiration> <eeh> <pause dur="0,338s"/>

<tongue click> <pause dur="1,200s"/> {<repetition> <eh> <eh> </repetition>} <pause dur="0923s"/> Il nome è la le+ la<aa> <pause dur="1,182s"/> Frizzi fa<aa> <vocal> tutte quelle <ehm> che ha fatto pure Carlo Conti nel passato <inspiration> <eh> <pause dur="0,247s"/> questa trasmissione <pause dur="0,435s"/> <vocal> della Eredità

<pause dur="0,665s"/>

G#39: <mhmh>

F#40: Ecco qua ! <pause dur="0,175s"/> mi è arrivato <laugh> a me <ehm> qualche volta <pause dur="0,175s"/> quest' è solo <pause dur="0,286s"/> il {<foreign word> missing </foreign word>} <pause dur="0,848s"/> <inspiration> {<whispering> <eh> unica cosa </whispering>} <pause dur="0,766s"/> L' eredità perché u<uu>+ <uu>uno sev+ {<NOISE> sente {<repetition> le le </repetition>} <pause dur="0,493s"/> come <pause dur="0,347s"/> <tongue click> *glie le co+ le domande , le risposte </NOISE>} <pause dur="0,403s"/> <inspiration> {<whispering> e così </whispering>} invece {<repetition> no no </repetition>} non amo tanto <unclear> <pause dur="0,701s"/ il {<repetition> l+ l+ </repetition>} <vocal> <eeh> come si chiamano le<ee> <pause dur="0,461s"/> <tongue click> le<ee> <tongue click> <pause dur="0,747s"/> il <unclear> quello che legge<ee> sempre mio<oo> marito sta sempre con <vocal> co+ {<repetition> con con<nn> </repetition>} {<MUSIC> <pause dur="0,844s"/> <tongue click> <eh> quello non mi piace </MUSIC>}

<NOTE> <MUSIC> indica in questo caso la suoneria di un cellulare </NOTE>

G#41: <mhmh>

{<MUSIC> <pause dur="1,070s"/> </MUSIC>}

F#42: {<MUSIC> Ecco ec+ {<repetition> la la </repetition>} parola l' ho detta </MUSIC>} così *approssimativatamen però fra un minuto subito <pause dur="0,284s"/> mi viene <pause dur="0,598s"/>

questo {<repetition> mi m' </repetition>} inceppo qualche volta ec+ <pause dur="1,036s"/> mentre prima insomma<aa> io ho insegnato , so' stata<aa> / ho preso lo l<ll>+ <NOISE> <inspiration> la laurea in<nn> <pause dur="0,331s"/> in inglese

<pause dur="0,182s"/>

G#43: <tongue click> <aah> !

F#44: <tongue click> {<whispering> In inglese </whispering>}

<pause dur="0,381s"/>

G#45: E quindi lei insegnava #<F#46> inglese# ?

F#46: #<G#45> Sì# {<whispering> insegnavo in inglese , sono andata </whispering>} sempre bene , sempre il <mm>massimo dei voti <pause dur="0,972s"/> e<ee> ho avuto molta soddisfazione devo dire la verità <pause dur="1,058s"/> <eeh> {<repetition> *glie *glie </repetition>} pure gli alunni mi<ii> <ehm> <pause dur="0,292s"/> mi amavano {<whispering> insomm' <eh> </whispering>} <pause dur="0,312s"/> {<repetition> e e </repetition>} certe volte andavano dal direttore <pause dur="0,480s"/> <tongue click> preside <pause dur="0,390s"/> di<ii> / perché volevano solo me <pause dur="0,552s"/> tutti quanti perché io <vocal> <pause dur="0,799s"/> {<whispering> non so </whispering>} <pause dur="0,414s"/> <tongue click> <inspiration> e poi ho vinto due concorsi <pause dur="1,166s"/> <tongue click> #<G#47> vinti due#

G#47: #<F#46> In che s+#

F#48: Uno per la scuola media

G#49: <mhmh>

F#50: E uno per la scuola superiore <inspiration> alla fine ho deciso di pigliare quella superiore <pause dur="0,539s"/> {<i.talkers> perché

mi dava più soddisfazione {<whispering> perché quelli so' più bambini #<G#51> meno ragazzi così </whispering>}# </i.talkers>}

G#51: #<F#50> {<i.talkers> <mhmh> <pause dur="0,454s"/> <mh># </i.talkers>}

F#52: {<i.talkers> <inspiration> <eeh> E anche là io l' ho vinti tutti e due co+ con il massimo dei voti <pause dur="1,418s"/> <tongue click> e <eeh> anzi mi volevano pure <inspiration> al / io<oo> mi sono laureata a San<nn> <vocal> <pause dur="0,554s"/> <tongue click> <ehm> <pause dur="0,208s"/> <tongue click> aspetti <pause dur="0,467s"/> viene <unclear> la parola <pause dur="0,292s"/> ta-tà </i.talkers>} <pause dur="0,273s"/> <inspiration> <pause dur="0,255s"/> <eeh> <exhale> <tongue click> <pause dur="2,201s"/> <tongue click> <pause dur="0,411s"/> Suor Orsola Benincasa

</NOTE> "Benincasa" ipoarticolato </NOTE>

<pause dur="0,552s"/>

G#53: <tongue click> <ah> #<F#54> Quindi qui a Napoli# ?

F#54: #<G#53> Suor Orsola Beninca+# sì

G#55: Lei è di #<F#56> Napoli ?#

F#56: #<G#55> Sono# di {<whispering> Napoli </whispering>}

G#57: <mhmh>

<pause dur="0,893s"/>

F#58: E lì i professori erano {<repetition> molto molto </repetition>} severi <pause dur="0,980s"/> <vocal> perché io<oo> <ehm> ho dovuto affrontare <pause dur="0,431s"/> <inspiration> <ehm> <tongue click> u<uu>+ <uu>un <unclear> <pause dur="0,331s"/> *ce stavano tre professori <pause dur="0,439s"/> in inglese <pause dur="1,232s"/> e che

<eh> uno <pause dur="0,285s"/> per le<ee> <pause dur="1,783s"/> per la letteratura uno per<rr> <pause dur="0,196s"/> <tongue click> gli esercizi uno così <inspiration> <eeh> <pause dur="0,370"/> <mh> <tongue click> e quindi lo <pause dur="0,430s"/> pure quelli <vocal> {<whispering> andata tutto bene </whispering>} <pause dur="1,222s"/> <eeh> poi <eeh> oltre alla l+ <tongue click> alla *lettere<ee> / la *lettetu <eeh> <pause dur="0,789s"/> <tongue click> <inspiration> alle <ehm> <tongue click> <tongue click> {<NOISE> <pause dur="0,474s"/> </NOISE>} <vocal> a<aa> <vocal> <ehm> <pause dur="0,240s"/> perché <ehm> per <unclear> per<rr> <ii>io avevo scelto <inspiration> la facoltà <pause dur="0,208s"/> proprio di laurearmi in inglese <pause dur="0,364s"/> perché là si poteva anche anche <unclear> in spagnolo <pause dur="0,305s"/> tedesco in<nn> <inspiration> invece a me m' è sempre più piaciuto questo {<NOISE> <pause dur="0,766s"/> <ehm> <pause dur="0,779s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,435s"/> {<repetition> e e<ee> </repetition>} <eeh> e poi <eeh> <tongue click> <pause dur="0,879s"/> <tongue click> <pause dur="0,331s"/> <eh> non <unclear> voleva </NOISE>} <inspiration> <pause dur="0,310s"/> che<ee> {<NOISE> <pause dur="0,565s"/> anche<ee> <pause dur="0,779s"/> voleva </NOISE>} <tongue click> ecco vedi <pause dur="0,278s"/> {<whispering> m' impiglio </whispering>} <pause dur="0,479s"/> <vocal> <tongue click> <inspiration> {<whispering> <unclear> </whispering>} <inspiration> <ehm> 'nsomma ho avuto<oo> <vocal> soddisfazioni <eeh> e ero sempre promossa io <pause dur="0,735s"/> quando le altre<ee> amiche <pause dur="0,214s"/> <tongue click> no {<whispering> <eh> </whispering>} {<NOISE> <pause dur="0,840s"/> <inspiration> <vocal> <pause dur="0,364s"/> <vocal> <eeh> anzi so' state r+ / so' *stati pure invidiose <pause dur="0,185s"/> </NOISE>} che io mi sono laureata così presto

<NOTE> Le parole in finale di turno si comprendono ma sono articolate con difficoltà </NOTE>

G#59: <mhmh>

<pause dur="0,240s"/>

F#60: Perché c'era {<dialect> nu </dialect>} professore *** si chiamava <pause dur="0,504s"/> di inglese che era terribile un <inspiration> t+ {<NOISE> bocciava tutti quanti <pause dur="0,781s"/> </NOISE>} fa+ <unclear> me+ metteva i piedi sulla scriva+ <eeh> <pause dur="0,532s"/> andate a imparare l' inglese <pause dur="0,364s"/> coi *marima+ <eeh> ma+ marinai andate {<whispering> a fare così </whispering>} <tongue click> <pause dur="0,571s"/> invece quando sono andata io <pause dur="0,208s"/> {<repetition> mi mi </repetition>} subito <pause dur="0,818s"/> ho<oo> / avevo <unclear> rosa lo / l' ha <ehm> preso pure in simpatia {<whispering> non ho capito come </whispering>} <inspiration> {<NOISE> io ho <ehm> <pause dur="0,403s"/> {<repetition> <eh> <eh> </repetition>} <eeh> ero<oo> / avevo sempre ottimi voti <pause dur="0,513s"/> <inspiration> e poi {<repetition> mi mi </repetition>} successe pure una cosa <pause dur="0,457s"/> che io ancora adesso mi faccio le croci <pause dur="0,643s"/> <eh> ! <NOISE> <inspiration> che io quando ho fatto il r+ <pause dur="0,331s"/> questi due concorsi , uno per la scuola media , uno poi per la scuola superiore <pause dur="0,526s"/> quando è venuto il momento della scuola superiore <pause dur="0,766s"/> <eeh> io <vocal> mi ero già *preparato la *lal la valigia <unclear> {<whispering> perché era un sacco di li+ libri <pause dur="0,151s"/> e cos' </whispering>} <inspiration> <eh> {<repetition> e e<ee> </repetition>} tenevo <pause dur="0,370s"/> <tongue click> proprio quel giorno <pause dur="0,643s"/> il<ll> <ehm> <unclear> <pause dur="0,325s"/> <vocal> fare questo esame <pause dur="0,370s"/> <tongue click> <inspiration> allora i+ <pause dur="0,466s"/> io <ehm> <pause dur="0,487s"/> io {<dialect> proprj </dialect>} <unclear> <NOISE> insom+ a un certo punto <pause dur="0,500s"/> io sono *andato<oo> a prendermi un<nn> <inspiration> {<dialect> 'na </dialect>} / un<nn> caffè <NOISE> <uu>una brioche perché stavo là vicino di casa <inspiration> quando l+ <aah> vedo <pause dur="0,220s"/> una macchina <pause dur="0,156s"/> *dove escono fuori <inspiration> i <unclear> i quattro <pause dur="0,428s"/> professori che mi avrebbero dovuta <unclear> #<G#61> <unclear>#

<NOTE> La sequenza "ottimi voti" è ipoarticolata ; la sequenza "perché stavo là" è ipoarticolata ; numerosi <unclear> sono dovuti a se-

quenze articolate in modo incomprensibile da parte della paziente </NOTE>

G#61: #<F#60> <mh>#

<pause dur="0,214s"/>

F#62: <inspiration> {<NOISE> È che io non ho </NOISE>} mai visto , non ho avuto mai nessuna raccomandazione <pause dur="0,253s"/> <inspiration> <pause dur="0,617s"/> <vocal> io ho salutato per educazione perché l' avevo visto {<whispering> allora </whispering>} <inspiration> <pause dur="0,279s"/> perché poi c' era stato pure il dettato<oo> <pause dur="0,156s"/> che doveva dare <ehm> in inglese , <eh> sì <inspiration> e pure quello ho fatto bene quindi <inspiration> <pause dur="0,297s"/> <eh> <eeh> pure quel+ e questo pure quell' altro io dicevo mado' è morto di paura terribile <eh> <inspiration> <unclear> allora la ringrazio no ? così <ah> ma che begl' occhi che ha ! <inspiration> <oh> così <pause dur="0,292s"/> e poi <pause dur="0,242s"/> <ehm> <tongue click> e mi fa <tongue click> allora <vocal> allora prenda<aa> <vocal> allora andiamo <pause dur="0,637s"/> no professore {<whispering> ormai </whispering>} <inspiration> <vocal> io c' ho tutta *lal {<repetition> <ll>la la </repetition>} valigia a casa , devo andare a casa<aa> <inspiration> perché in quel momento ho pensato se questo mi dà {<repetition> la l+ la l+ </repetition>} <vocal> io <ehm> dopo ho pigliato il tassì <pause dur="0,862s"/> e che quando <unclear> quando mi vedevano le persone <vocal> *dirà questa che<ee> <pause dur="0,737s"/> proprio <pause dur="0,345s"/> <laugh> <inspiration> <ehm> <tongue click> {<whispering> <eh> inso+ <pause dur="0,377s"/> <inspiration> <eeh> è così </whispering>} <tongue click> <inspiration> <eeh> insomma<aa> io ho avuto tutte queste soddisfazioni <inspiration> e poi <vocal> non è finito questo dopo che <pause dur="0,370s"/> io mi sono laureata col massimo del voto <pause dur="0,619s"/> <eh> mi ha detto lei con questa preparazione può venire pure {<repetition> a a<aa> </repetition>} <vocal> a Roma <pause dur="0,260s"/> <unclear> perché ci sta proprio un altro<oo> <vocal> <inspiration> <ehm> <pause dur="1,558s"/> un altro concorso così <pause dur="0,358s"/> <tongue click> e allora

<tongue click> <pause dur="0,545s"/> allora io ho fatto <vocal> <ah> {<repetition> sì sì , sì sì </repetition>} <pause dur="0,532s"/> però io no <laugh> <pause dur="0,527s"/> <unclear> <inspiration> però io andavo a Roma <pause dur="0,188s"/> poi dopo tanto tempo <pause dur="0,396s"/> ho scoperto una volta che <inspiration> era lui il <pause dur="0,528s"/> <ehm> <tongue click> preside insomma di questa<aa> <pause dur="1,485s"/> <vocal> de+ <inspiration> <pause dur="0,229s"/> <unclear> che si chiamava<aa> <pause dur"=0,538s"/> l+ <eeh> <eh> il suo nome insomma <pause dur="0,358s"/> a Roma <pause dur="0,760s"/> non lo so perché ch+ <unclear> che cosa faccio <unclear> forse qualche altra <eh> <unclear> <inspiration> è che <laugh> ho lasciato stare <pause dur="0,591s"/> quest' è

<NOTE> "Terribile" è ipoarticolato </NOTE>

<pause dur="1,532s"/>

G#63: <giggle>

<pause dur="0,249s"/>

F#64: <eh> <vocal> P+ / e pure il / l' un altro pr+ professore pure di<ii> <pause dur="0,403s"/> inglese questo *** famoso {<whispering> che bocciava tutti </whispering>} <pause dur="0,708s"/> ripeto una volta mi vide perché lì poi *ce stava+ / erano <vocal> e lui veniva era il preside {<whispering> là della scuola </whispering>} <inspiration> e non m' aveva mai visto io sì <pause dur="0,169s"/> perché io <vocal> <ehm> <unclear> <inspiration> mentre passavo <ehm> ero <unclear> un bel vestito azzurr' cose <inspiration> a un certo punto io pure anche là <pause dur="0,749s"/> l' ho salutato <pause dur="0,156s"/> {<whispering> no ? </whispering>} <pause dur="0,182s"/> così <pause dur="0,529s"/> e mi fa <ehm> <ah> perché lei è <pause dur="0,474s"/> era un / una <pause dur="0,401s"/> è alunna mia <vocal> ho detto {<repetition> sì sì sì </repetition>} <pause dur="0,405s"/> <tongue click> <pause dur="0,843s"/> <eh> e così non lo so <pause dur="0,312s"/> <inspiration> e poi dopo alla fine quando mi sono<oo> laureata che ho io dovuto fare <inspiration> <pause dur="0,234s"/> <ehm> <pau-

se dur="0,452s"/> <tongue click> <pause dur="0,292s"/> <eeh> <unclear> prima <vocal> ci stava la <pause dur="0,214s"/> <tongue click> *<ll>lal <tongue click> <pause dur="0,810s"/> erano <vocal> <unclear> solo sorpassare i<ii> <exhale> <pause dur="0,448s"/> <inspiration> <pause dur="0,863s"/> adesso <vocal> p+ parte un altro<oo> <vocal> un altro discorso <pause dur="0,188s"/> del / della Sor Orsola <eeh> Benincasa no ? <pause dur="0,247s"/> <inspiration> <ehm> <tongue click> e <eeh> questo <vocal> <pause dur="0,581s"/> {<NOISE> professore <ehm> è<ee> <eeh> <vocal> <pause dur="0,532s"/> <tongue click> noto per essere così <inspiration> <pause dur="0,214s"/> invece poi c' erano altri insegnanti an+ una / perfino un' insegnante tedesca <pause dur="0,481s"/> che insegnava l' inglese con cui io ho fatto poi <inspiration> <ll>la <ehm> <pause dur="0,240s"/> <tongue click> <ehm> <pause dur="0,415s"/> <vocal> la tesi di laurea <pause dur="1,346s"/> <ehm> <pause dur="0,902s"/> <tongue click> <pause dur="0,461s"/> quando <ehm> <pause dur="0,482s"/> <tongue click> <pause dur="0,331s"/> <eeh> <pause dur="0,247s"/> questo <eh> <pause dur="0,760s"/> ecc+ e poi piccola <pause dur="0,299s"/> <eh> <pause dur="0,699s"/> parlo <pause dur="0,669s"/> e mi distraggo un poco <pause dur="0,553s"/> allora <pause dur="0,550s"/> che faccio <eh> ! <pause dur="0,331s"/> <ehm> <pause dur="0,395s"/> <tongue click> e lì <vocal> poi c+ <eeh> c' era anche <unclear> insegnare lo spagnolo <pause dur="1,266s"/> <eeh> il francese <pause dur="0,286s"/> e il tedesco <pause dur="1,551s"/> e anche questo <ehm> </NOISE>} con<nn> {<whispering> voti molto alti perciò ho avuto </whispering>} <pause dur="1,103s"/> e quando alla fine <ii>io mi sono<oo> <pause dur="0,883s"/> <eeh> al / questa dottore+ / questa <ehm> insegnante<ee> tedesca <pause dur="0,917s"/> era<aa> <ehm> <tongue click> <vocal> <mm>molto <eeh> severa <pause dur="0,251s"/> però <pause dur="0,305s"/> non come *** <exhale> <pause dur="0,961s"/> <eeh> <pause dur="0,370s"/> <tongue click> <inspiration> <eeh> una volta io la ripresi <pause dur="0,234s"/> {<whispering> per una cosa perché<ee> <vocal> </whispering>} <pause dur="0,364s"/> al / non lo so se poi p+ mi prese un poco in antipatia <inspiration> <pause dur="0,686s"/> perché <pause dur="0,616s"/> <eeh> io <pause dur="0,305s"/> avevo<oo> <ehm> fatto già tutta la tesi <pause dur="0,726s"/> e la mattina che stava / che stavo per consegnare <pause

dur="0,531s"/> la tesi <vocal> e allora e *ha fatto un poco di ritardo avevo aperto proprio nel momento giusto <pause dur="0,825s"/> ed ecc+ <vocal> ecco *** <pause dur="0,247s"/> ha ben pensato di non laurearsi <pause dur="0,505s"/> e ho detto io , io sto qua <pause dur="0,234s"/> io ho fatto tutto il<ll> <unclear> <eeh> sì <inspiration> <tongue click> <eh> glieli faccio vedere tutto quanto , {<whispering> tutto qua </whispering>} <inspiration> <ah> ma questo è un polpettone <pause dur="0,631s"/> allora io ho detto <ah> ma se è un polpettone allora è facile <pause dur="0,422s"/> io non ci metto <nn>niente {<i.talkers> <pause dur="0,480s"/> {<repetition> a a<aa> </repetition>} <eeh> a assottigliare la tesi </i.talkers>} <pause dur="0,179s"/> no ? <pause dur="0,974s"/> così <pause dur="0,390s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,292s"/> {<i.talkers> e poi<ii> <tongue click> e non è finita poi <pause dur="0,289s"/> </i.talkers>} mi chiamava mi telefonava pure per telefono <pause dur="0,500s"/> ma lei che cosa {<i.talkers> pensa di così e così </i.talkers>} <eh> <inspiration> <uu>un interrogatorio<oo> ho proprio pensato che <pause dur="0,545s"/> l' avesse <ehm> voluto regalare {<whispering> non lo so a<aa> chi </whispering>} <pause dur="0,422s"/> <vocal> erano <pause dur="0,623s"/> <inspiration> e quindi <pause dur="0,682s"/> <tongue click> <eh> <NOISE> e poi <pause dur="0,240s"/> ultima <pause dur="0,277s"/> ultimissim' {<NOISE> <pause dur="0,242s!"> fondo <pause dur="0,662s"/> proprio </NOISE>} <pause dur="0,214s"/> avevo preso la funicolare per andare al *Sor Orsola <ehm> Benincasa quando mi dovevo laureare <pause dur="0,383s"/> che cosa viene <mh> sì <pause dur="0,396s"/> <vocal> questa <eeh> dott+ <ehm> <tongue click> <vocal> <pause dur="0,448s"/> <tongue click> do<oo>+ <pause dur="0,208s"/> <tongue click> <inspiration> <vocal> <eeh> relig+ <eeh> mannaggia <NOISE> <pause dur="0,344s"/> <tongue click> <inspiration> <eeh> <tongue click> questa se<ee>+ <eeh> dot+ dotto+ <eh> <exhale> ca+ <vocal> <ehm> {<screaming> mamma mia che cacaglia ! </screaming>} <pause dur="0,610s"/> {<screaming> #<G#65> <aah> che sto# facendo </screaming>}

<NOTE> In "tedesca" vi è palatalizzazione della fricativa alveolare sorda davanti a occlusiva velare sorda, tipica dell'area campana ; la

paziente pronuncia *ha ma chiaramente sta parlando ancora di se stessa </NOTE>

G#65: #<F#64> Non si preoccupi <time># <giggle>

F#66: No <eeh> no <vocal> ancora si mise a sedere vicino a me <pause dur="0,654s"/> e ancora <ehm> per tutta la <pause dur="0,688s"/> il p+ il pe<ee>+ / <ii>il tempo per arrivare a Suor Orsola <pause dur="0,338s"/> ancora altre domande , le domande che poi dopo altri non me l' aveva<aa> fatto {<i.talkers> <pause dur="0,896s"/> e così<ii> <NOISE> <pause dur="0,405s"/> <tongue click> insomma ho avuto delle soddisfazioni delle<ee> </i.talkers>}

{<NOISE> <pause dur="0,756s"/> </NOISE>}

G#67: Complimenti !

F#68: {<whispering> <eh> </whispering>}

G#69: <inspiration> {<NOISE> Va bene , dunque ci possiamo fermare </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,845s"/> </NOISE>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaFp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Fp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente F, m, 75, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 28/04/2017
DUR: 13:08,675
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 12/05/2021
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 116

DGmaFp01N

{<NOISE> <pause dur="5,542s"/> </NOISE>}

G#1: {<NOISE> Allora <pause dur="0,801s"/> mi può descrivere che cosa vede nel disegno ? </NOISE>}

<NOTE> Durante il turno si percepisce un tongue click probabilmente prodotto dal Follower </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="3,464s"/> </NOISE>}

F#2: {<NOISE> <tongue click> Devo scrivere che cosa <exhale> ? </NOISE>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda davanti a occlusiva velare sorda in "scrivere" , tipico di area campana </NOTE>

G#3: {<NOISE> Mi deve<ee> descrivere <pause dur="0,653s"/> mi dice che cosa vede nel disegno </NOISE>}

F#4: Questo disegno qua ? #<G#5> <sniff>#

G#5: #<F#4> Sì#

<pause dur="0,443s"/>

F#6: <tongue click> <pause dur="0,293s"/> <vocal> Chi è ? / che tengo {<NOISE> io </NOISE>} ?

G#7: No<oo> !

{<NOISE> <pause dur="0,255s"/> </NOISE>}

F#8: <sniff>

G#9: {<repetition> Che cosa<aa> che cosa </repetition>} vede ? che cosa riconosce<ee> <inspiration> <pause dur="0,115s"/> {<NOISE> che cosa stanno facendo le persone nel disegno ? </NOISE>}

<pause dur="2,230s"/>

<NOTE> Durante la pausa si sentono due tongue click appartenenti probabilmente al Follower </NOTE>

F#10: <tongue click> <inspiration> <eeh> Non lo so <eeh> <pause dur="0,309s"/> <tongue click> <inspiration> {<NOISE> {<i.talkers>

<pause dur="2,820s"/> </i.talkers>} </NOISE>} <sniff> <pause dur="1,608s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> <unclear> </dialect>} <pause dur="2,160s"/> non ho idee<ee> {<dialect> e chell' ch' <inspiration> <sniff> chi+ <pause dur="0,518s"/> chist' sta<aa> sta {<dialect> cu' cane ca </dialect>} <laugh> <inspiration> <pause dur="0,645s"/> <tongue click> <pause dur="0,470s"/> <tongue click> questo<oo> <eeh> {<dialect> sta ca man' ca vicin' <pause dur="1,129s"/> {<NOISE> chist' ca man' ca vicin' ma nun è che </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,221s"/> che s+ / si vede {<dialect> qualcos' </dialect>} <pause dur="0,214s"/> {<dialect> sti bambini ca </dialect>} <pause dur="0,749s"/> <sniff> </NOISE>}

G#11: {<NOISE> Che cosa fanno i bambini ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,446s"/> </NOISE>}

F#12: {<NOISE> <eeh> Stanno <pause dur="0,378s"/> q_ua {<dialect> {<repetition> chist' chist' </repetition>} 'orse è padre chist' s' ver' a<aa> scarp' a ret' </dialect>} <pause dur="1,068s"/> <sniff> <pause dur="2,149s"/> </NOISE>} <oh> che fanno stanno<oo> fe+ *fermae <inspiration>

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda davanti a occlusiva velare sorda in scarp' , tipico di area campana </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,512s"/> </NOISE>}

G#13: Il papà <oo> <pause dur="0,231s"/> qui sulla / in poltrona che cosa sta facendo ?

<pause dur="0,837s"/>

F#14: <tongue click> *Quesso ?

<pause dur="0,094s"/>

G#15: Sì

{<NOISE> <pause dur="1,129s"/> </NOISE>}

F#16: <eh> <exhale> No sta leggendo

G#17: Sta leggendo <mhmh> {<NOISE> <pause dur="1,559s"/> <inspiration> <pause dur="0,133s"/> </NOISE>} e invece le due donne sedute qui sul #<F#18> divano ?#

<NOTE> Durante la prima parte del turno F emette uno <sniff> </NOTE>

F#18: #<G#17> Con le due# donne<ee> <exhale> non solo questa tiene la mano qua come se fo_ <inspiration> <pause dur="0,161s"/> _sse <pause dur="0,105s"/> {<dialect> i' fa mal' 'a cap' cumm' a mme </dialect>} <sniff>

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di donne. La parola "fosse" risulta internamente interrotta e inframmezzata da un'inspirazione e da una pausa </NOTE>

G#19: <giggle>

F#20: <laugh> <sniff> <inspiration> <pause dur="0,358s"/> <eh> E questa<aa> {<NOISE> sta <vocal> <pause dur="0,695s"/> </NOISE>} pensando<oo> *fores' <inspiration> <pause dur="0,365s"/> sta dando qualche {<NOISE> <pause dur="0,751s"/> che cos' è questo una televisione no ? </NOISE>}

<pause dur="0,128s"/>

G#21: <mhmh>

<pause dur="0,478s"/>

F#22: <ah> Sì<ii> ? <pause dur="0,098s"/> <sniff> <pause dur="1,003s"/> #<G#23> <ah> sì ?#

G#23: #<F#22> Quali# altri oggetti riconosce nella<aa> / #<F#24> nel di+#

F#24: #<G#23> Come ?#

<pause dur="0,234s"/>

G#25: {<NOISE> <mh> Oltre la televisione <pause dur="0,475s"/> quali altri oggetti riconosce nel disegno ? </NOISE>}

<pause dur="1,205s"/>

F#26: È il cane <exhale>

G#27: <mhmh>

F#28: I bambini <exhale> <pause dur="2,245s"/> <eeh> sono due<ee> <vocal> <pause dur="0,972s"/> due persone {<dialect> nu sacc' </dialect>} {<repetition> che che </repetition>} attività stanno {<dialect> facenn' </dialect>} <inspiration> <pause dur="1,682s"/> *quesse sta così con là<aa> <boh> <pause dur="0,309s"/> <tongue click> <inspiration>

<NOTE> Il turno 27 si sovrappone appena al turno 28 per cui non viene segnalato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,092s"/> </NOISE>}

G#29: Che cosa c' hanno in faccia queste due persone ?

F#30: <eh> ?

<pause dur="0,286s"/>

G#31: Che cos' hanno in faccia le due <pause dur="0,130s"/> #<F#33> persone<ee>#

<NOTE> Ad essere in sovrapposizione è solo l'allungamento </NOTE>

F#32: #<G#32> Che# *cose stanno facendo che gli hanno {<dialect> fatt' </dialect>}

<pause dur="0,440s"/>

G#33: {<NOISE> <inspiration> <tongue click> Qui sul volto che cos' hanno ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="3,220s"/> </NOISE>}

F#34: <eh> Non lo so<oo> tiene la mano qua vicino {<dialect> nun </dialect>} è che si vede qualcosa che <sniff> che può prendere o ha<aa> / o l' ha {<dialect> fatt' </dialect>} <pause dur="0,107s"/> #<G#35> <sniff> <sniff>#

G#35: #<F#34> <mhmh>#

{<NOISE> <pause dur="3,244s"/> </NOISE>}

F#36: <tongue click> No non è<ee> <exhale> <pause dur="0,692s"/> <sniff> {<NOISE> <pause dur="0,389s"/> </NOISE>} <exhale> {<NOISE> <pause dur="0,905s"/> </NOISE>} quest' è per vedere se funziona la de+ / mente ?

G#37: <mh> {<laugh> No<oo> </laugh>} <laugh> <inspiration> <pause dur="0,347s"/> <inspiration> senta {<screaming> lei<ii> </screaming>} <pause dur="0,191s"/> guarda la televisione ?

<NOTE> Durante la pausa di 0,191s F emette uno <sniff> </NOTE>

<pause dur="0,614s"/>

F#38: Io ?

{<NOISE> <pause dur="0,221s"/> </NOISE>}

G#39: Sì

{<NOISE> <pause dur="0,330s"/> </NOISE>}

F#40: Sì vedo tutti i giorni a casa mia <inspiration> <pause dur="0,291s"/> L' eredità<aa> <exhale> <pause dur="0,421s"/> #<G#45> <tongue click> {<dialect> cum'# m' piac' </dialect>}

<NOTE> Pronuncia fricativa dell'affricata postalveolare sonora [ʤ] di giorni </NOTE>

G#41: #<F#40> <mhmh>#

F#42: Quanti <vocal> <inspiration> / tutte le donne che va+ / {<dialect> addventn' </dialect>} campionesse <sniff> <pause dur="0,298s"/> mamma mia {<dialect> i quant' i <c>cose ricen' </dialect>} no? {<NOISE> <pause dur="1,259s"/> <exhale> {<dialect> e chest' ric' ij' vot'<tt> </dialect>} / tutte le donne {<dialect> cum' so' belle <inspiration> <pause dur="0,195s"/> pur' </dialect>} {<laugh> mia figlia </laugh>} <inspiration> {<dialect> 'e figl' mi' </dialect>} <pause dur="0,289s"/> </NOISE>} <eh> {<dialect> ja </dialect>} <inspiration> <eh> {<dialect> ja 'a cap' </dialect>} {<NOISE> <sniff> <mh> <pause dur="0,351s"/> chi è ? <pause dur="0,343s"/> chi {<dialect> po </dialect>} </> <eh> grazie *** <pause dur="0,749s"/> io quando <eeh> <pause dur="0,875s"/> <sniff> <pause dur="2,495s"/> <inspiration> io quando lavoravo ero<oo> enorme <pause dur="1,010s"/> io ero caponucleo dell' Enel <pause dur="0,197s"/> <inspiration> <pause dur="0,334s"/> {<dialect> tenev' cinq' </dialect>} operai <pause dur="0,838s"/> <eeh> {<dialect> 'a </dialect>} scrivania mia era quasi grossa {<dialect> cumm' a chest' </dialect>} no<oo> <vocal> così <tongue click> <inspiration> e tenev' ce+ <pause dur="0,312s"/> centinaia di<ii> cose<ee> <inspiration> che chiedevano la gente <pause dur="1,564s"/> e {<dialect> i' facev' semp' </dialect>} a / <inspiration> l' interessi {<dialect> e l' Enel </dialect>} no ? <pause dur="0,592s"/> per esempio se lei <pause dur="0,158s"/> aveva <pause dur="0,173s"/> ha <pause dur="0,163s"/> bisogno di un contatore no ? <pause dur="0,154s"/> <tongue click> <inspiration> venivano là <exhale> <inspiration> {<dialect> ricev' </dialect>} <pause dur="0,154s"/> *** <inspiration> mi potete vedere {<dialect> 'n po' </dialect>} <pause dur="0,519s"/> <eeh> <eh>

<vocal> ve+ vengo a fare il sopralluogo e voglio vedere <inspiration> se<ee> ti posso aiutare <tongue click> <inspiration> {<dialect> jev' a vere' </dialect>} no <pause dur="0,372s"/> <tongue click> <inspiration> se<ee> <eh> la cosa era facile <pause dur="0,288s"/> <inspiration> <pause dur="0,171s"/> agli operai miei {<dialect> a u' uorn' appriesso<oo> </dialect>} massimo due giorni <inspiration> {<dialect> c' revo<oo> u' document' </dialect>} dicevo vai là {<dialect> chesta a là e cheste cose </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,262s"/> {<dialect> e mett' o cuntatore facev' l' interessi e l' Enel </dialect>} <pause dur="0,185s"/> <inspiration> e pure della<aa> *delli {<repetition> de+ de+ </repetition>} <inspiration> della persona no ? che chiedeva <inspiration> il piacere <inspiration> in modo {<dialect> ch' 'na vot' fatt' </dialect>} il contratto no ? <inspiration> del contatore e co+ </NOISE>}

<NOTE> La parola "Enel" nell'ultima occorrenza del turno viene pronunciata come tronca secondo la pronuncia ipercorretta ; palatalizzazione della fricativa alveolare di "scrivania" ; "e co+" potrebbe stare per l'espressione dialettale "e cos'" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,808s"/> </NOISE>}

G#43: <mh>

F#44: Devono pagare {<dialect> po' </dialect>} all' Enel

<NOTE> La parola "Enel" viene pronunciata come tronca secondo la pronuncia ipercorretta </NOTE>

<pause dur="0,283s"/>

G#45: {<whispering> <mh> </whispering>}

F#46: {<NOISE> {<dialect> Facev' l' interessi e l' Enel </dialect>} pure <pause dur="0,186s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> quanti cos' bell' facev' </dialect>} <inspiration> {<NOISE> <pause dur="3,188s"/> </NOISE>} / e quanta {<dialect> gent' m' vulev' bene

venivn' là {<repetition> uè *** uè </repetition>} </dialect>} <eh> *** <inspiration> <pause dur="0,215s"/> <eh> vuoi qualcosa <vocal> ti serve qualco+ no e <vocal> <pause dur="0,233s"/> <tongue click> <inspiration> no {<dialect> venett' <inspiration> venett' un' </dialect>} che<ee> <sniff> <pause dur="0,279s"/> che<ee> <vocal> facevano le case no ? </NOISE>} <pause dur="0,261s"/> <inspiration> <pause dur="0,153s"/> {<dialect> m' facett' nu grand' piacer' </dialect>} <pause dur="0,198s"/> <inspiration> e {<dialect> m' facett' fa na casa {<creaky voice> mia<aa> </creaky voice>} a ca+ / <vocal> addò volevo ie </dialect>} <pause dur="0,731s"/> <tongue click> <pause dur="0,191s"/> tanti anni fa <pause dur="0,917s"/> <tongue click> <pause dur="0,231s"/> <inspiration> <ah> {<dialect> uè </dialect>} <pause dur="0,300s"/> cose belle<ee> <vocal> ma com' era {<dialect> bell' tant' ann' fa </dialect>} <pause dur="0,260s"/> <inspiration> mo {<dialect> ch' so' iut' </dialect>} in pensione e {<dialect> stu fatt' ra cap' </dialect>} no ? <inspiration> mi ha distrutto proprio <pause dur="0,396s"/> <inspiration> se lei mi dice come si chiama no ? <sniff> <pause dur="0,958s"/> {<dialect> speriam' </dialect>} <pause dur="0,195s"/> fra {<dialect> cinq' </dialect>} minuti già {<dialect> m' agg' scurdat' </dialect>}

<NOTE> Durante la seconda pausa si sentono diversi "sniff" attribuibili al Follower ; palatalizzazione della fricativa alveolare di "speriam'" ; la sequenza ma "veramente com' era" è molto ipoarticolata ; "proprio" ipoarticolato </NOTE>

G#47: <mh> <giggle>

<pause dur="0,640s"/>

F#48: Mo <inspiration> mo {<dialect> stev' int' là e stev' <inspiration> stev' <eeh> cu <mm>mia figlia no ? ricev' </dialect>} <inspiration> <tongue click> <pause dur="0,175s"/> mia mamma {<dialect> cum s' </dialect>} chiama <pause dur="0,165s"/> {<dialect> po' <inspiration> {<repetition> agg' penzat' agg' penzat' </repetition>} e m' è venut' a men+ </dialect>} <pause dur="1,430s"/> no mia moglie è *** *** <inspiration> mia mamma <pause dur="0,928s"/> <vocal> {<laugh> mo

già {<dialect> m' agg' scurdat' 'i </dialect>} </laugh>} <inspiration> <pause dur="0,428s"/> <tongue click> mio padre sì<ii> *** *** <pause dur="0,681s"/> {<NOISE> no mio padre *** <pause dur="0,378s"/> *** </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,356s"/> </NOISE>}

P1#49: No

<pause dur="0,544s"/>

F#50: No no *** no *** {<NOISE> <pause dur="1,264s"/> {<repetition> *** *** </repetition>} <pause dur="0,445s"/> {<dialect> e vist' ch' a cap' non' è <bb>bon ? {<laugh> n' è bona propr' </laugh>} </dialect>} <sniff> questa è la cosa grave che tengo io <pause dur="0,148s"/> <sniff> </NOISE>}

<NOTE> La forma "cosa" è molto ipoarticolata e desumibile solo dal contesto e dalla prosodia </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,027s"/> </NOISE>}

G#51: {<NOISE> Da quanto tempo è andato in pensione ? </NOISE>}

<pause dur="0,238s"/>

F#52: Come ?

<pause dur="0,225s"/>

G#53: Da quanto tempo è in #<F#54> pensione ?#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba di "pensione" </NOTE>

F#54: #<G#53> <eeh># {<NOISE> <eh> Sissa+ {<dialect> sittant' so'<oo> </dialect>} <pause dur="0,141s"/> quindic' anni e mezzo </NOISE>}

<pause dur="3,396s"/> ma {<dialect> ij </dialect>} quando stavo in {<dialect> servizie<ee> me sentev' enorme </dialect>} <inspiration> {<dialect> tenev' </dialect>} <pause dur="0,305s"/> {<dialect> tenev' </dialect>} <pause dur="0,277s"/> no<oo> mo {<dialect> stann' tutt' sti carte no accussì no </dialect>} <sniff> <pause dur="0,228s"/> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} tutti i documenti {<creaky voice> che<ee> </creaky voice>} <inspiration> {<dialect> facev' tutt' i <cc>cose i' </dialect>} <inspiration> <bb>bot' {<repetition> io io </repetition>} normalmente dovevo smo+ smontare alle cinque per andarmene no ? <sniff> invece {<dialect> i vvot' m' stev' doi ore e chiù <tongue click> <inspiration> priparav' già<aa> <pause dur="0,266s"/> i document' </dialect>} {<repetition> {<creaky voice> e<ee> </creaky voice>} e </repetition>} l' attività <inspiration> per i <vocal> <pause dur="0,877s"/> per i miei<ii> <tongue click> <pause dur="1,024s"/> {<creaky voice> operai </creaky voice>} <pause dur="0,295s"/> <sniff> <pause dur="0,407s"/> <eh> io {<dialect> m' sentev' propr' bbuon' </dialect>} ma {<repetition> pur' i<ii> pur' i<ii> </repetition>} miei<ii> <inspiration> <pause dur="0,284s"/> dipende+ i miei di<ii>+ <pause dur="0,327s"/> {<NOISE> {<dialect> agg' itt' </dialect>} </NOISE>} dipendenti <giggle> no<oo> <inspiration> <pause dur="0,144s"/> <eeh> i miei {<dialect> {<repetition> o<oo> o </repetition>} general' </dialect>} <unclear> #<P1#55> {<dialect> o ragionier' mi' </dialect>}#

<NOTE> La sovrapposizione con il turno precedente comprende solo parte della forma "eeh" ; durante la seconda pausa si sente un tongue click probabilmente attribuibile al Follower ; palatalizzazione della fricativa alveolare di "smontare" </NOTE>

P1#55: #<F#54> Superiore#

F#56: <ah> ?

<pause dur="0,326s"/>

P1#57: Superiori ?

F#58: I {<dialect> superior' mi' </dialect>} no ? <inspiration> <pause

dur="0,140s"/> {<dialect> cum' m' vulevn' ben' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="1,232s"/><cough><sniff><pause dur="0,872s"/></NOISE>} po' 'na vot' <pause dur="0,283s"/> 'na vot' <pause dur="0,329s"/> me mannain' a me </dialect>} <pause dur="0,162s"/> <inspiration> <pause dur="0,139s"/> a<aa> {<NOISE> <pause dur="2,120s"/> </NOISE>} <laugh> <inspiration> {<dialect> a mett' {<repetition> a<aa> a </repetition>} ta+ cuntrullà tutti i cuntator' a </dialect>} <inspiration> {<NOISE> <pause dur="1,239s"/> </NOISE>} {<dialect> aspett' arò ije a<aa> aro s' scenn' ra cop' <inspiration> <pause dur="0,152s"/> che scegn' abbasc' </dialect>}

{<NOISE> <pause dur="1,624s"/> </NOISE>}

P1#59: <tongue click> {<dialect> Oppur' scenn' abbasc' </dialect>}

F#60: Come ?

{<NOISE> <pause dur="0,799s"/> </NOISE>}

P1#61: <vocal> Dove ?

{<NOISE> <pause dur="2,258s"/> </NOISE>}

F#62: {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} <pause dur="0,293s"/> {<NOISE> {<dialect> Cum' se chiama chella zona ? </dialect>} </NOISE>} <pause dur="0,186s"/> <eh> che cosa {<dialect> grav' mamma mi' </dialect>} <pause dur="0,151s"/> <sniff> {<NOISE> <pause dur="0,832s"/> <tongue click> <pause dur="0,291s"/> <tongue click> <pause dur="3,058s"/> </NOISE>} <eh> Napoli <eeh> <vocal> <pause dur="2,486s"/> {<NOISE> <eh> dove </NOISE>} stanno<oo> tutti quei fabbricati là {<dialect> stan' nu sacc' e gent' là </dialect>} {<i.talkers> <pause dur="1,262s"/> </i.talkers>} <tongue click> <pause dur="0,231s"/> come si chiamava là ? {<i.talkers> <pause dur="2,010s"/> <NOISE> </i.talkers>} <inspiration> {<dialect> e ietti cu gli operai mi' </dialect>} no ? <pause dur="0,265s"/> <sniff> <pause dur="0,373s"/> e {<dialect> jev fabbricat' per fabbricat' </dialect>} <sniff> a controllare <eh> <pause dur="0,151s"/> {<dia-

lect> uagliù <inspiration> si stann' coccrun' ch' sta arrubban' a current' <inspiration> ricitmell' e {<creaky voice> chiamm' i carabinieri </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,165s"/> <sniff> <inspiration> <cough> <cough> {<NOISE> <pause dur="1,898s"/> </NOISE>} <tongue click> <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,168s"/> ma <unclear> {<dialect> quant' i ccos' {<creaky voice> belle facev' </creaky voice>} mamma mi' </NOISE>} <pause dur="1,704s"/> occann' mo nun m' arricord<dd> là arò è {<NOISE> <pause dur="2,308s"/> aspett' cum' s' chiama labbasc' <pause dur="4,898s"/> </NOISE>} <tongue click> <pause dur="0,242s"/> <tongue click> <pause dur="0,375s"/> nun m' va </dialect>} <pause dur="0,149s"/> <inspiration> <pause dur="0,362s"/> <tongue click> <pause dur="1,771s"/> <tongue click> cioè che dal Vomero si scende {<dialect> abbasc' </dialect>} no ? {<NOISE> <pause dur="1,435s"/> </NOISE>} {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} {<dialect> abbasc' arò è ? abbasc' a tutt' ? </dialect>}

<NOTE> Durante la settima pausa si avverte una voce in sottofondo ; discorso riportato da "uagliù" a "carabinieri" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="5,434s"/> </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa si avvertono delle voci in sottofondo </NOTE>

P1#63: {<NOISE> Non lo so </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,656s"/> </NOISE>}

F#64: Come ? {<i.talkers> <pause dur="1,013s"/> </i.talkers>} <eh> <exhale> <laugh> #<P1#65> <inspiration>#

P1#65: #<F#64> Non lo so dove#

F#66: {<creaky voice> No </creaky voice>} {<dialect> i' ja ja iut' / agg' faticat' là <inspiration> {<repetition> cu cu cu </repetition>} gl' <oo>operai {<creaky voice> no nun me ricord' arò è </creaky

voice>} </dialect>} <inspiration> {<i.talkers> <pause dur="3,581s"/> </i.talkers>} {<dialect> i' {<repetition> pense<ee> pense </repetition>} solo c' o scinniettm' cu e machine </dialect>} <sniff> {<dialect> e stevn' tutti sti fabbricati *ricimmì <inspiration> accussì </dialect>} <pause dur="0,414s"/> e {<dialect> iettm' a controlla' tutt' sta gent' </dialect>} <pause dur="0,443s"/> <inspiration> <pause dur="0,384s"/> {<NOISE> <pause dur="4,650s"/> </NOISE>} <mh> <sniff> <inspiration> {<dialect> pens' </dialect>} i superiori miei <inspiration> <pause dur="0,239s"/> {<dialect> <mm>m' 'mpegnavano </dialect>} sempre delle cose <pause dur="0,264s"/> {<dialect> pecché ie </dialect>} <inspiration> sapevo come risolvere i problemi <inspiration> <pause dur="1,320s"/> dell' Enel {<NOISE> <pause dur="1,047s"/> </NOISE>} <sniff> <pause dur="1,332s"/> <eeh> <exhale> <pause dur="0,158s"/> {<dialect> a sissant' anni m' agg' iut' in pension' </dialect>} <pause dur="0,165s"/> <inspiration> {<NOISE> {<dialect> *accuncia' / <eh> ienn' in pension' </dialect>} <pause dur="0,153s"/> </NOISE>} <inspiration> <pause dur="0,357s"/> {<dialect> e' vot' penso pur'<rr> / e' vot' dico pur' a<aa> i figli miei e co' </dialect>} <inspiration> {<dialect> ma foss' {<repetition> a <inspiration> a </repetition>} leucemia ch' m' ha fatt' stu fatt' </dialect>} <pause dur="1,372s"/> {<dialect> ch' m' </dialect>} <vocal> <pause dur="0,778s"/> no<oo> {<dialect> ricen' ch' </dialect>} no {<dialect> pecché *si stat' facenn' viecch' </dialect>}

<NOTE> La forma *ricimmì potrebbe stare per la forma dialettale "ricimm'" equivalente a "diciamo" ; durante la pausa di 4,650 secondi il Follower si soffia il naso </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,243s"/> </NOISE>}

G#67: <giggle>

F#68: <laugh> {<NOISE> <pause dur="0,408s"/> <inspiration> {<dialect> Mannagg' a miseria </dialect>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,392s"/> </NOISE>}

G#69: {<NOISE> Le manca il suo lavoro ? </NOISE>}

{<i.talkers> <pause dur="0,739s"/> </i.talkers>}

F#70: Come ?

<pause dur="0,168s"/>

G#71: Le manca il suo lavoro ?

<pause dur="0,476s"/>

F#72: <vocal> <eeh> Sì non sto lavorando<oo> <pause dur="0,201s"/> <inspiration> ma prima <vocal> quando stavo là quanta gente mi chiamava <inspiration> per telefono <inspiration> che avevano {<NOISE> con gli<ii> / <inspiration> mi chiedevano piaceri che <inspiration> che ci facevo no ? <pause dur="0,506s"/> <inspiration> mo sapendo che<ee> <pause dur="0,897s"/> {<dialect> nu stong' chiù buon' no ? nu m' chiamn' chiù </dialect>} </NOISE>}

<NOTE> Durante la seconda pausa probabilmente il Follower si soffia il naso </NOTE>

G#73: {<NOISE> <giggle> <inspiration> </NOISE>}

<pause dur="0,247s"/>

F#74: <throat clearing> {<i.talkers> <pause dur="2,799s"/> </i.talkers>} {<dialect> Mannagg' a mise' </dialect>}

{<NOISE> <pause dur="2,033s"/> </NOISE>}

G#75: {<i.talkers> <tongue click> Lei vive a Napoli ? <pause dur="1,370s"/> vive qui a Napoli ? </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,722s"/> </i.talkers>}

F#76: {<NOISE> A Napoli sì </NOISE>} #<G#77> <eh>#

G#77: #<F#76> {<whispering> <mhmh> </whispering>}#

<pause dur="0,418s"/>

F#78: <inspiration> A+ {<dialect> aspett' ch' là 'ncoppa là cum' è che<ee> </dialect>} {<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="1,196s"/> <inspiration> <pause dur="2,727s"/> <tongue click> <pause dur="0,415s"/> </i.talkers>} e dico io un poco vicino Capodichino #<G#80> <inspiration># </NOISE>}

<NOTE> "E dico io" iparticolato </NOTE>

G#79: {<NOISE> #<F#78> <mh># </NOISE>}

<pause dur="0,231s"/>

F#80: {<NOISE> <eh> Là <pause dur="3,588s"/> </NOISE>} <tongue click> <pause dur="0,653s"/> <laugh> <pause dur="0,208s"/> {<NOISE> <vocal> <pause dur="0,238s"/> comunque {<dialect> a<aa> là </dialect>} </NOISE>}

<NOTE> "Comunque" ipoarticolato </NOTE>

<pause dur="0,642s"/>

P1#81: San ?

<pause dur="0,477s"/>

F#82: San<nn> ? <pause dur="1,535s"/> San Domeni+ <pause dur="0,252s"/> no !

<pause dur="0,371s"/>

P1#83: S+ <pause dur="0,582s"/> ***

F#84: <Ah> {<dialect> *** *** o' ij' <vocal> </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,361s"/> {<dialect> *** *** </dialect>} <pause dur="0,275s"/> <inspiration> <pause dur="0,242s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,747s"/> <tongue click> <pause dur="0,228s"/> <tongue click> <pause dur="0,554s"/> <eh> là {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} con gli amici che {<dialect> cunuscev' </dialect>} là <inspiration> {<dialect> m' facett' fa </dialect>} 'na<aa> bella<aa> casa <inspiration> che mio padre che anche stava all' Enel <sniff> <inspiration> {<dialect> accattai ciertu terrenu là </dialect>} <pause dur="0,288s"/> <tongue click> <pause dur="0,393s"/> {<creaky voice> <eeh> {<dialect> m' rett' </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> <pause dur="0,175s"/> <tongue click> <eeh> {<dialect> p' i figli miei p' i figli suoi </dialect>} no ? <inspiration> <pause dur="0,172s"/> <vocal> {<dialect> {<repetition> nu nu </repetition>} piezz' a me nu piezz' a<aa> <inspiration> <NOISE> a nu frat' ru mio ca pur' stev' all' Enel <inspiration> {<dialect> nu piezz' <eh> <inspiration> <pause dur="0,229s"/> <vocal> dui piezz' </dialect>} {<repetition> a a </repetition>} mia sorella <inspiration> <pause dur="0,401s"/> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} {<NOISE> {<dialect> ch' ch' stann' affianc' a me </dialect>} </NOISE>} <inspiration> {<NOISE> {<dialect> mo quant' *turren' ha accattat' </dialect>} <tongue click> <inspiration> <eeh> loro co+ / </NOISE>} loro {<dialect> construettn' </dialect>} no ? <inspiration> {<dialect> e i' avett' l' occasione e<ee> conoscer' a chisti ca </dialect>} <inspiration> {<dialect> ricett' venit' là uagliù {<repetition> vi vi </repetition>} voglio pagare </dialect>} {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,172s"/> però<oo> {<dialect> facitm' 'na bella cosa </dielect>} <pause dur="0,727s"/> </NOISE>} <sniff> <pause dur="0,424s"/> <tongue click> <pause dur="0,447s"/> <tongue click> <pause dur="0,430s"/> <eh> <eeh> <pause dur="0,166s"/> <tongue click> <pause dur="2,958s"/> {<NOISE> ma<aa> <eh> non lo so </NOISE>} <pause dur="0,218s"/> <inspiration> <pause dur="0,202s"/> {<dialect> fors' è l' età ch' m' fa chestu fatt' </dialect>} <pause dur="0,731s"/> <ah> non lo so non saprei <giggle> <inspiration> che cosa grave {<dialect> mamma mi' </dialect>} <inspiration> e comu+ <inspiration> {<dialect> tutt' quant' a gen+ </dialect>} e<ee> adesso pure no per esempio

<inspiration> {<dialect> chist' ch' </dialect>} sto a casa no ? <sniff> <pause dur="0,217s"/> qualche giorno sto a casa qualche giorno vado all' Enel a *** no ? <pause dur="0,255s"/> dove io stavo <pause dur="0,154s"/> <inspiration> arriv' io {<dialect> tras' ent' a l' Enel uè *** <eeh> *** </dialect>} <inspiration> <eh> <pause dur="0,915s"/> {<laugh> e {<dialect> chi si tu<uu>} </laugh>}

<NOTE> "Anche" ipoarticolato ; "Enel" pronunciato come parola tronca </NOTE>

G#85: <giggle>

F#86: <inspiration> {<laugh> {<dialect> Com' n' t' ricuord' e me no? no<oo> uagliù a cap' mia n' è bona chiù </laugh>} <sniff> teng' a leucemia nu / scusatemi tanto </dialect>} chi sei tu ? <inspiration> <ah> sei tu ? <aah> sì {<repetition> mo mo </repetition>} m' {<dialect> ricord' nu poc' e te </dialect>} <pause dur="0,744s"/> <tongue click> <pause dur="0,197s"/> {<dialect> {<creaky voice> ma ch' cosa grave è<ee> stu fatt' </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,356s"/> <inspiration> mo sto qua con la speranza {<dialect> ca me risolveun' / vulessn' risolver' stu problema </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,554s"/> <vocal> <pause dur="0,533s"/> {<repetition> sono<oo> sono </repetition>} andato<oo> <pause dur="0,266s"/> con<nn> la dottoressa<aa> <inspiration> <pause dur="0,215s"/> {<dialect> ch' m' ha<aa> mis' na cos' 'n cap' accussì va<aa> <ah> sott' ca </dialect>} <inspiration> {<dialect> e m' ha mis' ciertu liquid' 'n {<NOISE> cap' </NOISE>} </dialect>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "scusatemi" e in "speranza" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,259s"/> </NOISE>}

G#87: <mh>

{<NOISE> <pause dur="1,323s"/> </NOISE>}

F#88: <eh> {<dialect> Ha itt' <inspiration> {<NOISE> chiur' l' uocch' </dialect>} <pause dur="0,522s"/> </NOISE>} e<ee> rimani {<dialect> con la vocc' aperta </dialect>} <exhale> <laugh> {<NOISE> <inspiration> </NOISE>} <laugh> <inspiration> <eh> <inspiration> e<ee> poi<ii> {<dialect> riceva </dialect>} chiudi gli occhi e respira normale <inspiration> <eeh> <exhale> {<dialect> agg' itt' </dialect>} <inspiration> {<dialect> *sentitv' </dialect>} <pause dur="0,153s"/> ditemi quello che devo fare {<dialect> c' 'a speranz' </dialect>} <inspiration> che voi {<laugh> veramente mi salvate </laugh>} {<NOISE> <pause dur="1,118s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> 'mnagg 'a miseria </dialect>} <sniff> <pause dur="0,568s"/> </NOISE>} <tongue click> <pause dur="0,314s"/> {<dialect> vui a quant' ann' stat' ca </dialect>} ?

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "speranz'" </NOTE>

<pause dur="0,536s"/>

G#89: <tongue click> <inspiration> No noi <pause dur="0,333s"/> <ehm> studiamo<oo> <ehm> <pause dur="0,144s"/> <tongue click> linguistica studiamo<oo> il linguaggio

<pause dur="0,304s"/>

F#90: <tongue click> <ss>Studiate ?

<pause dur="0,175s"/>

G#91: Sì

<pause dur="0,848s"/>

F#92: {<i.talkers> <tongue click> <pause dur="0,231s"/> <tongue click> <pause dur="0,670s"/> </i.talkers>} {<dialect> E pecch' è a scola ca </dialect>} ? <pause dur="0,196s"/> <sniff>

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in “scola” </NOTE>

<pause dur=“0,172s”/>

G#93: {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} Ci sono molti studenti sì <pause dur=“0,444s”/> perché è un policlinico

<pause dur=“0,218s”/>

F#94: <tongue click> È un policli+

G#95: Sì<ii> <pause dur=“0,172s”/> quindi ci sono molti studenti

<pause dur=“0,141s”/>

F#96: <ah> *I studenti<ii> {<dialect> chilli c’ addiventn’ po’ dotto’ </dialect>} ?

<pause dur=“0,368s”/>

P1#97: Esatto

G#98: Sì #<F#99> anche <giggle>#

<NOTE> La sovrapposizione non comprende il primo fono vocalico di “anche” </NOTE>

F#99: #<G#98> <aah> Uè# <inspiration> {<laugh> No {<dialect> m’ arricurdav’ stu fatt’ ca </dialect>} </laugh>} <inspiration> {<dialect> {<repetition> ca ca<aa> </repetition>} venivn’ <eeh> </dialect>} <inspiration> a<aa> studiare <sniff> per diventare<ee> medici e {<dialect> dotto’ </dialect>}

G#100: <mhmh> <tongue click> <inspiration> #<F#101> Infatti questa<aa>#

F#101: #<G#100> <sniff> <pause dur="0,299s"/> {<dialect> Però i' </dialect>}# {<laugh> {<dialect> m' agg' ricurdat' </dialect>} </laugh>} #<G#102> <unclear#

G#102: #<F#101> Siamo# <NOISE> in una biblioteca adesso <pause dur="0,605s"/> vede so<oo>+ / ci sono #<F#103> tanti libri#

F#103: #<G#102> <eeh># {<NOISE> <pause dur="0,846s"/> </NOISE>} <sniff>

<NOTE> Parte della pausa è in sovrapposizione </NOTE>

<pause dur="0,260s"/>

G#104: <giggle>

{<NOISE> <pause dur="0,666s"/> </NOISE>}

F#105: E di dove siete voi ?

G#106: {<NOISE> <tongue click> <inspiration> Di Napoli </NOISE>}

<pause dur="0,489s"/>

F#107: {<NOISE> {<dialect> Ch' part' </dialect>} ? </NOISE>}

<pause dur="0,370s"/>

G#108: <inspiration> Io abito qui vicino

<pause dur="1,034s"/>

F#109: <ah> Qui #<G#110> vicino#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo l'ultima sillaba di "vicino" </NOTE>

G#110: #<F#109> Sì #

F#111: <laugh> {<laugh> <ah> <inspiration> Vabbè <pause dur="0,190s"/> {<dialect> ricenn' Napoli {<repetition> m' pareva <inspiration> m' pareva </repetition>} </dialect>} <inspiration> a la / al centro </laugh>}

<pause dur="0,102s"/>

G#112: No #<F#119> no# {<NOISE> <pause dur="0,209s"/> abito qui #<F#121> vici+# </NOISE>}

<NOTE>Durante la prima parte del turno F emette uno <sniff> </NOTE>

F#113: {<NOISE> #<G#120> <mh># </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,320s"/> </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa probabilmente si sente uno sniff attribuibile al Follower </NOTE>

G#114: {<NOISE> Va bene perfetto </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,981s"/> </NOISE>}

F#115: {<NOISE> {<dialect> No puru nui stamm' a Napoli no </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,258s"/> <vocal> <inspiration> Casoria è<ee> <pause dur="0,155s"/> qua è Casoria no ? <pause dur="1,225s"/> fai {<dialect> chella strada<aa> principal' ca </dialect>} <sniff> <pause dur="0,789s"/> <eeh> {<dialect> ca stamm' nui </dialect>} <exhale> <pause dur="0,856s"/> e {<dialect> ca </dialect>} è<ee> <vocal> <pause dur="0,270s"/> {<dialect> è Napuli </dialect>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,952s"/> </NOISE>}

G#116: {<NOISE> {<whispering> <mh> </whispering>} <inspiration> </NOISE>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaGap01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Gp
Ndl: 01, file a
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente G, m, 76, Napoli (Follower)
INp2: L.R., f, 24, Napoli (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 12/05/2017
DUR: 02:52,420
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 20/05/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 41

DGmaGap01N

{<NOISE> <pause dur="2,331s"/> </NOISE>}

G#1: Allora signore {<NOISE> <pause dur="1,707s"/> mi può descrivere che cosa vede </NOISE>} in questa vignetta ?

{<NOISE> <pause dur="2,097s"/> </NOISE>}

F#2: Vabbè <pause dur="0,240s"/> diciamo questa qua <eeh> s' è 'na lavatrice se non sbaglio <pause dur="1,143s"/> o s+ / ho<oo> sbaglia-

to ? No {<dialect> pché </dialect>} vedo l' oblò qui #<G#3> davanti quando <unclear>#

<NOTE> La sequenza "questa qua" è ipoarticolata ; il suono fricativo interrotto è sonoro </NOTE>

G#3: #<F#2> {<repetition> Mi mi </repetition>} des+ # mi descriva quello che *veda <pause dur="0,928s"/> quello che vede

F#4: Allora vedo <vocal> n<nn>+ una coppia e<ee> <vocal> che sta seduta

<pause dur="0,831s"/>

G#5: <mhmh>

F#6: E<ee> questo qui <ehm> potrebbe esser un termosifone <vocal> <pause dur="0,967s"/> non 'o so <ehm> <pause dur="0,523s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,513s"/> <ehm> queste {<dialect> so' </dialect>} due <pause dur="0,476s"/> <vocal> una co+ una coppia di ragazzini <pause dur="1,837s"/> <eeh> <ehm> questo sta leggendo il giornale <pause dur="1,195s"/> questi mi sembrano due ladri <pause dur="0,923s"/> vero ?

{<NOISE> <pause dur="0,414s"/> </NOISE>}

G#7: {<NOISE> Cos' hanno sul<ll> viso ? </NOISE>}

<pause dur="0,453s"/>

F#8: Sul viso non <pause dur="1,175s"/> <vocal> <pause dur="0,799s"/> <eh> questa è una mascherina {<whispering> se non sbaglio <vocal> </whispering>} <pause dur="0,721s"/> e poi non so<oo> <pause dur="1,761s"/> e questo qui mi sembra due ladri {<NOISE> comunque </NOISE>} #<G#9> è vero ?#

G#9: #<F#8> Sì# <inspiration> {<NOISE> cosa fanno i due bambini<ii> </NOISE>} <pause dur="0,600s"/> qui ?

{<NOISE> <pause dur="1,090s"/> </NOISE>}

F#10: <uu>Uno sta f+ <ehm> facendo qualcosa <pause dur="0,681s"/> <unclear> questo è il grembiule che tiene se non sbaglio <eh> ? <pause dur="0,788s"/> no ? {<i.talkers> <pause dur="2,001s"/> </i.talkers>} che stanno facendo ? <pause dur="0,286s"/> niente {<NOISE> <pause dur="0,521s"/> <mh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,616s"/> </NOISE>}

G#11: {<NOISE> Va bene <eh> riconosce degli<ii> oggetti all' interno di questo disegno ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,318s"/> </NOISE>}

F#12: {<NOISE> C' è un cane <pause dur="0,331s"/> un giornale <pause dur="1,578s"/> <eeh> nella vetrina ci stanno questi affari <eeh> {<whispering> non so come dire <vocal> </whispering>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,520s"/> </NOISE>}

G#13: <mhmh> <pause dur="0,628s"/> Questo ad esempio che cos' è ?

<pause dur="0,890s"/>

F#14: Quest' è u+ / è *ne<ee> / 'na ragazza <vocal> e sta leggen+ / no

G#15: L' oggetto , l' oggetto che cos' è ?

F#16: {<NOISE> <ah> Un divano </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,325s"/> </NOISE>}

G#17: {<NOISE> <mh> <pause dur="0,306s"/> </NOISE>} Cosa fanno le persone sedute sul divano ?

<pause dur="0,245s"/>

F#18: <vocal> Sembra che sta facendo qualcosa {<repetition> di di<ii> di </repetition>} filato non lo so quest' <pause dur="1,149s"/> #<G#19> <eh> vabbè#

G#19: #<F#18> <eeh># <pause dur="0,175s"/> Questo ad #<F#20> esempio che cos' # è

F#20: #<G#19> Una sedia# <pause dur="0,174s"/> {<whispering> una sedia </whispering>}

<pause dur="0,241s"/>

G#21: {<whispering> Okay </whispering>} <pause dur="0,364s"/> A che cosa<aa> serve<ee> ? {<NOISE> <pause dur="0,351s"/> </NOISE>} scelga un oggetto e mi dica a che cosa serve

F#22: Potrebbe essere una riunione di famiglia

<NOTE> In "riunione" la prima nasale viene leggermente palatalizzata </NOTE>

<pause dur="1,577s"/>

G#23: Potrebbe <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,400s"/> </NOISE>} questo #<F#26> ha detto che cos' è ?#

F#24: #<G#23> <eh> <inspiration> <time># Questo {<repetition> è è </repetition>} un termosifone

{<NOISE> <pause dur="0,460s"/> </NOISE>}

G#25: {<NOISE> A cosa serve ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,305s"/> </NOISE>}

F#26: {<NOISE> Per riscaldare </NOISE>}

<NOTE> In “riscaldare” palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“0,221s”/> </NOISE>}

G#27: <mh> <pause dur=“0,188s”/> Va bene <inspiration> <eeh> signore lei guarda la televisione ?

<pause dur=“0,396s”/>

F#28: Poco <exhale> {<dialect> ’a ser’ </dialect>} solamente

G#29: Non ha un programma preferito ?

<pause dur=“0,990s”/>

F#30: <mm>Ma oggi non so <eeh> <vocal> {<whispering> <mah> </whispering>}

<pause dur=“0,286s”/>

G#31: <giggle>

<pause dur=“1,061s”/>

F#32: Ve+ vedo i telegiornali<ii> <ehm> di più <pause dur=“0,591s”/> questo<oo>

<pause dur=“0,332s”/>

G#33: Ha visto<oo> qualcosa di recente<ee> ?

{<NOISE> <pause dur=“2,309s”/> </NOISE>}

F#34: <ehm> E poi mi {<dialect> accanisco </dialect>} a v+ guardare ma non è che poi {<repetition> mi mi </repetition>} rimane impressa che cosa ha fatto quella o questa , solamente quando succedono dete+

determinate cose <inspiration> e<ee> uno si ricorda è stato fatto questo , questo e questo ma non è che poi

<NOTE> In "accanisco" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,688s"/> </NOISE>}

G#35: <eh> Non lo #<F#36> so ha visto# qualche film ?

F#36: #<G#35> Più di tanto# <pause dur="1,090s"/> <tongue click> sì la sera quando ci sta {<NOISE> qualcosa di buono ce lo vediamo <vocal> <ii>io e la vecchiarella {<whispering> tutti<ii> / tutt' e due </whispering>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,491s"/> </NOISE>}

G#37: Si ricorda<aa> / sa dirmi l' ultimo film che ha visto ?

<pause dur="0,247s"/>

F#38: {<whispering> No<oo> </whispering>} <pause dur="0,240s"/> {<whispering> assolutamente </whispering>}

G#39: <giggle> <inspiration> Va bene allora grazie mille

<pause dur="1,013s"/>

F#40: {<whispering> Quest' è tutto ? </whispering>}

<pause dur="0,214s"/>

G#41: {<NOISE> Sì <giggle> </NOISE>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaGbp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Gp
Ndl: 01, file b
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente G, m, 76, Napoli (Follower)
INp2: L.R., f, 24, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente)
INp4: P2 (familiare paziente)
INp5: P3 (familiare paziente)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 12/05/2017
DUR: 03:55,950
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 12/05/2021
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 97

DGmaGbp01N

{<NOISE> <pause dur="0,309s"/> </NOISE>}

F#1: {<NOISE> {<dialect> L' agg' fatt' correr pe' ghì a scola l' agg' fatt' correr' </dialect>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,892s"/> </NOISE>}

G#2: {<NOISE> Perché ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,772s"/> </NOISE>}

F#3: {<NOISE> No {<dialect> pecché vulev </dialect>} che li miglioravano sempre <pause dur="1,060s"/> {<repetition> io io </repetition>} andavo a parlare {<dialect> ch' i professor' </dialect>} andavo a *palla' <pause dur="0,343s"/> {<creaky voice> io </creaky voice>} er' un piccolo {<creaky voice> falegname </creaky voice>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,240s"/> </NOISE>}

G#4: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,716s"/> </NOISE>}

F#5: {<NOISE> Ma secondo che {<dialect> i' ccose </dialect>} {<creaky voice> non andavano / andavano bene dicev' </creaky voice>} <pause dur="0,385s"/> {<dialect> vui me facite fa' e brutt' figur' facev' i' </dialect>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,752s"/> </NOISE>}

G#6: {<NOISE> Vabbè {<creaky voice> ma<aa> </creaky voice>} #<F#7> <nn>non è la professione che# fa l' uomo signore </NOISE>}

<NOTE> La nasale iniziale di "non" è pronunciata inizialmente senza sovrapposizione </NOTE>

F#7: {<NOISE> #<G#6> Al mondo d' oggi <time># {<dialect> è<ee> #<G#8> a ca+# </dialect>}</NOISE>}

<NOTE> La parola troncata ca+ potrebbe stare per cap', forma dialettale di testa </NOTE>

G#8: {<NOISE> {<laugh> #<F#7> Non è# che un piccolo falegname </laugh>} sia una persona<aa> </NOISE>}

F#9: {<NOISE> No a me mi / #<G#10> sì {<dialect> {<creaky voice> i' </creaky voice>} </dialect>} {<creaky voice> volevo </creaky voice>}# che loro {<creaky voice> migliorassero<00> </creaky voice>} sempre di più </NOISE> }

G#10: {<NOISE> #<F#9> {<repetition> Anzi anzi </repetition>}# </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,311s"/> </NOISE>}

P1#11: Vabbè sono ingegnere elettronico <vocal>

F#12: <laugh>

P1#13: Adesso

F#14: {<NOISE> #<G#15> Sta là# </NOISE>}

G#15: {<NOISE> #<F#14> Bello# </NOISE>}

F#16: {<NOISE> Bell' <eh> un progetto / un *progetto-manager {<dialect> e l' Erikson </dialect>} <pause dur="0,154s"/> il signore lì <inspiration> <exhale> </NOISE>}

<NOTE> La parola "Erikson" è pronunciata come tronca </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,438s"/> </NOISE>}

G#17: {<NOISE> <ah> No è #<F#18> molto<00># </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di molto </NOTE>

F#18: {<NOISE> #<G#17> La# ragazza è laureata e insegna </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,648s"/> </NOISE>}

G#19: {<NOISE> In ? <pause dur="0,417s"/> in cosa #<F#20> è laureata ?# </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione parte dalla seconda sillaba di cosa </NOTE>

F#20: {<NOISE> #<G#19> Insegna <exhale># <pause dur="0,325s"/> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} <unclear> # <P2#21> <unclear># </NOISE>}

P2#21: {<NOISE> #<F#20> È un' in+ <eh># </NOISE> }

P1#22: {<NOISE> No è sc+ insegnante di scuola elementare <pause dur="0,253s"/> è laureata in pedago+ <pause dur="0,147s"/> in<nn> no <eeh> come si dice in scienze della forma+ delle<ee> #<G#23> comunicazioni# </NOISE> }

<NOTE> "Elementare" e "come" sono ipoarticolati </NOTE>

G#23: {<NOISE> #<P1#22> <mhmh># </NOISE> }

P1#24: {<NOISE> Diciamo<oo> </NOISE>}

G#25: {<NOISE> Scienze della formazione </NOISE>}

P1#26: {<NOISE> Scienze #<G#27> della formazione# </NOISE>}

<NOTE> La fricativa iniziale di scienze è parzialmente sovrapposta al turno G#28 </NOTE>

G#27: {<NOISE> #<P1#26> {<repetition> Ho capito ho capito </repetition>}# </NOISE> }

{<NOISE> <pause dur="0,284s"/> </NOISE>}

P1#28: {<i.talkers> Quella che prima era magistrale essenzialmente<ee> </i.talkers>}

<NOTE> La vocale della sillaba “men” di “essenzialmente” risulta allungata ; durante il turno un altro parlante dice qualcosa di breve e non comprensibile </NOTE>

G#29: <inspiration> {<NOISE> Sì <pause dur=“0,284s”/> che #<F#30> alla fine è quella che# </NOISE>}

F#30: {<NOISE> #<G#29> {<repetition> {<creaky voice> Poi l’ ultimo che </creaky voice>}# poi l’ ultimo che<ee> </repetition>} <ehm> mi fece <ehm> un po’ ridere un po’ arrabbiare <pause dur=“0,158s”/> <inspiration> <pause dur=“0,084s”/> {<dialect> ’icett </dialect>} <pause dur=“0,288s”/> {<dialect> aiutem’ a mett’ i catena+ i<ii> catenacci </dialect>} vicino al negozio {<dialect> te rong’ </dialect>} <pause dur=“0,123s”/> ti do {<repetition> cento lire cento lire </repetition>} {<dialect> a catenacc’ </dialect>} <pause dur=“2,031s”/> {<dialect> iss’ venette pe’ doi tre sere diss’ vicino a me dic’ papà ma tu </dialect>} / fai troppi sacrifici ma {<creaky voice> chi </creaky voice>} {<dialect> e ffa </dialect>} <pause dur=“1,161s”/> oggi è un maresciallo {<dialect> e </dialect>} finanza </NOISE> }

{<NOISE> <pause dur=“0,963s”/> </NOISE>}

G#31: {<NOISE> <tongue click> E vabbè vuol dire che comunque<ee> </NOISE>}

F#32: {<NOISE> Tutti e #<G#36> tre <time># </NOISE>}

G#33: {<NOISE> #<F#35> Lo ha sprona+ #</NOISE>}

F#34: {<NOISE> Tutti e {<creaky voice> tre </creaky voice>} {<dialect> nun </dialect>} mi ha dato mai pro+ mai problemi <pause dur=“0,272s”/> {<whispering> tutti e tre </whispering>} <exhale> </NOISE>}

G#35: {<NOISE> <tongue click> Ma comu+ siete una famiglia unita questo ho potuto notarlo </NOISE>}

F#36: {<NOISE> #<G#37> <unclear># </NOISE>}

G#37: {<NOISE> #<F#36> Anche da {<laugh> come # parla di sua moglie </laugh>} </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione inizia dall'ultima sillaba di "notarlo" in G#35 e prosegue fino alla prima sillaba di "parla" di G#37 </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,483s"/> </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa un parlante dice qualcosa di incomprensibile </NOTE>

F#38: {<i.talkers> Mia {<creaky voice> moglie<ee> </creaky voice>} è 'na serie </i.talkers>} di sei *fran {<repetition> sei sei </repetition>} di loro </NOISE> }

<NOTE> Durante il turno si sente la voce di un altro parlante in sottofondo </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,451s"/> </NOISE>}

P3#39: {<NOISE> E vabbè </NOISE>}

<NOTE> Trattasi dello stesso parlante che si sente in sottofondo durante F#38 e F#40 </NOTE>

F#40: {<NOISE> {<i.talkers> {<dialect> Sei masculi e 'na femmina </dialect>} </i.talkers>} <inspiration> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,098s"/> </NOISE>}

G#41: {<NOISE> {<i.talkers> <ah> Anche<ee> i miei genitori entrambi sono così </i.talkers>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,203s"/> </NOISE>}

F#42: {<NOISE> <eh> <vocal> </NOISE>}

G#43: {<NOISE> Sia papà che #<F#44> mamma# </NOISE>}

F#44: {<NOISE> #<G#43> E pensate# che poi {<dialect> stu masculu là <inspiration> che tenen' <inspiration> <pause dur="0,136s"/> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} <pause dur="0,269s"/> l' hann' fatt' munsignore a Pumpei </dialect>} <NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,215s"/> </NOISE>}

G#45: {<NOISE> <giggle> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,708s"/> </NOISE>}

F#46: Il masch+ / l' unico maschio che è {<dialect> uscit' </dialect>} <pause dur="0,319s"/> {<creaky voice> in mezzo a tutte quan+ </creaky voice>}

G#47: <laugh>

F#48: {<NOISE> <inspiration> E quest' è <pause dur="0,242s"/> quest' è la *finzione <dialect> de </dialect>} famiglia comunque </NOISE>}

<NOTE> "La finzione" potrebbe stare per "la funzione" </NOTE>

<pause dur="0,702s"/>

G#49: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,161s"/> La #<F#50> famiglia è la prima forza davvero#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di famiglia </NOTE>

F#50: #<G#49> Ringrazio <pause dur="0,241s"/> ringrazi' a# Dio {<dialect> cu {<NOISE> a facc' p' terra </dialect>} <pause dur="1,086s"/>

</NOISE>} {<creaky voice> {<dialect> giur' </dialect>} rifarei le stesse cose che ho fatto fino adesso </creaky voice>}

{<NOISE> <pause dur="0,944s"/> </NOISE>}

G#51: {<NOISE> Vabbè </NOISE>}

<pause dur="0,484s"/>

F#52: {<NOISE> {<dialect> 'A vecchiaia </dialect>} è lenta {<dialect> p' </dialect>} tutti quanti </NOISE>} <pause dur="0,286s"/> {<dialect> chill' in un modo e chi #<G#53> n' <aa>at'# </dialect>}

G#53: #<F#52> E lei la# {<NOISE> sta affrontando molto bene semplicemente<ee> si lamentano parecchio della sua<aa> </NOISE>}

<NOTE> La fricativa iniziale di "sta" è parzialmente sovrapposta </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,135s"/> </NOISE>}

F#54: {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,182s"/> Aggressività ? <pause dur="0,172s"/> <inspiration> #<G#55> <eeh> <laugh># </NOISE>}

G#55: {<NOISE> #<F#54> No non aggressività# <pause dur="0,629s"/> non voglia </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa F emette un' <inspiration> </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,441s"/> </NOISE>}

F#56: {<creaky voice> <ah> Non voglia </creaky voice>} <pause dur="0,344s"/> {<creaky voice> <eh> </creaky voice>} <pause dur="0,270s"/> {<dialect> si lamentn' </dialect>} che io non voglia {<creaky voice> <eh> </creaky voice>} <pause dur="0,187s"/> <vocal> <pause dur="0,289s"/> ma io ve lo #<G#57> voglio di' {<creaky voice>

che<ee> <uu>un / ma che </creaky voice>}# {<whispering> {<dialect> teng' a veré </dialect>} </whispering>}

<NOTE> La sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di "voglio" </NOTE>

G#57: #<F#56> Si vede#

F#58: {<dialect> {<creaky voice> Scusate la parola e che </creaky voice>} ch' teng' a </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,133s"/> {<dialect> {<creaky voice> ch' teng' a veré </creaky voice>} </dialect>} {<creaky voice> ormai loro so' grandi </creaky voice>} so' {<creaky voice> sistemati </creaky voice>}

<NOTE> Il fono iniziale di "scusate" corrisponde a una fricativa postalveolare sorda , tipicamente dialettale </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,289s"/> </NOISE>}

G#59: E vabbè <eeh> #<F#59> ha i nipo+ ?#

F#60: #<G#60> {<dialect> Viri vi'</dialect>}# {<NOISE> {<dialect> i'</dialect>} e mia mogl' <pause dur="0,102s"/> {<creaky voice> si<ii> </creaky voice>} </NOISE>}

<pause dur="0,486s"/>

G#61: {<NOISE> #<F#62> E allora# </NOISE>}

F#62: {<NOISE> #<G#61> Ha<aa> avuto# due gemelli quel signore che sono <tongue click> <inspiration> sono alti quant' a lui #<G#63> {<dialect> so' alti </dialect>}# </NOISE>}

G#63: {<NOISE> #<F#62> <giggle># <pause dur="0,182s"/> Non si vuole godere i nipoti ? </NOISE>}

<pause dur="0,145s"/>

F#64: {<NOISE> <eh> <vocal> <pause dur="1,116s"/> <mh> Sì <pause dur="0,988s"/> mi fa piacere vederli {<dialect> sistemat' </dialect>} addirittura figuratevi che adesso {<dialect> {<creaky voice> song' </creaky voice>} so' piccol' son' sedic' ann' quann' ten' ? </dialect>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,495s"/> </NOISE>}

P1#65: {<NOISE> <whispering> Sì </whispering> </NOISE>}

<pause dur="0,344s"/>

F#66: {<creaky voice> <eh> </creaky voice>}

<pause dur="0,487s"/>

G#67: {<NOISE> <eh> Non li vuole vedere <eh> </NOISE>} #<F#68> {<whispering> scusate </whispering>}#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dopo la pronuncia della fricativa iniziale di "scusate" e si ferma prima della pronuncia della nasale finale di "non" in G#69 </NOTE>

F#68: #<G#67> Certo#

<NOTE> Allungamento della "e" di certo </NOTE>

G#69: Non vuole avere dei #<F#70> pronipoti#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo l'ultima sillaba di "pronipoti" </NOTE>

F#70: #<G#69> <eh> {<creaky voice> <boh> </creaky voice>}# {<dialect> Ma nun ci cred' propr' ca {<creaky voice> ie<ee> </creaky voice>} </dialect>} <vocal> {<dialect> {<creaky voice> aspett'<tt> </creaky voice>} </dialect>} <vocal>

G#71: {<NOISE> Mia nonna<aa> ha tre pronipoti </NOISE>}

<pause dur="0,536s"/>

F#72: <eh> <eh>

<pause dur="0,478s"/>

P1#73: Io c'ho una nonna di centosei anni <pause dur="0,284s"/> <giggle>

G#74: {<screaming> <eh> </screaming>} <pause dur="0,210s"/> #<F#75> E allora se lei ha la longevità#

F#75: #<G#74> {<whispering> {<dialect> Pens' </dialect>} </whispering>} {<creaky voice> sembra la mamma della <unclear> </creaky voice>}# <laugh>

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla metà della sequenza inintelligibile <unclear> </NOTE>

G#76: <ah> {<laugh> Okay </laugh>}

P2#77: {<NOISE> {<whispering> {<dialect> N' i </dialect>} </whispering>} <pause dur="0,589s"/> {<whispering> {<dialect> n' i ssa </dialect>} </whispering>} </NOISE>}

<pause dur="0,345s"/>

F#78: E disse #<P1#79> una parola# che la devo #<P1#79> dire#

P1#79: #<F#78> <unclear> <time># #<F#78> <unclear># <unclear>

<pause dur="0,247s"/>

F#80: Verso il pa+ {<i.talkers> {<dialect> se facc' </dialect>} </i.talkers>} {<dialect> nu figl' mascl' aggia fa prevt' </dialect>} <pause

dur="0,353s"/> {<dialect> chell' facett' l' unic' figl' mascl' </dialect>} <pause dur="0,241s"/> ed è monsignore

<NOTE> All'inizio del turno di sente un altro parlante ma non è comprensibile ciò che dice </NOTE>

<pause dur="0,165s"/>

G#81: {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,414s"/> {<whispering> Allora <unclear> </whispering>}

<pause dur="0,358s"/>

F#82: #<G#83> {<dialect> {<creaky voice> Veret' </creaky voice>} </dialect>}#

<NOTE> La sovrapposizione parte dall'ultima sillaba di "veret'" </NOTE>

G#83: #<F#82> Se# sua moglie ha la longevità nel sangue

F#84: <exhale> {<repetition> {<creaky voice> <eh> <eh> </creaky voice>} </repetition>}

<NOTE> Si sente in sovrapposizione risata di un altro parlante </NOTE>

<pause dur="0,126s"/>

G#85: Lei non vuole accompagnarla ancora di più negli anni ?

<pause dur="0,573s"/>

F#86: {<NOISE> <mah> Sì </NOISE>}

G#87: #<F#95> <laugh>#

F#88: #<G#94> Diciamo# che <inspiration>

G#89: <mh>

F#90: {<NOISE> È lui che comanda </NOISE>} è lui che mi #<G#91> <laugh>#

G#91: {<i.talkers> #<F#90> È lui che comanda# però<00> </i.talkers>}

<pause dur="0,403s"/>

F#92: #<G#93> Lo so#

G#93: {<i.talkers> #<F#92> Lei deve# dimostrare a lui comunque #<F#94> <pause dur="0,551s"/> che cosa vuole fare# </i.talkers>}

<NOTE> La prima sillaba di "dimostrare" risulta ancora in sovrapposizione ; durante il turno si sente in sottofondo un terzo parlante ; la sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "fare"</NOTE>

F#94: {<i.talkers> {<creaky voice> #<G#93> Certo </creaky voice>} certo {<repetition> sì sì </repetition>}# </i.talkers>}

<NOTE> La sovrapposizione parte dall'ultima sillaba della prima ripetizione di "certo" </NOTE>

G#95: {<i.talkers> Quindi<ii> </i.talkers>}

{<NOISE> <pause dur="0,116s"/> </NOISE>}

F#96: {<i.talkers> {<repetition> Ma io ma io </repetition>} </i.talkers>} sono felice {<NOISE> {<dialect> e cuntent' </dialect>} già adesso guardate <pause dur="2,804s"/> vedere loro <pause dur="0,981s"/> <mm>mi </NOISE>} dà gioia {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} {<NOISE> vederli tutti e tre sistemati questa è una cosa importan+ {<dialect> i'</dialect>} augur' il bene a tutti i figli {<dialect> 'e mamma </dialect>} dico io tutti quan+ <pause dur="2,018s"/> {<dialect>

{<creaky voice> nun ce s' stava na vot' che nun lo dic' </creaky voice>} </dialect>} {<whispering> {<creaky voice> sempre questo </creaky voice>} </whispering>} </NOISE>}

<NOTE> A tratti si sente la voce di un terzo parlante in sottofondo </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,750s"/> </NOISE>}

G#97: {<NOISE> <tongue click> <exhale> <pause dur="0,139s"/> {<creaky voice> Va bene signore io </creaky voice>} <pause dur="0,191s"/> <inspiration> <pause dur="0,259s"/> <vocal> </NOISE>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaHp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Hp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente H, f, 70, Napoli (Follower)
INp2: L.R., f, 24, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente, figlia)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 12/05/2017
DUR: 06:47,026
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 07/12/2021
TRS: A.S., f, 28, Napoli
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 98

DGmaHp01N

<pause dur="1,137s"/>

G#1: Signora può descrivermi cosa vede in questo disegno ?

<pause dur="2,039s"/>

F#2: <inspiration> <pause dur="0,606s"/> <tongue click> Allora due<ee> <eh> <pause dur="0,273s"/> anziani <pause dur="0,327s"/> con

il televisore <pause dur="1,282s"/> televisore <pause dur="1,786s"/> qua invece è uno studio <pause dur="1,667s"/> {<dialect> chist s+ sarann' 'e </dialect>} ladri <pause dur="0,273s"/> <laugh> <pause dur="0,630s"/> ho indovinato ?

<pause dur="2,918s"/>

G#3: #<F#4> Continui#

<NOTE> La sovrapposizione avviene a partire dalla seconda sillaba </NOTE>

F#4: #<G#3> E che# devo dire ?

<pause dur="0,252s"/>

G#5: {<repetition> Cosa<aa> cosa </repetition>} c' è nel disegno ? <pause dur="0,252s"/> la scena che scena è ?

<pause dur="0,584s"/>

F#6: I due ladri che scappa+ / s+ stanno rubando <pause dur="0,336s"/> un signore che <ehm> legge il giornale <pause dur="2,374s"/> <pause dur="2,589s"/> <inspiration> e la signora non lo so se sta lavorando ? lana ? lana <pause dur="1,934s"/> e questi due starann+ / stan seduti così <pause dur="0,715s"/> che stanno facendo ? non vedo niente

<NOTE> In "rubando" la vocale finale è realizzata quasi indistinta e centrale </NOTE>

G#7: Cosa fanno ?

<pause dur="2,174s"/>

F#8: Ascol+ / a vedere la televisione <pause dur="0,390s"/> <eh> ?

<pause dur="1,330s"/>

G#9: <ehm> Sono due persone adulte oppure ?

F#10: <inspiration> Come vede {<dialect> i' </dialect>} vedo una / <ehm> <pause dur="0,357s"/> un adult' <pause dur="0,443s"/> quest' è un adulto e questi saranno due ragazzi una vecchietta non lo so

G#11: Che cos' è questo ?

<pause dur="0,238s"/>

F#12: Il cane

<pause dur="0,312s"/>

G#13: <mh> <pause dur="0,383s"/> <inspiration> <pause dur="0,872s"/> <ehm> Vede<ee> degli oggetti ? sa riconoscere degli oggetti nella<aa> ?

F#14: No non<nn> <vocal>

<pause dur="0,374s"/>

G#15: Nel disegno <pause dur="1,156s"/> come si chiamano e a che cosa #<F#16> servono ?#

F#16: #<G#15> <eh># Forse mi devo mettere gli occhiali perché non li vedo

<pause dur="1,210s"/>

G#17: Preferisce accenda la luce ?

F#18: {<repetition> No no no </repetition>} non li vedo perché non ci vedo #<G#19> tanto bene#

G#19: #<F#18> <giggle># {<laugh> Va bene </laugh>} <inspiration>

{<NOISE> <pause dur="8,580s"/> </NOISE>}

F#20: Allora <pause dur="0,399s"/> <inspiration> <pause dur="0,805s"/> <eeh> questa sarà un us+ / <ah> e quest' è {<dialect> 'na </dialect>} <pause dur="0,357s"/> <tongue click> come si può dire <pause dur="1,109s"/> <tongue click> un mobile che n<nn> / <inspiration> <pause dur="0,566s"/> con<nn> <pause dur="0,588s"/> non mi viene <pause dur="0,474s"/> <inspiration> gli oggetti diciamo no ? <pause dur="0,943s"/> e questa è una sveglia <pause dur="0,344s"/> secondo me <inspiration> quest' è un<nn> portagioielli <pause dur="1,723s"/> questo non lo so descrivere che cos' è <pause dur="1,494s"/> un vaso <pause dur="0,930s"/> <eh> ? <pause dur="2,448s"/> questo è un portalampada <pause dur="0,832s"/> quest' è una bottiglia <pause dur="0,819s"/> è giusto ?

G#21: <mhmh>

F#22: <inspiration> E questo non lo so che cos' è , questo che cos' è ?

G#23: Questo che cos' è?

<pause dur="0,513s"/>

F#24: Quest' è un quadro

<NOTE> In "quadro" la vocale finale è realizzata quasi indistinta </NOTE>

<pause dur="0,670s"/>

G#25: Le persone vestite di nero cos' hanno sul volto ? <pause dur="1,870s"/> le persone vestite di nero

F#26: <ah> Ecco sono ladri , c' hanno <pause dur="1,681s"/> <eh> come si chiamano {<dialect> chesti <cc>cos' </dialect>} ? <pause dur="1,449s"/> le mascherine ! <pause dur="0,231s"/> ecco

<pause dur="0,605s"/>

G#27: E cos' ha in mano <pause dur="0,281"/> uno dei due ?

{<i.talkers> <pause dur="0,909s"/> </i.talkers>}

F#28: Una radio

<pause dur="1,034s"/>

G#29: Cos' ha in mano il signore <pause dur="0,610s"/> che è seduto qui ?

<pause dur="0,545s"/>

F#30: Sta leggendo il g+ / il giornale

<NOTE> In "sta" la fricativa alveolare pronuciata quasi dileguata </NOTE>

<pause dur="1,446s"/>

G#31: <ehm> Dov' è seduto ?

<pause dur="0,672s"/>

F#32: Sulla poltrona

{<NOISE> <pause dur="0,673s"/> </NOISE>}

G#33: Che cos' è questa ?

<pause dur="0,279s"/>

F#34: {<dialect> 'Na </dialect>} sedia

<NOTE> L'occlusiva dentale sonora in "sedia" pronunciata quasi come fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur="0,500s"/>

G#35: <inspiration> <pause dur="1,070s"/> <ehm>

<pause dur="0,448s"/>

F#36: <tongue click> Quest' è il televisore e queste sono due signore <pause dur="1,242s"/> sedute sul divano

G#37: <tongue click> E a cosa serve questa ?

<pause dur="0,441s"/>

F#38: A sedersi

G#39: <inspiration> Va bene signora lei guarda la televisione ?

F#40: Sì

<pause dur="0,441s"/>

G#41: Che cosa preferisce guardare ?

<pause dur="1,210s"/>

F#42: Proprio niente perché non ci sta niente {<dialect> int' a' television' </dialect>} <pause dur="0,289s"/> #<G#43> non c' è niente#

G#43: #<F#42> Non ha visto# <pause dur="0,364s"/> non ha #<F#44> visto <giggle>#

F#44: #<G#43> Come che vedo# {<laugh> la televisione </laugh>}

G#45: <inspiration> No dico non ha visto nulla<aa> di recente non lo so qualche programma qualche film ?

<pause dur="1,571s"/>

F#46: <ehm> Ti dico la verità ? <pause dur="0,526s"/> {<dialect> Ij la television' la teng' sempre acces' </dialect>} <inspiration> ma i *filmi non ne fanno {<dialect> nun fann proprij </dialect>} niente <inspi-

ration> e {<repetition> quasi quasi </repetition>} sai che<ee> <vocal> <pause dur="0.729s"/> <inspiration> secondo me è meglio a toglierla <pause dur="0,396s"/> {<laugh> e poi / e non paghi la tassa </laugh>}

G#47: Non guarda nemmeno #<F#48> non lo so <pause dur="0,329s"/> <vocal> Izzo#

F#48: #<G#47> <laugh> No io la guardo , guardo tutto# {<repetition> sì sì </repetition>} <pause dur="0,487s"/> mi metto a guardare non è che non guardo {<i.talkers> <pause dur="0,534s"/> <inspiration> </i.talkers>} <eeh> la televisione la guardo

<pause dur="0,803s"/>

G#49: E che cos' ha visto<oo> <pause dur="0.321s"/> da poco <pause dur="0,247s"/> che mi vuole raccontare ?

F#50: <inspiration> E non ti posso raccontare niente perché non mi<ii> <inspiration> <pause dur="0,818s"/> non mi metto applicata perché {<dialect> so' </dialect>} programmi che non mi<ii> <vocal> <pause dur="0,784s"/> {<dialect> non m' </dialect>} <pause dur="0,351s"/> non mi fanno niente capito {<dialect> pcché </dialect>} o fanno qualche {<dialect> romanz' </dialect>} <inspiration> <eh> e va <beh> là ti accanisci {<dialect> vid' a storij </dialect>} e va bene <inspiration> ma {<dialect> nun è ca </dialect>} fa una grande cosa in televisione non penso #<G#51> <unclear>#

G#51: #<F#50> E ce n' è stato# qualcuno che le è piaciuto particolarmente ?

<pause dur="3,675s"/>

F#52: No

<pause dur="0,609"/>

G#53: <laugh>

F#54: Vedo la televisione per passatempo <inspiration> <pause dur="0,436s"/> ma non è {<dialect> ca<aa> </dialect>} si vede / e tu lo devi sapere anche tu <inspiration> perché<ee> la televisione che sta facendo ? niente proprio

G#55: No vabbè io non la guardo

F#56: <eh>

G#57: {<laugh> E #<F#58> quindi </laugh>} <unclear>#

F#58: #<G#57> Invece io la guardo# la / ce l' ho {<dialect> acces' sent' il telegiornal' se è 'na </dialect>} notizia che {<repetition> mi <inspiration> mi<ii> mi </repetition>} fa piacere sentirla {<dialect> sent' </dialect>} <inspiration> se non mi fa piacere la {<dialect> spegn' perché nun voglij senti' </dialect>} <eh>

<pause dur="1,073s"/>

G#59: <tongue click> Signora lei ha dei nipoti ?

<pause dur="0,420s"/>

F#60: No <pause dur="0,253s"/> c' ho solo due figlie

G#61: <mh> <pause dur="1,244s"/> <eeh>

F#62: <tongue click> Mi svago come ? io vado sempre<ee> girando

<NOTE> In "svago" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur="0,612s"/>

G#63: <ah> Passeggia parecchio

F#64: Sì mi / le figlie mie mi portano

G#65: <ah> <pause dur="0,549s"/> Ho capito e non lo so le piace leggere ?

<pause dur="1,009s"/>

F#66: Insomma quando c' ho voglia <G#67> <laugh>#

G#67: #<F#66> <laugh>#

F#68: Ma non è {<dialect> ca m' piac' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,474s"/> <vocal> <inspiration> leggo <pause dur="0,260s"/> <inspiration> capisco <pause dur="0,513s"/> ma<aa> mi<ii> / {<dialect> so' </dialect>} svogliata

<NOTE> In "capisco" e "svogliata" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur="0,660s"/>

G#69: <ah> Non ha #<F#70> voglia di leggere quindi#

F#70: #<G#69> <unclear> <eh> <inspiration># {<repetition> No no no </repetition>} se mi accanisco so' capace pure di leggermi tutto il libro ma se non mi #<G#71> <unclear>#

<NOTE> In "accanisco" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

G#71: #<F#70> E c' è stato# qualche libro che le è piaciuto particolarmente ?

F#72: <eeh> <pause dur="0,625s"/> Mica {<dialect> legg' </dialect>} sempre

<pause dur="0,371s"/>

G#73: No vabbè uno magari che<ee>

F#74: Uno qual è stato uno che l' ho letto tutti qua+ / tutt' qu+ / tutto ? <pause dur="0,409s"/> nessuno ! <laugh> {<laugh> ma {<dialect> l' agg' lett' </dialect>} però </laugh>} <laugh> {<dialect> m' i legg' </dialect>} m' annoio e chiudo e non leggo più

{<NOISE> <pause dur="0,286s"/> </NOISE>}

G#75: {<NOISE> Quindi non<nn> è </NOISE>} #<F#76> <unclear>#

F#76: #<G#75> {<dialect> So' </dialect>} proprio# di carattere così non è {<dialect> 'na ma+ {<repetition> 'na 'na </repetition>} malattia </dialect>} {<dialect> proprij </dialect>} <inspiration> <eeh> carattere <pause dur="0,542s"/> {<dialect> capit' </dialect>} #<G#77> <inspiration>#

G#77: #<F#76> Ho ca+#

F#78: Se mi applico una {<dialect> cos' </dialect>} <inspiration> mi applico se {<dialect> {<repetition> non<nn> n' </repetition>} m' fa piacer' </dialect>} non mi applico {<dialect> m' può pur' s+ fa <inspiration> metter' inchiodat' <dialect>} sulla sedia non mi applico

<NOTE> Seconda occorrenza di "non" ipoarticolata </NOTE>

<pause dur="0,357s"/>

G#79: E come #<F#80> mai sign+#

F#80: #<G#79> {<dialect> So' fatt' </dialect>}# proprio #<G#81> così#

G#81: #<F#80> <laugh>#

F#82: <inspiration> Da piccola <pause dur="0,636s"/> non è che a scuola non andavo bene no io {<dialect> so'</dialect>} <vocal> intelligente <inspiration> però se avevo voglia sì se non avevo {<dialect> voglij </dialect>} no

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in “scuola” </NOTE>

<pause dur=“0,232s”/>

G#83: E cosa le {<NOISE> piace fare allora ? </NOISE>}

<pause dur=“0,299s”/>

F#84: Tutto e niente <laugh> #<G#85> <laugh>#

G#85: #<F#84> <laugh># Soltanto #<F#86> se#

F#86: #<G#85> È che# dipende {<repetition> come come </repetition>} stai <pause dur=“0,564s”/> #<G#87> capito ? <eh>#

G#87: {<repetition> #<F#86> È vero è# vero </repetition>}

F#88: <inspiration> Ma non è {<dialect> ca </dialect>} non<nn> / la vita non è che a me non mi piace no come no <pause dur=“1,662s”/> e {<dialect> diciam’ </dialect>} <eeh> <pause dur=“0,415s”/> sto bene

{<NOISE> <pause dur=“1,843s”/> </NOISE>}

G#89: Ho capito signora <inspiration> grazie mille

<pause dur=“0,796s”/>

F#90: Ho detto bene ? ho detto tutto quello che mi {<dialect> sentiv’ </dialect>}

G#91: Sì e infatti questo / io di questo avevo #<F#92> bisogno#

F#92: #<G#91> Mia figlia# come dice ho detto bene ?

P1#93: <inspiration> Ma’ non c’ è la risposta giusta quello che fai #<F#94> lo dovevi raccontare <unclear>#

F#94: #<P1#93> <eh> <inspiration> E l' ho# fatto male ?

G#95: #<P1#96> <F#97> No<oo> assolutamente !#

P1#96: #<G#95> <F#97> No<oo> assolutamente !#

F#97: #<G#95> <P1#96> <eh> Va bene#

<pause dur="0,753s"/>

G#98: Allora

{<NOISE> <pause dur="1,221s"/> <NOISE>}

<NOTE> fine registrazione </NOTE>

DGmaIp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Ip
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente I, f, 76, Napoli (Follower)
INp2: L.R., f, 24, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente, figlia)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 29/05/2017
DUR: 08:18,454
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 30/05/2021
TRS: S.T., f, 30, Napoli
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 164

DGmaIp01N

{<NOISE> <pause dur="3,233s"/> </NOISE>}

G#1: Signora <pause dur="0,630s"/> può dirmi <pause dur="0,175s"/> cosa <pause dur="0,197s"/> vede in questa vignetta <pause dur="0,461s"/> ? me la può descrivere ?

{<NOISE> <pause dur="3,708s"/> </NOISE>}

F#2: <ehm> {<NOISE> <inspiration> <pause dur="5,492s"/> </NOISE>} Chi ci {<dialect> stann' tutt' can' <pause dur="1,774s"/> can' e bambin' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="4,049s"/> </NOISE>} chi fugge {<dialect> accà </dialect>} e chi fugge {<dialect> allà </dialect>}

<pause dur="4,749s"/>

G#3: Che cos' è questa , signora ?

<pause dur="0,170s"/>

F#4: {<dialect> 'Na poltron' 'na poltroncin' </dialect>}

<pause dur="0,579s"/>

G#5: Cosa fa la signo+ / <eeh> la persona seduta sulla poltrona ?

<pause dur="2,357s"/>

F#6: Che il cane non sta sulla poltro<oo>+

<pause dur="1,168s"/>

G#7: C' è qualcuno sulla poltrona ?

F#8: Sì

<pause dur="0,262s"/>

G#9: E cosa sta #<F#10> facendo ?#

F#10: #<G#9> Il giorna+# <pause dur="0,633s"/> sta a {<dialect> legge' </dialect>} <eeh> <pause dur="4,176s"/> {<laugh> <eh> </laugh>}

<NOTE> Il parlato si presenta abbastanza ipoarticolato, soprattutto nella sequenza "sta a legge" </NOTE>

<pause dur="0,694s"/>

G#11: Cosa sta facendo ?

<pause dur="1,797s"/>

F#12: <tongue click> <pause dur="0,755s"/> <eeh> Questo qua

<pause dur="0,335s"/>

G#13: <mhmh>

<pause dur="0,048s"/>

F#14: <eh> <pause dur="0,211s"/> <exhale> <pause dur="0,389s"/> Sta {<dialect> leggend' </dialect>} <pause dur="0,308s"/> <tongue click> <pause dur="0,167s"/> <eh>

<pause dur="0,333s"/>

G#15: Che cos' è questa , signora ? <pause dur="0,670s"/> questo

<pause dur="0,750s"/>

F#16: Questa è 'na signor+ {<dialect> chist so' tutt' bambin' </dialect>} <pause dur="1,172s"/> <laugh>

<NOTE> La nasale finale di "bambin" quasi non si sente </NOTE>

G#17: Ci sono degli #<F#18> oggetti#

F#18: #<G#17> {<dialect> Ccà </dialect>} sta il# cane

G#19: <mhmh> <pause dur="3,643s"/> Ci sono degli oggetti in questa vignetta , in questo disegno ?

<pause dur="1,070s"/>

F#20: Che cosa ?

G#21: Degli oggetti , delle cose

<pause dur="2,449s"/>

F#22: {<dialect> Nun teng' proprij' nient' </dialect>} <unclear>

<NOTE> <unclear> sembra corrispondere a "ch'è gmell" </NOTE>

<pause dur="0,985s"/>

G#23: No ! <pause dur="0,308s"/> in questo disegno <pause dur="0,464s"/> ci sono delle cose ? <pause dur="0,608s"/> che cosa c' è in questo disegno ? {<i.talkers> <pause dur="2,102s"/> </i.talkers>} Questa cos' è ?

{<NOISE> <pause dur="5,830s"/> </NOISE>}

F#24: Cos' è {<dialect> chist' ? m' paren' </dialect>} <vocal> <pause dur="1,330s"/> <cough> <pause dur="2,226s"/> {<dialect> quand' tien' chilli scatol' {<repetition> gruoss gruoss </repetition>} e tieni<ii> roba dentr' </dialect>} io non<nn>

{<NOISE> <pause dur="0,794s"/> </NOISE>}

G#25: Questo invece cos' è ?

{<NOISE> <pause dur="2,330s"/> </NOISE>}

F#26: <tongue click> <unclear> <pause dur="0,606s"/> {<dialect> È 'na cos quadrat' </dialect>} <pause dur="0,318s"/> e<ee> {<dialect> dentr' n' agg' vist' propr' nient' </dialect>} <eh>

<NOTE> L'occlusiva finale di "nient" si sente appena </NOTE>

<pause dur="0,624s"/>

G#27: Questa invece cos' è ?

<pause dur="1,230s"/>

F#28: <sniff> <pause dur="1,737s"/> {<dialect> 'Na chest 'a lavatric nun pò esse <pause dur="1,878s"/> '<aa>ard ca </dialect>}

<NOTE> Il parlato è ipoarticolato </NOTE>

<pause dur="2,257s"/>

G#29: Cosa stanno facendo queste persone ?

<pause dur="1,022s"/>

F#30: {<dialect> Stann' aggiustann' qualcos' </dialect>} <pause dur="0,152s"/> {<dialect> ponn / po esser' </dialect>} anche #<G#31> {<dialect> quest' </dialect>}#

G#31: #<F#30> <mh>#

<pause dur="0,304s"/>

F#32: {<laugh> {<repetition> <eh> <eh> </repetition>} </laugh>}

<NOTE> La signora sembra ridacchiare con sarcasmo </NOTE>

<pause dur="0,300s"/>

G#33: Cos' hanno sul volto ? <pause dur="0,171s"/> Sul viso , che cos' hanno ?

<pause dur="1,814s"/>

F#34: Gli {<dialect> occhial' </dialect>}

<pause dur="1,183s"/>

G#35: Sono occhiali ?

<pause dur="0,170s"/>

F#36: <eh> {<dialect> Chist' </dialect>} non sono occhiali ? Che sono qua sopra ? <pause dur="0,416s"/> <eh> in {<dialect> bocc' </dialect>}

<pause dur="0,751s"/>

G#37: E come sono vestite ?

<pause dur="1,137s"/>

F#38: Tutte {<dialect> ner' </dialect>}

<NOTE> La vibrante di "nere" attraverso la voce sbuffata diventa quasi una fricativa postalveolare sorda </NOTE>

<pause dur="0,240s"/>

G#39: <giggle>

<pause dur="0,357s"/>

F#40: <laugh> <pause dur="1,203s"/> Come sono {<dialect> vestit' </dialect>} ? {<creaky voice> <eh> </creaky voice>} <inspiration> <pause dur="0,418s"/> {<dialect> 'u vestit' 'u tenen' addoss' </dialect>}

<pause dur="0,390s"/>

G#41: <mh>

<NOTE> La parlante produce a malapena un piccolo suono, una nasalizzazione, prima di F#42 </NOTE>

F#42: {<dialect> So' </dialect>} ner'

<NOTE> La vibrante di “nere” attraverso la voce sbuffata diventa quasi una fricativa postalveolare sorda </NOTE>

<pause dur=“0,980s”/>

G#43: Cosa stanno #<F#44> facendo ?#

F#44: #<G#43> {<dialect> Chist’ so’ i# bambin’ </dialect>} <pause dur=“0,108s”/> {<dialect> chist’ </dialect>} #<G#45> sono bambini#

G#45: #<F#44> E cosa stanno# facendo ?

F#46: E {<dialect> chist so’ bambin’ </dialect>} <pause dur=“0,151s”/> sta pure <uu>un cane <pause dur=“0,878s”/> <eeh> <pause dur=“1,043s”/> <unclear> <pause dur=“0,380s”/> {<dialect> chist chi u sa’ chi è {<repetition> nu nu </repetition>} cos’ brutt’ </dialect>}

<NOTE> Il primo <unclear> sembra corrispondere a “c’aggia di chiu” in maniera fortemente ipoarticolata </NOTE>

<pause dur=“0,628s”/>

G#47: <giggle>

<pause dur=“0,300s”/>

F#48: <eh> {<dialect> Nennè <eeh> nu pozz’ ricer’ né u’ can’ né ’a<aa> gatt’ </dialect>} <eeh>

<pause dur=“1,253s”/>

G#49: <inspiration> E cos’ ha in mano questo signore ?

<pause dur=“3,416s”/>

F#50: Qualche libro ?

<pause dur="1,714s"/>

G#51: <tongue click> E a cosa serve un libro ?

<pause dur="0,584s"/>

F#52: {<dialect> Pe' </dialect>} <ll>leggere , per imparare

<NOTE> La sillaba finale di "imparare" è appena percettibile </NOTE>

<pause dur="0,709s"/>

G#53: <tongue click> Signora , lei guarda la televisione ?

<pause dur="0,729s"/>

F#54: <tongue click> <pause dur="0,150s"/> Come no<oo>

<pause dur="0,518s"/>

G#55: E che cosa le piace guardare ?

<pause dur="1,281s"/>

F#56: <mah> <pause dur="0,570s"/> Normalmente {<dialect> nij </dialect>} <pause dur="0,584s"/> {<dialect> un' a ver' semp' ?</dialect>} #<G#57> <eeh>#

G#57: #<F#56> <ehm># Quello che vede lei , che cosa vede ?

<pause dur="1,069s"/>

F#58: <ehm> {<dialect> Mo sto verenn' proprij' </dialect>} poco <pause dur="0,816s"/> {<dialect> 'i vot un' s' sfastirj pur' <pause dur="0,206s"/> ra television' </dialect>}

<pause dur="0,846s"/>

G#59: Ma la guarda la sera ? Quando la guarda ?

<pause dur="0,757s"/>

F#60: <eh>

<pause dur="2,167s"/>

G#61: E #<F#62> Che cos'#

F#62: #<G#61> Proprio# la sera {<dialect> pcché ta+ tann sta mio marit' <pause dur="1,189s"/> 'u<uu> miez juorn ch' c' mettimm' a vrè a television' </dialect>} ? <pause dur="0,446s"/> <ehm> no<oo>

G#63: E che #<F#64> cosa ha visto ?#

F#64: #<G#63> Uno dopo# pranzo si va a riposare un po' <pause dur="0,315s"/> comu+ <pause dur="0,181s"/> <eh>

<pause dur="0,656s"/>

G#65: Che cosa ha visto<oo> ultimamente , signora ?

<pause dur="0,453s"/>

F#66: Come ?

<pause dur="0,265s"/>

G#67: C' è qualcosa che ha visto , che le è piaciuta particolarmente in televisione ?

<pause dur="0,667s"/>

F#68: *Gnon<nn> <pause dur="1,270s"/> <inspiration> {<dialect>

primm' chiù<uu> insomm' m' accaniv' quand' appicciav' / accennev' 'a television' </dialect>}

<NOTE> La prima articolazione del turno potrebbe corrispondere ad un avverbio di negazione "non" con palatalizzazione della nasale iniziale </NOTE>

G#69: Cosa guardava ?

F#70: <unclear>

G#71: Signora ?

F#72: Ch+ ?

<pause dur="0,160s"/>

G#73: Cosa guardava prima ?

<pause dur="0,989s"/>

F#74: <eh> {<dialect> Chell' ca facev' 'a television' però mo {<repetition> nun<nn> nun </repetition>} me proprio *ai fa </dialect>}

<pause dur="0,554s"/>

G#75: Non lo so guardava film , guardava i quiz ?

<pause dur="0,295s"/>

F#76: <tongue click> <eh> {<dialect> Sti cos' loc {<repetition> no no </repetition>} <pause dur="0,327s"/> 'na </dialect>} telenovela <pause dur="0,307s"/> {<dialect> chesti cos' ca </dialect>}

<pause dur="0,151s"/>

G#77: Quale guardava , signora ?

<pause dur="0,725s"/>

F#78: <eh> <pause dur="0,288s"/> Li guardavo <laugh>

G#79: No , dico {<repetition> quale quale </repetition>} ? quale le piaceva di più ?

F#80: <eh> Ma mo<oo> <ehm> è parecchio tempo {<dialect> ca non aggj chiu<uu> </dialect>} <pause dur="0,299s"/> *ve

<pause dur="0,814s"/>

G#81: Ma perché non le mandano più oppure<ee> <pause dur="0,338s"/> non c' ha più voglia di guardarle ?

F#82: <uhm> {<dialect> 'N c' ho voglj più di guarda' o verament' , *** <pause dur="0,239s"/> nun è <uhm> <pause dur="1,440s"/> 'n m' fa nient' chiù 'a television' <pause dur="0,679s"/> ma nuje chest' television' {<repetition> pur' pur' </repetition>} stann' i criatur' e co+ </dialect>} <pause dur="0,191s"/> {<creaky voice> <eh> </creaky voice>} <pause dur="0,426s"/> <unclear> #<G#83> televisio+#

G#83: #<F#82> Quindi# comunque gioca con i suoi nipoti ?

<pause dur="0,186s"/>

F#84: <seh>

<pause dur="0,162s"/>

G#85: <ah> <pause dur="0,171s"/> Preferisce #<F#86> guardare#

F#86: #<G#85> <unclear># <unclear> #<G#87> <eh>#

G#87: #<F#86> Non# <pause dur="0,271s"/> non guarda i cartoni animati con<nn>

F#88: {<dialect> Comm' </dialect>} <pause dur="0,644s"/> #<G#89> <laugh>#

G#89: #<F#88> Quali# guarda , #<F#90> signora ?#

F#90: #<G#89> {<dialect> Pcciò# ric' avvij 'a television' {<laugh> 'nnacc </laugh>} </dialect>}

G#91: {<laugh> Quali guarda , signora ? </laugh>} Me ne sa dire #<F#92> qualcuno ?#

F#92: #<G#91> <eh> Ma# {<dialect> non i vac' a vere' <pause dur="0,256s"/> i uè chill' i bonn' vere' i<ii> carton' animat' </dialect>} <inspiration>

<pause dur="1,244s"/>

G#93: E non lo so , non ha visto nessun film ultimamente ? <pause dur="1,030s"/> oppure non lo so<oo> <pause dur="0,166s"/> che cosa guarda ? Canale Cinque , Rai Uno ?

<pause dur="1,463s"/>

F#94: <tongue click> <pause dur="0,249s"/> {<dialect> Chiù 'u cinq' </dialect>}

<pause dur="0,316s"/>

G#95: <mh>

<pause dur="0,417s"/>

F#96: <inspiration> <pause dur="1,441s"/> {<dialect> U </dialect>} *cining i pens' che u prendn' <unclear>

<pause dur="0,655s"/>

G#97: Non ho capito , signora <pause dur="0,151s"/> cosa

<pause dur="0,197s"/>

F#98: Lo ve+ <exhale> <pause dur="0,728s"/> lo prendono di più tutti <pause dur="0,247s"/> {<dialect> 'u<uu > cinq' </dialect>}

<pause dur="0,405s"/>

G#99: <ah> Nel senso le televisioni #<F#100> <eeh># lo prendono meglio ?

F#100: #<G#99> <mh>#

G#101: {<repetition> Ho capito ho capito </repetition>} e cosa fanno su canale cinque

<pause dur="1,048s"/>

F#102: {<dialect> Ij a fin e cinq' ? </dialect>}

<pause dur="0,220s"/>

G#103: {<repetition> No no </repetition> su Canale Cinque che cosa fanno ?

<pause dur="0,401s"/>

F#104: <eh> <pause dur="0,390s"/> {<dialect> Nu giorn' fann' 'na cos' un giorn' fann' n' at' i ch' / ij po'<oo> n+ <snort> nun è ca sto semb' vi+ / a verè television' </dialect>}

G#105: <sniff> Ho capito , #<F#106> signora#

F#106: #<G#105> <laugh>#

<NOTE> La risata della paziente è sempre un po' rauca, un po' tremolante, un po' stanca e/o sarcastica </NOTE>

G#107: Va be+ <pause dur="0,428s"/> grazie mille , io le devo chiedere giusto qualche #<F#108> informazione#

F#108: #<G#107> <eeh>#

{<NOISE> <pause dur="0,925s"/> </NOISE>}

G#109: Allora {<NOISE> <pause dur="1,124s"/> </NOISE>} lei ha settantasei anni , giusto ?

<pause dur="0,393s"/>

P1#110: {<whispering> Sì </whispering>}

{<NOISE> <pause dur="3,742s"/> </NOISE>}

G#111: Allora <pause dur="0,623s"/> da dove viene ?

<pause dur="1,325s"/>

F#112: {<dialect> Nuje mo da dove veniam' </dialect>} ? <pause dur="0,926s"/> da ***

<pause dur="0,759s"/>

G#113: {<repetition> No no no </repetition>} da dove viene , dove abita ?

<pause dur="0,721s"/>

F#114: {<repetition> <eh> <eh> </repetition>} Là

<pause dur="0,522s"/>

G#115: A *** ? <ah> okay

<NOTE> In “okay” il suono finale è appena percettibile </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“0,257s”/> </NOISE>}

F#116: {<laugh> È *** là ? </laugh>} <laugh> O è *** ? <laugh> {<laugh> {<dialect> Pò esser’ pur’ </dialect>} *** </laugh>} <laugh> no u+ / {<dialect> ’a itt’ no pcché no </dialect>} <laugh> <pause dur=“0,533s”/> <eh> no {<dialect> pcché a *** stev’ ij i cas’ là </dialect>}

G#117: <ah> {<repetition> Ho capito ho capit’ </repetition>} <pause dur=“0,550s”/> allora <pause dur=“0,154s”/> <ehm> che scuola ha fatto , signora ?

<pause dur=“1,029s”/>

F#118: <eh> {<dialect> Fin’ <eeh> la qua+ / <ah> <pause dur=“0,418s”/> ’a quart’ </dialect>}

<pause dur=“1,054s”/>

G#119: Alla quarta elementare ?

F#120: <mh>

<pause dur=“0,142s”/>

G#121: Okay

F#122: <eh> <pause dur=“0,960s”/> {<dialect> E m’ a facettn’ fa </dialect>}

<pause dur=“1,112s”/>

P1#123: Neanche la quinta hai fatto ?

<pause dur="0,412s"/>

F#124: No <pause dur="1,386s"/> <eeh>

<pause dur="0,480s"/>

P1#125: {<whispering> Io so che ha fatto #<F#126> la licenza media# </whispering>}

F#126: #<P1#125> <eh> <pause dur="0,405s"/> Mio# padre<ee> <pause dur="1,019s"/> *sottolniava <pause dur="2,760s"/> da ***

<NOTE> L'allungamento della "e" di "padre" è ipoarticolato, per cui si allunga piuttosto una vocale indistinta </NOTE>

<pause dur="1,095s"/>

G#127: <mh>

F#128: Mio {<dialect> fratell' </dialect>}

<pause dur="1,196s"/>

G#129: Signora , lei lavorava ? <pause dur="0,182"/> adesso è in pensione ?

<pause dur="0,391s"/>

F#130: Chi ?

<pause dur="0,191s"/>

G#131: Lei adesso è in pensione ?

F#132: <eh> <pause dur="0,154s"/> In {<dialect> pension' </dialect>}

<pause dur="0,262s"/>

G#133: <mh> <pause dur="0,150s"/> E che cosa faceva ?

<pause dur="0,273s"/>

P1#134: {<whispering> Casalinga </whispering>}

<pause dur="1,556s"/>

F#135: <vocal> ?

<NOTE> Il vocal corrisponde ad una nasalizzazione un po' palatalizzata </NOTE>

P1#136: Ha fatto la sarta per un po' di tempo ma era<aa> giusto qualcosa in casa non<nn>

<pause dur="0,349s"/>

G#137: {<whispering> <ah> Okay </whispering>}

P1#138: Non ha<aa> mai lavorato <pause dur="1,296s"/> perché la tolsero da scuola e la mandarono dalla maestra di sarta

<pause dur="0,328s"/>

G#139: <mh>

<pause dur="0,649s"/>

P1#140: {<whispering> Quindi<ii> </whispering>}

G#141: Ho capito {<MUSIC> <pause dur="0,392s"/> </MUSIC>} a {<MUSIC> <pause dur="0,202s"/> </MUSIC>} <cc>che età ha cominciato ad avere i primi disturbi la signora ?

<pause dur="1,031s"/>

P1#142: <eeh> Saranno almeno una decina d' anni , secondo me

<pause dur="1,051s"/>

G#143: Ho capito

P1#144: #<G#145> Che abbiamo incomincia+#

G#145: #<P1#144> Quindi intorno ai# sessantacinque , #<P1#146> sessantasei#

P1#146: #<G145> Che abbiamo# incominciato a notare queste sue<ee> dimenticanze , che poi man mano il dottore <inspiration> ci diceva <pause dur="0,245s"/> poteva essere un po' l' età 'ste cose qua , quindi man mano che abbiamo fatto i vari accertamenti <pause dur="0,452s"/> siamo arrivati<ii> secondo me saranno la dottoressa là / sì , sono un quattro o cinque anni

<pause dur="0,345s"/>

G#147: Va benissimo , d' accordo {<NOISE> <pause dur="0,292s"/> </NOISE>} grazie mille

P1#148: {<whispering> Okay </whispering>}

G#149: Io ho bisogno però anche <pause dur="0,240s"/> di alcune sue informazioni {<NOISE> <pause dur="2,398s"/> </NOISE>} perché mi servono i dati<ii> dato che lei ha parlato quindi <pause dur="0,375s"/> compare nella registrazione , #<P1#150> solamente#

P1#150: #<G#149> {<whispering> <ah> Okay </whispering>}#

G#151: Però delle iniziali quindi <inspiration> non verrà pubblicato nulla anche <pause dur="0,209s"/> <inspiration> <pause dur="0,275s"/> <eeh> nome e cognome ?

<pause dur="0,629s"/>

P1#152: {<whispering> *** *** </whispering>}

<pause dur="0,778s"/>

G#153: {<whispering> Allor' </whispering>}

P1#154: ***

<pause dur="0,277s"/>

G#155: {<repetition> Sì sì </repetition>}

<pause dur="0,464s"/>

P1#156: ***

<pause dur="0,468s"/>

G#157: Quanti anni ha ?

<pause dur="0,436s"/>

P1#158: Io ho quarantacinque anni

<pause dur="2,718s"/>

G#159: E viene da ?

<pause dur="0,506s"/>

P1#160: ***

<pause dur="0,328s"/>

G#161: {<whispering> Okay </whispering>}

<pause dur="2,505s"/>

F#162: Ma mo l' età di chi è ?

<NOTE> parlato molto ipoarticolato </NOTE>

<pause dur="0,575s"/>

P1#163: L' età mia e l' età tua {<whispering> ha chiesto </whispering>} <pause dur="0,324s"/> perché ha registrato

{<NOISE> <pause dur="0,686s"/> </NOISE>}

G#164: Grazie mill'

<NOTE> Il troncamento finale è molto probabilmente dovuto alla chiusura della registrazione </NOTE>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaLp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Lp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente L, f, 86, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 29/05/2017
DUR: 03:56,147
CON: *ambiente ambulatoriale rumoroso*

Transcription_inf.
DAT: 30/05/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *costante interferenza di sottofondo*
Nst: 32

DGmaLp01N

F#1: Cosa devo fare qua ?

<pause dur="0,130s"/>

G#2: Signora mi deve descrivere<ee> <pause dur="0,346s"/> {<NOISE> quello che vede </NOISE>} nel disegno

<pause dur="0,530s"/>

F#3: <eh> <eeh> <pause dur="0,122s"/> Questa è una macchina <pause dur="1,189s"/> questo<oo> {<NOISE> <pause dur="0,609s"/> </NOISE>} non lo so {<NOISE> <pause dur="0,994s"/> </NOISE>} non so questo cos' è vabbè <pause dur="0,592s"/> quest' neanche non lo so {<NOISE> <pause dur="0,701s"/> </NOISE>} un serpente mi pare {<NOISE> <pause dur="1,750s"/> e questo è un<nn> <unclear> <pause dur="2,520s"/> questo <pause dur="2,406s"/> </NOISE>} è<ee> *una cantante

<pause dur="0,853s"/>

G#4: {<whispering> <mh> </whispering>}

<pause dur="0,448s"/>

F#5: <tongue click> E questo è un mago

<NOTE> La vocale finale di "mago" è pronunciata come indistinta </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="3,950s"/> </NOISE>}

G#6: Che cosa fanno le persone <pause dur="0,279s"/> che sono nella <pause dur="0,174s"/> nell' #<F#7> immagine#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo le ultime due sillabe di "immagine" </NOTE>

F#7: #<G#6> Che<ee> cosa?#

<pause dur="0,119s"/>

G#8: Che cosa stan facendo ?

<pause dur="0,354s"/>

F#9: <tongue click> <pause dur="0,337s"/> Questa sta leggendo

il giornale <pause dur="0,604s"/> <tongue click> quest' è un cane {<NOISE> <pause dur="0,921s"/> <tongue click> questi son dei bambini <pause dur="0,731s"/> piccolini <pause dur="0,377s"/> <tongue click> queste son delle poltrone <pause dur="1,065s"/> <tongue click> questa<aa> <pause dur="0,225s"/> è<ee> <pause dur="1,091s"/> una cantante <pause dur="1,043s"/> <tongue click> e questo<oo> <pause dur="0,402s"/> è un <unclear> </NOISE>}

<NOTE> Leggero allungamento della vocale tonica in "bambini" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,368s"/> </NOISE>}

G#10: <inspiration> <pause dur="0,574s"/> E<ee> <pause dur="0,214s"/> queste persone vestite di nero sullo sfondo che cosa stanno facendo ?

{<NOISE> <pause dur="1,981s"/> </NOISE>}

F#11: {<NOISE> <eh> <pause dur="0,231s"/> <unclear> <pause dur="0,415s"/> <unclear> </NOISE>}

<NOTE> Le parole del turno sono inintelligibili a causa dell'interferenza di fondo </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="2,684s"/> </NOISE>}

G#12: {<NOISE> <tongue click> <pause dur="0,162s"/> Sì </NOISE>}

F#13: {<NOISE> <vocal> Vedo un cosetto <pause dur="1,474s"/> <eeh> un' altra cosa ancora <pause dur="0,403s"/> <inspiration> <pause dur="1,811s"/> </NOISE>} #<G#14> <unclear>#

<NOTE> Alcune parole del turno sono inintelligibili a causa dell'interferenza di fondo </NOTE>

G#14: #<F#13> <mh>#

F#15: {<NOISE> <unclear> Durante la visita <pause dur="0,664s"/> che m' hanno trovato<oo> che c' ho tre<ee> <pause dur="0,850s"/> <ehm> malattie che mi <unclear> <pause dur="0,351s"/> <unclear> non ci vedo bene </NOISE>}

<NOTE> Alcune sequenze di parole del turno sono inintelligibili a causa dell'interferenza di fondo </NOTE>

<pause dur="2,019s"/>

G#16: <tongue click> Vuole che le avvicini un po'<oo> il disegno ? <pause dur="0,285s"/> se non #<P#17> riesce a vedere <unclear>#

P#17: #<G#16> <beh> Comunque <unclear> da un occhio# ci vede <eh>

<pause dur="0,753s"/>

G#18: <inspiration> Mi potrebbe dire {<NOISE> <pause dur="0,240s"/> </NOISE>} quanti<ii> <pause dur="0,234s"/> più oggetti possibile riconosce <pause dur="0,130s"/> all' interno del disegno ?

F#19: Quanti oggetti ?

G#20: Sì

{<NOISE> <pause dur="0,804s"/> </NOISE>}

F#21: Dunque <eh> {<dialect> allo' </dialect>} indica tutti qua<aa> sembra

<pause dur="0,203s"/>

G#22: Sì mi<ii>

F#23: {<NOISE> E allora una macchina <pause dur="0,972s"/> questa qua <unclear> <pause dur="1,357s"/> <tongue click> questo<oo>

<ehm> <pause dur="0,702s"/> </NOISE>} <ehm> non lo so perché vedo<oo> <mh> <pause dur="1,326s"/> male <pause dur="0,785s"/> {<NOISE> questo niente </NOISE>} <pause dur="0,866s"/> questo <vocal> è<ee> {<NOISE> <pause dur="0,669s"/> </NOISE>} un cantante {<NOISE> <pause dur="1,285s"/> </NOISE>} <vocal> e questa <pause dur="0,119s"/> è<ee> <pause dur="0,266s"/> <ah> è un' inserviente

{<NOISE> <pause dur="3,834s"/> </NOISE>}

G#24: Va bene <pause dur="0,203s"/> <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,680s"/> signora lei<ii> </NOISE>} <pause dur="0,149s"/> guarda<aa> la televisione ?

{<NOISE> <pause dur="0,582s"/> </NOISE>}

F#25: Sì <pause dur="0,435s"/> <aah> molto <pause dur="1,532s"/> prima la guardavo di più <pause dur="0,267s"/> ora 'nvece<ee> <exhale> {<NOISE> <pause dur="1,058s"/> guardo degli altri film sul Venti <pause dur="0,818s"> mi stanco </NOISE>}

<NOTE> Vocale di "sul" appena allungata ; pronuncia palatalizzata della fricativa alveolare preconsonantica in "stanco" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="2,304s"/> </NOISE>}

G#26: <tongue click> Che cosa le piace guardare ? {<NOISE> <pause dur="1,579s"/> </NOISE>} cosa le piace di più guardare in televisione ? {<NOISE> <pause dur="1,324s"/> </NOISE>} qualche programma che le piace<ee> #<F#27> particolarmente#

<NOTE> Leggero allungamento della vocale tonica in "guardare" ; forse durante la pausa di 1,579 secondi il Follower dice qualcosa di inudibile o fa un cenno al Giver </NOTE>

F#27: #<G#26> <ah> Qualche# programma <pause dur="0,239s"/> <eeh> <pause dur="0,506s"/> ora ci so' tanti programmi , son cambiati

<unclear> {<NOISE> <pause dur="1,376s"/> </NOISE>} Mike Buongiorno c' era {<NOISE> <pause dur="0,974s"/> </NOISE>} poi<ii> <pause dur="1,172s"/> non mi ricordo altro <pause dur="0,824s"/> adesso {<dialect> i' </dialect>} sto guardando <unclear> <pause dur="0,480s"/> <vocal> <eeh> riguardo questo non glielo so dire <pause dur="0,902s"/> però {<NOISE> <unclear> </NOISE>} per dirti <pause dur="0,227s"/> capisco

<NOTE> Nella pronuncia del nome "Mike" viene articolata anche la vocale finale, non prevista dalla pronuncia originale ; la sequenza sovrapposta a rumore è inintelligibile a causa del rumore stesso </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="3,831s"/> </NOISE>}

G#28: Ricorda<aa> {<NOISE> un programma che ha visto<oo> </NOISE>} recentemente ?

<pause dur="0,243s"/>

F#29: <aah> ! {<NOISE> <pause dur="2,087s"/> <unclear> Recentemente {<repetition> l' ho l' ho </repetition>} visti ma<aa> <exhale> </NOISE>} <pause dur="0,208s"/> ma non me li ricordo

<pause dur="1,012s"/>

G#30: Va bene non si preoccupi !

<pause dur="0,493s"/>

F#31: <ll>Li guardo io <unclear> {<repetition> sì sì sì </repetition>} <unclear> <pause dur="0,591s"/> però se mi devo ricordare <pause dur="0,201s"/> qualche d' uno mi ricordo magari anche più <unclear> <pause dur="0,188s"/> vecchia data <pause dur="0,779s"/> {<NOISE> li ricordo </NOISE>} <pause dur="0,396s"/> ma se no <pause dur="1,175s"/> proprio {<dialect> nient' </dialect>}

<pause dur="1,982s"/>

G#32: <tongue click> <pause dur="0,266s"/> Perfetto ! <pause dur="0,126s"/> va benissimo così {<NOISE> <pause dur="0,338s"/> </NOISE>} la ringrazio

<pause dur="0,247s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaMp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Mp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente M, f, 86, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente, figlio)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 29/05/2017
DUR: 03:40,372
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 09/12/2021
TRS: A.S., f, 28, Napoli
CMT: *interferenza che rende il parlato difficilmente intelligibile*
Nst: 59

DGmaMp01N

<pause dur="0,873s"/>

G#1: Mi deve solamente <pause dur="0,210s"/> <vocal> si metta su

F#2: Perfetto

G#3: #<P1#4> Allora#

<NOTE> La sovrapposizione avviene a partire dalla seconda sillaba </NOTE>

P1#4: #<G#3> Tu# devi leggere , mamma devi leggere

F#5: Anzi

<pause dur="0,223s"/>

P1#6: Cioè devi vedere

<pause dur="0,218s"/>

G#7: Esatto <inspiration> <pause dur="0,415s"/> se mi può descrivere

F#8: <unclear> Di meno <pause dur="0,202s"/> questo <unclear>

P1#9: {<screaming> Aspetta mamma </screaming>} <pause dur="0,218s"/> domanda <pause dur="0,145s"/> ti dice lei quello che devi {<dialect> fa' </dialect>}

F#10: Me #<G#11> lo dice va bene#

G#11: #<F#10> Non si preoccupi#

<pause dur="0,502s"/>

F#12: <inspiration> {<dialect> Che s' adda fa' ? </dialect>}

G#13: {<MUSIC> Mi descriva quello che vede nel disegno </MUSIC>}

{<MUSIC> <pause dur="0,308s"/> </MUSIC>}

F#14: {<MUSIC> Devo scrive+ ? </MUSIC>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "scrive" </NOTE>

G#15: Des+ / no<oo> {<repetition> mi mi </repetition>} #<P1#16> dica#

P1#16: #<G#15> A parole <vocal>#

G#17: Mi dica <pause dur="0,208s"/> cosa vede nel disegno

{<MUSIC> <pause dur="1,375s"/> </MUSIC>}

F#18: <unclear>

P1#19: Lascia perdere <unclear> che vedi ?

F#20: {<MUSIC> Chi sarebbe ? <pause dur="0,476s"/> non so <pause dur="0,485s"/> una bambina, quello lì è un bambino <pause dur="0,493s"/> una grande </MUSIC>} {<dialect> chist' {<repetition> se stann' se stann' </repetition>} apiccicann' pazziann' che stann facenn' ? </dialect>} <pause dur="1,517"/> <unclear> quest' è il cagnolino <pause dur="0,391s"/> e questi qua che {<dialect> stann' facenn' ? </dialect>}

<NOTE> Durante la pausa di 1,517s si sente un intervento incomprensibile di un terzo parlante </NOTE>

<pause dur="0,188s"/>

G#21: <tongue click> Quello che vede

F#22: <ah> Quest' è un bambino <pause dur="0,808s"/> un signore, un cagnolino <pause dur="0,328s"/> {<dialect> e' duj signur' ch' fann'? </dialect>} <pause dur="0,353s"/> #<P1#23> <unclear> così <unclear>#

P1#23: #<F#22> <unclear> Pensa no ?#

<pause dur="0,480s"/>

G#24: <tongue click> <inspiration> <ehm> Questa persona seduta nella poltrona cosa sta facendo ?

<pause dur="0,282s"/>

F#25: Che<ee> cos' ?

G#26: La persona seduta in poltrona cosa fa ?

{<NOISE> <pause dur="1,643s"/> </NOISE>}

F#27: <tongue click> {<dialect> N' aggia capit' né </dialect>}

P1#28: <eh> È sorda mia mamma

F#29: Sì ma non #<G#30> riesco#

G#30: #<F#29> <ehm># La persona che è seduta qui in poltrona

F#31: C' è il cane e poi questo<oo>

G#32: {<repetition> Che che </repetition>} cosa sta #<F#33> facendo ?#

F#33: #<G#32> Sta leggendo# il giornale #<G#34> <unclear>#

G#34: #<F#33> <mhmh># <pause dur="0,221"/> <mhmh> <pause dur="0,360s"/> <inspiration> Invece le persone<ee> sedute sul divano ?

<pause dur="2,147s"/>

F#35: E {<dialect> chist' <unclear> <pause dur="0,493s"/> <unclear> <pause dur="0,597s"/> chell che sta facenn' n' o' saccj' <pause dur="0,318s"/> ca' qua stann' i due bambini qua stann e' signor' </dialect>} <pause dur="0,363s"/> <unclear> <pause dur="0,467"/> <unclear>

G#36: <pause dur="0,656s"/> Queste persone vestite di nero che cosa stanno facendo ?

F#37: Non lo so che {<dialect> stann' facend' </dialect>} <pause dur="0,467s"/> <unclear> non lo so

<NOTE> In “facend’” l’affricata viene pronunciata quasi come fircativa alveolare </NOTE>

<pause dur=“0,377s”/>

G#38: <tongue click> <inspiration> Mi può dire gli oggetti <pause dur=“0,253s”/> che riconosce nel disegno ?

F#39: <unclear> <pause dur=“0,876s”/> Posa il giornale <pause dur=“0,753s”/> {<dialect> chist’ </dialect>} fa l’ incident’ / sta decidendo <pause dur=“0,856s”/> {<dialect> chist’ </dialect>} fa <unclear> non lo so {<dialect> chist’ sta facenn’ coccos’ </dialect>} <pause dur=“0,623s”/> <unclear>

<pause dur=“1,117s”/>

G#40: <tongue click> Va bene così signora <inspiration> <eeh> le<ee> / guarda la televisione ? le piace guardare la televisione ?

F#41: <cough> {<repetition> Sì sì sì sì </repetition>}

<pause dur=“0,616s”/>

G#42: Che cosa guarda normalmente ?

<pause dur=“1,476s”/>

F#43: <eh> <unclear> A me {<dialect> m’ </dialect>} piacciono tutti i programmi <pause dur=“0,174s”/> {<dialect> sia o calc’ pcché m’ piac chiù assaje <pause dur=“0,474s”/> sia o’ calcio sia <unclear> t+ televisione </dialect>}

G#44: {<NOISE> Quindi le piace vedere le partite di calcio </NOISE>}

P1#45: {<dialect> E’ partit chiù assaje </dialect>}

F#46: {<dialect> È ver' o no? </dialect>}

<pause dur="0,766s"/>

G#47: Sono i programmi che più le piacciono ? <pause dur="0,441s"/> sono i programmi / il programma che

F#48: {<screaming> <eh> </screaming>}

G#49: <mhmh>

P1#50: <unclear>

<pause dur="0,279s"/>

G#51: <ehm> Ha visto / quale / per quale squadra tifa?

<pause dur="0,415s"/>

F#52: <eh> {<dialect> Gesù e stong' a Napul' p' quala squadr' </dialect>} <unclear> <laugh>

G#53: <laugh> E quale programma<aa> ha visto più <vocal> recentemente ?

F#54: <unclear> {<dialect> Me piace e senti' e nutizij' assaje, o telegiornal' m' piac' e senti' ste cos' </dialect>}

<pause dur="0,779s"/>

G#55: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,370s"/> {<repetition> C' è un programma che ha visto , c' è un programma che ha visto </repetition>} di recente<ee> che le è piaciuto e mi vuole raccontare ?

<pause dur="0,406s"/>

F#56: E mo non mi ricordo io<oo> <pause dur="0,908s"/> io <unclear> se sta {<dialect> u programm' che m' piac va buon' </dialect>} o se no spegno <pause dur="0,428s"/> o esco {<whispering> <unclear> </whispering>} <pause dur="1,009s"/> {<NOISE> <unclear> </NOISE>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "spengo" e in "esco" </NOTE>

<pause dur="0,508s"/>

G#57: Va benissimo #<F#58> così#

F#58: #<G#57> <unclear># Mo sto {<dialect> abbiann' a asci' nu poc' </dialect>} ma<aa> <unclear> <pause dur="1,221"/> Mia madre <unclear> <pause dur="0,623s"/> persi <unclear> <pause dur="1,091s"/> {<dialect> la nonn' </dialect>} <unclear> spesso ti ricordi ? {<dialect> mammamij </dialect>} <unclear> io come facevo ? <pause dur="1,143s"/> mamma mia mamma <pause dur="0,396s"/> e non <unclear>

G#59: Va benissimo così

<NOTE> fine registrazione </NOTE>

DGmaNp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Np
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente N, f, 82, Salerno (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente, figlia)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 29/05/2017
DUR: 04:38,683
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 20/05/2021
TRS: S.T., f, 30, Napoli
CMT: *il familiare interviene con suggerimenti*
Nst: 54

DGmaNp01N

<pause dur="0,651s"/>

G#1: <tongue click> <inspiration> Allora signora <ehm> mi può descrivere un po' che cosa vede in questo disegno ?

<pause dur="1,919s"/>

F#2: Persone *grande <pause dur="0,861s"/> questa è una<aa> stu-

fa <pause dur="1,182s"/> bambini <pause dur="1,659s"/> <vocal> uno specchio <pause dur="1,276s"/> un signore che suona <pause dur="0,835s"/> un altro signore che sta<aa> vicino a un<nn> <pause dur="0,8679s"/> diciamo<oo> un quadro <pause dur="0,886"/> e un altro signore che sta<aa> <ehm> <pause dur="0,985s"/> vicino a una stufa

<pause dur="1,144s"/>

G#3: <inspiration> <ehm> <pause dur="0,951s"/> La #<F#4> persona che<ee>#

F#4: #<G#3> Anche il# cagnolino

<pause dur="0,175s"/>

G#5: Il cagnolino <pause dur="0,843s"/> <inspiration> la persona che è seduta qui in poltrona cosa sta facendo ?

<pause dur="3,864s"/>

F#6: Suona <pause dur="7,469s"/> sta leggendo ?

<pause dur="0,242s"/>

G#7: Sta leggendo <pause dur="0,154"/> sì <pause dur="1,321s"/> sta leggendo un<nn> giornale ?

<pause dur="0,168s"/>

F#8: Sì

<pause dur="0,287s"/>

G#9: <mhmh> <pause dur="0,409s"/> <inspiration> E invece le persone sedute sul divano ?

<pause dur="2,020s"/>

F#10: Qua

<pause dur="3,225s"/>

G#11: Che cosa<aa> stanno facendo ?

<pause dur="1,478s"/>

F#12: Non lo so stanno vicino ad una stufa ?

<pause dur="0,239s"/>

G#13: <mhmh>

F#14: Stanno facendo dei lavori ?

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="1,394s"/>

G#15: <mhmh> <pause dur="1,087s"/> <ehm>

F#16: <tongue click> <pause dur="0,266s"/> I bambini ?

G#17: <mhmh> Cosa fanno ?

F#18: I bambini stanno *seduto <pause dur="0,234s"/> con i ginocchi a terra

G#19: <mhmh> <pause dur="1,560s"/> <ehm> #<F#20> Le#

F#20: #<G#19> La# signora sta leggendo

G#21: <mhmh> <pause dur="0,397s"/> Sì perfetto

<pause dur="0,990s"/>

F#22: Un cagnolino <pause dur="1,690s"/> quest' altro signore sta<aa> vicino a una <unclear> <pause dur="2,119s"/> tutt' e due <pause dur="0,470s"/> vicino la stufa <pause dur="1,880s"/> Pinocchio chi è ?

<pause dur="0,840s"/>

G#23: Che cos' hanno , hanno qualcosa di particolare in faccia ?

<pause dur="2,267s"/>

F#24: <ah>

<pause dur="0,218s"/>

G#25: <mhmh>

<pause dur="4,351s"/>

F#26: Ma è una stufa questa ? <pause dur="0,4136s"/> no ? <pause dur="0,772s"/> che suona ?

<pause dur="0,374s"/>

P1#27: È un oggetto di valore

<pause dur="0,602s"/>

F#28: <aah> {<i.talkers> <ah> {<repetition> Sì sì </repetition>} <pause dur="0,221s"/> </i.talkers>} sì <pause dur="0,808s"/> <cough> <pause dur="0,623s"/> dunque no <cough> <pause dur="0,357s"/> <unclear> <cough>

<NOTE> Un altro parlante dice qualcosa di incomprensibile all'inizio del turno 28 </NOTE>

<pause dur="0,850s"/>

G#29: Mi<ii> <ehm> mi può elencare tutti gli oggetti che riesce a riconoscere nel disegno ?

<pause dur="1,585s"/>

F#30: Sedia <pause dur="0,423s"/> poltrona e stufa <pause dur="1,532s"/> <ehm> orologio <pause dur="0,232s"/> porta {<NOISE> <pause dur="2,744s"/> </NOISE>} *mane <pause dur="6,569s"/> <eh> che cos' è un<nn> <pause dur="1,067s"/> <eh> ?

<pause dur="0,640s"/>

P1#31: Quadro

<pause dur="0,560s"/>

F#32: Perché non l' ho detto ?

P1#33: Non l' hai detto mi pare

<pause dur="0,524s"/>

F#34: <eh>

G#35: E che / ha visto cosa è<ee> ritratto<oo> <pause dur="0,245s"/> nel quadro ? <pause dur="3,475s"/> <ehm>

F#36: Questo sta suonando <pause dur="2,630s"/> questo sta rubando

<pause dur="1,019s"/>

G#37: {<repetition> Come si come si </repetition>} chiama l' oggetto che ha in mano questo signore qui ?

<pause dur="0,467s"/>

F#38: La porta <pause dur="1,703s"/> o no?

<NOTE> Durante la pausa del turno 38 si sente un terzo parlante che dice "non riesce a vedere bene" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="2,232s"/> </NOISE>}

P1#39: {<NOISE> {<whispering> La cassaforte </whispering>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,377s"/> </NOISE>}

F#40: <ah> La cassaforte <pause dur="0,193s"/> <eeh> e l' ho detto prima <pause dur="0,198s"/> no ? <pause dur="0,495s"/> la cassaforte

<pause dur="2,695s"/>

G#41: <inspiration> Perfetto signora <pause dur="0,188s"/> <tongue click> <ehm> mi vuole<ee> <pause dur="0,380s"/> lasciare adesso da parte il disegno <pause dur="0,753s"/> lei guarda la televisione ?

<pause dur="0,403s"/>

F#42: Sì

<pause dur="0,432s"/>

G#43: Che cosa le piace guardare ?

<pause dur="0,830s"/>

F#44: Ma adesso no non<nn> / <pause dur="0,640s"/> pure i bambini che giocano <pause dur="1,672s"/> i bambini che giocano *a il pallone <pause dur="1,114s"/> che giocano *il pallone <ehm> <pause dur="1,403s"/> come si chiamano ? <snort> <pause dur="1,064s"/> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} <pause dur="1,681s"/> i giocatori

<pause dur="0,168s"/>

G#45: <mhmh>

<pause dur="0,162s"/>

F#46: Che giocano *il pallone <pause dur="1,615s"/> nella televisione mi piace tutto

<pause dur="0,697s"/>

G#47: C' è qualche cosa che ultimamente ha visto che le è piaciuto molto<oo> ?

<pause dur="0,816s"/>

F#48: <ss>Sì per dire pure<ee> <pause dur="0,483s"/> che si sposano per dire<ee> <pause dur="0,155s"/> tutte queste cose<ee> belle<ee> che<ee> si *fa in televisione <pause dur="0,366s"/> mi piace

<pause dur="0,399s"/>

G#49: <mhmh> <pause dur="1,279s"/> <inspiration> <pause dur="0,523s"/> <ehm> Qualcosa<aa> che ha visto più di recente invece<ee> <pause dur="0,228s"/> un programma che ha visto più<uu> recentemente<ee> ?

F#50: Sì ma adesso non vi so dire mi piace tutto della televisione <pause dur="0,909s"/> in questo momento non<nn>

<pause dur="0,261s"/>

G#51: Non le viene qualcosa #<F#52> di particolare#

F#52: #<G#51> <eh> Sì ma# mi piace tutto

P1#53: Grande Fratello Vip

<pause dur="2,456s"/>

G#54: Perfetto <pause dur="1,148s"/> io la ringrazio

<pause dur="0,631s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaOp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Op
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente O, m, 59, Avellino (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 29/05/2017
DUR: 05:38,678
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 30/12/2021
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 77

DGmaOp01N

<pause dur="0,520s"/>

G#1: <vocal> Mi deve descrivere questo<00> {<NOISE> disegno mi dice quello che vede in questo disegno<00> che c' è qui </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,945s"/> </NOISE>}

F#2: {<NOISE> Dunque <pause dur="0,896s"/> </NOISE>} in<nn> {<repetition> questo questo </repetition>} qua ?

G#3: Sì <pause dur="1,133s"/> {<NOISE> mi descriva quello che vede </NOISE>}

F#4: <vocal> <inspiration> <pause dur="0,228s"/> {<NOISE> <vocal> Bambina <pause dur="0,369s"/> un bambino <pause dur="0,177s"/> un castel+ / cappello <pause dur="0,610s"/> <eeh> <pause dur="0,181s"/> vedo<oo> che vuole lui <pause dur="0,225s"/> come vuole lui </NOISE>} <pause dur="0,631s"/> vediamo / qua no questa non mi dà niente questa qua <pause dur="0,438s"/> questa è<ee> {<NOISE> <pause dur="0,305s"/> </NOISE>} un <unclear> <exhale> <pause dur="0,149s"/> <ah> questo un<nn> <eeh> {<NOISE> <pause dur="0,803s"/> <unclear> ? <pause dur="0,424s"/> </NOISE>} <tongue click> no<oo> <pause dur="0,449s"/> queste sono<oo> / un cane <pause dur="0,153s"/> sì un cane <pause dur="0,721s"/> poi c' è {<NOISE> una<aa> <ehm> <pause dur="0,180s"/> </NOISE>} questa cosa<aa> così {<NOISE> <pause dur="0,496s"/> </NOISE>} questa qua {<NOISE> <pause dur="0,971s"/> </NOISE>} <ah> {<NOISE> <pause dur="0,953s"/> </NOISE>} come si chiama che non mi pare {<NOISE> <pause dur="1,031s"/> <eh> qua <pause dur="0,638s"/> poi vado ormai davanti </NOISE>} <pause dur="0,155s"/> <unclear> qua<aa>

<NOTE> Allungamento della vocale tonica nell'ultima occorrenza di "poi" </NOTE>

G#5: {<NOISE> Sì va benissimo </NOISE>}

F#6: {<NOISE> Poi togli<ii> <pause dur="0,252s"/> <eeh> </NOISE>} il tavolo e il cane <pause dur="1,888s"/> poi <pause dur="0,224s"/> che ci potrebbe essere qua </NOISE>} {<NOISE> <pause dur="2,163s"/> </NOISE>} qua<aa> non vedo {<NOISE> niente </NOISE>} <inspiration> qua sott+ {<NOISE> <pause dur="0,286s"/> </NOISE>} qua invece vedo {<repetition> una una </repetition>} *scalla {<NOISE> <pause dur="1,169s"/> </NOISE>} una scala <pause dur="1,305s"/> <vocal> <vocal> sì<ii> ? <pause dur="0,158s"/> {<NOISE> potrebbe </NOISE>} ?

<NOTE> Allungamento vocale tonica in “cane” e “poi” </NOTE>

<pause dur=“0,838s”/>

G#7: {<NOISE> Va benissimo quello che #<F#8> vede# </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione interessa l’ultima sillaba di “vede” </NOTE>

F#8: {<NOISE> #<G#11> Vabbè# </NOISE>} <pause dur=“0,371s”/> <vocal> <pause dur=“0,266s”/> <inspiration> vabbè questo una<aa> <ehm> <pause dur=“0,614s”/> qua è<ee> {<NOISE> <pause dur=“1,152s”/> <tongue click> <pause dur=“0,507s”/> </NOISE>} <vocal> <pause dur=“0,308s”/> {<NOISE> {<repetition> una casa una casa </repetition>} <inspiration> qua <pause dur=“0,458s”/> </NOISE>} <unclear> <pause dur=“1,202s”/> <uhm> può andare così {<NOISE> <pause dur=“1,260s”/> </NOISE>} messo / <mm>messa così {<NOISE> <pause dur=“0,180s”/> </NOISE>} giusto ? <pause dur=“0,235s”/> <inspiration> <pause dur=“0,461s”/> <eh> <pause dur=“0,184s”/> poi un <eh> questa qua su qua sopra c’ è un<nn> <eeh> {<NOISE> <pause dur=“0,835s”/> </NOISE>} una <pause dur=“0,277s”/> un fiore <exhale> fiore {<NOISE> <pause dur=“0,551s”/> </NOISE>} giusto ? <inspiration> <pause dur=“0,336s”/> poi un velo <pause dur=“0,338s”/> poi {<NOISE> <pause dur=“2,746s”/> </NOISE>} poi un <unclear>

<NOTE> La sovrapposizione interessa la prima sillaba di “vabbè” </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“0,468s”/> </NOISE>}

G#9: Per esempio {<NOISE> <pause dur=“0,398s”/> questa persona seduta<aa> qui in poltrona cosa sta facendo ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur=“0,597s”/> </NOISE>}

F#10: Queste qua <pause dur=“0,344s”/> qua<aa> {<repetition> che che che </repetition>} co+ <vocal> # <G#11> questo qua ?#

G#11: # <F#10> La persona# {<NOISE> seduta in poltrona </NOISE>} #<F#12> qui#

<NOTE> La prima sovrapposizione arriva fino alla seconda sillaba di "persona" </NOTE>

F#12: # <G#11> <eeh># Sta reggendo a questo un attrezzo

<NOTE> <eeh> È solo parzialmente in sovrapposizione </NOTE>

<pause dur="0,254s"/>

G#13: <mhmh>

F#14: Per me

<pause dur="0,278s"/>

G#15: <mhmh>

F#16: Per me <eh>

G#17: <mhmh>

F#18: Sì

<pause dur="0,205s"/>

G#19: <inspiration> <pause dur="0,549s"/> E<ee> le persone sedute sul divano ?

<pause dur="0,393s"/>

F#20: Sul divano {<NOISE> <pause dur="1,091s"/> </NOISE>} sul divano <pause dur="1,843s"/> {<whispering> divano </whispering>} <pause dur="0,242s"/> {<NOISE> <pause dur="0,810s"/> ma c' è<ee> ? </NOISE>} <pause dur="0,150s"/> <inspiration> <pause dur="0,145s"/>

<aah> ? {<NOISE> <pause dur="0,481s"/> qua <pause dur="0,362s"/> sì qua </NOISE>} dovrebbe essere

<pause dur="0,189s"/>

G#21: <mhmh>

<pause dur="0,340s"/>

F#22: {<NOISE> E poi <pause dur="0,319s"/> </NOISE>} questo qua {<NOISE> <pause dur="0,687s"/> </NOISE>} <inspiration> po' <eh> {<NOISE> <pause dur="0,526s"/> </NOISE>} <eh> poi<ii> <pause dur="0,322s"/> <eeh> che *coss+ <eh> che c' è qui<ii> {<NOISE> <pause dur="1,404s"/>} <mh> <pause dur="0,458s"/> questa è una<aa> <vocal> <pause dur="0,484s"/> una {<NOISE> <pause dur="1,564s"/> un papà questo <inspiration> <pause dur="0,610s"/> </NOISE>} <mh> ? <pause dur="0,447s"/> questo qua <pause dur="0,445s"/> <unclear> {<NOISE> <pause dur="0,994s"/> </NOISE>} poi<ii> <pause dur="0,263s"/> <tongue click> {<NOISE> <pause dur="1,004s"/> <eh> quello non vedo niente di qua </NOISE>}

<NOTE> "Niente di" ipoarticolato ; <unclear> di questo turno corrisponde probabilmente a una sequenza di più parole </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,221s"/> </NOISE>}

G#23: Le persone vestite di nero<oo> <pause dur="0,195s"/> #<F#24> che sono qui sullo sfo+#

F#24: #<G#23> <inspiration> Qua ! questo# qua

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "questo" </NOTE>

<pause dur="0,227s"/>

G#25: Sì

F#26: <ah> Potrebbe essere questo qua<aa>

G#27: <vocal>

<pause dur="0,445s"/>

F#28: Uno che vuole {<dialect> arrubbare </dialect>}

<pause dur="0,355s"/>

G#29: <mhmh>

F#30: {<repetition> Sì sì sì </repetition>} <pause dur="0,672s"/> <eh> {<dialect> pecché<ee> </dialect>} <vocal> con il {<NOISE> cappello <pause dur="0,441s"/> </NOISE>} può <eeh> <tongue click> <pause dur="0,232s"/> {<dialect> colpi' </dialect>} <pause dur="0,207s"/> potrebbe<ee> <vocal> <pause dur="0,167s"/> {<i.talkers> gli altri che stanno a casa </i.talkers>} <pause dur="0,544s"/> giusto ?

<NOTE> La forma dialettale "colpi'" sta per l'infinito "colpire" ; la sequenza "gli altri che stanno" è ipoarticolata </NOTE>

{<i.talkers> <pause dur="0,336s"/> </i.talkers>}

G#31: # <F#32> {<i.talkers> Benissimo </i.talkers>}#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba di "benissimo" </NOTE>

F#32: #<G#31> <eh># Mo questo lo so <tongue click> <inspiration> e poi<ii> <pause dur="0,274s"/> <vocal> <pause dur="0,296s"/> <eeh> v+ vediamo se <pause dur="0,355s"/> <ah> questa è <ehm> <tongue click> {<dialect> 'na </dialect>} <ehm> cosa per dire <vocal> <ehm> come si chiama <pause dur="0,295s"/> <vocal> <pause dur="0,328s"/> non ma / mi viene a me <pause dur="0,247s"/> se mi aiuti un po' <inspiration> non<nn>

<pause dur="0,474s"/>

G#33: Che #<F#34> cosa#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda la seconda sillaba di “cosa” </NOTE>

F#34: #<G#33> Non# è <tongue click> <pause dur=“0,323s”/> {<dialect> ca </dialect>} lo specchio cosa ci

G#35: Uno #<F#36> specchio#

F#36: # <G#35> Può essere# <beh> va bene ?

G#37: <mhmh>

<pause dur=“0,189s”/>

F#38: <inspiration> Okay {<NOISE> <pause dur=“0,292s”/> </NOISE>} qua ci sono due cose <pause dur=“0,161s”/> <eh> <pause dur=“0,147s”/> nere <pause dur=“0,200s”/> <ah> qua <pause dur=“0,979s”/> qua <pause dur=“0,463s”/> <vocal> *servino {<dialect> serveno </dialect>} o no ? <pause dur=“0,482s”/> qua<aa>

G#39: <mhmh>

<pause dur=“0,161s”/>

F#40: <eh> ?

<pause dur=“0,181s”/>

G#41: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur=“1,142s”/> </NOISE>}

F#42: <eh> <eh> Qua allora <exhale> <pause dur=“0,351s”/> <vocal> io non lo so <pause dur=“0,231s”/> <eh> <unclear> vediamo <pause dur=“0,275s”/> non ci si qua riesco a <unclear> {<NOISE> <pause dur=“0,903s”/> </NOISE>} questo <eeh> <ehm> una<aa> <vocal> /

un fiore <pause dur="0,392s"/> un fiore già l' avevo *di+ {<NOISE> <pause dur="0,884s"/> </NOISE>} <eh> questo qua è {<dialect> 'na </dialect>} / un <pause dur="0,778s"/> <tongue click> questo potrebbe *errere pure una<aa> <inspiration> {<NOISE> <unclear> il fo+ <pause dur="0,491s"/> che batte <pause dur="0,536s"/> <sniff> <pause dur="0,669s"/> potrebbe <pause dur="0,628s"/> dai <pause dur="0,410s"/> <eh> <pause dur="0,948s"/> </NOISE>} giusto ? <pause dur="0,316s"/> potrebbe essere

<NOTE> Durante la pausa di 0,884s si avvertono rumori non ulteriormente specificabili ; la sequenza "potrebbe essere" dopo la pausa di 0,316s è ipoarticolata </NOTE>

G#43: Okay

F#44: #<G#45> <mh> ?#

G#45: {<i.talkers> #<F#44> Quest'# oggetto dove c' è<ee> una mo+ / una persona che lei ha riconosciuto che vuole rubare </i.talkers>} che cosa potrebbe essere ?

F#46: <eeh> <pause dur="0,830s"/> Verso di me ve+ o *di intende gl+ gli altri ? {<NOISE> <pause dur="0,938s"/> </NOISE>} dunque le persone che mi vogliono male

<pause dur="0,542s"/>

G#47: #<P1#48> <mhmh>#

<NOTE> L'espressione risulta parzialmente in sovrapposizione </NOTE>

P1#48: # <G#47> Embè # no<oo>

<NOTE> Durante i turni 47 e 48 probabilmente F produce qualche vocalizzazione <NOTE>

F#49: <eeh> Poi <pause dur="0,489s"/> io questo <mh> <pause dur="0,917s"/> {<NOISE> c' è<ee> <vocal> <pause dur="0,154s"/> <sniff> <pause dur="0,236s"/> così prima niente posso aspe+ <laugh> </NOISE>}

<NOTE> La forma "c'è<ee>" potrebbe anche essere "cioè" ipoarticolato </NOTE>

G#50: Va #<F#51> benissimo così <laugh> <inspiration> senta <ehm>#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dall'ultima sillaba di "benissimo" </NOTE>

F#51: # <G#50> <unclear> <laugh> <vocal> <eh>#

G#52: Lasciamol+ s+ / <eeh> stare il #<F#53> disegno# <inspiration>

<NOTE> La sovrapposizione riguarda la sillaba centrale di "disegno" </NOTE>

F#53: # <G#52> <mh> ? <time># <ah> #<G#54> Vabbè {<repetition> sì sì </repetition>}#

<NOTE> L'espressione "vabbè" è in sovrapposizione a partire dalla seconda sillaba </NOTE>

G#54: # <F#53> <eeh># <ehm> Lei per esempio guarda la televisione , le #<F#55> piace ?#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo la prima sillaba di "piace" </NOTE>

F#55: # <G#54> {<repetition> Sì# sì </repetition>} {<i.talkers> {<dialect> m' piac' assai </dialect>} </i.talkers> } {<NOISE> <pause dur="0,318s"/> </NOISE>} {<whispering> sì </whispering>}

G#56: <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,389s"/> Che cosa le piace #<F#57> guardare ?# </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione interessa l'ultima sillaba di "guardare" </NOTE>

F#57: #<G#56> {<NOISE> <aah># </NOISE>} <ehm> {<i.talkers> <pause dur="0,681s"/> Mi fate / a vedere <i.talkers>} <inspiration> <pause dur="0,310s"/> {<MUSIC> allora <pause dur="0,691s"/> </MUSIC>} {<NOISE> Frizzi </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,325s"/> </NOISE>}

G#58: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,224s"/> </NOISE>}

F#59: Poi<ii> {<i.talkers> <ehm> <vocal> </i.talkers>} {<NOISE> <pause dur="0,476s"/> </NOISE>} {<i.talkers> che c' ho più ? <pause dur="0,275s"/> cerco <uu>un <eeh> <pause dur="0,479s"/> </i.talkers>} quello che mi piace <pause dur="0,837s"/> {<NOISE> <eeh> ma è a <unclear> <eeh> </NOISE>} <pause dur="0,751s"/> allora <pause dur="0,200s"/> <mh> <pause dur="0,224s"/> {<NOISE> <vocal> <tongue click> <pause dur="0,245s"/> <eh> <pause dur="1,200s"/> <mh> ? <pause dur="0,785s"/> su <pause dur="0,266s"/> <eeh> </NOISE>}

P1#60: Ge+

<NOTE> P1 suggerisce il nome del programma Geo & Geo che si pronuncia con occlusiva </NOTE>

<pause dur="0,316s"/>

F#61: <eh> {<dialect> Com' </dialect>} ? {<NOISE> <pause dur="0,878s"/> </NOISE>} qual è ?

<NOTE> La forma dialettale “com’” sta per “come” ed è ipoarticolata </NOTE>

<pause dur=“0,319s”/>

P1#62: Geo ?

{<NOISE> <pause dur=“0,491s”/> </NOISE>}

F#63: {<NOISE> <eeh> Geo & Geo ! <pause dur=“0,678s”/> g+ gi+ {<dialect> po’ aveva ’na palla<aa> </dialect>} <inspiration> <pause dur=“0,315s”/> a al<ll> <pause dur=“0,324s”/> {<dialect> a chi ’e ten’ </dialect>} guarda che è bello questo qua {<i.talkers> <pause dur=“0,244s”/> <mh> <pause dur=“0,444s”/> è bello perché {<repetition> fa vedere fa<aa> vedere </repetition>} tutte le<ee> cose<ee> <pause dur=“0,912s”/> <eh> {<dialect> <repetition> so’ so’ </repetition> </dialect>} tutte cose <vocal> importanti mi vengono anche a me <eh> <pause dur=“0,179s”/> {<whispering> piacciono {<dialect> accussì </dialect>} </whispering>} <pause dur=“0,231s”/> <eeh> questo <pause dur=“0,438s”/> <eh> ? <pause dur=“1,273s”/> e <pause dur=“0,193s”/> po<oo>i <pause dur=“0,156s”/> {<repetition> <eh> #<G#64> <eh># </repetition>} </NOISE>}

<NOTE> Il titolo del programma è Geo & Geo ; “guarda che” ipoarticolato; probabilmente durante la prima sequenza “è bello” si sovrappone un <giggle> </NOTE>

G#64: {<NOISE> #<F#63> <giggle># </NOISE>}

F#65: {<NOISE> <eh> </NOISE>}

G#66: <tongue click> <pause dur=“0,182s”/> Va #<F#67> benissimo così#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di “benissimo” </NOTE>

F#67: # <G#66> <vocal> <pause dur="0,212s"/> Questo# qua <pause dur="0,328s"/> #<G#68> <vocal>#

G#68: #<F#67> Sì# dica mi dica

<pause dur="0,493s"/>

F#69: Ma<aa> #<G#70> no<oo>#

G#70: #<F#69> <giggle> #

F#71: Niente di <pause dur="0,373s"/> <eh> <tongue click> a *coccio là qua è <pause dur="0,532s"/> questa {<i.talkers> qua <pause dur="0,684s"/> </i.talkers>} questa #<G#72> qua#

G#72: # <F#71> <mhmh> # {<NOISE> <pause dur="0,560s"/> </NOISE>} Questa è gentile #<F#73> che è<ee> qui#

F#73: #<G#72> {<dialect> Chist' </dialect>} <vocal># questa qua <eh>

G#74: <mh> #<F#75> <mhmh> #

F#75: #<G#74> Questa qua# e questa qua {<NOISE> <pause dur="0,300s"/> la fi+ la <pause dur="0,181s"/> e la mamma </NOISE>} <pause dur="0,542s"/> <vocal> questo mi dite

<pause dur="0,147s"/>

G#76: Va benissimo #<F#77> grazie# mille

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "mille" </NOTE>

F#77: #<G#76> Grazie <time># <eh>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaPp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Pp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente P, m, 80, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente)
INp4: P2 (familiare paziente)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 29/05/2017
DUR: 03:18,560
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 03/06/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 49

DGmaPp01N

{<NOISE> <pause dur="0,708s"/> </NOISE>}

G#1: Allora signor ***

<pause dur="0,159s"/>

F#2: #<G#3> Sì#

G#3: #<F#2> Mi# {<NOISE> dica che cosa </NOISE>} vede<ee> in questo disegno

{<NOISE> <pause dur="5,996s"/> </NOISE>}

F#4: {<NOISE> È<ee> una sala con<nn> televisione persone sedute al / in poltrona </NOISE>}

<pause dur="0,327s"/>

G#5: <mhmh>

<pause dur="0,201s"/>

F#6: <eh> ? <pause dur="1,701s"/> Poi <eh> un signore con l+ la radio in mano che va di corsa perché ha perso il treno <pause dur="0,546s"/> {<laugh> quest' è </laugh>} <pause dur="0,959s"/> questo è un ladro {<NOISE> <pause dur="1,759s"/> </NOISE>} e mi pare che è completo {<dialect> o can' sta ca </dialect>}

<pause dur="0,922s"/>

<NOTE> Durante la pausa forse un altro parlante sussurra qualcosa </NOTE>

G#7: <inspiration> La persona seduta in poltrona che cosa fa ?

<pause dur="0,318s"/>

F#8: {<NOISE> Legge il giornale sicuramente </NOISE>} <pause dur="2,410s"/> poi il cane e i bambini <pause dur="0,370s"/> il cane sta sempre lì per i fatti suoi <pause dur="0,383s"/> qua sta {<dialect> 'na </dialect>} ti+ <pause dur="0,318s"/> questa no / {<dialect> 'na<aa> </dialect>} televisione <pause dur="1,227s"/> i bambini<ii> {<dialect> stann' ca sedut' </dialect>} <eeh>

<pause dur="0,715s"/>

P1#9: E {<dialect> chell' ch' è ? </dialect>} #<F#10> <unclear>#

F#10: #<P1#9> Il signore# che legge il giornale <pause dur="0,594s"/> questi sono i ladri <pause dur="0,675s"/> <eh> sono {<i.talkers> ladri questi qua ? sì<ii> </i.talkers>} i ladri che si stann' divertendo

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "stann'" </NOTE>

<pause dur="0,357s"/>

G#11: {<NOISE> E invece </NOISE>} le persone sedute sul divano ?

<pause dur="0,591s"/>

F#12: Le persone sul divano {<dialect> dicimm' nuj </dialect>} <pause dur="0,571s"/> un uomo <pause dur="3,421s"/> {<dialect> chist' ten' i baffi </dialect>} <laugh> #<G#13> <laugh>#

G#13: #<F#12> <mh>#

F#14: <inspiration> <pause dur="0,305s"/> Due uomini una donna e i ba+ bambini <pause dur="0,367s"/> e il cane <pause dur="0,368s"/> e due altri

<pause dur="0,941s"/>

G#15: {<NOISE> <inspiration> </NOISE>} #<F#16> E#

F#16: #<G#15> E la# refurtiva

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "refurtiva" </NOTE>

<pause dur="0,351s"/>

G#17: I ladri che cos' hanno in faccia ?

<pause dur="0,929s"/>

F#18: Tengono le mascherine <pause dur="0,519s"/> {<whispering> mi pare </whispering>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "mascherine", fenomeno tipico di area campana </NOTE>

<pause dur="0,723s"/>

G#19: <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,396s"/> Mi può<oo> descrivere quanti più oggetti vede ? <pause dur="0,338s"/> nella vignetta </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,188s"/> </NOISE>}

F#20: <eeh> <pause dur="0,232s"/> Che <pause dur="0,188s"/> che cosa ?

<pause dur="0,169s"/>

G#21: {<i.talkers> Mi può dire quanti più oggetti vede nel disegno ? </i.talkers>}

<pause dur="0,448s"/>

F#22: <aah> Nel disegno tutti gli oggetti

G#23: Sì <pause dur="0,200s"/> tutti gli oggetti che riesce a<aa> enumerare {<NOISE> <pause dur="4,560s"/> </NOISE>} {<i.talkers> mi dica quali s+ / <ehm> #<F#24> che cosa riesce# </i.talkers>}

F#24: {<i.talkers> #<G#23> Una decina# </i.talkers>}

G#25: {<i.talkers> <inspiration> <pause dur="0,258s"/> E che cosa sono ? </i.talkers>} mi dica<aa> proprio i nomi {<NOISE> <pause dur="0,669s"/> </NOISE>} degli oggetti

<pause dur="0,597s"/>

F#26: Vabbè no {<dialect> i nom' </dialect>} proprio non *lo so dire <pause dur="0,351s"/> perché questo non so che cos' è {<NOISE> <pause dur="0,552s"/> </NOISE>} <inspiration> quest' è<ee> un #<G#27> ca+#

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dalla parola interrotta </NOTE>

G#27: #<F#26> Per esempio# questo che tiene in mano il ladro che cos' è ?

<NOTE> La sovrapposizione termina alla seconda sillaba di "esempio" </NOTE>

F#28: {<NOISE> Quest' potrebbe essere una radio </NOISE>}

{<i.talkers> <pause dur="0,977s"/> </i.talkers>}

G#29: {<i.talkers> E questo qui appeso al muro ? </i.talkers>}

{<NOISE> <pause dur="0,753s"/> </NOISE>}

F#30: Quest' è <eeh> due navi quelle che c' hanno i nipoti miei {<NOISE> <pause dur="0,539s"/> </NOISE>} due navi sì due navi <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,513s"/> </NOISE>} <unclear>

{<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="1,967s"/> </i.talkers>} </NOISE>}

G#31: {<i.talkers> Per esempio questa ? <pause dur="0,273s"/> che cos' è ? </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,362s"/> </i.talkers>}

F#32: {<i.talkers> Quest' è una maniglia </i.talkers>}

G#33: {<NOISE> {<whispering> <mhmh> </whispering>} </NOISE>}

F#34: {<i.talkers> Quest' è lo stereo </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="1,586s"/> </i.talkers>}

G#35: {<i.talkers> Perfetto </i.talkers>}

{<NOISE> <pause dur="0,773s"/> </NOISE>}

F#36: {<NOISE> <sniff> Questa è <uu>una televisione </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,721s"/> </NOISE>}

G#37: {<NOISE> Benissimo sì </NOISE>}

F#38: {<i.talkers> Il cane che s+ <ehm> guarda in cielo {<laugh> sta in pensiero </laugh>} <pause dur="0,480s"/> <ah> {<dialect> i' ca n+ </dialect>} <pause dur="0,279s"/> i bambini {<dialect> all'urdma vot' stanno fermi n' rann fastidij' <pause dur="0,275s"/> nun dann' fastidio </dialect>} </i.talkers>} {<dialect> non dann' fastidij <eh> </dialect>} <pause dur="0,264s"/> <inspiration> #<G#39> <laugh>#

<NOTE> in corrispondenza di 'naggia del Follower, il Giver produce uno <sneeze> non considerato turno </NOTE>

G#39: #<F#38> Signor *** lei<ii># {<NOISE> <pause dur="0,208s"/> guarda normalmente la televisione ? </NOISE>}

<pause dur="0,921s"/>

F#40: Sì <vocal>

<pause dur="0,476s"/>

G#41: {<NOISE> Che cosa </NOISE>} le piace guardare ?

{<i.talkers> <pause dur="0,403s"/> </i.talkers>}

F#42: {<i.talkers> <eh> <vocal> </i.talkers>} <pause dur="0,278s"/> Mi piace lo sport {<i.talkers> <pause dur="1,219s"/> e poi i giochi<ii> <pause dur="0,803s"/> </i.talkers>} i giochi in generale

{<NOISE> <pause dur="0,915s"/> </NOISE>}

P2#43: Chiude la linea

<pause dur="0,488s"/>

F#44: <unclear> {<dialect> 'E chiù </dialect>}

<pause dur="0,655s"/>

G#45: C' è qualche programma che le piace particolarmente ? che ha visto particolarmente di recente<ee> ?

{<i.talkers> <pause dur="0,857s"/> </i.talkers>}

F#46: {<NOISE> <Mah> <pause dur="0,338s"/> </NOISE>} di solito no {<i.talkers> <vocal> <pause dur="0,429s"/> </i.talkers>} sempre gli stessi quelli più<uu> <pause dur="0,606s"/> più che *continua o che lo fanno sempre diciamo {<NOISE> <pause dur="1,989s"/> quelli là più che vanno in genere a Rai Uno <pause dur="0,219s"/> </NOISE>} due tre settimane penso <pause dur="0,727s"/> come i gatti no

{<i.talkers> <pause dur="1,406s"/> </i.talkers>}

P2#47: {<i.talkers> <eeh> </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="1,767s"/> </i.talkers>}

F#48: {<i.talkers> {<dialect> Pens' ma <unclear> chiù </dialect>} </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,942s"/> </i.talkers>}

G#49: {<NOISE> <tongue click> <pause dur="0,221s"/> Va bene va benissimo così </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,557s"/> </NOISE>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaQp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Qp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente Q, m, 75, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente, figlio)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 29/05/2017
DUR: 04:44,479
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 18/01/2022
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *presenza di numerosi interventi del familiare*
Nst: 110

DGmaQp01N

G#1: Allora <pause dur="0,282s"/> signor *** giusto ?

<pause dur="0,714s"/>

F#2: #<G#3> <eh>#

G#3: #<F#2> Mi# può dire che cosa vede nel disegno<00> <pause

dur="0,123s"/> qui davanti ? <pause dur="0,733s"/> <tongue click> quello che vede mi<ii>

F#4: <eh> <eeh> {<NOISE> <pause dur="1,526s"/> </NOISE>} Qui *stiami a<aa> {<NOISE> <pause dur="2,515s"/> </NOISE>} o questo è un animale

<pause dur="0,214s"/>

G#5: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="2,018s"/> </NOISE>}

F#6: <eh> <vocal> <pause dur="0,532s"/> Sembra che legge cose

<pause dur="1,493s"/>

P1#7: <tongue click> <eh> De<ee>+ <pause dur="0,175s"/> devi dire #<F#8> quello# che ci #<G#9> sta dentro#

F#8: #<P1#7> Parla#

G#9: #<P1#7> Sì <pause dur="0,227s"/># che #<P1#10> cosa<aa>#

<NOTE> La prima sillaba di "cosa" non è in sovrapposizione </NOTE>

P1#10: #<G#9> Dimmi quello# che c' è

{<NOISE> <pause dur="0,858s"/> </NOISE>}

G#11: Che cosa sta facendo per esempio il signore che è seduto in #<F#12> poltrona ?#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di "poltrona" </NOTE>

F#12: #<G#11> Sta a leggere# il / sta a leggere il {<dialect> giurnal' </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla seconda sillaba di "leggere" </NOTE>

G#13: <mhmh>

<pause dur="0,299s"/>

F#14: {<dialect> 'E ccriature<ee> </dialect>} stanno al contrario {<NOISE> <pause dur="3,222s"/> </NOISE>} <inspiration> e<ee> {<dialect> vicin' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,643s"/> {<dialect> nu bellu te+ television' </dialect>} </NOISE>}

P1#15: {<NOISE> Leggi ! </NOISE>}

<pause dur="0,487s"/>

F#16: <eeh> <laugh> <pause dur="0,201s"/> <eh> #<P1#17> <laugh>#

P1#17: #<F#16> Guarda# bene

<pause dur="0,570s"/>

F#18: #<P1#19> Uè#

P1#19: {<dialect>#<F#18> Chill che# stann' a fa' ? </dialect>}

<pause dur="0,675s"/>

F#20: Chi è ?

<pause dur="0,331s"/>

P1#21: Queste due signore

{<NOISE> <pause dur="5,483s"/> </NOISE>}

F#22: <tongue click> <eh> <unclear>

<pause dur="0,792s"/>

P1#23: No

{<NOISE> <pause dur="0,347s"/> </NOISE>}

F#24: No <tongue click> <pause dur="1,052s"/> che {<dialect> stann' a fa </dialect>} ? <unclear> <pause dur="1,886s"/> o no ?

{<NOISE> <pause dur="0,895s"/> </NOISE>}

P1#25: {<NOISE> No </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,935s"/> </NOISE>}

F#26: {<NOISE> {<dialect> O Dij </dialect>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="4,856s"/> </NOISE>}

G#27: Per esempio {<NOISE> <pause dur="1,428s"/> queste due figure sedute per terra che cosa fanno ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,578s"/> </NOISE>}

F#28: {<dialect> 'E ddoi bambin' ? </dialect>}

G#29: <mhmh>

<pause dur="1,532s"/>

F#30: <tongue click> {<dialect> Stann' a guardà 'a nonn' <pause dur="0,149s"/> 'a mamm' </dialect>} <pause dur="0,156s"/> chi è ?

<pause dur="0,370s"/>

G#31: <mhmh>

<pause dur="0,546s"/>

P1#32: {<dialect> D'accord' </dialect>} <pause dur="0,513s"/> <eh>

{<NOISE> <pause dur="1,127s"/> </NOISE>}

F#33: <eh> I casi <unclear> <pause dur="0,578s"/> {<dialect> cioè chest' venn' a<aa> venn' a ten' a stuf' ciè <unclear> com' cos' </dialect>} <pause dur="1,773s"/> che cosa

G#34: E le persone invece ne+ / sullo sfondo <pause dur="0,247s"/> vestite #<F#35> di nero ?#

F#35: #<G#34> Ques+ ?#

G#36: Sì

F#37: Queste ?

G#38: Sì

<pause dur="0,288s"/>

F#39: Quest' è un ladro

G#40: Un ladro ? <mhmh> sì

<pause dur="0,487s"/>

F#41: <eh> Qua {<dialect> s' ver' </dialect>}

<pause dur="0,195s"/>

G#42: Sì <pause dur="1,928s"/> che cos' hanno in faccia ? {<NOISE> <pause dur="2,344s"/> </NOISE>} <mhmh>

F#43: {<dialect> Pens' 'na paposc' <unclear> </dialect>}

<pause dur="0,393s"/>

G#44: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="3,511s"/> </NOISE>}

F#45: E {<dialect> chist' ? </dialect>} <throat clearing> {<NOISE> <pause dur="1,694s"/> {<dialect> chist' però<00> <pause dur="1,727s"/> è {<dialect> nu jè nu comic' diciam' diciamo così </dialect>} <pause dur="1,065s"/> {<dialect> caccos' </dialect>} <vocal> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,344s"/> </NOISE>}

G#46: {<NOISE> Mi saprebbe dire <pause dur="0,441s"/> il nome <pause dur="0,240s"/> degli oggetti che riconosce <pause dur="0,329s/"> nel disegno ? </NOISE>}

<pause dur="0,838s"/>

F#47: Il nome

G#48: {<NOISE> Il nome di<ii> / degli oggetti che riconosce </NOISE>}

<pause dur="0,176s"/>

F#49: {<NOISE> <eh> Come faccio a dirli ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,647s"/> </NOISE>}

G#50: {<NOISE> Qualcuno </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="5,382s"/> </NOISE>}

F#51: <eh> Un ladro

<pause dur="0,204s"/>

G#52: <mhmh>

<pause dur="0,096s"/>

F#53: Vero ? <exhale>

G#54: {<NOISE> Per esempio <pause dur="0,265s"/> questo ladro qui che cos' ha in mano ? </NOISE>}

<pause dur="0,546s"/>

F#55: {<whispering> <eh> </whispering>} <pause dur="0,659s"/> {<dialect> N' atu ladr<rr> </dialect>} <pause dur="0,335s"/> <vocal> {<dialect> ten' u<uu> </dialect>} <pause dur="1,376s"/> {<dialect> ten' u<uu> telefn' chell' che chiamm' pur' i<ii> </dialect>} {<NOISE> <pause dur="1,810s"/> </NOISE>} esatto

{<NOISE> <pause dur="0,284s"/> </NOISE>}

G#56: {<NOISE> E quest' oggetto qui che cosa potrebbe #<F#58> essere# </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione inizia dall'ultima sillaba di "potrebbe" </NOTE>

F#57: {<NOISE> #<G#57> <inspiration> Quest' è un# </NOISE>} {<dialect> quadr' </dialect>} <exhale>

G#58: Un quadro #<F#59> perfetto#

<NOTE> La sovrapposizione comprende solo l'ultima sillaba di "perfetto" </NOTE>

F#59: #<G#58> Un# quadro

{<NOISE> <pause dur="4,589s"/> </NOISE>}

G#60: {<NOISE> <eeh> <ehm> <pause dur="1,244s"/> Quest' oggetto ? di / che cos' è invece ? si dispongono </NOISE>}

F#61: Quest' è un *guardia

<pause dur="0,277s"/>

G#62: <mh>

{<NOISE> <pause dur="0,434s"/> </NOISE>}

F#63: {<NOISE> O è <unclear> {<laugh> cioè </laugh>} #<G#64> <laugh># </NOISE>}

G#64: {<NOISE> #<F#63> <mhmh> # <mhmh> </NOISE>}

<pause dur="3,972s"/>

F#65: <eh> {<dialect> Sto signor' </dialect>} poi<ii> <pause dur="0,805s"/> {<dialect> *ai ca son' chest' </dialect>} ?

{<NOISE> <pause dur="1,214s"/> </NOISE>}

G#66: #<F#67> Diciamo che#

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dalla seconda sillaba di "diciamo" </NOTE>

F#67: #<G#66> Cioè#

G#68: Diciamo che non è facile da capirlo {<NOISE> potrebbe essere per esempio<oo> <pause dur="0,386s"/> quell' oggetto<oo> <pause

dur="0,451s"/> in cui si vedono<oo> <pause dur="0,354s"/> i programmi </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,905s"/> </NOISE>}

F#69: <mah> <pause dur="1,193s"/> {<dialect> Mic' è 'a television' </dialect>} ?

{<NOISE> <pause dur="0,856s"/> </NOISE>}

G#70: Non è chiaro {<laugh> in effetti il disegno </laugh>}

<pause dur="0,131s"/>

F#71: Non è chiaro #<G#72> esatto#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di "esatto" </NOTE>

G#72: #<F#71> <vocal># No

<NOTE> La sovrapposizione comprende anche parte della nasale di "no" </NOTE>

F#73: <vocal> <eeh> #<G#74> Infatti#

G#74: #<F#73> <mh>#

F#75: Infatti <pause dur="0,290s"/> non si capisce niente <inspiration>

<pause dur="1,232s"/>

G#76: Invece per esempio {<NOISE> questo oggetto cosa potrebbe essere </NOISE>} ?

<pause dur="0,143s"/>

F#77: {<dialect> Chest' è na sedia </dialect>}

G#78: {<NOISE> Una sedia <pause dur="0,345s"/> <mhmh> </NOISE>}

<NOTE> Il turno 78 è appena sovrapposto al turno 77 per cui non viene segnalato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="2,768s"/> </NOISE>}

F#79: {<dialect> Chist' è nu cane </dialect>}

<pause dur="0,154s"/>

G#80: <mh> #<F#82> <mh>#

F#81: #<G#81> <eh>#

<pause dur="3,147s"/>

G#82: <inspiration> <pause dur="0,217s"/> Va bene signor *** <pause dur="0,264s"/> {<NOISE> lei per esempio la guarda la televisione ? </NOISE>}

<pause dur="1,528s"/>

F#83: Il problema a me / {<dialect> nu tant' m' piace 'a television' </dialect>}

G#84: Non le #<F#85> piace ?#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di "piace" </NOTE>

F#85: #<G#84> No#

<pause dur="0,185s"/>

G#86: No

F#87: {<dialect> M' piac' </dialect>} soltanto quando gioca il Napoli

<NOTE> Il turno 87 si sovrappone appena al turno 86 senza necessità di essere segnalato </NOTE>

<pause dur="0,214s"/>

G#88: Quando gioca il Napoli le piacciono le partite quindi

<NOTE> Ultima sillaba di "quindi" in sovrapposizione con la prima sillaba del turno successivo </NOTE>

F#89: Ecco

G#90: <mhmh>

F#91: <mah> {<dialect> Poc' </dialect>} <vocal> <inspiration> <unclear> {<dialect> vec' un / m' piac' qualcos' / <mm>m' n' vac' a lett' </dialect>}

<pause dur="0,184s"/>

G#92: <ah> Non non finisce di #<F#93> vedere una<aa>#

F#93: #<G#92> <eh> {<dialect> Pecché chell' </dialect>}# {<dialect> accuminc' 'e nov' manc' nu quart' </dialect>} <pause dur="0,755s"/> <eh>

<pause dur="0,912s"/>

G#94: <tongue click> <inspiration> E a parte il calcio non vede nessun programma

<pause dur="2,036s"/>

F#95: Il calcio

<pause dur="0,323s"/>

G#96: <vocal> #<F#97> Sì#

<NOTE> La fricativa alveolare sorda non risulta in sovrapposizione </NOTE>

F#97: #<G#96> <aah># Dopo il calcio <pause dur="0,239s"/> mi piace<ee> come {<dialect> s' rice </dialect>} <pause dur="0,606s"/> l+ / L' eredità

<NOTE> L'esclamazione <aah> risulta solo in parte in sovrapposizione ; ultima sillaba di "calcio" ridotta e ipoarticolata </NOTE>

<pause dur="0,274s"/>

G#98: L' #<F#99> eredità#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dall'ultima sillaba di "eredità" </NOTE>

F#99: #<G#98> L' eredità#

G#100: <mhmh> <pause dur="0,587s"/> Quindi le piace<ee> un #<F#101> quiz <mhmh>#

<NOTE> La sovrappozione inizia dall'ultimo fono di "quiz" </NOTE>

F#101: #<G#100> {<dialect> M' piace </dialect>} <eh> <eh>#

{<NOISE> <pause dur="0,841s"/> </NOISE>}

G#102: Sì

{<NOISE> <pause dur="1,357s"/> </NOISE>}

F#103: E basta <pause dur="1,172s"/> poi per me la si+ / la televisione <pause dur="0,337s"/> {<NOISE> si può anche togliere </NOISE>}

G#104: <mhmh>

<pause dur="1,523s"/>

F#105: {<NOISE> {<dialect> Quest' è chell' che è </dialect>} <pause dur="0,459s"/> poi <unclear> <pause dur="0,387s"/> {<dialect> ch' m' ha fatt' pers' cient' eur' p' l' accuncià </dialect>} </NOISE>}

<pause dur="0,237s"/>

G#106: <mhmh>

<pause dur="0,709s"/>

F#107: {<dialect> È ver' </dialect>} o no ?

P1#108: Sì

<pause dur="0,124s"/>

F#109: <eh>

<pause dur="0,736s"/>

G#110: <inspiration> Va bene perfetto <pause dur="0,266s"/> va bene così

<pause dur="0,356s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaRp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Rp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente R, m, 75, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 29/05/2017
DUR: 08:44,495
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 18/06/2021
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *presenza di parlato fortemente ipoarticolato*
Nst: 103

DGmaRp01N

<pause dur="0,619s"/>

G#1: Allora <pause dur="0,631s"/> signor #<F#2> ***#

F#2: #<G#1> Questo# <unclear>

{<NOISE> <pause dur="0,224s"/> </NOISE>}

G#3: Allora lo guardi

{<NOISE> <pause dur="0,387s"/> </NOISE>}

F#4: {<whispering> Sì </whispering>}

<pause dur="0,074s"/>

G#5: E mi dica che cosa vede

<pause dur="1,694s"/>

F#6: {<NOISE> <eh> {<repetition> Che che </repetition>} vedo ? vedo due<ee> {<dialect> uagliunciell' </dialect>} là #<G#7> <laugh># </NOISE>}

G#7: {<NOISE> #<F#6> <giggle># </NOISE>}

F#8: {<NOISE> <laugh> <pause dur="0,626s"/> <inspiration> <pause dur="0,231s"/> <inspiration> <pause dur="0,455s"/> Poi <uu>un cane <pause dur="1,058s"/> <eeh> <pause dur="0,956s"/> <unclear> <pause dur="0,816s"/> {<whispering> una vecchia sta così </whispering>} <pause dur="0,226s"/> una <pause dur="0,238s"/> un attore che assomiglia <ehm> {<whispering> come si chiama quello </whispering>} <pause dur="1,070s"/> {<whispering> non mi ricordo <pause dur="0,241s"/> mi sembra strano </whispering>} </NOISE>}

<NOTE> Durante la parola "ricordo" G emette un <throat clearing> e <inspiration> che non costituiscono turno </NOTE>

G#9: {<NOISE> Le sembra che assomigli<ii> a un personaggio famoso? </NOISE>}

<pause dur="0,831s"/>

F#10: A un #<G#11> attore <unclear>#

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dall' ultima sillaba di "attore" </NOTE>

G#11: #<F#10> A un attore ?#

F#12: Che lavora<aa> alla televisione #<G#13> <unclear>#

G#13: #<F#12> <mhmh>#

F#14: {<whispering> Sì </whispering>}

{<NOISE> <pause dur="1,625s"/> </NOISE>}

G#15: {<NOISE> <tongue click> <pause dur="0,227s"/> E che cosa sta facendo ? </NOISE>}

<pause dur="0,260s"/>

F#16: Vedendo una<aa> / {<repetition> sta<aa> sta </repetition>} leggendo il giornale

{<NOISE> <pause dur="0,379s"/> </NOISE>}

G#17: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,364s"/> </NOISE>}

F#18: {<NOISE> <eh> <pause dur="0,186s"/> Poi questi due qua sono<oo> due figli <pause dur="0,358s"/> non so una è femminuccia e l' altro è maschietto <pause dur="1,341s"/> <eh> qua ci stava<aa> <ehm> {<i.talkers> <pause dur="0,666s"/> la nonna e la figlia <pause dur="0,798s"/> questa è la nonna <pause dur="0,235s"/> e questa è la figlia </i.talkers>} che dovrebbe essere <pause dur="0,681s"/> la mamma di questi due qui </NOISE>}

{<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="0,736s"/> </i.talkers>} </NOISE>}

G#19: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="0,216s"/> </NOISE>}

F#20: {<NOISE> <unclear> </NOISE>} La vedo io #<G#23> qua#

G#21: #<F#22> <mhmh># <pause dur="0,333s"/> <inspiration> E che cosa sta facendo la mamma ?

<pause dur="1,693s"/>

P1#22: La ma+

F#23: La mamma sta cucendo la <ehm> la maglia {<whispering> sì una maglia se non mi sbaglio <unclear> </whispering>}

G#24: #<F#25> {<whispering> <mhmh> </whispering>}#

F#25: #<G#24> E poi# si vedono questi giochi più da #<G#26> vicino a qua#

G#26: #<F#25> <mhmh>#

<pause dur="0,191s"/>

F#27: <inspiration> <pause dur="0,302s"/> #<G#30> Vero ?#

G#28: #<F#29> Sì#

<pause dur="0,314s"/>

F#29: <eh>

G#30: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,242s"/> E invece la nonna ?

<pause dur="1,341s"/>

F#31: <ehm> {<repetition> La la </repetition>} nonna dove sta non era<aa> ? {<i.talkers> la nonna sta facendo<oo> <pause dur="1,245s"/> </i.talkers>} si sta riscaldando <pause dur="0,318s"/> {<i.talkers> {<whispering> sta vicino alla<aa> cucina </whispering>} </i.talkers>} <pause dur="0,254s"/> {<whispering> si riscalda fa freddo <unclear> </whispering>}

<NOTE> All'inizio del turno si sente in sottofondo un terzo parlante ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "riscaldando" tipico fenomeno di area campana </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,105s"/> </NOISE>}

G#32: {<NOISE> E invece <pause dur="0,319s"/> le due figure </NOISE>} sedute per terra che lei ha detto sono i figli <pause dur="0,191s"/> cosa stanno facendo ?

{<NOISE> <pause dur="0,899s"/> </NOISE>}

F#33: {<NOISE> <vocal> <pause dur="0,298s"/> <vocal> <pause dur="0,620s"/> </NOISE>} E questi bambini<ii> giocano evidentemente<ee> <pause dur="0,197s"/> <unclear> <pause dur="1,437s"/> perché se uno è vestito come la nonna <pause dur="1,016s"/> <eeh> {<NOISE> <pause dur="1,052s"/> <ii>il <unclear> <pause dur="1,480s"/> o non è così <pause dur="1,504s"/> che cos' è qui <pause dur="1,387s"/> secondo me è una <unclear> <pause dur="1,778s"/> più s+ / grande di questo qua<aa> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,234s"/> </NOISE>}

G#34: <inspiration> <pause dur="0,168s"/> E<ee> <ehm> <pause dur="0,326s"/> i ladri <pause dur="0,373s"/> stanno<oo> / #<F#34> che cosa stanno face+#

F#35: #<G#34> <aah> I ladri# {<NOISE> sono<oo> <pause dur="0,200s"/> veloci <pause dur="0,879s"/> sono veloci </NOISE>}

<NOTE> Pronuncia allungata della nasale in “sono” ; durante la pronuncia di “sono<oo>” G emette un <giggle> ; durante la pausa di 0,879s G emette un’ <inspiration> </NOTE>

G#36: <laugh> <pause dur=“0,312s”/> E che cos’ hanno sul volto ?

<pause dur=“0,720s”/>

F#37: <eh> Sul volto c’ hanno<oo> <uu>una <pause dur=“0,158s”/> una ma+ <pause dur=“0,256s”/> {<NOISE> come si chiama que<ee>+ <pause dur=“0,262s”/> come si chiama quella maglia enorme {<i.talkers> <pause dur=“1,180s”/> </i.talkers>} {<whispering> <unclear> </whispering>} <pause dur=“2,261s”/> {<whispering> <unclear> non mi viene <unclear> </whispering>} <pause dur=“0,679s”/> comunque c’ hanno gli occhiali<ii> <ehm> <pause dur=“0,298s”/> diciamo scuri <pause dur=“0,332s”/> <vocal> </NOISE>}

<pause dur=“0,430s”/>

G#38: <mhmh>

<pause dur=“0,360s”/>

F#39: {<whispering> {<dialect> Aspè nun c’ capisc chiù </dialect>} </whispering>} <pause dur=“0,880s”/> <vocal> sì qua {<NOISE> <pause dur=“1,521s”/> questo c’ ha il cappello questo gira {<dialect> ca </dialect>} <mh> <pause dur=“0,996s”/> <vocal> <pause dur=“0,529s”/> <vocal> <eeh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur=“1,225s”/> </NOISE>}

G#40: <sniff> <inspiration> <pause dur=“0,463s”/> E mi saprebbe<ee>

F#41: Questo per esempio invece {<NOISE> <unclear> </NOISE>} ma come si chiama mi sembra Alberto Sordi m’ assomiglia a me <vocal>

<pause dur=“0,237s”/>

G#42: <aah> ! Quindi s+

F#43: Questo personaggio <vocal>

<pause dur="0,140s"/>

G#44: <mh> ! Ha ragione

{<NOISE> <pause dur="0,363s"/> </NOISE>}

F#45: {<NOISE> <eh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,272s"/> </NOISE>}

G#46: Sì

{<NOISE> <pause dur="0,200s"/> </NOISE>}

F#47: {<NOISE> <vocal> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,272s"/> </NOISE>}

G#48: {<NOISE> Sì </NOISE>}

<pause dur="0,184s"/>

F#49: <sniff> {<NOISE> <pause dur="0,484s"/> <vocal> <pause dur="0,821s"/> </NOISE>} <unclear> Mi pare

G#50: <laugh>

<pause dur="0,569s"/>

F#51: <inspiration> E cognome

<pause dur="0,604s"/>

G#52: <inspiration> <pause dur="0,217s"/> E mi potrebbe dire il nome degli oggetti <pause dur="0,130s"/> degli oggetti materiali #<F#53> che riconosce ?#

F#53: #<G#52> <aah># {<repetition> Sì sì <ss>sì<ii> </repetition>} {<NOISE> <pause dur="0,201s"/> la radio <pause dur="1,719s"/> c' è il quadro <pause dur="1,264s"/> </NOISE>} poi<ii> <pause dur="0,545s"/> ci sta<aa> <pause dur="0,398s"/> <throat clearing> {<NOISE> <pause dur="2,986s"/> poi<ii> <pause dur="0,235s"/> il candeliere da muro </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa di 2,986s è possibile che F emetta qualche colpo di tosse </NOTE>

G#54: <mhmh>

<pause dur="0,229s"/>

F#55: Il lume {<NOISE> <pause dur="0,650s"/> <eeh> non lo so poi questo qua che cosa <pause dur="0,415s"/> sono <unclear> </NOISE>} <inspiration> no<oo> ci sono anche <unclear> {<i.talkers> {<repetition> gli gli </repetition>} intellettuali quando fanno </i.talkers>} <pause dur="0,829s"/> una {<NOISE> <pause dur="2,858s"/> </NOISE>} {<dialect> 'a tombolata </dialect>}

<NOTE> Gli <unclear> di questo turno si caratterizzano come sequenza di più parole ipoarticolate e mormorate </NOTE>

<pause dur="0,210s"/>

G#56: <mh>

F#57: I <unclear> che vanno abituati

<pause dur="0,174s"/>

G#58: <mhmh>

F#59: <mh> Questa qua {<NOISE> <pause dur="1,250"/> <eh> questa qua <vocal> <eeh> {<whispering> <unclear> cos' è che dici </whispering>} <pause dur="1,767s"/> </NOISE>} <sniff> <pause dur="0,508s"/> <tongue click> <unclear> <pause dur="1,115s"/> questa qua {<NOISE> <pause dur="5,332s"/> mi piace questo qua che cos' è ? <pause dur="0,887s"/> comunque sono<00> queste <eh> in effetti devono<00> <pause dur="0,324s"/> <vocal> <pause dur="0,252s"/> con questa *rignora </NOISE>}

G#60: <mhmh> Sì

F#61: {<repetition> No no </repetition>} per salire quest' è il <unclear> <pause dur="0,242s"/> #<G#62> <unclear>#

<NOTE> Gli <unclear> di questo turno si caratterizzano come sequenza di più parole ipoarticolate e mormorate </NOTE>

G#62: #<F#61> Sì#

F#63: In ginocchio tutti e due <pause dur="0,932s"/> e si *persino pure <pause dur="0,835s"/> <vocal> <pause dur="0,438s"/> mi sono <unclear> <pause dur="0,442s"/> questo per esempio è collegato con questo qua <pause dur="0,893s"/> #<G64> <eh>#

<NOTE> Gli <unclear> di questo turno si caratterizzano come sequenza di più parole ipoarticolate e mormorate ; "persino" segnalato come non parola in quanto accentato sulla terzultima sillaba non corrisponde a lessema, inoltre sembra utilizzato come verbo </NOTE>

G#64: #<F#63> <mhmh>#

F#65: {<NOISE> <eeh> <pause dur="1,334s"/> E poi questo qua vedrai <pause dur="1,194s"/> una <pause dur="0,149s"/> okay questa qua <unclear> un <unclear> #<G#66> questo# </NOISE>}

<NOTE> Il primo <unclear> di questo turno si caratterizza come sequenza di più parole ipoarticolate e mormorate </NOTE>

G#66: {<NOISE> #<F#65> <mhmh># </NOISE>}

F#67: Il sorpasso che c' è <pause dur="0,844s"/> {<NOISE> questo<00> <vocal> questo <pause dur="2,084s"/> </NOISE>} questo è il giornale il pri+ primo che ci sta

{<NOISE> <pause dur="0,507s"/> </NOISE>}

G#68: {<NOISE> Sì </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,477s"/> </NOISE>}

F#69: {<NOISE> <eeh> <unclear> </NOISE>}

<NOTE> Questo turno si caratterizza come sequenza di più parole ipoarticolate e mormorate </NOTE>

G#70: <giggle>

F#71: {<NOISE> Vabbè <pause dur="1,505s"/> quest' è per ese+ / quest' è un vaso da fiori </NOISE>}

<pause dur="0,224s"/>

G#72: Sì

F#73: {<whispering> Così mi pare </whispering>}

G#74: {<repetition> Sì sì </repetition>}

F#75: Una #<G#76> <unclear>#

G#76: #<F#75> Sì#

F#77: <unclear>

{<NOISE> <pause dur="2,490s"/> </NOISE>}

G#78: {<NOISE> <inspiration> #<F#79> Bene s+# </NOISE>}

F#79: {<NOISE> {<repetition> #<G#78> Potrebbe essere# potrebbe essere </repetition>} anche questo un vaso o no ? </NOISE>}

G#80: {<NOISE> {<repetition> Sì<ii> sì </repetition>} </NOISE>}

F#81: <unclear> Che cos' è che c' è qui

<NOTE> Questo turno si caratterizza come sequenza di più parole ipoarticolate e mormorate </NOTE>

<pause dur="0,223s"/>

G#82: <ss>Sì in #<F#83> effetti sì#

F#83: {<NOISE> #<G#82> Va bene# <pause dur="0,393s"/> cioè questo <pause dur="0,209s"/> questo </NOISE>}

<pause dur="0,343s"/>

G#84: <laugh> #<F#85> Signor *** <ehm> a lei piace vedere la televisione ?#

F#85: #<G#84> <unclear> <pause dur="0,660s"/> Sì <unclear># <pause dur="0,978s"/> <eh> sì mi piace <vocal> però<oo> parecchie<ee> <pause dur="1,005s"/> parecchie cose {<repetition> non non non </repetition>} mi piace non condivido<oo>

<NOTE> La parte iniziale di questo turno si caratterizza come sequenze di più parole ipoarticolate e mormorate </NOTE>

G#86: <mhmh>

F#87: {<dialect> Cos' scemarie </dialect>} #<G#88> però#

G#88: #<F#87> <mhmh>#

F#89: {<NOISE> {<dialect> <unclear> </dialect>} {<dialect> Chi s' #<G#90> appiccicav' # </dialect>} </NOISE>}

<NOTE> La prima sequenza <unclear> non è decifrabile ma si percepisce che si tratta di una sequenza realizzata in dialetto </NOTE>

G#90: #<F#89> <inspiration> <giggle>#

F#91: {<whispering> Non lo so </whispering>} <pause dur="0,719s"/> tu non sai quello che dicono #<G#92> o no ?#

<NOTE> Durante la pausa di 0,719s G emette un' <inspiration> </NOTE>

G#92: #<F#91> <mhmh>#

<pause dur="0,571s"/>

F#93: Nella televisione <pause dur="0,310s"/> è una<aa> <pause dur="0,648s"/> <unclear> un enorme potere <pause dur="0,456s"/> un enorme potere {<whispering> pure che non puoi evitare </whispering>} <pause dur="0,559s"/> <eh> fa vedere {<dialect> scemarie </dialect>} {<i.talkers> <unclear> </i.talkers>} che il pubblico poi<ii> cento di loro <pause dur="0,330s"/> {<dialect> uardn' la television' 'na iurnat' inter' </dialect>} <pause dur="0,660s"/> no<oo> {<dialect> cierti iccose<ee> </dialect>} <pause dur="1,284s"/> diciamo un giorno sin qui <pause dur="0,738s"/> non si devono dire <pause dur="0,224s"/> <inspiration> un poco di aiuto<oo> de+ / {<repetition> di di </repetition>} questi<ii> ragazzi che si prestano <inspiration> a<aa> ad aiutare la <unclear> bene <inspiration> <pause dur="0,316s"/> <eeh> questa ancora {<dialect> addà venì </dialect>} <pause dur="0,168s"/> l' altra <pause dur="1,003s"/> {<dialect> e<ee> voglia di fare certe cos' </dialect>} <pause dur="1,467s"/> mi dispiace pure a me <pause dur="0,568s"/> vedere il calcio <unclear> <pause dur="0,298s"/> non è come<ee> gli altri <unclear> a me dispiace

G#94: <mhmh>

<pause dur="1,296s"/>

F#95: Quindi poi tocca a me {<i.talkers> <pause dur="1,318s"/> </i.talkers>} questa è<ee> <ehm> il motivo <pause dur="0,217s"/> poi <pause dur="1,041s"/> dovrebbero fare <unclear> ci stanno troppe<ee> <pause dur="1,115s"/> {<dialect> ch' scemarie pagliacciate </dialect>} cose <vocal> <pause dur="1,051s"/> non è il caso di fare una cosa del genere {<NOISE> per lo meno {<dialect> <aa>adda arrivà<aa> </dialect>} ma <pause dur="2,524s"/> </NOISE>} e vabbè <exhale> come si chiamano <pause dur="0,488s"/> {<dialect> m' so' scemuni+ </dialect>} <pause dur="0,540"/> <throat clearing> {<NOISE> <pause dur="2,871s"/> non è Affari Tuoi non è Affari Tuoi no <pause dur="1,573s"/> </NOISE>} <eeh> {<dialect> chella 'a De Filippi </dialect>}

<NOTE> Durante la pausa di 2,871s è possibile che F mormori qualcosa </NOTE>

G#96: {<NOISE> <tongue click> <mhmh> </NOISE>}

<pause dur="0,340s"/>

F#97: {<dialect> {<repetition> 'A 'a </repetition>} De Filippe<ee> </dialect>} <eh> <pause dur="0,414s"/> s' è creata un canale <pause dur="0,189s"/> <eh> <pause dur="0,231s"/> {<NOISE> con il suo nome <pause dur="4,632s"/> </NOISE>} che ci stanno altra gente diciamo<oo> <pause dur="1,227s"/> <mh> <mah> <beh> <pause dur="0,487s"/> {<NOISE> a+ / a+ / hanno fatta arrivare alle stelle </NOISE>} <pause dur="0,194s"/> sì <vocal> però <pause dur="0,591s"/> {<dialect> <unclear> a sbatt' 'u cor' </dialect>} <pause dur="0,396s"/> {<dialect> c' vuo' tu vuo' canta' ? </dialect>} <pause dur="0,213s"/> non lo so {<NOISE> <pause dur="0,358s"/> {<dialect> Maronna mi' </dialect>} </NOISE>} {<dialect> <unclear> nient' </dialect>} <NOISE> {<dialect> chill' addò sta 'i </dialect>} in Italia <pause dur="0,457s"/> sta di qua {<repetition> e c' ha e c' ha </repetition>} <mhmh> {<NOISE> <pause dur="0,965s"/> </NOISE>} e c' hanno <unclear> il lancio dei fiori <pause dur="1,866s"/> per {<repetition> essere<ee> essere<ee> </repetition>} <eeh> {<dialect> invogliat' </dialect>} <inspiration> <eeh> {<dialect> istruit' </dialect>}

<eeh> <pause dur="1,045s"/> chi è contrario a queste cose <pause dur="0,547s"/> {<dialect> si ribella </dialect>} <pause dur="0,441s"/> non c'è <unclear> perché l' unico *cortamento è un comportamento<00> <inspiration> <pause dur="0,207s"/> <vocal> è un comportamento saggio pulito <vocal> <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,967s"/> </NOISE>} educato rispettoso <tongue click> <pause dur="0,519s"/> {<dialect> {<repetition> uno uno </repetition>} educ' </dialect>} <NOISE> {<dialect> volontariament' {<repetition> nun nun </repetition>} è che o tra+ nell' at <unclear> </dialect>} <pause dur="0,621s"/> #<G#98> è vero ?#

<NOTE> Durante la pausa di 4,632s è possibile che F mormori qualcosa </NOTE>

G#98: #<F#97> Certo#

F#99: <vocal> <eh> {<dialect> Nun è che nuje <inspiration> c' 'o tenimm' sul' pe' nui </dialect>} {<repetition> no<00> </repetition>} <inspiration> noi vogliamo che gli altri stanno bene {<NOISE> {<dialect> comm' sto nun' è </dialect>} </NOISE>} <pause dur="2,634"/> {<dialect> chest' è </dialect>}

<pause dur="1,550s"/>

G#100: <tongue click> <pause dur="0,298s"/> Benissimo {<NOISE> signor #<F#101> ***# </NOISE>}

F#101: {<NOISE> #<G#100> <eh># </NOISE>}

G#102: Io la ringrazio

<pause dur="0,316s"/>

F#103: {<dialect> Preg' </dialect>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaSp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Sp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente S, f, 70, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 14/04/2017
DUR: 03:01,203
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 25/01/2022
TRS: A.S., f, 28, Napoli
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 50

DGmaSp01N

<pause dur="0,631s"/>

G#1: Allora signora mi può<00> <pause dur="0,208s"/> descrivere questo disegno ? <pause dur="0,813s"/> mi dice quello che vede

<pause dur="1,063s"/>

F#2: <ah> Un cagnolino

G#3: <mhmh>

<pause dur="0,498s"/>

F#4: Due bambini <pause dur="1,406s"/> sì

<pause dur="0,435s"/>

G#5: <mhmh>

<pause dur="0,547s"/>

F#6: E<ee> <eeh> <pause dur="1,447s"/> Che cosa ci fanno <vocal> <pause dur="0,299s"/> devo dire qualcosa qua <pause dur="0,413s"/> non lo so <pause dur="0,940s"/> che devo dire ? non mi vengono le parole giuste

G#7: Dica quello che vede non si preoccupi

F#8: E stavo vedendo che stanno prendendo qualcosa là dentro<oo> non lo so che cosa

<pause dur="0,211s"/>

G#9: <mhmh>

<pause dur="1,780s"/>

F#10: Il cane

<pause dur="0,277s"/>

G#11: <mhmh>

F#12: Due bambini <pause dur="2,817"/> questo qua ? {<i.talkers> <pause dur="2,817s"/> </i.talkers>} co+ come lo devo chiamare ?

<pause dur="0,528s"/>

G#13: <inspiration> Come vuole

<pause dur="1,978s"/>

F#14: C' è un papà <pause dur="0,999s"/> e poi <pause dur="2,009s"/> e poi basta

<pause dur="0,559s"/>

G#15: E la persona seduta in poltrona che cosa sta facendo ?

F#16: Sta facendo <uu>una lettura

<pause dur="0,771s"/>

G#17: <mhmh>

<pause dur="1,128s"/>

F#18: Questo è un cagnolino <pause dur="0,348s"/> questi so' due bambini <pause dur="2,052s"/> questo sta uscendo davanti <pause dur="1,283s"/> e allora poi {<dialect> bast' </dialect>} no ?

<pause dur="1,890s"/>

G#19: <ehm> <ehm> Queste persone vestite di nero sullo sfondo che cos' hanno<oo> in faccia ?

<pause dur="1,101s"/>

F#20: Una maschera ? <pause dur="1,487s"/> una maschera

<pause dur="1,677s"/>

G#21: E<ee> mi saprebbe dire / elencare quanti più oggetti riesce a

riconoscere all' interno {<repetition> del<ll> del </repetition>} disegno , gli oggetti ?

<pause dur="1,188s"/>

F#22: Come <eeh> gli oggetti diciamo questo è un comodino

<pause dur="0,527s"/>

G#23: <mhmh>

<pause dur="1,359s"/>

F#24: Quest' è una sedia ?

<pause dur="0,297s"/>

G#25: <mhmh>

<pause dur="0,887s"/>

F#26: Quest' è un cane <pause dur="1,620s"/> questa è una vetrina <pause dur="2,725s"/> poi guardo di qua ?

G#27: Sì

<pause dur="0,643s"/>

F#28: {<whispering> E basta </whispering>}

G#29: <inspiration> E l' oggetto che ha in mano<oo> <pause dur="0,190s"/> uno dei due signori vestiti di nero ? <pause dur="0,284"/> che cosa potrebbe #<F#30> essere ?#

F#30: #<G#29> <beh># <pause dur="1,402s"/> <vocal> Questo che<ee> <pause dur="1,140s"/> la radio <pause dur="0,858s"/> va bene ?

<pause dur="0,441s"/>

G#31: Perfetto

<pause dur="1,572s"/>

F#32: {<i.talkers> Devo andare via ? </i.talkers>}

<pause dur="0,970s"/>

G#33: Se non<nn> riconosce nient' altro<oo>

<pause dur="0,571s"/>

F#34: <nn>No <pause dur="1,156s"/> questa è <uu>una <pause dur="0,669s"/> una vetrina

G#35: <mhmh>

F#36: <unclear> <pause dur="2,743s"/> Questa è {<NOISE> una <unclear> radio no ? </NOISE>} <pause dur="2,364s"/> il giornale , sta leggendo il giornale

<pause dur="0,331s"/>

G#37: <mhmh>

F#38: I bambini stanno in ginocchio le gambe {<i.talkers> forse <pause dur="0,470"/> non lo so <pause dur="0,608"/> </i.talkers>} quest' è un comodino questa è una {<dialect> seggia<aa> <dialect>} / una sedia che si <pause dur="0,782s"/> si siedono e riposano pure <pause dur="0,727s"/> va bene ?

G#39: <inspiration> Lasciando perdere il disegno signora mi vuole dire giusto se <ehm> le piace guardare la televisione se la #<F#40> vede ?#

F#40: #<G#39> Sì <pause dur="0,273s"/> sì <pause dur="0,483s"/> mi piace <pause dur="0,397s"/> anzi <pause dur="0,846s"/> mi piace un poco troppo

{<NOISE> <pause dur="0,407s"/> </NOISE>}

G#41: La vede spesso ?

<pause dur="0,318s"/>

F#42: Sì perché a volte essendo che stiamo soli e fuori fa freddo e stiamo in casa pe+ {<dialect> pensamm' e 'scì </dialect>} <pause dur="0,395"/> <unclear> {<dialect> a television' <dialect>} <pause dur="0,613"/> però {<dialect> si m' trov 'a 'sci' <pause dur="0,208s"/> pur c' a nev' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,864s"/> </NOISE>} {<dialect> ij vag' a balla' </dialect>}

<pause dur="0,565s"/>

G#43: <ah> Sì ?

F#44: Tutti i sabati poi

G#45: <aah> Che bello !

<pause dur="0,228s"/>

F#46: Basta così ?

<pause dur="0,253s"/>

G#47: Va bene così #<F#48> signora#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba </NOTE>

F#48: #<G#47> Auguri# e <unclear> #<G#49> <unclear>#

G#49: #<F#48> Grazie mille#

F#50: Buona Pasqua <unclear>

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in “Pasqua” ; alla fine si sente la voce di un terzo parlante che dice qualcosa di non udibile </NOTE>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaTp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Tp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente T, f, 62, Caserta (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 14/04/2017
DUR: 03:24,524
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 12/05/2021
TRS: S.T., f, 30, Napoli
CMT: *voci a tratti molto basse*
Nst: 54

DGmaTp01N

<pause dur="0,320s"/>

G#1: <inspiration> <pause dur="0,457s"/> Signora *** può guardare questo disegno e descrivermelo ?

<pause dur="7,280s"/>

F#2: <ss>Sembra una famiglia <pause dur="1,328s"/> e lui sta guardando la televisione {<whispering> <unclear> </whispering>}

<NOTE> Nel <unclear> finale sembra che dica “che stanno di qua”; il turno, e soprattutto la parte iniziale, è difficilmente comprensibile per parlato ipoarticolato </NOTE>

<pause dur=“0,641s”/>

G#3: <mhmh> <pause dur=“0,184s”/> Perfetto <pause dur=“1,082s”/> <ehm> mi descriva un po’<oo> <pause dur=“0,315s”/> i singoli personaggi cosa fanno<oo>

<pause dur=“5,426s”/>

F#4: Un palloncino <pause dur=“0,164s”/> <unclear>

<NOTE> Nell’unclear non è chiaro cosa dica, ma il volume diminuisce e il parlato rallenta </NOTE>

<pause dur=“0,553s”/>

G#5: {<whispering> <mhmh> </whispering>}

<pause dur=“1,910s”/>

F#6: I bambini <eeh> <pause dur=“0,965s”/> si vanno a prendere la loro <unclear> televisio+

<NOTE> La voce si abbassa al punto da diventare incomprensibile e quasi cricchiata nell’ultimo unclear </NOTE>

<pause dur=“0,258s”/>

G#7: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur=“9,698s”/> </NOISE>}

F#8: Quest’ è<ee> la mamma <pause dur=“0,195s”/> forse<ee> quest’ è la #<G#9> nonna#

G#9: #<F#8> <ss>Sì#

<pause dur="1,381s"/>

P1#10: {<whispering> Sembra che ? </whispering>}

<pause dur="0,813s"/>

F#11: Mia nonna sta facendo<oo> la maglia sì

<pause dur="0,397s"/>

G#12: <ss>Sì

<pause dur="1,378s"/>

F#13: {<whispering> <uu>Uno dei suoi soliti filati </whispering>}

<pause dur="0,674s"/>

G#14: <mhmh> <pause dur="2,050s"/> Invece i ladri ? {<repetition> Cosa<aa> cosa </repetition>} stanno facendo ?

F#15: <ehm> I ladri <pause dur="0,499s"/> lo <NOISE> sta <pause dur="0,164s"/> per prendere <pause dur="0,249s"/> qualcosa

<NOTE> Le prime due sequenze foniche "I ladri" e "lo sta", anche se intervallate da pause, sono chiaramente riformulazioni, quindi fenomeni di falsa partenza </NOTE>

G#16: #<F#17> <mhmh>#

F#17: #<G#16> Uno già# è sulla porta con la radio

G#18: <mhmh> <pause dur="0,173s"/> {<whispering> <mhmh> Perfetto </whispering>} <pause dur="0,190s"/> <inspiration> <pause dur="0,251s"/> <ehm> mi sa dire che cosa / come si chiama <pause

dur="0,440s"/> <ehm> <tongue click> l' oggetto che hanno in faccia i ladri ?

<pause dur="4,330s"/>

F#19: Hanno una specie di maschera ?

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "maschera" </NOTE>

<pause dur="0,082s"/>

G#20: <mhmh> <pause dur="0,173s"/> Perfetto <pause dur="0,168s"/> {<whispering> perfetto </whispering>} <pause dur="0,389s"/> <inspiration> <pause dur="0,442s"/> <ehm> mi saprebbe anche<ee> <pause dur="0,364s"/> dire i nomi di tutti gli oggetti che riconosce all' interno del disegno ?

{<NOISE> <pause dur="3,373s"/> </NOISE>}

F#21: {<repetition> <ss>Sì sì </repetition>} <pause dur="0,567s"/> televisione

<NOTE> L'ultima sillaba di "televisione" è ipoarticolata </NOTE>

G#22: <mhmh>

<pause dur="0,187s"/>

F#23: Sedia

<pause dur="0,179s"/>

G#24: <mhmh>

<pause dur="0,148s"/>

F#25: Poltrona

<NOTE> La sillaba iniziale di “poltrona” è pronunciata così a bassa voce da essere a malapena percepibile </NOTE>

G#26: <mhmh>

<pause dur=“1,027s”/>

F#27: Sedia <pause dur=“0,391s”/> divano

<NOTE> Le due parole pronunciate sono esempio di parlato ipoarticolato, per cui è chiara solo la sillaba tonica </NOTE>

<pause dur=“0,262s”/>

G#28: <mhmh>

F#29: Poi vediamo <pause dur=“3,016s”/> <unclear> <pause dur=“5,223s”/> orologio

<pause dur=“0,573s”/>

G#30: <mhmh>

<pause dur=“4,049s”/>

F#31: {<whispering> Ecco sì </whispering>} <pause dur=“1,906s”/> ha le gam+

<NOTE> La parola “gambe” presenta l’ultima sillaba pronunciata talmente a bassa voce da risultare troncata </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“0,893s”/> </NOISE>}

G#32: {<whispering> Perfetto </whispering>}

<pause dur="0,492s"/>

F#33: Questi <unclear>

<pause dur="0,296s"/>

G#34: <mh> <tongue click> {<whispering> Sono meno chiari <pause dur="0,134s"/> questi <pause dur="0,169s"/> come disegni </whispering>}

<pause dur="0,432s"/>

F#35: {<whispering> Sì </whispering>}

<pause dur="0,737s"/>

G#36: <inspiration> <pause dur="0,541s"/> <inspiration> {<whispering> Va bene signora </whispering>} lasciando<oo> da parte il disegno <pause dur="0,186s"/> mi<ii> vuole raccontare se per esempio<oo> {<whispering> non so </whispering>} le piace guardare la televisione ?

<pause dur="0,936s"/>

F#37: <ah> Sì ne guardo pure abbastanza

<pause dur="0,165s"/>

G#38: Che cosa le piace guardare?

<pause dur="1,794s"/>

F#39: <eh> <pause dur="0,240s"/> #<G#40> Intrattenimenti<ii>#

G#40: #<F#39> <mhmh>#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo l'allungamento della "i" finale in "Intrattenimenti" di F#39 </NOTE>

<pause dur="0,995s"/>

F#41: Poi si guardano i film e poi <pause dur="0,210s"/> i telegiornali

G#42: <mhmh>

<pause dur="3,459s"/>

F#43: Il cinema qualche cinema

<pause dur="0,524s"/>

G#44: <mhmh> Le piace vedere<ee> <pause dur="0,152s"/> il film ?

<pause dur="0,916s"/>

F#45: <ss>Sì

<pause dur="0,755s"/>

G#46: <mh> <pause dur="0,174s"/> C' è qualcuno<oo> visto di recente che le è piaciuto<oo> ?

<pause dur="0,113s"/>

F#47: Sì ci stanno delle puntate che hanno fatto

<pause dur="0,360s"/>

G#48: <mhmh>

<pause dur="0,195s"/>

F#49: <unclear> Italiani

<NOTE> Sono scandite chiaramente solo le sillabe toniche </NOTE>

<pause dur="0,233s"/>

G#50: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="1,961s"/> </NOISE>}

F#51: {<NOISE> Hanno fatto </NOISE>} due serie di<ii> <pause dur="2,108s"/> di *fisciòn {<whispering> diciamo </whispering>} #<G#52> così#

G#52: #<F#51> <mhmh>#

F#53: {<whispering> Delle belle particine </whispering>} <pause dur="0,272s"/> dei drammi <pause dur="1,116s"/> poi non mi ricordo <pause dur="1,474s"/> insomma

<pause dur="0,341s"/>

G#54: <mhmh> <pause dur="2,494s"/> Va bene signora io la ringrazio <pause dur="0,332s"/> {<laugh> va benissimo </laugh>} così

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaUp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Up
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente U, m, 76, Napoli (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare paziente, moglie)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 14/04/2017
DUR: 04:01,212
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 25/01/2022
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *voci a tratti molto basse*
Nst: 95

DGmaUp01N

F#1: <eh> <exhale>

<pause dur="0,399s"/>

G#2: #<F#3> Oggi#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dopo la "o" di "oggi" </NOTE>

F#3: #<G#2> Allora# {<dialect> aggia parla' </dialect>} <pause dur="0,249s"/> # <G#4> <vocal> <pause dur="0,324s"/> noi siamo# a Napoli

<NOTE> Le sequenze "aggia parlà" e "noi siamo" sono ipoarticolate ; la sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "siamo"</NOTE>

G#4: #<F#3> Allora signor#

F#5: <exhale> <pause dur="0,249s"/> {<dialect> Arò s' magnen' i fic' </dialect>} <pause dur="0,423s"/> {<dialect> ma chest' è 'o Policlinic' o no ? </dialect>} <pause dur="0,454s"/> signora ? venite con me <vocal> <pause dur="0,691s"/> {<dialect> e ch' vuò <unclear> </dialect>} <eh> #<G#6> {<dialect> cert' </dialect>}#

<NOTE> La parola "cert'" prosegue oltre la sovrapposizione </NOTE>

G#6: #<F#5> <mh>#

F#7: <inspiration> {<dialect> 'E visto la <unclear> </dialect>}

<pause dur="0,518s"/>

G#8: {<NOISE> <eh> ! </NOISE>}

F#9: {<dialect> Cum' ricit' vui scusat' </dialect>} #<G#10> mo è#

G#10: #<F#9> No<oo># non vi preoccupate !

F#11: Non vorrei ma figurati {<dialect> i' po' na figli' teng </dialect>} #<G#12> {<dialect> u pozz' rice </dialect>} <eh> ?#

G#12: #<F#11> {<laugh> <mh> Vabbè </laugh>} <inspiration># non vi #<F#13> preoccupate#

<NOTE> Ultime due sillabe di “preoccupate” in sovrapposizione </NOTE>

F#13: #<G#12> {<dialect> Ca’ </dialect>}# {<dialect> ve+ verit’ </dialect>} o no ? chi è<ee> ? <pause dur=“0,280s”/> #<G#14> {<dialect> vir’ ca </dialect>}#

G#14: #<F#13> <eh> Sì#

<pause dur=“1,360s”/>

F#15: <vocal> <pause dur=“0,270s”/> {<dialect> A rett’ c’ amma cercà ? </dialect>} {<NOISE> <pause dur=“0,270s”/> </NOISE>} *cià <eeh> <unclear> <pause dur=“0,221s”/> {<dialect> là cum’ s’ chiam’ chillu cos’ </dialect>} {<NOISE> <pause dur=“0,859s”/> </NOISE>} {<dialect> cert’ </dialect>} <pause dur=“0,174s”/> {<dialect> a truvat’ tu ? </dialect>} <pause dur=“0,289s”/> {<dialect> tutt’ <unclear> fai fa’ ? </dialect>}

G#16: <tongue click> <laugh> <pause dur=“0,267s”/> #<F#17> <inspiration> Allora signore#

F#17: #<G#16> Guardate <unclear># <pause dur=“0,351s”/> adesso <pause dur=“0,213s”/> <tongue click> <pause dur=“0,200s”/> hai trovato il <unclear> {<dialect> e che ? </dialect>} <pause dur=“0,288s”/> <unclear>

<pause dur=“0,313s”/>

G#18: <eeh>

F#19: {<whispering> Tu che {<dialect> ric’ ? </dialect>} <pause dur=“0,532s”/> sai o no? </whispering>} #<G#20> con questa#

G#20: #<F#19> Un po’ di pa+#

F#21: <ah> #<G#22> {<dialect> S’ n’ parla </dialect>} adesso#

G#22: #<F#21> Ci vuole un po' di pazienza#

<pause dur="0,151s"/>

F#23: {<whispering> <mh> Sì <unclear> </whispering>}

<NOTE> Non certa attribuzione di questo turno al Follower, potrebbe appartenere ad un altro parlante </NOTE>

G#24: Allora signor *** guardiamo un attimo questo disegno #<F#13> le chiedo#

F#25: #<G#24> Sì sì#

G#26: <mh> <ehm> Me lo descriva un pochino

<pause dur="0,368s"/>

F#27: <ah> Sì sì e che <inspiration> {<dialect> chist' è nu mariuol' </dialect>}

<pause dur="0,207s"/>

G#28: <mhmh>

F#29: <laugh> <pause dur="0,210s"/> <eh> <eh> {<dialect> Nient' una famigli' è </dialect>}

<pause dur="0,123s"/>

G#30: <mhmh>

F#31: {<dialect> Ij pensav' u can' </dialect>} <vocal> <inspiration> <unclear> {<dialect> signor' <unclear> </dialect>}

<pause dur="0,180s"/>

G#32: <mhmh>

F#33: {<dialect> Chest' è </dialect>} <pause dur="0,158s"/> {<dialect> i' nu vac' <unclear> chiù </dialect>} <pause dur="0,140s"/> {<dialect> chist' </dialect>} <pause dur="0,240s"/> {<dialect> me pozza pur' <unclear> e cap' <unclear> </dialect>} <pause dur="0,202s"/> {<dialect> u padr' ca u capo capofamigli' </dialect>} <inspiration> e <unclear> stanno qua

<pause dur="0,144s"/>

G#34: <mhmh>

F#35: <eh> {<NOISE> <pause dur="2,032s"/> </NOISE>} <tongue click> Vabbè

G#36: Sì <pause dur="0,149s"/> e <mh> questo {<NOISE> signore seduto </NOISE>} in poltrona cosa fa ?

<pause dur="0,236s"/>

F#37: <eh> {<dialect> I u capo capofamiglia vec' a legger' 'u giurnal' </dialect>} #<G#38> {<dialect> 'o vi' </dialect>}#

G#38: #<F#37> <mhmh># <mhmh>

<NOTE> La prima espressione di assenso <mhmh> è solo per la prima parte in sovrapposizione </NOTE>

<pause dur="0,671s"/>

F#39: <eeh> <pause dur="0,375s"/> Il cane <vocal> <pause dur="0,291s"/> rientrano o no ? <pause dur="1,247s"/> cane e il <unclear> non saprei

G#40: <mhmh> <pause dur="0,196s"/> #<F#41> <mhmh#

F#41: # <G#40> {<dialect> Ver' ? </dialect>}#

<pause dur="0,286s"/>

G#42: <mhmh> #<F#43> <inspiration>#

F#43: #<G#42> {<dialect> 'U can' </dialect>}#

<pause dur="0,525s"/>

G#44: <ehm> E invece<ee> i due bambini seduti <throat clearing> <pause dur="0,291s"/> inginocchiati che cosa fanno ?

<pause dur="0,310s"/>

F#45: <eeh> Si vedranno proprio la<aa> tivù

G#46: #<F#46> <mhmh>#

F#47: #<G#46> Stanno {<dialect> guardann' </dialect>} anche# come mangia {<dialect> 'u cas' capriccios'</dialect>}

<NOTE> Il turno inizia prima di G#46 , tuttavia si posiziona dopo in quanto G#46 rappresenta una risposta a F#45 ; il turno 47 si sovrappone appena al turno successivo per cui non viene segnalato </NOTE>

G#48: <mhmh>

F#49: {<whispering> <mah> </whispering>} <pause dur="0,358s"/> <ah> La moglie lo {<dialect> aiut' ca </dialect>} #<G#50> come#

G#50: #<F#49> <mh>#

F#51: {<dialect> E capit' </dialect>} <pause dur="0,156s"/> <laugh> la moglie <pause dur="0,154s"/> <aah> questa sarà la moglie che

G#52: #<F#53> <mhmh>#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo la seconda parte dell'espressione di assenso </NOTE>

F#53: #<G#52> Questa# è la suocera

<NOTE> La sovrapposizione riguarda la prima sillaba di "questa" </NOTE>

G#54: <mhmh>

F#55: {<dialect> Quell' l' aiut' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,224s"/> </NOISE>} cioè<ee> <vocal> {<dialect> accussì e chest' è </dialect>}

<pause dur="0,977s"/>

G#56: E che cosa c' hanno in faccia i ladri ?

<pause dur="0,350s"/>

F#57: <eh> ? <pause dur="0,509s"/> I lad+ tengono <unclear>

G#58: <mhmh> Che cos' hanno sul viso ?

<pause dur="0,567s"/>

F#59: <eeh> Una maschera

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda di "maschera" </NOTE>

G#60: <mhmh>

<NOTE> Il turno 60 si sovrappone appena al turno 59 per cui non viene segnalato </NOTE>

F#61: <eh> <pause dur="0,165s"/> Una maschera <pause dur="0,820s"/>

quest' è<ee> {<dialect> 'na </dialect>} nave qua #<G#62> lo vedi ? <eh>#

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda di "maschera" </NOTE>

G#62: #<F#61> <mhmh># <mhmh> <pause dur="0,761s"/> E qualche altro oggetto che riconosce nel disegno {<NOISE> che mi può<oo> nominare ? </NOISE>}

<pause dur="0,358s"/>

F#63: <tongue click> <pause dur="0,484s"/> {<dialect> I' </dialect>} credo che questa a un<nn> / ad una<aa> {<dialect> addò m' serve *se </dialect>} scende diciamo #<G#64> così#

<NOTE> La sovrapposizione comprende anche l'ultima sillaba di "diciamo" </NOTE>

G#64: #<F#63> <mhmh>#

<pause dur="0,690s"/>

F#65: {<NOISE> Poltrona divano <pause dur="0,395s"/> </NOISE>} bambini {<dialect> lu<uu> </dialect>} <pause dur="0,292s"/> {<dialect> lu capofamiglia </dialect>}

G#66: #<F#67> <mhmh>#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda la seconda parte dell'espressione di assenso </NOTE>

F#67: #<G#66> <eh>#

<pause dur="0,293s"/>

G#68: {<NOISE> <mhmh> <mhmh> </NOISE>}

<pause dur="0,217s"/>

F#69: E il cane {<dialect> e vist' </dialect>} <pause dur="0,178s"/> {<dialect> 'u ninnu lu pija ra <unclear> </dialect>}

G#70: <mhmh>

F#71: In meglio è da qua è

<NOTE> Durante l'inizio del turno è possibile che si avvertano delle vocalizzazioni/segni di assenso da parte di G </NOTE>

<pause dur="0,216s"/>

G#72: <mhmh>

<pause dur="0,355s"/>

F#73: {<NOISE> E quest' è </NOISE>}

<pause dur="0,277s"/>

G#74: <mhmh> {<NOISE> <pause dur="1,709s"/> </NOISE>} Perfetto <pause dur="0,146s"/> <tongue click> <inspiration> signor *** <ehm> <tongue click> {<NOISE> lei invece la guarda la televisione ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,466s"/> </NOISE>}

F#75: <eh> Sì <pause dur="1,090s"/> <beh> Rai <eeh> {<dialect> po' chell' che fa' </dialect>} <pause dur="0,902s"/> <eeh> <inspiration> <pause dur="0,519s"/> {<dialect> e capi' ? </dialect>} <pause dur="0,505s"/> il necessario diciamo così <pause dur="0,211s"/> è assai <pause dur="0,340s"/> lo fa <vocal> il Segreto così colì <pause dur="0,168s"/> la commedia <pause dur="1,820s"/> che la vede mia moglie <eh> {<dialect> vec' pur' i' </dialect>} <pause dur="0,739s"/> mia figlia {<dialect> 'u stess' </dialect>}

<NOTE> “Il Segreto” rappresenta il titolo di un programma televisivo </NOTE>

<pause dur=“0,333s”/>

P1#76: <ops>

<pause dur=“0,495s”/>

F#77: <aah> !

<pause dur=“0,225s”/>

P1#78: <giggle>

<NOTE> Il turno 78 è appena sovrapposto al turno 79 </NOTE>

F#79: Perché mia moglie sfortunatamente {<dialect> è carut’ </dialect>} <pause dur=“0,168s”/> {<dialect> s’ rumpett’ u femore </dialect>} <eeh> ch+ {<dialect> che sta passann’ ca </dialect>} <pause dur=“0,144s”/> a <pause dur=“0,259s”/> Aversa {<dialect> Avers<ss>’ </dialect>} l’ ospedale d’ Aversa

<NOTE> “Perché” ipoarticolato </NOTE>

G#80: <mhmh> <mhmh>

F#81: {<dialect> Maronna mi’ </dialect>} <pause dur=“0,605s”/> <unclear> {<dialect> pur a là </dialect>}

<pause dur=“0,167s”/>

G#82: <mh> Ci vuole un po’ di #<F#83> pazienza#

F#83: #<G#82> <eeh> <exhale># {<dialect> Chell’ è carut’ mia mogli’ </dialect>} <pause dur=“0,415s”/> è un po’ che c’ ha la doccia no ? {<dialect> o ver’ ?</dialect>} <pause dur=“0,161s”/> <eh> <pause

dur="0,333s"/> e vabbè <pause dur="0,379s"/> è andata all' ospedale là <pause dur="0,993s"/> è stata<aa> operata {<dialect> e nient' </dialect>} <pause dur="2,949s"/> <tongue click> {<dialect> capit' nient' </dialect>} <eh> sì #<G#84> <eeh>#

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "ospedale" ; la prima parte della vocalizzazione <eeh> non risulta in sovrapposizione </NOTE>

G#84: #<F#83> Certo#

<pause dur="0,333s"/>

F#85: Esatto <pause dur="0,498s"/> {<dialect> {<repetition> 'u liett' 'u liett' </repetition>} là 'u liett' </dialect>} al Vomero<oo> <vocal> <pause dur="0,193s"/> massaggiatrice là <pause dur="0,448s"/> {<dialect> cum' s' chiamav' </dialect>}

P1#86: Un' infermiera

<pause dur="0,914s"/>

F#87: <eeh> {<dialect> 'U 'nfermier' </dialect>} <vocal> <pause dur="1,239s"/> come disse lui venti euro

<pause dur="0,586s"/>

G#88: <mh>

<pause dur="0,200s"/>

F#89: <eh> <pause dur="0,512s"/> {<dialect> C' ha parlat' <unclear> </dialect>} <eeh> <pause dur="1,060s"/> {<dialect> e chest' è </dialect>} <pause dur="0,295s"/> vabbè <pause dur="0,217s"/> <unclear> {<dialect> ma pecché<ee> </dialect>} <pause dur="0,637s"/> vorrei compr+ comprare <pause dur="0,364s"/> affittare <pause dur="0,203s"/> <uu>una rete<ee> là <boh> <pause dur="0,473s"/> {<dialect> po' spieg' ma

c' ha spiegà <unclear> </dialect>} <pause dur="0,312s"/> {<dialect> e si pozz' l' ais' </dialect>} #<G#90> {<dialect> fatic' o viri ? </dialect>}#

<NOTE> La sovrapposizione comprende anche il fono finale della forma dialettale "ais'" </NOTE>

G#90: #<F#89> <mh> <mhmh>#

<pause dur="0,709s"/>

F#91: {<dialect> E chell' è </dialect>} <pause dur="0,906s"/> è tanto da {<dialect> ammirà </dialect>}

<pause dur="0,202s"/>

G#92: <eh> Ci vuole un po' di pazienza <inspiration> signor *** grazie #<F#93> mille#

F#93: #<G#92> <eh># Ma qual quale <eeh> mai grazie a #<G#94> lei#

<NOTE> <eh> Si sovrappone alla vocale tonica di "mille" ; la sovrapposizione di "lei" comprende la forma a partire dal primo fono vocalico</NOTE>

G#94: # <F#93> <giggle># <laugh> # <F#95> <inspiration>#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo la seconda parte di <inspiration> </NOTE>

F#95: # <G#94> <eh> #

<pause dur="0,810s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaVp01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Vp
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: paziente V, m, 66, Caserta (Follower)
INp2: S.S., f, 28, Napoli (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 14/04/2017
DUR: 03:16,731
CON: *ambiente ambulatoriale*

Transcription_inf.
DAT: 20/05/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *voci a tratti molto basse*
Nst: 76

DGmaVp01N

<pause dur="0,513s"/>

G#1: <tongue click> Allora signor ***

F#2: #<G#3> Sì#

G#3: #<F#2> Mi vuole# descrivere che cosa vede in questo disegno ?

{<NOISE> <pause dur="4,486s"/> </NOISE>}

F#4: Cane

<pause dur="0,734s"/>

G#5: <mhmh>

<pause dur="2,054s"/>

F#6: I bimbi<ii>

<pause dur="0,227s"/>

G#7: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="1,506s"/> </NOISE>}

F#8: Adulto

{<NOISE> <pause dur="0,338s"/> </NOISE>}

G#9: Sì

{<NOISE> <pause dur="2,800s"/> </NOISE>}

F#10: Che sono ladri ?

{<NOISE> <pause dur="0,308s"/> </NOISE>}

G#11: Sì<ii>

<pause dur="3,535s"/>

F#12: Poi<ii> <eeh> mi sembra i vecchietti nonno e nonna

<pause dur="0,188s"/>

G#13: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="3,567s"/> </NOISE>}

F#14: {<whispering> Questo non so cos' è </whispering>} pause dur="2,095s"/> quadro

G#15: <mhmh>

<pause dur="0,987s"/>

F#16: Porta

<pause dur="0,240s"/>

G#17: Sì<ii>

<pause dur="2,079s"/>

F#18: Le sedie

<pause dur="0,227s"/>

G#19: <mhmh>

<pause dur="3,748s"/>

F#20: <eeh> <pause dur="0,214s"/> Questa<aa> persona è in poltrona diciamo

<NOTE> "Persona" realizzato in modo molto ipoarticolato </NOTE>

G#21: <mhmh> Che cosa sta facendo ?

<pause dur="0,460s"/>

F#22: Sta leggendo il giornale

G#23: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="2,642s"/> </NOISE>}

F#24: Quegli<ii> <pause dur="0,422s"/> <unclear> insomma

G#25: Sì <pause dur="0,234s"/> sì

<pause dur="2,381s"/>

F#26: Un vaso

G#27: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="3,357s"/> </NOISE>}

F#28: Un quadro <pause dur="1,647s"/> <tongue click> <inspiration> {<whispering> e poi </whispering>} {<NOISE> <pause dur="3,969s"/> </NOISE>} cuscino

<NOTE> Vocale finale di "quadro" si avvicina più alla realizzazione di una vocale d'appoggio indistinta </NOTE>

G#29: Sì

{<NOISE> <pause dur="1,804s"/> </NOISE>}

F#30: Poltrona

{<NOISE> <pause dur="0,857s"/> </NOISE>}

G#31: Che cosa le sembra che stanno facendo le persone sedute sul divano ?

<pause dur="2,316s"/>

F#32: Non so se è la tivù<uu> ques+

<pause dur="0,325s"/>

G#33: <mhmh> {<NOISE> <pause dur="0,812s"/> </NOISE>} #<F#34> Sì#

F#34: #<G#33> Mi# sembra la tivù

G#35: Sì

<pause dur="0,695s"/>

F#36: Guardano la tivù ?

{<NOISE> <pause dur="0,334s"/> </NOISE>}

G#37: Sì

{<NOISE> <pause dur="1,792s"/> </NOISE>}

F#38: <eeh> <ehm> <pause dur="2,603s"/> La vecchietta invece e forse qua la mamma #<G#39> {<whispering> non so </whispering>}#

G#39: #<F#38> Sì#

F#40: {<whispering> No ? </whispering>}

G#41: Sì {<NOISE> <pause dur="1,173s"/> </NOISE>} {<whispering> sì </whispering>} {<NOISE> <pause dur="1,982s"/> </NOISE>} e i due ladri che cosa {<NOISE> hanno in faccia ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,506s"/> </NOISE>}

F#42: {<NOISE> <eeh> Le mascherine </NOISE>}

<NOTE> In "mascherine" palatalizzazione della fricativa alveolare sorda, fenomeno tipicamente campano ; parziale sovrapposizione tra l'ultima sillaba di "mascherine" e la prima sillaba del turno successivo del Giver </NOTE>

G#43: {<NOISE> <mhmh> Perfetto <pause dur="0,812s"/> <eeh> <pause dur="0,799s"/> e uno dei due ? <pause dur="0,286s"/> c+ cosa sta<aa> <pause dur="0,110s"/> portando qualcosa in mano ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,143s"/> </NOISE>}

F#44: {<NOISE> <mh> <pause dur="1,595s"/> Mi sembra una #<G#45> radio# </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba di "radio" </NOTE>

G#45: {<NOISE> #<F#44> Una# radio sì <pause dur="0,162s"/> sì <pause dur="0,578s"/> {<whispering> <mhmh> </whispering>} <pause dur="1,641s"/> sì <pause dur="0,896s"/> <tongue click> perfetto </NOISE>}

F#46: {<NOISE> {<repetition> Sì sì sì </repetition>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,474s"/> </NOISE>}

G#47: {<NOISE> Signor *** , lei<ii> <ehm> <pause dur="0,174s"/> lei guarda la televisione ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,312s"/> </NOISE>}

F#48: {<NOISE> Sì molto </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,345s"/> </NOISE>}

G#49: {<NOISE> Che cosa le piace guardare ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,431s"/> </NOISE>}

F#50: Lo sport {<dialect> i' </dialect>} v+

<NOTE> In "sport" palatalizzazione della fricativa alveolare sorda, fenomeno tipicamente campano </NOTE>

<pause dur="0,188s"/>

G#51: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,844s"/> </NOISE>}

F#52: <eeh> {<NOISE> <pause dur="2,188s"/> </NOISE>} Qualche film a volte se mi piace <pause dur="0,143s"/> diciamo<oo> {<NOISE> <pause dur="4,088s"/> </NOISE>} telegiornale pure insomma<aa> <eeh> mi piace #<G#53> guardare#

G#53: #<F#52> Le piace#

F#54: {<whispering> <unclear> </whispering>}

G#55: C' è qualche cosa che ha visto ultimamente che le <pause dur="0,214s"/> l' è piaciuto<oo> molto ?

{<NOISE> <pause dur="2,584s"/> </NOISE>}

F#56: Quello che mi ricordo è il pallone

<pause dur="0,201s"/>

G#57: #<F#58> <mhmh>#

F#58: #<G#57> Però# non m' è piaciuto ch' ha perso il #<G#59> Napoli <eh>#

G#59: #<F#58> <ah> Ecco !# <laugh>

F#60: <laugh> #<G#61> <laugh>#

G#61: #<F#60> L' ultima# partita ha perso il Napoli ?

<pause dur="0,214s"/>

F#62: <eeh> <ehm> Ha perso uno <unclear> due <unclear> #<G#63> <unclear>#

<NOTE> Le sequenze non intelligibili sono motivate dalla qualità audio e dalla sovrapposizione </NOTE>

G#63: #<F#62> <mh> <mhmh>#

<pause dur="0,961s"/>

F#64: {<NOISE> <eeh> <pause dur="1,841s"/> </NOISE>} <eh> L' ulti+

G#65: Quindi per lo #<F#66> più le piace vedere il calcio#

F#66: #<G#65> Sì ma lo guardo <unclear> <mh># <pause dur="0,500s"/> {<whispering> calcio #<G#67> <mh># </whispering>}

G#67: #<F#66> Sì#

F#68: {<whispering> {<repetition> Sì sì </repetition>} </whispering>} <pause dur="0,710s"/> poi altre cose diciamo raramente

G#69: <mhmh>

F#70: Telegiornali e {<whispering> <unclear> </whispering>} <pause dur="0,974s"/> per stare informato #<G#71> diciamo<oo>#

G#71: #<F#70> Certo#

F#72: <eeh> Di cosa succede nel mondo

<pause dur="0,539s"/>

G#73: <mhmh>

F#74: {<whispering> <unclear> </whispering>}

<pause dur="1,084s"/>

G#75: Va benissimo <tongue click> la ringrazio

<pause dur="0,364s"/>

F#76: {<whispering> Prego </whispering>}

<pause dur="0,923s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

Metadati e trascrizioni del gruppo dei controlli

Elenco delle trascrizioni:

- DGmaAc01N
- DGmaBc01N
- DGmaCc01N
- DGmaDc01N
- DGmaEc01N
- DGmaFc01N
- DGmaFc02N
- DGmaGc01N
- DGmaHc01N
- DGmaIc01N
- DGmaLc01N
- DGmaLc02N
- DGmaMc01N
- DGmaNc01N
- DGmaOc01N
- DGmaPc01N
- DGmaQc01N
- DGmaRc01N
- DGmaSc01N
- DGmaTc01N

DGmaAc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Ac
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo A, m, 67, Caserta (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Caserta
DAT: 06/08/2020
DUR: 07:40,046
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 20/06/2021
TRS: L.R., f, 29, Napoli
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 55

DGmaAc01N

<pause dur="0,612s"/>

G#1: {<NOISE> Okay iniziamo <pause dur="0,403s"/> allora io le faccio vedere una figura </NOISE>} e lei mi deve descrivere <pause dur="0,238s"/> che cosa c' è raffigurato

<NOTE> "Allora" ipoarticolato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="3,134s"/> </NOISE>}

F#2: Ci sono delle persone che guardano la tivù <pause dur="0,163s"/> e altre persone che stanno rubando

<pause dur="1,706s"/>

G#3: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,147s"/> E<ee> stanno tutte guardando la tivù ?

<pause dur="2,540s"/>

F#4: <throat clearing> <inspiration> Alcuni stanno rubando <pause dur="0,317s"/> altri stanno guardando la television' <pause dur="0,219"/> <inspiration> <pause dur="0,285"/> e qualcuno sta lavorando a maglia , qualcun altro sta leggendo probabilmente c' ha la <pause dur="1,035s"/> gli occhi ben abbassati

<NOTE> L'ultima sillaba di televisione viene pronunciata in modalità ingressiva </NOTE>

<pause dur="3,014s"/>

G#5: <ehm> Che <ehm> coloro che<ee> / le persone che stanno rubando cos' hanno sul volto ?

{<NOISE> <pause dur="0,743s"/> </NOISE>}

F#6: {<dialect> 'Na </dialect>} mascherina , per gli occhi

<NOTE> La successione della nasale con l'occlusiva bilabiale sorda di "per" dà la sensazione che ci sia una brevissima pausa ; l'ultima sillaba di "mascherina" è ipoarticolata </NOTE>

<pause dur="0,802s"/>

G#7: <inspiration> Okay e oltre alla mascherina<aa> quali altri<ii> oggetti riconosci ?

<NOTE> Notevole allungamento della vocale tonica di “okay” </NOTE>

<pause dur=“1,976s”/>

F#8: Due vestiti di nero <pause dur=“1,258s”/> con degli impermeabili <pause dur=“0,683s”/> qualcuno c’ ha i guanti <pause dur=“1,724s”/> <boh>

<NOTE> L’ultima sillaba di “guanti” è fortemente ipoarticolata </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“0,078s”/> </NOISE>}

G#9: Altri<ii> oggetti raffigurati nell’ immagine ?

<pause dur=“1,690s”/>

F#10: <tongue click> <inspiration> Poltrone <exhale> <pause dur=“0,795s”/> cane<ee> un mobile<ee> {<NOISE> <pause dur=“0,847s”/> </NOISE>} dove ci sono {<repetition> degli<ii> degli </repetition>} oggetti<ii> particolari <pause dur=“1,376s”/> una porta <pause dur=“0,297s”/> un quadro <pause dur=“3,158s”/> #<G#11> {<whispering> <vocal> <ehm> non lo so che </whispering>}#

<NOTE> Stacco tra la prima e la seconda sillaba di “cane”; il rumore che si sente è uno schiocco di dita, tipico gesto di presa di tempo in attesa del rinvenimento della parola ritenuta adatta; l’ultima vocale di “porta” è pronunciata come una vocale centrale d’appoggio, come spesso avviene nel napoletano </NOTE>

<pause dur=“3,109s”/>

G#11: #<F#10> E come<ee> <ehm> le persone# come {<repetition> ti<ii> ti </repetition>} sembrano <pause dur=“0,686s”/> dall’ espressione ?

<pause dur="0,449s"/>

F#12: <inspiration> <pause dur="0,330s"/> <inspiration> <vocal> Le<ee> persone m+ sembrano<oo> <pause dur="0,177s"/> <inspiration> <pause dur="0,304s"/> che ognuno<oo> <pause dur="0,825s"/> <eeh> vive in un mondo a sé , {<NOISE> nel senso che </NOISE>} chi legge il giornale sta pensando solo *di leggere il giornale , i bambini stanno pensando a guardare la televisione <inspiration> una signora<aa> sta pensando soltanto a fare la maglia <pause dur="0,625s"/> e un' altra persona sta leggendo probabilmente perché non si vede che ci sta il televisore davanti

<pause dur="1,612s"/>

G#13: Okay <eeh> #<F#14> okay#

<NOTE> Ulteriore allungamento della vocale tonica della prima occorrenza di "okay" </NOTE>

F#14: #<G#13> <eh>#

G#15: Tu anche<ee> guardi la televisione<ee> nel tempo libero come<ee> le #<F#16> persone oppure<ee> {<laugh> preferisci leggere come<ee> </laugh>} <inspiration> il <eeh> come il signore#

F#16: #<G#15> {<repetition> No no </repetition>} <vocal> <time> no , preferisco# vedere la televisione, ma non<nn> nel tempo libero, nel tempo <pause dur="0,424s"/> generalmente guardo<oo> la televisione la sera , prima di andare a letto perché se vado a dormire prima di mezzanotte mi sveglio più presto la mattina <inspiration> allora in #<G#17> ogni caso devo vedere la televisione fino a mezzanotte#

G#17: #<F#16> <ah> <time># Almeno fino a mezzanotte

<pause dur="0,183s"/>

F#18: Preferisco dei film , dei documentari

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in “preferisco” </NOTE>

<pause dur=“0,267s”/>

G#19: E c’ è qualche film <eeh> che<ee> hai visto di recente o documentario<oo> che ti ha colpito particolarmente ?

<pause dur=“0,149s”/>

F#20: Vabbè i documentari <pause dur=“0,170s”/> diciamo che {<dialect> so’ </dialect>} più o meno tutti uguali <pause dur=“0,480s”/> documentari che riguardano<oo> la natura <pause dur=“0,631s”/> il mondo degli animali <pause dur=“0,837s”/> <eh> film <vocal> generalmente <pause dur=“1,521s”/> <mh> <tongue click> si ripetono sempre <pause dur=“0,413s”/> <inspiration> tanti film <mh>

<NOTE> Alla fine della prima occorrenza di “film” si sente la vocale d’appoggio tipica della varietà dialettale per le parole che terminano in consonante </NOTE>

G#21: Non #<F#22> <ehm>#

F#22: #<G#21> <mh> Forse# uno<oo> <pause dur=“0,270s”/> pensa che i film chissà quanti ne hanno fatti , invece ce ne stanno parecchi che si ripetono sempre <inspiration> <pause dur=“0,161s”/> dopo un mese , due mesi , bene o male vedi sempre un altro film che è già stato proiettato <pause dur=“2,070s”/> <eh> <exhale> <pause dur=“0,274s”/> no , non ci sta qualche film che <ehm> m’ interessa particolarmen+

<NOTE> Pronuncia scempia della fricativa alveolare sorda in “chissà” </NOTE>

<pause dur=“0,420s”/>

G#23: Ho capito e<ee> / mentre<ee> leggi ? <pause dur=“0,654s”/> ti

piace leggere nel tempo libero, o altre #<F#24> attività che fai nel tempo libero ?#

F#24: #<G#23> No {<repetition> leggo poco leggo poco </repetition>}# <pause dur="0,723s"/> più che leggere<ee> romanzi {<dialect> cos' </dialect>} <vocal> m' interessa<aa> <pause dur="0,402s"/> leggere qualche cosa di specifico <pause dur="0,696s"/> *per senso<oo> <pause dur="0,526s"/> <eh> che ne so<oo>, libri di inglese<ee> per studiare l' inglese, oppure<ee> <pause dur="0,808s"/> {<creaky voice> <eeh> qualche libro che<ee> </creaky voice>} <pause dur="0,331s"/> per adesso mi sto dando<oo> un pochettino all' alimentazione , allora ho dei libri che <pause dur="0,182s"/> trattano il <eeh> <pause dur="0,812s"/> l' argomento<oo> del momento, diciamo

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "specifico", tratto tipicamente campano ; in "senso" pronuncia sonorizzata della fricativa dopo la nasale </NOTE>

<pause dur="0,920s"/>

G#25: Specifico sull' #<F#26> alimentazione ?#

<NOTE> La sovrapposizione comincia dall'ultima sillaba di "alimentazione" </NOTE>

F#26: #<G#25> Esatto#

G#27: #<F#28> <ah>#

<NOTE> Questo intervento del Giver è una risposta al turno F#26 benché sia pronunciato in concomitanza di parole successive del Follower </NOTE>

F#28: Adesso tengo <ll>lo / #<G#27> <ii>il# <eeh> c' ho l' alimentazione e guardo tutto ciò <pause dur="0,692s"/> che riguarda l' alimentazione <eeh> libri<ii> <pause dur="0,403s"/> informazioni varie <pause dur="0,818s"/> non è che<ee> <pause dur="0,864s"/> mi leggo

un<nn> libro<oo> <inspiration> <pause dur="0,187s"/> un romanzo così <mh> <pause dur="0,420s"/> no <ehm> <pause dur="0,054s"/> non sono portato <pause dur="0,874s"/> piace<ee> leggere qualche cosa che mi interessa nel momento in cui sto facendo qualche lavoro , qualche <inspiration> che mi interessa qualche cosa <pause dur="0,392s"/> adesso {<NOISE> l' alimentazione </NOISE>}

<NOTE> Il rumore del clacson si sovrappone solo sulle ultime due sillabe di "alimentazione" </NOTE>

<pause dur="0,689s"/>

G#29: <tongue click> #<F#30> Capito#

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dalla seconda sillaba di "capito" </NOTE>

F#30: #<G#29> Qualche enciclo<oo>+# / enciclopedie, libri <exhale> <pause dur="0,110s"/> che trattano il tema dell' alimentazione

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla seconda sillaba della forma troncata "enciclo"; l'ultima sillaba di "alimentazione" è impercettibile </NOTE>

G#31: <ah> Ho capito e {<repetition> c' è<ee> c' è </repetition>} qualcuno in particolare<ee> che<ee> <ehm> cioè che <ehm> ti è piaciuto in modo particolare , qualche autore <pause dur="0,333s"/> specifico ?

<pause dur="0,154s"/>

F#32: <eh> No perché io {<repetition> ho ho </repetition>} preso dei libri che avevo<oo> di scuola media qualche #<G#33> libro di# applicazione tecnica , per esempio

G#33: #<F#32> <mhmh>#

<pause dur="0,425s"/>

F#34: Poi dei libri che<ee> <pause dur="0,735s"/> erano<oo> delle<ee> come si chiamano<oo> <pause dur="1,306s"/> quando uno fa per esempio dei<ii> seminari , delle<ee> <inspiration> mi sono fatto dare questi<ii> <pause dur="0,564s"/> questi appunti , come possiamo chiamarli , #<G#35> questi<ii> discorsivi queste dispense#

<NOTE> La sovrapposizione non comprende la prima sillaba di "questi" </NOTE>

G#35: #<F#34> Sì, dispense o<oo> <mh>#

{<NOISE> <pause dur="0,858s"/> </NOISE>}

F#36: Che<ee> hanno dato a qualche mio parente <inspiration> <pause dur="0,343s"/> per esempio ho avuto un parente che stava<aa> / che ha frequentato un corso di<ii> / come casaro

<pause dur="0,743s"/>

G#37: <mhmh>

F#38: E gli hanno dato una dispensa che riguardava tutt' il formaggio, l' alimentazione <inspiration> <pause dur="0,295s"/> cioè non è che sono dei libri<ii> <pause dur="0,191s"/> particolari , tutto ciò che mi capita che riguarda l' argomento <pause dur="0,273s"/> che tanto io non è che devo fare le diete alle persone <inspiration> {<laugh> è una questione più<uu> di<ii> </laugh>} <vocal> <inspiration> <pause dur="0,182s"/> è una questione personale , non è che mi debbo<oo> <aa>acculturare a tal punto da <pause dur="0,767s"/> <vocal> cioè per quanto mi riguarda / le informazioni che mi riguardano {<repetition> {<whispering> non non </whispering>} non </repetition>} pretendo di fare<ee> uno studio eccezionale

<pause dur="0,310s"/>

G#39: {<laugh> Ho #<F#40> capito </laugh>}#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo l'ultima sillaba di "capito" </NOTE>

F#40: #<G#39> Però# i libri sono quei libri che <pause dur="0,340s"/> riguardano<oo> l' argomento che mi sta interessando al momento <pause dur="0,532"/> cioè non<nn>

<NOTE> L'ultima sillaba di "momento" è poco articolata </NOTE>

<pause dur="0,978s"/>

G#41: Ho capito <inspiration> e<ee> <vocal> altre attività <ehm> del tempo libero ?

<pause dur="0,168s"/>

F#42: Altre attività del tempo libero<oo> <pause dur="0,151s"/> <inspiration> <pause dur="0,166s"/> <eeh> <pause dur="1,307s"/> diciamo<oo> <vocal> lavori<ii> <pause dur="0,654s"/> edilizi<ii> {<repetition> piccoli<ii> piccoli </repetition>} lavoretti<ii> <inspiration> di ristrutturazione<ee> <exhale> <pause dur="0,364s"/> <ehm> <pause dur="1,335s"/> trovare una soluzione per qualche problema <pause dur="0,786s"/> non so se è chiaro<oo> <vocal> <ehm> <pause dur="0,203s"/> che ne so <vocal> mo sto a<aa> casa , vedo che c' è<ee> <pause dur="0,531s"/> <eh> da spostare un rubinetto , allora mi interesso *di spostare il rubinetto , oppure <inspiration> <pause dur="0,133s"/> <eeh> di spostare il <eeh> <pause dur="0,233s"/> adesso ho spostato <uu>un congelatore da una stanza ad un' altra

<NOTE> Ulteriore allungamento della vocale tonica in "ristrutturazione" e in "casa" ; palatalizzazione della fricativa alveolare sorda iniziale di "spostare" e "spostato" </NOTE>

<pause dur="0,375s"/>

G#43: <mhmh>

F#44: L' ho riportato in cucina<aa> <pause dur="0,509s"/> {<repetition> e<ee> e </repetition>} sto vedendo con un falegname di fare un cassone per <pause dur="0,746s"/> inserirlo<oo> nello stesso<oo> <pause dur="0,757s"/> <inspiration> <ehm> {<NOISE> <pause dur="1,334s"/> </NOISE>} diciamo<oo> lo stesso arredamento dal<ll> lato dove sta la cucina <pause dur="0,515s"/> <eeh> devo prendere la misura del <eh> cassone

G#45: #<F#46> Sì <giggle>#

<NOTE> La parte iniziale di G#45 si sovrappone anche a F#44 in quanto ne rappresenta la risposta </NOTE>

F#46: #<G#45> Perché# devo spostare la presa debbo metterci una presa <inspiration> <pause dur="0,180s"/> al congelatore , adesso è volante <pause dur="0,443s"/> ma dopo dovrò comun+ <pause dur="0,101s"/> sistemarle ecco a me *piacciono fare questi lavoretti così <pause dur="0,609s"/> lavoretti<ii> <pause dur="0,242s"/> <inspiration> <eeh> <pause dur="0,345s"/> c' ho una cantina, per esempio

<NOTE> "Devo" e "a me piacciono" sequenze ipoarticolate </NOTE>

<pause dur="0,459s"/>

G#47: <mhmh>

F#48: E mo ho dedicato un po' di tempo per fare un carrello<oo> sollevatore <pause dur="0,668s"/> e {<dialect> m' metto a fa' 'ste </dialect>} cose qua , così non è che<ee> <exhale>

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,590s"/>

G#49: Ho capito <pause dur="0,372s"/> va #<F#50> bene#

F#50: #<G#49> {<dialect> So' </dialect>}# cosette così di n+ / niente di particolare o specifiche <pause dur="0,863s"/> casuali

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "specifiche" </NOTE>

<pause dur="0,331s"/>

G#51: {<laugh> Okay, del momento #<F#52> insomma# </laugh>}

F#52: #<G#51> Del mome+#

<NOTE> "Del mome+" ipoarticolato </NOTE>

<pause dur="0,169s"/>

G#53: <laugh> {<laugh> Va bene </laugh>}

F#54: {<dialect> M' </dialect>} sveglio la mattina e vedo {<dialect> 'na </dialect>} cosa <eh> <pause dur="0,281s"/> mi dedico a quella cosa <inspiration> poi passa quel periodo <inspiration> e facciamo un' altra #<G#55> cosa#

<pause dur="0,542s"/>

G#55: #<F#54> <giggle># <pause dur="0,577s"/> {<laugh> È giusto </laugh>} <pause dur="0,082s"/> {<laugh> okay </laugh>}

DGmaBc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Bc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo B, f, 63, Caserta (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Caserta
DAT: 05/08/2020
DUR: 10:19,059
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 12/06/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 135

DGmaBc01N

<pause dur="0,434s"/>

G#1: {<NOISE> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,102s"/> Va bene allora iniziamo signora mi può <eeh> descrivere quello che vede<ee> in questa immagine ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,028s"/> </NOISE>}

F#2: {<NOISE> <eh> <vocal> Dei bambini </NOISE>}

<pause dur="0,514s"/>

G#3: <mh>

<pause dur="0,206s"/>

F#4: {<NOISE> Un signore che sta seduto sul divano a leggere un giornale <pause dur="0,421s"/> tutto le devo {<dialect> di' </dialect>} </NOISE>}

<pause dur="1,007s"/>

G#5: {<repetition> Quello<oo> #<F#6> quello </repetition>} che vede come se<ee> <ehm> insomma come se me la dovesse descrivere#

<NOTE> La sovrapposizione non comprende le ultime due sillabe di "descrivere" </NOTE>

F#6: #<G#5> <ah> <time> Quest' è un# cane un quadro appeso<oo> una stanzetta in bianco e nero però {<dialect> tutt' in bianco e ner' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="1,640s"/> </NOISE>} e poi ci sta un comò penso <pause dur="0,193s"/> {<dialect> 'na </dialect>} porta {<NOISE> <pause dur="1,781s"/> {<whispering> {<dialect> cert' che<ee> / chist' ch' r' è </dialect>} non lo so </whispering>} </NOISE>}

<NOTE> L'allungamento di "che<ee>" corrisponde alla vocale indistinta /ə/ tipica della varietà dialettale </NOTE>

{<NOISE> <pause dur= "0,738s"/> </NOISE>}

G#7: <tongue click> <inspiration> Che #<F#8> cosa<aa> ?#

<NOTE> La sovrapposizione parte dalla seconda sillaba di "cosa" </NOTE>

F#8: #<G#7> E ci stann'# altri signori vabbè si #<G#9> stann' comun+#

<NOTE> Ulteriore allungamento della vocale tonica in “signori” </NOTE>

G#9: #<F#8> E che cosa# stanno facendo<oo> <ehm> <ehm> le persone raffigurate ?

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di “cosa” </NOTE>

<pause dur=“1,636s”/>

F#10: Chi legge / ma quello è uno spaventapasseri ? mo {<dialect> non u sacc’ che è </dialect>} <laugh> <pause dur=“0,628s”/> <inspiration> {<laugh> no </laugh>} vabbè<ee> che<ee> / stanno sedute<ee> <pause dur=“1,124s”/> stann’ a riposo

<pause dur=“0,424s”/>

G#11: <tongue click> <inspiration> E questi<ii> due signori<ii> dietro cos’ hanno sul volto ? {<NOISE> <pause dur=“2,954s”/> </NOISE>} {<laugh> {<repetition> prego prego </repetition>} </laugh>}

<NOTE> Con l’espressione di invito “prego prego” G si riferisce a un’ altra persona entrata nella stanza durante la registrazione </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“3,959s”/> </NOISE>}

F#12: <ah> Questi due qua<aa> <pause dur=“0,945s”/> {<NOISE> uno c’ ha l+ <ehm> <boh> <vocal> sul volto c’ ha la<aa> <ehm> gli occhiali no la mascherina o è ? non lo so </NOISE>}

<pause dur=“0,676s”/>

G#13: Sì cosa<aa> / secondo lei cosa stanno facendo ?

{<NOISE> <pause dur=“0,999s”/> </NOISE>}

F#14: Rubano <pause dur="0,624s"/> e questi stanno tranqui+ ?

<pause dur="0,911s"/>

G#15: <tongue click> <eh> <exhale>

F#16: <throat clearing> {<laugh> <eh> Vabbè non l+ so </laugh>}

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

G#17: {<repetition> Come<ee> come </repetition>} {<laugh> le sembrano </laugh>} ?

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,858s"/> </NOISE>}

F#18: Stanno addormentati allora {<NOISE> penso <pause dur="0,131s"/> non lo so <pause dur="0,508s"/> ques+ sul divano <pause dur="0,790s"/> <ah> {<dialect> po' sti duj </dialect>} due bambini stanno ben inginocchiati <pause dur="1,613s"/> stanno delle *seds <pause dur="1,498s"/> e la porta e uno scappa forse e l' altro prende che ne so {<dialect> i' </dialect>} <pause dur="0,628s"/> uno c' ha la radio </NOISE>}

<NOTE> Il <NOISE> segnala anche il canto di un gallo e degli uccellini ; la forma "seds" sta per "sedie" in modo ipoarticolato con interferenza dialettale </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,061s"/> </NOISE>}

G#19: E oltre a<aa> la radio<oo> riconosce altri<ii> oggetti ?

<pause dur="0,967s"/>

F#20: Un giornale {<dialect> sta a legge<ee> </dialect>} <pause dur="0,156s"/> un signore <pause dur="0,324s"/> il cane <pause dur="1,326s"/> {<NOISE> {<whispering> degli oggetti<ii> {<dialect> so' </dialect>} di valore st' oggetti {<creaky voice> mo che ne so </creaky voice>} </whispering>} </NOISE>} <pause dur="1,818s"/> quest' è {<dialect> n' orolog' </dialect>} <pause dur="0,314s"/> {<dialect> n' </dialect>} orologio a c+ <pause dur="0,602s"/> un orologio a cucù ? <boh> {<dialect> nu sa+ </dialect>} <pause dur="0,297s"/> {<creaky voice> non lo so </creaky voice>}

G#21: Sì <giggle>

F#22: <ah> <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,679s"/> </NOISE>} {<repetition> e<ee> e </repetition>} Quest' è<ee> quello che suonava una volta ? non lo so come si chiama <pause dur="1,059s"/> la signora che fa a maglia penso no ?

<pause dur="0,724s"/>

G#23: Sì <pause dur="0,167s"/> {<NOISE> #<F#24> sembra di sì # </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione di F#24 comincia solo dalla seconda sillaba di "sembra" </NOTE>

F#24: {<NOISE> #<G#23> <eh> <ah># {<dialect> Sta a fa' maglia qualcos' </dialect>} </NOISE>} i bambini che pregano ?

{<NOISE> <pause dur="1,110s"/> </NOISE>}

G#25: <inspiration> <eh> #<F#26> <ehm> {<laugh> Quasi </laugh>} <laugh> {<laugh> è vero sembra </laugh>}#

F#26: #<G#25> {<laugh> <ss>Stanno inginocchiati </laugh>} <time> <laugh># <pause dur="0,430s"/> <inspiration> <pause dur="1,460s"/> <tongue click> <ah> devo ancora dire ?

<pause dur="1,085s"/>

G#27: {<repetition> Come<ee> #<F#28> come </repetition>} vuole<ee> incominc+#

F#28: #<G#27> Poi uno che scappa e {<dialect> n' </dialect>} altro# che prende là che ne so uno già {<dialect> sta a scappà pens' sti duj </dialect>} ladruncoli

<pause dur="0,529s"/>

G#29: <giggle> #<F#30> {<laugh> <oo>Okay </laugh>}#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dopo l'allungamento iniziale in "okay" </NOTE>

F#30: #<G#29> {<laugh> No ? </laugh>} <giggle>#

<pause dur="0,626s"/>

G#31: <inspiration> {<laugh> E<ee> lei </laugh>} guarda la televisione ?

{<NOISE> <pause dur="0,837s"/> </NOISE>}

F#32: Abbastanza <pause dur="0,829s"/> sì

{<NOISE> <pause dur="0,752s"/> </NOISE>}

G#33: C' è qualche<ee> trasmissione programma che<ee> <ehm> preferisce <pause dur="0,271s"/> in particolar modo che guarda<aa> <ehm> più spesso ?

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno successivo per cui non viene segnalato </NOTE>

F#34: Vabbè {<repetition> la la </repetition>} sera <vocal> qualche

film se mi piace lo vedo cioè quello che<ee> mi piace di più <pause dur="0,274s"/> <inspiration> e poi<ii> <ehm> sì il giorno / il telegiornale vabbè queste cose qua per passare la giornata me le sento sì

<NOTE> "Per passare la giornata" sequenza ipoarticolata </NOTE>

<pause dur="0,643s"/>

G#35: E<ee> si ricorda qualche film che ha visto di recente e che<ee> l' ha colpita in modo particolare ?

F#36: <eh> <pause dur="0,096s"/> {<dialect> Aspè </dialect>} a me mi colpiscono ma {<laugh> {<dialect> i' m' scord' </dialect>} i titoli </laugh>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "colpiscono" secondo la varietà dialettale ; "a me mi" sequenza ipoarticolata </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,219s"/> </NOISE>}

G#37: <giggle> <inspiration> Qualche attore

<NOTE> Allungamento della vocale tonica in "attore" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,436s"/> </NOISE>}

F#38: <ehm> <pause dur="0,614s"/> <inspiration> <pause dur="0,158s"/> {<dialect> Allor' </dialect>} <pause dur="0,130s"/> {<dialect> chill' ch' sto a veré </dialect>} ultimamente come si *chiamano quello che {<dialect> sta a fa<aa> a </dialect>} puntate là <pause dur="0,319s"/> <inspiration> a canale cinque {<NOISE> <pause dur="0,384s"/> </NOISE>} {<dialect> p' sta a fa' </dialect>} quello là sì <pause dur="0,365s"/> stasera fa <eh> {<NOISE> <pause dur="0,610s"/> </NOISE>} <inspiration> però {<dialect> m' so' scurdata com' s' </dialect>} chiamano vabbè <ah>

<NOTE> La nasalizzazione a inizio turno è fortemente allungata </NOTE>

<pause dur="0,478s"/>

G#39: È una serie ?

F#40: <eh> <pause dur="0,127s"/> Finisce tra un due tre settimane

{<NOISE> <pause dur="0,756s"/> </NOISE>}

G#41: <ehm> {<repetition> Non #<F#40> non </repetition>} la conosco#

F#42: #<G#41> E come è intitolata# {<dialect> m' so' scurdat' </dialect>} <vocal> Come sorelle <pause dur="0,602s"/> è intitolata<aa>

<NOTE> La sovrapposizione di G#41 arriva fino alla penultima sillaba di "intitolata"</NOTE>

G#43: Come #<F#42> sorelle il nome della serie#

<NOTE> Il turno, all'inizio, si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

F#44: #<G#43> Come sore+ <time> <mh># della serie mo gli attori però <pause dur="0,153s"/> qua stiamo<oo>

<pause dur="0,457s"/>

G#45: No {<repetition> non la<aa> non la </repetition>} #<F#46> {<laugh> conosco </laugh>} <pause dur="0,933s"/> <inspiration> {<laugh> neanche io </laugh>}#

F#46: #<G#45> Non stiamo in Italia ecco stiamo in un' {<laugh> altra<aa> </laugh>} <giggle> <pause dur="0,675s"/># e mo<oo> / che {<dialect> po' </dialect>} se no che altro a me / vabbè d' inverno guar-

do di più però la televisione {<whispering> mo no<oo> mo di meno </whispering>} {<NOISE> comunque uno passeggia un poco comunque<ee> </NOISE>}

<pause dur="0,230s"/>

G#47: Quindi occupa<aa> il tempo con altre #<F#48> attività ?#

F#48: #<G#47> <eh> {<repetition> Sì sì </repetition>}# sì {<dialect> pecché </dialect>} <ehm> <pause dur="0,399s"/> poi fa caldo quindi

<pause dur="0,409s"/>

G#49: Le #<F#50> piace anche leggere non so come il {<laugh> signore<ee> nell' immagine </laugh>}#

F#50: #<G#49> <mh> <pause dur="0,607s"/> <eh> <time> <mmh> {<dialect> 'Bastanza </dialect>}# insomma se devo leggere vedo più la televisione s+ {<NOISE> se c' ho tem+ <mmh> <pause dur="0,347s"/> poco leggo ecco </NOISE>}

<pause dur="1,075s"/>

G#51: #<F#52> E<ee> <mh>#

<NOTE> La parlante annuisce nello stesso momento in cui riprende a parlare F#52 </NOTE>

F#52: Solo qualcosa<aa> {<NOISE> <pause dur="0,647s"/> proprio che m' interessa ma se no<oo> <pause dur="0,238s"/> </NOISE>} non lo compro il giornale ecco <pause dur="0,364s"/> prima compravo i fotoromanzi {<laugh> ogni quattro #<G#53> gior+ </laugh>}#

G#53: #<F#52> <ah> Quindi# leggeva #<F#54> fotoromanzi ?#

<NOTE> La sovrapposizione con F#52 comprende anche la prima sillaba di "leggeva" </NOTE>

F#54: #<G#53> {<repetition> Sì<ii> sì sì </repetition>}# <pause dur="0,137s"/> però da giovane poi da sposata insomma <pause dur="0,399s"/> di meno <pause dur="0,510s"/> poi con gli impegni e {<dialect> dui figli insomm' </dialect>} si lavorava di #<G#55> più#

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa aveolare sorda davanti a occlusiva in "sposata" </NOTE>

G#55: #<F#54> Mentre# libri ?

<NOTE> La sovrapposizione comprende solo la prima sillaba di "mentre" </NOTE>

<pause dur="0,690s"/>

F#56: <tongue click> <inspiration> {<creaky voice> <ehm> No </creaky voice>} <pause dur="0,221s"/> libri no <pause dur="0,284s"/> cioè que+ / quelli dei ragazzi magari prima sì pure <ehm> miei nipoti qualcuno lo sfoglio però <inspiration> <pause dur="0,227s"/> se lo devo {<dialect> comprà </dialect>} e lo devo leggere dall' inizio alla fine no

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "sfoglio" </NOTE>

<pause dur="0,905s"/>

G#57: <tongue click> <inspiration> #<F#58> {<laugh> Ho capito </laugh>} <laugh> <pause dur="0,565s"/> <tongue click> <inspiration> <ehm>#

F#58: #<G#57> <mh> <time> <vocal> <eh># Diciamo prima quando ero giovane come si chiamavano i {<dialect> giurnale+ </dialect>} <vocal> mo {<dialect> stev' a ric' </dialect>} <inspiration> oddio quei giornali che ci davano a scuola quei libri sì quelli però li tengo ancora la donzelletta vien dalla campagna là <vocal> tutti quanti come si chiamavano vabbè tu {<dialect> si #<G#59> giovn' </dialect>}#

<NOTE> All'espressione "come si chiamavano" probabilmente si sovrappone un <giggle> da parte di G ; in "scuola" palatalizzazione della fricativa alveolare ; le sequenze "mo stev' a ric'" e "però li tengo" ipoarticolate </NOTE>

G#59: #<F#58> Sono# dei libri<ii> <ehm> #<F#60> <pause dur="0,470s"/> particola+ ?#

<NOTE> La sovrapposizione di F#58 si ferma alla prima sillaba di "sono" ; la sovrapposizione di F#60 incomincia dopo l'inizio della pausa da parte di G</NOTE>

F#60: #<G#59> <eh> Che davano alle scuole elementari# per esempio e poi ce li passavamo<oo> <inspiration>

<NOTE> La sovrapposizione di G#59 arriva fino alla seconda sillaba di "elementari" </NOTE>

<pause dur="0,137s"/>

G#61: <ah> #<F#62> Con<nn> filastrocche ?#

F#62: #<G#61> Sì coi te+ <eh> <time> <eh> così# queste cose qua <eh>

<NOTE> La sovrapposizione si ferma prima della fine di "così" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,592s"/> </NOISE>}

G#63: #<F#64> Ho capito <giggle>#

<NOTE> L'attacco di F#64 è quasi contemporaneo a quello di G#63 tuttavia quest' ultimo rappresenta una risposta a F#62 </NOTE>

F#64: #<G#63> Magari di là qualcuno# ce l' ho pure {<NOISE> <pause dur="0,468s"/> </NOISE>} poi veramente quando {<dialect> so' </dialect>} andata per i miei figli a scuola d' inverno se tenevo tem-

po leggevo pur' i *suoi {<NOISE> <pause dur="0,580s"/> </NOISE>} quelli là che si prendevano loro per esempio che le maestre te le davano #<G#65> per# una settimana

<NOTE> La sovrapposizione di G#63 arriva fino alla prima sillaba di "qualcuno" ; palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "scuola" </NOTE>

G#65: #<F#64> Sì#

{<NOISE> <pause dur="0,486s"/> </NOISE>}

F#66: Si cambiavano <vocal> la donzelletta vien dalla campagna <vocal> <pause dur="0,157s"/> {<laugh> 'ste cose qua mo <inspiration> {<dialect> i' po' </dialect>} il #<G#67> titolo </laugh>} non mi ricordo troppo bene#

<NOTE> La sovrapposizione di G#67 parte dalla seconda sillaba di "titolo" </NOTE>

G#67: #<F#66> {<laugh> Ho capito </laugh>} <pause dur="0,857s"/># <laugh>

F#68: Però adesso no<oo> non leggo più se c' ho tempo guardo la televisione e se no<oo> {<NOISE> <pause dur="0,186s"/> faccio qualche passeggiatina e bast+ </NOISE>}

<pause dur="0,514s"/>

G#69: <ah> #<F#70> Okay sì e qui<ii> insomma è anche<ee> <ehm> {<NOISE> <pause dur="0,412s"/> </NOISE>} buono in campagna {<laugh> insomma </laugh>}#

F#70: #<G#69> No<oo> <ehm> <time> no ecco sì <time> <eh> {<repetition> sì sì </repetition>} mo d' estate# final+ <inspiration> <pause dur="0,167s"/> poi d' inverno ci mettiamo vicino al fuoco e {<dialect> vabbuò </dialect>} cioè quest'

<NOTE> La sovrapposizione di G#69 arriva fino alla fricativa alveolare sorda di “estate” ; ultima sillaba di “estate” ipoarticolata </NOTE>

G#71: {<laugh> Sì </laugh>} <inspiration> #<F#72> e<ee> lavora anche lei<ii> a maglia<aa> {<laugh> come la signora ? </laugh>}#

F#72: #<G#71> <mh> <time> No<oo> questo# non lo so {<dialect> fa’ </dialect>} <pause dur=“0,186s”/> no <pause dur=“0,338s”/> so *assalvati in dei<ii> / nell’ orto <mm>mi piace più andare nell’orto questo<oo> / quando sono andata alle scuole medie la maestra<aa> <ehm> {<NOISE> <pause dur=“0,739s”/> </NOISE>} quella là c’ ha <ii>insegnato facevo / #<G#73> feci# <uu>una sciarpa {<dialect> fors’ ’a teng’ pur’ ancor’ </dialect>}

G#73: #<F#72> <mh>#

{<NOISE> <pause dur=“0,379s”/> </NOISE>}

F#74: La fi+ / ai ferri però #<G#75> quelle là ai ferri no ? metto un ferro dietro l’ {<dialect> altr’ </dialect>} <exhale>#

<NOTE> Ulteriore allungamento della vocale tonica in “metto” </NOTE>

G#75: #<F#74> Sì <pause dur=“0,419s”/> {<repetition> sì sì sì </repetition>} <time># <tongue click> con due #<F#76> ferri ?#

<NOTE> Il primo “sì” dopo la pausa è leggermente staccato dagli altri due seguenti ; la sovrapposizione di F#76 comprende solo l’ultima sillaba di “ferri”</NOTE>

F#76: #<G#75> <eh># Sì brava

G#77: #<F#78> Sì#

F#78: #<G#77> Quello# alle scuole medie facevamo pure quello

{<NOISE> {<dialect> i' un po' so' vecchiare+ </dialect>} <inspiration> </NOISE>} <pause dur="0,305s"/> l+ <eeh> quando andavo {<dialect> i' </dialect>} alle medie mo {<dialect> m' sembra ca n' si fa più sta pratica qua </dialect>} #<G#79> no quanto meno <unclear># {<NOISE> no perciò quindi<ii> </NOISE>}

G#79: #<F#78> No che<ee> <ehm> che io sappia no#

{<NOISE> <pause dur="0,934s"/> </NOISE>}

F#80: E<ee> <ehm> lavoravo però adesso no<oo> <pause dur="0,882s"/> no non<nn> / sì se c' è da c+ <inspiration> se c' è da {<dialect> cucì </dialect>} dei bottoni {<dialect> 'na </dialect>} piega queste cose qua le faccio <eh> per esempio me la cavo abbastanza più o poi {<NOISE> sì<ii> <pause dur=" 0,952s"/> a {<dialect> cucì </dialect>} no {<dialect> insomm' ja </dialect>} no <pause dur="0,781s"/> però sì </NOISE>}

<NOTE> Ulteriore allungamento della vocale tonica in "faccio" ; in corrispondenza di "abbastanza" G probabilmente emette un cenno di assenso </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,284s"/> </NOISE>}

G#81: <inspiration> Ho capito e<ee> quest' anno andrà in vacanza o {<repetition> già<aa> già </repetition>} è andata ?

<NOTE> Alla fine del turno si sovrappone appena il turno successivo per cui non viene segnalato </NOTE>

F#82: {<laugh> No <exhale> non sono né andata e non ci andrò<oo> perché </laugh>} / un poco per<rr> {<NOISE> st+ <pause dur="0,458s"/> {<dialect> p' stu </dialect>} Covid e un poco<oo> <ehm> non ci and+ / non ci vado insom+ </NOISE>}

<pause dur="0,568s"/>

G#83: #<F#84> Okay#

<NOTE> Il turno G#83 è di risposta a F#82, tuttavia inizia appena dopo l'inizio di F#84 </NOTE>

F#84: #<G#83> Semmai s' andiamo# un giorno a pranzo coi miei fratelli {<NOISE> <pause dur="0,512s"/> </NOISE>} giusto<oo> mo o andiamo a Matese o non so dove andiamo qua<aa> <ehm> <pause dur="0,352s"/> però così<ii>

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "andiamo" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,335s"/> </NOISE>}

G#85: In #<F#86> giornata {<repetition> una gita<aa> una gita </repetition>} in giornata # <laugh> {<laugh> <eh> </laugh>} <pause dur="0,156s"/> <inspiration> in montagna o#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dall'ultima sillaba di "giornata" </NOTE>

F#86: #<G#85> In giornata sì <eh> una gita<aa> in giornata sì <time> <mh> <time># <eh>

<pause dur="0,261s"/>

G#87: <inspiration> Ho #<G#88> capito#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba di "capito"</NOTE>

F#88: #<G#87> Coi miei# figli *** già c' è andata *** {<dialect> sicur' no </dialect>} <pause dur="0,208s"/> {<creaky voice> che<ee> </creaky voice>} <pause dur="0,184s"/> poi<ii> che {<dialect> aggia i' a fa' i' cu *** po' </dialect>} voglio {<NOISE> dire </NOISE>} #<G#89> <laugh>#

G#89: #<F#88> <laugh>#

<pause dur="0,186s"/>

F#90: <laugh> <inspiration> {<laugh> No<oo> </laugh>} <inspiration> <ah> <beh> poi ieri siamo stati a casa sua però<oo>

G#91: <inspiration> <eh> Com' #<F#92> è<ee> ? {<laugh> le piace sì </laugh>}#

<NOTE> La sovrapposizione inizia in corrispondenza dell'allungamento di "è" </NOTE>

F#92: #<G#91> <eh> <beh> {<repetition> Sì sì sì<ii> </repetition>}# mamma mia sì

<pause dur="0,084s"/>

G#93: <inspiration> {<laugh> Un bell' #<F#94> acquisto </laugh>} ?#

F#94: #<G#93> <eh> <mh># {<NOISE> <pause dur="0,662s"/> </NOISE>} No<oo> è veramente<ee> <ehm> <pause dur="0,784s"/> diciamo lui quando me l' ha / posso {<dialect> parlà </dialect>} ?

G#95: Sì #<F#96> prego#

F#96: #<G#95> <eh> <time># Quando lui mi raccontava <pause dur="0,347s"/> io a / qua a *** quand' ero<oo> <pause dur="0,200s"/> piccolina<aa> cantavamo ch' andavamo a scuola e <vocal> tenevo un<nn> due tre amiche che stavano alle case popolari oppure <inspiration> <pause dur="0,091s"/> cioè là non {<dialect> so' </dialect>} popola+ però comunque {<dialect> so' </dialect>} appartamenti allora uno sembra che li vedi sempre<ee> <ehm> <pause dur="0,119s"/> <tongue click> <inspiration> più trascurato come devo {<dialect> di<ii>' </dialect>} invece questo è {<dialect> nu bell' </dialect>} {<NOISE> appartamento comunque <ehm> no mi piace #<G#97> prop+ </NOISE>} {<dialect> po' </dialect>} sta sulla strada#

<NOTE> In corrispondenza della parole "appartamenti" G produce

un segno di assenso; palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in “scuola” e in “trascurato” ; ulteriore allungamento della vocale tonica in “strada” </NOTE>

G#97: #<F#96> <ah> Perché ecco l’ # idea del #<F#98> condominio le faceva<aa> {<repetition> sì sì sì sì sì </repetition>}#

<NOTE> La prima occorrenza di “sì” è appena staccata dalle altre occorrenze </NOTE>

F#98: #<G#97> <tongue click> <pause dur=“0,282s”/> <eeh> ! Del condominio quello mi faceva pensare , invece# <vocal> una volta visto proprio una cosa<aa> <ehm> #<G#99> <pause dur=“0,295s”/> {<repetition> sì sì </repetition>}#

G#99: #<F#98> {<repetition> Anche<ee># anche </repetition>} i miei genitori così {<laugh> quando<oo> </laugh>} #<F#100> <laugh> <pause dur=“0,498s”/> non sono abituati e quindi<ii>#

F#100: #<G#99> <eh> <vocal> <time> Cioè non poss’ <time> io {<dialect> po’ </dialect>} no / {<dialect> i’ so’ </dialect>}# stata sempr’ in campagna quindi comunque mo<oo> <pause dur=“0,383s”/> {<NOISE> per grazia di Dio la casa è nostra però pure in campagna ce la siamo fatta quindi non è che ci stai<ii> </NOISE>} <pause dur=“0,231s”/> <tongue click> <inspiration> e se ci vuoi parlare con uno ma se no non ci parli no perché #<G#101> comunque stiamo un poco in / ma {<dialect> i’ </dialect>} da sempre# pure da piccolina stavo in campagna

G#101: #<F#100> È un<nn> <time> sì <mh>#

F#102: Quindi stavamo {<NOISE> <pause dur=“0,447s”/> praticamente da soli e vicini però comunque ti devi spostare per </NOISE>} <inspiration> pure venti metri<ii> ti devi sempre #<G#103> {<dialect> spostà </dialect>} per# {<dialect> parlà </dialect>} con uno

<NOTE> in “spostare” e “spostà” palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

G#103: #<F#102> Sì#

F#104: Invece quando vedi pensi <inspiration> però {<dialect> i’ </dialect>} tenevo la cosa di questa a *** quel+ <vocal> insomma quelle {<dialect> so’ </dialect>} bruttine quelle #<G#105> là a via *** ma mo le altre no !#

G#105: #<F#104> <inspiration> Sì la sì poi<ii> ci# {<laugh> sono<oo> / #<F#106> {<repetition> no no no </repetition>} </laugh>}#

F#106: #<G#105> {<laugh> No quelle nuove# no </laugh>} <laugh>

G#107: <laugh> #<F#108> <laugh> {<laugh> Assolutamente </laugh>}#

F#108: #<G#107> Però là insomma <eh># no per carità

G#109: <inspiration> Ci sono #<F#110> appartamenti<ii> di tutti i tipi di {<laugh> tutte le grandezze </laugh>}#

<NOTE> L’ <inspiration> iniziale è in sovrapposizione al turno precedente </NOTE>

F#110: #<G#109> Però queste mo<oo> <time> <eh> <time> queste nuove mo {<dialect> m’ so’ scurdata# </dialect>} l’ anno che {<dialect> so’ </dialect>} state fatte comunque sono proprio {<whispering> comunq’ </whispering>} {<dialect> so’ </dialect>} bellissime {<dialect> po’ </dialect>} tengono {<dialect> ’e belle scal’ </dialect>} {<NOISE> <pause dur=“0,322s”/> </NOISE>} cioè quello ho detto {<dialect> i’ </dialect>} tutte le scale <ehm> ma praticamente pure per esempio da mio fratello <pause dur=“0,433s”/> c’ ha le scale interne ce l’ ha fatte piccoline mio fratello invece questo son le scale spaziose

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in “scale” e in “spaziose” </NOTE>

<pause dur="0,245s"/>

G#111: #<F#112> Sì#

F#112: #<G#111> {<dialect> So' </dialect>} belli# ci stanno le vetrate che tu vedi tutto

G#113: #<F#114> Luminose#

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato ; la sovrapposizione da parte di F#114 inizia a partire dall'ultima sillaba di "luminose" </NOTE>

F#114: #<G#113> Luminose# brava sì {<NOISE> <pause dur="0,141s"/> <mh> <mh> </NOISE>}

G#115: Sì quelli poi<ii> più sono di nuova #<F#116> costruzione più<uu> ci tengono anche a queste<ee> / a questi aspetti#

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

F#116: #<G#115> <eh> Forse sì <mh> <time> infatti a mio fratello# senza nulla togliergl' lui ha<aa> lavorato in Svizzera pure lui se l' è fatto da solo la casa lui quindi ha preferito {<dialect> fars' 'a </dialect>} <inspiration> {<dialect> scalinata </dialect>} stretta per {<laugh> {<dialect> risparmià </dialect>} </laugh>} insomma però sembra che se ci <inspiration> <pause dur="0,140s"/> se ci entri a due {<dialect> t' tuocchi </dialect>} {<NOISE> insomma <pause dur="0,505s"/> </NOISE>} però queste invece no<oo> #<G#117> {<whispering> solo che qua è così </whispering>}#

<NOTE> In sovrapposizione a "fatto" e alla prima occorrenza di "insomma" G emette un <giggle> ; la parola "Svizzera" è in realtà pronunciata con "i" prostetica d'appoggio ; in "scalinata" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

G#117: #<F#116> Sì mamma<aa># andò a vedere<ee> per me una casa a Napoli <pause dur="0,203s"/> {<laugh> e<ee> disse di no per le scale #<F#118> perché erano <pause dur="0,557s"/> <inspiration> perché erano te+ / totalmente strette e ripide che<ee> </laugh>}#

F#118: #<G#117> {<laugh> <eh> {<dialect> E' vist' </dialect> perciò {<repetition> sì sì </repetition>} <vocal> {<repetition> no no </repetition>} </laugh>} <time> <eh> allora <time># <eh> perciò diciamo che invece queste no<oo> ma proprio l' appartamento {<dialect> i' </dialect>} la prima volta che l' ho {<NOISE> vi+ <pause dur="0,480s"/> </NOISE>} cioè tutto<oo> il #<G#119> piano così#

G#119: #<F#118> Le ha fatto una# bella #<F#120> impressione#

F#120: #<G#119> <eh> {<repetition> Sì sì sì </repetition>}#

G#121: Sì e allora questa #<F#122> è<ee>#

F#122: #<G#121> Perché me ne# venivo da / sì mo pure quello di *** è belli+ è bellissimo

G#123: #<F#124> Sì è vero#

<NOTE> Il "sì" di G#123 risulta in sovrapposizione con l'ultima sillaba di "bellissimo" di F#122 </NOTE>

F#124: #<G#123> Quello di *** voglio {<dialect> di' </dialect>}# pure le scale sì {<dialect> so' </dialect>} grandi pure là sì <inspiration> però se no io me ne venivo da quelle {<NOISE> case popolari tutte queste cose<ee> non mi sembravano troppo<oo> <pause dur="0,655s"/> </NOISE>} chiuse troppo strette poi<ii> io <ehm> andavo da st' amica mia <mh> veramente {<dialect> chella </dialect>} {<NOISE> morì pure {<dialect> vabbuò </dialect>} <pause dur="0,214s"/> <inspiration> i *** una *** ec+ </NOISE>}

G#125: <mh>

F#126: Che abitavano là {<NOISE> pri+ <pause dur="1,118s"/> </NOISE>} <tongue click> <inspiration> e<ee> <ehm> e quindi {<repetition> {<dialect> stritti stritti </dialect>} </repetition>} #<G#127> stavano#

G#127: #<F#126> Aveva# questo brutto ricordo #<F#128> {<laugh> questa brutta percezione </laugh>} <laugh>#

F#128: #<G#127> <eh> {<repetition> Sì sì </repetition>} no<oo> ma pure {<dialect> 'a </dialect>} casa# era {<dialect> propr' stritta </dialect>} le stanze no per esempio loro {<NOISE> <pause dur="0,410s"/> </NOISE>} dormivano tre o quattro in una stanza {<NOISE> {<dialect> 'na cucinin </dialect>} #<G#129> <pause dur="0,411s"/> <eh># </NOISE>}

G#129: #<F#128> Sì no <eh># invece dipende<ee> #<F#130> poi dipende sempre#

F#130: #<G#129> <eeh> Invece mo / ma a quelli# di *** dico sempre quello a via *** poi {<dialect> n' ci so' </dialect>} andata manco più {<NOISE> dicia+ <pause dur="0,555s"/> però mo invece {<dialect> so' </dialect>} fatti proprio diversi #<G#131> belli# </NOISE>}

G#131: #<F#130> Sì<ii># #<F#132> assolutamente <giggle>#

<NOTE> La sovrapposizione non interessa l'allungamento vocalico di "sì" e la prima sillaba di "assolutamente" </NOTE>

F#132: #<G#131> <mh> <pause dur="0,370s"/> Grandi# spaziosi <laugh> e <inspiration> {<dialect> chist' r' </dialect>} *** <ehm> {<NOISE> {<dialect> vabbuò </dialect>} <inspiration> è numero uno {<dialect> ja </dialect>} </NOISE>} <pause dur="0,259s"/> #<G#133> <laugh>#

G#133: #<F#132> <eh> {<laugh> {<repetition> Sì sì </repetition>} {<repetition> lo<oo> lo </repetition>} promuoviamo </laugh>}# <laugh> #<F#134> <inspiration> {<laugh> insomma </laugh>}#

<NOTE> La sovrapposizione con F#132 termina alla prima sillaba di "promuoviamo" </NOTE>

F#134: #<G#133> <eh> {<repetition> Sì sì </repetition>} <time> <mh> <mh>#

<pause dur="0,175s"/>

G#135: Va<aa> bene <pause dur="0,156s"/> <oo>okay bene {<laugh> la ringrazio </laugh>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaCc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Cc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo C, m, 64, Napoli (Follower)
INp2: A.G., f, 28, Monza (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Lissone
DAT: 31/07/2020
DUR: 03:55,125
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 15/06/2021
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 68

DGmaCc01N

{<NOISE> <pause dur="1,288s"/> </NOISE>}

G#1: Signore mi può descrivere cosa vede nel disegno ?

<pause dur="2,241s"/>

F#2: <tongue click> Vedo<oo> <pause dur="2,731s"/> una famiglia con bambini <pause dur="0,635s"/> un cane {<i.talkers> <pause

dur="1,770s"/> </i.talkers>} {<NOISE> <tongue click> e forse due ladri ? </NOISE>}

<pause dur="0,433s"/>

G#3: <mhmh> <pause dur="0,351s"/> <inspiration> <tongue click> <pause dur="0,173s"/> Cosa<aa> / cos' hanno sul volto i due ladri ?

{<i.talkers> <pause dur="3,326s"/> </i.talkers>}

F#4: {<NOISE> <tongue click> Che cos' è {<dialect> 'na </dialect>} mascherina ? </NOISE>}

<pause dur="0,248s"/>

G#5: <mhmh> <inspiration> <pause dur="0,200s"/> Sì {<NOISE> <pause dur="0,430s"/> </NOISE>} <tongue click> un po' diversa da quelle che stiamo #<F#6> usando noi# <laugh>

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dall'ultima sillaba di "usando" </NOTE>

F#6: #<G#5> Sì vabbè#

{<i.talkers> <pause dur="0,434s"/> </i.talkers>}

G#7: {<i.talkers> <inspiration> <pause dur="0,206s"/> </i.talkers>} E<ee> la persona<aa> sulla poltrona cosa sta facendo ?

<pause dur="0,592s"/>

F#8: <tongue click> <eeh> Legge<ee> <vocal> un giornale ? <exhale>

G#9: <mhmh> {<i.talkers> <pause dur="0,617s"/> </i.talkers>} <tongue click> <pause dur="0,330s"/> e i bambini invece ?

{<NOISE> <pause dur="1,152s"/> </NOISE>}

F#10: Guardano la tivù

<pause dur="0,191s"/>

G#11: <inspiration> Sì <pause dur="0,705s"/> molto bene <pause dur="0,986s"/> ci sono<oo> altri<ii> oggetti che<ee> riconosce in questo disegno ?

{<NOISE> <pause dur="1,809s"/> </NOISE>}

F#12: <inspiration> <pause dur="0,375s"/> <tongue click> <pause dur="1,078s"/> Vabbè una sedia {<NOISE> antica<aa> </NOISE>} sul lato sinistro

<NOTE> "Vabbè" ipoarticolato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,152s"/> </NOISE>}

G#13: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="1,552s"/> </NOISE>}

F#14: Un quadro<oo> <sniff> <sniff> {<NOISE> <pause dur="0,364s"/> </NOISE>} vicino alla porta

{<NOISE> <pause dur="0,464s"/> </NOISE>}

G#15: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,081s"/> </NOISE>}

F#16: {<NOISE> <eh> Sì <pause dur="0,284s"/> poi qua <pause dur="4,836s"/> </NOISE>} poi vedo<oo> dicia+ <eh> <exhale> {<NOISE> <pause dur="2,002s"/> questo qua che potrebbe essere<ee> <pause dur="10,954s"/> poi questo qua che non riesco a riconoscere </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa di 4,836 secondi il Follower emette alcuni sospiri ; palatalizzazione della fricativa alveolare nella prima occorrenza di “questo” </NOTE>

G#17: <ah> <vocal> Okay sì <beh> non si vede #<F#18> benissimo# il disegno

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo la terz’ultima sillaba di “benissimo” </NOTE>

F#18: #<G#17> <eh>#

G#19: E invece questo<oo> ladro che {<i.talkers> cos’ ha in mano ? </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur=“1,201s”/> </i.talkers>}

F#20: Questo potrebbe / cos’ è una<aa> <exhale> {<i.talkers> <pause dur=“1,558s”/> <tongue click> <pause dur=“1,123s”/> </i.talkers>} una radio

G#21: <vocal> Sì {<repetition> sì sì </repetition>} <pause dur=“0,478s”/> una vecchia radio {<NOISE> <pause dur=“0,655s”/> </NOISE>} bene {<i.talkers> <pause dur=“0,469s”/> <tongue click> <inspiration> <pause dur=“0,198s”/> </i.talkers>} e<ee> <ehm> <pause dur=“0,339s”/> <tongue click> <inspiration> lei<ii> ad esempio guarda la televisione ?

<NOTE> Il tag di ripetizione non comprende il primo “sì” in quanto seguito da una brevissima pausa ; durante la pausa di 0,655s F emette un <throat clearing> e un’ <inspiration> che non costituiscono turno </NOTE>

<pause dur=“0,126s”/>

F#22: <tongue click> Sì

<pause dur=“0,464s”/>

G#23: <mh> <pause dur="0,192s"/> Che cosa le piace guardare di solito ?

<pause dur="0,183s"/>

F#24: <tongue click> <eh> <beh> Il telegiornale

<pause dur="0,291s"/>

G#25: <mhmh>

<pause dur="0,424s"/>

F#26: <eh> Qua+ / vabbè qualco+ / qualche film qualcosa di varietà

<pause dur="0,440s"/>

G#27: Okay <pause dur="0,567s"/> quali<ii> / qualche film che ha visto recentemente che le è piaciuto ?

<pause dur="4,675s"/>

F#28: <eh> <exhale> <vocal> Solo non mi ricordo il titolo guarda

G#29: <giggle> <pause dur="0,620s"/> {<i.talkers> {<laugh> <inspiration> Okay <inspiration> </laugh>} </i.talkers>} o qualche programma che guarda solitamente<ee> ?

<pause dur="0,981s"/>

F#30: <tongue click> <mh> <beh> Di solito guardo<oo> il programma Stasera Italia ogni sera

<pause dur="0,248s"/>

G#31: <ah> Okay <pause dur="0,112s"/> <mhmh> {<NOISE> <pause

dur="0,368s"/> bene <pause dur="0,952s"/> <inspiration> </NOISE>} e<ee> il giornale invece lo legge ?

{<i.talkers> <pause dur="1,060s"/> </i.talkers>}

F#32: <eeh> Di rado

{<i.talkers> <pause dur="0,752s"/> </i.talkers>}

G#33: <ah> <vocal> Okay <mh> #<F#34> sì#

F#34: #<G#33> Vi sono# vari a+ / adesso c' è internet quindi leggiamo tutto su internet <exhale>

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "sono" ; alcune sequenze del turno sono ipoarticolate </NOTE>

<pause dur="0,123s"/>

G#35: <ah> <beh> Sono comunque #<F#36> quotidiani#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di "quotidiani" </NOTE>

F#36: #<G#35> Diciamo quotidiani#

G#37: Sì online diciamo<oo> <vocal> <laugh> nuova versione <laugh> <pause dur="0,224s"/> <inspiration> <ehm> inf+ <mh> se no altrimenti durante il giorno di solito cosa fa ?

{<i.talkers> <pause dur="2,065s"/> </i.talkers>}

F#38: {<whispering> Giorno </whispering>} <pause dur="0,310s"/> di solito esco vado al bar vado {<dialect> a fa' </dialect>} la spesa

<pause dur="0,200s"/>

G#39: <mhmh>

F#40: <inspiration> Incontro gli amici

<NOTE> L'inspirazione si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,156s"/>

G#41: Sì<ii> {<repetition> sì sì </repetition>} insomma<aa> ha degli #<F#42> hobby<ii> ?#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda l'allungamento del fono finale della parola "hobby" che prosegue anche oltre la stessa sovrapposizione </NOTE>

F#42: #<G#41> Sì# {<NOISE> <pause dur="0,752s"/> </NOISE>} no <pause dur="0,266s"/> hobby poi <eeh> particolari no però {<NOISE> comunque <pause dur="1,269s"/> mi piace il calcio </NOISE>}

<NOTE> I primi 0,195s della pausa di 0,752s sono in sovrapposizione ; "mi" ipoarticolato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,364s"/> </NOISE>}

G#43: <tongue click> <aah> Bene di che / quale squ+ / tifa<aa> che squadra ?

F#44: Napoli

<pause dur="0,224s"/>

G#45: <tongue click> <ah> Bene bene <pause dur="0,214s"/> <inspiration> <eeh> quindi<ii> <pause dur="0,267s"/> adesso<oo> sta seguendo<oo> <pause dur="0,505s"/> il #<F#46> campi+# la ripresa del campionato ?

<NOTE> La sovrapposizione riguarda la parte centrale della parola interrotta </NOTE>

F#46: #<G#45> Sì# <time> <eh> sì e seguiremo pure<ee> la Champion

<pause dur="0,336s"/>

G#47: <aah> {<repetition> Molto bene molto bene </repetition>} <pause dur="0,376s"/> c' è qualche giocatore<ee> che le piace qualche altro che non le piace<ee>

F#48: <eh> <pause dur="0,136s"/> lì a Napoli Insigne

<NOTE> Il turno si sovrappone all'allungamento finale del turno precedente senza perciò necessità di essere segnalato </NOTE>

<pause dur="0,296s"/>

G#49: <mhmh>

<pause dur="1,469s"/>

F#50: Forse<ee> {<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="1,647s"/> </NOISE>} </i.talkers>} potrebbe essere<ee> <exhale> {<i.talkers> <pause dur="1,204s"/> </i.talkers>} Koulibaly <sniff> <sniff>

<NOTE> "Potrebbe" ipoarticolato</NOTE>

<pause dur="0,321s"/>

G#51: <tongue click> <ah> Bene <pause dur="0,352s"/> okay <pause dur="0,201s"/> {<NOISE> molto bene <inspiration> <pause dur="0,300s"/> </NOISE>} <ah> a / la / invece la sua famiglia <pause dur="0,200s"/> la<aa> <pause dur="0,202s"/> {<repetition> {<creaky voice> la </creaky voice>} la </repetition>} vede spesso<oo> #<F#52> cosa<aa>#

<NOTE> La sovrapposizione parte dall'allungamento di "spesso" </NOTE>

F#52: #<G#51> Sì tutti i giorni#

<pause dur="0,311s"/>

G#53: Sì sì <pause dur="0,208s"/> figli nipoti<ii>

F#54: Sì

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,389s"/>

G#55: #<F#56> <mhmh>#

F#56: #<G#55> Mi riguarda<aa># / {<dialect> 'a </dialect>} nipotina no però<oo> <pause dur="0,344s"/> diciamo che {<NOISE> due volte alla settimana la vedo </NOISE>}

<pause dur="0,336s"/>

G#57: <mhmh> <pause dur="0,281s"/> Okay e adesso andate<ee> <pause dur="0,176s"/> in #<F#58> vacanza tu+#

F#58: #<G#57> Sì#

G#59: Insieme ?

<pause dur="0,464s"/>

F#60: No <pause dur="0,162s"/> {<NOISE> <eeh> lei è in Liguria con l' altra nonna </NOISE>}

<pause dur="0,346s"/>

G#61: <ah> {<repetition> Okay okay </repetition>} <pause dur="0,596s"/> #<F#62> bene#

F#62: #<G#61> Sì#

{<NOISE> <pause dur="0,293s"/> </NOISE>}

G#63: <mh>

F#64: Però con la mamma<aa> <giggle> <exhale> {<NOISE> <pause dur="0,893s"/> </NOISE>} setti+ / l' altra settimana<aa> viene <pause dur="0,487s"/> dove va ? <pause dur="1,046s"/> in <eeh> in Romagna

<NOTE> "Viene" ipoarticolato </NOTE>

<pause dur="0,271s"/>

G#65: <tongue click> <ah> <tongue click> E voi invece tornate a Napoli ?

<pause dur="0,208s"/>

F#66: {<repetition> No no </repetition>} andiamo in Sardegna

G#67: <tongue click> <ah> In Sardegna okay <giggle> okay <pause dur="0,161s"/> {<NOISE> molto bene grazie </NOISE>}

F#68: Di nien+ <inspiration>

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,814s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaDc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Dc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo D, m, 77, Napoli (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Napoli
DAT: 03/08/2020
DUR: 11:51,951
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 15/06/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 78

DGmaDc01N

{<NOISE> <pause dur="1,129s"/> </NOISE>}

G#1: Bene <pause dur="0,163s"/> allora {<NOISE> <pause dur="0,318s"/> mi può descrivere cosa vede in questa figura ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,694s"/> </NOISE>}

F#2: <tongue click> <pause dur="0,254s"/> Una famiglia <pause

dur="1,070s"/> intenta<aa> <pause dur="0,474s"/> a vedere {<NOISE> <vocal> <pause dur="0,175s"/> il pa+ / il<ll> <pause dur="0,422s"/> capo <pause dur="0,073s"/> famiglia che dovrebbe leggere il giornale , poi stanno </NOISE>} dei ladri dietro che fanno {<NOISE> <pause dur="0,837s"/> </NOISE>} non ho capito <pause dur="0,221s"/> {<NOISE> questa è tutta una famigliola che </NOISE>} stanno vedendo la tivù {<NOISE> <pause dur="0,698s"/> </NOISE>} tranne il capo <pause dur="0,889s"/> famiglia che sta leggendo il giornale e poi vedo dei<ii> ladri dietro che stanno asportando {<NOISE> <pause dur="0,842s"/> </NOISE>} delle<ee> / degli #<G#3> oggetti#

<NOTE> Sonorizzazione dell'occlusiva post-nasale nell'ultima sillaba di "intenta" ; "il" nella sequenza "il pa+" ipoarticolato </NOTE>

G#3: #<F#2> {<repetition> Le<ee> le </repetition>} # due donne che stanno<oo> facendo ?

<pause dur="0,156s"/>

F#4: <beh> Io ho parlato di famiglia la u<uu>+ / una è i<ii>_ <pause dur="0,065s"/> _ntenta alla <pause dur="0,727s"/> <mah> <pause dur="0,265s"/> più che altro lavorando {<NOISE> a maglia <pause dur="0,608s"/> </NOISE>} e l' altra non ho capito se sta guardando {<dialect> 'a television' {<NOISE> o sta mez' rurmenn' </NOISE>} </dialect>}

<NOTE> La parola "intenta" è realizzata con interruzione interna attraverso una pausa </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,954s"/> </NOISE>}

G#5: <tongue click> {<laugh> Okay </laugh>} mentre<ee> <inspiration>

F#6: {<whispering> Poi questa non si #<G#7> capisce molto# </whispering>}

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

G#7: #<F#6> Gli altri<ii># componenti<ii> #<F#8> come le sembrano ?#

F#8: #<G#7> {<dialect> Nient' </dialect>} i due bambini stanno# vedendo la televisione , il<ll> <eeh> <exhale> <pause dur="0,314s"/> {<NOISE> capofamiglia diciamo </NOISE>} sta leggendo il giornale e poi c' è il {<NOISE> cane che <pause dur="0,571s"/> anche lui mi sembra interessato un po' alla tivù </NOISE>}

<NOTE> La sequenza "il<ll> <eeh>" segnala che l'allungamento consonantico si confonde poi con un allungamento realizzato attraverso vocale d'appoggio </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,181s"/> </NOISE>}

G#9: {<NOISE> <inspiration> <oo>Okay </NOISE>}

F#10: #<G#11> {<whispering> Sì </whispering>}#

G#11: #<F#10> <eeh># Mentre<ee> le due persone<ee> <ehm> sul retro stanno facendo altro ? <giggle>

<pause dur="0,221s"/>

F#12: {<NOISE> <eh> Gliel' ho detto , io vedo due ladri che stanno asportando degli<ii> oggetti , uno sta portando via una radio <inspiration> e l' altro addirittura sta portando tutt' un arma+ <eeh> no un mobile <pause dur="0,428s"/> con<nn> i </NOISE>} valori dentro

<pause dur="0,669s"/>

G#13: Quali altri<ii> #<F#14> <ehm>#

<NOTE> La sovrapposizione comprende anche l'allungamento finale di "altri" </NOTE>

F#14: #<G#13> Dalla<aa># {<NOISE> <pause dur="0,451s"/> dalla visuale <pause dur="0,162s"/> così <pause dur="0,617s"/> </NOISE>} poi <pause dur="0,227s"/> altri particolari ?

{<NOISE> <pause dur="0,422s"/> </NOISE>}

G#15: Quali altri<ii> oggetti riesce a riconoscermi nel<ll> / nella figura ?

{<NOISE> <pause dur="1,246s"/> </NOISE>}

F#16: Il quadro <pause dur="0,461s"/> c' è un quadro ci sono *altri due sedie là / altre tre sedie una porta <pause dur="2,260s"/> e<ee> altri oggetti non ne {<dialect> veco </dialect>} altro , oltre {<repetition> a a </repetition>} questi non ne vedo {<dialect> è ve' </dialect>} ? <pause dur="0,149s"/> {<NOISE> vogliamo poi andare sul particolare </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,318s"/> </NOISE>}

G#17: #<F#18> Prego !#

F#18: #<G#17> Un# {<NOISE> interruttore della luce </NOISE>} <pause dur="0,214s"/> {<whispering> <eh> </whispering>} <pause dur="0,424s"/> {<NOISE> per <pause dur="0,260s"/> per <vocal> *scavillare ma <vocal> <pause dur="0,377s"/> alla fine <pause dur="0,523s"/> <inspiration> *il grosso modo è questo <pause dur="0,745s"/> o<oo> <pause dur="0,266s"/> un divano dove sono sedute le due donne <pause dur="0,253s"/> una poltrona dove c' è seduto il capofamiglia <pause dur="0,364s"/> il giornale non so , non si legge il titolo per dirglielo </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,741s"/> </NOISE>}

G#19: E come<ee> le sembrano le persone ne+ / {<creaky voice> raffigurate<ee> <ehm> </creaky voice>} ?

F#20: Sembrano<oo> <uu>una famiglia normale *di cui {<NOISE> si sta passando u+ <pause dur="0,247s"/> un<nn> <eeh> <pause dur="0,902s"/> un relax in famiglia <pause dur="0,182s"/> e oggi è bello perché queste <inspiration> situazioni si vedono *poche </NOISE>}

<NOTE> La sequenza "un<nn> <eeh>" segnala che l'allungamento consonantico si confonde poi con un allungamento realizzato attraverso vocale d'appoggio </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,870s"/> </NOISE>}

G#21: E lei #<F#22> guarda<aa> la televisione<ee> ?#

F#22: #<G#21> Posso permettermi o<oo> ?#

G#23: {<repetition> Sì ! #<F#24> sì </repetition>} prego#

F#24: #<G#23> <eh> Io vivo# solo {<NOISE> però<oo> <pause dur="0,247s"/> ai miei tempi quando vivevo con<nn> la mia famiglia </NOISE>} {<whispering> perché poi mia moglie se n' è andata a Parma </whispering>} <pause dur="0,188s"/> <inspiration> <pause dur="0,217s"/> con<nn> i figli <inspiration> <pause dur="0,260s"/> {<NOISE> e questo era <uu>un bel quadretto *di cui ci mettevamo </NOISE>} davanti al <pause dur="0,136s"/> televisore <inspiration> a vedere la tivù , a <pause dur="1,071s"/> stare insieme ecco , la famiglia <pause dur="0,161s"/> unita che oggi non c' è più <pause dur="0,467s"/> {<whispering> purtroppo </whispering>} <inspiration> {<NOISE> senza offesa dei giovani che #<G#25> mi stanno davanti# </NOISE>}

<NOTE> Alla registrazione era presente anche un'altra persona che non è mai intervenuta, per questo il Follower utilizza il plurale </NOTE>

G#25: {<NOISE> #<F#24> No<oo> assolutamente <giggle># </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,685s"/> </NOISE>}

F#26: Ma <vocal> <pause dur="0,500s"/> tutto ciò che viene fatto <pause dur="0,175s"/> o si fa <pause dur="0,441s"/> {<NOISE> o si cerca di fare <pause dur="0,454s"/> ci stanno 'sti maledetti cellulari <pause dur="0,766s"/> <tongue click> o il Whatsapp <pause dur="0,377s"/> {<creaky voice> o i<ii> </creaky voice>} <pause dur="0,591s"/> </NOISE>} palmari <pause dur="0,734s"/> {<creaky voice> la famiglia </creaky voice>} <pause dur="0,111s"/> il dialogo in famiglia <pause dur="0,231s"/> {<NOISE> non c' è <pause dur="0,299s"/> più <pause dur="0,926s"/> </NOISE>} anzi addirittura {<NOISE> se ci sappiamo dire <pause dur="0,175s"/> <inspiration> buongiorno mamma come stai {<whispering> mi mandi un whatsapp e {<dialect> faci+ chiù 'a mpress' </dialect>} </whispering>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,117s"/> </NOISE>}

G#27: <beh> Se si è a #<F#28> distanza#

F#28: #<G#27> È il mio modo di# vedere<ee> {<whispering> il mio #<G#29> modo </whispering>} <inspiration>#

G#29: #<F#28> Se si è# a distanza però<oo> {<NOISE> #<F#30> <pause dur="1,425"/> </NOISE>} potrebbe#

<NOTE> La sovrapposizione comprende solo parte della pausa </NOTE>

F#30: {<screaming> #<G#29> No ! </screaming>} ma io mi so' accorto# che {<NOISE> nemmeno a distanza perché io mi so' accorto che {<creaky voice> anche quando mi è capitato di andare </creaky voice>} </NOISE>} <pause dur="0,318s"/> a qualche parte {<creaky voice> o una<aa> </creaky voice>} <inspiration> <pause dur="0,260s"/> {<NOISE> essere invitato <pause dur="0,162s"/> {<creaky voice>

in qualche<ee> </creaky voice>} <pause dur="0,143s"/> famigliola <pause dur="1,052s"/> ho visto l' assenza totale <pause dur="0,351s"/> della famiglia <inspiration> <pause dur="0,357s"/> sì buongiorno ciao come stai {<creaky voice> u<uu>+ </creaky voice>} / {<repetition> a a </repetition>} stento <pause dur="0,597s"/> </NOISE>} quel *piest+ / quel pasto se si è {<NOISE> fatto <pause dur="0,818s"/> <ehm> velocemente </NOISE>} <pause dur="0,201s"/> <inspiration> ma già a {<creaky voice> tavola<aa> </creaky voice>} nemmeno rispetto di chi c' era <pause dur="0,195s"/> {<NOISE> {<whispering> {<creaky voice> se era un estraneo quando io er' estraneo </creaky voice>} </whispering>} <inspiration> oppure <pause dur="0,136s"/> l' unica cosa che <pause dur="0,526s"/> dai miei figli <pause dur="0,493s"/> perché io gliel' ho imposto ai miei figli </NOISE>} che quando {<whispering> venivano al tavolo </whispering>} <inspiration> {<whispering> dovevano stare a tavola </whispering>} <pause dur="0,273s"/> {<whispering> e questo lo hanno fatto anche con i loro figli </whispering>} <pause dur="0,236s"/> <inspiration> cioè {<dialect> i' </dialect>} <pause dur="0,636s"/> {<creaky voice> <ehm> </creaky voice>} <pause dur="0,156s"/> {<NOISE> io sono vecchio come età </NOISE>} <pause dur="0,221s"/> e<ee> <pause dur="0,617s"/> quando c' era <pause dur="0,162s"/> {<creaky voice> che io lavoravo </creaky voice>} <inspiration> {<creaky voice> specialmente il sabato </creaky voice>} <pause dur="0,143s"/> {<creaky voice> e la domenica </creaky voice>} io finivo alle tre di lavorare <pause dur="0,645s"/> c' era rispetto della famiglia nel senso che <pause dur="0,162s"/> non si mangiava se non {<NOISE> arrivava <inspiration> </NOISE>} allora si chiamava <eh> <pause dur="0,188s"/> capofamiglia {<whispering> mo non lo so come lo vogliono chiamare come lo chiamano sinceramente </whispering>} {<NOISE> <pause dur="0,169s"/> </NOISE>} ho perso i valori del <pause dur="0,221s"/> <inspiration>

<NOTE> Leggera sonorizzazione dell'occlusiva nell'ultima sillaba di "stento" </NOTE>

<pause dur="0,169s"/>

G#31: {<repetition> Che che </repetition>} lavoro faceva<aa> #<F#32> <ehm> ?#

F#32: #<G#33> Io ero# / lavoravo in albergo ero segretario {<whispering> di albergo </whispering>} {<NOISE> <pause dur="0,858s"/> </NOISE>} <vocal> #<G#33> <eh>#

G#33: #<F#32> Ho# {<NOISE> capito </NOISE>}

<pause dur="0,292s"/>

F#34: Quindi anche le solite {<NOISE> feste <pause dur="0,492s"/> </NOISE>} *si venivano rispettate {<NOISE> <pause dur="1,454s"/> </NOISE>} si mangiava <pause dur="0,175s"/> a tavola <pause dur="0,271s"/> <vocal> <eh> <pause dur="0,195s"/> vigilia {<NOISE> <exhale> <pause dur="0,302s"/> </NOISE>} festività <inspiration> poi si u+ / {<NOISE> poi si usciva , si usciva e andavano facevano quello che volevano ma <pause dur="0,584s"/> *gli doveva rispettare <pause dur="0,617s"/> </NOISE>} una regola <pause dur="0,377s"/> per me era una regola no ? più che altro una regola <inspiration> <pause dur="0,334s"/> era <pause dur="0,166s"/> quella di stare riuniti

<NOTE> "Quindi" realizzazione ipoarticolata e con tendenza ad assimilazione progressiva del nesso consonantico </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="2,270s"/> </NOISE>}

G#35: Sì <pause dur="0,130s"/> <ehm> questo<oo> {<repetition> mi<ii> mi </repetition>} sembra giusto ora al di là {<creaky voice> del<ll> insomma </creaky voice>} dei tempi

<pause dur="0,506s"/>

F#36: Mo mi faccia lei la domanda perché mi sta facendo {<dialect> parlà semp' a me </dialect>} #<G#37> <laugh> <inspiration> cioè questo poi che voleva<aa> sapere io non lo so <eeh> <exhale>#

G#37: #<F#36> {<laugh> Sì<ii> ! {<repetition> no no </repetition>} certo </laugh>} <laugh> mi può<oo> <laugh> <inspiration> sì mi può# dire come trascorre il suo tempo libero ?

{<NOISE> <pause dur="0,623s"/> </NOISE>}

F#38: Io<oo> <vocal> gliel' ho detto <pause dur="0,270s"/> l+ / <vocal> {<NOISE> vivo solo <pause dur="0,266s"/> quindi il mio tempo libero </NOISE>} lo passo in ufficio <pause dur="0,119s"/> qui <pause dur="0,162s"/> {<creaky voice> il novanta per cento sto in ufficio </creaky voice>} <pause dur="0,266s"/> {<creaky voice> poi la sera torno a casa </creaky voice>} <pause dur="0,214s"/> <inspiration> adesso<oo> ho avuto il piacere dopo un paio di tom+ <ehm> <pause dur="0,480s"/> <ehm> nel mese scorso è sceso mio figlio {<creaky voice> con la moglie e i due bambini </creaky voice>} <pause dur="0,368s"/> bambini {<NOISE> {<dialect> po' </dialect>} <eh> </NOISE>} <inspiration> <pause dur="0,381s"/> e<ee> adesso <vocal> <ehm> {<NOISE> dopo il dieci me ne salgo su anch' io dieci giorni {<creaky voice> per stare </creaky voice>} </NOISE>} <pause dur="0,214s"/> {<creaky voice> un po' </creaky voice>} <pause dur="0,130s"/> {<creaky voice> insieme riuniti </creaky voice>}

<NOTE> La consonante dell'articolo "il" nel sintagma "il novanta per cento" non viene quasi pronunciata </NOTE>

<pause dur="0,208s"/>

G#39: Quanti figli ha ?

<pause dur="0,292s"/>

F#40: {<creaky voice> Ho<oo> due figli <vocal> di cui<ii> tutti e due sposati , uno c' ha una<aa> </creaky voice>} <pause dur="0,396s"/> figlia più di diciotto anni {<creaky voice> l' altro ce n' ha due uno di<ii> diciassette </creaky voice>} <pause dur="0,810s"/> <eeh> <uh> la prima no c' ha più di venti anni {<whispering> credo qualcosa </whispering>} <pause dur="0,279s"/> <inspiration> e l' altro c' ha / adesso

fa diciotto anni il mese prossimo <inspiration> <pause dur="0,208s"/> {<creaky voice> e ce n' è un altro di dieci </creaky voice>} <pause dur="1,204s"/> <ehm>

<NOTE> La parte finale della nasalizzazione è in sovrapposizione con la prima sillaba del turno G#41 </NOTE>

G#41: E dove vivono ?

<pause dur="0,154s"/>

F#42: A *** tutti #<G#43> e due#

G#43: #<F#42> Tutti e# due a #<F#44> *** ?#

F#44: #<G#43> Tutti e due# {<whispering> a *** </whispering>} <pause dur="0,396s"/> perché purtroppo qui<ii> <pause dur="0,898s"/> era quella che <eh> <pause dur="0,572s"/> #<G#45> la città è quello che è#

G#45: #<F#44> <beh> Sì {<repetition> è<ee># è </repetition>} normale <giggle> <eh> #<F#46> sì#

F#46: #<G#45> {<repetition> <mh> <mh> </repetition>} <eh>#

<pause dur="0,584s"/>

G#47: <inspiration> E<ee> lei <ehm> insomma {<repetition> vi vedete<ee> vi vedete </repetition>} spesso ? ora #<F#48> ha fatto riferimento#

<NOTE> In corrispondenza di "e<ee> lei" il Follower produce un suono vocalico/nasale non considerato turno </NOTE>

F#48: #<G#47> Ci telefoniamo# <vocal> oggi<ii> <inspiration> l' unica cosa che è *positivo {<creaky voice> che<ee> </creaky voice>} {<NOISE> sono d' accordo su questi apparecchi che c' è la video-

chiamata <pause dur="0,669s"/> almeno ne' periodo che abbiamo passato <pause dur="0,108s"/> bruttissimo <inspiration> <pause dur="0,273s"/> </NOISE>} è come se {<creaky voice> stavamo<oo> </creaky voice>} <pause dur="0,974s"/> i<ii> / ci {<NOISE> vedevamo <pause dur="0,143s"/> </NOISE>} ecco <pause dur="0,295s"/> per lo meno {<NOISE> <pause dur="0,636s"/> </NOISE>} c' era {<creaky voice> questa<aa> </creaky voice>} facoltà di vederci , di {<creaky voice> #<G#49> tranquillizzarci# l' uno con l' altro </creaky voice>}

<NOTE> "Almeno" realizzato con tendenza ad assimilazione regressiva del nesso consonantico ; ultima sillaba di "passato" realizzata molto bassa </NOTE>

G#49: #<F#48> Sì#

<pause dur="0,597s"/>

F#50: <inspiration> #<G#51> <eh> <mh>#

G#51: #<F#50> Questo# sì <pause dur="0,273s"/> <inspiration> che poi insomma questi apparecchi <ehm> possono anche servirci per informarci #<F#52> o per<rr> <eeh> non so per guardare <vocal> la televisione per esempio#

F#52: #<G#51> <ss>Sono <vocal> <pause dur="0,662s"/> <ss>sono allora# <pause dur="0,234s"/> {<whispering> io non è che ce li ho con questi ap+ </whispering>} <pause dur="0,299s"/> {<whispering> <vocal> {<repetition> i+ i+ </repetition>} io li chiamo apparecchi </whispering>}

G#53: #<F#54> Sì {<repetition> no no </repetition>}#

F#54: #<G#53> Ma# <inspiration> sono mol+ / hanno <pause dur="0,162s"/> delle potenzialità <inspiration> <pause dur="0,214s"/> {<whispering> stupefacenti </whispering>} {<NOISE> <pause dur="0,383s"/> </NOISE>} però bisogna saperli {<NOISE> {<whispering> usare </whispering>} </NOISE>}

<NOTE> Nella realizzazione di “potenzialità” si ha uno stacco prima delle ultime due sillabe </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“1,363s”/> </NOISE>}

G#55: #<F#56> Sì#

F#56: #<G#55> Perché# <pause dur=“0,574s”/> hanno una capacità <pause dur=“0,164s”/> {<NOISE> di istruirci , io mi metto {<whispering> anch’ io coi più ciucci </whispering>} <pause dur=“0,662s”/> istruirci <pause dur=“0,250s”/> però <pause dur=“0,231s”/> <nn>non esagerare <inspiration> che questo </NOISE>} <pause dur=“0,345s”/> oggi lo si usa <pause dur=“0,390s”/> {<NOISE> io parlo ch’ a livello di <pause dur=“0,542s”/> come <eeh> i vecchi bassi di una volta <pause dur=“0,706s”/> prima si viveva <pause dur=“0,661s”/> c’ era <inspiration> <pause dur=“0,388s”/> la {<dialect> capera </dialect>} non </NOISE>} so se sapete cosa vuol dire <pause dur=“0,357s”/> #<G#57> del vicolo#

<NOTE> Mentre F pronuncia “questo” tra le pause di 0,231s e 0,345s prende il cellulare </NOTE>

G#57: #<F#56> <inspiration> <eeh> <ehm> Lei<ii># è #<F#58> più<uu> della zona napoletana è più vicina , io <laugh> {<laugh> io sono un po’ più lontana </laugh>}#

<NOTE> Il “lei” si riferisce alla persona presente alla registrazione che non interviene nella conversazione ; la sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di “lei” ; la sovrapposizione rispetto al turno G#57 è stata così resa per rendere l’unità del discorso di F </NOTE>

F#58: #<G#57> Si usci+ <laugh> va bene <inspiration># si usciva <pause dur=“0,208s”/> la mattina {<NOISE> si sedeva là fuori <pause dur=“0,170s”/> e vedeva i fatti di tutte le persone <inspiration> quella è uscita *alla sette quell’ altra è uscita alle nove <pause dur=“0,240s”/> e poi si passava la voce e c’ era il<ll> <pause dur=“0,422s”/> tam-tam no ? <pause dur=“0,273s”/> oggi no <pause dur=“0,610s”/> oggi se si va

a <vocal> fare uno starnuto <pause dur="0,390s"/> Whatsapp <inspiration> ho<oo> starnutito chissà che cosa è<ee> e <mh> </NOISE>} <pause dur="0,131s"/> {<whispering> e si passa #<G#59> la voce# così </whispering>}

<NOTE> Ultimo fono di "nove" quasi non articolato </NOTE>

G#59: #<F#58> <giggle>#

<pause dur="0,487s"/>

F#60: Questo <inspiration> per me <eh> <laugh> è il classico <inspiration> <eeh> {<dialect> inciociare </dialect>} <laugh> <inspiration> <pause dur="0,248s"/> della <pause dur="0,221s"/> comunità {<NOISE> <inspiration> </NOISE>} <pause dur="0,214s"/> {<creaky voice> del popolo </creaky voice>} <pause dur="0,642s"/> {<whispering> e questo non va bene </whispering>} <pause dur="0,166s"/> sì lo si può fare {<NOISE> <unclear> <pause dur="0,707s"/> però <pause dur="0,200s"/> <beh> usiamoli </NOISE>} come si deve <pause dur="1,033s"/> #<G#61> se hai bisogno#

<NOTE> La risata è sommessa ; ultima sillaba di "deve" quasi non articolata </NOTE>

G#61: #<F#60> Ho capito <laugh> {<laugh> ho# capito </laugh>} <inspiration>

F#62: #<G#63> Forse non era quello / non so se è questa l' intervista#

<NOTE> La sovrapposizione parte dalla seconda sillaba di "forse" </NOTE>

G#63: #<F#62> {<repetition> No<oo> no </repetition>} assolutamente<ee> <inspiration> e <ehm> <pause dur="0,415s"/># per una mia curiosità <inspiration> <eeh> lei prima quindi lavorava in albergo <ehm> e ora da quanto tempo lavora<aa> in quest' ufficio ?

<NOTE> In corrispondenza di “curiosità” il Follower ridacchia ; allungamento vocale tonica in “albergo” </NOTE>

<pause dur=“0,591s”/>

F#64: <eh> <giggle> È ’na vita <laugh>

G#65: Quindi ha #<F#66> sempre<ee> / insomma faceva le due cose ?#

F#66: #<G#65> <unclear> <time> Nel# novantadue <pause dur=“1,337s”/> ho finito di lavorare in albergo <pause dur=“0,592s”/> {<creaky voice> e sono rientrato in questo ufficio quindi io *da questo ufficio so’ stato dal novantadue </creaky voice>} <pause dur=“0,675s”/> ho fatto {<NOISE> <pause dur=“0,240s”/> </NOISE>} {<creaky voice> le varie situazioni tra segretario <vv>vicesegretario <eh> </creaky voice>} <inspiration> {<NOISE> oggi sono pensionato <pause dur=“0,956s”/> però <pause dur=“1,162s”/> <vv>vengo ancora qui perché <pause dur=“0,579s”/> </NOISE>} <vocal> le ripeto {<creaky voice> vivendo solo </creaky voice>} <pause dur=“0,247s”/> {<creaky voice> per me </creaky voice>} <pause dur=“0,351s”/> {<creaky voice> questo </creaky voice>} <pause dur=“0,339s”/> {<creaky voice> è di più di un<nn> </creaky voice>} <pause dur=“0,556s”/> il discorso è quando uno <vocal> {<NOISE> non è <unclear> però<oo> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} non c’ è da buttarsi oka+ ? <inspiration> {<dialect> allor’ </dialect>} se c’ hai </NOISE>} ancora la forza e puoi <pause dur=“0,162s”/> fare <pause dur=“0,130s”/> e dare {<NOISE> <pause dur=“0,143s”/> ancora <pause dur=“0,198s”/> ti senti {<whispering> attivo </whispering>} </NOISE>} <pause dur=“0,333s”/> {<whispering> ma se no </whispering>} <inspiration> <pause dur=“0,305s”/> <eeh> alcuni amici che son venuti<ii> <ehm> <pause dur=“0,519s”/> ma non<nn> anche {<NOISE> <pause dur=“0,918s”/> </NOISE>} {<creaky voice> tempo<oo> </creaky voice>} <pause dur=“0,156s”/> {<creaky voice> addietro non molto tempo addietro </creaky voice>} <pause dur=“0,227s”/> <inspiration> che si sono senti+ / seduti lì <pause dur=“0,227s”/> <inspi-

ration> <pause dur="0,649s"/> sembrava che {<NOISE> pigliassero l' oro </NOISE>} <pause dur="0,227s"/> di andare in pensione <pause dur="0,578s"/> {<creaky voice> non vedo l' {<NOISE> ora<aa> </NOISE>} non è<ee> ma </creaky voice>} <inspiration> <pause dur="0,224s"/> ma io dicevo <pause dur="0,312s"/> {<whispering> due minuti sì due minuti </whispering>} <exhale> <inspiration> allora <pause dur="0,162s"/> quando finisci di lavorare <pause dur="0,540s"/> c' hai da fare qualche cosa ? <pause dur="0,993s"/> perché se tu non hai da fare qualche cosa <inspiration> il primo mese è stupendo <pause dur="0,208s"/> {<creaky voice> è bellissimo </creaky voice>} <pause dur="0,208s"/> {<creaky voice> è gioioso </creaky voice>} <inspiration> i+ secondo mese è già {<NOISE> {<repetition> così così </repetition>} <pause dur="0,887s"/> il terzo mese cominci a bisticciarti </NOISE>} {<creaky voice> con tua mogl+ </creaky voice>} <pause dur="0,370s"/> perché {<NOISE> se viene {<dialect> alluccata </dialect>} qua ci va </NOISE>} {<dialect> annanz' i pieri </dialect>} <pause dur="0,541s"/> {<NOISE> {<dialect> u' giurnal' u' telecoman' </dialect>} </NOISE>} <pause dur="0,162s"/> tu-tu-tu-tu <pause dur="0,519s"/> e lei è / hai / sei andato <pause dur="0,221s"/> ad <pause dur="0,584s"/> <eeh> <pause dur="0,390s"/> invadere <pause dur="0,734s"/> un<nn> <exhale> <pause dur="0,539s"/> regno di una persona che viveva {<NOISE> se voleva lavorare lavorava {<whispering> se voleva telefonare <unclear> telefonava </whispering>} <inspiration> se voleva una tale da mangiare <vocal> se la mangiava <inspiration> vedendo te </NOISE>} là sopra <pause dur="0,411s"/> l' hai condizionata {<NOISE> pure a lei <pause dur="0,857s"/> </NOISE>} e allora {<dialect> 'a prima cosa ric' #<G#67> ma ch' tie' # ch' fa' ? <pause dur="0,117s"/> pecch' nun t' n' vai ? </dialect>}

<NOTE> Nella ripetizione "è è" la seconda occorrenza è pronunciata più chiusa della prima ; in "discorso" palatalizzazione della fricativa alveolare ; "seduti" realizzato con interruzione tra la prima e le seguenti sillabe ; la consonante dell'ultima sillaba di "lavorare" pronunciata indebolita ; in corrispondenza di "non hai da fare" il Giver produce un <giggle> ; vocale finale di "stupendo" realizzata come vocale d'appoggio indistinta ; sillaba finale di "moglie" realizzata de-

bolmente per abbassamento di intensità ; sequenza “se la mangiava” ipoarticolata ; durante la pausa di 0,918s si avverte un <eh> probabilmente di G </NOTE>

G#67: #<F#66> Sì <giggle># {<NOISE> <time> </NOISE>} <inspiration> anche<ee> mio padre dice che #<F#68> non vede l’ ora di andare in pensione#

F#68: #<G#67> <mh> <time> <mh> <eeh> Glielo# faccia questo discorso #<G#69> infatti#

<NOTE> In “discorso” palatalizzazione della fricativa alveolare ; la sovrapposizione con G#69 inizia a partire dall’ultima sillaba di “discorso” </NOTE>

G#69: #<F#68> {<repetition> No no </repetition>} ma lui# sa già {<repetition> che cosa<aa> {<laugh> che cosa </laugh>} </repetition>} vuole fare perché nel #<F#70> suo tempo libero<oo> si occupa dell’ attività della campagna <inspiration> quindi è sempre {<laugh> impegnato </laugh>}#

<NOTE> Durante la prima occorrenza di “che cosa” si sente un’emissione vocale da parte del Follower, non considerata turno </NOTE>

F#70: #<G#69> <ss>Sì non passare <time> non passerà nemme+ # <ah> vabbè #<G#71> allora {<dialect> n’ c’ stann’ problemi </dialect>}#

<NOTE> L’allungamento iniziale di “sì” è molto lungo </NOTE>

G#71: #<F#70> <inspiration> {<repetition> Sì sì </repetition>}# <laugh> {<laugh> quindi<ii> </laugh>}

F#72: Quattro mesi <pause dur=“0,539s”/> tre mesi e mezzo {<creaky voice> veniva lì si sedev’ </creaky voice>} {<NOISE> <pause dur=“1,289s”/> </NOISE>} {<dialect> famme fa’ quacos’ </dialect>} <pause dur=“0,507s”/> {<dialect> famm’ i<ii> i’ non c’ ’a facci chiù </dialect>} {<NOISE> <pause dur=“1,759s”/> </NOISE>} {<whispering>

è {<dialect> chiar' </dialect>} </whispering>} <pause dur="1,311s"/> {<creaky voice> ecco perché io </creaky voice>} <pause dur="0,766s"/> {<creaky voice> mi tengo impegnato mi sen+ / mi sento ancora<aa> </creaky voice>} <pause dur="0,526s"/> {<NOISE> io qui dovrei aprire alle dieci </NOISE>} {<creaky voice> stamatti+ so' arrivato alle otto </creaky voice>} <pause dur="0,530s"/> e adesso che ci facc' ? {<NOISE> <pause dur="0,474s"/> mo fa caldo </NOISE>}

<pause dur="1,097s"/>

G#73: <eh> Tra l' altro <laugh> #<F#74> {<laugh> sì </laugh>}#

F#74: #<G#73> Maestà !# <pause dur="0,182s"/> {<dialect> ca fu ch' </dialect>} l' aria condiziona+

<pause dur="0,130s"/>

G#75: <laugh> È #<F#76> vero#

F#76: #<G#75> <mh> <mh># <pause dur="0,351s"/> {<creaky voice> Okay </creaky voice>} <pause dur="0,143s"/> #<G#77> sono andato fuori forse dalla vostra <pause dur="0,701s"/> dalle vostre<ee># <eh>

G#77: #<F#76> <inspiration> Va bene <laugh> okay la ringrazio#

<pause dur="0,462s"/>

F#78: Sì

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaEc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Ec
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo E, f, 64, Napoli (Follower)
INp2: A.G., f, 28, Monza (Giver)
INp3: P1 (familiare del soggetto, marito)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Lissone
DAT: 07/08/2020
DUR: 06:00,625
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 15/06/2021
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 130

DGmaEc01N

<pause dur="0,944s"/>

G#1: <tongue click> <inspiration> Signora mi può descrivere cosa vede nel disegno ?

<pause dur="2,492s"/>

F#2: <tongue click> Una famiglia molto unita {<NOISE> tant' è che è unita non si accorge neanche che ci sono i ladri in casa </NOISE>}

G#3: <giggle> <giggle> <pause dur="0,633s"/> <laugh> Vero <pause dur="0,199s"/> {<NOISE> <ehm> <pause dur="0,207s"/> cosa stanno facendo ? </NOISE>}

<pause dur="2,110s"/>

F#4: {<creaky voice> E chi guarda la<aa> televisione e chi legge il giornale </creaky voice>}

{<NOISE> <pause dur="0,200s"/> </NOISE>}

G#5: <mhmh> {<NOISE> <pause dur="2,624s"/> </NOISE>} #<F#6> <ehm>#

F#6: #<G#5> E# co+ <eh> <pause dur="0,278s"/> #<G#7>insieme a#

G#7: #<F#6> <tongue click> <ehm> quello<oo> <ehm># quello {<repetition> che<ee> che </repetition>} vuole<ee> descrivere #<F#8> insomma <vocal>#

F#8: #<G#7> <inspiration># C' è anche una nonna ?

G#9: <tongue click> Sì

<pause dur="0,142s"/>

F#10: Quindi è bel+ / <ehm> <uu>una bella cosa ce l' hanno con loro <pause dur="0,214s"/> non è da sola

<pause dur="0,154s"/>

G#11: <mhmh> <inspiration> <pause dur="1,487s"/> E cosa stanno<oo> facendo<oo> {<NOISE> le signore sul divano ? </NOISE>}

<pause dur="1,645s"/>

F#12: Questa mi sembra che faccia la <ehm> <pause dur="0,155s"/> la lana #<G#13> non# si vede bene

G#13: #<F#12> Sì#

F#14: Fa la lana #<G#13> <inspiration>#

G#15: #<F#14> <mhmh>#

<pause dur="0,156s"/>

F#16: E la nonna invece niente guarda la tivù

<pause dur="0,349s"/>

G#17: <mhmh>

F#18: <inspiration> <tongue click> E anche bambini

<pause dur="0,510s"/>

G#19: Sì

<pause dur="0,307s"/>

F#20: <inspiration> <pause dur="0,242s"/> Il papa è un po' più assente<ee> <eeh> legge il giornale

<pause dur="0,102s"/>

G#21: <mhmh> {<NOISE> <pause dur="0,664s"/> E i ladri </NOISE>} cosa<aa> #<F#22> stanno portando via ?#

F#22: #<G#21> <inspiration> E i lad<dd>+# stanno portando via l' argenteria ?

<pause dur="0,407s"/>

G#23: <mhmh>

<pause dur="0,153s"/>

F#24: Una radio forse

<pause dur="0,479s"/>

G#25: Sì <pause dur="0,379s"/> e cos' hanno<oo> sul viso ?

{<NOISE> <pause dur="0,736s"/> </NOISE>}

F#26: Le mascherine

<pause dur="0,177s"/>

G#27: Sì <pause dur="0,431s"/> <inspiration> {<repetition> sì sì </repetition>} <pause dur="0,556s"/> benissimo <inspiration> <pause dur="0,217s"/> okay <inspiration> ci sono altri oggetti {<NOISE> che<ee> non abbiamo nominato </NOISE>} che riconosce nel disegno ?

{<NOISE> <pause dur="0,186s"/> </NOISE>}

F#28: <beh> C' è anche un cane ? {<NOISE> è un oggetto #<G#29> penso# </NOISE>}

G#29: #<F#28> <mhmh>#

F#30: <inspiration> <pause dur="1,338s"/> Che è insieme alla famigliola ?

<pause dur="0,291s"/>

G#31: <mhmh>

<pause dur="2,184s"/>

F#32: E oggetti che<ee> <pause dur="1,131s"/> <vocal> {<NOISE> c' è la televisione </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,333s"/> </NOISE>}

G#33: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

F#34: {<NOISE> <inspiration> <tongue click> e l' argenteria non vedo nient' altro di<ii> </NOISE>} <pause dur="0,652s"/> <inspiration>

<pause dur="1,105s"/>

G#35: Okay {<NOISE> <pause dur="0,712s"/> </NOISE>} bene <inspiration> <pause dur="0,169s"/> <ehm> lei guarda la televisione ?

F#36: {<NOISE> <inspiration> </NOISE>} Non troppo

<pause dur="0,235s"/>

G#37: <mh> Non le piace<ee> o non ha tempo ?

{<NOISE> <pause dur="0,929s"/> </NOISE>}

F#38: <mh> Diciamo che col tempo mi sono stancata di guardare sempre le stesse cose

<pause dur="0,158s"/>

G#39: <mh> <giggle> {<laugh> E prima #<F#40> cosa<aa># </laugh>}

<NOTE> La sovrapposizione comincia dalla seconda sillaba di "cosa" </NOTE>

F#40: #<G#39> Se c' è un bel # film lo guardo volentieri <inspiration> però c' è mio marito che guarda sempre le cose antiche<ee> e io mi scoccio #<G#41> {<NOISE> <laugh> </NOISE>}#

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in “scoccio” </NOTE>

G#41: #<F#40> {<NOISE> <giggle> <time> </NOISE>}# <laugh> Qual è un film che le piace o che le è piaciuto tanto ?

{<NOISE> <pause dur=“0,973s”/> </NOISE>}

F#42: {<creaky voice> {<MUSIC> <eeh> </MUSIC>} Ma ce ne {<dialect> so’ </dialect>} tanti<ii> <eh> </creaky voice>} <sniff> <pause dur=“1,330s”/> <ehm> Il miglio verde

<NOTE> Durante la pausa di 1,330s è possibile che F emetta qualche tongue click ; “Il miglio verde” è il titolo del film ; ulteriore allungamento della vocale tonica in “verde” </NOTE>

<pause dur=“0,161s”/>

G#43: <mhmh>

<pause dur=“0,376s”/>

F#44: Mi è piaciuto molto <inspiration> <pause dur=“0,405s”/> <eh> <exhale> io per i titoli sono un po’ negata me li dimentico <vocal> <exhale> <pause dur=“0,628s”/> <tongue click> Australian <tongue click>

<NOTE> F dice “Australian” ma probabilmente si riferisce al film intitolato “Australia” </NOTE>

G#45: <mhmh>

<pause dur=“0,495s”/>

F#46: <tongue click> <inspiration> <pause dur=“0,256s”/> <eh> <vocal> <exhale> <pause dur=“0,432s”/> {<creaky voice> <nn>non mi viene

in mente qualch' altra cosa </creaky voice>} <pause dur="0,537s"/> poi ce ne sono tanti che mi {<dialect> so' </dialect>} piaciuti tanto

<pause dur="0,520s"/>

G#47: <mhmh> <pause dur="0,759s"/> E qualche altro programma {<NOISE> che<ee> le / che seguiva </NOISE>} o {<repetition> che<ee> che </repetition>} le piace ancora seguire ?

F#48: <inspiration> Programmi in #<G#49> televisione ?#

G#49: #<F#48> <mhmh>#

<pause dur="0,132s"/>

F#50: <inspiration> <tongue click> No<oo> non guardo molto<oo> queste cose <ehm> guardo il telegiornale la sera giusto #<G#51> alle# otto

<NOTE> La sovrapposizione comprende anche parte del primo fono vocalico di "otto" </NOTE>

G#51: #<F#50> <mhmh># <time> Okay

<pause dur="0,252s"/>

F#52: <vocal> Poi se mi capita di vedere qualcosa che mi può interessare<ee> mi fermo a guardare ma non sto lì a<aa> <inspiration> <pause dur="0,269s"/> a seguire i programmi o quando<oo> c+

<pause dur="0,135s"/>

G#53: <mhmh>

<pause dur="0,259s"/>

F#54: {<NOISE> Più volte alla settimana no </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,296s"/> </NOISE>}

G#55: Cosa preferisce fare nel tempo libero ?

{<NOISE> <pause dur="2,580s"/> </NOISE>}

F#56: Nel tempo libero<00> {<NOISE> <pause dur="0,593s"/> </NOISE>} poltrire

G#57: #<F#58> <giggle>#

F#58: #<G#57> <laugh># <inspiration> <eh> {<NOISE> {<creaky voice> <ehm> </creaky voice>} <pause dur="0,410s"/> </NOISE>} E anche andare in palestra {<NOISE> che<ee> ultimamente non lo sto facendo molto anzi non lo sto facendo per niente <inspiration> </NOISE>} però mi piace andare in palestra molto

G#59: <tongue click> <ah> #<F#60> Bene#

F#60: #<G#59> E in piscina#

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla penultima sillaba di "piscina" </NOTE>

G#61: <eh> Sì l' *af+ / l' attività fisica #<F#62> fa {<NOISE> sentire<ee> <pause dur="0,383s"/> # </NOISE>} bene

F#62: #<G#61> {<NOISE> {<repetition> Sì sì </repetition>} <pause dur="0,278s"/># sì </NOISE>}

G#63: {<repetition> Sì sì </repetition>} {<NOISE> <inspiration> Quindi<ii> </NOISE>} <pause dur="0,245s"/> alla piscina anche<ee>

F#64: Sì

<NOTE> La fricativa alveolare sorda di "sì" si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalata </NOTE>

G#65: Bello #<F#66> <pause dur="0,332s"/> sì#

F#66: #<G#67> <inspiration> E# mo è estate vado in {<NOISE> {<creaky voice> piscina<aa> </creaky voice>} </NOISE>} <pause dur="0,203s"/> {<creaky voice> qui a *** </creaky voice>}

G#67: <mhmh>

F#68: E mi muovo un po'

<NOTE> La fricativa in "muovo" è molto debole </NOTE>

<pause dur="0,203s"/>

G#69: <mhmh> {<NOISE> <pause dur="0,908s"/> </NOISE>} <mh> Bene <inspiration> e la palestra quindi<ii> comunque #<F#70> a<aa>#

F#70: #<G#69> La de+# / la inizio sicuramente a<aa> settembre <pause dur="0,253s"/> {<NOISE> <vocal> <inspiration> </NOISE>}

<pause dur="0,384s"/>

G#71: Ma i corsi {<NOISE> o<oo> </NOISE>}

F#72: {<NOISE> Faccio </NOISE>} i #<G#73> corsi#

<NOTE> La sovrapposizione comprende solo l'ultima sillaba di "corsi" </NOTE>

G#73: #<F#72> <ah># Bene <pause dur="0,724s"/> zumba ?

<pause dur="0,182s"/>

F#74: <tongue click> <inspiration> {<repetition> Sì sì </repetition>} zumba un po' meno perché<ee> ho un problema al<ll> / <ehm> alla caviglia

<NOTE> La sequenza “ho un” è ipoarticolata e co-articolata </NOTE>

G#75: <mh> {<NOISE> <pause dur=“0,244s”/> Okay </NOISE>}

F#76: Però<oo> gli altri cosi {<NOISE> sì </NOISE>}

<pause dur=“0,128s”/>

G#77: Okay {<NOISE> <pause dur=“0,738s”/> bene e con<nn> la sua famiglia invece di solito<oo> cosa fa<aa> figli nipoti<ii> cosa fate ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur=“0,258s”/> </NOISE>}

F#78: {<NOISE> Se vengono qui<ii> ? </NOISE>}

G#79: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur=“0,395s”/> </NOISE>}

F#80: {<NOISE> <eh> <beh> Facciamo delle belle cene </NOISE>}

<pause dur=“0,108s”/>

G#81: <mhmh>

F#82: {<NOISE> Parliamo molto </NOISE>}

<pause dur=“0,140s”/>

G#83: <mhmh>

<pause dur=“0,421s”/>

F#84: {<NOISE> Coccoliamo la bambina <pause dur=“1,027s”/>

le <ss>solite cose che si fanno in famiglia quando vengono a casa </NOISE>}

<pause dur="0,433s"/>

G#85: {<NOISE> <tongue click> Quanti figli<ii> {<repetition> e<ee> e </repetition>} nipoti ha ? </NOISE>}

<pause dur="0,203s"/>

F#86: <tongue click> <inspiration> Ho tre figlie femmine e una nipotina anche femmina

<pause dur="0,141s"/>

G#87: {<NOISE> <mh> <mhmh> <pause dur="0,464s"/> E sono tutti<ii> qui<ii> vicino </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,332s"/> </NOISE>}

F#88: {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,382s"/> {<creaky voice> Sì sono<oo> </creaky voice>} non proprio vicino {<creaky voice> però<oo> non lontano </creaky voice>} </NOISE>}

<pause dur="0,122s"/>

G#89: <mhmh> <pause dur="0,377s"/> <inspiration> <pause dur="0,474s"/> Bene <pause dur="0,229s"/> quindi la domenica magari<ii>

<pause dur="0,109s"/>

F#90: Qualche volta <vocal> {<creaky voice> vengono<oo> </creaky voice>} {<dialect> mo so' </dialect>} venuti ieri sera perciò è apparecchiato {<dialect> so' </dialect>} venuti tutti <ehm>

G#91: <mhmh>

F#92: <inspiration> Per salutarci perché partiamo per le vacanze

G#93: Okay

F#94: Quindi abbiamo<oo> <ehm> raggruppato la famiglia <inspiration> ci siamo salutati

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

G#95: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="0,932s"/> </NOISE>}

F#96: {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} {<whispering> Basta </whispering>}

<pause dur="1,027s"/>

G#97: <tongue click> Okay molto bene qualcos' {<NOISE> altro </NOISE>} che mi vuole raccontare delle sue<ee> giornate del s+ / delle / del / de s+ / dei suoi<ii> fine settimana del suo tempo libero insomma

<pause dur="1,644s"/>

F#98: <inspiration> <exhale> <pause dur="0,355s"/> #<G#99> Sì#

G#99: #<F#98> Della sua# famiglia

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "sua" </NOTE>

F#100: Sì allo+ da quando c'è stato il {<NOISE> lockdown </NOISE>} <inspiration> diciamo che<ee> <ehm> <pause dur="0,717s"/> mi sono un po'<oo> <ehm> <pause dur="0,597s"/> adagiata {<creaky voice> sul far su<uu> <ehm> non fare niente di<ii> </creaky voice>} {<NOISE>

<pause dur="1,463s"/> </NOISE>} di<ii> rilassante o<oo> <ehm> <inspiration> <mh> come devo dire ? è come {<dialect> si foss' </dialect>} un po' annebbiata da #<P1#101> questa <unclear>#

P1#101: #<F#100> Non fa proprio niente#

F#102: {<laugh> Non fa proprio #<G#103> niente# </laugh>}

<NOTE> La parola "niente" risulta interrotta a causa della risata e con un prolungamento della vocale tonica </NOTE>

G#103: #<F#102> <giggle>#

F#104: <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,652s"/> </NOISE>} Mi {<dialect> so' </dialect>} lasciata un po' andare

G#105: {<NOISE> <mhmh> </NOISE>}

F#106: Perché mi ha buttato molto giù

<pause dur="0,281s"/>

G#107: #<F#108> {<whispering> Okay </whispering>}#

F#108: #<G#107> Perché# un po' prima del lockdown ho avuto l' intervento <pause dur="0,471s"/> e lì<ii> {<dialect> so' </dialect>} stata due tre mesi ferma che non mi potevo muovere <pause dur="0,833s"/> <tongue click> poi il lockdown praticamente ho passato sei mesi <inspiration> <pause dur="0,456s"/> a far niente e questa cosa mi ha buttato veramente giù

<pause dur="0,227s"/>

G#109: #<F#110> <mhmh>#

F#110: #<G#109> Però# adesso pian pianino mi sto riprendendo {<NOISE> <pause dur="0,626s"/> </NOISE>} {<creaky voice> e

</creaky voice>} quindi dovrò iniziare le mie attività {<NOISE> fisiche </NOISE>} e tutto il resto <pause dur="0,494s"/> {<creaky voice> però </creaky voice>} questo periodo qua è stato veramente devastante

<pause dur="0,140s"/>

G#111: <eh> #<F#112> Sì#

F#112: #<G#111> Proprio# anche mentalmente

<NOTE> La sovrapposizione comprende anche il primo fono vocalico di "anche" </NOTE>

G#113: Certo sì a volte<ee> #<F#114> più mental' per chi ha avuto {<NOISE> la fortuna di non ammalarsi </NOISE>}#

<NOTE> L'affricata postalveolare sorda a inizio turno si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

F#114: #<G#113> <mh> <time> Sì <time> {<repetition> sì# sì </repetition>}

<pause dur="0,151s"/>

G#115: È #<F#116> stata comunque una fatica<aa>#

<NOTE> La sovrapposizione comprende anche la fricativa alveolare di "stata" </NOTE>

F#116: #<G#115> Sì <pause dur="0,586s"/> sì#

<pause dur="0,421s"/>

G#117: {<repetition> Sì #<F#118> sì# </repetition>}

F#118: #<G#117> Poi# per rimettermi in {<creaky voice> sesto<oo> </creaky voice>} {<NOISE> <pause dur="0,180s"/> </NOISE>} <inspi-

ration> {<NOISE> <pause dur="0,310s"/> ho / sto lavorando molto </NOISE>}

<pause dur="0,245s"/>

G#119: <mhmh>

F#120: Anche<ee> {<NOISE> lavorativamente<ee> ho subito </NOISE>} molto nel senso che <inspiration> faccio un lavoro che bisogna ricordarsi sempre delle cose {<NOISE> e lì<ii> proprio ho avuto<oo> un blackout </NOISE>}

<NOTE> L'allungamento di "lavorativamente" si confonde col rumore di sottofondo non riuscendo a stabilirne esattamente la fine </NOTE>

<pause dur="0,200s"/>

G#121: Okay <pause dur="0,731s"/> però vabbè sì legato<oo>

F#122: Sì a questa mia<aa>

G#123: Al #<F#124> cambiamento#

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato ; La sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di "cambiamento" </NOTE>

F#124: #<G#123> Non lo so se# si può chiamare depressione però sicuramente ero un po' depressa

<pause dur="0,120s"/>

G#125: {<repetition> <mh> <mh> <mh> </repetition>} <pause dur="0,176s"/> <beh> Adesso la stagione magari aiuta #<F#126> a risollevarsi#

F#126: #<G#125> {<repetition> Sì sì sì </repetition>} #

G#127: Le vacanze #<F#128> poi#

F#128: {<repetition> #<G#127> Anche# anche </repetition>}

<pause dur="0,216s"/>

G#129: Bene <inspiration> <tongue click> molto bene grazie mille

<pause dur="0,250s"/>

F#130: Niente

<pause dur="0,095s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaFc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Fc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo F, f, 71, Caserta (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Caserta
DAT: 08/08/2020
DUR: 04:32,980
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 30/05/2022
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 63

DGmaFc01N

<pause dur="0,978s"/>

G#1: Okay allora come prima<aa> cosa

<pause dur="0,200"/>

F#2: #<G#3> <ss>Sì#

G#3: #<F#2> Mi# deve descrivere {<NOISE> quello che vede in questa<aa> </NOISE>} figura

<pause dur="1,767s"/>

F#4: <tongue click> Allora incominciamo , vedo <pause dur="1,536s"/> due uomini <pause dur="1,888s"/> che<ee> {<NOISE> <ehm> <pause dur="2,120s"/> </NOISE>} uno sta mettendo a posto una radio <pause dur="1,006s"/> se vedo bene <pause dur="1,161s"/> l' altro sta fermo vicino a un mobiletto con una sveglia #<G#5> sopra<aa>#

<NOTE> In "sveglia" palatalizzazione della fricativa alveolare ; la sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba con allungamento di "sopra" ; durante la pausa di 1,161s si avverte un' <inspiration> </NOTE>

G#5: #<F#4> Cos' # hanno<oo> sul volto questi #<F#6> uomini ?#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba di "uomini" </NOTE>

F#6: #<G#5> Hanno# una mascherina <pause dur="2,488s"/> una maschera

<NOTE> In "mascherina" e "maschera" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur="0,151s"/>

G#7: <mhmh>

<pause dur="1,247s"/>

F#8: Poi vedo<oo> un signore che legge il giornale {<NOISE> <pause dur="1,814s"/> </NOISE>} vedo il cane <pause dur="1,292s"/> vedo una poltrona <pause dur="0,636s"/> <tongue click> <inspiration> due bambini<ii> <pause dur="1,545s"/> <inspiration> una signora che lavora a maglia <pause dur="0,480s"/> <inspiration> <pause dur="1,835s"/> <eeh> <pause dur="0,104s"/> poi<ii> <ehm> {<repetition> non non </repetition>} so se / alla televisione , questa è la televisione

<pause dur="0,356s"/>

G#9: #<F#10> <tongue click> <ss>Sì#

F#10: #<G#9> Può essere# la<aa> televisione <pause dur="0,880s"/> un divano con il / con dei cuscini <pause dur="0,313s"/> <inspiration> delle sedie dietro , dei quadri

<NOTE> "Essere" ipoarticolato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,276s"/> </NOISE>}

G#11: <tongue click> Le persone cosa<aa> stanno facendo ?

<pause dur="0,123s"/>

F#12: <tongue click> <pause dur="0,227s"/> Allora <NOISE> <pause dur="1,784s"/> uno sembra che sta accendendo la radio <pause dur="0,533s"/> <inspiration> <pause dur="0,307s"/> mi sembra o *lo sta aggiustando non lo so <pause dur="0,217s"/> <inspiration> l' altro <pause dur="0,353s"/> <eeh> sta mettendo<oo> / sta prendendo delle cos' tipo come stesse rubando

<pause dur="0,167s"/>

G#13: <mh>

<pause dur="0,318s"/>

F#14: Mi sembra che sta rubando perché s' è {<dialect> miss' 'a </dialect>} mascherina vicino agli occhi

<NOTE> In "mascherina" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur="0,234s"/>

G#15: Sì <giggle>

F#16: A me dà questa impressione <pause dur="0,277s"/> <inspiration> <tongue click> sta già rubando invece questo signore qui sta leggendo il giornale <pause dur="1,024s"/> <tongue click>

<pause dur="0,240s"/>

G#17: {<whispering> <mh> </whispering>}

<pause dur="0,415s"/>

F#18: E c' è il cane vicino <pause dur="0,720s"/> i bambini sono inginocchiati per terra <pause dur="1,793s"/> staranno giocando <vocal> <ehm> <pause dur="0,175s"/> o qualche cosa del genere <tongue click> <pause dur="1,432s"/> poi<ii> ci sono lì le sedie dietro <pause dur="0,719s"/> c' è un quadro {<i.talkers> <pause dur="2,685s"/> </i.talkers>} e queste due signore una lavora a maglia se non mi sbaglio <pause dur="1,889s"/> hanno dentro la televisione e un' altra<aa> s+ <pause dur="0,247s"/> sta a guardare , niente di più

<pause dur="1,084s"/>

G#19: <tongue click> Okay , lei guarda la televisione ?

<pause dur="0,448s"/>

F#20: Io ?

<pause dur="0,136s"/>

G#21: Sì

<pause dur="0,207s"/>

F#22: Sì ! <pause dur="0,266s"/> <tongue click> <pause dur="0,201s"/> sì <pause dur="0,956s"/> {<NOISE> <mh> </NOISE>}

<pause dur="0,231s"/>

G#23: <tongue click> Che<ee> <ehm> che cosa<aa> in genere preferisce guardare ?

<pause dur="1,023s"/>

F#24: I documentari<ii>

<pause dur="0,454s"/>

G#25: <mh>

<pause dur="0,182s"/>

F#26: <inspiration> Poi<ii> <ehm> documentari più che al+ telegiornale <pause dur="1,746s"/> <eeh> <vocal> <pause dur="0,221s"/> <tongue click> qualche volta vedo Forum

<pause dur="0,542s"/>

G#27: <mh>

<pause dur="1,006s"/>

F#28: <tongue click> {<MUSIC> <pause dur="0,636s"/> </MUSIC>} <eeh> Niente di che , niente di<ii>

G#29: Film #<F#30> invece#

F#30: #<G#29> Film# qualche film che mi piace sì lo vedo

<pause dur="0,348s"/>

G#31: #<F#32> <mh>#

F#32: #<G#31> *Fiscion# no <pause dur="0,305s"/> #<G#33> <mh>#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo la prima sillaba di *fi-scion </NOTE>

G#33: #<F#32> Ce n' è# qualcuno<oo> che ha visto di recente<ee> <pause dur="0,294s"/> che le ha <ehm> l' è piaciuto ?

F#34: Sì quello<oo> <vocal> Spaghetti a Mezzanotte

<NOTE> La vocale finale di "Mezzanotte" realizzata come vocale d'appoggio quasi indistinta </NOTE>

<pause dur="0,437s"/>

G#35: <ah> {<repetition> Di<ii> di </repetition>} cosa<aa> di cosa tratta {<repetition> non<nn> non </repetition>} #<F#36> lo conosco#

F#36: #<G#35> <eh> {<repetition> Tratta# di tratta di </repetition>} <aah> <ehm> {<NOISE> <pause dur="1,305s"/> </NOISE>} <vocal> <eeh> di un avvocato

<pause dur="0,727s"/>

G#37: <mh>

{<NOISE> <pause dur="0,461s"/> </NOISE>}

F#38: <eeh> Che lui fa l' avvocato , poi {<repetition> c' ha<aa> c' ha </repetition>} l' amante <pause dur="0,347s"/> <inspiration> <pause dur="0,200s"/> <eeh> insomma poi c' è il {<NOISE> compleanno<oo> </NOISE>} {<dialect> 'nsomm' </dialect>} {<NOISE> <ehm> <vocal> <pause dur="0,247s"/> ci </NOISE>} stanno delle sparatorie perché viene perseguitato da <uu>una<aa> <inspiration> <pause dur="0,127s"/> poi invece non era vero {<repetition> non non </repetition>} <inspiration> la moglie lo tiene a {<dialect> sticchetto </dialect>} non gli fa mangiare #<G#39> niente#

<NOTE> L'occlusiva sorda in "amante" pronunciata leggermente so-

norizzata ; in “sparatorie” palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

G#39: #<F#38> <giggle>#

F#40: <sniff> Lo tiene a dieta {<NOISE> <pause dur=“0,485s”/> </NOISE>} <inspiration> poi alla fine questo {<repetition> non non<nn> </repetition>} {<NOISE> <ehm> <pause dur=“0,416s”/> </NOISE>} non è neanche morto <inspiration> <ehm> <vocal> <pause dur=“0,184s”/> ecco insomma alla fine dice facciamo <inspiration> *ai spaghetti a mezzanotte ecco

<pause dur=“0,650s”/>

G#41: <tongue click> <ah> Ecco perciò #<F#42> {<repetition> il titolo<oo> il titolo </repetition>} del film sì#

F#42: #<G#41> {<repetition> <eh> <eh> </repetition>} capito Spaghetti a Mezzanotte# #<G#43> sì#

G#43: #<F#42> Ma è# una<aa> <ehm> <tongue click> {<NOISE> commedia </NOISE>} ?

<NOTE> Tutto il turno F#42 risulta in sovrapposizione, ma per un corretto mantenimento dell’unità dei turni di G#41 e 43 si è operata questa suddivisione, puramente formale </NOTE>

<pause dur=“0,192s”/>

F#44: No {<repetition> è un film , è un film </repetition>} co<oo>’ coso come si chiama ? Lino Banfi

<pause dur=“0,299s”/>

G#45: <inspiration> <ah> ! #<F#46> Okay#

F#46: #<G#45> Barbara# Buscè {<NOISE> <pause dur=“1,026s”/>

</NOISE>} e<ee> quell' altra come si chiama ? non<nn> me la ricordo <pause dur="0,312s"/> no non me la ricordo l' altra come si chiama <pause dur="1,246s"/> <eh>

<NOTE> La sequenza "me la" è ipoarticolata </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,273s"/> </NOISE>}

G#47: Ho capito <inspiration> <ehm> nel tempo<oo> libero <ehm> {<repetition> che #<F#48> altre<ee> che altre </repetition>} attività#

F#48: #<G#47> <aah> Lavoro a maglia# #<G#49> lavoro a ma+#

<NOTE> Tutto il turno F#48 risulta in sovrapposizione, ma per un corretto mantenimento dell'unità dei turni di G#47 e 49 si è operata questa suddivisione, puramente formale </NOTE>

G#49: #<F#48> <aah> <vocal># <ah> Sì è vero #<F#50> sì <giggle>#

F#50: #<G#49> <eh># <laugh> {<laugh> Lavoro </laugh>} a maglia sì

<pause dur="0,169s"/>

G#51: <inspiration> Okay

F#52: Quando<oo> c' ho un po' di tempo libero mi metto a sferruzzare

<NOTE> In "sferruzzare" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur="0,604s"/>

G#53: E adesso<oo> sta lavorando a #<F#54> qualcosa# in particolare ?

F#54: #<G#53> Sì <pause dur="0,389s"/> {<whispering> sì </whisper-

ing>} <time># no sto facendo le scarpe <pause dur="0,359s"/> scarpette di lana

<NOTE> In "scarpe" e "scarpette" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur="0,136s"/>

G#55: <ah> {<repetition> Sì ! sì sì </repetition>} <giggle>

F#56: <eh>

<pause dur="0,471s"/>

G#57: #<F#58> <laugh>#

F#58: #<G#57> Scarpette# di lana

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo la prima sillaba si "scarpette" ; in "scarpette" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur="0,188s"/>

G#59: <oo>Okay <pause dur="0,176s"/> e<ee> legge , le piace anche leggere ?

<pause dur="0,750s"/>

F#60: <mah> Non <pause dur="0,162s"/> <vocal> insomma non tanto no <pause dur="0,896s"/> preferisco<oo> <nn>no {<NOISE> <pause dur="0,552s"/> </NOISE>} magari<ii> <vocal> {<NOISE> <pause dur="1,630s"/> </NOISE>} mo mi piacerebbe leggere qualche romanzo però dopo {<repetition> mi mi </repetition>} annoio subito {<whispering> quindi non<nn> </whispering>} <exhale>

<NOTE> “Insomma” ipoarticolato ; in “preferisco” palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur=“0,844s”/>

G#61: <eh> <ehm> <pause dur=“0,162s”/> Certe volte bisogna anche #<F#62> individuare<ee> <vocal> il libro giusto <giggle>#

F#62: #<G#61> <eeh> Individuare <ii>i+ <pause dur=“0,297s”/> il libro# giusto infatti <pause dur=“0,109s”/> {<creaky voice> <eh> quindi<ii> quest’ è </creaky voice>}

<pause dur=“0,780s”/>

G#63: <inspiration> <ehm> <inspiration> Ho capito <pause dur=“0,677s”/> <tongue click> va bene <pause dur=“0,305s”/> okay

<pause dur=“0,780s”/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaFc02N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Fc
Ndl: 02
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo F, f, 71, Caserta (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)
INp3: P1 (familiare del soggetto, nipote)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Caserta
DAT: 08/04/2021
DUR: 05:51,375
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 20/06/2022
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 58

DGmaFc02N

{<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="1,815s"/> </i.talkers>} </NOISE>}

P1#1: {<NOISE> Premi il rosso </NOISE>}

{<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="1,074s"/> </i.talkers>} </NOISE>}

G#2: {<NOISE> Okay allora<aa> iniziamo </NOISE>}

F#3: #<G#4> Sì<ii>#

<NOTE> La sovrapposizione di G riguarda soltanto parte dell'allungamento di "sì" </NOTE>

G#4: #<F#3> Mi# può<oo> descrivere {<NOISE> questa immagine ? <pause dur="0,461s"/> che cosa vede ? </NOISE>}

{<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="2,523s"/> </i.talkers>} </NOISE>}

F#5: {<NOISE> Allora <pause dur="0,281s"/> qua vedo due ladri </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,844s"/> </NOISE>}

G#6: <tongue click> Okay

F#7: {<NOISE> {<dialect> So' ladri {<i.talkers> chisti </dialect>} <pause dur="1,282s"/> <tongue click> questi o no ? </i.talkers>} </NOISE>}

{<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="0,330s"/> </i.talkers>} </NOISE>}

G#8: {<repetition> Sì sì #<F#9> sì </repetition>} sembra di sì#

<NOTE> Tra la prima forma di "sì" e le altre due c'è una breve pausa </NOTE>

F#9: #<G#8> Due ladri <time> <inspiration># <pause dur="0,198s"/> poi vedo un cane <exhale> {<i.talkers> <pause dur="0,752s"/> <inspiration> un signore che legge il giornale {<NOISE> <pause dur="0,754s"/> due sedie dietro <pause dur="0,501s"/> <tongue click> un quadro appeso <pause dur="1,347s"/> due bambini <pause dur="0,994s"/> una mamma che lavora a maglia <pause dur="0,671s"/> e un signore <pause dur="1,168s"/> se vedo bene </NOISE>} </i.talkers>} {<creaky voice> poi<ii> questo non lo so una stufa </creaky voice>} che cos' è ? <ah> il televisore quest' è un #<G#10> televisore#

<NOTE> Probabilmente in corrispondenza della parola “stufa” G emette <inspiration> che segnala la volontà di presa di turno ; la sovrapposizione di G inizia dalla seconda sillaba di “televisore” </NOTE>

G#10: #<F#9> Sì<ii> <pause dur=“0,168s”/> e<ee> al+ / altri<ii> oggetti che riesce a riconoscere oltre al #<F#11> televisore ?#

<NOTE> Allungamento della vocale pretonica in “riesce” ; la sovrapposizione parte dalla terz’ultima sillaba di “televisore” </NOTE>

F#11: #<G#10> <tongue click> <inspiration> La radio# <pause dur=“0,179s”/> <tongue click> <pause dur=“0,449s”/> {<NOISE> <tongue click> <inspiration> quest’ è <uu>una radio </NOISE>} {<i.talkers><pause dur=“1,695s”/><tongue click><inspiration>{<creaky voice> un quadro </creaky voice>} <pause dur=“1,229s”/> {<NOISE> <tongue click> con delle navett’ in mezz’ al mare <pause dur=“2,805s”/> </NOISE>} </i.talkers>} {<creaky voice> e poi<ii> <ehm> </creaky voice>} <pause dur=“0,275s”/> {<NOISE> {<creaky voice> <boh> <ehm> </creaky voice>} </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di radio ; durante la pausa di 1,695s probabilmente si avverte un <tongue click> da parte di F </NOTE>

G#12: Come<ee> le sembrano le persone <inspiration> felici {<creaky voice> arrabbiate<ee> </creaky voice>} ?

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

{<i.talkers> <pause dur=“4,300s”/> </i.talkers>}

F#13: Fammele guardare bene <inspiration> questi due ladri {<creaky voice> sono arra+ <eeh> s+ </creaky voice>} <inspiration> va+ / vanno di fretta di fretta perché devono rubare e se ne devono scappare <pause dur=“0,230s”/> <inspiration> <pause dur=“0,149s”/> questo signo-

re sta leggendo giusto per leggere {<NOISE> <pause dur="0,474s"/> </NOISE>} <tongue click> <inspiration> {<creaky voice> i due bambini stanno un poco<oo> <ehm> </creaky voice>} <pause dur="0,185s"/> li vedo<oo> <ehm> <pause dur="0,196s"/> tranquilli due bambini {<NOISE> tranquilli </NOISE>} {<i.talkers> <pause dur="1,331s"/> sorridenti <pause dur="0,268s"/> <inspiration> </i.talkers>} <tongue click> la {<NOISE> non+ / la<aa> </NOISE>} signora che lavora a maglia poi questa non lo so che cos' è sembra una nonna {<dialect> fa' vedè </dialect>} {<NOISE> <i.talkers> <pause dur="3,380s"/> <inspiration> <pause dur="0,382s"/> no è una<aa> <ehm> </NOISE>} <pause dur="0,431s"/> una signora <boh> un signore </i.talkers>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "scappare" tipica della varietà dialettale ; in corrispondenza della sequenza "perché devono" G emette un cenno di assenso </NOTE>

{<i.talkers> <pause dur="0,384s"/> </i.talkers>}

G#14: Una signora #<F#15> {<repetition> sì sì </repetition>}#

F#15: #<G#14> Una# signora <eh> <ehm> {<i.talkers> <pause dur="0,373s"/> lo vedo<oo> <ehm> <pause dur="1,266s"/> </i.talkers>} <tongue click> che sta {<dialect> a guardà </dialect>} la televisione insomma niente di che

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "signora" </NOTE>

<pause dur="0,133s"/>

G#16: <tongue click> Okay

F#17: Poi c' è una porta dietro qua {<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="1,659s"/> <eeh> tutto qua niente di<ii> <eeh> {<dialect> 'na </dialect>} / una famiglia co<oo>' <ehm> <inspiration> tipo *Mulini Bianco </i.talkers>} </NOISE>}

{<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="0,464s"/> </i.talkers>} </NOISE>}

G#18: {<i.talkers> <inspiration> <ah> Quella<aa> </i.talkers>} #<F#19> della pubblicità#

F#19: #<G#18> {<creaky voice> Tipo<oo> </creaky voice>} <pause dur="0,343s"/> della# pu+ / ti+ tipo Mulino Bianco con i #<G#20> figli {<creaky voice> <vocal> <eeh> nonni </creaky voice>}#

<NOTE> La sovrapposizione parte dall'ultima sillaba di "figli" </NOTE>

G#20: #<F#19> Giusto non ci avevo<oo> mai# pensato #<F#21> <giggle>#

<NOTE> La parola "pensato" risulta per parte della prima sillaba in sovrapposizione con F#19, mentre a partire dall'ultima sillaba è in sovrapposizione con F#21 </NOTE>

F#21: <eh> <inspiration> {<dialect> 'Na </dialect>} famiglia con il cane <inspiration> {<dialect> 'a </dialect>} {<creaky voice> classica famiglia italiana diciamo va </creaky voice>} {<NOISE> {<i.talkers> <pause dur="1,247s"/> </i.talkers>} </NOISE>} due bambini {<creaky voice> {<repetition> la<aa> la </repetition>} ma<aa>+ / moglie che lavora<aa> ai ferri </creaky voice>} {<NOISE> <pause dur="0,247s"/> <sniff> </NOISE>} {<i.talkers> <pause dur="1,118s"/> <eh> <eeh> <pause dur="0,629s"/> {<creaky voice> ma niente di che niente di<ii> / {<dialect> tien' </dialect>} una famiglia tranquilla </creaky voice>} </i.talkers>} <pause dur="0,158s"/> <sniff> <tongue click> abbastanza tranquilla forse

G#22: Okay e<ee> che mi racconta in questo periodo<oo> <ehm> va tutto bene ?

<NOTE> Ulteriore allungamento vocale tonica in "bene" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,586s"/> </NOISE>}

F#23: {<NOISE> <inspiration> </NOISE>} <pause dur="0,242s"/> <tongue click> <pause dur="0,282s"/> Questo periodo qua va un pochino male perché {<dialect> {<creaky voice> co' </dialect>} {<NOISE> {<dialect> l' aut ann' </dialect>} </NOISE>} {<dialect> co' </dialect>} lo / con l+ *covis </creaky voice>} che c' abbiamo {<dialect> ce </dialect>} fa vivere {<dialect> {<creaky voice> 'na<aa> </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> {<dialect> 'na </dialect>} situazione un po' di {<NOISE> panico </NOISE>} <pause dur="0,230s"/> <sniff> <tongue click> però sembra che le cose si stanno un poco migliorando quindi {<NOISE> <pause dur="0,191s"/> <inspiration> <tongue click> tiriamoci un poco su <pause dur="0,380s"/> <inspiration> <tongue click> <pause dur="0,231s"/> </NOISE>} {<creaky voice> però #<G#24> è<ee> <eh> cioè </creaky voice>}

<NOTE> *Covis sta per Covid ; la forma "cioè" è molto ipoarticolata </NOTE>

G#24: #<F#23> Ma perché<ee> per# quello che sente #<F#25> alla televisione ?#

F#25: #<G#24> È un po' un <pause dur="0,288s"/> è un po' un period'# <eh> poi la / poi sì si mette anche la televisione che dice sempre le stesse cose poi magari <inspiration> giri un canale e c' è una cosa giri un altro canale e de<ee>+ / dice sempre le ste+ / parlano sempre del / delle stesse cose <sniff> <tongue click> i vaccini qua e là ma i vaccini stanno arrivando <inspiration> mano mano le persone le stanno vaccinando <pause dur="0,168s"/> <sniff> <tongue click> e<ee> che vogliamo ? <pause dur="0,337s"/> <sniff> <tongue click> quello là a venire viene subito però per andarsene <vocal> ce ne vuole un bel po' di tempo <inspiration> quindi il tempo che trova

<NOTE> La sovrapposizione non comprende l'ultima sillaba di "periodo" </NOTE>

<pause dur="0,224s"/>

G#26: Sì

<pause dur="0,180s"/>

F#27: {<creaky voice> Però sembra che vadan+ / vada<aa> <ehm> </creaky voice>} <pause dur="0,235s"/> vada un pochino meglio <eeh> {<NOISE> <pause dur="0,787s"/> </NOISE>} #<G#28> quest' è#

<NOTE> Durante la pausa di 0,787s è possibile che F emetta <inspiration> </NOTE>

G#28: #<F#27> Speriamo#

<NOTE> La sovrapposizione non comprende l'ultima sillaba di "speriamo" </NOTE>

F#29: <beh> Speriamo {<creaky voice> speriamo<oo> </creaky voice>} in bene {<creaky voice> perché<ee> </creaky voice>} <inspiration> non se ne può {<creaky voice> perché<ee> è {<dialect> 'na </dialect>} situazione un pochino particolare quindi<ii> </creaky voice>} <inspiration> mi sembra una guerra silenziosa questa

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "speriamo" </NOTE>

<pause dur="0,237s"/>

G#30: {<NOISE> È vero <pause dur="0,251s"/> e cosa<aa> / come trascorre il tempo in questo periodo visto che non si può uscire </NOISE>} #<F#31> <time> {<laugh> non possiamo fare tante cose </laugh>}#

F#31: #<G#30> <ah> Ecco lo trasco+ <eeh> vicino alla# televisione lo *zap / facendo zapping da un canale all' {<NOISE> altro <inspiration> </NOISE>} e facendo qualche se<ee>+ / qualche faccenda a casa <eh> <eeh>

G#32: {<NOISE> Che cosa<aa> guarda in genere alla televisione ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,293s"/> </NOISE>}

F#33: {<i.talkers> <inspiration> <pause dur="0,182s"/> <mah> In genere<ee> <eh> guardo<oo> <ehm> qualche documentario <pause dur="0,727s"/> <tongue click> che mi piacciono tanto {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,237s"/> </NOISE>} </i.talkers>} {<creaky voice> poi<ii> </creaky voice>} se c' è qualche film <pause dur="0,405s"/> ma diciamo un po' di tutto #<G#34> <pause dur="0,100s"/> {<whispering> <mh> </whispering>}#

G#34: #<F#33> Ha visto# una trasmissione di recente un documentario , un film <inspiration> che l' ha colpita particolarmente #<F#35> di cui mi vuole parla+#

<NOTE> La sovrapposizione di G#34 su F#33 comprende anche parte dell'ultima sillaba di "tutto" ; durante la pronuncia della parole "documentario" è probabile che F emetta un <tongue click> </NOTE>

F#35: #<G#34> Sì ieri sera ho visto<oo># una trasmissione con<nn> De Sica <inspiration> e {<NOISE> {<repetition> m' è piaciuta m' è piaciuta </repetition>} </NOISE} <pause dur="0,414s"/> #<G#36> {<whispering> sì </whispering>}#

G#36: #<F#35> E di# che<ee> <ehm> di che #<F#37> trattava ?#

F#37: #<G#36> <eh> T+ trattava<aa># <ehm> di p+ / parlava del<ll> / della sua infanzia del padre <inspiration> {<creaky voice> <eeh> <vocal> non mi ricordo com' era {<dialect> intitolat' </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> {<creaky voice> una chiacchierata tra amici <eeh> una cosa del genere era </creaky voice>} comunque {<repetition> ve ve </repetition>} / quello lì mi è #<G#38> piaciuto sì#

<NOTE> Il fono finale della forma "intitolat'" corrisponde alla vo-

cale indistinta [ə] tipica della varietà dialettale ; la sovrapposizione inizia dalla penultima sillaba di “piaciuto” </NOTE>

G#38: #<F#37> E<ee> c’# era De #<F#39> Sica protagonista ?#

F#39: #<G#38> <inspiration> <pause dur=“0,607s”/> <eeh># {<dialect> Ce </dialect>} stava Ema<aa>+ / Christian De Sica <pause dur=“0,340s”/> {<repetition> sì sì </repetition>} era protagonista <pause dur=“0,356s”/> <inspiration> <tongue click> come ospite hanno {<dialect> chiamat’ a </dialect>} Verdone <inspiration> #<G#40> {<repetition> sì sì </repetition>} han fatto#

G#40: #<F#39> <ah> Il<ll># / lui è il #<F#41> cognato#

F#41: #<G#40> <eh> <tongue click> Il# cognato {<repetition> di<ii> di </repetition>} De Sica <pause dur=“0,167s”/> <sniff> <tongue click> <pause dur=“0,153s”/> {<screaming> <beh> </screaming>} è stata una bella serata <pause dur=“0,448s”/> una bella sera+ un bel *trattenimento diciamo sì

<NOTE> La sovrapposizione di G#40 arriva fino alla prima sillaba di “cognato” ; l’espressione <beh> è molto allungata </NOTE>

<pause dur=“0,259s”/>

G#42: <uu>Un #<F#43> varietà quindi un varietà del sabato sera#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di “varietà” </NOTE>

F#43: #<G#42> <inspiration> <tongue click> Un varietà più che altro un va+ / un varietà# ieri sera sì ci siamo visti sì <pause dur=“0,276s”/> e tutto qua

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba della seconda occorrenza di “varietà” </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,650s"/> </NOISE>}

G#44: <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,193s"/> Ho capito </NOISE>} <pause dur="0,249s"/> <inspiration> <ehm> {<repetition> altre altre </repetition>} attività<aa> no<oo> nient' #<F#45> altro ?#

F#45: #<G#44> {<repetition> No<oo> no# no no </repetition>} {<NOISE> {<dialect> nu facc' nient' cchiù </dialect>} </NOISE>} {<i.talkers> <pause dur="0,692s"/> <tongue click> <inspiration> <tongue click> </i.talkers>} sto un po' in {<creaky voice> depressione quindi non<nn> </creaky voice>} <pause dur="0,191s"/> #<G#46> <tongue click> {<whispering> vabbè vedremo </whispering>}#

G#46: #<F#45> <eh> Ce+ sì il# periodo #<F#47> {<repetition> non<nn># non </repetition>} aiuta

F#47: #<G#46> <inspiration> <mh> <vocal># #<G#48> <time> No#

G#48: #<F#47> Anche se# ora con la primavera

F#49: <tongue click> <pause dur="0,133s"/> Dovrebbe aiutare un po' di più {<creaky voice> però<oo> <ehm> </creaky voice>} {<i.talkers> <pause dur="0,455s"/> <tongue click> </i.talkers>} {<creaky voice> a me {<dialect> m' par' che 'na volt' m' *ald+ / m' a+ <eeh> m' aiuta n' ata vota nun m' aiuta na 'ot' s' sagl' na 'ot' s' scegn' </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> <pause dur="0,161s"/> e purtroppo<oo> #<G#50> quest' è <NOISE>#

<NOTE> Il turno F#49 si sovrappone appena a G#48 per cui non viene segnalato </NOTE>

G#50: #<F#49> Ora però# andiamo verso l' estate #<F#51> quindi <unclear>#

F#51: #<G#50> Sì parliamo# <inspiration> un po' {<dialect> de<ee> </dialect>} / di calore {<NOISE> {<creaky voice> quindi speriamo che le giornate vanno meglio e <eeh> tutte le cose vanno un po' me-

glio </creaky voice>} <pause dur="0,703s"/> <tongue click> {<dialect> c' amma fa' </dialect>} </NOISE>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "speriamo" tipica della pronuncia regionale </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,824s"/> </NOISE>}

G#52: {<NOISE> <inspiration> Ho capito <pause dur="0,977s"/> <ehm> okay va bene allora<aa> <ehm> abbiamo finito </NOISE>} #<F#53> {<laugh> ci possiamo fermare </laugh>}#

F#53: #<G#52> <ah> <time> <laugh># Abbiamo finito ?

G#54: {<repetition> Sì sì #<F#55> sì </repetition>}#

F#55: #<G#54> A disposizione#

<pause dur="0,117s"/>

G#56: {<laugh> Va bene grazie mille </laugh>}

F#57: E di che

<pause dur="0,081s"/>

P1#58: {<NOISE> Il tasto<oo> <oo>off all' ultimo </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,458s"/> </NOISE>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaGc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Gc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo G, m, 70, Caserta (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su PC*
LOC: Caserta
DAT: 08/08/2020
DUR: 12:04,275
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 10/06/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 92

DGmaGc01N

<pause dur="0,377s"/>

G#1: <tongue click> <inspiration> {<NOISE> Okay allora iniziamo <pause dur="0,169s"/> </NOISE>} e <pause dur="0,305s"/> come prima cosa mi descrive <pause dur="0,137s"/> questa figura

<pause dur="0,274s"/>

F#2: {<dialect> M' aggia mett' </dialect>} gli occhiali allora

<NOTE> turno ipoarticolato </NOTE>

<pause dur="0,299s"/>

G#3: <inspiration> E {<repetition> come<ee> come </repetition>} #<F#4> preferisce#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultimo fono vocalico </NOTE>

F#4: #<G#3> Vabbè# <eeh> dei ladri <pause dur="1,027s"/> gente che *stanno guardando la televisione , chi guarda il {<dialect> giornal' </dialect>} <pause dur="0,153s"/> <tongue click> <pause dur="0,980s"/> <ii>il cane i bambini <pause dur="0,200s"/> è una famiglia

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo la prima sillaba di "vabbè" ; durante la pausa di 1,027s probabilmente si avverte un'inspirazione da parte di F </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,701s"/> </NOISE>}

G#5: <tongue click> Come le sembrano<oo> le persone ?

<pause dur="0,922s"/>

F#6: Tranquilli che {<dialect> n' s' </dialect>} sono accorti che stanno i ladri a svaligiargli la casa <giggle> <pause dur="0,422s"/> <laugh> <pause dur="2,215s"/> ques+

G#7: E i ladri<ii> cos' hanno sul<ll> volto ?

<pause dur="0,417s"/>

F#8: <inspiration> <eh> Una mascherina per non farsi {<NOISE> {<dialect> riconosc' mica so' scemi i ladri </dialect>} {<whispering> <eh> </whispering>} </NOISE>}

<NOTE> palatalizzazione della fricativa alveolare in “mascherina” </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“0,576s”/> </NOISE>}

G#9: {<NOISE> <inspiration> <eh> Certo <laugh> </NOISE>} <pause dur=“0,182s”/> #<F#10> <laugh>#

F#10: #<G#9> {<dialect> Chill’ so’ # ’ntelligenti </dialect>}

<NOTE> Turno fortemente ipoarticolato </NOTE>

G#11: <inspiration> E<ee> oltre<ee> alla mascherina , al giornale quali altri oggetti riesce <vocal> #<F#12> a riconoscere ?#

F#12: #<G#11> C’ è il cane# <pause dur=“1,208s”/> <eeh> la televisione <exhale> <pause dur=“0,377s”/> <inspiration> {<NOISE> <pause dur=“0,448s”/> </NOISE>} la roba che si stanno portando via <pause dur=“1,766s”/> la signora che sta facendo a maglia <pause dur=“3,020s”/> ques+ / <ah> questa do+ dovrebbe essere una donna al lato sinistro qua <pause dur=“0,136s”/> cogli occhiali <pause dur=“1,039s”/> vicino a quella che fa<aa> a maglia <pause dur=“0,741s”/> <tongue click> <pause dur=“1,039s”/> e questo è {<NOISE> <pause dur=“6,212s”/> </NOISE>} <throat clearing> <pause dur=“0,266s”/> <tongue click> altro dovrei dire ?

<NOTE> Leggero allungamento della occlusiva sonora in “roba” ; durante la pausa di 3,020 secondi di sentono alcuni <tongue click> </NOTE>

<pause dur=“0,480s”/>

G#13: No {<repetition> come<ee> #<F#14> come </repetition>} vuole#

F#14: #<G#13> Questo è#

G#15: {<repetition> Se vede<ee> {<laugh> se vede </laugh>} </repetition>} qualcos' altro<oo> <inspiration> <pause dur="0,162s"/> <eeh> <vocal> dall' immagine

<pause dur="0,617s"/>

F#16: <tongue click> <pause dur="0,325s"/> No <eeh> <pause dur="0,136s"/> il ge<ee>+ / il signore che sta <vocal> leggendo il giornale vedo <inspiration> <pause dur="0,123s"/> sta in poltrona <pause dur="0,290s"/> tranquillament' i ladri che stanno svaligiando la casa <inspiration> <pause dur="0,272s"/> i ragazzi che stanno guardando la televisio+ / pure il cane sta guardando la televisione {<NOISE> <pause dur="1,185s"/> </NOISE>} <eeh> <exhale>

<NOTE> La vocale finale di "poltrona" è realizzata più come una vocale d'appoggio </NOTE>

<pause dur="0,918s"/>

G#17: <tongue click> Okay <inspiration> <ehm> lei <eh> guarda la televisione , come le persone<ee> <pause dur="0,305s"/> <inspiration> nella / nell' immagine ?

<pause dur="0,156s"/>

F#18: Sì <pause dur="0,266s"/> l' ho detto <pause dur="0,977s"/> c' è la televisione

G#19: Sì dico <vocal> lei guarda la televisione normalmente ? #<F#20> in genere ? sì#

F#20: #<G#19> Io ? {<repetition> sì sì </repetition>}# <pause dur="0,120s"/> {<repetition> sì sì </repetition>} <pause dur="0,646s"/> sì

<pause dur="0,469s"/>

G#21: Che<ee> / quali programmi preferisce<ee> guardare ?

<pause dur="0,353s"/>

F#22: <tongue click> <exhale> <eeh> Più che altro La Sette

<pause dur="0,844s"/>

G#23: Come canale

<pause dur="0,155s"/>

F#24: {<whispering> Come canale </whispering>} <pause dur="0,299s"/> <inspiration> e<ee> le altre<ee> reti <eeh> la prima , la seconda e l+ terza rete <inspiration> <pause dur="0,305s"/> non preferisco proprio per+ / ci sono soltanto <inspiration> <pause dur="0,240s"/> <eeh> ripetizioni che fanno e non altro <pause dur="0,325s"/> <inspiration> La Sette diciamo che<ee> <exhale> <pause dur="0,162s"/> tra questo caos della <inspiration> della politica <pause dur="0,338s"/> almeno ti fa capire un poco <pause dur="0,428s"/> in più <pause dur="0,904s"/> che cos' è che *hanno #<G#25> distrutto l' Ital+#

<NOTE> In "preferisco" palatalizzazione della fricativa alveolare ; la sovrapposizione non comprende la prima sillaba di "distrutto" </NOTE>

G#25: #<F#24> A livello di# informazione ?

F#26: Sì a livello di informazione che *hanno distrutto l' Italia questa politica {<NOISE> <pause dur="1,268s"/> </NOISE>} cioè <pause dur="0,117s"/> mi fa capire <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,771s"/> </NOISE>} cioè <ehm> non è che si capisce molto , quel poco che si capisce anche perché <inspiration> <pause dur="0,195s"/> è difficile *a capire perché <mh> <exhale> <tongue click> <vocal> dopo la guerra <inspiration> <pause dur="0,286s"/>

<eh> dopo la scissione {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} <exhale> <pause dur="0,579s"/> ne hanno fatte di tutti i colori

<pause dur="0,318s"/>

G#27: {<whispering> <mhmh> </whispering>}

F#28: {<creaky voice> Hanno aumentato i parlamentari {<dialect> co' </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> <pause dur="0,240s"/> {<creaky voice> <ehm> </creaky voice>} hanno fatto due camere che prima ce n' era una sola insomma <pause dur="0,208s"/> <tongue click> <inspiration> poi<ii> <eeh> hanno fatto tutto di più <pause dur="0,214s"/> ma solo {<creaky voice> per farti lavoro<oo> {<dialect> s' so' </dialect>} presi doppio , triplo stipendio , *quadrolo stipe+ come si chiama non mi ricordo lì </creaky voice>} <inspiration> <pause dur="0,301s"/> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} e quindi ti fa capire<ee> ovviamente<ee> queste varie situazioni <inspiration> {<creaky voice> ecco perché<ee> vedo un poco più La Sette </creaky voice>} <sniff> <inspiration> <vocal> non è che <ll>le cose non le nascondono <eh> per l' amore di Dio <pause dur="0,206s"/> nascondono tutto {<creaky voice> perché ormai l' Italia è *tutto *nascosto </creaky voice>} <pause dur="0,299s"/> cioè di <pause dur="0,527s"/> <bb>buono di pulito {<NOISE> <pause dur="0,312s"/> </NOISE>} {<creaky voice> in Italia non c' è più nie+ </creaky voice>} <pause dur="0,347s"/> quest' è <pause dur="0,279s"/> <inspiration> <tongue click> <pause dur="0,467s"/> #<G#29> cosa ?#

<NOTE> In "nascondono" e "nascosto" palatalizzazione della fricativa alveolare ; ultima occorrenza di "cioè" pronunciata con erosione fonetica dei foni centrali </NOTE>

G#29: #<F#28> E c' è# qualche<ee> programma<aa> <ehm> di politica {<repetition> che che </repetition>} guarda maggiormente su La #<F#30> Sette ?#

F#30: #<G#29> {<repetition> <ss>Sì# sì </repetition>} <eeh> La Sette <inspiration> <pause dur="0,234s"/> c' è<ee> *Onibus<ss> <eeh>

<inspiration> <pause dur="0,195s"/> poi c' è<ee> L' Aria che #<G#31> Tira#

G#31: #<F#30> <mh># Sì

<pause dur="0,533s"/>

F#32: E poi c' è <ehm> n' altro canale che non mi ricordo insomma <vocal> <inspiration> <ehm> <tongue click> più che altro è questo che vedo

<pause dur="0,328s"/>

G#33: Vede anche film ?

<pause dur="0,161s"/>

F#34: <inspiration> {<repetition> Sì sì </repetition>} <vocal> alcuni che non ho mai visto

G#35: #<F#36> <giggle>#

F#36: #<G#35> Perché# purtroppo <laugh> <inspiration> ci stanno *riimbottendo di film che già <vocal> <pause dur="0,208s"/> <ehm> fatti rifatti e controfatti <inspiration> e<ee> in tal caso {<creaky voice> poi<ii> </creaky voice>} lascio la televisione e mi metto {<NOISE> pure al </NOISE>} computer

<NOTE> La suddivisione dei turni da 34 a 42, sia per G che per F, cerca di rendere l'andamento temporale dello scambio conversazionale, nonostante il susseguirsi di interventi in sovrapposizione </NOTE>

<pause dur="0,422s"/>

G#37: <inspiration> <ah> Quindi <ehm>

F#38: <ss>Sì #<G#39> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>}#

G#39: #<F#38> Al# computer <pause dur="0,110s"/> sempre per<rr> <pause dur="0,149s"/> <ehm> insomma guardare qualcosa o per fare #<F#40> altre attività ?#

<NOTE> Allungamento vocale tonica in "qualcosa" </NOTE>

F#40: #<G#39> Sia un po' di# politica<aa>

<NOTE> Sull'allungamento finale si sovrappone G#41 </NOTE>

G#41: <mh>

<pause dur="0,496s"/>

F#42: Un poco di attività mia personale , un poco mi metto in contatto <inspiration> <eeh> con altri centri e<ee> un poco <inspiration> <tongue click> anche qualche gioco

<pause dur="0,655s"/>

G#43: <mh>

<pause dur="1,019s"/>

F#44: <tongue click> {<whispering> <eh> </whispering>} <pause dur="0,675s"/> E via <eh> diciamo che <pause dur="0,539s"/> nella<aa> <vocal> / impiego parecchio perché pure se devo fare u+ <inspiration> <tongue click> una stampa non so <pause dur="0,799s"/> <tongue click> un paese una cosa una strada ecce+ eccetera #<G#45> la# riesco {<NOISE> {<whispering> a fare </whispering>} </NOISE>}

<NOTE> "Impiego" ipoarticolato ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "strada" ; Palatalizzazione della fricativa alveolare in "riesco" </NOTE>

G#45: #<F#44> Sì# <time> {<NOISE> <pause dur="0,526s"/> </NOISE>} ho capito

F#46: Questa #<G#47> <unclear>#

G#47: #<F#46> E<ee> legge# anche ? <pause dur="0,325s"/> <inspiration> nel tempo libero

<pause dur="0,123s"/>

F#48: Non mi piace leggere

<NOTE> Significativo abbassamento di intensità in corrispondenza delle ultime sillabe del turno </NOTE>

<pause dur="0,136s"/>

G#49: No ? niente<ee> ?

F#50: #<G#51> No#

G#51: #<F#50> {<repetition> Nessun<nn> # nessun </repetition>} genere <giggle> di<ii> <inspiration> di #<F#52> documento tipo libro giornale ?#

F#52: #<G#51> <vocal> <mh> No <ehm> {<repetition> no no </repetition>} <mh> no# vabbè <inspiration> {<NOISE> <ehm> leggo qualcosa <inspiration> </NOISE>} <pause dur="0,412s"/> che mi arriva {<NOISE> la rivista a casa dell' aeronautica e<ee> va bene <pause dur="0,162s"/> però<oo> <inspiration> </NOISE>} quelle che<ee> <throat clearing> {<NOISE> <pause dur="0,658s"/> <tongue click> a me </NOISE>} piace leggere <pause dur="0,565s"/> la storia d' Italia

<pause dur="0,397s"/>

G#53: <tongue click> <mhmh>

<pause dur="0,344s"/>

F#54: Che<ee> <exhale> <giggle> <inspiration> è una grande storia <pause dur="1,162s"/> e guardandola nei dettagli <pause dur="0,175s"/> è molto ma molto complicata

<NOTE> Allungamento ed enfatizzazione della vocale tonica della prima occorrenza di "molto" </NOTE>

<pause dur="0,123s"/>

G#55: <eh> Sì

<pause dur="0,805s"/>

F#56: <tongue click> <inspiration> Sembra strano <eh> però è difficiliss+ <inspiration> <pause dur="0,224s"/> {<creaky voice> poi ho letto qualcosa </creaky voice>} su Benito Mussolini co<oo>+ <ll>le varie tragedie {<dialect> e<ee> co' </dialect>} <inspiration> <tongue click> cioè voglio dire ho<oo> letto sul<ll> re<ee> e sus+ <inspiration> <pause dur="0,292s"/> sulla regina che<ee> <pause dur="0,138s"/> <tongue click> è stata torturata dai fascisti <pause dur="0,175s"/> <eh> cioè dai fascisti dai<ii> nazisti <inspiration> <pause dur="0,201s"/> ed è morta {<creaky voice> in un campo<oo> </creaky voice>} per le #<G#57> prigionie#

<NOTE> La vocale finale di "morta" realizzata come vocale d'appoggio </NOTE>

G#57: #<F#56> <mhmh>#

F#58: <inspiration> E<ee> <exhale> {<NOISE> il<ll> re Vittorio Emanuele Terzo <pause dur="0,675s"/> </NOISE>} purtroppo <pause dur="0,338s"/> <tongue click> ha sbagliato un poco tutto perché aveva paura delle camere / della camera perché prima c' era una sola #<G#59> camera#

G#59: #<F#58> Sì#

F#60: <tongue click> <inspiration> Allora fece salire Mussolini <inspiration> <vocal> <eeh> <inspiration> giustamente dice ora qua comando io {<NOISE> <inspiration> ammazzò qualche persona e tutti quanti li mise a tacere </NOISE>} <pause dur="0,261s"/> <inspiration> voglio dire {<NOISE> <pause dur="0,491s"/> </NOISE>} <inspiration> <pause dur="0,688s"/> Mussolini <exhale> sì ha fatto molto però<oo> ha sbagliato un poco tutto <pause dur="0,479s"/> <inspiration> {<NOISE> allora diciamo che io non sono<oo> <pause dur="0,247s"/> </NOISE>} troppo <pause dur="0,253s"/> {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,415s"/> </NOISE>} <NOISE> di questa politica {<NOISE> <pause dur="1,285s"/> {<creaky voice> politica<aa> <ehm> di Mussolini no </creaky voice>} <pause dur="1,798s"/> </NOISE>} diciamo<oo> una politica monarchica <pause dur="0,584s"/> <inspiration> <pause dur="0,273s"/> che<ee> <ehm> <mh> gli hanno fatto lasciare il<ll> dominio {<NOISE> <pause dur="0,520s"/> </NOISE>} <giggle> dopo venti giorni <pause dur="0,473s"/> che era finita la guerra hanno fatto le s<ss>+ / le votazion+ {<NOISE> <inspiration> 'na cosa <ehm> *barbaria <pause dur="0,221s"/> {<creaky voice> <mmh> non<nn> <ehm> non si poteva fare ques+ </creaky voice>} <pause dur="0,136s"/> e poi <pause dur="0,273s"/> <inspiration> ad annullarle a <mm>mettere <inspiration> col<ll> <ehm> <eh> <exhale> <pause dur="1,090s"/> sulla Costituzione l' articolo centotre+ </NOISE>} trentanove <inspiration> che non potevano <inspiration> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} rappresentare più niente , non potevano avere più neanche <vocal> u<uu>+ <inspiration> un centesimo in Italia {<NOISE> i maschi <inspiration> <pause dur="0,182s"/> <eeh> <exhale> <pause dur="0,873s"/> </NOISE>} non è una bella cosa {<NOISE> <pause dur="0,701s"/> </NOISE>} per me che sono italiano , poi <vocal> non lo so <eh> <pause dur="0,230s"/> <inspiration> <tongue click> dipende come la pensa <uu>una perso+

<NOTE> La sequenza "dice ora qua comando i'" è ipoarticolata ; in "maschi" palatalizzazione della fricativa alveolare ; in "pensa" leggera sonorizzazione della fricativa alveolare post-nasale </NOTE>

G#61: <F#62> Sì#

<NOTE> Il turno, nonostante sia in sovrapposizione col turno successivo, rappresenta la risposta al turno precedente </NOTE>

F#62: #<G#61> Però# se noi guardiamo un poco l' Inghilterra {<NOISE> <pause dur="0,870s"/> </NOISE>} 'ci vabbè quelli lì <pause dur="0,779s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,337s"/> è un paese diverso <pause dur="0,156s"/> non è un paese diverso però comunque esiste la regina {<dialect> dic' </dialect>} ma quella non conta tan+ intant' <exhale> <eh> vabbè noi guardiamo tutti i nostri parlamentari <inspiration> <laugh> {<laugh> cioè </laugh>} Camera e Sena+

<NOTE> La forma aferetica "'ci" sta per "dici" ; ultima sillaba di "parlamentari" pronunciata quasi impercettibile </NOTE>

<pause dur="0,318s"/>

G#63: #<F#64> <mhmh>#

F#64: #<G#63> <eh> <giggle># E {<dialect> putem' fa' 'na guerra sultant' </dialect>} con loro

G#65: <giggle>

F#66: Abbiate pazienza {<laugh> <eh> <eh> </laugh>} <sniff> voglio dire <inspiration> <tongue click> {<NOISE> <pause dur="0,273s"/> <eh> <eeh> secondo me<ee> </NOISE>} non ne usciremo mai perché<ee> <exhale> <pause dur="0,614s"/> sono troppe le persone che <vocal> vogliono comandare <pause dur="0,567s"/> e mi rispecchia sempre {<NOISE> <pause dur="0,850s"/> </NOISE>} <tongue click> l' impero {<creaky voice> romano </creaky voice>}

<NOTE> In "rispecchia" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur="0,597s"/>

G#67: <mh> #<F#68> <giggle>#

F#68: #<G#67> Quando# l' impero romano d' Oriente <pause dur="0,262s"/> *volevano comandare tutti quanti i Roman' {<NOISE> <pause dur="0,175s"/> giustame+ </NOISE>} e {<dialect> n' c' stev' </dialect>} nessuno che andava {<NOISE> più a {<creaky voice> combattere </creaky voice>} </NOISE>} <pause dur="0,224s"/> <inspiration> e così man mano è decaduto <pause dur="0,188s"/> <giggle> noi <eh> stiamo facendo la stessa fine <inspiration> che non è possibile <inspiration> <pause dur="0,364s"/> {<creaky voice> che<ee> <uu>un </creaky voice>} f+ fardello del genere vogliono tutti comandare , due tre stipe+ cioè io parlo di stipendi <inspiration> <tongue click> non mi ricordo l+ la<aa> l' altra se+ {<creaky voice> come<ee> si chiama lì<ii> </creaky voice>} ?

<pause dur="0,584s"/>

G#69: <inspiration> <tongue click> {<creaky voice> <ehm> #<F#70> Nel senso <ehm> </creaky voice>}#

F#70: #<G#69> {<creaky voice> I <time> no i<ii> </creaky voice>}# <vocal> {<NOISE> <pause dur="0,423s"/> </NOISE>} i cosi che gli #<G#71> avevano da+#

G#71: #<F#70> I compensi<ii># non #<G#72> so cosa#

<NOTE> La prima sovrapposizione interessa solo la prima sillaba di "compensi" </NOTE>

F#72: #<G#71> <eh> II<ii> come+ # / i cosi che gli avevano *tolte ai<ii> parlamentari

<pause dur="0,217s"/>

G#73: <inspiration> <ah> Ho capito <eh> non mi viene #<F#74> neanche a me il<ll> <laugh> okay ho capito sì#

F#74: #<G#73> {<repetition> <eh> <eh> </repetition>} Okay <time> vabbè diciamo che <eh># <pause dur="0,399s"/> e perché loro giustamente dicevano che lavoravano per l' Italia , ma {<dialect> qual' </dialect>} Italia loro hanno lavorato solo per se stessi {<NOISE> <pause dur="0,903s"/> </NOISE>} come per esempio non so pure questi comuni che noi i comuni <pause dur="0,331s"/> tiriamo a campare perché 'esti sono soldi nostri <inspiration> comuni #<G#75> regio+#

<NOTE> La sequenza "dicevano che lavoravano per l' Italia" è ipoarticolata ; la forma "esti" è ipoarticolazione di "questi" </NOTE>

G#75: #<F#74> <mhmh>#

F#76: <inspiration> {<dialect> 'A </dialect>} regione a che serve ? non lo so <inspiration> hanno lì {<dialect> 'e provinc' però c' sta </dialect>} <inspiration> <tongue click> <pause dur="0,253s"/> non lo so mi sembra tutto <pause dur="0,195s"/> <tongue click> una <ss>scena un poco fuori dalla normalità <pause dur="0,266s"/> per l' Italia <inspiration> e non vedo nessuno pure il Presidente della Repubblica <inspiration> che ha *riconogliu tutti quelli straccioni che stanno a comandare {<creaky voice> adesso<oo> perché {<dialect> so' </dialect>} tutti straccio+ </creaky voice>} <pause dur="0,171s"/> <inspiration> {<dialect> chella </dialect>} b+ <eeh> e+ Emma *Bovino là <pause dur="0,415s"/> *Boi+ non {<dialect> m' arricord' #<G#77> chiù </dialect>}#

G#77: #<F#76> Bonino#

<pause dur="0,169"/>

F#78: #<G#79> Bonino <mh> <giggle>#

G#79: #<F#78> Emma Bonino <laugh>#

<pause dur="0,324s"/>

F#80: <laugh> Che quella sta fuori dall' Italia <pause dur="0,208s"/> cioè è fuori dal suo paese no ? <pause dur="1,657s"/> come si fa ch' a un certo punto vieni in Italia a comandare , a dire qua si deve fare quel+ <inspiration> no ma perché {<dialect> quell' </dialect>} l+ dobbiamo aiutare ma chi aiutiamo e a noi italiani chi ci sta {<dialect> aiutann' </dialect>} <inspiration>

<NOTE> La sequenza "ma perché" è ipoarticolata </NOTE>

G#81: <giggle>

F#82: E chi ci ha mai aiutato dopo la guerra ? <pause dur="0,596s"/> <inspiration> noi ci siamo rimboccati le maniche <inspiration> siamo andati a lavorare all' estero <inspiration> ci hanno trattati come cani come bestie ! <pause dur="0,701s"/> {<whispering> invece no </whispering>} <inspiration> io non lo so {<dialect> n' so' </dialect>} stato mai razzista però <inspiration> negl' ultimi tempi da quello che sto vedendo {<creaky voice> {<dialect> m' stann' </dialect>} facendo talmente voltare lo stomaco {<whispering> che voi non vi potete neppure immaginare </whispering>} </creaky voice>} <pause dur="0,315s"/> <tongue click> <inspiration> non vedo niente di buono <pause dur="0,935s"/> <inspiration> ogni cosa <pause dur="0,351s"/> mettono un negro <pause dur="0,493s"/> mettono que+ <mah> <exhale> <pause dur="0,292s"/> cioè non lo so ma noi stiamo in Italia oppure no ? <pause dur="1,448s"/> cioè altrimenti<ii> <vocal> <pause dur="0,188s"/> <ah> l' Africa era nostra <pause dur="0,383s"/> l' abbiamo *dovuto cedere ! <inspiration> altrimenti gli inglesi non facevano {<dialect> a <ll>l' </dialect>} *ammistizia con noi <pause dur="0,246s"/> non lo sapete questo no ?

<NOTE> "Potete" realizzato con stacco tra la prima e le seguenti sillabe ; in "nero" allungamento della vocale tonica ; "ammistizia" corrisponde alla realizzazione di "armistizio" con assimilazione regressiva e cambio di genere </NOTE>

G#83: {<laugh> Sì ! {<repetition> sì sì </repetition>} certo sì </laugh>}

<pause dur="0,131s"/>

F#84: <eh> Menomale che {<dialect> qualcherun' almeno 'u sa no 'u teng' #<G#85> scritt' 'a storia </dialect>} <laugh>#

<NOTE> In "storia" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

G#85: #<F#84> <giggle># <pause dur="0,611s"/> <laugh> {<laugh> {<repetition> No no no </repetition>} </laugh>}

{<NOISE> <pause dur="0,539s"/> </NOISE>}

F#86: <inspiration> {<dialect> È chiar' </dialect>} <inspiration> e digli mo l' avete {<dialect> volut' e tenetavella </dialect>} <pause dur="0,219s"/> no che l' Africa {<dialect> c' ha voluto mannà i<ii> / </dialect>} {<creaky voice> {<repetition> a a a<aa> </repetition>} </creaky voice>} / dopo che l' avete sfruttata <vocal> <ehm> ce la mandate un' altra volta qua <pause dur="0,331s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> ric' chill' </dialect>} i fratelli ma quali fratelli ? i fratelli {<dialect> 'e chi </dialect>} ? <pause dur="1,317s"/> <tongue click> cioè voglio dire <pause dur="0,612s"/> <tongue click> <vocal> non vedo {<NOISE> <pause dur="0,593s"/> </NOISE>} in Italia qualcuno che *sa <vocal> {<NOISE> <pause dur="0,812s"/> </NOISE>} {<creaky voice> combattendo per l' Italia propria </creaky voice>} <pause dur="0,818s"/> <inspiration> {<creaky voice> <eeh> il Presidente della Repubblica è una grande brava persona però </creaky voice>} <pause dur="0,656s"/> mi ha deluso moltissimo <pause dur="0,325s"/> perché<ee> <inspiration> comunque sia ha dovuto sciogliere le camere fai de+ / <ll>le votazioni perché non è possibile <inspiration> stare in queste condizioni <pause dur="0,454s"/> <inspiration> i Cinque Stelle <ii>io gli ho dato il voto <pause dur="0,474s"/> ma non glielo darò più

<NOTE> La vocale finale di "chiaro" è realizzata come vocale d'ap-

poggio indistinta ; in “sfruttata” palatalizzazione della fricativa alveolare ; “sa” sta per “sta” con dileguo dell’occlusiva ; in “delle” allungamento vocale tonica ; l’ultima occorrenza di “dici” è realizzata ipoarticolata e con affricata che tende a fricativa ; le sillabe finali di “Repubblica” sono ipoarticolate ; la sequenza “ha dovuto” è ipoarticolata </NOTE>

<pause dur=“0,185s”/>

G#87: <eh> <exhale> <giggle>

<pause dur=“0,519s”/>

F#88: <tongue click> <inspiration> <ah> <beh> <mh> <vocal> Sì <ehm> abbiamo<oo> votato *in<nn> novanta per cento <inspiration> <pause dur=“0,526s”/> <tongue click> <inspiration> perché quello che loro dicevano non l’ han fatto <pause dur=“0,922s”/> <inspiration> volevano fare contro quest’ {<NOISE> <pause dur=“0,156s”/> ’nvece no </NOISE>} alla prima cosa si sono poggiati sulla <eeh> sulla sedia insieme ai democratici , quegl’ altri <inspiration> <pause dur=“0,390s”/> <tongue click> <inspiration> uno peggiore dell’ altro <pause dur=“0,305s”/> Renzi <inspiration> io a Renzi gl’ ho dato il voto , voleva {<NOISE> <pause dur=“0,474s”/> </NOISE>} {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} la fiducia di tutti gli Italiani per comandare , va bene perché è giusto pure che ci sia {<creaky voice> una persona soltanto che comanda in Italia </creaky voice>} <inspiration> {<NOISE> <pause dur=“0,695s”/> </NOISE>} però capisci un momento tu mo quello che stai {<dialect> facen’ </dialect>} soltanto per fatti tuoi <pause dur=“0,611s”/> quello che i Cinque Stelle e quel<ll>+ <eeh> del Partito Democra+ <inspiration> <pause dur=“0,215s”/> pure che lo stanno vedendo non se ne fregano pro+ <pause dur=“0,195s”/> cioè non se ne fregano <tongue click> <inspiration> che tu stai distruggendo l’ Italia <pause dur=“0,584s”/> tu e tuo padre che c’ ha i soldi <pause dur=“0,506s”/> che fai salire #<G#89> su e# giù

<NOTE> “Dicevan” ipoarticolato ; “democratici” ipoarticolato ; ultima sillaba di “altro” realizzata in modo quasi indistinguibile ; ultimi

foni dell'ultima occorrenza di "Italia" pronunciati a intensità bassissima </NOTE>

G#89: #<F#88> Capito#

<pause dur="0,162s"/>

F#90: <inspiration> Il<ll> / lo *spre<ee> lo *sprid , il *pri , *ploplo {<NOISE> <pause dur="0,928s"/> quest' è </NOISE>}

<NOTE> La sequenza "spre<ee> lo sprid , il pri , ploplo" ha valenza ironica riguardo al tema dello "spread" economico , non si tratta di una lacuna terminologica </NOTE>

G#91: Va<aa> bene

<NOTE> Allungamento della vocale tonica in "bene" </NOTE>

<pause dur="0,156s"/>

F#92: <ah> <exhale>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaHc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Hc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo H, f, 77, Caserta (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Caserta
DAT: 09/10/2020
DUR: 03:20,875
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 12/06/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 41

DGmaHc01N

<NOTE> Durante le pause si sente spesso il cinguettio di un uccellino </NOTE>

<pause dur="0,456s"/>

G#1: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,342s"/> Allora okay #<F#2> iniziamo#

F#2: #<G#1> <mh> <time># {<NOISE> <mh> </NOISE>}

<pause dur="0,621s"/>

G#3: {<NOISE> Che cosa<aa> c' è <pause dur="0,200s"/> {<repetition> in questa<aa> in questa </repetition>} figura ? </NOISE>} <pause dur="0,150s"/> che cosa si vede ?

<pause dur="3,375s"/>

F#4: <ehxale> <eh>

<pause dur="0,702s"/>

G#5: La puoi<ii> <vocal> la puoi prendere #<F#6> la vedi#

F#6: #<G#5> <eh> Sì , sì però <eh> <pause dur="0,193s"/> #<G#7> n+ #

<NOTE> La sovrapposizione con G#7 comprende anche parte della pausa </NOTE>

G#7: #<F#6> Che# cosa si vede ?

<pause dur="0,297s"/>

F#8: {<repetition> Stanno<oo> stanno </repetition>} leggendo <pause dur="0,176s"/> stanno studiando cosa stanno facen+ ?

<NOTE> La fricativa della terza occorrenza di "stanno" è quasi impercettibile </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="2,166s"/> </NOISE>}

G#9: <ehm> <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,349s"/> </NOISE>} Per esempio<oo> leggendo il signore

<pause dur="0,141s"/>

F#10: <eh>

G#11: <inspiration> E {<repetition> le altre<ee> le altre </repetition>} figure che ci sono ?

<pause dur="0,122s"/>

F#12: E le altre figure<ee> <pause dur="2,686s"/> <mh> <mh> {<repetition> stanno<oo> stanno </repetition>} ascolta+ / stanno pregando , stanno in ginocchio {<whispering> che stanno facendo ? </whispering>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare nella forma interrotta "ascolta" </NOTE>

<pause dur="1,569s"/>

G#13: I<ii> #<F#14> bambini ?#

F#14: #<G#13> <eh>#

<pause dur="1,985s"/>

G#15: E<ee> le altre figure chi sono ?

{<NOISE> <pause dur="2,852s"/> </NOISE>}

F#16: <tongue click> <pause dur="0,142s"/> L' altre<ee> <pause dur="0,618s"/> stanno lavorando <pause dur="0,526s"/> <tongue click> <pause dur="0,162s"/> stanno lavorando<oo> <pause dur="0,318s"/> qualcosa a mano <pause dur="1,991s"/> penso

<NOTE> La fricativa alveolare in "penso" è pronunciata sonorizzata </NOTE>

<pause dur="2,655s"/>

G#17: E poi quelle {<NOISE> figure<ee> </NOISE>} <eeh> vestite di nero dietro ?

<pause dur="0,345s"/>

F#18: <eh>

G#19: Chi sono ? chi potrebbero essere ?

<pause dur="1,135s"/>

F#20: {<whispering> <mh> <mh> <eh> </whispering>} <pause dur="0,249s"/> Stanno<oo> *giustando qualche<ee> <pause dur="1,438s"/> <tongue click> radio qualcosa

<pause dur="1,045s"/>

G#21: Che cos' hanno<oo> <ehm> sul volto <pause dur="0,652s"/> in faccia ?

<pause dur="0,682s"/>

F#22: Una maschera

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "maschera" </NOTE>

<pause dur="2,565s"/>

G#23: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,300s"/> <ehm> {<NOISE> <pause dur="1,677s"/> </NOISE>} Che / quali oggetti si possono riconoscere ? oggetti materiali

<pause dur="2,508s"/>

F#24: {<whispering> <eeh> </whispering>} <pause dur="1,602s"/> Non so dire questo mo <pause dur="0,307s"/> {<whispering> <mh> </whispering>} <pause dur="0,461s"/> {<whispering> non lo so </whispering>}

{<NOISE> <pause dur="0,623s"/> </NOISE>}

G#25: <tongue click> {<repetition> Che cosa<aa> che cosa </repetition>} si vede ?

<pause dur="0,671s"/>

F#26: <tongue click> <pause dur="0,368s"/> Si #<G#27> vede<ee>#

G#27: #<F#26> Che oggetti# si vedono ?

F#28: Si vede <ehm> <pause dur="1,123s"/> una<aa> <pause dur="1,072s"/> una<aa> libreria che cos' è questo ? non<nn> <pause dur="0,366s"/> dei quadri

<pause dur="0,589s"/>

G#29: <mh> <pause dur="0,402s"/> Poi ?

<pause dur="0,216s"/>

F#30: E poi<ii> c' è un cane <pause dur="2,635s"/> e<ee> <pause dur="1,112s"/> bambini che stanno in ginocchio , chi legge il giornale <pause dur="1,422s"/> {<NOISE> questo è quello che vedo </NOISE>}

<NOTE> Allungamento della vocale tonica in "cane" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,470s"/> </NOISE>}

G#31: Okay <pause dur="0,278s"/> <mh> <pause dur="1,060s"/> <ehm> <pause dur="0,402s"/> <inspiration> <eeh> tu guardi la televisione ?

<pause dur="0,227s"/>

F#32: Sì

<pause dur="1,356s"/>

G#33: Che cosa<aa> ti piace guardare ?

<pause dur="0,231s"/>

F#34: Mi piace guardare<ee> Uno *Mattino<oo> per esempio , mi piace guardare / mi piace sentire il telegiornale , mi piace <pause dur="0,479s"/> <inspiration> <pause dur="0,497s"/> <ehm> <pause dur="0,513s"/> <tongue click> questo , mi piace così n+ <eeh>

<NOTE> Il nome del programma è Uno Mattina </NOTE>

G#35: <tongue click> Anche<ee> film , serie ?

<NOTE> Allungamento vocale tonica in "film" e "serie" </NOTE>

F#36: <mmh> Non tanto i *filmi {<dialect> nun </dialect>} tanto <inspiration> più {<dialect> 'st' cos' ca </dialect>} <pause dur="1,951s"/> Uno *Mattino per esempio è<ee> {<dialect> 'na </dialect>} cosa che m+ <pause dur="0,221s"/> m+ mi pare *si n+ no {<repetition> non non </repetition>} lo vedo mi manca tanto

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,364s"/> </NOISE>}

G#37: Per <pause dur="0,123s"/> qualche motivo in #<F#38> particolare ?#

F#38: #<G#37> Non lo# so è <ehm> che mi piace sentire delle cose delle<ee>

{<NOISE> <pause dur="1,868s"/> </NOISE>}

G#39: Ho capito <pause dur="0,117s"/> <mh> <pause dur="0,667s"/> <ehm> <pause dur="0,143s"/> ti piace anche leggere per esempio ? come il s+ / o ascoltare la radio come #<F#40> stanno facendo qui#

<NOTE> Con l'espressione "come stanno facendo qui" G si riferisce alla vignetta </NOTE>

F#40: #<G#39> <mmh> Leggere# <pause dur="0,195s"/> <ss>sì <vocal> sì però poco perché poco ci vedo {<NOISE> <pause dur="0,359s"/> </NOISE>} <inspiration> quindi leggo solo le {<NOISE> cose importanti ma se no {<repetition> non<nn> non </repetition>} posso leggere tanto </NOISE>}

<NOTE> "Tanto" ipoarticolato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="2,596s"/> </NOISE>}

G#41: Va bene <pause dur="0,307s"/> okay {<NOISE> <pause dur="0,617s"/> </NOISE>} abbiamo finito

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaIc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Ic
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo I, f, 73, Napoli (Follower)
INp2: L.R., f, 29, Napoli (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Napoli
DAT: 12/10/2020
DUR: 05:17,875
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 05/06/2021
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 112

DGmaIc01N

<pause dur="0,172s"/>

G#1: <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,428s"/> Allora signora mi può descrivere che cosa vede in questa immagine ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="2,073s"/> </NOISE>}

F#2: <tongue click> <pause dur="0,191s"/> {<dialect> Ca me sembre<ee> nu sante </dialect>}

{<NOISE> <pause dur="1,864s"/> </NOISE>}

G#3: <tongue click> <pause dur="0,410s"/> Dove ? <pause dur="1,695s"/> <inspiration> okay

{<NOISE> <pause dur="1,640s"/> </NOISE>}

F#4: {<dialect> Mo ? </dialect>}

<pause dur="0,643s"/>

G#5: Cos' altro vede ?

<pause dur="1,459s"/>

F#6: <tongue click> <pause dur="0,877s"/> <eeh> {<dialect> Ca mi *simpra </dialect>} <pause dur="0,744s"/> {<dialect> 'na cosa i battaria che son i cos' </dialect>}

<NOTE> La forma "*simpra" sta per la forma standard "sembra" </NOTE>

<pause dur="3,235s"/>

G#7: Questo che cos' è ?

<pause dur="2,501s"/>

F#8: {<dialect> Chist' me sembr' nu camel' </dialect>}

<pause dur="1,236s"/>

G#9: Un cammello ?

F#10: <eeh> <pause dur="0,153s"/> Così {<dialect> me sempra<aa> *** </dialect>}

<NOTE> La forma “sempra” sta per la forma standard “sembra” ; il nome asteriscato corrisponde all’appellativo dell’interlocutore, che viene chiamato per nome dal soggetto </NOTE>

<pause dur=“1,883s”/>

<NOTE> Durante la pausa si avvertono dei tongue click difficilmente attribuibili </NOTE>

G#11: Okay

<pause dur=“0,215s”/>

F#12: <tongue click> <pause dur=“0,660s”/> <ss>ste {<creaky voice> {<whispering> {<dialect> ste </whispering>} ’a ca #<G#13> po’ </dialect>} </creacky voice>}#

G#13: #<F#12> Ques_ # <pause dur=“0,454s”/> _ti chi sono ?

<NOTE> La pronuncia della parola “questi” risulta interrotta dalla pausa di 0,454s, inoltre la prima parte della parola (“ques”) è in sovrapposizione </NOTE>

<pause dur=“0,634s”/>

F#14: Questi mi sembrano i due santi

<pause dur=“0,377s”/>

G#15: <mhmh> <pause dur=“1,738s”/> poi ?

<pause dur=“0,515s”/>

F#16: {<dialect> Me sembra </dialect>} <pause dur=“0,467s”/> {<dialect> Cosim’ e Damian’ </dialect>}

<pause dur=“1,529s”/>

G#17: <tongue click> E okay <pause dur="0,214s"/> poi ?

<pause dur="0,737s"/>

F#18: <eeh> {<dialect> Chisti ca lo stess' due santi sonco </dialect>}

G#19: <inspiration> <pause dur="0,795s"/> Okay

F#20: <eh> <pause dur="1,524s"/> Queste <vocal> <pause dur="0,787s"/> {<dialect> chist' ca secondo me so' dui santi *** </dialect>}

<NOTE> Il turno si sovrappone appena a quello precedente per cui non viene segnalato ; la sequenza "secondo me" ipoarticolata ; il nome asteriscato corrisponde all'appellativo dell'interlocutore, che viene chiamato per nome dal soggetto </NOTE>

<pause dur="0,265s"/>

G#21: <mhmh> <pause dur="0,940s"/> <inspiration> <pause dur="0,596s"/> Questa che cos' è ?

<pause dur="0,500s"/>

F#22: <tongue click> <exhale> {<dialect> E chist' è nu quadrett' a<aa>+ </dialect>} <pause dur="0,232s"/> {<dialect> appis' </dialect>}

<pause dur="0,244s"/>

G#23: <mhmh>

<pause dur="0,411s"/>

F#24: <eh> <exhale>

<pause dur="0,259s"/>

G#25: <tongue click> <inspiration> E questa ?

<pause dur="1,789s"/>

F#26: <tongue click> <pause dur="0,161s"/> Questa {<dialect> ntu sacc' a dice m' sembr' 'na lavagna </dialect>}

<pause dur="0,500s"/>

G#27: <mh> <pause dur="1,422s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,859s"/> È una {<creaky voice> dispensa </creaky voice>} #<F#28> <pause dur="0,312s"/> è più una credenza#

F#28: #<G#27> <eeh> Sì <eeh> <pause dur="0,228s"/> <eh># sì

<NOTE> La sovrapposizione si ferma prima della pronuncia completa di <eh> </NOTE>

G#29: <mh> <pause dur="0,191s"/> <tongue click> <inspiration> E questi due ec+ signori invece {<repetition> che cosa<aa> che cosa </repetition>} stanno facendo ?

<pause dur="0,435s"/>

F#30: {<dialect> Unu mi sembra 'ncopp' a 'u cavalle </dialect>}

<pause dur="0,558s"/>

G#31: <mh>

<pause dur="0,435s"/>

F#32: <eh> <pause dur="0,547s"/> {<dialect> 'Sto signor' sta ncopp' {<repetition> 'u cavallu 'u cavallu </repetition>} me sembra </dialect>}

<pause dur="0,160s"/>

G#33: E questo<oo> <pause dur="0,156s"/> questo che cos' ha sugli {<NOISE> occhi </NOISE>} ?

<pause dur="1,439s"/>

F#34: È una benda

{<NOISE> <pause dur="0,396s"/> </NOISE>}

G#35: <mhmh> <pause dur="0,505s"/> Infatti <pause dur="0,569s"/> secondo me sono dei ladri

{<NOISE> <pause dur="0,393s"/> </NOISE>}

F#36: <eh> Sì è {<dialect> pecché vec' a u<uu> / chist' 'ncopp' 'u cavall' e chist' è bendat' </dialect>}

<NOTE> In corrispondenza di "pecché vec'" il Giver produce un cenno non considerato turno </NOTE>

<pause dur="0,102s"/>

G#37: <mhmh> {<NOISE> <pause dur="0,291s"/> </NOISE>} Questa per esempio che cosa può essere ?

<pause dur="3,124s"/>

F#38: <inspiration> <eh> <pause dur="0,154s"/> Qua<aa> forse è {<dialect> quann' scappn' </dialect>} <pause dur="1,001s"/> <inspiration> <pause dur="0,515s"/> <vocal> {<dialect> <vocal> pecché sta<aa> / ca sta<aa> </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,470s"/> {<dialect> una person' coi libri in man' </dialect>}

<pause dur="0,117s"/>

G#39: <mhmh>

F#40: E {<dialect> ca' sta / m' sembra unu quann' scapp' </dialect>}

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,171s"/>

G#41: Esatto #<F#42> sì#

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dall'ultima sillaba di "esatto" </NOTE>

F#42: #<G#41> <eh> Così# {<dialect> me sembre </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,439s"/> {<creaky voice> <eeh> così </creaky voice>} {<dialect> me sembr' *** </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione non comprende l'ultima sillaba di "così"; il nome asteriscato corrisponde all'appellativo dell'interlocutore, che viene chiamato per nome dal soggetto </NOTE>

<pause dur="0,212s"/>

G#43: <inspiration> E che cosa sta leggendo qui ?

<pause dur="2,102s"/>

F#44: <tongue click> <pause dur="0,220s"/> {<dialect> 'E cos' ra Bibbie ste cose ca </dialect>}

<pause dur="0,224s"/>

G#45: <mhmh> <pause dur="0,190s"/> #<F#46> Okay#

<NOTE> La sovrapposizione non comprende il primo fono vocalico di "okay"</NOTE>

F#46: #<G#45> Sì <eh>#

<pause dur="0,146s"/>

G#47: <mh> 'Kay

<NOTE> La forma 'kay equivale a "okay" </NOTE>

F#48: {<dialect> Unu 'o vir cu libbru #<G#49> {<laugh> uno l'# immagini </laugh>} </dialect>}

G#49: #<F#48> <laugh> Ce+#

F#50: {<dialect> 'Na cosa pensa accossì<ii> </dialect>} <pause dur="0,130s"/> <eh>

<pause dur="0,105s"/>

G#51: <laugh> <pause dur="0,145s"/> {<laugh> Ho capito </laugh>} {<NOISE> e <pause dur="0,172s"/> questa che cos' è ? </NOISE>}

<pause dur="1,104s"/>

F#52: È un libro ***

<NOTE> Il nome asteriscato corrisponde all'appellativo dell'interlocutore, che viene chiamato per nome dal soggetto </NOTE>

<pause dur="0,439s"/>

G#53: {<NOISE> Questo ? </NOISE>}

<pause dur="2,617s"/>

F#54: {<NOISE> <eh> <eh> <pause dur="0,152s"/> </NOISE>} <vocal> {<dialect> È nu quadr' na cos' </dialect>} <pause dur="0,147s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> che ca n' c' vec' a capu ru sant' 'ncopp' </dialect>} <pause dur="1,572s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> #<G#55> nu li+# </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione non comprende la nasale di “nu” </NOTE>

G#55: #<F#54> {<repetition> Questa# questa </repetition>} dovrebbe essere una porta

<NOTE> La sovrapposizione non comprende il fono vocalico finale della prima occorrenza di “questa” </NOTE>

<pause dur=“1,044s”/>

F#56: <eh> Sì {<dialect> accossì me sembra<aa> pecché<ee> </dialect>} <inspiration> <pause dur=“0,503s”/> {<dialect> è *schievot’ </dialect>} <pause dur=“0,297s”/> a due

<NOTE> Pronuncia palatalizzata della fricativa alveolare iniziale in “*schievot’” </NOTE>

<pause dur=“1,247s”/>

G#57: {<creaky voice> <eh> </creaky voice>} <ehm> Nel senso che è aperta ?

F#58: <eh> Sì {<dialect> pecché </dialect>} è *aperte

G#59: #<F#60> <mhmh>#

<NOTE> La sovrapposizione non interessa la prima parte di <mhmh> </NOTE>

F#60: #<G#59> Penso# ciò {<dialect> i’ che so<oo>’ <eeh> so’ due pa+ / come t’ agg’ ’icer’ doi parti ’e porta </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione non comprende l’ultimo fono vocalico di “penso” </NOTE>

<pause dur=“0,088s”/>

G#61: Ho #<F#62> capito#

<NOTE> La sovrapposizione comprende solo l'ultimo fono vocalico di "capito" </NOTE>

F#62: #<G#61> <eh>#

<pause dur="0,587s"/>

G#63: Questa<aa> invece che cos' è ?

<pause dur="2,180s"/>

F#64: {<dialect> Chist' me </dialect>} sembra una sedia

<pause dur="0,840s"/>

G#65: Okay <pause dur="0,186s"/> okay sì

<pause dur="3,210s"/>

<NOTE> Durante la pausa si avvertono un <tongue click> e un' <inspiration> di difficile attribuzione </NOTE>

F#66: <tongue click> <pause dur="0,223s"/> <eeh> #<G#67> <vocal>#

G#67: #<F#66> Questa# invece che cosa le sembra ?

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "questa" </NOTE>

<pause dur="0,258s"/>

F#68: <mh> {<dialect> M' sembra 'a lavatric' </dialect>}

<pause dur="0,507s"/>

G#69: Ho capito <pause dur="0,130s"/> ho capito <pause dur="0,388s"/> <tongue click> <pause dur="0,856s"/> <vocal> quindi <pause dur="0,465s"/> questa le sembra<aa> che cosa #<F#70> di pre+#

F#70: #<G#69> {<dialect> È nu# sant' t' agg' #<G#71> ritt' me semb+# </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione di F#70 su G#69 comprende solo la nasale iniziale della forma "nu"; la sovrapposizione di G#71 su F#70 inizia a partire dall'occlusiva alveolare sorda finale della forma "ritt'" </NOTE>

G#71: #<F#70> Che prega ?#

F#72: <eh> Sì

<pause dur="0,321s"/>

G#73: <vocal> Okay va #<F#74> bene#

<NOTE>La sovrapposizione comprende solo l'ultima sillaba della parole "bene"</NOTE>

F#74: #<G#73> {<repetition> {<whispering> <eh> </whispering>} <eh> </repetition>} {<NOISE> <pause dur="0,203s"/> </NOISE>} {<dialect> Chisti ca m' sembrn' 'e<ee> santo Cosem' e<ee> Damian' </dialect>} <pause dur="0,510s"/> i *satici<ii> / i santi piangenti sta+ {<dialect> stann' a Carbona' </dialect>} di Nola <pause dur="0,206s"/> <inspiration> <vocal>

<NOTE> Carbonara di Nola è un comune della provincia di Napoli </NOTE>

G#75: <ah>

F#76: <eh> Loro {<dialect> me sembrne<ee> pecché so' dui fratelli

</dialect>} <inspiration> <pause dur="0,200s"/> {<dialect> che se facettn' sant' e<ee> </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,151s"/> loro {<dialect> me sembrn' {<laugh> mo<oo> <inspiration> purtass' agg' sbagliat' pur' </laugh>} </dialect>} #<G#77> <laugh>#

<NOTE> La forma "purtass'" sta per la forma standard "può darsi" </NOTE>

G#77: #<F#76> <laugh> {<laugh> {<repetition> Va bene va# ben+ </repetition>} </laugh>} sono due #<F#78> bambini#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo l'ultimo fono vocalico di "bambini" </NOTE>

F#78: #<G#77> <eh>#

G#79: <mh>

F#80: {<NOISE> <eh> Sì </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,597s"/> </NOISE>}

G#81: <tongue click> Okay va bene <inspiration> allora signora {<NOISE> le volevo chiedere </NOISE>} un' altra cosa lei guarda la #<F#82> televisione ?#

<NOTE> La sovrapposizione parte dalla penultima sillaba di "televisione" </NOTE>

F#82: #<G#81> Sì# {<dialect> 'a ser' comme </dialect>} <inspiration>

<NOTE> L' inspirazione comprende anche parte della forma "comme" </NOTE>

<pause dur="0,105s"/>

G#83: Che cosa le piace guardare ?

<pause dur="0,836s"/>

F#84: <tongue click> <eh> {<dialect> Quann' fa Gra+ Grande Fratell' me ne vedo 'no poco po' {<laugh> 'a verità m' addorment' </laugh>} </dialect>}

<pause dur="0,356s"/>

G#85: <eh> <mh> <pause dur="0,208s"/> <inspiration> Ho capito no però dico che cosa le piace guardare #<F#86> <pause dur="0,154s"/> qua+#

<NOTE> Durante il turno F produce un altro accenno di risata </NOTE>

F#86: #<G#85> <vocal> Gerry# {<dialect> Scott' </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "Gerry" ; palatalizzazione della fricativa alveolare sorda iniziale nella forma "Scott'" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,424s"/> </NOISE>}

G#87: Che #<F#88> programma ?#

<NOTE> La sovrapposizione non comprende l'occlusiva bilabiale sorda di "programma" </NOTE>

F#88: #<G#87> <eh> Ca<aa>+# <eeh> Caduta Libera

<pause dur="0,221s"/>

G#89: <mhmh>

F#90: {<dialect> 'Ste ccose ca me #<G#91> piacen' 'a verità# </dialect>}

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato ; la sovrapposizione di G#91 inizia a partire dall'ultima sillaba della forma "piacen'" </NOTE>

G#91: #<F#90> È diverte+#

F#92: <vocal> <eh> Sì

<pause dur="0,835s"/>

G#93: Ho #<F#94> capito#

<NOTE> La sovrapposizione parte dalla seconda sillaba di "capito" </NOTE>

F#94: #<G#93> {<dialect> A ment' i' nu' m' addor+ / ch' nu' m' addorment<tt>'</dialect>} <pause dur="0,223s"/> {<dialect> vi #<G#95> dic' </dialect>}# <exhale>

<NOTE> Allungamento della vocale tonica /ɔ/ in "addor+" ; allungamento finale della vocale indistinta /ə/ in addorment<tt>' </NOTE>

G#95: #<F#94> Quindi <pause dur="0,242s"/># i film non li guarda ?

F#96: {<dialect> No è pecché è a tarde me<ee> </dialect>} <pause dur="0,475s"/> {<dialect> me #<G#97> ddurmient'# </dialect>}

G#97: #<F#96> {<creaky voice> E </creaky voice>} <pause dur="0,659s"/> ho# capito

{<NOISE> <pause dur="0,117s"/> </NOISE>}

F#98: {<dialect> Cacche vot' </dialect>}

G#99: {<creaky voice> Ho capito </creaky voice>} <inspiration> e<ee> non lo so signora a lei<ii> che cosa piace fare ?

<pause dur="0,981s"/>

F#100: <tongue click> <tongue click> <eh> <eh> <pause dur="0,282s"/> <eh> {<dialect> Stu mumentu ca so' pensionate </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,251s"/> <eh> <eh> {<dialect> {<repetition> int' 'a<aa> int' 'a </repetition>} campagn' </dialect>}

<pause dur="0,195s"/>

G#101: <inspiration> <pause dur="0,127s"/> Ho #<F#102> capi+#

F#102: #<G#101> E che# altro {<dialect> {<laugh> essendo vissut' c' i miei genitori </laugh>} e<ee> m' aggia purtat' chella cos' e #<G#103> giusta# </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione comprende anche la vocale centrale bassa iniziale di "altro" ; la sovrapposizione non comprende la pronuncia dell'affricata postalveolare sonora della forma "giusta" </NOTE>

G#103: #<F#102> Quindi le# piace lavorare #<F#104> la terra#

<NOTE> Allugamento della vocale tonica in "terra" </NOTE>

F#104: #<G#103> <eeh> <pause dur="0,244s"/> <eeh># {<dialect> Tu 'u saje </dialect>} <eh> <eh> #<G#105> <laugh>#

G#105: #<F#104> <giggle>#

<NOTE> Il <giggle> termina prima del <laugh> del turno precedente </NOTE>

F#106: <laugh> {<laugh> {<dialect> E ch' t' 'o dic' </dialect>} </laugh>} <sniff> <pause dur="0,390s"/> <inspiration> #<G#107> <pause dur="0,291s"/> <exhale>#

G#107: #<F#106> {<repetition> Ho capito# ho capito </repetition>}

<pause dur="0,474s"/> <ehm> non lo so signora l' ultima cosa che ha visto al telegiornale che cosa è stata ?

<NOTE> La sovrapposizione termina prima della pronuncia completa dell'ultima sillaba di "capito" ; durante la parte finale del turno probabilmente si sentono due tongue click di F </NOTE>

<pause dur="0,384s"/>

F#108: <eh> <eh> {<dialect> 'O fatt' 'e sto virus </dialect>}

<NOTE> La parola "virus" viene accentata sull'ultima sillaba secondo la pronuncia dialettale </NOTE>

<pause dur="0,487s"/>

G#109: {<NOISE> {<creaky voice> Che cosa ne pensa ? </creaky voice>} </NOISE>}

<NOTE> Ulteriore allungamento della vocale tonica in "pensa" </NOTE>

<pause dur="0,084s"/>

F#110: <tongue click> <pause dur="0,228s"/> <eeh> {<dialect> Ch' n' s' ferm' *** </dialect>} <pause dur="1,413s"/> {<dialect> stamm' 'nguaiat' </dialect>} <pause dur="0,551s"/> {<dialect> n' è ch' ric' 'a verità </dialect>} <pause dur="2,223s"/> <tongue click> <pause dur="0,411s"/> <tongue click> <pause dur="0,414s"/> {<dialect> e tutt' i juorn' agg' itt' 'i cant' a maritmu stutala propiu </dialect>} <pause dur="1,072s"/> {<dialect> {<repetition> che nun me che nu m' </repetition>} firu r' 'u sent' </dialect>} <pause dur="0,643s"/> {<dialect> che 'ument' semp' *'umento semp' e<ee> nun se leva </dialect>} <tongue click>

<NOTE> Il nome asteriscato corrisponde all'appellativo dell'interlocutore, che viene chiamato per nome dal soggetto ; la forma "stutala"

viene pronunciata con accento piano, anziché sdrucciolo come vuole la versione dialettale e quella standard corrispondente “spegnila” ; durante la pronuncia di “che nun me” probabilmente G emette qualche espressione non identificabile per cui si preferisce non segnalare la sovrapposizione </NOTE>

<pause dur=“0,943s”/>

G#111: <sniff> <tongue click> {<creaky voice> {<repetition> Ho capito ho capito </repetition>} signora </creaky voice>} <inspiration> <tongue click> {<creaky voice> va benissimo allora </creaky voice>} {<NOISE> <pause dur=“0,269s”/> </NOISE>} grazie

F#112: <eeh> {<dialect> Piens’ ’i sta bona si+ </dialect>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaLc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Lc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo L, f, 81, Napoli (Follower)
INp2: L.R., f, 29, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare del soggetto, nipote)
INp4: P2 (familiare del soggetto, figlia)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Napoli
DAT: 13/10/2020
DUR: 18:26,125
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 15/06/2021
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 128

DGmaLc01N

<pause dur="1,526s"/>

G#1: {<NOISE> <tongue click> <inspiration> Okay signora mi può descrivere che cosa vede in questa immagine ? </NOISE>}

<NOTE> Alla parte finale di "okay" e alla parte iniziale di "signora"

si sovrappone un'espressione non identificata probabilmente appartenente a F </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="2,890s"/> </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa si sentono alcuni <tongue click> di difficile attribuzione </NOTE>

F#2: {<NOISE> <eeh> <eh> <exhale> <pause dur="10,218s"/> <inspiration> {<whispering> Ecco </whispering>} <pause dur="0,891s"/> {<dialect> queste so' doi ia<aa> </dialect>} <pause dur="0,608s"/> <inspiration> <pause dur="0,258s"/> {<dialect> 'e sedie 'a lavatric' </dialect>} e chi <pause dur="1,745"/> <tongue click> <inspiration> {<whispering> rubba </whispering>} <pause dur="0,972s"/> <inspiration> {<dialect> quest' so' doi </dialect>} bambini <tongue click> </NOISE>}

<pause dur="0,389s"/>

G#3: <mhmh>

<pause dur="0,271s"/>

F#4: {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,223s"/> Quest' è un vecchietto che legge un {<dialect> giornal' </dialect>} <pause dur="2,241s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,873s"/> questo / {<dialect> chist' ate<ee> </dialect>} <pause dur="2,068s"/> {<dialect> so' dui<ii> </dialect>} <ehm> <pause dur="0,545s"/> <inspiration> <pause dur="0,266s"/> {<dialect> cum' t' aggia ric' 'na<aa> </dialect>} <pause dur="0,393s"/> <inspiration> <pause dur="2,222s"/> {<dialect> chill' c' fann' i<ii> </dialect>} <pause dur="1,551s"/> <tongue click> <pause dur="0,796s"/> {<dialect> nu / nun t' sacc' spiegar' </dialect>} </NOISE>}

<NOTE> L'allungamento della forma "ate<ee>", equivalente allo standard "altro", corrisponde alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale ; palatalizzazione delle fricativa alveolare sorda prima di consonante occlusiva sorda in "spiegar'" secondo la varietà dialettale </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,443s"/> </NOISE>}

G#5: {<repetition> Cosa<aa> cosa </repetition>} stanno facendo ?

{<NOISE> <pause dur="0,786s"/> </NOISE>}

F#6: {<NOISE> <aah> Che stanno facendo ? <pause dur="2,334s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,616s"/> <vocal> e {<dialect> stann' </dialect>} giocando che<ee> <eeh> <pause dur="0,196s"/> <inspiration> <pause dur="0,161s"/> <eh> <pause dur="1,485s"/> <inspiration> <pause dur="0,171s"/> <vocal> giocando <pause dur="0,393s"/> <inspiration> <pause dur="0,305s"/> questo è il cane <pause dur="0,469s"/> <inspiration> <pause dur="0,379s"/> e queste {<dialect> so' </dialect>} a<aa>+ <pause dur="0,410s"/> <inspiration> <pause dur="0,576s"/> forse 'na vecchietta {<creaky voice> e 'na figlia / {<repetition> 'na 'na 'na </repetition>} signorina<aa> </creaky voice>} </NOISE>}

<NOTE> In "cane" allungamento della vocale tonica ; la pronuncia di "figlia" è ipoarticolata ; l' allungamento di "signorina<aa>" è prodotto con voce tremolante </NOTE>

<pause dur="0,243s"/>

G#7: <mhmh> {<NOISE> Cosa sta facendo la signorina ? </NOISE>}

F#8: {<NOISE> {<dialect> 'A </dialect>} signorina<aa> <pause dur="1,265s"/> {<dialect> je nun c' vec' bbuon' a ver' cu tutt' i llent' </dialect>} <pause dur="0,398s"/> <inspiration> <pause dur="0,469s"/> <eeh> <pause dur="0,326s"/> {<creaky voice> {<dialect> facea fa<aa>+ / su+ sunà<aa> </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="2,844s"/> {<dialect> son' 'a fisammona ch' sona ca </dialect>} <pause dur="0,918s"/> {<dialect> vec' 'e mmana<aa>+ </dialect>} <pause dur="4,369s"/> <vocal> {<dialect> a lavorà non<nn> lavor' </dialect>} <pause dur="0,806s"/> <inspiration> <pause dur="0,175s"/> <eh> <eeh> <pause dur="0,459s"/> <tongue click> <pause dur="1,191s"/> <vocal> {<dialect> cui mman' 'e chest' che<ee> </dialect>} <pause dur="1,222s"/> <vocal> </NOISE>}

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato ; durante la pausa di 4,369 secondi si sentono alcuni <tongue click> probabilmente prodotti dal Follower </NOTE>

G#9: Forse sta lavorando a #<F#10> maglia ?#

<NOTE> Solo l'ultima sillaba di "maglia" risulta in sovrapposizione </NOTE>

F#10: #<G#9> <eeh> !#

G#11: <mhmh>

<pause dur="0,215s"/>

F#12: Sta lavorando a maglia <eh> {<NOISE> <pause dur="1,410s"/> <tongue click> <pause dur="0,535s"/> </NOISE>} <eeh> <pause dur="1,469s"/> <inspiration> <tongue click> e #<G#13> io <unclear> <eeh>#

<NOTE> "Maglia" iparticolato e quasi coarticolato con il seguente <eh> </NOTE>

G#13: #<F#12> E<ee># <pause dur="0,188s"/> questa che cos' è ?

{<NOISE> <pause dur="1,025s"/> </NOISE>}

F#14: Ques+ ?

{<NOISE> <pause dur="0,359s"/> </NOISE>}

G#15: <mh>

<pause dur="0,665s"/>

F#16: <inspiration> <pause dur="0,281s"/> Quest' è<ee> una <inspiration> <pause dur="0,208s"/> è una carta da {<dialect> gioc' </dialect>}

<pause dur="1,776s"/>

G#17: #<F#16> <mh> <pause dur="0,168s"/> A me sembra# di più una #<F#18> radio#

<NOTE> La prima sovrapposizione parte dopo l'inizio di <mh> e termina con la prima sillaba di "sembra" ; la seconda sovrapposizione riguarda l'ultima sillaba di "radio"</NOTE>

F#18: #<G#17> <inspiration> <mh> <time> <vocal># <pause dur="0,652s"/> <eh> <vocal> <pause dur="0,194s"/> <ah> <pause dur="0,419s"/> <inspiration> <tongue click> {<dialect> 'Na </dialect>} radio {<dialect> 'na </dialect>} radi+ che<ee> <pause dur="0,425s"/> <inspiration> <pause dur="0,177s"/> {<dialect> ch' son' ? </dialect>} <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,170s"/> e quest' è<ee> <pause dur="0,663s"/> <tongue click> {<NOISE> <pause dur="3,045s"/> <vocal> <pause dur="0,450s"/> {<dialect> i<ii> si ricor' </dialect>} <eh> </NOISE>}

P1#19: {<NOISE> Nonna </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,486s"/> </NOISE>}

F#20: {<NOISE> <oh> <pause dur="1,587s"/> <giggle> <pause dur="1,480s"/> </NOISE>} {<dialect> Chistu nu l' aggiu {<repetition> {<creaky voice> mai maie<ee> </creaky voice>} </repetition>} </dialect>} <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,175s"/> {<dialect> sti cosi ch' si<ii>+ </dialect>} <ehm> <pause dur="0,569s"/> {<creaky voice> {<dialect> ch' verun' {<repetition> i<ii> <i<ii> i </repetition>} uaglun' n' aggiu mai lette<ee> </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,802s"/> <inspiration> <pause dur="0,270s"/> <vocal> #<G#21> <pause dur="0,449s"/> {<dialect> n' amm' </dialect>}#

<NOTE> L'allungamento delle forme "maie<ee>" e "lette<ee>" corrisponde al suono della vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale ; l'allungamento di "i<ii>" e "lette<ee>" risulta tremolante ; il <vocal> tra le pause di 0,270s e 0,449s corrisponde a un tentativo di presa di parola ; la sovrapposizione non comprende tutta la pausa di 0,449s </NOTE>

G#21: #<F#20> <ehm># Allora questa dovrebbe essere una credenza

F#22: <eeh> !

G#23: È una dispensa #<F#24> con<nn>#

F#24: #<G#23> {<dialect> 'A dispens'# che<ee> </dialect>} <inspiration>

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino all'inizio della nasale alveolare di "dispens'" ; l'allungamento della forma "che<ee>" corrisponde al suono della vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale </NOTE>

<pause dur="0,349s"/>

G#25: I #<F#26> piatti così#

<NOTE> La sovrapposizione comprende solo l'ultima sillaba di "piatti" ; allungamento della vocale tonica in "piatti" </NOTE>

F#26: #<G#25> {<dialect> I piatt' </dialect>}# <eeh> sì

<NOTE> La sovrapposizione non comprende la pronuncia dell'occlusiva alveolare sorda di "piatt'" </NOTE>

<pause dur="0,247s"/>

G#27: <inspiration> E questo che #<F#28> cos' ha sugl' # occhi ?

<NOTE> La sovrapposizione parte dopo l'inizio della prima sillaba di "cos'" e termina con la prima sillaba di "sugli" </NOTE>

F#28: #<G#27> Ha la <time># <pause dur="0,684s"/> <vocal> <pause dur="0,186s"/> ha gli <eeh> i<ii> <pause dur="0,355s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,631s"/> <vocal> <pause dur="0,139s"/> <ah> {<NOISE> <exhale> <pause dur="0,801s"/> </NOISE>} <vocal>

<pause dur="0,750s"/> <inspiration> <pause dur="0,341s"/> <vocal> ha la {<repetition> {<dialect> 'a 'a </dialect>} </repetition>} #<G#29> maschera# la {<NOISE> mascherina </NOISE>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda prima di occlusiva sorda in "maschera" e "mascherina" tipica della varietà dialettale </NOTE>

G#29: #<F#28> <mh> <time> E infatti# a me sembrano due ladri

<NOTE> La sovrapposizione di <mh> cade nella pronuncia della parte centrale di "maschera" ; la sovrapposizione termina con la seconda sillaba di "infatti" </NOTE>

<pause dur="0,118s"/>

F#30: <eeh> #<G#31> {<dialect> Dui latr' </dialect>}#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dopo l'inizio della forma "Dui" </NOTE>

G#31: #<F#30> Almeno a me#

F#32: <eh> #<G#33> Sì#

<NOTE> Parte della forma <eh> risulta in sovrapposizione con la fine di G#31 </NOTE>

G#33: #<F#32> <mh>#

<pause dur="0,213s"/>

F#34: {<NOISE> Dei {<dialect> latri </dialect>} </NOISE>}

<pause dur="0,119s"/>

G#35: Questo che cos' è invece ?

{<NOISE> <pause dur="1,494s"/> </NOISE>}

F#36: <vocal> {<repetition> <eh> <eh> </repetition>} <exhale> <pause dur="1,275s"/> <tongue click> {<NOISE> <pause dur="1,607s"/> {<dialect> E nient' </dialect>} <pause dur="1,470s"/> <inspiration> <pause dur="0,757s"/> {<dialect> vec' 'e barch' </dialect>} <pause dur="0,241s"/> #<G#37> {<creaky voice> là<aa> </creaky voice>}# </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione riguarda soprattutto l'allungamento di là<aa> </NOTE>

G#37: {<NOISE> #<F#36> <mh># </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,198s"/> </NOISE>}

F#38: <eh> {<NOISE> {<creaky voice> {<dialect> 'O mar' c' i barch' </dialect>} </creaky voice>} </NOISE>}

<pause dur="0,491s"/>

G#39: <tongue click> E però è appeso

F#40: {<creaky voice> <eh> </creaky voice>}

{<NOISE> <pause dur="0,678s"/> </NOISE>}

G#41: {<whispering> Un </whispering>} quadretto

<NOTE> L'occorrenza dell'articolo risulta ipoarticolata </NOTE>

F#42: È un {<dialect> quadrett' </dialect>}

<pause dur="0,189s"/>

G#43: <mh> <pause dur="0,430s"/> <inspiration> <pause dur="0,186s"/> Invece <pause dur="0,153s"/> questa che cos' è ?

<pause dur="0,225s"/>

F#44: <inspiration> <pause dur="0,164s"/> Quest' è una sedia

<pause dur="0,167s"/>

G#45: #<F#46> Okay#

<NOTE> La sovrapposizione comprende solo il fono finale di "okay" </NOTE>

F#46: #<G#45> <eh>#

{<NOISE> <pause dur="0,512s"/> </NOISE>}

G#47: Questa invece ?

<pause dur="0,131s"/>

F#48: <eh> Quest' è una {<dialect> port' </dialect>}

<pause dur="0,135s"/>

G#49: Okay {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} com' è ?

{<NOISE> <pause dur="0,646s"/> </NOISE>}

F#50: {<creaky voice> <eh> </creaky voice>} <pause dur="0,224s"/> <vocal> <mh> {<repetition> U<uu>+ u+ </repetition>} {<dialect> Una porte<ee> c' 'a #<G#51> maniglie<ee># </dialect>}

<NOTE> L'allungamento della forma "porte<ee>" e maniglie<ee> corrisponde alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale ; la sovrapposizione comprende solo la pronuncia dell'allungamento </NOTE>

G#51: #<F#50> <mh># {<NOISE> <pause dur="0,206s"/> </NOISE>} Okay è una porta #<F#52> aperta#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo l'ultima sillaba di "aperta" </NOTE>

F#52: #<G#51> <eh># <pause dur="0,176s"/> {<whispering> Una porta #<G#53> aperta# </whispering>}

G#53: #<F#52> Va bene <inspiration># quindi <pause dur="0,274s"/> sono una famiglia ?

<NOTE> La sovrapposizione termina prima della fine di <inspiration> </NOTE>

F#54: È s+ <eeh> una {<dialect> famigl' </dialect>} <pause dur="0,235s"/> <eh>

<pause dur="0,421s"/>

G#55: {<NOISE> <mhmh> <pause dur="0,216s"/> </NOISE>} Ho #<F#56> capito#

F#56: #<G#55> E quest'# che<ee> *faci<ii> / <inspiration> lavora <vocal> {<dialect> 'a vecchie che<ee> </dialect>} {<creaky voice> sta se<ee>+ </creaky voice>} <inspiration> {<dialect> sedut' 'ncopp' 'o divan' </dialect>} <pause dur="0,477s"/> <inspiration> {<dialect> quest' so' doi bambini </dialect>} <pause dur="1,513s"/> <inspiration> <pause dur="0,496s"/> e questo {<dialect> legg' 'o {<creaky voice> giornal' </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,452s"/> <sniff> <pause dur="0,448s"/> <tongue click> <inspiration> #<G#57> questo è il# cagnolin'

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "questo" ; la fricativa labiodentale in "lavora" non è quasi articolata ; il fono finale di "vecchie" e l'allungamento finale del secondo "che<ee>"

corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale </NOTE>

G#57: #<F#56> Va b+ <time># <giggle> <pause dur="0,200s"/> <giggle> {<laugh> Va bene </laugh>} <pause dur="0,366s"/> e signora le volevo chiedere a lei<ii> piace guardare la televisione ?

<NOTE> Il <time> termina dopo la fine della sovrapposizione ; alla pausa di 0,366s e a parte del turno immediatamente successivo alla suddetta pausa si sovrappone probabilmente una leggera risata o schiarimento di voce da parte di F </NOTE>

F#58: <tongue click> Sì {<dialect> 'a matin' a' ser' </dialect>}

<NOTE> Il <tongue click> risulta sovrapposto all'ultima sillaba del turno precedente </NOTE>

<pause dur="0,364s"/>

G#59: <mh> {<repetition> Che cosa<aa> che cosa </repetition>} le piace guardare #<F#60> di più ?#

<NOTE> La sovrapposizione comprende anche l'ultima sillaba di "guardare" </NOTE>

F#60: #<G#59> <eeh># Molti<ii> <pause dur="0,445s"/> <tongue click> <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,809s"/> </NOISE>} {<dialect> 'i telenovella </dialect>}

{<NOISE> <pause dur="0,406s"/> </NOISE>}

G#61: {<NOISE> <tongue click> Che telenovele ? </NOISE>}

<pause dur="0,645s"/>

F#62: E ch+ che telenovele ?

<pause dur="0,127s"/>

G#63: <mhmh> {<repetition> Quali<ii> #<F#64> quali<ii># </repetition>}

F#64: #<G#63> <eeh># <vocal> <pause dur="1,282s"/> <inspiration> <pause dur="0,621s"/> <vocal> *Dibil a / di<ii>+ <pause dur="0,206s"/> *divivuich

<NOTE> La vocalizzazione <eeh> dura ben oltre la fine della sovrapposizione fondendosi con un'altra vocalizzazione non ben identificata e annotata come <vocal> </NOTE>

<pause dur="0,361s"/>

P2#65: #<F#66> {<laugh> Beautiful </laugh>}#

<NOTE> La sovrapposizione comprende solo l'ultima sillaba di "Beautiful" </NOTE>

F#66: #<P2#65> <inspiration># #<G#67> Beautifu+ <vocal>#

<NOTE> La sovrapposizione di G#67 comprende solo l'ultima sillaba della parola "Beautiful" </NOTE>

G#67: #<F#66> Beautiful#

F#68: <eh> #<G#69> {<whispering> Beautiful </whispering>}#

G#69: #<F#68> Quella# sul cinque

F#70: <eh> Su cinque <inspiration> <pause dur="0,199s"/> {<dialect> po' *fascia<aa> </dialect>} <pause dur="0,934s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,194s"/> {<creaky voice> <eh> {<dialect> mi scordo com' si chiamn' </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,505s"/> <inspiration> <pause dur="1,481s"/> {<dialect> po' </dialect>} <pause dur="0,277s"/> <vocal> {<dialect> po' {<creaky

voice> facea che<ee> cos' <eeh> </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,610s"/> <sniff> <inspiration> <pause dur="0,722s"/> <eeh> <exhale>

<NOTE> La seconda sillaba della parole "cinque" è ipoarticolata in quanto F inizia già a inspirare ; palatalizzazione della fricativa alveolare sorda prima di occlusiva sorda in "scordo" </NOTE>

<pause dur="0,535s"/>

P2#71: La vi+

{<NOISE> <pause dur="0,420s"/> </NOISE>}

F#72: {<dialect> 'Ncopp' 'o dumila<aa> </dialect>} <pause dur="0,220s"/> {<creaky voice> non lo so <aah> </creaky voice>} <mh> <pause dur="0,196s"/> <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,516s"/> </NOISE>} {<creaky voice> {<dialect> maronna mia 'u teng' 'mpizz' 'e lengua </dialect>} </creaky voice>}

<NOTE> L'espressione "non lo so" è molto ipoarticolata al punto che non si avvertono né la nasale alveolare finale di "no" né la laterale alveolare iniziale di "lo" </NOTE>

<pause dur="0,625s"/>

G#73: {<repetition> Di che cosa parla ? di che cosa parla ? </repetition>}

F#74: <eh> {<dialect> Parle<ee> </dialect>} <inspiration> {<dialect> che essa<aa> è {<repetition> la la </repetition>} cieca </dialect>} <inspiration> {<repetition> {<creaky voice> {<repetition> 'Smeralda 'Smeralda <repetition>} </creaky voice>} </repetition>} <pause dur="0,200s"/> {<creaky voice> la *telenovella {<dialect> 'Smerald' </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> che essa è cieca

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "parle<ee>" corrispondono

alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale ; la forma dialettale "'Smeralda" corrisponde a "Esmeralda" ed è pronunciata con la palatalizzazione della fricativa alveolare sorda davanti a nasale tipica della varietà dialettale ; nella pronuncia di "cieca" viene realizzata anche la "i" che nella varietà standard ha solo valore diacritico </NOTE>

<pause dur="0,156s"/>

G#75: <mhmh>

<pause dur="0,148s"/>

F#76: {<dialect> Nu vere </dialect>} <ehm> <tongue click> {<dialect> è 'na uagliole piccolina </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,158s"/> <ah> {<dialect> invec' a mamme<ee> quann' s' 'a cumprav' </dialect>} <tongue click> {<dialect> er' </dialect>} già <inspiration> <pause dur="0,159s"/> <eeh> {<dialect> cumm' era sta mort' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,164s"/> {<dialect> essa<aa> <eh> / 'u marit' ev' truenne<ee> nu criaturu mascl' #<G#77> pecché# <inspiration> pe' l' erere </dialect>}

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "mamme<ee>" e di "truenne<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale </NOTE>

G#77: #<F#76> <mhmh>#

F#78: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,288s"/> Piglia<aa> {<dialect> 'na f+ / primm' stevn' {<repetition> 'i<ii> 'i 'i </repetition>} mammani 'i femmene<ee> anzian' pigliavn' i pir' </dialect>} <inspiration> {<dialect> se<ee> / fece scambio cu nata mort' ca muriv' </dialect>} <inspiration> {<dialect> ch' s' accattav' 'u mascl' pusern' 'u mascl' </dialect>} <eh> <inspiration> {<dialect> e essa era / a sta criatura la purtava arraugliat' ch' gli era mort' </dialect>} <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,202s"/> </NOISE>} {<dialect> 'a mettiv' 'ncoppa a le<ee> / stev' ent' a 'na capanna sta vecchia 'a mettiv' 'ncopp' 'o lettin' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,182s"/>

{<dialect> pronta pe' paricchiu tiemp' </dialect>} <pause dur="0,156s"/> {<dialect> e senteva<aa> le<ee> / chiagn' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,153s"/> {<dialect> ca ch' hai te lu </dialect>} <inspiration> {<dialect> ett' a<aa> scumpiglià a criatur' era vive<ee> </dialect>} <inspiration> {<dialect> e s' 'a criscett' </dialect>} #<G#79> <inspiration>#

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "se<ee>" e di "vive<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale </NOTE>

G#79: #<F#78> <mh>#

<pause dur="0,123s"/>

F#80: {<dialect> S' 'a crisciv' e<ee> </dialect>} <tongue click> <pause dur="0,416s"/> e<ee> {<dialect> era undici dodici anni ess' </dialect>} <pause dur="0,142s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> s' appicciav' 'a capanna </dialect>} <pause dur="0,231s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> e lu dottor' r' 'o paes' </dialect>} <inspiration> <tongue click> {<dialect> 'a<aa> salvav' </dialect>} <inspiration> {<dialect> 'a salvav' s' appicciava tutt' 'a facci' </dialect>} <tongue click> <pause dur="0,335s"/> {<creaky voice> {<dialect> stu dottor' </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> {<dialect> e 'a salvav' </dialect>} <inspiration> {<dialect> e iss' po' quand' ess' s' er' fatta giovena </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,188s"/> {<dialect> 'o figl' {<repetition> r' 'a<aa> r' 'a </repetition>} padron' {<whispering> tenev' </whispering>} / era ricc' </dialect>} <pause dur="0,275s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> e mo isse<ee> 'o figl' r' 'a padron' era ricc' er' gli' atu figl' </dialect>} <inspiration> {<dialect> e essa era povera </dialect>} <inspiration> {<dialect> sapev' tutt' 'a / la<aa> / 'a muntagn' camminava </dialect>} <inspiration> {<dialect> scavz' </dialect>} <pause dur="0,200s"/> {<dialect> sapev' tutt' i posti r' 'o fiume </dialect>} <inspiration> {<dialect> arò crascevan' i fior' </dialect>} <pause dur="0,195s"/> <inspiration> {<dialect> e issu po' / 'o cavalle<ee> s' fermava </dialect>} <pause dur="0,212s"/> {<creaky voice> {<dialect> a' riv' i' fio+ / i' fiume </dialect>} </creaky voice>}

<inspiration> {<dialect> s' fermava e s' innamorava 'e chest' e steva </dialect>} <tongue click> <inspiration> è stata 'Smeralda <pause dur="0,429s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,166s"/> {<dialect> piglia s' 'nnamorava e {<repetition> se<ee> s' </repetition>} fidanzern' </dialect>} <inspiration> {<dialect> s' fidanzern' </dialect>} <pause dur="0,168s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,215s"/> e {<dialect> se<ee> </dialect>} <inspiration> {<dialect> po' s' spusern' annescusu {<creaky voice> cu padre nu vuleva </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,185s"/> <inspiration> {<dialect> nu vulev' che<ee> </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,309s"/> {<dialect> ca 'u figl' se piglia a chell' {<creaky voice> pecché era 'na pazzent' er' 'na povera </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,305s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,150s"/> {<dialect> a<aa> stu miercu ch' essa<aa> a salvav' </dialect>} <tongue click> <inspiration> {<dialect> e iss' c' teneve<ee> </dialect>} <tongue click> <vocal> e {<dialect> 'a facev' scola<aa> </dialect>} <inspiration> {<dialect> a<aa> 'u ma+ / 'u 'mbarave<ee> pa+ / parlà intelligent' </dialect>} <inspiration> {<dialect> 'a 'mbarava a parlà italian' </dialect>} <pause dur="0,199s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> e s' er' / t' er' / possessav' 'e sta figliuol' {<creaky voice> ca <ee>era 'a soia </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,226s"/> <inspiration> {<creaky voice> {<dialect> er' 'a soia s' avea spusà iss' </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,636s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> e i' / e essa ricea </dialect>} ma io ti amo come a un {<dialect> padr' </dialect>} <inspiration> no {<creaky voice> come<ee> un uomo </creaky voice>}

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "isse<ee>" , di "cavalle<ee>" , di "se<ee>" , di "teneve<ee>" e di "'mbarave<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale ; l' occorrenza di "tenev'" prima della falsa partenza è realizzata in modo ipoarticolato </NOTE>

<pause dur="0,165s"/>

G#81: <mh>

F#82: <inspiration> <pause dur="0,184s"/> {<dialect> Piglia 'o padr' 'e esse </dialect>} <pause dur="0,298s"/> <tongue click> {<dialect> 'u padr' 'e iss' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,191s"/> {<NOISE> {<dialect> 'a pigliav' </dialect>} <pause dur="0,505s"/> </NOISE>} {<dialect> 'a pigliav' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,167s"/> {<creaky voice> {<dialect> e piglia<aa> 'a strascinava pe' capill' </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,170s"/> {<creaky voice> {<dialect> 'a strascinav' </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> e {<creaky voice> {<dialect> 'a purtava addò chistu<uu> </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> {<creaky voice> {<dialect> addò stu mierc' </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> {<dialect> icett' tu 'a vuliv' 'a i ccann' </dialect>} <pause dur="0,403s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,164s"/> pigl+ / però {<dialect> n' avea fatt' nient </dialect>} <inspiration> {<dialect> issu po' 'i fece crer' {<creaky voice> po<oo>' u<uu>+ </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,397s"/> un nuovo marit' e<ee> {<dialect> 'Smeralda s' era spusat' annescos' </dialect>} <inspiration> {<dialect> s' era <unclear> add' a<aa> / 'a mamma {<creaky voice> 'u sapev' 'a avea portat' a vill' </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,291s"/> <tongue click> <inspiration> e {<dialect> dicette<ee> do {<creaky voice> va <eh> </creaky voice>} s+ {<repetition> se<ee> se </repetition>} appiccicava co padr' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,325s"/> </NOISE>} <inspiration> {<dialect> dic' {<repetition> addò addò </repetition>} a sei portà ? </dialect>} <pause dur="0,199s"/> <inspiration> <pause dur="0,179s"/> {<dialect> dice<ee> / e 'nso+ dicett' {<creaky voice> {<repetition> da<aa> d' </repetition>} avea portà </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> {<dialect> piglia e s' 'a iv' a piglià </dialect>} <inspiration> {<dialect> s' 'iv' a piglià s' appiccicava co dotto' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,173s"/> {<dialect> 'u duttore<ee> {<creaky voice> 'i piglia 'i rett' nu pugn' e iett' 'nterr' </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,425s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,417s"/> {<creaky voice> {<dialect> e ja <eeh> po' stess' ess' 'o curave<ee> pecchè già er' malat' 'e cor' sto<oo> dottor' </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,498s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,202s"/> {<dialect> e pigl' ess' s' 'a<aa> pigliava e s' 'a purtav' </dialect>} <inspiration> {<dialect> e essa er' già incint' </dialect>} <inspiration> {<dialect> però n' 'o sapev' </dialect>}

<inspiration> {<dialect> mo s' crereva {<creaky voice> che<ee> </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,333s"/> <tongue click> <pause dur="0,342s"/> {<creaky voice> {<dialect> ca stu figliu si / nu sapea si era r' 'o marit' o er' r' 'o dottor' </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> {<dialect> invec' 'o dottor' n' avea fatt' nient' </dialect>} <pause dur="0,458s"/> {<dialect> n' aveva toccata *provt' </dialect>} <pause dur="0,399s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,278s"/> {<dialect> e quanne<ee> / mo<oo> 'o dottor' 'mponz' </dialect>} <pause dur="0,249s"/> {<dialect> c' 'o figl' è suoie pe' s' piglia<aa>' </dialect>} <pause dur="0,142s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> esta 'Smeralda {<creaky voice> pecché </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,171s"/> {<creaky voice> {<dialect> iss' è impossessat' *prot' {<repetition> 'e esta<aa> 'e esta </repetition>} figliol' </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,168s"/> <inspiration> <pause dur="0,157s"/> invece<ee> <ehm> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,163s"/> {<dialect> quann' *furett' accussì pigliava 'a vecchi' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,168s"/> {<dialect> fece e' bagagli </dialect>} <inspiration> {<dialect> e se<ee> pigliarunu 'u cuntant' e s' n' ier' </dialect>} <pause dur="0,216s"/> <inspiration> {<dialect> s' n' ie+ </dialect>} <inspiration> {<dialect> miez' 'a vie </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,580s"/> </NOISE>} {<dialect> se fermav' e<ee> pigl' iett' nderr' 'sta 'Smeralda ett' 'nte+ </dialect>} <inspiration> {<NOISE> {<dialect> e s' truern' doi suore </dialect>} <inspiration> {<dialect> pigliav' 'e suore s' 'a pigliern' </dialect>} </NOISE>} <inspiration> {<dialect> e s' 'a purtern' 'u cunvent' </dialect>} <pause dur="0,177s"/> <inspiration> e là<aa> {<dialect> po' è<ee> stat' </dialect>} <inspiration> là {<dialect> s' ha accattat' 'o criatur' </dialect>} <pause dur="0,195s"/> {<NOISE> là {<dialect> tutt' cos' </dialect>} <inspiration> {<dialect> e iss' n' ha vulut' mai sapè </dialect>} </NOISE>} <inspiration> {<dialect> s' è semp' cu pensier' che<ee> </dialect>} <inspiration> {<dialect> c' 'o figl' nun ghi er' 'u suoj </dialect>}

<NOTE> La fine della parola "viecch'" è ipoarticolata a causa della seguente inspirazione ; l'inizio della parola "icett" , per la forma standard "disse", è ipoarticolato a causa della precedente inspirazione ; il fono finale e l'allungamento di "dicette<ee>", di "duttore<ee>", di "cu-

rave<ee>", di "che<ee>" , di "quanne<ee>" e di "se<ee>", nonché il fono vocalico finale di "vie" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale ; la parola "*vertà" potrebbe essere una forma ipoarticolata di "verità" ; la fine della parola "dotto'" è ipoarticolata a causa della seguente inspirazione </NOTE>

<pause dur="0,223s"/>

G#83: <mh>

<pause dur="0,145s"/>

F#84: <eh> <pause dur="0,405s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> Ropp' accattat' </dialect>} <pause dur="0,160s"/> <inspiration> <pause dur="0,189s"/> {<dialect> pi+ / po' se<ee> </dialect>} <pause dur="0,864s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> {<repetition> se<ee> s' </repetition>} affittavn' 'a cas' / 'n<nn>+ 'na stanz' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,188s"/> {<dialect> cumm' 'e vot' ste<ee> </dialect>} <tongue click> <pause dur="0,745s"/>{<dialect> {<creaky voice> <eh> 'na stanz' come<ee> sta {<repetition> 'nt' a<aa> 'nt' a </repetition>} </creaky voice>} unu curtil' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,163s"/> {<dialect> affitn' st' stanze </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,252s"/> {<dialect> e s' affittern' 'sta sta+ </dialect>} <inspiration> {<dialect> però 'a vuleun' ben' tutti quant' </dialect>} <pause dur="0,314s"/> <inspiration> <pause dur="0,151s"/> e sta vecchia {<dialect> ch' se </dialect>} chiamava Dominique <pause dur="0,409s"/> <inspiration> <pause dur="0,158s"/> {<dialect> e stev' essa 'e sta </dialect>} Dominique <inspiration> <pause dur="0,209s"/> {<dialect> e criscettn' 'o criatur' </dialect>} <inspiration> {<dialect> po' ess' canusciva ca essa era ciec' </dialect>} <pause dur="0,190s"/> <inspiration> {<dialect> 'o ma+ / 'o mo+ / 'o marit' primm' 'e<ee> </dialect>} <ehm> <tongue click> {<dialect> è cussì 'a purtava a 'o spital' </dialect>} <pause dur="0,325s"/> {<dialect> 'o paes' </dialect>} <inspiration> {<dialect> {<creaky voice> 'a portav' </creaky voice>} 'o spital' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,146s"/> {<dialect> e 'a visitav' lu dottor' </dialect>} <inspiration> {<dialect> dicett' s' pò guarire </dialect>} <pause dur="0,190s"/> <inspiration> <pause dur="0,188s"/>

{<creaky voice> è una<aa> / {<dialect> nu' glier' ciec' ess' </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> {<creaky voice> {<dialect> er' sul' na vena grossa ch' 'e cummigliat' l' uocchj </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,240s"/> <eh> <pause dur="0,226s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> e iss' invec' / 'o viecchi' ricev' ca nun s' poteva operà pa' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,158s"/> {<dialect> {<repetition> pa<aa>' pa' </repetition>} nun s' fa' veré c' 'a facci' ca teneva </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,154s"/> {<dialect> {<repetition> p' s' 'a<aa> p' s' 'a </repetition>} spusà </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,437s"/> </NOISE>} <eh> <inspiration> <pause dur="0,165s"/> {<dialect> piglia {<repetition> e se<ee> e s' </repetition>} n' iettn' {<creaky voice> a<aa> </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,190s"/> <inspiration> <eh> <inspiration> {<dialect> piglia e se<ee> 'ncuntrava stu dottor' c' 'a avea visitat' </dialect>} <pause dur="0,270s"/> <inspiration> <pause dur="0,148s"/> {<creaky voice> {<dialect> piglia e {<repetition> s' 'a<aa> s' 'a </repetition>} purtava a clinica e 'a operava </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,202s"/> <inspiration> {<dialect> 'a operava annescus' </dialect>} <inspiration> {<creaky voice> {<dialect> nisciun' sapev' nient' </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,578s"/> {<dialect> nisciun' sapev' nient' </dialect>} <inspiration> {<dialect> po' stu criatur' / po' mani mani </dialect>} <inspiration> {<dialect> manc' 'o padr' e ess' 'o vulev' verè </dialect>} <inspiration> {<dialect> 'ice<ee> ca eva {<creaky voice> ra na<aa> </creaky voice>} a eva fa 'ndottà a qualcun' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,375s"/> {<dialect> subit' 'u fa' perd' {<creaky voice> 'u<uu> </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,314s"/> {<creaky voice> {<dialect> 'u nammurat' </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,240s"/> {<dialect> 'u marit' </dialect>} <pause dur="0,463s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> 'icett' no ricett' ess' </dialect>} <pause dur="0,161s"/> <inspiration> <inspiration> {<dialect> ric' chist' è mio figli' </dialect>} <pause dur="0,605s"/> è figlio di mio marito non è n+ <pause dur="0,200s"/> non è <pause dur="0,416s"/> <inspiration> {<dialect> pecché ess' 'u senteva ch' gli era<aa> </dialect>} #<G#85> <pause dur="0,236s"/> {<dialect> {<NOISE> propr' </NOISE>} 'o figl'# r' 'o marit' </dialect>}

<NOTE>Il fono finale e l'allungamento di "se<ee>", di "ste<ee>" ; di e<ee> e di "'ice<ee>" e il fono finale di "stanze" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale ; sembra che prima della pronuncia di "Dominique" la parlante articoli un suono nasale alveolare ; in "canusciva" viene prodotto allungamento della vocale della prima sillaba ; l' espressione "nisciun' sapev' nient'" dopo la pausa di 0,578s è fortemente ipoarticolata e pronunciata molto velocemente ; la forma ipoarticolata "'ndottà" corrisponde all'infinito del verbo adottare ; l'occorrenza di "non è" prima della pausa di 0,416 secondi è ipoarticolata ; la sovrapposizione termina con la prima sillaba di "figl'" </NOTE>

G#85: {<NOISE> #<F#84> Ho capito# </NOISE>}

<pause dur="0,374s"/>

F#86: {<dialect> Mo s' appiccia 'a machinetta {<whispering> Felì iustu mo ca </whispering>} </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,838s"/> </NOISE>} <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,400s"/> {<dialect> e pigli' chist' se<ee> </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,505s"/> </NOISE>} {<dialect> stu mierc' av+ / 'a<aa> operava tutt' cos' </dialect>} <inspiration> {<dialect> ess' n' avea vist' ancora 'u figli' {<creaky voice> cumm' er' </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,176s"/> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} {<dialect> comm' ier' </dialect>} <pause dur="0,200s"/> <inspiration> <pause dur="0,214s"/> e {<dialect> s' n' ve </dialect>} <pause dur="0,146s"/> {<dialect> s' n' <unclear> ve int' a </dialect>} <inspiration> {<dialect> manc' 'a mamma 'o sapev' o a / 'u sapett' 'a mamm' {<creaky voice> sule<ee> </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,202s"/> <vocal> <NOISE> <inspiration> {<dialect> ca chest' s' eva operat' </dialect>} <inspiration> {<NOISE> {<dialect> e steva bon' </dialect>} <pause dur="0,686s"/> </NOISE>} {<dialect> steva bon' e<ee> </dialect>} {<NOISE> <pause dur="1,026s"/> <tongue click> <inspiration> <cough> <pause dur="0,485s"/> <tongue click> {<whispering> {<dialect> 'na veppta r' a+ </dialect>} </whispering>} {<i.talkers> <pause dur="0,585s"/> </i.talkers>} {<dialect> seccat' 'n gann' </dialect>} <pause dur="3,787s"/> <cough> <pause dur="0,338s"/> {<dialect> ste-

va bon' {<creaky voice> e {<repetition> 'a<aa> 'a </repetition>} metteva<aa> ess' </creaky voice>} 'icett' i' i sold' nun n' teng' 'e che pagare 'icett' 'a ma' </dialect>} <pause dur="0,377s"/> 'Smeralda </NOISE>} #<G#87> <pause dur="0,394s"/> <tongue click> <inspiration>#

<NOTE> Nella prima parte del turno, con l'espressione "Mo s' appiccia 'a machinetta Felì" probabilmente F si rivolge a una persona che sta assistendo alla registrazione dopo fa un commento sull'accaduto con l'espressione "iustu mo ca" ; il fono finale e l'allungamento di "se<ee>" e di "sule<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale ; la sovrapposizione comincia dopo l'inizio della pausa </NOTE>

G#87: #<F#86> Non ho capito io# sorelle ?

<pause dur="0,342s"/>

F#88: {<screaming> {<dialect> Nun teng' i soldi da #<G#89> pagare </dialect>} </screaming>} <time> <eeh>#

G#89: #<F#88> <aah> {<laugh> Okay </laugh>} <laugh># oka+

<pause dur="0,142s"/>

F#90: {<dialect> Rice che<ee> </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,389s"/> {<dialect> 'icett' 'o dottor' ma i' nun vogl' ess' pagat' {<whispering> ricett' </whispering>} </dialect>} <pause dur="0,331s"/> <tongue click> {<dialect> t' ho fatt' *rosì </dialect>} <tongue click> <inspiration> {<dialect> 'icett' no 'icett' a iss' no<oo> </dialect>} <tongue click> <inspiration> {<dialect> allor' si' 'o no<oo>' vuoi essr' pagat' </dialect>} <pause dur="0,152s"/> <inspiration> {<dialect> ric' </dialect>} vieni a casa <pause dur="0,263s"/> <tongue click> <inspiration> e mia {<dialect> madr' </dialect>} <pause dur="0,173s"/> {<creaky voice> è maestra di scuola </creaky voice>} <pause dur="0,247s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,200s"/> {<dialect> t' 'mbare<ee> </dialect>} <vocal> <pause dur="0,322s"/> a scrivere <pause dur="0,887s"/> {<dialect>

e già ch' gl' ieva addò a mamma </dialect>} tutti i giorni <pause dur="0,364s"/> {<whispering> {<dialect> s' eva 'mbarà<aa> </dialect>} </whispering>} <pause dur="0,489s"/> {<dialect> a scriv' </dialect>} <pause dur="0,161s"/> <inspiration> <pause dur="0,222s"/> {<dialect> e {<repetition> 'a<aa> 'a </repetition>} fece<ee> </dialect>} <vocal> <pause dur="0,538s"/> <inspiration> <pause dur="0,221s"/> {<dialect> 'a fec' istruì<ii> {<repetition> a<aa> a </repetition>} figliol' </dialect>} </NOISE>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare prima di occlusiva velare sorda in "scuola" e "scrivere" tipica della varietà dialettale ; il fono finale e l'allungamento di "'mbara<aa>" e di "fece<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale </NOTE>

G#91: <mhmh>

F#92: <inspiration> {<dialect> 'A fece istruì </dialect>} <pause dur="0,200s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,444s"/> {<dialect> e tutt' a po+ {<NOISE> a<aa> </NOISE>} <vocal> <eeh> piglie nu<uu> </dialect>} <exhale> <pause dur="0,780s"/> <tongue click> {<NOISE> <pause dur="1,342s"/> </NOISE>} {<creaky voice> <eh> </creaky voice>} <pause dur="0,168s"/> <cough> <pause dur="0,244s"/> {<whispering> {<dialect> nun m' facì 'ncarrà </dialect>} </whispering>} <inspiration> {<dialect> ch' vò ? </dialect>} <pause dur="0,838s"/> {<i.talkers> {<dialect> poss' parlà ? </dialect>} </i.talkers>}

<NOTE> Il turno è appena in sovrapposizione al turno precedente per cui non viene segnalato ; l'<exhale> segnala una sorta di sbuffo </NOTE>

<pause dur="0,291s"/>

P2#93: No no

F#94: No {<i.talkers> <pause dur="1,154s"/> </i.talkers>} {<dialect> 'a fec' 'struì </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,652s"/> </NOISE>}

<tongue click> <inspiration> {<dialect> tutt' cos' </dialect>} <inspiration> {<dialect> piglia iss' s' 'nnamurav' 'e ess' </dialect>} <pause dur="0,298s"/> <inspiration> {<dialect> s' 'nnamorav' </dialect>} <inspiration> {<dialect> e dicette<ee> </dialect>} <inspiration> {<dialect> ess' er' semp' {<creaky voice> innamorat' 'e<ee> 'o maritu </creaky voice>} </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,838s"/> </NOISE>} {<creaky voice> {<dialect> semp' innamorata r' 'u maritu </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,211s"/> <inspiration> {<dialect> iss' pur' era innamorat' </dialect>} <inspiration> {<dialect> però tenevi semp' chill' odio </dialect>} <pause dur="0,173s"/> <inspiration> <pause dur="0,161s"/> {<dialect> ca 'o<oo> f+ / c' 'o figli' nun gliera #<G#95> 'u suoiu </dialect>} <pause dur="0,187s"/> {<dialect> 'un gl' </dialect>} era il suo#

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "dicette<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale ; la sovrapposizione termina prima dell'ultima fono vocalico di suo </NOTE>

G#95: #<F#94> Non era il suo <pause dur="0,253s"/> ho capito#

F#96: <eh> <tongue click> <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,457s"/> </NOISE>} {<dialect> Piglia e di<ii>' </dialect>} <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,370s"/> </NOISE>} {<dialect> e dicett' sto dottor' po' tant' tant' fece </dialect>} <inspiration> {<dialect> s' innamo+ / a ess' gliera tropp' innamorat' 'e isso dottor' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,202s"/> {<dialect> e s' firanzava cu<uu> / c' 'o dottor' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,235s"/> {<dialect> 'o marit' ne<ee> / er' semp' gelusu </dialect>} <inspiration> {<dialect> lavorava essa stessa int' a unu spital' </dialect>} #<G#97> <inspiration>#

<NOTE> Il fono finale di "fece" e il fono finale e l'allungamento di "ne<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale </NOTE>

G#97: #<F#96> <mhmh>#

F#98: {<dialect> Però a<aa> i semp' appriess' appriess' </dialect>} <pause dur="0,276s"/> <tongue click> <pause dur="0,149s"/> {<creaky voice> {<dialect> sempe<ee> a<aa> </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,210s"/> <inspiration> <pause dur="0,231s"/> {<dialect> a volev' sempe<ee> </dialect>} <inspiration> <NOISE> {<dialect> e ess' 'iceva </dialect>} no <pause dur="0,189s"/> <inspiration> {<dialect> issu pur s' metteva a fa' 'ammor' cu {<creaky voice> 'na figli' 'e<ee> </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> {<dialect> 'e nu {<creaky voice> prufessore<ee> </creaky voice>} </dialect>} <tongue click> <inspiration> {<dialect> i chirurgh' 'e<ee> {<NOISE> 'e<ee> facci' </dialect>} </NOISE>}

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "sempe<ee>", di "prufessore<ee>" e di "'e<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale </NOTE>

<pause dur="0,198s"/>

G#99: Ho #<F#100> capito un chirurgo <mh>#

<NOTE> La sovrapposizione comincia a partire dall'ultima sillaba di "capito" </NOTE>

F#100: #<G#99> {<dialect> 'E f+ </dialect>} <vocal> <eh> <pause dur="0,340s"/> <eh>#

G#101: Ho #<F#102> capito#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda l'ultima sillaba di "capito" </NOTE>

F#102: #<G#101> {<dialect> Chill'# 'u chirurg' </dialect>} <pause dur="0,165s"/> <tongue click> #<G#103> <inspiration>#

G#103: #<F#102> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>}#

<pause dur="0,351s"/>

F#104: {<dialect> Pi+ </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,196s"/> <vocal> <pause dur="0,216s"/> </NOISE>} {<dialect> piglia e s' ne<ee> / e facev' </dialect>} <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,369s"/> </NOISE>} {<dialect> po' pigl' se<ee> </dialect>} <pause dur="0,870s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> s' 'ncuntravn' </dialect>} <pause dur="0,799s"/> {<dialect> e<ee> ettn' a 'na festa </dialect>} <pause dur="0,171s"/> <inspiration> {<dialect> 'a mamme<ee> po' 'o padr' s'abbiev' affizionà </dialect>} <inspiration> {<dialect> ca annascuse<ee> </dialect>} <inspiration> {<dialect> s' pigliava 'o criatur' 'a mamme<ee> ogni tant' </dialect>} <inspiration> {<dialect> annascus' ra figlia pecché nu vuleva </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,162s"/> {<dialect> e b+ / e 'o purtava a cas' </dialect>} <inspiration> {<dialect> e 'u padr' piano piano piano pian' s' 'bbiava 'e 'nnamorà 'e stu criaturu </dialect>} <pause dur="0,265s"/> <inspiration> {<dialect> e gliett' add' 'a figl' </dialect>} <exhale> <pause dur="0,172s"/> <inspiration> {<dialect> ett' add' 'a figl' e<ee> </dialect>} <pause dur="0,530s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,165s"/> {<dialect> e gli' 'e vitt<ee> allor' ricett' vicin' a ess' </dialect>} <inspiration> vogliamo avere un <inspiration> <pause dur="0,156s"/> {<dialect> 'icette<ee> </dialect>} <exhale> <pause dur="0,906s"/> vedi {<dialect> pe+ / prendilo 'mbracci {<creaky voice> ricett' 'o / {<repetition> 'a<aa> 'a </repetition>} 'Smeralda 'e cant' 'o padr' prendl' </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> {<dialect> Adolfo prendl' s' 'immava Ado+ </dialect>} <pause dur="0,284s"/> <inspiration> <pause dur="0,165s"/> {<NOISE> {<dialect> ai miss' pur' 'o nomme<ee> {<creaky voice> 'o padre<ee> </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,288s"/> {<dialect> 'o {<creaky voice> padre<ee> ess' </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,150s"/> {<dialect> e du padr' 'e iss' 'a mis' dui nom' </dialect>} <pause dur="0,351s"/> <inspiration> {<dialect> prendl' 'mbracc' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,160s"/> {<dialect> dicett' iss' 'u pigliav' 'mbracc' </dialect>} <inspiration> </NOISE>} <pause dur="0,154s"/> {<dialect> dicett' isse<ee> 'a guardà </dialect>} <inspiration> {<dialect> 'icett' 'Smeralda tu 'nci </dialect>} vedi ! <pause dur="0,230s"/> <inspiration> {<dialect> 'icett' ess' sì papà </dialect>} <pause dur="0,195s"/> {<creaky voice> {<dialect> s' abbraccern' e s' vasern' </dialect>} </creaky voice>} <inspiration> {<dialect> 'a 'ill' moment' {<repetition> se<ee> se </repetition>} {<creaky voice> unern' a

ie+ </creaky voice>} </dialect>} / <inspiration> {<dialect> a<aa> f+ / #<G#105> a figl' cu mo+ / cu patr'# </dialect>}

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "se<ee>", di "mamme<ee>", di "annascuse<ee>", di "vitte<ee>", di "'icette<ee>", di "nomme<ee>", di "padre<ee>" e di "isse<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale ; la sequenza "'a mis' dui nom'" è ipoarticolata ; nella forma "nci" la nasale potrebbe rappresentare un fono di appoggio più che la forma negativa equivalente a "non ci (vedi)" ; la sovrapposizione comprende anche parte dell'allungamento di a<aa> </NOTE>

G#105: #<F#104> La famiglia <time> <mh>#

F#106: <inspiration> {<dialect> 'A figl' cu pa+ </dialect>} <inspiration> {<dialect> e s' n' ie<ee>+ e 'o padr' ogni tanto s' ieva a piglia 'o criatu+ </dialect>} <inspiration> {<dialect> quann' 'e iss0<00> <vocal> <tongue click> sto dottor' </dialect>} <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,170s"/> {<dialect> cu l' atu figlie<ee> adottiv' {<creaky voice> ricemm' addò s' hanno crisciut' </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> </NOISE>} {<dialect> quanta vot' vere<ee> verev' 'o criatur' <unclear> 'izava 'e spall' e s' n' ieva </dialect>} <inspiration> {<dialect> dic' pecché sta stu<uu> bambino </dialect>} qua <inspiration> {<dialect> dic' comm' </dialect>} chill' è mio nipote<ee> {<dialect> comm' </dialect>} <tongue click> <inspiration> è sangue del mio sangue <inspiration> {<dialect> 'ic' a vulev' {<creaky voice> che<ee> </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,171s"/> {<dialect> ca stu figliu suo<00> 'i rev' 'u<uu> cognom' </dialect>} </NOISE>} <inspiration> {<dialect> a posto di res+ {<repetition> se<ee> s' </repetition>} {<creaky voice> sparterne<ee> 'nnanz' 'o giudice </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,237s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> s' divorziern' provt' </dialect>} <pause dur="0,200s"/> #<G#107> {<dialect> lor' </dialect>}#

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "ie<ee>+", di "figlie<ee>", di "vere<ee>", di "nipote<ee>, di "che<ee>", di "se<ee>" e di "sparterne<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della va-

rietà dialettale ; l'ultima sillaba della seconda occorrenza di sangue è ipoarticolata e pronunciata bassa e veloce </NOTE>

G#107: #<F#106> <mh>#

<pause dur="0,284s"/>

F#108: <tongue click> <inspiration> {<dialect> Si divorziern' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,153s"/> {<dialect> iss' metteva a fa' ammor' e essa {<NOISE> metteva a fa' </NOISE>} ammor' </dialect>} <pause dur="0,157s"/> <inspiration> <pause dur="0,209s"/> {<dialect> e po' piglia e nu<uu> </dialect>} <NOISE> <tongue click> <pause dur="0,182s"/> dopo <pause dur="0,164s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,268s"/> {<dialect> {<creaky voice> ca nu </creaky voice>} / dopo che<ee> </dialect>} <pause dur="0,238s"/> <tongue click> successe {<dialect> stu fa+ </dialect>} <tongue click> <inspiration> <cough> {<dialect> iss' s' innamorav' </dialect>} <pause dur="0,221s"/> <inspiration> <pause dur="0,238s"/> {<dialect> po' s' n' {<creaky voice> ie<ee>+ s' / </creaky voice>} </dialect>} <pause dur="0,741s"/> {<dialect> e ess' se<ee> {<repetition> s+ s+ </repetition>} / po' d' 'nnett' a casa r' 'a mamma </dialect>} <tongue click> <inspiration> {<dialect> iss' ett' 'ncoppa<aa> / s' iett' a fa' nu giru cu cavall' </dialect>} <inspiration> {<dialect> a {<creaky voice> case<ee> se n' iv' n' ata casa in campagna loro tenevn' </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,156s"/> {<creaky voice> {<dialect> 'a<aa> chiammavn' 'a casa<aa> </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,450s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,161s"/> non ne sarei / {<dialect> in campagne<ee> </dialect>} è una casa in campa+ <inspiration> {<dialect> e<ee> iett' 'ncopp' 'u cavall' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,316s"/> </NOISE>} {<dialect> 'copp' 'u cavall' e iss' cariva </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,324s"/> {<dialect> e nu<uu> / ra cap' </dialect>} <pause dur="0,202s"/> <inspiration> {<dialect> e come<ee> perdive<ee> rico+ / riconoscenz' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,147s"/> {<dialect> e perdiv' a vist' </dialect>} <pause dur="0,454s"/> <inspiration> {<dialect> perdiv' 'a vist' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,181s"/> {<dialect> e nu ve<ee>+ / nu verev' </dialect>} <pause dur="0,160s"/> <inspiration> <pause dur="0,165s"/> {<dialect> 'icev' </dialect>} questo

{<NOISE> è il mio peccato {<dialect> riceva isse </dialect>} <pause dur="0,354s"/> è il peccato che devo pagare <pause dur="0,279s"/> <inspiration> <pause dur="0,263s"/> {<dialect> pe' chell' ch' ho fatt' a<aa> 'Smerald' </dialect>} <pause dur="0,786s"/> {<dialect> piglia 'a <unclear> </dialect>} <pause dur="0,363s"/> </NOISE>} {<dialect> o' padre<ee> chiammava i migli mierc' </dialect>} <inspiration> {<dialect> po' {<NOISE> ett' pur' 'u<uu> fidanzat' 'e 'Smerald' </NOISE>} pecché </dialect>} <inspiration> {<dialect> ero provt' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,346s"/> {<dialect> laureat' propr' p' gli occhi </dialect>} </NOISE>} <pause dur="0,163s"/> <inspiration> <pause dur="0,158s"/> {<dialect> e dicett' </dialect>} questo non è<ee> <pause dur="0,204s"/> <tongue click> <inspiration> {<dialect> nun er' nat' ciec' </dialect>} quest' è <inspiration> è una {<creaky voice> cosa<aa> </creaky voice>} <tongue click> è *improviso <inspiration> {<dialect> c' 'a stessa<aa> caduta c' ev' fatt' ev' pers' 'sta vi+ </dialect>} <inspiration> {<dialect> però è 'na cos' curabl' {<creaky voice> nun è<ee> le<ee> / 'na cos' che<ee> </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> {<dialect> invec' iss' n' 'o creriv' </dialect>} <pause dur="0,459s"/> {<dialect> mo </dialect>} <inspiration> {<dialect> e chiammern' </dialect>} un altro specialista <pause dur="0,170s"/> <inspiration> <pause dur="0,160s"/> {<dialect> e venett' gliet' specialist' pure lo stesso accussì 'avea itt' </dialect>} <inspiration> {<dialect> e invec' iss' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,288s"/> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} {<dialect> {<creaky voice> vulette<ee> </creaky voice>} <vocal> po' essa </dialect>} <pause dur="0,193s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,469s"/> {<NOISE> {<dialect> essa ett<ee> </dialect>} <ehm> <pause dur="0,211s"/> <tongue click> {<dialect> sentett' ca chill' nu verev' </dialect>} <pause dur="0,410s"/> {<dialect> mett' {<creaky voice> pur' iss' 'a<aa> *ess' pur' iss' a </creaky voice>} *campana </dialect>} <inspiration> </NOISE>} <pause dur="0,152s"/> {<dialect> pecché iss' er' tropp' innamorat' </dialect>} <pause dur="0,187s"/> <inspiration> <pause dur="0,310s"/> {<dialect> e verette<ee> piglia 'o curava </dialect>} <eeh> <vocal> <inspiration> <pause dur="0,650s"/> {<dialect> però iss' nu<uu> / ricett' </dialect>} lasciami <inspiration> devo pagare<ee> {<dialect> chelle<ee> ho fatt' </dialect>} <pause dur="0,282s"/> <tongue click> {<NOISE> #<G#109> {<whispering> così </whispering>}# </NOISE>}

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "se<ee>", di case<ee>, di "partive<ee>", di ve<ee>, di "vulette<ee>", di "ette<ee>" e di "veretteee>" e il fono finale di "isse" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale ; il fono iniziale di "ve<ee>" e di "verev'" corrisponde più a una fricativa bilabiale /β/ che a una labiodentale </NOTE>

G#109: #<F#108> Ma quello# adesso sta ancora facendo in #<F#110> televisione ?#

<NOTE> La sovrapposizione su F#108 arriva fino alla prima sillaba di "quello" ; la sovrapposizione di F#110 comincia a partire dalla seconda sillaba di "televisione" </NOTE>

F#110: #<G#109> {<repetition> Sì sì </repetition>} <time># <eh> #<G#111> {<dialect> 'ncopp' 'u Rumila </dialect>} <eh>#

G#111: #<F#110> <ah> Ho capi+ ho# capito

F#112: <tongue click> <inspiration> {<dialect> Però #<G#113> aggiu vistu pur' 'n' ata vot' i' <mh> </dialect>}#

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

G#113: #<F#112> E le volevo <time> <ah># quindi lo #<F#114> conosce già <laugh>#

<NOTE> La sovrapposizione di F#114 inizia a partire dall'ultima sillaba di "conosce" </NOTE>

F#114: #<G#113> <eh> <laugh># <inspiration> #<G#115> <eh> <pause dur="0,185s"/> <inspiration> <pause dur="0,227s"/> <eh> #

G#115: #<F#114> <eh> Le volevo chiedere# un' altra cosa i telegiornali lei li guarda ?

<NOTE> L'ultima sillaba di "guarda" si sovrappone appena al turno successivo per cui non viene segnalato </NOTE>

F#116: {<repetition> Sì sì </repetition>} {<dialect> 'ncopp' 'u </dialect>} #<G#117> cinque#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo la prima sillaba di "cinque" </NOTE>

G#117: #<F#116> <mh> <time>#{<repetition> Cosa cosa </repetition>} ne pensa<aa> ? #<F#118> che cosa ha visto ?#

F#118: #<G#117> <eeh> {<dialect> Troppe<ee> </dialect>}# {<NOISE> <pause dur="2,080s"/> </NOISE>} {<dialect> tropp' t' n' fa' ve+ i' bbot' no+ guard' propt' p' nun m' 'a<aa> </dialect>} <pause dur="0,189s"/> <inspiration> {<NOISE> <pause dur="1,191s"/> {<creaky voice> {<dialect> troppe<ee> stu Barbara *Russe<ee> ric' tanta fatte<ee> </dialect>} </creaky voice>} <pause dur="0,298s"/> </NOISE>} <inspiration> {<dialect> chell' ch' succer' chell' c' arrobn' </dialect>} <inspiration> {<dialect> chell' c' ha f+ / chiavat' i murta+ / {<creaky voice> a martellat' a chella </creaky voice>} </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,154s"/> <eeh> {<dialect> 'na vecchia e ce+ ottantun' anne<ee> e iss' 'e ottantre ann' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,151s"/> {<dialect> {<repetition> pe<ee> p' </repetition>} rubbà s' pigliern' nu<uu> laccettin' </dialect>}

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "troppe<ee>", di "Russe<ee>", di "fatte<ee>", "anne<ee>" e di "pe<ee>" e il fono finale di "troppe" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,166s"/> </NOISE>}

G#119: {<repetition> Che che </repetition>} laccettino ?

<pause dur="0,114s"/>

F#120: {<dialect> Er' un laccettine<ee> c' unu porta 'nganna </dialect>} no ?

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "laccettine<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale </NOTE>

G#121: <tongue click> <aah> #<F#122> Ho capito#

F#122: #<G#121> <eeh> !# <vocal> {<dialect> Chillu / 'u viecchiu 'nu / 'na<aa> martellat' ca </dialect>} <inspiration> {<dialect> se ha<aa> *'nfurett' *sberda 'a muglier' {<repetition> subt' subt' </repetition>} po' 'o purtò 'u spital' ca si no </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,151s"/> <eeh> {<dialect> dissenguat' murev' </dialect>}

<pause dur="0,282s"/>

G#123: <mhmh> #<F#124> Ho capito#

F#124: #<G#123> <tongue click> <eh> <time># <eh>

{<NOISE> <pause dur="0,719s"/> </NOISE>}

G#125: Va #<F#126> bene#

F#126: #<G#125> {<dialect> E vede<ee># / m' vec' tutt' st' ccos' {<creaky voice> no<oo> </creaky voice>} </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,689s"/> </NOISE>} {<dialect> o 'u telegiornal' 'u sente<ee> </dialect>} <inspiration> {<dialect> ma pur' 'ncopp' 'u Rumil' 'u face<ee> roppa mangiato #<G#127> 'u telegiornal'# </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di "vede<ee>" ; il fono finale e l'allungamento di "vede<ee>" e di "sente<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə] tipica della varietà dialettale </NOTE>

G#127: #<F#126> <vocal> Ho capito# <pause dur="0,303s"/> <mh> va bene signora grazie

F#128: <eeh>

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,219s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaLc02N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Lc
Ndl: 02
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo L, f, 81, Napoli (Follower)
INp2: L.R., f, 29, Napoli (Giver)
INp3: P1 (familiare del soggetto, nipote)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Napoli
DAT: 06/04/2021
DUR: 04:54,625
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 28/05/2021
TRS: L.R., f, 29, Napoli
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 78

DGmaLc02N

{<NOISE> <pause dur= "1,067s"/> </NOISE>}

G#1: Allora signora mi può descrivere che cosa vede in questa immagine ?

<pause dur= "0,680s"/>

F#2: <tongue click> <pause dur= "0,227s"/> Sì {<NOISE> <eeh> {<dia-

lect> 'na<aa> <pause dur="4,982s"/> chisto chi je a<aa> </dialect>} <pause dur= "0,394s"/> la lavatrice </NOISE>}

<NOTE> L'espressione "la lavatrice" è molto ipoarticolata </NOTE>

{<NOISE> <pause dur= "2,073s"/> </NOISE>}

G#3: {<NOISE> Una lavatrice </NOISE>}

<pause dur= "0,230s"/>

F#4: La {<dialect> lavatric' </dialect>} {<NOISE> <pause dur= "0,342s"/> no <pause dur= "1,046s"/> </NOISE>} {<dialect> 'a </dialect>} {<NOISE> lavatrice<ee> <pause dur= "1,186s"/> </NOISE>} {<dialect> tenn' 'e spas / cioè dui anzian' </dialect>}

<NOTE> Durante la pausa di 1,046s si avverte un <throat clearing> da parte di G </NOTE>

{<NOISE> <pause dur= "1,327s"/> </NOISE>}

G#5: <mh>

<pause dur= "0,893s"/>

F#6: {<dialect> Quest' so' </dialect>} due bimbi {<NOISE> <pause dur= "1,470s"/> e quest' è il <vocal> <eeh> {<dialect> son' 'a chita<aa> / 'a fisammonec' </dialect>}

{<NOISE> <pause dur= "1,148s"/> </NOISE>}

G#7: La fisarmonica ?

<pause dur= "0,059s"/>

F#8: <eh>

{<NOISE> <pause dur= “0,750s”/> </NOISE>}

G#9: {<NOISE> <mh> Okay </NOISE>}

<NOTE> L’interiezione di assenso e “okay” sono quasi coarticolate </NOTE>

F#10: {<dialect> ’A fisammonec’ </dialect>} {<NOISE> <pause dur= “1,111s”/> e {<dialect> quest’ </dialect>} <pause dur= “1,202s”/> <inspiration> <pause dur= “0,899s”/> <inspiration> <pause dur= “2,865s”/> {<whispering> <unclear> </whispering>} <time> questa è {<dialect> ’a fisammonica </dialect>} e questa è <eeh> {<dialect> ch’ r’ </dialect>} è <eeh> <pause dur=“2,865s”/> <eh> {<dialect> mo foss’ ’na specchiera ’na<aa> / n’ ’u mobbl’ </dialect>} <inspiration> {<dialect> c’ ’e<ee> </dialect>} <pause dur=“0,320s”/> {<dialect> c’ ’a svegl’ acopp’ co’ n’ atu<uu> </dialect>} <pause dur=“1,176s”/> {<whispering> {<repetition> {<dialect> chest è<ee> chest’ è </dialect>} </repetition>} </whispering>} <pause dur=“0,533s”/> <inspiration> <pause dur=“0,288s”/> quest’ è {<dialect> nu ’uadr’ </dialect>} <pause dur=“0,433s”/> {<dialect> quest’ è ’a radio </dialect>} </NOISE>}

<NOTE> In questo caso l’utilizzo del <time> indica un momento di pausa dovuto all’attesa degli occhiali da parte di una terza persona; la forma “mo” viene annotata come dialect, nonostante la diffusione nella varietà standard, perché la parlante la usa per intendere “come se” e non “adesso” come si usa nello standard: l’uso di “mo” per “come se” è diffuso nella zona vesuviana ; in “specchiera”, secondo la varietà dialettale, palatalizzazione della fricativa alveolare sorda; la vocale [o] di “radio” è realizzata come una vocale centrale media [ə]; durante la lunga e rumorosa pausa di 10,198s, F è impegnata a sistemarsi gli occhiali da vista inoltre si sente un <mh> probabilmente prodotto da P1 </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“0,937s”/> </NOISE>}

G#11: <mhmh>

<pause dur="0,171s"/>

F#12: {<NOISE> <mh> </NOISE>} <pause dur="0,824s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,170s"/> {<dialect> Po' m' sento </dialect>} <pause dur="0,095s"/> <mh> <pause dur="0,153s"/> ma quest' è {<dialect> l' armadie </dialect>} {<NOISE> <pause dur="3,499s"/> </NOISE>} e questa è {<dialect> 'na port </dialect>} <pause dur="0,422s"/> {<dialect> 'na bussl' , 'na cos' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="1,736s"/> </NOISE>} <vocal> <mh> <pause dur="0,966s"/> {<NOISE> {<dialect> so' doi port' </dialect>} <pause dur="0,952s"/> </NOISE>} <tongue click> <inspiration>

<NOTE> Il fono finale di "armadie" è realizzata come una vocale centrale media [ə] </NOTE>

<pause dur="1,020s"/>

G#13: Questo cos' è ?

{<NOISE> <pause dur="0,693s"/> </NOISE>}

F#14: Questo è<ee> <pause dur="0,298s"/> è {<dialect> nu can' </dialect>}

<pause dur="0,452s"/>

G#15: Okay

<pause dur="0,415s"/>

F#16: {<NOISE> {<whispering> <eh> </whispering>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,035s"/> </NOISE>}

G#17: {<NOISE> E <pause dur="0,410s"/> <tongue click> <ehm> cos' hanno sugli occhi questi due signori ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,976s"/> </NOISE>}

F#18: {<NOISE> {<dialect> 'A<aa> </dialect>} <ehm> <pause dur="0,458s"/> <inspiration> <pause dur="0,382s"/> {<dialect> 'a cos' cumm' e<ee> ma+ / 'a mascr comme<ee> a Zorr' </dialect>} <eh> <vocal> </NOISE>}

<NOTE> L'allungamento dell'articolo determinativo, qui pronunciato in napoletano, "a<aa>" termina con una lieve nasalizzazione; la vocale [o] in "Zorro" è realizzata come una vocale centrale media </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,969s"/> </NOISE>}

G#19: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,182s"/> #<F#20> {<laugh> Come# Zorro </laugh>}

F#20: #<G#19> {<whispering> <mh> </whispering>} <time># <eh> {<dialect> Comm' 'a mascherin' comm' a Zorr' </dialect>} <pause dur="0,409s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,347s"/> <vocal> #<G#21> <pause dur="0,247s"/> <eh>#

G#21: #<F#20> Quindi# secondo lei che cosa sono ?

{<NOISE> <pause dur="1,196s"/> </NOISE>}

F#22: Che cosa {<dialect> son' </dialect>} ? {<NOISE> <pause dur="0,660s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,288s"/> <vocal> <pause dur="0,345s"/> {<creaky voice> <eh> </creaky voice>} {<dialect> m' p' me<ee> </dialect>} ladri </NOISE>}

<NOTE> La vocale finale di "sono" è realizzata come una vocale centrale media [ə] </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,698s"/> </NOISE>}

G#23: {<NOISE> Okay <pause dur="0,529s"/> {<whispering> okay </whispering>} <pause dur="0,601s"/> <tongue click> <inspiration> e <pause dur="0,342s"/> </NOISE>} queste che cosa sono ?

{<NOISE> <pause dur="3,550s"/> </NOISE>}

F#24: Questa è una sedia<aa> {<dialect> 'e seddie </dialect>}

G#25: #<F#26> Perfetto#

<NOTE> G#25 si sovrappone appena a F#24 per cui non viene segnalato; la sovrapposizione con F#26 interessa solo l'ultima sillaba di "perfetto" </NOTE>

F#26: #<G#25> <eh>#

<pause dur="0,605s"/>

G#27: {<creaky voice> E </creaky voice>} <pause dur="0,158s"/> che cosa stanno facendo i ladri ?

<pause dur="0,275s"/>

F#28: <tongue click> I {<dialect> ladr' </dialect>} <eeh> {<dialect> vonn' i a rubà </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,477s"/> {<whispering> {<dialect> vann' <eeh> a rubà </dialect>} </whispering>} </NOISE>}

<NOTE> La vocale finale di "ladri" viene realizzata come una vocale centrale media </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,088s"/> </NOISE>}

G#29: {<creaky voice> Okay </creaky voice>}

F#30: <eh>

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,908s"/> </NOISE>}

G#31: {<NOISE> <tongue click> <inspiration> Allora e<ee> dove sta seduto questo signore ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,764s"/> </NOISE>}

F#32: {<NOISE> Sulla po+ <pause dur="0,365s"/> sulla poltrona </NOISE>}

<NOTE> In entrambi i casi, la preposizione "sulla" è ipoarticolata </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,576s"/> </NOISE>}

G#33: {<NOISE> Perfetto </NOISE>}

<NOTE> Il rumore di carta interferisce solo con l'ultima sillaba di "perfetto" </NOTE>

<pause dur="0,179s"/>

F#34: <eh>

<pause dur="0,479s"/>

G#35: {<NOISE> Okay </NOISE>}

<pause dur="0,136s"/>

F#36: {<NOISE> <eh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,219s"/> </NOISE>}

G#37: E invece

<pause dur="0,437s"/>

F#38: E<ee> questo sta pure / sta<aa> <pause dur="0,382s"/> {<NOISE>

su un divanetto <pause dur="0,235s"/> #<G#39> {<whispering> <uu>un divane+ </whispering>} </NOISE>}#

<NOTE> Nelle parole "pure" e "divanetto", l'ultima vocale è pronunciata come una vocale centrale media [ə], com'è tipico del parlato regionale napoletano ; tutta la sequenza "su un divanetto" è ipoarticolata </NOTE>

G#39: #<F#38> Okay e che cosa# stanno facendo?

<pause dur="0,354s"/>

F#40: <ah> <ehm> I ferri

{<NOISE> <pause dur="0,406s"/> </NOISE>}

G#41: I ferri <pause dur="0,258s"/> okay <pause dur="0,154s"/> <inspiration> <ehm>

<NOTE> Durante la parte finale del turno probabilmente si avverte un <vocal> di F </NOTE>

<pause dur="0,103s"/>

F#42: Questa è una sedia {<NOISE> <pause dur="1,756s"/> {<whispering> {<dialect> e 'n c' sta nient' cchiù </dialect>} </whispering>} </NOISE>}

<NOTE> La sequenza "e 'n c' sta nient' cchiù" viene pronunciata particolarmente ipoarticolata </NOTE>

<pause dur="0,457s"/>

G#43: Okay {<NOISE> va benissimo che cosa rappresenta il quadro lo riesce a vedere ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,033s"/> </NOISE>}

F#44: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,340s"/> È una<aa> <ehm> {<NOISE> <pause dur="0,293s"/> </NOISE>} è una ba<aa>+ / vedo disegnata una barca

<NOTE> La parola "vedo" è ipoarticolata </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,195s"/> </NOISE>}

G#45: {<NOISE> Okay perfetto <pause dur="0,377s"/> </NOISE>} <tongue click> <inspiration> allora signora le volevo chiedere , a lei che cosa piace fare nel tempo libero ?

<pause dur="0,298s"/>

F#46: Tempo {<dialect> libbere </dialect>} ? <pause dur="0,158s"/> <inspiration> {<dialect> ch' num m' <eeh> nzij 'a mo<oo> </dialect>} ho fatto l' uncinetto <inspiration> {<dialect> mo 'i mman' {<repetition> se<ee> se </repetition>} 'ngroccn' </dialect>} <pause dur="0,326s"/> {<dialect> e n' 'i {<NOISE> pozz' fa' </NOISE>} </dialect>}

<NOTE> Le vocali finali di "libere" e di "uncinetto" sono realizzate come vocale centrale media [ə], tipica della pronuncia dialettale </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,399s"/> </NOISE>}

G#47: {<creaky voice> <mhmh> </creaky voice>}

F#48: <tongue click> <inspiration> E {<dialect> facc' 'e<ee> lavor' end' a cas <eeh> 'na vot' sc+ <inspiration> 'na vot' scop , 'na vot' pigl' <eeh> 'a pezz' <eeh> 'a pass' p' terr' <inspiration> 'na vot' lev' 'a polvr' </dialect>}

<NOTE> La doppia vibrante alveolare di "terr'" viene realizzata con una inspirazione </NOTE>

<pause dur="0,222s"/>

P1#49: <mh>

{<NOISE> <pause dur="0,797s"/> </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa si sente un rumore prodotto da P1 che tamburella con le nocche sul televisore </NOTE>

F#50: {<dialect> {<NOISE> 'Na vot' vac' a d' </NOISE>} 'e gallin' {<laugh> 'na vot' </laugh>} <laugh> </dialect>}

{<NOISE> <pause dur="0,289s"/> </NOISE>}

P1#51: <unclear>

<pause dur="0,194s"/>

F#52: <unclear> Vec' a {<laugh> 'a television </laugh>} <laugh>

P1#53: #<F#54> <unclear>#

F#54: #<P1#53> <inspiration> <pause dur="0,203s"/># {<dialect> M' n' vec' ben' r' 'a #<G#55> television'# </dialect>}

G#55: #<F#54> Le piace# guardare la televisione ?

F#56: Sì

{<NOISE> <pause dur="0,241s"/> </NOISE>}

G#57: <mh> <pause dur="0,237s"/> Che cosa le piace guardare ?

{<NOISE> <pause dur="0,283s"/> </NOISE>}

F#58: {<dialect> 'A meglia part' 'a matin' m' sent' 'a </dialect>} messa {<NOISE> <pause dur="0,396s"/> </NOISE>} {<dialect> 'ei l' ott' 'e mezz' accumminc' 'a mess' </dialect>} <pause dur="0,265s"/> <inspiration> <pause dur="0,170s"/> {<whispering> e {<dialect> fnisc' 'e nnov' e

diec' {<NOISE> 'i nnova </NOISE>} </dialect>} </whispering>} <inspiration> <pause dur="0,160s"/> {<whispering> {<dialect> m' sent' 'a mess' </dialect>} </whispering>} <inspiration> e {<dialect> po' m vec 'e<ee> / 'nu filme<ee> <vocal> telegiornal' </dialect>} <inspiration> e<ee> m+ e {<dialect> Babara Russ' 'ngopp' a 'o {<NOISE> cingue<ee> </NOISE>} <eh> m' vec {<creaky voice> 'e telenovel' <eeh> </creaky voice>} </dialect>}

<NOTE> Nella ripetizione di "i nnova", il secondo è meno articolato del primo; il fono finale e l'allungamento della forma "film<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə], tipica della varietà dialettale </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,406s"/> </NOISE>}

G#59: Ho capito

F#60: <eh>

<pause dur="0,459s"/>

G#61: Okay , e le piace leggere ?

<pause dur="0,643s"/>

F#62: {<dialect> 'E leggr' </dialect>} sì

{<NOISE> <pause dur="0,316s"/> </NOISE>}

G#63: Che cosa legge ?

{<NOISE> <pause dur="0,244s"/> </NOISE>}

F#64: <eh> {<dialect> So' libbr' r' 'a<aa> </dialect>} {<MUSIC> <pause dur="0,960s"/> </MUSIC>} <tongue click> {<dialect> semp' i libbr' r' 'a chies' </dialect>}

<NOTE> L'allungamento dell'articolo napoletano "a" viene prodotto con un tremolio della voce; a questo si sovrappone al suono di una canzone in sottofondo </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,584s"/> </NOISE>}

G#65: <tongue click> Ho capito

F#66: <eh>

{<NOISE> <pause dur="0,507s"/> </NOISE>}

G#67: E<ee> l+ {<MUSIC> <pause dur="0,834s"/> </MUSIC>} le piace leggere questi libri qui ?

{<NOISE> <pause dur="0,302s"/> </NOISE>}

F#68: <eh> Sì pe+ {<dialect> pur si teng nu libbr<ee> m' piac r' o / nu rumanz 'na cos' </dialect>} <pause dur="0,272s"/> <inspiration>

<NOTE> Il fono finale e l'allungamento di "libbre<ee>" corrispondono alla vocale centrale media [ə], tipica della varietà dialettale; l'articolo "nu" è ipoarticolato e coarticolato con il precedente "r'o" </NOTE>

G#69: #<F#70> Oka+#

F#70: #<G#69> {<NOISE> {<dialect> Cchiù# pprim' m' accattav 'i giurnal c' 'e romanz' <eeh> e m' 'o leggev' </dialect>} </NOISE>} <pause dur="0,464s"/> #<G#71> <inspiration> <pause dur="0,365s"/> <eh>#

G#71: #<F#70> E se ne ricorda<aa># / quello che le è piaciuto di più ?

<NOTE> La sovrapposizione non interessa l'ultima sillaba di "ricorda" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,662s"/> </NOISE>}

F#72: <eh> {<NOISE> <exhale> <pause dur="0,409s"/> </NOISE>} {<dialect> Mo so' anni che mo io non<nn> / nun n' 'i legge più </dialect>} <pause dur="0,237s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,172s"/> {<NOISE> {<dialect> mo m' aggiu mis' <eeh> <ehm> </dialect>} <pause dur="0,308s"/> </NOISE>} <inspiration> <NOISE> {<dialect> cu tutt' sti libbr' r' 'a cchies' e<ee> </dialect>} <pause dur="0,266s"/> <inspiration> <pause dur="0,443s"/> <exhale> #<G#73> <mh> <vocal>#

<NOTE> L'espressione "cu tutt'" è particolarmente ipoarticolata </NOTE>

G#73: #<F#72> <tongue click> {<repetition> Ho capito# ho capito </repetition>}

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo la prima sillaba di "capito" </NOTE>

F#74: <mh>

{<NOISE> <pause dur="0,461s"/> </NOISE>}

G#75: Va bene #<F#76> allora#

F#76: #<G#75> {<dialect> Ch' c' vò </dialect>}#

{<NOISE> <pause dur="0,554s"/> </NOISE>}

G#77: <tongue click> {<NOISE> D'accordo , va bene così grazie mille signora </NOISE>}

F#78: <eh> No {<dialect> preg' </dialect>}

<pause dur="0,181s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaMc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Mc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo M, f, 76, Napoli (Follower)
INp2: L.R., f, 29, Napoli (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Napoli
DAT: 12/10/2020
DUR: 04:47,375
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 30/05/2021
TRS: A.C.P., f, 31, Caserta
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 83

DGmaMc01N

{<NOISE> <pause dur="4,634s"/> </NOISE>}

G#1: Signora può<00> descrivermi {<NOISE> che cosa vede in questa vignetta ? </NOISE>}

<pause dur="1,158s"/>

F#2: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,154s"/> {<dialect> Quest' </dialect>} <eeh> <pause dur="0,554s"/> {<dialect> chest' m' sembra 'na vetrinett' </dialect>}

<NOTE> Probabilmente durante la pausa di 0,554s il Follower produce un' <exhale> </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,637s"/> </NOISE>}

G#3: {<NOISE> Okay </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,108s"/> </NOISE>}

F#4: <tongue click> Quest' al+ <pause dur="0,464s"/> <vocal> {<dialect> chist' a+ </dialect>} <ehm> <vocal> {<dialect> chist' at' m' par' ch' port' 'na radiett' </dialect>}

<pause dur="0,574s"/>

G#5: Una radio

<pause dur="0,183s"/>

F#6: <eh> Una radio <pause dur="1,561s"/> {<dialect> ques+ at' uom+ me par' che<ee> sta leggenn' </dialect>}

{<NOISE> <pause dur="0,734s"/> </NOISE>}

G#7: Cosa sta leggendo ?

{<NOISE> <pause dur="1,894s"/> </NOISE>}

F#8: <tongue click> <eh> Non lo so

{<NOISE> <pause dur="1,096s"/> </NOISE>}

G#9: Va bene okay non fa niente <mh> probabilmente un #<F#10> giornale#

<NOTE> In corrispondenza di "probabilmente" il Follower emette

un suono ; Solo l'ultima sillaba di "giornale" è in sovrapposizione </NOTE>

F#10: #<G#9> {<dialect> Tene# </dialect>} <eeh> {<dialect> nu giurnal' </dialect>} <inspiration> {<dialect> ten' nu can' vicin' </dialect>}

{<NOISE> <pause dur="0,468s"/> </NOISE>}

G#11: <mhmh>

<pause dur="0,364s"/>

F#12: <tongue click> <pause dur="0,195s"/> Questi due {<dialect> bambin' </dialect>} non lo so {<dialect> si stann' pregand' </dialect>} <pause dur="0,273s"/> o {<dialect> purament' </dialect>} <eeh> <pause dur="0,521s"/> stanno così

<NOTE> La vocalizzazione presente dopo la forma dialettale "purament'" si avvicina alla vocale indistinta [ə] </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,748s"/> </NOISE>}

G#13: <mhmh>

<pause dur="0,425s"/>

F#14: <tongue click> <pause dur="0,573s"/> Questa signora {<dialect> sta facenn' i fierr' </dialect>} sta lavorando la lana

<pause dur="1,087s"/>

G#15: <mhmh>

F#16: <tongue click> È così ?

{<NOISE> <pause dur="0,880s"/> </NOISE>}

G#17: Penso di sì

<pause dur="2,212s"/>

F#18: <tongue click> <pause dur="0,882s"/> E {<dialect> chest' ata signor' sta ca<aa> </dialect>} <pause dur="0,208s"/> {<dialect> sta ca man' vicin' </dialect>} {<repetition> e<ee> e </repetition>} non lo so che stanno {<dialect> facenn' </dialect>} questa {<dialect> ch' iè 'na lavatric' </dialect>} <pause dur="0,270s"/> <inspiration>

<pause dur="0,930s"/>

G#19: Potrebbe forse è una televisione , è una televisione ?

<pause dur="0,747s"/>

F#20: No

<pause dur="1,257s"/>

G#21: <tongue click> E i / secondo lei non è una televisione ?

<NOTE> In corrispondeza di "secondo" il Follower emette un <vocal> </NOTE>

F#22: No secondo me {<dialect> nu ghiè 'a television' </dialect>}

<pause dur="0,137s"/>

G#23: Okay allora forse stanno lavando i piatti <pause dur="0,466s"/> cioè {<laugh> {<repetition> stanno lavando<oo> stanno #<F#24> lavando </repetition>} i panni# </laugh>}

<NOTE> La sovrapposizione inizia dalla fine della seconda sillaba di "lavando" </NOTE>

F#24: #<G#23> <eh> <vocal> <eh> Forse# è {<dialect> nu lavandino stann' lavenn' i pann' </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla prima sillaba di “forse” </NOTE>

G#25: Ho capito

<pause dur=“0,165s”/>

F#26: <inspiration> <eh> <exhale>

G#27: E poi #<F#28> questo che cos’ è ?#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dopo la fricativa alveolare sorda di “questo” ; la pronuncia della “è” prosegue anche dopo che F ha finito di parlare sovrapponendosi anche a parte della pausa di 4,285s </NOTE>

F#28: #<G#27> Sta seduta# {<NOISE> <pause dur=“4,285s”/> </NOISE>} è {<dialect> nu quadro cu doi barchett’ </dialect>}

{<NOISE> <pause dur=“0,205s”/> </NOISE>}

G#29: {<NOISE> <mh> Perfetto </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur=“1,618s”/> </NOISE>}

F#30: E questa è una porta

<pause dur=“0,196s”/>

G#31: <mhmh> <pause dur=“1,134s”/> <tongue click> Com’ è la porta ?

<pause dur=“1,053s”/>

F#32: È bianca <exhale>

<pause dur=“0,451s”/>

G#33: {<whispering> Okay </whispering>}

{<NOISE> <pause dur="2,357s"/> </NOISE>}

F#34: {<dialect> 'Na signor' sta<aa> </dialect>} <pause dur="0,677s"/> {<dialect> st' assettat' 'ncopp' 'u divan' </dialect>}

<pause dur="1,760s"/>

G#35: Okay

<pause dur="3,301s"/>

F#36: {<NOISE> {<dialect> 'Ste doi sedie ch' ce stann' arret' </dialect>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,631s"/> </NOISE>}

G#37: {<NOISE> {<creaky voice> E </creaky voice>} <pause dur="0,202s"/> queste due persone cosa sono ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="3,358s"/> </NOISE>}

F#38: <tongue click> {<whispering> <eh> <vocal> </whispering>}

<NOTE> La vocalizzazione generica di questo turno manifesta lo sforzo della parlante nel trovare una risposta </NOTE>

<pause dur="2,714s"/>

G#39: {<NOISE> Cos' hanno sugli occhi ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,504s"/> </NOISE>}

F#40: {<dialect> 'E lent' </dialect>}

<pause dur="1,627s"/>

G#41: A me <pause dur="0,164s"/> sembrano due ladri

<pause dur="2,991s"/>

F#42: <ah> {<dialect> So' dui ladri ca stann' arrubbenn' e #<G#43> bra'# </dialect>}

G#43: #<F#42> <giggle># <laugh>

<pause dur="1,433s"/>

F#44: <tongue click> {<dialect> So' ladri propr' e i' po' n' e vec' mai i ladri pe' ches' nun li<ii> </dialect>} <pause dur="0,719s"/> {<dialect> {<laugh> nun n' e manc' cunosc' </laugh>} </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,869s"/> </NOISE>} <sniff> <sniff> <pause dur="0,298s"/> e {<dialect> allor' </dialect>} <exhale>

{<NOISE> <pause dur="1,165s"/> </NOISE>}

G#45: <tongue click> {<creaky voice> <vocal> </creaky voice>} <pause dur="0,205s"/> {<creaky voice> Okay </creaky voice>}

F#46: {<dialect> A *schest' ata se stann'<nn> pijenn' {<NOISE> proprio<oo> 'a<aa> vetrinett' se stann' pijenn' #<G#47> tutt' cos'# </NOISE>} </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di "tutt'" </NOTE>

G#47: #<F#46> <eh> {<repetition> Mi# sa mi sa </repetition>} effettivamente di sì

<NOTE> In "effettivamente" dileguo della fricativa labiodentale sonora </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,160s"/> </NOISE>}

F#48: <tongue click> {<dialect> È ve' ? </dialect>} <pause dur="0,681s"/> {<dialect> chist' at' 'a radio già s' 'a port' </dialect>} {<NOISE> <pause

dur="1,019s"/> {<dialect> e brav' </dialect>} <pause dur="1,945s"/> {<dialect> ca sta n' ata sedia doi sedie </dialect>} <pause dur="1,101s"/> </NOISE>} {<dialect> ca ce ne stava n' at' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="1,920s"/> </NOISE>} <tongue click> e questo signore forse {<repetition> sta<aa> sta </repetition>} {<dialect> pensenn' quarcos' </dialect>}

{<NOISE> <pause dur="1,121s"/> </NOISE>}

G#49: Cosa sta pensando secondo lei ?

<pause dur="3,413s"/>

<NOTE> Durante la pausa si sente un tongue click di difficile attribuzione </NOTE>

F#50: <eeh> Non lo so forse<ee> {<dialect> guard' a chell' ata signora che sta a *lavoranda </dialect>}

<pause dur="0,356s"/>

G#51: <mhmh>

<pause dur="1,388s"/>

F#52: <tongue click> {<NOISE> È {<dialect> cussì </dialect>} o no ? </NOISE>}

G#53: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,213s"/> Può darsi

{<NOISE> <pause dur="1,202s"/> </NOISE>}

F#54: Può darsi non lo so

<pause dur="0,850s"/>

G#55: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,139s"/> {<creaky

voice> Va bene signora e<ee> </creaky voice>} allora le volevo chiedere a lei<ii> <mh> <ehm> <pause dur="0,200s"/> <ehm> lei guarda la televisione ?

<pause dur="0,323s"/>

F#56: Sì

<pause dur="0,333s"/>

G#57: E che cosa le piace guardare in televisione ?

<pause dur="2,044s"/>

F#58: Gerry {<dialect> Scott' </dialect>}

{<NOISE> <pause dur="1,022s"/> </NOISE>}

G#59: Che {<creaky voice> programma </creaky voice>} ?

{<NOISE> <pause dur="0,377s"/> </NOISE>}

F#60: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,382s"/> Caduta Libera

{<NOISE> <pause dur="0,641s"/> </NOISE>}

G#61: Che cosa fanno nel {<creaky voice> programma </creaky voice>} ?

{<NOISE> <pause dur="1,386s"/> </NOISE>}

F#62: E fa {<dialect> 'e domand' </dialect>}

<pause dur="0,526s"/>

G#63: <mhmh> E poi<ii> ?

{<NOISE> <pause dur="1,397s"/> </NOISE>}

F#64: {<dialect> E po' </dialect>} <eeh> {<NOISE> <pause dur="1,498s"/> <tongue click> <inspiration> </NOISE>} <pause dur="0,165s"/> chi è {<dialect> 'u campion' </dialect>} <exhale>

<NOTE> L'espressione "eeh" risulta molto prolungata </NOTE>

<pause dur="0,212s"/>

G#65: <mhmh>

{<NOISE> <pause dur="0,476s"/> </NOISE>}

F#66: <tongue click> {<dialect> E po' si *adduant' tutt' 'e domande allore<ee> si 'e 'ncarra tutt' 'e domande ca ce {<NOISE> fa </NOISE>} </dialect>} <pause dur="0,533s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,168s"/> {<dialect> e allor' {<NOISE> se<ee> </NOISE>} </dialect>} <pause dur="0,274s"/> {<dialect> pij' i soldi pecché si no </dialect>} <pause dur="0,302s"/> {<dialect> va a fenì {<NOISE> abbasc' </NOISE>} </dialect>}

G#67: <laugh> <inspiration> E quando / dove fa ? <pause dur="0,164s"/> <inspiration> <pause dur="0,245s"/> su quale canale fa ?

<pause dur="1,045s"/>

F#68: {<whispering> {<dialect> 'Ncopp' 'u cinq' </dialect>} </whispering>}

<pause dur="0,482s"/>

G#69: <mh> <pause dur="0,203s"/> <tongue click> E perché le sta simpatico Gerry Scotti <inspiration> ?

<pause dur="0,625s"/>

F#70: <tongue click> <pause dur="0,202s"/> {<dialect> E<ee> m'è simpatic' e veré sti ccos' e Gerry Scott' pure tu+ / pur' 'o telegiornal' mo me piace veré </dialect>}

<pause dur="0,284s"/>

G#71: <mh> <NOISE> Che cosa ha sentito ultimamente al telegiornale ?

<pause dur="0,792s"/>

F#72: <tongue click> {<dialect> 'U virus </dialect>}

<NOTE> Pronuncia della parola "virus" come tronca </NOTE>

<pause dur="0,300s"/>

G#73: <mh> <pause dur="0,459s"/> Brutta #<F#74> cosa <sniff>#

<NOTE>La sovrapposizione inizia a partire dalla seconda sillaba di "cosa"</NOTE>

F#74: #<G#73> {<dialect> 'U virus# che n' è bruttu proprio che<ee> </dialect>} <inspiration> {<dialect> me sta facenn' proprio terrorizzà </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,659s"/> </NOISE>} anzi {<dialect> m' è terrorizzat' </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione comprende anche l'occlusiva alveolare sorda di "che" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,422s"/> </NOISE>}

G#75: <tongue click> {<creaky voice> <eh> </creaky voice>} <pause dur="0,307s"/> <inspiration> <pause dur="0,643s"/> Ho capito <inspiration> va bene signora <pause dur="0,255s"/> {<creaky voice> e<ee> </creaky voice>} l' unica cosa che le volevo chiedere non lo so

se mi vuole parlare un {<NOISE> po'<oo> </NOISE>} <inspiration> #<F#76> <eeh> di che# cosa le piace fare ?

F#76: #<G#75> {<whispering> {<dialect> Che cos' ? </dialect>} </whispering>} <time># {<NOISE> <pause dur="1,170s"/> </NOISE>} <tongue click> a me {<dialect> me piac' e fa' tutto </dialect>} <exhale> <pause dur="0,294s"/> {<dialect> puttroppo ca mo </dialect>}

{<NOISE> <pause dur="2,008s"/> </NOISE>}

G#77: Non lo può #<F#78> fare#

F#78: #<F#77> Dobbiamo# smettere {<dialect> e fa' tutt' </dialect>}

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla penultima sillaba di "dobbiamo" ; pronuncia palatalizzata della fricativa alveolare sorda di "smettere" </NOTE>

G#79: <laugh> <inspiration> Va #<F#80> bene signo+#

F#80: #<G#79> {<dialect> Però m' piac'# e lavorà int' 'a terra m' piac' lavorà c' e fierr' m' piac' e <inspiration> <eeh> {<NOISE> cucinà m' piac' e fa' e servizi </NOISE>} int' 'a ca+ m' piac' fa' tutt' </dialect>}

<pause dur="0,152s"/>

G#83: <giggle> {<NOISE> <pause dur="0,179s"/> </NOISE>} {<creaky voice> Va bene signora grazie mille </creaky voice>} {<NOISE> va bene così </NOISE>} <inspiration>

<pause dur="0,407s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaNc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Nc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo N, m, 72, Napoli (Follower)
INp2: L.R., f, 29, Napoli (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Napoli
DAT: 10/04/2021
DUR: 07:14,625
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 10/06/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 57

DGmaNc01N

<NOTE> La voce di F è cricchiata quasi per l'intera registrazione per cui si evita si segnalarlo ad ogni occorrenza </NOTE>

<pause dur="0,104s"/>

G#1: {<NOISE> <tongue click> <pause dur="0,189s"/> Okay signore mi può descrivere che cosa vede in questa immagine ? </NOISE>}

<pause dur="0,325s"/>

<NOTE> Durante la pausa si avverte un <tongue click> difficilmente attribuibile </NOTE>

F#2: <tongue click> Un cu+ / una famiglia che guarda la tele , uno legge il giornale <pause dur="0,465s"/> <inspiration> però ci sono anche due ladri dietro <inspiration> <tongue click> e un cane che<ee> è molto impegnat' anche lui a guardare la tele

<pause dur="1,491s"/>

G#3: <mhmh>

<NOTE> Durante il turno di G si sente un probabile <tongue click> appartenente a F </NOTE>

<pause dur="0,389s"/>

F#4: Poi ci sono {<i.talkers> dei quadri {<NOISE> <pause dur="0,397s"/> </NOISE>} <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,149s"/> i ladruncoli cercano di prendere l' argenteria <pause dur="1,791s"/> <tongue click> </i.talkers>} <inspiration> <pause dur="0,504s"/> i due ragazzini insieme alla mamma guardano molto la tele {<NOISE> e il papà <pause dur="0,396s"/> </NOISE>} <tongue click> <inspiration> che continua a leggere il suo giornale {<NOISE> <pause dur="1,594s"/> </NOISE>} <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,203s"/> poi non penso {<NOISE> che ci sia </NOISE>} dell' altro

<pause dur="0,902s"/>

G#5: Okay <pause dur="0,347s"/> <ehm> cos' hanno sugl' occhi<ii> i due ladri ?

<NOTE> Durante il turno si avvertono diversi <tongue click> e uno <sneeze> probabilmente appartenenti a F </NOTE>

F#6: <vocal> Due bende <pause dur="0,621s"/> <ss>sono bendati sugli occhi <pause dur="0,576s"/> delle bende

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,338s"/>

G#7: Okay <pause dur="0,284s"/> <tongue click> <inspiration> <ehm> su che cosa è seduto il papà ?

F#8: <inspiration> Su una poltrona <pause dur="0,254s"/> <tongue click> singola <pause dur="0,594s"/> <tongue click> <inspiration> mentre che la mamma e la nonna <eeh> <ss>su <uu>un divano due posti

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,396s"/>

G#9: {<NOISE> Perfetto <inspiration> <eeh> <pause dur="0,305s"/> cosa fa questa signora ? </NOISE>}

F#10: <inspiration> Sta facendo<oo> l' uncinetto {<NOISE> <pause dur="0,591s"/> </NOISE>} sta<aa> facendo {<repetition> la<aa> la </repetition>} calza

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato ; in "facendo" l'occlusiva dell'ultima sillaba è pronunciata quasi sorda </NOTE>

<pause dur="0,547s"/>

G#11: Okay <inspiration> <pause dur="0,643s"/> e questa invece che #<F#12> cos' è ?#

F#12: #<G#11> <tongue click> <inspiration># <pause dur="0,212s"/> È una porta<aa> <vocal> dell' entrata che è semiaperta <pause dur="0,300s"/> si vede che da lì sono entrati i ladruncoli

<NOTE> In “ladruncoli” l’occlusiva alveolare è pronunciata quasi sorda </NOTE>

<pause dur=“0,154s”/>

G#13: <giggle> <pause dur=“0,150s”/> {<laugh> Okay </laugh>}

F#14: <tongue click> <laugh>

<pause dur=“0,167s”/>

G#15: <inspiration> <ehm> E riesce a vedere che cosa<aa> è disegnato #<F#16> nel quadro ?#

<NOTE> Appena il Giver inizia a parlare si sente un’ <inspiration> di F </NOTE>

F#16: #<G#15> <tongue click> <inspiration># <exhale> <pause dur=“0,190s”/> <inspiration> Due barchette <pause dur=“0,365s”/> <tongue click> nel quadro<oo> appeso al muro

{<NOISE> <pause dur=“0,807s”/> </NOISE>}

G#17: <tongue click> <inspiration> Okay e <vocal> <pause dur=“0,188s”/> questo che cos’ è ?

<pause dur=“0,237s”/>

F#18: {<NOISE> <inspiration> <pause dur=“0,220s”/> <tongue click> È una vetrinetta con<nn> degli oggetti che mi sembrano <vocal> roba di argenteria<aa> {<repetition> e<ee> e </repetition>} vari <pause dur=“0,191s”/> <tongue click> come un orologio che è sopra <pause dur=“0,286s”/> <tongue click> <inspiration> e un portacipria che è<ee> attaccato sopra ancora </NOISE>}

<pause dur=“0,568s”/>

G#19: Perfetto <pause dur="0,379s"/> perfetto <pause dur="0,424s"/> allora signore le volevo fare qualche #<F#20> domanda#

<NOTE> Alla prima occorrenza di "perfetto" e a parte della pausa immediatamente successiva si sovrappongono un' <inspiration> e un <tongue click> da parte di F, mentre altre <inspiration> si avvertono anche nella parte successiva del turno ; la sovrapposizione parte dalla penultima sillaba di "domanda" </NOTE>

F#20: #<G#19> <mh># <pause dur="0,189s"/> <mh>

<NOTE> Parte della pausa è ancora in sovrapposizione </NOTE>

<pause dur="0,195s"/>

G#21: <ehm> E lei la guarda la {<NOISE> televisione ? </NOISE>}

F#22: Tantissimo

<pause dur="0,296s"/>

G#23: Cosa le piace guardare ?

F#24: <tongue click> <inspiration> Documentari {<NOISE> <pause dur="0,482s"/> </NOISE>} paesaggi <pause dur="0,694s"/> <tongue click> <inspiration> il mondo degli animali molto la<aa> <ehm> barriera corallina <pause dur="0,538s"/> <inspiration> e come vivono<oo> <ehm> <pause dur="0,319s"/> <inspiration> <pause dur="0,235s"/> tanti animali<ii> come nel dese<ee>+ / nel <ehm> <ehm> <pause dur="0,219s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,335s"/> in Africa<aa> <eeh> <pause dur="0,332s"/> leoni tigre<ee> e<ee> <pause dur="0,443s"/> <vocal> zebre<ee> tutto così mi piace proprio quel mondo<oo> degli animali <inspiration> sia acquatico che <inspiration> <pause dur="0,167s"/> <eeh> sulla terra anche <ehm> <pause dur="0,209s"/> <inspiration> non so se vai sulle montagne che ci sono muli <inspiration> <pause dur="0,154s"/> capre capretti cervi<ii> <in-

spiration> <pause dur="0,279s"/> seguo molto questi documentari #<G#25> <pause dur="0,694s"/> <mh>#

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato; allungamento vocale tonica in "muli" ; la sovrapposizione di G inizia dopo l'inizio della pausa </NOTE>

G#25: #<F#24> Si ricorda l'# ultimo che ha<aa> seguito ? di cosa parlava nello specifico ?

F#26: <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,224s"/> Ma l' ultima proprio adesso non mi viene <inspiration> <pause dur="0,296s"/> però ho senti+ <eeh> quello lì che mi ricordo di più <inspiration> era della <bb>barriera corallina in Australia <pause dur="0,174s"/> <inspiration> <pause dur="0,230s"/> che si sta distruggendo <pause dur="0,266s"/> <tongue click> <inspiration> a botta di<ii> inquinamento<oo> <inspiration> <pause dur="0,332s"/> {<NOISE> <ii>il clima<aa> <pause dur="0,382s"/> <tongue click> <inspiration> </NOISE>} però c' è <uu>un<nn> / non voglio sbagliarmi<ii> un<nn> gruppo di francesi o<oo> mondiali adesso non ricordo <inspiration> che stanno cercando di piantare il corallo <inspiration> <pause dur="0,125s"/> e per ri+ / riuscire <inspiration> a riviverla un' altra volta la barriera perché è quella lì più grossa al mondo è<ee> <inspiration> è bellissima <pause dur="0,331s"/> {<dialect> veder' </dialect>} tutti {<NOISE> questi<ii> <inspiration> <pause dur="0,133s"/> <eeh> <pause dur="0,324s"/> pesci che ci lì <eh> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,928s"/> </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa si avverte un <tongue click> di difficile attribuzione </NOTE>

G#27: Ho #<F#28> capito#

<NOTE> La sovrapposizione interessa la seconda sillaba e parte della terza di "capito" </NOTE>

F#28: #<G#27> <mh>#

<pause dur="0,174s"/>

G#29: {<whispering> Sì </whispering>} ho capito <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,129s"/> e<ee> le piace leggere ?

<pause dur="0,591s"/>

F#30: <inspiration> Ma ulti+ <eh> <vocal> prima<aa> <ehm> <pause dur="0,210s"/> più giovane quando {<i.talkers> lavoravo avevo <uu>un poco / tanto <inspiration> </i.talkers>} <tongue click> tempo libero anche sul lavoro <inspiration> <pause dur="0,196s"/> e<ee> <pause dur="0,270s"/> {<NOISE> e leggevo moltissimo sia un po' di libri<ii> sia tanti giornali </NOISE>} <inspiration> <pause dur="0,158s"/> perché poi io nel mio lavoro {<NOISE> lì </NOISE>} all' IVECO <inspiration> <pause dur="0,276s"/> facevo il sindacalista e leggevo molto i diversi giornali perché <inspiration> non mi piaceva <pause dur="0,147s"/> leggerne uno perché ti portano sempre <ss>su una sola idea <inspiration> <pause dur="0,210s"/> o politica<aa> o<oo> di qualsiasi altra co+ <inspiration> {<dialect> allor' </dialect>} preferivo leggere due o tre giornali <pause dur="0,456s"/> <inspiration> e<ee> <pause dur="0,168s"/> e seguire e metterli insieme e poi farmi una mia idea <pause dur="0,187s"/> <inspiration> <tongue click> di quello lì che pensavo io personalmente no quello che pensava o <uu>uno o l' altro quello che / mi facevo sempre una mia idea politica <inspiration>

<NOTE> L'occlusiva alveolare sonora di "quando" è pronunciata come sorda </NOTE>

G#31: <tongue click> <ah> <pause dur="0,240s"/> <vocal> Bene <pause dur="0,358s"/> #<F#32> bene#

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dalla seconda sillaba di "bene" </NOTE>

F#32: #<G#31> <mh>#

{<NOISE> <pause dur="0,428s"/> </NOISE>}

G#33: Ho capito

F#34: <mh>

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,171s"/>

G#35: {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,175s"/> <ehm> Adesso invece che cosa le piace fare nel tempo libero ? </NOISE>}

<pause dur="0,241s"/>

F#36: <mah> A me <ooh> nel tempo libero prima del virus <pause dur="0,266s"/> <inspiration> <tongue click> avevamo un' associazione dei pensionati che adesso abbiamo dovuto chiudere <pause dur="0,926s"/> <tongue click> <inspiration> facevamo un po' di volontariato <inspiration> <pause dur="0,314s"/> {<dialect> *iavavamo </dialect>} a prendere dei pasti dopo pranzo nelle scuole <inspiration> e li portavamo a un centro di handicappati ch' è l' *** {<NOISE> <pause dur="0,510s"/> </NOISE>} {<i.talkers> <tongue click> <inspiration> è un centro che è qui alle *** </i.talkers>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "scuole" ; i tre asterischi coprono il nome e il luogo del centro </NOTE>

{<i.talkers> <pause dur="0,589s"/> </i.talkers>}

G#37: <mh> Non #<F#38> lo conosco#

F#38: #<G#37> E facevamo# questo {<NOISE> poi facevamo la tombola per le persone anziane <pause dur="0,161s"/> </NOISE>}

{<i.talkers> <inspiration> <pause dur="0,151s"/> </i.talkers>} e<ee> facevamo diversi viaggi sempre di gruppo e <inspiration> <pause dur="0,214s"/> questo <vocal> {<NOISE> adesso con questa pandemia <pause dur="0,399s"/> <inspiration> siamo chiusi in casa <pause dur="0,234s"/> <tongue click> <inspiration> e speriamo che qualche volta che diventa giallo di incontrarci con qualche amico e di bere un caffè </NOISE>}

<NOTE> Pronuncia sorda dell'occlusiva alveolare sonora in "pandemia" ; palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "speriamo" tipica della varietà dialettale ; le vocali finali di "giallo" e "amico" sono pronunciate come la vocale indistinta [ə] </NOTE>

<pause dur="0,373s"/>

G#39: {<NOISE> <giggle> {<laugh> Ho capito </laugh>} </NOISE>} però ecco #<F#40> per#

F#40: {<NOISE> #<G#39> Però<00># alla mattin' io e la moglie se il tempo lo permette <inspiration> facciamo i nostri du' o tre chilometri <inspiration> poi li facciamo anche il pomeriggio <inspiration> <pause dur="0,237s"/> <eh> quest' è <00>oggi è questo qua </NOISE>}

<NOTE> Solo la prima sillaba di "però" è in sovrapposizione ; il passaggio da "è" a "<00>oggi" è ipoarticolato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,423s"/> </NOISE>}

G#41: Quindi le piace {<NOISE> comunque </NOISE>} passeggiare

F#42: Sì e viaggiare tanto

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,510s"/>

G#43: <mh> Quindi viaggia tanto lei ?

<NOTE> Durante il turno si avvertono probabilmente diversi <tongue click> da parte di F </NOTE>

F#44: {<NOISE> Sì du' o tre volte all' anno vado via </NOISE>} <pause dur="0,277s"/> <inspiration> <pause dur="0,172s"/> la meta c+ / preferibile {<NOISE> è l' Egitto <inspiration> </NOISE>}

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,255s"/>

G#45: <tongue click> <ah> #<F#46> Quindi va spesso in Egi+ ?#

F#46: #<G#45> <tongue click> <inspiration> Perché mi# piacciono<oo> <sniff> l' Egitt' e le *piramite <inspiration> il modo che {<NOISE> vi vivono<oo> <sniff> <pause dur="0,210s"/> che e poi lì<ii> si sta molto bene s' è molt' accogliente <inspiration> <pause dur="0,159s"/> dalle persone chi lavora <pause dur="0,593s"/> <inspiration> <pause dur="0,146s"/> e<ee> adesso di+ / ho detto<oo> <inspiration> <pause dur="1,036s"/> <ehm> vorrei andare in Sardegna a luglio <pause dur="0,589s"/> sì lì alla Marmorata </NOISE>} che rimane su a Santa Teresa di *Calura <inspiration> <pause dur="0,311s"/> e<ee> stare lì anche lì<ii> già sono stat' è bellissimo <pause dur="0,351s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,351s"/> però evadere , evadere perché <inspiration> {<NOISE> io e la moglie abbiamo lavorato tanto cinque figli <pause dur="0,628s"/> </NOISE>} <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,177s"/> e abbiamo un po' {<dialect> tribulato </dialect>} <pause dur="0,298s"/> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,193s"/> però adesso se c' è un momento di libertà <pause dur="0,188s"/> <tongue click> <inspiration> cerchiamo di scappare

<NOTE> Prolungamento della vocale tonica in "lavora" ; la vocale tonica in "lavora" e la vocale finale con prolungamento in "detto" risultano tremolanti ; è possibile che in concidenza della sequenza "sì lì

alla Marmorata" G dica "ho capito" ; la parola "tribulato" è annotata come dialettale secondo la varietà lombarda , si prende Milano come riferimento regionale secondo le sigle del corpus CLIPS ; palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "scappare" tipica della varietà dialettale </NOTE>

<pause dur="0,375s"/>

G#47: <laugh> {<NOISE> {<laugh> Di #<F#48> scappare </laugh>} </NOISE>}#

F#48: #<G#47> <giggle> <time> Sì#

G#49: <laugh> {<laugh> Non di andar via </laugh>} #<F#50> <laugh>#

F#50: #<G#49> No#

G#51: {<NOISE> {<laugh> Ho capito </laugh>} {<NOISE> <pause dur="0,282s"/> </NOISE>} e<ee> i film invece li guarda </NOISE>} in televisione ?

<pause dur="0,221s"/>

F#52: Pochissimo ti devo dire che sono <inspiration> alle volte ri+ / se un / *filmi *trammatici quel <inspiration> mi<ii> piace vedere i *filmi più<uu> <inspiration> <pause dur="0,430s"/> <tongue click> {<i.talkers> comici <pause dur="0,177s"/> che </i.talkers>} ti fanno ridere ti tengono un pochetti+ con questa *pantemia che c' è <inspiration> {<NOISE> almeno </NOISE>} fai una risata con *Grignani *lil <inspiration> il romano oppure <inspiration> <pause dur="0,154s"/> de+ <ehm> <pause dur="0,175s"/> come si chiama il napoletano {<dialect> Salemm' </dialect>}

<NOTE> "quel" ipoarticolato ; non è possibile evincere se durante la pronuncia di "almeno" G produca un cenno di assenso </NOTE>

<pause dur="0,191s"/>

G#53: <tongue click> <inspiration> #<F#54> Vincenzo Salemme#

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dalla seconda sillaba di "Vincenzo" </NOTE>

F#54: #<G#53> Che infatti Vincenzo# Sale+ / fanno quei *filmi che {<NOISE> <tongue click> <inspiration> <pause dur="0,621s"/> ti tengono un po' su di morale perché qui {<i.talkers> oggi<ii> <pause dur="0,466s"/> stai fermo su un {<dialect> divan' </dialect>} </i.talkers>} <pause dur="0,154s"/> stai lì co' la tele giri e vedi e<ee> poi seguo {<i.talkers> un po' lo sport se c' è il ciclismo </i.talkers>} il calcio così <inspiration> <inspiration> </NOISE>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in "sport" tipica della varietà dialettale </NOTE>

G#55: {<whispering> <mh> </whispering>}

F#56: Però oggi è un po' triste

<pause dur="0,611s"/>

G#57: <inspiration> <tongue click> {<NOISE> Ho #<F#58> capito# <giggle> ho capito </NOISE>} {<i.talkers> <inspiration> Va benissimo grazie mille <pause dur="0,175s"/> allora </i.talkers>}

<NOTE> In corrispondenza della prima occorrenza di "capito" F si schiarisce la voce </NOTE>

<pause dur="0,088s"/>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaOco1N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Oc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo O, f, 72, Napoli (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Napoli
DAT: 26/04/2021
DUR: 07:05,018
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 16/06/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 62

DGmaOco1N

<pause dur="0,483s"/>

G#1: <tongue click> <inspiration> Allora {<NOISE> <pause dur="0,415s"/> signora *** iniziamo <inspiration> mi può<oo> descrivere questa figura ? mi dice cosa vede ? </NOISE>}

<pause dur="0,791s"/>

F#2: *** {<dialect> Damme<ee> </dialect>} l+ {<NOISE> <pause

dur="0,373s"/> gli occhiali miei <pause dur="1,225s"/> {<whispering> <unclear> </whispering>} <time> </NOISE>} <inspiration> <pause dur="0,500s"/> allora {<NOISE> <pause dur="1,954s"/> vedo <pause dur="0,130s"/> </NOISE>} un signore che<ee> <pause dur="0,383s"/> legge il giornale {<NOISE> <pause dur="1,091s"/> </NOISE>} vedo un cane <pause dur="0,636s"/> <inspiration> vedo due bambini <pause dur="1,614s"/> <ehm> vedo due signore {<NOISE> <pause dur="1,182s"/> fanno<oo> una foto , che fa la signora ? <pause dur="2,258s"/> </NOISE>} {<dialect> par' </dialect>} la macchinetta della foto {<NOISE> <pause dur="1,727s"/> </NOISE>} e poi ved' {<repetition> i i<ii> </repetition>} due signori <pause dur="0,272s"/> uno davanti e uno di dietro

<NOTE> In questo caso l'utilizzo del <time> indica un momento di pausa dovuto all'attesa appena degli occhiali da parte di una terza persona, la nipote, presente alla registrazione; durante la pausa di 1,614s probabilmente G accenna un "sì" </NOTE>

{<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="2,103s"/> </NOISE>} </i.talkers>}

G#3: Cosa stanno facendo<oo> <ehm> secondo lei proprio {<repetition> queste due<ee> queste due </repetition>} figure , {<NOISE> questi due signori ? </NOISE>}

<NOTE> In corrispondenza della sequenza "secondo lei" il Follower probabilmente emette un <tongue click> </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,472s"/> </NOISE>}

F#4: Allora <pause dur="0,194s"/> uno <pause dur="0,766s"/> sta vicino<oo> <pause dur="0,639s"/> a qualche<ee> armadietto qualcosa<aa> <pause dur="1,625s"/> e l' altro signore è vicino<oo> {<i.talkers> <pause dur="0,493s"/> </i.talkers>} a una porta con<nn> <pause dur="2,570s"/> un citofono / una <ehm> <ehm> un qualcosa che bussa

<NOTE> La prima vocale di "allora" pronunciata con voce breathy </NOTE>

<pause dur="0,775s"/>

G#5: Cos' hanno sul volto ?

{<NOISE> <pause dur="1,759s"/> </NOISE>}

F#6: Allora <pause dur="0,149s"/> hanno <pause dur="0,130s"/> <vocal> *della mascherina

{<NOISE> <pause dur="1,065s"/> </NOISE>}

G#7: Sì

<pause dur="1,117s"/>

F#8: <tongue click> Hanno *della mascherina *del cappello {<NOISE> <pause dur="4,607s"/> </NOISE>} <inspiration> <pause dur="0,204s"/> e poi<ii>

<NOTE> La congiunzione "e" nella sequenza "e poi" pronunciata con voce breathy </NOTE>

<pause dur="1,332s"/>

G#9: E secondo lei cosa<aa> <ehm> cioè stanno facendo qualcosa di particolare ?

<NOTE> "Cioè" ipoarticolato realizzato come monosillabo </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,588s"/> </NOISE>}

F#10: <tongue click> {<NOISE> <pause dur="0,801s"/> </NOISE>} Una persona fa una cosa , un' altra persona ne fa un *altro {<NOISE> <pause dur="0,264s"/> </NOISE>} <inspiration> vedo che<ee> fanno<oo> <pause dur="0,829s"/> delle cose uno fa / vede {<NOISE> <pause dur="0,299s"/> </NOISE>} qualcosa vicino <inspiration> all' armadietto e uno <pause dur="0,460s"/> vede {<NOISE> <pause dur="1,101s"/> </NOISE>} intravvede qualcosa che<ee> guarda

<pause dur="0,440s"/>

G#11: <mh> Okay e<ee> le altre persone invece come le sembrano ?

F#12: <inspiration> <pause dur="0,332s"/> La persona legge , il<ll> cane sta <inspiration> sta vicino bellissimo {<NOISE> <pause dur="1,251s"/> </NOISE>} i bambini sono {<dialect> sedut' </dialect>} <ehm> normalmente {<NOISE> <pause dur="1,218s"/> </NOISE>} la signora <pause dur="0,157s"/> <vocal> {<dialect> co' 'na </dialect>} macchinetta {<NOISE> <pause dur="1,708s"/> </NOISE>} la signora è seduta<aa> tranquilla

<NOTE> La vocale finale in "sedute" è realizzata come vocale centrale indistinta </NOTE>

{<i.talkers> <pause dur="1,472s"/> </i.talkers>}

G#13: Quindi le sembrano<oo> tranquilli

F#14: Io vedo {<dialect> tranquill' </dialect>}

<NOTE> La vocale finale in "tranquill' " è realizzata come vocale centrale indistinta </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,417s"/> </NOISE>}

G#15: <inspiration> Okay e<ee> <ehm> <eeh> {<NOISE> riconosce </NOISE>} <eeh> quindi ha riconosciuto il giornale per esempio come oggetto <inspiration>

F#16: #<G#17> Sì#

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

G#17: #<F#16> Se riconosce# altri oggetti ? <pause dur="0,663s"/> me li può nominare ?

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo le prime due sillabe di “riconosce” </NOTE>

<pause dur=“0,898s”/>

F#18: {<NOISE> <tongue click> <inspiration> {<NOISE> <pause dur=“0,604s”/> </NOISE>} Allora io vedo *dele<ee> <ehm> dei cuscini seduti sul divano <pause dur=“0,445s”/> da<aa> </NOISE>} una signora e dalla signora <pause dur=“0,327s”/> <inspiration> <pause dur=“0,193s”/> vedo <pause dur=“0,147s”/> <vocal> le sedie che sono {<NOISE> <pause dur=“2,280s”/> </NOISE>} i bambini sono in ginocchio <pause dur=“0,240s”/> stanno seduti in ginocchio {<NOISE> <pause dur=“4,138s”/> </NOISE>} <tongue click> e poi <pause dur=“1,224s”/> annoto<oo> <ehm> delle altre cose <inspiration> il cane è seduto tranquillo

{<NOISE> <pause dur=“2,542s”/> </NOISE>}

G#19: Okay va bene

F#20: La signora la vedo applicata {<dialect> co’ </dialect>} / a <ff>formare {<NOISE> <pause dur=“0,666s”/> </NOISE>} la macchinetta che<ee> sta guardando

{<NOISE> <pause dur=“1,049s”/> </NOISE>}

G#21: E questa {<NOISE> <pause dur=“1,132s”/> questo cosa potrebbe essere ? <exhale> </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur=“1,780s”/> </NOISE>}

F#22: <inspiration> Quest’ è {<dialect> ’na </dialect>} cassa {<NOISE> <pause dur=“0,438s”/> </NOISE>} sembra una cassa *cor una spina di corrente {<NOISE> <pause dur=“4,852s”/> </NOISE>} qua vedo come<ee> <ehm> un cerchio un<nn> <eh> <inspiration> <pause dur=“0,622s”/> qua vedo {<dialect> du’ </dialect>} v+ / dei<ii> <inspiration> delle formine come <pause dur=“0,188s”/> <inspiration> <pause

dur="0,317s"/> come dei <ehm> <vocal> <mh> <pause dur="0,152s"/> #<G#23> <ehm> {<dialect> <unclear> </dialect>} sì#

<NOTE> Maggiore allungamento vocale tonica in "delle" e "formine" ; la sovrapposizione di G inizia durante la pronuncia della nasalizzazione </NOTE>

G#23: #<F#22> Potrebbe essere<ee># <inspiration> secondo lei potrebbe essere una televisione ? {<NOISE> <pause dur="0,616s"/> </NOISE>} vecchio modello chiaramente

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al successivo per cui non viene segnalato </NOTE>

F#24: #<G#25> Potrebbe#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba di "potrebbe" </NOTE>

G#25: #<F#24> Non# come la sua

F#26: Potrebbe <pause dur="0,170s"/> perché io vedo <inspiration> vedo la spina

<pause dur="1,450s"/>

G#27: #<F#28> Okay#

F#28: #<G#27> Vedo la# spina vedo<oo> <eh> <exhale> {<NOISE> <pause dur="0,396s"/> </NOISE>} <vocal> dietro come quando stava {<creaky voice> {<repetition> la la </repetition>} televisione </creaky voice>} {<NOISE> <pause dur="0,351s"/> </NOISE>} vedo<oo> l<ll>+ <inspiration> <pause dur="0,152s"/> <eh> <giggle> <pause dur="0,188s"/> *delle televisione

{<NOISE> <pause dur="0,369s"/> </NOISE>}

G#29: Okay sì , va bene <inspiration> e lei guarda la televisione ?

F#30: {<NOISE> Sì sì <pause dur="0,261s"/> io la guardo </NOISE>}

<pause dur="0,532s"/>

G#31: <tongue click> E c' è qualche trasmissione che #<F#32> preferisce ?#

F#32: #<G#31> Io guardo molto<oo># perché<ee> voglio essere interessata <inspiration> a me mi piace guardare Chi l' ha Visto , il Quarto Grado {<NOISE> <pause dur="0,347s"/> </NOISE>} voglio guardare<ee> #<G#33> delle#

<NOTE> La sovrapposizione non interessa l'ultima sillaba di "molto" ; "mi" ipoarticolato </NOTE>

G#33: #<F#32> Sono# le<ee> / insomma i suoi programmi #<F#34> preferiti#

F#34: #<G#33> Sì <pause dur="0,452s"/># {<repetition> sì sì sì sì sì sì sì sì </repetition>} <inspiration> {<screaming> guardo una puntata {<NOISE> Il Paradiso delle Signore </screaming>} </NOISE>} <inspiration> {<screaming> però sono </screaming>} interessata a guardare sempre <inspiration> Chi l' ha Visto<oo> , Quarto Grado mi piace<ee> s+ / essere informata <inspiration> {<screaming> <eeh> guardo<oo> il ventotto </screaming>} mi faccio<oo> <inspiration> la coroncina del rosario <inspiration> mi sento la santa messa {<creaky voice> la<aa> / il ventotto </creaky voice>} <inspiration> io guardo #<G#35> la televisione#

G#35: #<F#34> Canale ventotto#

F#36: Sì

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,773s"/>

G#37: Ho capito <inspiration> <NOISE> e<ee> mentre<ee> <vocal> nel tempo libero quindi oltre a guardare la #<F#38> televisione ?#

F#38: #<G#37> Nel tempo# libero mi piace molto fare i dolci

<pause dur="0,309s"/>

G#39: Fa i #<F#40> dolci che bello#

F#40: #<G#39> Io<oo> mi metto# {<creaky voice> vicino<oo> alla cucina </creaky voice>} <inspiration> mi piace cucinare mi piace <pause dur="0,272s"/> <inspiration> <pause dur="0,380s"/> mi piace<ee> pulire , mi piace<ee> #<G#41> {<creaky voice> lavare </creaky voice>} #

<NOTE> Le affricate palatali in "piace" e "cucinare" realizzate quasi come fricative </NOTE>

G#41: #<F#40> {<repetition> Quale<ee> quale# </repetition>} dolce in particolare preferisce fare o ce ne sono<oo> {<laugh> diversi insomma </laugh>}

F#42: Io faccio molto a <vocal> i biscotti <inspiration> faccio<oo> <ehm> <vocal> i panettoni <pause dur="0,227s"/> faccio pastiera <inspiration> <eeh> faccio<oo> il *profiterolo facc+ {<NOISE> <pause dur="0,217s"/> </NOISE>} di tutto <inspiration>

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "biscotti" </NOTE>

G#43: Di tutto #<F#44> bene sì#

F#44: #<G#43> Tutto quello che# c' è che io sento <inspiration> <pause dur="0,155s"/> li provo mi piace<ee>

G#45: Okay ho #<F#46> <pause dur="0,261s"/> ma <ehm> ha tanti nipoti anche <ehm> per questo non ha#

F#46: #<G#45> Mi piace stare<ee> <time> mi piace cucinare# mi piace essere {<NOISE> <inspiration> io sono </NOISE>} una persona molto dinamica molto<oo> {<NOISE> <inspiration> </NOISE>} {<creaky voice> <eeh> <ehm> mi piace <vocal> mi piace prepararmi </creaky voice>} {<NOISE> mi piace <inspiration> </NOISE>} <eeh> stare con i capelli {<NOISE> giusti </NOISE>} mi piace <inspiration> smaltare le *unghe<ee> mi piace<ee>

<NOTE> La sovrapposizione non interessa le ultime due sillabe di "cucinare" ; le affricate palatali in "piace" e "cucinare" realizzate quasi come fricative ; molti dei rumori in corrispondenza di "inspiration" sono probabilmente colpi che la signora dà al tavolo con le mani </NOTE>

G#47: Okay cura molto<oo> la sua persona

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

F#48: #<G#49> Sì#

G#49: #<F#48> Sì anche<ee># <inspiration> anche la casa e le persone che le sono intorno da *quando<oo> #<F#50> <laugh> vedo#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo la prima sillaba di "anche" </NOTE>

F#50: #<G#49> Io<oo> aiuto# <inspiration> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} tutti<ii> <vocal> la strada <inspiration> che mi conoscono <inspiration> <vocal> mi stimano mi vogliono bene perché io sono una persona che dà molto<oo> <mh>

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "conoscono" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,854s"/> </NOISE>}

G#51: Bene mi fa piacere

F#52: #<G#53> Mi piace#

G#53: #<F#52> E<ee> <ehm> le# piace anche leggere come il signore in poltrona ? al+

F#54: Sì ! <pause dur="0,286s"/> {<repetition> sì sì </repetition>} <inspiration> se ve+ vedo delle cose che mi interessano <inspiration>

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

G#55: Che cosa<aa> #<F#56> in genere ?#

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente senza necessità di essere segnalato </NOTE>

F#56: #<G#55> <eeh># {<NOISE> <pause dur="0,369s"/> </NOISE>} Mi piace guardare i giornalini mi piace guardare <inspiration> quando le persone scrivono <inspiration> che dicono io sono la signora di<ii> <inspiration> di {<dialect> trent' ann' quarant' ann' </dialect>} <inspiration> mi sono {<dialect> 'namorata </dialect>} di una persona <inspiration> {<repetition> e<ee> e </repetition>} #<G#57> poi mi piace le+ #

<NOTE> Allungamento vocale tonica in "persona" </NOTE>

G#57: #<F#56> Diciamo<oo> la# posta

{<NOISE> <pause dur="0,175s"/> </NOISE>}

F#58: Sì <pause dur="0,185s"/> #<G#59> mi piace legger le risposte#

G#59: #<F#58> La sezione posta diciamo# così <pause dur="0,292s"/>

<inspiration> bene <inspiration> <ehm> ho capito va bene allora<aa> ci possiamo fermare {<laugh> abbiamo #<F#60> finito </laugh>}#

F#60: #<G#59> <laugh># <laugh>

G#61: La ringrazio

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al precedente per cui non viene </NOTE>

F#62: <inspiration> {<i.talkers> {<laugh> Grazie </laugh>} </i.talkers>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaPc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Pc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo P, m, 75, Napoli (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Napoli
DAT: 26/04/2021
DUR: 05:19,367
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 28/06/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 89

DGmaPc01N

<pause dur="0,144s"/>

G#1: <tongue click> <inspiration> Allora {<NOISE> iniziamo <pause dur="1,084s"/> come prima cosa <inspiration> le chiedo <pause dur="0,176s"/> <eeh> di descrivermi questa figura , che cosa vede ? </NOISE>}

<NOTE> Allungamento vocale tonica in "chiedo" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="2,784s"/> </NOISE>}

F#2: {<NOISE> <tongue click> <pause dur="0,435s"/> <tongue click> <pause dur="0,617s"/> <inspiration> <pause dur="1,438s"/> </NOISE>} Gente che guarda la tivù <sniff> <pause dur="0,776s"/> gente che {<dialect> parl' gent' </dialect>} <eeh> {<dialect> sta a legge' </dialect>} il giornale col cane<ee>

{<NOISE> <pause dur="1,642s"/> </NOISE>}

G#3: E questi due ?

<pause dur="0,189s"/>

F#4: Questo sarebbe un<nn> ladro , che è ? <pause dur="0,331s"/> <inspiration> <pause dur="0,269s"/> è un ladr' e <unclear> sì <vocal> quest' è il ladro che sta scappando e lui sta continuando a prendere roba per rubare

<NOTE> "Questo sarebbe" ipoarticolato ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "scappando" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,135s"/> </NOISE>}

G#5: Quindi sono ladri

F#6: {<dialect> So' </dialect>} ladri

<pause dur="0,273s"/>

G#7: <inspiration> Okay <inspiration> <ehm> come le sembrano le persone ? <ehm> <mh> {<NOISE> <pause dur="0,312s"/> <inspiration> </NOISE>} <pause dur="0,305s"/> tranquille arrabbiate<ee> ?

<NOTE> Allugamento vocale tonica in "tranquille" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,275s"/> </NOISE>}

F#8: <beh> Un paio di persone qui sono {<NOISE> arrabbiate </NOISE>} <pause dur="0,272s"/> quest' invece è tranquilla che sta {<dialect> liggendo </dialect>} pe' fatti suoi #<G#9> <ehm> in sostanza#

<NOTE> "Paio" ipoarticolato ; il rumore sovrapposto ad "arrabbiate" corrisponde probabilmente al dito del Follower che indica sul foglio </NOTE>

G#9: #<F#8> Qual è che sono# arrabbiati ? #<F#10> i<ii>#

<NOTE> La sovrapposizione comprende solo la parte finale dell'allungamento </NOTE>

F#10: #<G#11> Questi# <vocal> no quest' è {<dialect> 'o specchio </dialect>} questi {<NOISE> <pause dur="0,732s"/> </NOISE>} non lo so #<G#11> manco io#

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "specchio" ; la sovrapposizione inizia dalla seconda sillaba di "manco" </NOTE>

G#11: #<F#10> {<repetition> No no </repetition>}# questi sì no non sono persone

F#12: {<repetition> No no no </repetition>} <inspiration> {<NOISE> <pause dur="2,293s"/> </NOISE>} {<repetition> gente tranquilla gente tranquilla </repetition>} <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,605s"/> gente allegra <exhale> <pause dur="0,286s"/> </NOISE>} e gente<ee> {<dialect> recimm' a<aa> </dialect>} {<NOISE> <pause dur="1,284s"/> </NOISE>} cattiva {<dialect> *re diciam' ja a veré </dialect>}

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato ; l'allungamento della vocale finale in "gente" corrisponde alla vocale media indistinta </NOTE>

<pause dur="0,201s"/>

G#13: Affacendata #<F#14> anche ! <laugh> {<laugh> io direi </laugh>} <inspiration>#

F#14: #<G#13> <laugh> <mh>#

G#15: Cos' hanno<oo> sul volto questi ladri ?

<pause dur="0,247s"/>

F#16: È {<dialect> 'na </dialect>} mascherina cioè<ee> per non farsi riconoscere diciamo<oo> {<whispering> <vocal> <mh> </whispering>}

<NOTE> "Cioè" pronunciato come monosillabo ; "diciamo" e "vabbè" ipoarticolati ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "mascherina" </NOTE>

<pause dur="0,195s"/>

G#17: Okay <inspiration> #<F#18> <ehm>#

F#18: #<G#17> {<dialect> Tengon' 'e </dialect>} mascherine# <pause dur="0,775s"/> #<G#19> {<whispering> {<repetition> sì sì </repetition>} </whispering>}#

<NOTE> Tutto il turno è ipoarticolato ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "mascherine" ; la sovrapposizione di G#19 comincia già a partire dalla pausa </NOTE>

G#19: #<F#18> <tongue click> Oltre al / <ll>la# mascherina che altri oggetti mi sa riconoscere <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,912s"/> </NOISE>} quindi <vocal> ha riconosciuto la mascherina per esempio la #<F#20> televisione <pause dur="0,382s"/> altri<ii># oggetti che vede ?

<NOTE> La sovrapposizione comprende anche parte della prima sillaba di "mascherina" ; ulteriore allungamento vocale tonica in "televisione" ; la sovrapposizione non comprende le prime sillabe di "televisione" e l'ultima sillaba di "altri" </NOTE>

F#20: #<G#19> La televisione sì <time># <inspiration> {<NOISE> <pause dur="3,151s"/> <tongue click> <tongue click> <pause dur="2,523s"/> <inspiration> <vocal> <pause dur="0,282s"/> </NOISE>} è un mo+ / vedo / ci sono i<ii> #<G#21> varie<ee> <aa>attrezzature# {<NOISE> diciamo<oo> <eh> <pause dur="0,182s"/> </NOISE>} personal+ del le <pause dur="0,327s"/> <inspiration> del *propreta+ della casa diciamo no ? <inspiration> #<G#21> perché questi non {<dialect> so' </dialect>} proprietari ma {<dialect> so' </dialect>} ladri {<NOISE> <pause dur="0,344s"/> <inspiration> quindi# </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione si ferma alla seconda sillaba di "attrezzature" ; la sequenza "perché questi non so" è ipoarticolata e realizzata velocemente ; "proprietari" ipoarticolato ; </NOTE>

G#21: #<F#20> <mh> Okay <time> Okay <time> <oo>Okay questo# cos' è per #<F#22> esempio ? <pause dur="0,619s"/> <inspiration> e<ee>#

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dall'ultima sillaba di "esempio" </NOTE>

F#22: #<G#21> È un quadro , è un quadro {<dialect> co' </dialect>} due# *nave dentro l' oceano

G#23: Sì

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

F#24: Un quadro <inspiration> #<G#25> <vocal> e#

G#25: #<F#24> E il ladro# cos' ha in #<F#26> mano ?#

<NOTE> La sovrapposizione a inizio turno si ferma alla prima sillaba di ladro ; la sovrapposizione a fine turno interessa solo la seconda sillaba di "mano" </NOTE>

F#26: #<G#25> Una# *radie

<NOTE> La vocale finale di “radie” corrisponde alla vocale media indistinta </NOTE>

<pause dur=“0,221s”/>

G#27: <inspiration> Una radio <inspiration> okay <pause dur=“0,197s”/> <inspiration> <ehm> va bene e<ee> lei guarda la televisione ?

F#28: <inspiration> Certo

<pause dur=“0,312s”/>

G#29: {<NOISE> <inspiration> Preferisce qualche trasmissione in #<F#30> particolare ?# </NOISE>}

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l’ultima sillaba di “particolare” </NOTE>

F#30: #<G#29> <eh># <pause dur=“0,242s”/> <vocal> Cioè io<oo> / per esempio mi {<dialect> piaciono </dialect>} i film di<ii> {<dialect> ’icimme </dialect>} <inspiration> <pause dur=“0,622s”/> come si dice di azione

<NOTE> “Cioè” realizzato come monosillabo </NOTE>

<pause dur=“0,422s”/>

G#31: <tongue click> <mh> Ne ha #<F#32> visto qualcuno ?#

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dall’ultima sillaba di “visto” </NOTE>

F#32: #<G#31> Qualco+ <eh> i# telegiornali tutti i giorni {<dialect> semp’ i telegiornal’ decimme<ee> </dialect>} {<NOISE> sia il {<dia-

lect> prim' </dialect>} </NOISE>} sia il secondo e il terzo {<repetition> e #<G#33> e </repetition>} poi {<dialect> bast' </dialect>} <laugh>#

<NOTE> Nella realizzazione dialettale "decimme<ee>" la vocale finale corrisponde alla vocale media indistinta realizzata con allungamento ; il rumore in corrispondenza di " prim' " probabilmente è un colpo dato dal Follower al tavolo </NOTE>

G#33: #<F#32> <ah> Se li guarda tutti#

F#34: #<G#35> Me li guardo tutti <laugh>#

G#35: #<F#34> <inspiration> Okay {<laugh> va bene </laugh>}# <laugh>

<NOTE> F#36 si sovrappone appena a G#35 per cui non viene segnalato </NOTE>

F#36: Incominci' all' una e finiscono alle tre #<G#37> <laugh>#

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "finiscono" </NOTE>

G#37: #<F#36> <laugh> {<laugh> <oo>Okay </laugh>} e<ee> che co+#

F#38: Che poi c' è de<ee>+ / {<dialect> i' </dialect>} telegiornale regionale che è<ee> altre<ee> ch+

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

G#39: #<F#40> Sì#

<NOTE> G#39 si sovrappone a F#40#, tuttavia, dal momento che G#39 rappresenta una risposta a F#38, si preferisce invertire la sovrapposizione </NOTE>

F#40: #<G#39> Cioè mi# interessa un po' {<dialect> sape' un po' </dialect>} la <inspiration> la situazione che succede tra noi {<dialect> che r' è </dialect>}

<NOTE> Nella seconda di occorrenza di "un po'" viene leggermente sonorizzata l'occlusiva ; "situazione" e "succede" realizzate con leggero stacco tra le sillabe interne ; "che r' è" ipoarticolato </NOTE>

<pause dur="0,295s"/>

G#41: Sì <inspiration>

F#42: In Campania diciamo più che altro

<NOTE> In "Campania" leggermente sonorizzata l'occlusiva bilabiale </NOTE>

G#43: Sì e quindi mi ha detto {<repetition> le le </repetition>} piacciono i film d' azione

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

F#44: #<G#45> Sì#

G#45: {<NOISE> #<F#44> Ne# ha visto qualcuno di recente<ee> ? <vocal> </NOISE>}

F#46: Sì era la Piovra per esempio io c' ho tutte le *registrazione dal #<G#47> primo all' ultimo nastro quindi <inspiration>#

G#47: #<F#46> <ah> ! <time># Okay <inspiration> e<ee> di cosa tratta ? me lo vuole descrivere brevemente ?

<pause dur="0,253s"/>

F#48: {<NOISE> <eh> Ti fa {<dialect> veré </dialect>} l' Italia quan-

to è corrotta alle volte </NOISE>} <pause dur="0,269s"/> con i magistrati che arrivano a un punto giusto no {<NOISE> che <pause dur="0,403s"/> </NOISE>} <vocal> lo fanno fuori perché oltre non può andare {<NOISE> <pause dur="1,051s"/> </NOISE>} #<G#49> <mh>#

<NOTE> "Parla" molto ipoarticolato ; in corrispondenza di "arrivano" G produce un cenno di assenso o schiarimento di voce ; il rumore che si sente durante "che" e la pausa di 0,403s corrisponde al tamburellare delle dita sul tavolo ; "perché" ipoarticolato </NOTE>

G#49: #<F#48> Ho# capito {<NOISE> <pause dur="0,922s"/> </NOISE>} e le piace anche leggere ?

{<NOISE> <pause dur="0,403s"/> </NOISE>}

F#50: No<oo> {<dialect> legger' nun tant' </dialect>} <exhale>

<pause dur="0,546s"/>

G#51: {<repetition> Non<nn> non </repetition>} è #<F#52> interessato#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba di "interessato" </NOTE>

F#52: #<G#51> No#

{<NOISE> <pause dur="0,222s"/> </NOISE>}

G#53: <inspiration> Okay <ehm> altre attività che<ee> <ehm> #<F#54> pratica nel tempo libero ?#

<NOTE> La sovrapposizione inizia con la seconda sillaba di "pratica" </NOTE>

F#54: #<G#53> Mi piace lo sport il pallone# {<dialect> riciamo

</dialect>} #<G#55> il {<repetition> calcio sì sì<ii> sì </repetition>} , sì il calcio {<repetition> sì sì </repetition>}#

<NOTE> La sovrapposizione di G#53 arriva fino alla penultima sillaba di “pallone” </NOTE>

G#55: #<F#54> <ah> Bene segue il calcio ! <time># di che #<F#56> squadra tifa ?#

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dall’ultima sillaba di “squadra” </NOTE>

F#56: #<G#55> E {<dialect> infatt’ </dialect>} stasera# c’ è una grande partita che la dobbiamo vedere c’ è #<G#57> il Napoli e quindi <laugh>#

G#57: #<F#56> <ah> Sì ? <time> <ah> ! okay {<repetition> non non </repetition>} lo sapevo allora mi# devo preparare perché #<F#58> anche mio padre allora sarà<aa>#

<NOTE> La sovrapposizione di F#58 inizia a partire dall’ultima sillaba di “perché” </NOTE>

F#58: #<G#57> <laugh> <eh> A le / {<repetition> alle alle </repetition>} diciotto# e trenta sì

<NOTE> La sovrapposizione arriva fino alla penultima sillaba di “diciotto” </NOTE>

G#59: Sarà<aa> {<laugh> già pronto </laugh>} <laugh> #<F#60> {<laugh> quindi </laugh>}#

F#60: #<G#59> <laugh>#

G#61: Quindi stasera #<F#62> gioca ?#

F#62: #<G#61> {<repetition> Sì sì </repetition>}# alle diciotto e trenta sì

<NOTE> “Trenta” ipoarticolato </NOTE>

<pause dur=“0,331s”/>

G#63: <inspiration> Okay <inspiration> e va a vederlo anche allo stadio il Napoli ?

F#64: C’ andavo una volta {<dialect> quand’ er’ più giovane so’ </dialect>} andato in Germania poi {<dialect> so’ andato </dialect>} in Russia a vere’ o calc’ {<dialect> so’ andato </dialect>} a Milano andavo *dapertu+ <inspiration> <pause dur=“0,129s”/> poi passando con gli anni quindi non può far più quella cosa {<dialect> riciamo </dialect>} {<NOISE> <inspiration> </NOISE>}

<NOTE> Molte sequenze del turno sono ipoarticolate </NOTE>

G#65: #<F#66> <mhmh>#

F#66: #<G#65> Andai a# Stoccarda {<dialect> pe’ vedere ’a finale </dialect>} {<NOISE> della </NOISE>} coppa Uefa {<dialect> so’ stato ’na settimana pe’ verè ’a partita di du’ ore </dialect>} <pause dur=“0,309s”/> <laugh>

G#67: <inspiration> <eh> <beh> Però è stata una bella #<F#68> esperienza <pause dur=“0,425s”/> <inspiration> e<ee>#

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

F#68: #<G#67> <ee>Esperien+ {<repetition> sì sì </repetition>} <pause dur=“0,549s”/> {<dialect> so’ stat’ </dialect>} in giro# in Russia<aa> <ehm> <vocal> cioè <unclear>

G#69: E lei è stato<00> / sua nipote mi diceva che è stato<00> / ha vissuto anche in Canada

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

F#70: {<repetition> Sì sì sì sì </repetition>}

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

G#71: <inspiration> #<F#72> Bene#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba di "bene" </NOTE>

F#72: #<G#71> E c' ho# mio figlio sopra ch' è nato in Canadà , la madre è metà italiana e metà canadese <laugh> <pause dur="0,142s"/> #<G#73> <laugh> <inspiration>#

<NOTE> "Canadà" accentato sull'ultima sillaba ; ulteriore allungamento vocale tonica in "madre" ; con "la madre" F fa riferimento alla madre della nipote, ovvero sua figlia, presente al momento dell'acquisizione </NOTE>

G#73: #<F#72> {<repetition> Come si<ii> come si </repetition>} # trovava lì ?

<NOTE> La sovrapposizione finisce in corrispondenza della prima sillaba di trovava </NOTE>

F#74: {<repetition> Benissimo benissimo </repetition>} <pause dur="0,614s"/> <inspiration> <pause dur="0,172s"/> semplicemente che la na+ / il / la mentalità del meridionale {<NOISE> che </NOISE>} devi <pause dur="0,169s"/> {<dialect> dev' andà </dialect>} nel paese nativo quindi {<dialect> chell' è 'na co' </dialect>} #<G#75> però noi stavamo# bene

<NOTE> La seconda occorrenza di “benissimo” è realizzata con volume di voce più basso e in modo ipoarticolato ; “devi” e “nel” ipoarticolati ; la sovrapposizione termina prima dell’ultima sillaba di “bene” </NOTE>

G#75: #<F#74> Deve ritornare#

{<NOISE> <pause dur=“0,487s”/> </NOISE>}

F#76: Avevamo comprato casa ci / io c’ avevo un ottimo lavoro quindi {<NOISE> stavi proprio {<dialect> tranquill’ </dialect>} <eh> </NOISE>}

<NOTE> La sequenza “stavi proprio” è ipoarticolata </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“0,750s”/> </NOISE>}

G#77: <tongue click> Bene

F#78: Sì {<repetition> Benissimo benissimo </repetition>} {<NOISE> <pause dur=“0,310s”/> <inspiration> </NOISE>} e c’ ho cia+ / c’ ho la cittadinanza canadese quindi<ii>

<NOTE> La seconda occorrenza di “benissimo” è realizzata con volume di voce più basso e in modo ipoarticolato </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“0,499s”/> </NOISE>}

G#79: <inspiration> Bene {<repetition> ci<ii> ci </repetition>} ritornerebbe ?

<pause dur=“0,509s”/>

F#80: {<dialect> So’ stat’ l’ / ultimament’ ch’ è sposat’ </dialect>} mia nipote che sta là che {<dialect> facea </dialect>} che<ee> lavorava in tivù faceva *il giornalista televisiva

<NOTE> Molte sequenze del turno sono realizzate ipoarticolate </NOTE>

G#81: <mh>

F#82: <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,259s"/> </NOISE>} {<dialect> Quand' s' è sposat' gli </dialect>} avevo {<dialect> promess' che c' andav' </dialect>} e ci sono {<dialect> andat' </dialect>} e<ee> <vocal>

<NOTE> Il turno è appena sovrapposto al turno precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,344s"/>

G#83: <inspiration> E le<ee> / insomma le ha fatto piacere #<F#84> chiaramente <giggle>#

F#84: #<G#83> {<repetition> Sì sì sì sì </repetition>}# <vocal> pure un po' di nostalgia {<dialect> pecché po' </dialect>} la gioventù l' hai passat' lì in Canadà non l' ho {<NOISE> <pause dur="0,420s"/> <inspiration> </NOISE>} {<dialect> si andat' a dicinnov' anni sei tornate<ee> a ventisett' </dialect>} quindi <mh> {<NOISE> <pause dur="0,427s"/> <vocal> <inspiration> <vocal> </NOISE>}

<NOTE> "Canadà" accentato sull'ultima sillaba ; molte sequenze sono ipoarticolate ; in corrispondenza di "dicinnov' " il Giver produce un debole "sì" ; la vocale finale e l'allungamento di "tornate<ee>" corrispondono alla vocale media indistinta ; la seconda sillaba di "quindi" è prodotta con voce tremolante </NOTE>

G#85: {<NOISE> Esatto <giggle> </NOISE>}

F#86: {<dialect> Comunqu' so' </dialect>} esperienze che servono

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "esperienze" </NOTE>

<pause dur="0,206s"/>

G#87: <inspiration> {<repetition> Sì si sì </repetition>} assolutamente <inspiration> <eeh> va bene {<NOISE> allora </NOISE>} noi abbiamo finito {<laugh> la #<F#88> ringrazio# </laugh>}

F#88: #<G#87> Tutto qui ?#

G#89: {<repetition> Sì si </repetition>}

<NOTE> In corrispondenza della fine del turno inizia a parlare una terza persona non partecipante alla conversazione </NOTE>

{<i.talkers> <pause dur="0,280s"/> </i.talkers>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaQc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Qc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo Q, m, 84, Caserta (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Caserta
DAT: 31/05/2021
DUR: 07:26,497
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 03/12/2021
TRS: L.R., f, 29, Napoli
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 88

DGmaQc01N

{<NOISE> <pause dur="0,503s"/> </NOISE>}

G#1: {<NOISE> <inspiration> Allora <pause dur="0,915s"/> mi può<00> <ehm> descrivere cosa vede in questa figura ? </NOISE>}

<pause dur="0,484s"/>

F#2: {<dialect> I' cosa vec' </dialect>} ?

{<NOISE> <pause dur="0,603s"/> </NOISE>}

G#3: Sì

F#4: Vedo {<dialect> tutt' 'e ragazzi cca </dialect>} <eeh> cosa vedo <eeh> {<NOISE> <pause dur="0,404s"/> </NOISE>} <tongue click> <inspiration>

{<NOISE> <pause dur="0,334s"/> </NOISE>}

G#5: Sono {<NOISE> tutti </NOISE>} ragazzi ?

<pause dur="0,108s"/>

F#6: <eh> <eh> Chi è / vecchi e giovani<ii> <eeh> <inspiration> {<NOISE> <pause dur="1,016s"/> </NOISE>} {<dialect> mammuocchi </dialect>} <laugh> <inspiration> bambocci <pause dur="0,568s"/> <tongue click> e cosa devo dire cane<ee> , bambini<ii> <inspiration> <eeh> adulti<ii> <vocal>

{<NOISE> <pause dur="1,058s"/> </NOISE>}

G#7: <mh> Queste<ee> due figure qui per esempio {<repetition> cosa<aa> cosa </repetition>} potrebbero<oo> rappresentare ?

F#8: E non lo so <eeh> {<dialect> 'a radio </dialect>} forse questa che cos' è non lo so <eeh>

<pause dur="0,160s"/>

G#9: Sì questa è una radio

<pause dur="0,244s"/>

F#10: <eeh>

<pause dur="0,040s"/>

G#11: Cosa stanno facendo le persone ?

<pause dur="0,698s"/>

F#12: <tongue click> <eeh> {<repetition> Stanno stanno </repetition>} guardando qualche cosa , guardano ognuno guarda per fa+ / per i fatti suoi <inspiration> <pause dur="0,428s"/> <eeh> <pause dur="0,383s"/> questo sta leggendo <pause dur="0,516s"/> <inspiration> il cane guarda <pause dur="2,606s"/> <inspiration> le sedie stanno mezze vuote , due <pause dur="0,996s"/> <tongue click> <inspiration> <mah> non lo so servirebbe / anche questo serve a qualcosa , qua {<dialect> assomigl' a nu </dialect>} <eeh> <ll>l' orologio <pause dur="2,073s"/> questo non so neanche dire ci st+ / {<dialect> n' è </dialect>} <pause dur="0,665s"/> ci stanno i lampadari qua <vocal>

<NOTE> La sequenza "guardano ognuno guarda per fa+ per i fatti suoi" è ipoarticolata </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,424s"/> </NOISE>}

G#13: <ehm> <ehm> Sul<ll> / sulla faccia cos' hanno {<repetition> queste<ee> queste </repetition>} due figure vestite di nero ?

<pause dur="0,568s"/>

F#14: E non lo so <eeh> {<repetition> {<dialect> so' so' so' so' so' </dialect>} </repetition>} non lo so cosa fan+ <eeh> che cosa so+ c' hanno i / gli occhiali <pause dur="0,788s"/> <eeh> c' hanno {<dialect> cca' </dialect>} il naso lungo e uno è più corto uno è più lungo e poi c' è il mento<oo> uno più<uu> <pause dur="0,174s"/> più lungo un altro corto <inspiration> <pause dur="0,088s"/> <eeh> <boh>

{<NOISE> <pause dur="0,690s"/> </NOISE>}

G#15: Ok secondo lei non stanno facendo niente di<ii> #<F#16> particolare , niente di strano#

F#16: #<G#15> <inspiration> <mah> Questo sì c' ha {<dialect> 'na# </dialect>} radio ma non è<ee> / {<dialect> n' è </dialect>} che sta facendo qualche cosa non lo so <mmh> <inspiration> questo poi non lo posso sapere cosa <pause dur="0,323s"/> cosa fanno

<pause dur="0,336s"/>

G#17: <inspiration> Okay e questo oggetto qui che cos' è<ee> ?

<pause dur="2,557s"/>

F#18: Questo<oo> <boh> non lo so <pause dur="1,946s"/> e non <uu>un t+ / un tavolo però / ma non è tavolo {<NOISE> <pause dur="2,201s"/> </NOISE>} questo sta {<dialect> facend' <eeh> a caz' / a calz' e ch' cazz' </dialect>} sta facendo qualcosa *di<ii> genere <inspiration>

<NOTE> Durante la pausa di 1,946s si sente un'inspirazione probabilmente del Follower </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="3,288s"/> </NOISE>}

G#19: Potrebbe essere una televisione ?

{<NOISE> <pause dur="1,005s"/> </NOISE>}

F#20: Cioè non lo so<oo> , {<dialect> po ess' pur na co+ </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,518s"/> </NOISE>} *questo non è una televisione <pause dur="0,137s"/> mi sembra che non è una televisio+ mi se+ / mi sembra che è<ee> <pause dur="2,365s"/> non lo so forse qualche stufa elettrica o #<G#21> qualcosa del# {<NOISE> genere </NOISE>}

<NOTE> L'ultima sillaba di "televisione" nel sintagma "mi sembra che non è una televisione" è molto ipoarticolata </NOTE>

G#21: #<F#20> <mh># <pause dur="0,892s"/> Potrebbe essere sì <inspiration> e<ee> questo per esempio {<NOISE> cos' è ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,511s"/> </NOISE>}

F#22: Questo è un lago che ci stanno / ci stavano due *nave , due barche <pause dur="0,847s"/> <eeh>

<pause dur="1,754s"/>

G#23: Okay e questa ?

<NOTE> Si avverte una lievissima sovrapposizione tra il turno di G e di F </NOTE>

F#24: Quest' è<ee> una porta<aa> {<NOISE> è un ingresso </NOISE>}

<pause dur="1,372s"/>

G#25: <inspiration> Okay e le persone come<ee> <ehm> come le sembrano ?

{<NOISE> <pause dur="0,489s"/> </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa si sente un'inspirazione probabilmente di F </NOTE>

F#26: <beh> Questi {<repetition> sono sono </repetition>} / a me mi sembrano anziani questo più giovane *questo è<ee> più ragazza è più ro+ <ehm> {<repetition> più più </repetition>} <pause dur="1,006s"/> due raga+ / due bambini

<pause dur="1,506s"/>

G#27: Okay sono<oo> felici secondo lei #<F#28> oppure tristi#

F#28: <eh> Penso di sì perché# stanno ridendo , ridono <eeh> cioè questo gioca , fanno qualche cosa <vocal> <pause dur="0,161s"/> non so cosa fanno questo <inspiration> <pause dur="1,985s"/> stanno insegnando qualcosa , lui c' ha la radio questo qua <inspiration> <pause dur="3,844s"/> non più di questo #<G#29> non lo so#

G#29: #<F#28> Okay# {<repetition> va bene va bene </repetition>} {<laugh> va bene </laugh>} <inspiration> così {<NOISE> <ehm> </NOISE>} allora <inspiration> <eeh> lei guarda la televisione ?

<pause dur="0,156s"/>

F#30: Certo ! {<NOISE> <pause dur="0,646s"/> </NOISE>} però {<NOISE> <ehm> <ehm> </NOISE>} guardo quello che mi piace , quello che non mi piace non guardo

<pause dur="0,438s"/>

G#31: Sì certo che cosa le piace #<F#32> guardare#

<NOTE> F si sovrappone solo sull'ultima sillaba di "guardare" rendendo impercettibile la fine del turno di G </NOTE>

F#32: <ah> <unclear> Qualche film che<ee> <vocal> <pause dur="0,131s"/> qualcosa del g+ / di <pause dur="0,131s"/> <inspiration> di bello non lo so<oo> <pause dur="0,911s"/> tante volte<ee> {<dialect> 'a </dialect>} partita<aa> <inspiration> <eeh> {<NOISE> <pause dur="0,616s"/> </NOISE>} quello che piace {<laugh> adesso non mi viene #<G#33> ma quello che piace# </laugh>}

G#33: #<F#32> {<laugh> Okay </laugh>}#

{<NOISE> <pause dur="0,325s"/> </NOISE>}

F#34: <eh> <pause dur="0,220s"/> Perché poi ce ne sono tanti di canali <eeh> giro un po' <inspiration> {<laugh> mia moglie cambia anche can+ <laugh> <inspiration> io so+ / non guardo mai niente<ee> </laugh>} <pause dur="0,157s"/> {<repetition> di<ii> di di di di di di<ii> </repetition>} preciso <pause dur="0,164s"/> <mah>

{<NOISE> <pause dur="0,449s"/> </NOISE>}

G#35: {<NOISE> <ehm> C' è qualche trasmissione che ha visto di recente che le è piaciuta di cui mi vuole raccontare ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,345s"/> </NOISE>}

F#36: No<oo> e {<repetition> no no </repetition>} <vocal>

G#37: Qualche film , non so <ehm> <inspiration> qualche programma ?

{<NOISE> <pause dur="1,427s"/> </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa si avverte un'inspirazione </NOTE>

F#38: <eh> Adesso non mi viene , non gli / non le posso rispondere {<laugh> anche su queste cose </laugh>} #<G#39> perché# {<dialect> nu+ nun </dialect>}

G#39: #<F#38> <mh>#

{<NOISE> <pause dur="1,133s"/> </NOISE>}

F#40: Vabbè <eh> questo {<repetition> non non non </repetition>} è impo+ / tant' importanza non #<G#41> credo#

G#41: #<F#40> Va# bene <laugh> <inspiration> e <ehm> le piace anche leggere {<NOISE> nel tempo libero ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,746s"/> </NOISE>}

F#42: {<repetition> Un po' sì un po' sì </repetition>} perché <ehm> <ehm> mi devono / *deve usare molto l' occhiale e poi<ii> {<whispering> <unclear> </whispering>} *leggio un po' <eeh>

{<NOISE> <pause dur="0,272s"/> </NOISE>}

G#43: {<repetition> Che cosa<aa> che cosa </repetition>} legge?

F#44: <ah> *Leggio tutto <unclear> {<repetition> quando quando </repetition>} qualcosa che mi piace lo leggo <eeh> giornale<ee> {<NOISE> <inspiration> <ehm> <pause dur="0,746s"/> </NOISE>} qualcosa che sta in casa {<NOISE> <pause dur="0,995s"/> </NOISE>} #<G#45> niente di stra+#

G#45: #<F#44> Okay# {<NOISE> <pause dur="0,302s"/> </NOISE>} <inspiration> <ehm> altre attività che pratica nel tempo {<NOISE> libero ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,483s"/> </NOISE>}

F#46: Io <inspiration> <unclear> tempo *lid <inspiration> sto a casa {<NOISE> <inspiration> poi faccio qualche<ee> <pause dur="0,179s"/> {<dialect> cac' commess' </dialect>} <eeh> *missione<ee> <pause dur="0,564s"/> vado a comprare qualche cosa <inspiration> {<laugh> mia moglie mi manda a comprare #<G#47> <pause dur="0,311s"/># qualcosa a {<dialect> *** </dialect>} </laugh>} <eeh> <ah> </NOISE>}

G#47: #<F#46> {<laugh> <mh> </laugh>}#

{<NOISE> <pause dur="0,550s"/> </NOISE>}

F#48: {<NOISE> <eh> <pause dur="0,386s"/> Tante cose che si usano a fare in casa <pause dur="0,728s"/> {<laugh> {<dialect> n' è che </dialect>} </laugh>} <pause dur="0,295s"/> faccio il letto , queste {<laugh> cose </laugh>} <laugh> <tongue click> {<dialect> {<repetition> 'a 'a 'a </repetition>} cas' n'a pulisc' mai </dialect>} non lo so </NOISE>}

G#49: #<F#50> <ah> Quindi<ii>#

F#50: #<G#49> Praticamente# <pause dur="0,097s"/> niente di strano <inspiration> se posso aiutare a mia {<NOISE> moglie in qualche cosa però poi <inspiration> nie+ / niente di / niente che mi piace *farlo </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,574s"/> </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa si sente un colpo di tosse forse di una terza persona </NOTE>

G#51: #<F#52> <ah>#

F#52: #<G#51> Purtroppo# se capita li devo fare per forza

{<NOISE> <pause dur="0,336s"/> </NOISE>}

G#53: {<laugh> <eh> Sì è {<repetition> giusto giusto </repetition>} </laugh>} e <ehm>

F#54: Siamo vecchi tutti e due purtroppo ci si *biamo aiu+ / ci dobbiamo aiutare

{<NOISE> <pause dur="0,128s"/> </NOISE>}

G#55: {<repetition> Sì sì </repetition>}

F#56: {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,114s"/> </NOISE>} La casa è grandissima <eeh>

{<NOISE> <pause dur="0,876s"/> </NOISE>}

G#57: <tongue click> E<ee> mi vuole parlare un po' della sua famiglia ? {<NOISE> <pause dur="0,457s"/> </NOISE>} dei suoi figli , dei suoi nipoti

<NOTE> Durate la pausa si avverte un'inspirazione da parte di F </NOTE>

F#58: La mia famiglia è la cosa {<NOISE> <pause dur="0,732s"/> </NOISE>} {<dialect> 'na </dialect>} base principa+ {<repetition> le mie figlie le mie figlie<ee> </repetition>} {<NOISE> <pause dur="0,484s"/> </NOISE>} la base principale <pause dur="0,104s"/> <inspiration> <pause dur="0,134s"/> per me son tutto <eh> <beh> le mie figlie <pause dur="0,179s"/> poi ci sono anche i loro {<NOISE> <pause

dur="0,216s"/> <inspiration> </NOISE>} i mariti<ii> {<NOISE> <pause dur="0,157s"/> </NOISE>} eccetera <pause dur="0,313s"/> <inspiration> <pause dur="0,183s"/> non si<ii> discute <pause dur="0,272s"/> e non voglio sentire parlare di niente di loro <pause dur="0,125s"/> <inspiration> <pause dur="0,160s"/> sono mie figlie

<pause dur="0,784s"/>

G#59: #<F#60> Giusto#

F#60: #<G#59> Sono# mie figlie

{<NOISE> <pause dur="0,652s"/> </NOISE>}

G#61: Giusto , quante figlie ha ?

{<NOISE> <pause dur="0,725s"/> </NOISE>}

F#62: <tongue click> Quanto ?

{<NOISE> <pause dur="0,128s"/> </NOISE>}

G#63: Quante figlie ha {<NOISE> <pause dur="1,904s"/> </NOISE>} quante sono le sue figlie

F#64: Tre

{<NOISE> <pause dur="0,225s"/> </NOISE>}

G#65: Tre figlie

F#66: Tre

{<NOISE> <pause dur="0,120s"/> </NOISE>}

G#67: E quanti nipoti ha ?

{<NOISE> <pause dur="0,307s"/> </NOISE>}

F#68: Sei

{<NOISE> <pause dur="0,265s"/> </NOISE>}

G#69: Sei nipoti

F#70: Due maschi e quattro femmine

{<NOISE> <pause dur="0,141s"/> </NOISE>}

G#71: <ah> {<NOISE> <pause dur="0,917s"/> </NOISE>} Okay come si chiamano ?

{<NOISE> <pause dur="1,487s"/> </NOISE>}

<NOTE> Durante la pausa si avverte un'inspirazione probabilmente appartenente a F </NOTE>

F#72: E non lo so questo come si chia+

<NOTE> Con "questo" F si riferisce al nipote presente alla registrazione </NOTE>

G#73: #<F#74> <laugh> <time> <laugh>#

F#74: #<G#73> Veramente non lo so , non mi ricordo <laugh># {<laugh> lui e la sorella </laugh>} <inspiration> <pause dur="0,254s"/> *** e ***

{<NOISE> <pause dur="0,115s"/> </NOISE>}

G#75: <inspiration> Okay

F#76: <inspiration> {<dialect> Po' ce sta' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,152s"/> </NOISE>} ***+ <ehm> *** e *** {<NOISE> <pause

dur="0,331s"/> </NOISE>} <inspiration> poi ci sta ***+ <eeh> {<NOISE> <pause dur="0,792s"/> </NOISE>} a+ <ehm> {<NOISE> <pause dur="1,152s"/> <inspiration> </NOISE>} <tongue click> *** ***

{<NOISE> <pause dur="0,311s"/> </NOISE>}

G#77: <ah> Come me

F#78: E *** <ah> {<NOISE> <pause dur="0,234s"/> </NOISE>} *** *** ?

G#79: Io mi chiamo *** ***

F#80: E ***

{<NOISE> <pause dur="0,187s"/> </NOISE>}

G#81: <ah> {<NOISE> Bene </NOISE>} <inspiration> {<laugh> va bene </laugh>} <inspiration> <eeh> okay e le vede spesso ?

{<NOISE> <pause dur="0,794s"/> </NOISE>}

F#82: <vocal> Sempre ! #<G#83> {<laugh> sempre </laugh>}#

G#83: #<F#82> {<laugh> Sempre# okay </laugh>}

F#84: Questo mai {<NOISE> <pause dur="0,375s"/> </NOISE>} perché non merita niente

<NOTE> Il Follower si riferisce nuovamente e con tono ironico al nipote presente alla registrazione </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="1,616s"/> </NOISE>}

G#85: <laugh> {<laugh> Va bene </laugh>} okay <eeh> va bene allora ci #<F#86> possiamo#

F#86: #<G#85> La mia famiglia# è<ee> indispe+ <eeh> è inutile che si discute <eeh> {<NOISE> <pause dur="0,756s"/> </NOISE>} per me son tutti i<ii> / i figli i spe+ <inspiration> i<ii> *nepoti {<NOISE> <pause dur="0,440s"/> </NOISE>} *puro però {<repetition> le le </repetition>} figlie <vocal> {<NOISE> <pause dur="0,203s"/> </NOISE>} e i mariti perché meritano tutti quanti *a essere rispettati <inspiration> da me {<NOISE> <pause dur="0,160s"/> </NOISE>} e io / e loro #<G#87> da<aa> <inspiration> e io da loro#

G#87: #<F#86> <mh> <time># Sì {<NOISE> <pause dur="1,027s"/> </NOISE>} va bene allora<aa> ci possiamo fermare , abbiamo finito

{<NOISE> <pause dur="0,289s"/> </NOISE>}

F#88: Già ?

{<NOISE> <pause dur="0,317s"/> </NOISE>}

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaRc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Rc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo R, f, 81, Caserta (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Caserta
DAT: 01/06/2021
DUR: 07:12,820
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 26/11/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 95

DGmaRc01N

{<NOISE> <pause dur="0,486s"/> </NOISE>}

G#1: {<NOISE> <tongue click> <inspiration> Allora signora mi può<oo> descrivere <pause dur="0,525s"/> quello che<ee> vede in questa figura ? </NOISE>}

<pause dur="3,789s"/>

<NOTE> Probabilmente durante la pausa si avverte un <vocal> di difficile attribuzione </NOTE>

F#2: E che devo scrivere ?

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare sorda in “scrivere” </NOTE>

<pause dur=“0,430s”/>

G#3: <inspiration> Descrivere {<repetition> cosa<aa> cosa </repetition>} vede ? <exhale>

{<NOISE> <pause dur=“1,534s”/> </NOISE>}

F#4: {<NOISE> Che </NOISE>} cosa vedo {<dialect> dui </dialect>} vecchietti {<dialect> dui </dialect>} bambini {<NOISE> <pause dur=“0,716s”/> </NOISE>} un vecchietto {<repetition> che<ee> che </repetition>} {<dialect> legg’ </dialect>} <pause dur=“1,335s”/> <eeh> <boh> <pause dur=“0,184s”/> quest’ altri {<NOISE> {<repetition> che<ee> che<ee> che </repetition>} {<dialect> so’ </dialect>} ? <pause dur=“0,138s”/> ladri <pause dur=“0,873s”/> </NOISE>} <laugh> {<laugh> tenen’ a #<G#5> mascherina# </laugh>} <inspiration>

<NOTE> La sovrapposizione riguarda solo la prima sillaba di “italiano” </NOTE>

G#5: #<F#4> <eh> <time># <eh> Sì hanno la #<F#6> mascherina sì#

<NOTE> La sovrapposizione riguarda le ultime due sillabe di “mascherina” </NOTE>

F#6: #<G#5> <mh> <time># <mh> <inspiration>

<pause dur=“1,207s”/>

<NOTE> Durante la pausa si avvertono due inspirazioni e un fenomeno vocale non verbale di difficile attribuzione </NOTE>

G#7: <ehm> #<F#8> Riconosc+#

<NOTE> La sovrapposizione inizia a partire dalla penultima sillaba di “riconosce” </NOTE>

F#8: #<G#7> Un cane#

<NOTE> La sovrapposizione si ferma alla prima sillaba di “cane” </NOTE>

<pause dur=“0,113s”/>

G#9: Un cane sì <inspiration>

<pause dur=“0,295s”/>

F#10: {<NOISE> <mh> </NOISE>} <pause dur=“2,410s”/> <tongue click> <eeh> {<NOISE> <pause dur=“0,774s”/> </NOISE>} {<dialect> ’Na </dialect>} radio <pause dur=“0,127s”/> {<dialect> ’na mu+ / nu quatro </dialect>} <pause dur=“3,246s”/> è questo <eeh> queste qua che non lo so mo<oo> si stanno<oo> si / {<dialect> so’ </dialect>} ladri e si<ii> / non lo so

<NOTE> La vocale finale di “radio” corrisponde alla vocale indistinta ; l’allungamento finale di “mo” è molto protratto e realizzato con voce vibrata </NOTE>

<pause dur=“0,143s”/>

G#11: <inspiration> Sì

F#12: {<dialect> Sempra </dialect>} <pause dur=“0,227s”/> {<dialect> ca so’ ladri a me </dialect>} <pause dur=“0,435s”/> che stanno<oo> {<i.talkers> <pause dur=“7,764s”/> </i.talkers>} <eeh> <eh> {<i.talkers>

<pause dur="0,941s"/> </i.talkers>} questo sta face+ <mh> <pause dur="0,288s"/> facendo {<dialect> 'a<aa> </dialect>} / uncinetto {<dialect> 'a </dialect>} maglia {<NOISE> <pause dur="0,437s"/> </NOISE>} {<dialect> m' sempra </dialect>} {<i.talkers> <pause dur="6,915s"/> </i.talkers>} <tongue click> devo<oo> {<dialect> guardà<aa> </dialect>} minimamen+ <eh> cosa che <unclear> ?

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al precedente senza necessità di essere segnalato ; "sempra" forma dialettale ipercorretta per "sembra" </NOTE>

<pause dur="0,320s"/>

G#13: {<repetition> Quello che<ee> quello che<ee> </repetition>} #<F#14> che vuole se {<repetition> *le<ee> *le </repetition>} colpisce qualcosa#

F#14: #<G#13> <eeh> <time> Questa è una# porta {<NOISE> <pause dur="1,918s"/> </NOISE>} <eeh>

{<i.talkers> <pause dur="2,851s"/> </i.talkers>}

G#15: <inspiration> Come le sembrano le persone ? {<i.talkers> <pause dur="0,299s"/> <inspiration> </NOISE>} stanno<oo> tranquille non so preoccupate ? <inspiration>

<NOTE> Ulteriore allungamento della vocale tonica in "tranquille" e "preoccupate" </NOTE>

F#16: E questi {<dialect> so' tranquill' *stono stanno tranquill' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="1,977s"/> </NOISE>} {<creaky voice> <eh> </creaky voice>} <pause dur="1,957s"/> {<dialect> me sembra ch' stanno tranquill' </dialect>}

<pause dur="0,657s"/>

G#17: <inspiration> Okay quest' oggetto qui secondo lei cos' è ?

<NOTE> In corrispondenza di “quest’ “ il Follower produce uno schiarimento di gola non considerato turno </NOTE>

<pause dur=“5,406s”/>

F#18: Non lo so {<dialect> me sempra </dialect>} più un orc+ / {<repetition> no no no </repetition>} <pause dur=“0,287s”/> <boh> <pause dur=“0,127s”/> questi tasti {<dialect> che so’ </dialect>} ? {<i.talkers> <pause dur=“0,935”/> </i.talkers>} oppure un<nn> / {<dialect> ’na </dialect>} radio

{<NOISE> <pause dur=“1,246s”/> </NOISE>}

G#19: Potrebbe essere una televisione <exhale> ?

{<i.talkers> <pause dur=“2,443s”/> </i.talkers>}

F#20: <eh> Sì è un <vocal> televisione antica

<pause dur=“0,266s”/>

G#21: <mh>

<pause dur=“0,273s”/>

F#22: <eh> Una televisione antica <ah> perché<ee> sta<aa> <pause dur=“0,175s”/> <tongue click> <eeh> guardano la televisione

G#23: Sì sta di #<F#24> spalle la televisione sì#

F#24: #<G#23> {<repetition> <mh> <mh> <mh> <mh> </repetition>} <time># <pause dur=“0,305s”/> <tongue click> Sì perché sta {<dialect> ’a </dialect>} presa qua<aa> e<ee> <pause dur=“1,893s”/> {<whispering> e questo </whispering>}

<pause dur=“0,305s”/>

G#25: <inspiration> Okay e<ee> lei la guarda la televisione ?

<NOTE> Probabilmente durante il turno G#25 il Follower produce uno <sniff> </NOTE>

<pause dur="0,565s"/>

F#26: Mica tanto !

{<NOISE> <pause dur="0,415s"/> </NOISE>}

G#27: No ?

F#28: Sui bru+ / il pomeriggio

<pause dur="0,344s"/>

G#29: <inspiration> #<F#30> Okay#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo i foni finali di "okay" </NOTE>

F#30: #<G#29> Io# <aa>all' una<aa> <inspiration> <eh> {<dialect> c' ho da fà </dialect>} <pause dur="0,202s"/> <laugh>

G#31: <inspiration> E la sera ? {<NOISE> <pause dur="0,217s"/> </NOISE>} #<F#32> <ehm>#

F#32: #<G#31> {<screaming> E# la sera </screaming>} un po' {<dialect> po' </dialect>} m' addormento

<pause dur="0,571s"/>

G#33: <mh>

F#34: #<G#35> <mh>#

G#35: #<F#34> Che# cosa guarda<aa> più spesso ? che cosa le piace guardare ? <exhale>

<pause dur="0,123s"/>

F#36: <mh> <tongue click> {<dialect> Verament' me guardo semp' 'a<aa> </dialect>} <ehm> <tongue click> *Gheo *Gheo

<NOTE> *Gheo *Gheo corrisponde al titolo del programma "Geo & Geo", la cui pronuncia prevede l'occlusiva velare sonora ma anche l'inserzione della congiunzione inglese "and" </NOTE>

<pause dur="0,180s"/>

G#37: <mhmh>

F#38: <eeh> <vocal> Il pomeriggio <pause dur="1,409s"/> e<ee> poi {<dialect> si c' sta </dialect>} qualche film {<dialect> oppur' quandu </dialect>} fanno ca+ <eeh> dibattito<oo> <eeh> {<dialect> ch' m' piace </dialect>} sennò<oo> <pause dur="0,675s"/> #<G#39> no#

G#39: #<F#38> E s+# <pause dur="0,260s"/> si ricorda qualche<ee> trasmissione che ha visto di recente che l' è piaciuta ? <inspiration> ecco un dibattito #<F#40> oppure una puntata di Geo and Geo o un film#

<NOTE> In corrispondenza di "ricorda" forse il Follower si schiarisce la gola ; in "recente" ulteriore allungamento della vocale tonica </NOTE>

F#40: #<G#39> <eh> <time> I+ <aah># Quella che<ee> guardo mo è {<dialect> chella<aa> </dialect>} come si chiama <pause dur="0,215s"/> {<NOISE> re<ee>+ <ehm> <pause dur="0,409s"/> <tongue click> sta su Rai Tre <pause dur="0,182s"/> il lunedì </NOISE>} e {<dialect> me so' scurdat' cum s' chiama </dialect>} <pause dur="2,177s"/> #<G#41> <eeh>#

G#41: #<F#40> Una# puntata che fa su Rai Tre ? <exhale> <pause dur="0,182s"/> il lunedì ?

<pause dur="0,180s"/>

F#42: Il lunedì <pause dur="0,137s"/> pome+ <eeh> sera

<pause dur="0,306s"/>

G#43: #<F#44> Sera#

F#44: #<G#43> <eeh># <pause dur="1,696s"/> {<whispering> <mh> </whispering>} <pause dur="0,157s"/> {<dialect> Me so' </dialect>} scordata come si chiama <pause dur="0,461s"/> ti dico<oo> <pause dur="0,143s"/> che *parglia di <ehm> {<dialect> chella<aa> </dialect>} / la trasmissione

<NOTE> In "scordata" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

G#45: È perché hanno parlato di qualcosa che<ee> #<F#46> <ehm>#

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

F#46: #<G#45> <inspiration> <eh># Parla di qualcosa

<pause dur="0,501s"/>

G#47: Qualcosa che l' ha interessata in #<F#48> particolare ?#

F#48: #<G#47> {<screaming> <eeh> ! </screaming>}# <inspiration> <pause dur="2,818s"/> <mh> Parla di tante cose {<dialect> verament' </dialect>} <pause dur="0,318s"/> parla di<ii>

<pause dur="1,292s"/>

G#49: Okay

F#50: Cose {<dialect> ch' vec' c' a tann' </dialect>} non fanno manco tanto piacere {<NOISE> <pause dur="0,544s"/> </NOISE>} <vocal> <eh> Reportage / Report là Reporta+ #<G#51> Report <eh>#

<NOTE> In "Reportage" pronuncia con affricata palatale sonora, secondo il sistema fonematico italiano e non fricativa palatale sonora come in francese; Reportage e Report sono riferiti al programma televisivo Report </NOTE>

G#51: #<F#50> <ah> Report !# <pause dur="0,260s"/> Report !

F#52: #<G#53> <mhmh>#

G#53: #<F#52> Okay# <inspiration> <pause dur="0,136s"/> okay Report

F#54: <tongue click> Report

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al precedente per cui non viene segnalato ; l'occlusiva finale è molto lenita </NOTE>

G#55: <inspiration> <pause dur="0,195s"/> E qualche film ? che<ee> l' è piaciuto che ha visto ultimamente

{<NOISE> <pause dur="2,492s"/> </NOISE>}

F#56: <vocal> <eeh> Veramente {<dialect> cum' </dialect>} telefil+ <eeh> s+ / filmetti {<dialect> 'sti cos' </dialect>} non è che me li guardo

<pause dur="0,266s"/>

G#57: <mh> #<F#58> Okay#

F#58: #<G#57> <mh># <tongue click> E 'sti<ii> e {<dialect> cum' se

</dialect>} chiamano là <inspiration> {<dialect> si me p+ </dialect>} <eh> <inspiration> {<dialect> me guardo o cacc' u' </dialect>} che incomincia e finisce <pause dur="0,818s"/> <tongue click> se no non è {<dialect> ca' me piaceno </dialect>} tanto 'sti<ii>

<pause dur="0,161s"/>

G#59: <inspiration> {<repetition> Le le </repetition>} puntate #<F#60> diciamo le serie#

F#60: #<G#59> Le punta+ / puntate# {<repetition> <eh> <eh> </repetition>}

G#61: <inspiration> Okay <inspiration> e<ee> <ehm> <vocal> quale altra attività svolge nel tempo libero ?

<pause dur="0,293s"/>

F#62: Io ?

<pause dur="0,162s"/>

G#63: Sì

<pause dur="0,112s"/>

F#64: <eh> <laugh> <pause dur="0,448s"/> Tutto ! <laugh> {<laugh> mo sto facendo </laugh>} l' orto

G#65: <inspiration> <ah> !

<pause dur="0,149s"/>

F#66: Mi pulisco {<dialect> 'a<aa> </dialect>} / l' aiuola i fiori<ii> {<dialect> 'a </dialect>} mattina <inspiration> e<ee> {<dialect> po' me pulisc' i' case<ee> </dialect>} {<repetition> <eh> <eh> </repetition>} {<dialect> 'na vota 'na cosa e<ee> ce sta sempre da fà 'n cas' </dialect>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in “pulisco” </NOTE>

<pause dur=“0,394s”/>

G#67: E le piace anche leggere ?

<pause dur=“0,915s”/>

F#68: <mh> <eeh> Leggo poco <pause dur=“0,440s”/> <tongue click> {<dialect> legge’ ric’ ’a verità </dialect>} non è {<dialect> ca </dialect>} leggo tanto , prima {<dialect> chiù </dialect>} sì mo<oo> <inspiration> <pause dur=“0,156s”/> {<dialect> teng’ nu poc’ tiemp’ </dialect>} <pause dur=“0,260s”/> #<G#69> {<dialect> p’ legg’ </dialect>}#

<NOTE> La sequenza “teng’ nu poc’ tiemp’ ” è pronunciata con voce vibrata, ma non è chiaro se si tratti di un accenno di risata </NOTE>

G#69: #<F#68> <inspiration> E {<repetition> prima<aa># prima </repetition>} che #<F#70> leggeva ?#

F#70: #<G#69> Poi gl+ <eeh> {<dialect> me </dialect>}# riposo pure <uu>un <pause dur=“0,919s”/> <tongue click> <eeh> {<dialect> u’ </dialect>} pomeriggio <pause dur=“0,260s”/> dopo<oo> / fatti i piatti {<dialect> m’ mett’ a riposà </dialect>}

<pause dur=“0,299s”/>

G#71: <inspiration> Prima che leggeva ?

<pause dur=“1,210s”/>

F#72: {<screaming> <eh> Più le<ee> </screaming>} <exhale> <pause dur=“0,790s”/> <tongue click> libri<ii> <pause dur=“0,264s”/> {<dialect> cacc’ libr’ </dialect>} <eh>

<pause dur=“0,487s”/>

G#73: <mhmh>

F#74: <eeh> Di Chiesa {<dialect> oppur' u<uu> </dialect>} <inspiration> {<dialect> m' so' lett' nu poco<oo> </dialect>} la Bibbia {<dialect> ca' poi nun tanto m' è piaciuta che ho lasciato stà </dialect>} <pause dur="1,228s"/> e {<dialect> st' cos' accussì </dialect>}

<pause dur="0,299s"/>

G#75: <inspiration> Okay e<ee> <ehm> mi parla<aa> <ehm> un po' della sua famiglia ? <inspiration> quindi dei suoi figli dei suoi nipoti

<NOTE> In corrispondenza della prima occorrenza di "<ehm>" il Follower probabilmente tira su col naso e in corrispondenza di "parla" si sentono dei "<tongue click>" ; "quindi" ipoarticolato </NOTE>

<pause dur="1,104s"/>

F#76: <mh> ! <pause dur="1,253s"/> <laugh> <pause dur="0,195s"/> <tongue click> <inspiration> Una sta a Roma

<pause dur="0,436s"/>

G#77: <mh> <pause dur="0,286s"/> #<F#78> Okay#

F#78: #<G#77> <eh># <inspiration> Il marito mo sta in pensione ha fatto il ferroviere<ee> e <eeh> <pause dur="0,370s"/> portava<aa> <ehm> era {<dialect> macchinist' {<repetition> 'e<ee> 'e </repetition>} </dialect>} treno <inspiration> <pause dur="0,272s"/> e sta in pensione <pause dur="0,443s"/> <tongue click> <inspiration> e<ee> *** è<ee> / {<dialect> sta facenne<ee> </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,941s"/> </NOISE>} <eeh> economia e commercio

<NOTE> Nella pronuncia di "il" la consonante è lenita ; "pensione" realizzata con fricativa sonora al posto della fricativa sorda ; nella seconda occorrenza di "pensione" ulteriore allungamento vocale to-

nica ; l'allungamento della vocale in "facenne" corrisponde alla vocale media indistinta </NOTE>

<pause dur="0,675s"/>

G#79: <inspiration> <pause dur="0,234s"/> Okay

F#80: {<dialect> 'A </dialect>} femmina<aa> a<aa> / *** lavora <pause dur="0,632s"/> <tongue click> convive e lavora <pause dur="1,306s"/> <inspiration> e poi {<dialect> ce stanno<oo> i figli 'e </dialect>} *** , *** c' ha {<dialect> 'a farmacie<ee> </dialect>} <pause dur="0,272s"/> {<repetition> a<aa> a </repetition>} ***

<pause dur="0,577s"/>

G#81: <mh>

F#82: A *** <unclear> là {<dialect> n' ha ate due veramen' </dialect>} <pause dur="0,324s"/> <inspiration> e i figli mo<oo> uno {<dialect> se laurea </dialect>} mo <pause dur="0,467s"/> <tongue click> {<dialect> a<aa>' mese 'e luglio </dialect>} <pause dur="1,253s"/> {<repetition> e<ee> e </repetition>} {<dialect> n' ata<aa> </dialect>} l' anno prossimo {<dialect> 'a </dialect>} femmina <tongue click>

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

<pause dur="0,915s"/>

G#83: <tongue click> Okay <pause dur="0,188s"/> e {<repetition> li vede<ee> li vede </repetition>} spesso ?

F#84: <eh> Ieri è stata *** {<dialect> ca </dialect>} no <eh> spesso sì <pause dur="0,291s"/> li vedo #<G#85> spesso sì#

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "spesso" </NOTE>

G#85: #<F#84> <mh> <time># <pause dur="0,370s"/> <inspiration> Bene {<NOISE> <pause dur="0,273s"/> </NOISE>} <inspiration> #<F#86> <ehm> va bene#

F#86: #<G#85> <mh> <tongue click> Quest' è# {<dialect> 'e cose de<ee> *** qua ca 'a </dialect>} figlia <eeh> {<dialect> viè spesso </dialect>} qua<aa> #<G#87> <eeh>#

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "spesso" </NOTE>

G#87: #<F#86> {<repetition> Sì sì </repetition>}

<pause dur="0,137s"/>

F#88: *** viene #<G#89> spesso lui lo<oo> {<dialect> ved' due tre vot' 'e journ' </dialect>}#

G#89: #<F#88> *** sta qua {<laugh> sì </laugh>} <inspiration> <time> <laugh># <laugh>

<pause dur="0,130s"/>

F#90: No ? <pause dur="0,208s"/> <eh>

<pause dur="0,435s"/>

G#91: <inspiration> <pause dur="0,403s"/> Va bene okay

F#92: #<G#93> <mh>#

G#93: #<F#92> E<ee># {<repetition> ci possiamo<oo> ci possiamo </repetition>} #<F#94> fermare abbiamo finito#

F#94: #<G#93> <eh> <time># Solo {<dialect> glie dico ca a me n+ / 'enn a<aa> gl' uspizi nun m' han a purtà si 'mbambisc' </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,435s"/> </NOISE>} #<G#95> <laugh>#

G#95: #<F#94> <ah> {<repetition> No no {<laugh> no no </laugh>} </repetition>}# assolutamente !

<NOTE> Nella parte finale del turno si sente la voce di un terzo parlante che dice qualcosa di inintelligibile </NOTE>

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaSc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Sc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo S, m, 74, Caserta (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Caserta
DAT: 21/08/2021
DUR: 12:14,375
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 10/11/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 72

DGmaSc01N

{<NOISE> <pause dur="0,312s"/> </NOISE>}

G#1: {<NOISE> <inspiration> Okay allora possiamo<00> iniziare </NOISE>}

F#2: #<G#3> {<NOISE> Sì </NOISE>}#

G#3: #<F#2> {<NOISE> Per# prima cosa mi descrive <pause dur="0,370s"/> questa immagine , cosa vede ? </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="1,266s"/> </NOISE>}

F#4: Un' immagine familiare intenti a vedere la tivù <pause dur="0,241s"/> o <vocal> <pause dur="0,357s"/> a fare la calza e fare la maglia mentre <eh> <eeh> di soppiatto sono entrati dei ladri e loro non se ne sono {<dialect> accort' </dialect>} {<NOISE> stanno portando via de+ / dei beni dalla famiglia <pause dur="1,480s"/> </NOISE>} {<whispering> <unclear> </whispering>} <inspiration> <pause dur="1,409s"/> non se n' è accort' / non si sono acco+ / non si accorgono di niente in effetti <vocal> neanche il cane {<dialect> me sembra </dialect>} strano se ne accor' <pause dur="0,214s"/> <inspiration> <pause dur="0,604s"/> quest' è {<repetition> <ah> <ah> </repetition>} sono concentrati / no <inspiration> i bambini a vedere la tivù <inspiration> il capofamiglia <pause dur="0,305s"/> a {<dialect> legge' </dialect>} il giornale , la nonna <pause dur="0,331s"/> <inspiration> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} con i ferri per la calza per la maglia <inspiration> e poi ci sono altre persone a sinistra e pare {<dialect> 'na </dialect>} <pause dur="0,532s"/> {<creaky voice> sta distratto insomma non stan neanche dirette </creaky voice>} <pause dur="0,127s"/> {<creaky voice> alla<aa> </creaky voice>} <pause dur="0,208s"/> verso la tivù <inspiration> <pause dur="0,258s"/> questo {<NOISE> <pause dur="1,156s"/> </NOISE>} gli / i va+ / i bambini forse stanno vedendo cartoni animati qualcosa che gli interessa perché sono inginocchiati <inspiration> e so+ / sanno<oo> / stanno molt' attenti <pause dur="0,246s"/> <vocal> verso la televisione ci stanno<oo> atten+ <eh> l' attenzione verso la televisione è solo dei bambini <sniff> <inspiration> <pause dur="0,814s"/> e no+ non si rendono conto che in casa ci stanno degli intrusi

G#5: <giggle> {<NOISE> <pause dur="0,617s"/> </NOISE>} <inspiration> #<F#6> Okay#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo la prima parte di "okay" </NOTE>

F#6: #<G#5> <mh>#

G#7: E cos' hanno sul volto i ladri ?

<pause dur="0,401s"/>

F#8: {<repetition> I i </repetition>} ladri hanno sul volto s+ sul volto {<repetition> o o </repetition>} <pause dur="0,344s"/> al+ / uno porta degli occhiali scuri {<NOISE> <tongue click> <inspiration> e un altro <pause dur="1,234s"/> </NOISE>} {<i.talkers> <ehm> non riesco a individuare se porta qualche cosa </i.talkers>} però porta un cappello molto {<NOISE> <pause dur="0,662s"/> </NOISE>} *abbassati insomma

<NOTE> Nella sequenza "volto o o" le due occorrenze di "o" sono ecolalie della vocale finale di "volto" e non congiunzioni o interiezioni </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,747s"/> </NOISE>}

G#9: <mh> #<F#10> Che co+ <eh>#

F#10: #<G#9> Che ch+ che# ricopre quasi gli occhi {<i.talkers> coprono quasi gli occhi mentre l' altro <inspiration> </i.talkers>} gli o+ <eh> ha gli occhi coperti dagl' o+ <eh> dagli occhiali scuri insomma quest' è

<NOTE> Le prime due occorrenze di "gli" sono realizzate quasi come semi-vocale non palatalizzata ; "coprono" ipoarticolato ; in "scuri" palatlizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur="0,149s"/>

G#11: <inspiration> <ehm> Oltre al cappello quali altri oggetti riconosce {<repetition> nel nel </repetition>} #<F#12> disegno ?#

F#12: #<G#11> <mh> {<repetition> {<dialect> 'Na# 'na </dialect>} </repetition>} radio portatile {<NOISE> <pause dur="0,627s"/> </NOISE>} <tongue click> <pause dur="0,837s"/> poi <boh> portano {<repetition> no no<oo> </repetition>} un cappotto <ehm> che non è

un cappotto <vocal> una giacca molto lunga dei guanti <inspiration> e sul viso porta {<NOISE> qualche cosa qua </NOISE>} però non riesco <pause dur="0,327s"/> <inspiration> a individuare che / qua <eh> porta il cappello ? <mh> <pause dur="0,383s"/> uno porta un cappello <inspiration> e un altro porta una coppola <tongue click>

<NOTE> Nella sequenza "portano no no<oo>" le due occorrenze di "no" si manifestano come ecolalie della sillaba finale di "portano" non come avverbi di negazione ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "riesco" </NOTE>

<pause dur="0,162s"/>

G#13: E altri oggetti<ii> <ehm> cioè anche che riguardano<oo> #<F#14> la famiglia#

F#14: #<G#13> <vocal> <eh> La# famiglia , ci stanno due sedie di quelle di vecchio tipo <giggle> <inspiration> ci stanno {<repetition> o o </repetition>} <pause dur="0,123s"/> un divano classico <vocal> poi ci sta una poltrona <inspiration> un televisore di vecchio tipo <pause dur="0,188s"/> <inspiration> e<ee> i bambini <ehm> portano non {<dialect> 'na cravattin' </dialect>} insomma no <tongue click> <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,208s"/> </NOISE>} lo porta<aa> <vocal> <exhale> un nastrino così {<repetition> non<nn> non </repetition>} so come si chiama , la bambina {<NOISE> <inspiration> porta <inspiration> <pause dur="0,668s"/> porta pure una specie di nastrino qua {<dialect> 'na </dialect>} maglietta scura <inspiration> </NOISE>} <ah> ci sta un' altra sedia <inspiration> e ne<ee>+ / che si vede a metà , si vede in parte , i due terzi si vedono a sinistra <inspiration> e s+ / su un divano ci stanno dei cuscini uno chiaro <pause dur="0,636s"/> e uno scuro sull' altro divano non vedo <eeh> nie+ niente <inspiration> <pause dur="0,195s"/> e<ee> u+ / il giornale <tongue click> ci sta numero uno <inspiration> <pause dur="0,234s"/> cane <ehm> <mh> del <pause dur="2,094s"/> del <pause dur="0,188s"/> {<NOISE> <unclear> <pause dur="1,922s"/> </NOISE>} <tongue click> cane del <mh> e non riesco a leggere <pause dur="0,558s"/> de' *ierra no ? {<NOISE> <pause dur="0,974s"/> non riesco a leggere #<G#15> qua# </NOISE>}

<NOTE> Nella sequenza “ci stanno o o” le due occorrenze di “o” sono ecolalie della vocale finale di “stanno” e non congiunzioni o interiezioni ; palatalizzazione della fricativa alveolare in “specie” ; il Follower sta tentando di leggere le scritte riportate sul giornale presente nella vignetta </NOTE>

G#15: #<F#14> {<NOISE> Non vedo# <pause dur=“1,175s”/> ques+ <pause dur=“0,435s”/> </NOISE>} <vocal> cane del mese #<F#16> ecco#

F#16: #<G#15> <ah> Cane# {<NOISE> del mese <pause dur=“0,257s”/> <inspiration> </NOISE>} poi ci sta un quadretto con una barchetta <inspiration> su una striscia <eh> <inspiration> <vocal> no<oo> orizzontale {<NOISE> nere <pause dur=“0,377s”/> sul qu+ / sulla barchetta <inspiration> <pause dur=“0,201s”/> e<ee> <pause dur=“0,377s”/> <inspiration> ci sta una <pause dur=“0,331s”/> un interruttore , ci sta una maniglia per aprire e chiuder la porta <inspiration> {<repetition> sul<ll> sul </repetition>} mobile </NOISE>} che stanno / che hanno aperto e che stanno trafugando ci sta <inspiration> un orologio quelli di una volta <pause dur=“0,325s”/> <inspiration> {<NOISE> poi ci stanno {<dialect> ’na </dialect>} <pause dur=“0,760s”/> <inspiration> </NOISE>} un contenitore {<repetition> di<ii> di </repetition>} oggetti <pause dur=“0,286s”/> <inspiration> <pause dur=“0,344s”/> anche di una volta perché è rettangolare insom’ <inspiration> poi ci sta una {<NOISE> striscia <pause dur=“0,230s”/> </NOISE>} nera <pause dur=“0,208s”/> <inspiration> su<uu> / sul lato destro qua guardando <pause dur=“0,260s”/> <inspiration> e <ehm> nel<ll> {<NOISE> <exhale> <pause dur=“0,299s”/> nel mobiletto ved’ altri oggetti <inspiration> tipo una teiera <pause dur=“0,552s”/> <inspiration> {<whispering> e ve+ </whispering>} <pause dur=“0,318s”/> e <ehm> </NOISE>} un porta+ <pause dur=“0,604s”/> <inspiration> <pause dur=“0,597s”/> una portacandele forse io non ri+ / non vedo be+ e poi ci sta u+ un vaso <pause dur=“0,143s”/> mi sembra un vaso per i fiori <inspiration> e sotto non riesco a distinguere che <inspiration> <tongue click> che si vede <vocal> <eh> sì {<NOISE> <inspiration> il porta+ <inspiration> <pause dur=“0,403s”/> </NOISE>} <cough> il mobiletto c’ ha<aa> <vocal> due classici / i piedi classici <pause dur=“0,651s”/> <tongue click> sempre rapportati ai mobiletti di una volta <inspiration> al centro

<inspiration> {<repetition> c' c' </repetition>} ha<aa> <uu>u+ <pause dur="0,273s"/> no <inspiration> <pause dur="0,181s"/> un qualche cosa sopraelevato qua {<NOISE> per <pause dur="1,110s"/> solo per <pause dur="0,441s"/> visivi insomma<aa> che {<repetition> non non </repetition>} fa da <pause dur="0,214s"/> da piedi insom' </NOISE>}

<NOTE> in "barchetta" l'occlusiva velare è pronunciata leggermente lenita ; la sequenza "aprire e chiuder" è ipoarticolata ; in "portacandele" l'occlusiva dentale sonora è pronunciata come sorda ; la sequenza "non ri+ non vedo be+" è iporaticolata </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,143s"/> </NOISE>}

G#17: {<NOISE> Okay </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,331s"/> </NOISE>}

F#18: {<NOISE> Il cane <pause dur="0,831s"/> c' ha un collare nero <pause dur="0,569s"/> </NOISE>} <inspiration> <pause dur="0,266s"/> le <eh> l+ le orecchie <pause dur="0,305s"/> rettangolari <pause dur="0,338s"/> <inspiration> il viso r+ <inspiration> <eeh> {<NOISE> <pause dur="0,519s"/> </NOISE>} pure re+ <pause dur="0,174s"/> quasi rettangolare <inspiration> <pause dur="0,208s"/> {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,292s"/> </NOISE>} le scarpe {<repetition> del<ll> del </repetition>} signore che legge {<repetition> sono sono </repetition>} scure <inspiration> <pause dur="0,169s"/> pure le scarpe di un bambino si nota che {<NOISE> sono scure <pause dur="0,344s"/> <inspiration> <eh> <inspiration> <vocal> <pause dur="0,461s"/> </NOISE>} <vocal> e i+ / il divano è punterellato qua <exhale> <vocal> <inspiration> e poi vabbè il divano <exhale> <pause dur="0,299s"/> e p+ <eh> il divano singolo è {<dialect> punterellat' </dialect>} <pause dur="0,130s"/> {<dialect> ment' </dialect>} quest' altro <inspiration> è punterellato lo stesso però alle spalle <ehm> {<repetition> ha ha </repetition>} {<dialect> 'na </dialect>} <inspiration> dei punti diversi <pause dur="0,604s"/> dei pu+ / puntellature diverse qui

<NOTE> Le ultime due sillabe di “rettangolari” sono pronunciate molto basse e ipoarticolate ; occorrenza “vabbè” realizzata ipoarticolata </NOTE>

<pause dur=“0,221s”/>

G#19: #<F#20> Ho capito#

F#20: #<G#19> {<repetition> Una signora# una signora </repetition>} pure {<i.talkers> <pause dur=“0,454s”/> ha una maglietta nera {<NOISE> <pause dur=“0,237s”/> <inspiration> <pause dur=“0,662s”/> </NOISE>} </i.talkers>} <tongue click> al di sotto di un <eeh> di un’ altra maglietta di un giubbinetto insomma leggero , ha degli occhiali <tongue click> è anziana la signora perché porta gli occhiali così solo {<NOISE> sul naso solo per leggere evidentemen’ <inspiration> <pause dur=“0,247s”/> però <pause dur=“0,273s”/> i capelli non ce li ha <pause dur=“0,292s”/> <inspiration> bianchi ’iciam <inspiration> ha i capelli neri <vocal> <pause dur=“0,182s”/> mentre quest’ altra {<i.talkers> <sniff> <inspiration> pare che ha i capelli <vocal> <pause dur=“0,325s”/> <inspiration> ha i pe+ / capelli più chiari </i.talkers>} così però non è anziana quest’ altra <mh> <pause dur=“0,447s”/> è fatta così però no no <inspiration> </NOISE>}

<NOTE> La forma “iciam” è una realizzazione ipoarticolata per “diciamo” </NOTE>

G#21: #<F#22> {<NOISE> Okay </NOISE>}#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dopo la prima vocale di “okay” </NOTE>

F#22: #<G#21> {<NOISE> Il viso non è da #<G#23> anziana# </NOISE>}

G#23: #<F#22> {<NOISE> <inspiration># E quindi </NOISE>} è una famiglia che sta <ehm> trascorrendo del tempo libero

F#24: {<i.talkers> Sì <pause dur="0,240s"/> {<repetition> sì sì </repetition>} </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,221s"/> </i.talkers>}

G#25: {<i.talkers> Okay <inspiration> </i.talkers>}

F#26: {<i.talkers> <mh> </i.talkers>}

G#27: E<ee> lei guarda la televisione nel tempo libero ?

F#28: {<NOISE> <ss>Sì <ehm> guardo program+ <ehm> <pause dur="0,151s"/> o programmi che mi piacciono proprio o programmi molto leggeri <ehm> c+ / tipo <inspiration> film di una vol+ 'nsomma che ho visto cinquanta volte {<dialect> po' </dialect>} quando <inspiration> </NOISE>} c' è qualche programma che mi {<dialect> interess' </dialect>} <inspiration> <pause dur="0,300s"/> <vocal> lo seguo con attenzione ma {<NOISE> no </NOISE>} non<nn> mi ricordo mai il programma , a quest' ora c' è questo programma giro<oo> {<dialect> gir' </dialect>} i canali se mi #<G#29> interessa#

G#29: #<F#28> Quello che# trova

F#30: Quello che trovo

G#31: #<F#32> Okay <giggle>#

F#32: #<G#31> <eh> Però stasera# non so <pause dur="0,280s"/> <inspiration> {<NOISE> la televisione che fa o {<repetition> co+ co+ </repetition>} cosa potrei vedere <mh> <inspiration> la vedo <pause dur="0,610s"/> quando capita <pause dur="0,180s"/> qualche volta<aa> inizio a vederla verso le nove , le nove e mezza oggi per esempio casualmente ho visto un film non avevo {<i.talkers> voglia di uscire ho visto un film <pause dur="1,012s"/> chissà quant' ann' avevano <pause dur="0,286"/> però non <tongue click> <inspiration> non è che sono proprio specifico </i.talkers>} </NOISE>}

<NOTE> In corrispondenza di “la televisione che fa” forse il Giver produce un <giggle> ; le due sillabe in ripetizione “co co” rappresentano probabilmente la prima sillaba della parola successivamente prodotta “cosa” ; “non avevo voglia” sequenza ipoarticolata </NOTE>

{<NOISE> <pause dur=“0,422s”/> </NOISE>}

G#33: {<i.talkers> {<NOISE> {<repetition> Che film<mm> che film </repetition>} era ? di cosa parlava ? </NOISE>} </i.talkers>}

{<NOISE> <pause dur=“0,408s”/> </NOISE>}

F#34: {<i.talkers> {<laugh> <eh> Aspetta {<dialect> famme ricordà </dialect>} </laugh>} {<NOISE> <inspiration> <eh> <pause dur=“1,006s”/> </NOISE>} </i.talkers>} <eh> no non mi ricordo neanche era {<dialect> nu film </dialect>} che ho visto un<nn> sacco di volte no {<repetition> non<nn> #<G#35> non </repetition>} mi ricordo# il tipo

G#35: #<F#34> <giggle>#

F#36: <inspiration> <vocal> Non era un Totò però era una cosa {<i.talkers> simile insomm’ ecco #<G#37> e qua# </i.talkers>}

<NOTE> “Simile insomm’ ecco” sequenza ipoarticolata </NOTE>

G#37: #<F#36> {<i.talkers> Okay# <inspiration> e c’ è qualche trasmissione che<ee> / di cui si ricorda </i.talkers>} di cui mi vuole #<F#38> parlare ?#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo le ultime due sillabe di “parlare” </NOTE>

F#38: #<G#37> <mh> No !# La trasmissione {<dialect> m’ piace </dialect>} gli <eeh> quelle trasmissioni di Mieli che parlano in

particolar modo di storia reale {<i.talkers> <inspiration> <pause dur="0,325s"/> e si riferiscono al periodo per esempio </i.talkers>} <mm>molto spesso dal millenovecentoventi {<NOISE> <pause dur="0,364s"/> </NOISE>} {<repetition> a a </repetition> post guer+ / post <eeh> belliche #<G#39> in effetti#

<NOTE> In "piace" l'affricata è realizzata come fricativa palatale ; "in particolar modo" sequenza ipoarticolata ; in "riferiscono" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

G#39: #<F#38> <mhmh>#

F#40: {<i.talkers> <inspiration> E viene <pause dur="0,383s"/> interrogo risponde<ee> de+ / degli a+ <eeh> alle domande di ospiti </i.talkers>} e insomma mi piace poi {<dialect> ci sta n' altra </dialect>} che si chiama <unclear> {<dialect> pure me piace pure là </dialect>} {<NOISE> <pause dur="0,795s"/> </NOISE>} <inspiration> cioè {<i.talkers> ste trasmissioni <inspiration> che rispecchiano un pochettino la realtà </i.talkers>} <pause dur="0,534s"/> <inspiration> che s+ / {<repetition> che è che è </repetition>} accaduto o che sta accadendo in effetti <inspiration> {<i.talkers> ste trasmissioni leggere cose {<repetition> non<nn> non </repetition>} le sopporto proprio ecco {<repetition> questo #<G#41> è questo è </repetition>} sì <inspiration> <vocal> sì <inspiration> </i.talkers>}#

<NOTE> In "piace" l'affricata è realizzata come fricativa palatale ; "in effetti" sequenza realizzata ipoarticolata </NOTE>

G#41: #<F#40> {<i.talkers> Ho capito <giggle> <inspiration> <time># e le piace anche leggere nel tempo libero ? </i.talkers>}

F#42: {<i.talkers> Leggo il giornale , il quotidiano ogni giorno leggo <pause dur="0,147s"/> libri poco {<NOISE> <pause dur="0,493s"/> </NOISE>} giornale sì <pause dur="0,175s"/> giornale tutti i giorn' </i.talkers>} <inspiration> sono<oo> {<NOISE> <pause dur="0,227s"/> è stato un periodo ch' ero lettore di Repubblica <pause dur="0,364s"/> poi siccome Repubblica ogni giorno cambia

{<dialect> i' prezzo </dialect>} </NOISE>} <pause dur="0,237s"/> <inspiration> mo sono una decina d' anni che son *passati al Mattino <pause dur="0,156s"/> mi sono affezionato al Mattino {<NOISE> <pause dur="0,377s"/> <inspiration> <pause dur="0,351s"/> </NOISE>} non c' è paragone tra il Mattino e la Repubblica #<G#43> insomma <inspiration>#

G#43: #<F#42> <mh> <giggle>#

<pause dur="0,162s"/>

F#44: Però {<NOISE> <pause dur="0,260s"/> <inspiration> {<dialect> chelle </dialect>} notizie che interessano a me sul Mattino le trovo lo ste+ </NOISE>} e poi ci sta la pagina sempre del Napoli io {<dialect> so' </dialect>} tifoso del #<G#45> Napoli#

<NOTE> Alcune sequenze del turno sono ipoarticolate </NOTE>

G#45: #<F#44> Perché è# tifoso

F#46: Tifoso del Napoli insomm' {<i.talkers> <inspiration> {<dialect> me piace </dialect> pure leggere quella pagina {<dialect> de' sport </dialect>} </i.talkers>} {<NOISE> Napoli </NOISE>}

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "sport" </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,519s"/> </NOISE>}

G#47: Sì

F#48: {<repetition> {<dialect> 'Na 'na </dialect> </repetition>} <eh> <vocal> {<dialect> 'na </dialect>} paginetta o due paginett' {<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="0,558s"/> <inspiration> </NOISE>} e<ee> però<oo> <ehm> <pause dur="0,305s"/> poi ci stanno un po' di </i.talkers>} pagine<ee> <vocal> {<NOISE> <pause dur="0,506s"/> </NOISE>} <inspiration> provinciali che lo+ <eeh> cas+ <eh> del-

la provincia di Caserta <pause dur="0,208s"/> cronaca di Caserta {<NOISE> <pause dur="0,156s"/> <inspiration> </NOISE>} e pure m+ <pause dur="0,234s"/> {<i.talkers> notizie<ee> {<NOISE> <pause dur="0,286s"/> <vocal> della provincia pure mi piace sentirle <pause dur="0,286s"/> <eh> leggerle {<whispering> <unclear> #<G#49> quest' è# </whispering>} </NOISE>} </i.talkers>}

<NOTE> Il rumore in corrispondenza della pausa da 0,506 secondi è probabilmente un colpo prodotto dal Follower sul tavolo </NOTE>

G#49: #<F#48> {<i.talkers> {<NOISE> Ho capito# <pause dur="0,201s"/> </NOISE>} </i.talkers>} e altre attività che fa nel tempo #<F#50> libero ?#

F#50: #<G#49> Ne+ nel# tempo {<dialect> libr' </dialect>} c' ho l' orto <sniff> <pause dur="0,286s"/> {<i.talkers> <unclear> <inspiration> <eh> <ehm> <inspiration> </i.talkers>} oggi non l' ho / non ci sono {<dialect> andat' </dialect>} però un paio d' ore nell' orto pomeriggio ma non è {<dialect> ca m' stanc' </dialect>} <eh> <pause dur="0,461s"/> faccio così {<NOISE> <inspiration> mi cambio vado nell' orto , un poco innaffio {<dialect> nu pocu guard' , nu pocu co+ </dialect>} </NOISE>} <ehm> un poco fumo la sigaretta {<NOISE> perché {<dialect> i' </dialect>} purtroppo fumo <inspiration> <pause dur="0,149s"/> allora {<dialect> pass' il temp' </dialect>} <inspiration> fino a qualche anno fa andavo in {<dialect> biciclett' </dialect>} <pause dur="0,818s"/> o {<dialect> camminav' </dialect>} a piedi mo sono se+ / sette mesi ch' a piedi non cammino </NOISE>} perché <pause dur="0,201s"/> ho avuto un problema al ginocch+ {<NOISE> <inspiration> cioè m' andavo a prendere il caffè a Vairano Scalo non di corsa {<dialect> passeggiand' </dialect>} e facevo sei sette chilometri <eeh> <inspiration> adesso sono sei o sette mesi </NOISE>} che non<nn> <pause dur="0,276s"/><inspiration>o qua+/no<inspiration>{<NOISE> forse di meno di sei sette mesi perché ho avuto <pause dur="0,130s"/> tornare a {<dialect> controllà </dialect>} il ginocchio e c' / ho paura di forzare <eh> <inspiration> <pause dur="0,338s"/> <mm>mi {<dialect> so' fatt' </dialect> in passato lunghe camminate in {<dialect> bi-

ciclett' </dialect>} <pause dur="0,195s"/> c' ho tre biciclette <unclear> <eh> <inspiration> #<G#51> poi# </NOISE>}

<NOTE> In corrispondenza di "nu pocu guard'" il Giver produce un <giggle> ; la sequenza "perché i' purtroppo fumo" è ipoarticolata ; in "piedi" l'occlusiva dentale perde sonorità ; "cioè" realizzato come monosillabo ; la sequenza "di meno di sei sette mesi" ipoarticolata </NOTE>

G#51: #<F#50> {<NOISE> Quindi# {<repetition> le piace<ee> le piace </repetition>} #<F#52> proprio la bicicletta </NOISE>}#

F#52: #<G#51> {<NOISE> Sì <time># <tongue click> ho scritto pure un libro insomma #<G#53> {<repetition> me me </repetition>} l' ha+ / me l' hanno pubblicato <inspiration># </NOISE>}

G#53: #<F#52> {<NOISE> <ah> Di che<ee> <ehm> <time># </NOISE>} di che #<F#54> parla ?#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo l'ultima sillaba di "parla" </NOTE>

F#54: #<G#53> <mh># <pause dur="0,182s"/> <eh> Parla<aa> <exhale> {<i.talkers> <pause dur="0,552s"/> <inspiration> ho cercato di me+ mettere in evidenza {<NOISE> <pause dur="0,305s"/> <inspiration> <tongue click> </NOISE>} <eh> il carattere di <vocal> *** </i.talkers>}

{<i.talkers> {<NOISE> <pause dur="0,415s"/> </NOISE>} </i.talkers>}

G#55: #<F#56> {<NOISE> <mh> <pause dur="0,519"/> {<repetition> Questo me lo può<oo> me lo può </repetition>} dare okay# </NOISE>}

F#56: #<G#55> {<NOISE> <vocal> In particolar modo di <time># nel<ll> <pause dur="0,130s"/> </NOISE>} primo dopoguerra

{<i.talkers> <pause dur="0,240s"/> <inspiration> <pause dur="0,188s"/> perché <vocal> senza soldi senza niente <eh> <inspiration> <pause dur="0,247s"/> ci tenevano a mandare i figli a scuola <pause dur="0,377s"/> <mh> parla di *** che <inspiration> è un giovane migrante in iSvizzera , lo scopo suo e della moglie è di <inspiration> <pause dur="0,234s"/> avere un figlio professionista e ci sono riusciti {<NOISE> <pause dur="0,357s"/> <inspiration> e nel contempo lui <pause dur="0,571s"/> <inspiration> il<ll> <eeh> <exhale> protagonista si è <pause dur="0,117s"/> acculturato molto <inspiration> <vocal> </NOISE>} </i.talkers>} da / partendo con la sesta elementare poi leggeva i classici europei <inspiration> e<ee> <pause dur="0,123s"/> e ha avuto una g+ / l' amicizia ch' è durata tutta la vita con <pause dur="0,299s"/> <inspiration> un professionista {<i.talkers> <pause dur="0,357s"/> del centro Italia giù <inspiration> la famiglia <pause dur="0,600s"/> </i.talkers>} <tongue click> altolocata e lui non s' aspettava proprio <inspiration>

<NOTE> In "scuola" palatalizzazione della fricativa alveolare ; attualmente il sistema scolastico italiano prevede che gli anni di scuola elementare siano cinque, tuttavia a volte si tende ancora a chiamare sesta elementare il primo anno di scuole medie ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "aspettava" </NOTE>

G#57: #<F#58> <giggle>#

F#58: #<G#57> Da# / partendo da contadino di *** verrà <inspiration> <tongue click> a avere un' amicizia {<i.talkers> con una persona così importante inso' <pause dur="0,214s"/> <inspiration> {<repetition> e<ee> e e </repetition>} <vocal> è <vocal> è una famiglia </i.talkers>} di successo in effett' <inspiration>

G#59: #<F#60> E <ehm>#

F#60: #<G#59> {<repetition> Infatti# infatti </repetition>} {<i.talkers> concludo che <pause dur="0,637s"/> <inspiration> <cough> <cough> <throat clearing> <pause dur="0,305s"/> </i.talkers>} ch' *** <mh> <inspiration> e il professore amico di ***+ {<dialect> vrè

</dialect>} <inspiration> erano {<dialect> du' </dialect>} uomini / sono stati due uomini di successo <vocal> <pause dur="0,234s"/> <inspiration> anche *** partendo da contadino perché hanno raggiunto <inspiration> {<i.talkers> lo scopo che <pause dur="0,247s"/> </i.talkers>} volevano nella vita e avevan dato il filo di lana <inspiration> ad *** perché <pause dur="0,214s"/> <inspiration> *** è partito da zero e <pause dur="0,175s"/> e quello era partito già {<i.talkers> da figlio di <pause dur="0,571s"/> di professionisti inso' </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,364s"/> </i.talkers>}

G#61: #<F#62> Sì#

F#62: #<G#61> Me l' hanno# pubblicato *** <pause dur="0,377s"/> <inspiration> #<G#63> <beh>#

G#63: #<F#62> <ah> !#

{<NOISE> <pause dur="0,195s"/> </NOISE>}

F#64: Me<ee> / m' hanno<oo>

G#65: Bene <giggle>

F#66: {<NOISE> M' hanno dato un piccolo premio a Firenze </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,552s"/> </NOISE>}

G#67: {<NOISE> Bene ! <giggle> </NOISE>}

F#68: <laugh>

{<NOISE> <pause dur="0,351s"/> </NOISE>}

G#69: È<ee> / {<repetition> sembra<aa> sembra </repetition>} molto<oo> interessante , #<F#70> complimenti#

F#70: #<G#69> <eh> <time># <giggle> Grazie #<G#71> <pause dur="0,182s"/> grazie#

G#71: #<F#70> <laugh> Complimenti# va bene noi abbiamo finito<00> <pause dur="0,364s"/> #<F#72> ci possiamo#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo la prima sillaba di "complimenti" ; la sovrapposizione con il turno successivo interessa anche parte della pausa di G </NOTE>

F#72: #<F#71> <vocal> Va ben'#

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

DGmaTc01N

Text_inf.
MAT: ma (malattia di Alzheimer)
MAP: Tc
Ndl: 01
REG: N

Speakers_inf.
INp1: controllo T, f, 73, Caserta (Follower)
INp2: A.C.P., f, 31, Caserta (Giver)

Recording_inf.
TYP: *acquisizione diretta su dispositivo mobile*
LOC: Caserta
DAT: 21/08/2021
DUR: 14:37,625
CON: *ambiente domestico*

Transcription_inf.
DAT: 08/11/2021
TRS: A.G., f, 28, Monza
CMT: *commenti nel testo sotto NOTE*
Nst: 81

DGmaTc01N

<pause dur="0,416s"/>

G#1: <inspiration> {<NOISE> <pause dur="0,552s"/> Allora </NOISE>}

F#2: {<NOISE> {<whispering> Allora </whispering>} </NOISE>}

G#3: {<NOISE> <inspiration> <pause dur="0,454s"/> </NOISE>} Iniziamo

F#4: #<G#5> <ss>Sì#

G#5: #<F#4> Mi deve# descrivere cosa {<NOISE> vede in questa immagine </NOISE>}

<pause dur="0,403s"/>

F#6: Oddio <pause dur="0,170s"/> <eeh> vedo una famiglia <pause dur="0,307s"/> <eeh> <exhale> <pause dur="2,577s"/> <ehm> <pause dur="0,377s"/> <inspiration> <pause dur="0.467s"/> <eh> vabbè una / {<repetition> la la<aa> </repetition>} famiglia vecchio stampo , la nonna che fa la maglia perché anch+ <giggle> oddio chi la fa più la maglia ? <inspiration> e poi<ii> <inspiration> <pause dur="0,506s"/> <eh> ma questi <giggle> mo questi uomini in nero <inspiration> <eh> <exhale> <inspiration> questa è l' amica del / della nonna <inspiration> i bambini che ascoltano , la nonna fa<aa> la maglia e i bambini ascoltano le <inspiration> le storie della nonna <inspiration> <eeh> <pause dur="0,240s"/> questo sarebbe il papà dei bambini <inspiration> <pause dur="0,214s"/> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} <exhale> <vocal> e questi due che portano via , questi si sono distratti e questi mi sembran due ladri che portano <inspiration> <eh> <pause dur="0,344s"/> loro si sono distratti e alle loro spalle questi *ladra no <inspiration> questi ladri portano qualcosa via <inspiration> {<NOISE> l' argenteria </NOISE>} via <pause dur="0,182s"/> <eh> questo vedo io <inspiration> <pause dur="0,240s"/> <ehm> <pause dur="0,773s"/> <vocal> tutti intenti <inspiration> <eeh> la nonna<aa> intenta<aa> <ehm> a {<dialect> lavorà </dialect>} a maglia , l' amica<aa> ad ascoltare pure i bambini ascoltano <inspiration> il papà legge il giornale preso da altri interessi e questi due alle spalle tramano <pause dur="0,967s"/> {<NOISE> questo vedo io </NOISE>} <pause dur="0,123s"/> questi #<G#7> che tramano# alle spalle

<NOTE> La vocalizzazione dopo la pausa di 0,307 secondi è di difficile attribuzione ; in "questi" nella sequenza "mo questi uomini" la fricativa alveolare viene allungata ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "ascoltano" ; ulteriore allungamento della consonante in "alle" ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "spalle" ; la parte

iniziale della vocalizzazione con nasalizzazione è quasi sussurrata ; nella realizzazione degli articoli “il” all’interno della sequenza “il papà” e “il giornale” la consonante viene pronunciata debolmente </NOTE>

G#7: #<F#6> Okay <time># <inspiration> i ladri cos’ hanno<oo> sul volto ?

F#8: <eeh> Hanno<oo> / sono mascherati <pause dur=“0,201s”/> #<G#9> <eeh>#

<NOTE> La sovrapposizione non interessa la parte iniziale della vocalizzazione, che è prodotta come sospirata </NOTE>

G#9: #<F#8> Okay#

F#10: Sono mascherati<ii> e<ee> <ehm> <pause dur=“0,286s”/> <tongue click> sì <inspiration> intanto hanno trafugato questa è l’ argenteria <inspiration> <vocal> ma <vocal> adesso {<repetition> questa questa </repetition>} radio che <ehm> <pause dur=“0,117s”/> <tongue click> c’ ha il ladro in mano cioè questo non riesco {<i.talkers> a spiegarmelo <inspiration> <eeh> perché proprio ha trafugato la radio ? {<NOISE> <pause dur=“0,682s”/> </NOISE>} </i.talkers>} per quale mo+ / cioè questo non riesco a {<dialect> spiegà </dialect>} , l’ argenteria sì il ladro ruba l’ argenteria <inspiration> <pause dur=“0,347s”/> ma sto ladro che <eh> porta via sta radio <boh> questo non riesco a spiegarmelo <inspiration> il resto <mh> <pause dur=“0,299s”/> io l’ ho *interpetrato così

<NOTE> I <vocal> in questo caso rappresentano realizzazioni gutturali ; la sequenza “non riesco a spiegà” è ipoarticolata e vi è palatalizzazione della fricativa alveolare ; in “riesco” e “spiegarmelo” palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur=“0,677s”/>

G#11: Sì #<F#12> <time> <eeh>#

F#12: #<G#11> <eeh> fa+ <vocal> famiglia# vecchio stampo <pause dur="0,301s"/> <eh> dove la nonna fa ancora la maglia {<i.talkers> <inspiration> <pause dur="0,747s"/> e c' è<ee> </i.talkers>} chi ascolta e c' è <inspiration> <ehm> <vocal> la nonna racconta<aa> <inspiration> intanto quest' è il papà {<NOISE> dei bambini <pause dur="0,273s"/> che<ee> sta tutto intento a leggere </NOISE>} {<i.talkers> <pause dur="0,708s"/> e questi tramano alle spalle {<NOISE> <pause dur="1,513s"/> </NOISE>} questo è </i.talkers>}

<NOTE> La sovrapposizione interessa anche la prima sillaba di "vecchio" ; "sta" ipoarticolato ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "spalle" ; </NOTE>

G#13: {<NOISE> <inspiration> <ehm> <pause dur="0,406s"/> </NOISE>} Riconosce / quali altri oggetti riconosce #<F#14> oltre la radio<oo> ?#

<NOTE> In corrispondenza di <ehm> il follower produce un'ulteriore vocalizzazione </NOTE>

F#14: #<G#13> Ma io riconosco<oo># <eeh> cioè <ehm> {<NOISE> <pause dur="0,261s"/><inspiration><pause dur="0,266s"/></NOISE>} ma questo è <ehm> è un vecchio<oo> grammofono ? cioè <eeh> <inspiration> <sbuff> oddio <vocal> le sedie sono quelle {<NOISE> antiche <pause dur="0,454s"/> </NOISE>} anni tipo<oo> anni Cinquanta <teh> <ehm> sì <inspiration> <eeh> <pause dur="0,348s"/> anche le poltrone sono<oo> antiche <pause dur="0,221s"/> <inspiration> <eeh> di quel<ll> periodo lì {<repetition> e e </repetition>} questo sarebbe <inspiration> perché poi c' ho la spina <inspiration> <eeh> sembrerebbe tanto una lavatrice<ee> ma non lo è <inspiration> e quindi è un {<NOISE> vecchio grammofono </NOISE>} <pause dur="0,143s"/> {<repetition> quelle quelle </repetition>} ra+ <ehm> <pause dur="0,415s"/> <inspiration> la radio di una volta però non si spiega questo <inspiration> {<i.talkers> <pause dur="0,578s"/> <eeh> </i.talkers>} sembra tanto una lavatrice ma non lo è

<NOTE> La sovrapposizione non interessa l'ultima sillaba di "rico-

nosco" ; in corrispondenza di "tipo<oo>" forse il Giver emette un debole cenno di assenso ; in "spiega" palatalizzazione della fricativa alveolare </NOTE>

<pause dur="0,230s"/>

G#15: Potrebbe essere un<nn> televisore ?

F#16: <eh> Potrebbe essere un televisore #<G#17> <pause dur="0,173s"/> sì#

G#17: #<F#16> Antico# #<F#18> chiaramente#

<NOTE> La seconda sovrapposizione non interessa le prime sillabe di "chiaramente" </NOTE>

F#18: #<G#17> Antico# ovviamente antico <inspiration> che avevano i / una volta avevano i piedini sorgevano da terra questi {<NOISE> televisori <inspiration> <pause dur="0,266s"/> </NOISE>} e<ee> perché è tu+ <vocal> tubo catodico qua<aa> <inspiration> e {<NOISE> <pause dur="1,117s"/> </NOISE>} e sì {<i.talkers> <pause dur="0,325s"/> <inspiration> </i.talkers>} e questa mentre<ee> f+ <ehm> lavora a maglia <inspiration> {<i.talkers> <pause dur="0,595s"/> </i.talkers>} <ah> no<oo> {<NOISE> quest' e questo </NOISE>} {<repetition> no no </repetition>} scusa e questi la l+ <inspiration> <pause dur="0,174s"/> <eeh> la signora lavora a maglia automaticamente guarda {<dialect> 'a </dialect>} televisione e pure i bambini non stanno ascoltando <inspiration> perché io non avevo *interpetrato che <sniff> <vocal> che strumento fosse questo qua

<NOTE> Ulteriore allungamento vocale tonica in "piedini" ; "perché" ipoarticolato ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "scusa" ; la sequenza da "guarda" a "ascoltando" è realizzata velocemente e con ipoarticolazione delle sillabe finali di parola ; </NOTE>

G#19: #<F#20> <mh>#

F#20: #<G#19> Dico ma n+# {<dialect> pò sembrà 'na </dialect>} lavatrice ma non lo è <sniff> <pause dur="0,201s"/> <eh> <beh> insomma è la società di un tempo dai {<repetition> non è non è </repetition>} attuale questa {<NOISE> società qua </NOISE>}

<NOTE> La sequenza in sovrapposizione è molto ipoarticolata </NOTE>

G#21: No ! {<repetition> no no </repetition>} #<F#22> <time> no <giggle>#

F#22: #<G#21> No assolutamente non è per niente# attuale {<NOISE> <sniff> <pause dur="0,227s"/> </NOISE>} questa società qua <inspiration> e<ee> <eh> si vede dal televisore con i piedini {<NOISE> <pause dur="0,597s"/> </NOISE>} <eh> è appoggiato a terra <eh>

G#23: #<F#24> Sì <giggle>#

F#24: #<G#23> Si# usavano quan+ / quand' io avevo tredic' anni <inspiration> <pause dur="0,253s"/> i primi televisori erano così {<NOISE> <pause dur="0,178s"/> {<whispering> erano così </whispering>} </NOISE>}

{<NOISE> <pause dur="0,234s"/> </NOISE>}

G#25: #<F#26> Vabbè<ee> <exhale>#

F#26: #<G#25> Io ho visto la# televisione per la prima volta ch' avevo tredic' anni

{<NOISE> <pause dur="0,814s"/> </NOISE>}

G#27: #<F#28> <ah>#

F#28: #<G#27> Quelli# della mia generazione a tre<ee>+ / io a tredic' anni {<dialect> ho vist' </dialect>} per la prima volta la televisione {<NOISE> <inspiration> e facevamo pure un bel chilometro a

piedi io e la mia famiglia perché andavamo da una zia che <inspiration> </NOISE>} fu la prima ne' paese <sniff> <pause dur="0,182s"/> {<creaky voice> ne+ <eeh> </creaky voice>} in modo sperimentale a prendersi questo televisore <inspiration> <pause dur="0,299s"/> {<repetition> e<ee> e </repetition>} si riempiva<aa> <pause dur="0,156s"/> tutta <vocal> aveva un cucinone antico si riempiva di gente che come noi an+ <tongue click> si andava {<dialect> si andav' a vedè </dialect>} sta {<NOISE> televisione <inspiration> e c' era appena due<ee> <inspiration> programmi </NOISE>} <pause dur="0,941s"/> <eeh> {<NOISE> molto banali molto semplici non so le mucche che pascolavano </NOISE>} che posso dire , non / più che altro documentari {<NOISE> <inspiration> e comunque c' appassionavamo </NOISE>} perché <giggle> era la prima volta {<whispering> che vedevamo </whispering>} <pause dur="0,113s"/> {<whispering> queste cose </whispering>}

<NOTE> In "sperimentale" palatalizzazione della fricativa alveolare ; in "pascolavano" ulteriore allungamento della vocale tonica </NOTE>

{<NOISE> <pause dur="0,282s"/> </NOISE>}

G#29: Sì <inspiration>

F#30: {<creaky voice> <oo>Okay </creaky voice>}

G#31: <ehm> Attualmente la guarda la televisione ?

F#32: La guardo molto e<ee> <ehm> sì la guardo molto<oo> <inspiration> <eeh> <exhale> <vocal> mi serve <mhm> per distrazione <inspiration> <pause dur="0,266s"/> e<ee> <ehm> mi fa compagnia <pause dur="0,532s"/> <vocal> anche le stesse voci che<ee> <inspiration> mi fanno compagnia {<NOISE> <inspiration> e quindi <ehm> <pause dur="0,961s"/> </NOISE>} <mh> sta quasi sempre acceso il mio televisore <inspiration> {<NOISE> mio marito dorme </NOISE>} col televisore {<i.talkers> acceso tutta la notte si spegne al mattino </i.talkers>} <inspiration> invece<ee> a / l' accendo e poi<ii> <inspi-

ration> lui s' addormenta sul divano col suo televisore acceso e nel corso della notte lui v+ <eeh> insomma resta <sniff> a dormire io vado <eh> <exhale> certe volte quando mi sveglio vado a spegnere <inspiration> perché poi <pause dur="0,403s"/> {<repetition> e e </repetition>} tutto va tanto tutto<oo> silenzioso <inspiration> <eh> <pause dur="0,227s"/> <ehm> e si sente questo televisore {<NOISE> che disturba <inspiration> io intanto appena<aa> <eeh> sento che mi viene il sonno io <pause dur="0,110s"/> lo spengo </NOISE>} <pause dur="0,454s"/> #<G#33> <mh>#

<NOTE> Nella prima occorrenza di "molto" la liquida viene quasi assimilata all'occlusiva ; in "tutta" notevole allungamento della vocale tonica ; la sequenza "col suo" è ipoarticolata ; in corrispondenza di "resta" probabilmente il Giver produce un <giggle> ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "spegnere" e "spengo" </NOTE>

G#33: #<F#32> E che<ee># <ehm> e che guarda in #<F#34> genere ?#

<NOTE> La sovrapposizione interessa solo le ultime sillabe </NOTE>

F#34: #<G#33> Mi# guardo<oo> anche <ehm> <tongue click> film di evasione cioè quando sto {<repetition> giù giù </repetition>} di corda <inspiration> <eeh> oddio {<repetition> non<nn> non </repetition>} ho voglia di impegnarmi mentalmente {<repetition> e e<ee> </repetition>} {<NOISE> <pause dur="0,863s"/> </NOISE>} guardo anche 'sti film {<NOISE> <pause dur="0,286s"/> filmetti che <pause dur="0,623s"/></NOISE>} oddio non stanno nien+ <vocal> <eeh> <pause dur="0,221s"/> non valgono niente {<NOISE> insomma e soprattutto d' estate <inspiration> trasmetton delle cose insulse </NOISE>} proprio filmetti insulsi <inspiration> non c' è niente i+ <ehm> <inspiration> giro <inspiration> da un canale all' altro ma <eh> poi non c' è / ieri sera ho sp+ / ho {<NOISE> dovuto spegnere </NOISE>} <pause dur="0,123s"/> perché <vocal> <mh> oggi l' ho / ho girato tutti i canali non ho trovato un programma che mi piacesse <inspiration> e<ee> <ehm> <pause dur="0,461s"/> <tongue click> e mi sono messa a leggere <inspiration> perché a me piace {<NOISE> leggere <pause dur="0,247s"/> però è un periodaccio in cui<ii> <inspiration> sto<oo>

<ehm> </NOISE>} scarseggio come lettura <inspiration> #<G#35> <eeh>#

<NOTE> “Cioè” ipoarticolato come monosillabo ; la sequenza “filmetti che” ipoarticolata ; palatalizzazione della fricativa alveolare e lenizione della nasale finale in “trasmetton” ; la sequenza da “ma” a “cioè” è molto ipoarticolata ; “dovuto” realizzato quasi con occlusione della fricativa ; palatalizzazione della fricativa alveolare in “spegnere” ; “perché” realizzato con assimilazione regressiva dell’occlusiva velare </NOTE>

G#35: #<F#34> Che cosa<aa> legge ?#

F#36: Cioè mi piace<ee> leggere <inspiration> <pause dur=“0,162s”/> {<creaky voice> <ehm> non so <eeh> <ehm> </creaky voice>} <pause dur=“0,208s”/> <ehm> li+ <vocal> cioè anche Tolstoj mi piace perché c’ ha una bella prosa Tolstoj mi piace <inspiration> <eeh> vabbè <ehm> lasciamo stare quella dell’ Ottocento però adesso gli attuali <inspiration> <eeh> la<aa> <ehm> Dacia Maraghini

<NOTE> “Cioè” realizzato come monosillabo ; in “perché” tendenza all’assimilazione regressiva della velare ; </NOTE>

G#37: #<F#38> <mhmh>#

F#38: #<G#37> E mi piace# la<aa> Venturi , mi piace <inspiration> <eeh> Elsa Morante pure {<i.talkers> mi pia+ mi piace molto Elsa Morante e cioè la <inspiration> il modo {<repetition> di di di </repetition>} scrivere <inspiration> di queste scrittrici <inspiration> <eeh> quella Elena Ferrante pure <ehm> è scorrevole la prosa e<ee> <ehm> soltanto che adesso sto a corto di letture <inspiration> </i.talkers>} e cioè a corto di libri <pause dur=“0,160s”/> non ho libri {<dialect> ’n ce sta ’na </dialect>} biblioteca non c’ è niente non so <inspiration> <vocal> prima andav’ a Napoli <inspiration> <eeh> e facevo incetta di libri <pause dur=“0,227s”/> <inspiration> perché<ee> davanti <ehm> <vocal> a / alle poste centrali di Napoli c’ è <inspiration> un bugigattolo <inspiration> <eh> dove vendono i libri<ii> {<NOISE> a due euro

</NOISE>} l' uno <inspiration> e allora questo mi omaggiav' è arrivata la molisana <pause dur="0,286s"/> <ehm> <mm>mi omaggiava sempre d' un libro perché io venivo da fuori e m+ {<NOISE> <pause dur="0,305s"/> </NOISE>} <vocal> e facevo scorta di libri <inspiration> <vocal> <ehm>

<NOTE> Ulteriore allungamento della vocale tonica in "Venturi" ; in corrispondenza della prima occorrenza di "Morante" forse il Giver emette un cenno di assenso ; "cioè" realizzato come monosillabo ; in corrispondenza di "centrali" il Giver emette un cenno di assenso ; in "arrivata" ulteriore allungamento vocale tonica e andamento cantilenato per simulare il discorso riportato </NOTE>

G#39: E #<F#40> una<aa> <ehm>#

F#40: #<G#39> E quindi# adesso s+ / proprio <nn>non so <ehm> sto proprio a corto {<NOISE> sto rileggendo qualche libro perché {<whispering> non </whispering>} <pause dur="0,480s"/> {<repetition> non ci<ii> non ci </repetition>} sto andando a Napoli e quindi <inspiration> <eeh> </NOISE>}

<NOTE> In "quindi" tendenza all'assimilazione regressiva dell'occlusiva </NOTE>

G#41: {<NOISE> Un libro<oo> di cui mi vuole parlare ? </NOISE>} #<F#42> <pause dur="0,480s"/> <eeh> brevem+ / anche brevemente insomma che<ee> l' è / l' ha colpita particolarmente#

F#42: #<G#41> <tongue click> <inspiration> <unclear> <time> <unclear> M' è piaciuta<aa> / mi è piaciuto# <pause dur="0,136s"/> mi è piaciuto molto<oo> <inspiration> <pause dur="0,208s"/> {<creaky voice> <eeh> </creaky voice>} l'ul+ <ehm> cioè quello che <ehm> <pause dur="0,247s"/> {<i.talkers> ne ho letti<ii> tanti <inspiration> </i.talkers>} <eeh> non ti nascondo che <vocal> ti faccio ridere ma io ho letto quattro volte {<NOISE> Uccelli di Rovo </NOISE>}

<NOTE> Gli <unclear> sono piccole porzioni non intelligibili a causa della sovrapposizione ; “cioè” realizzato come monosillabo </NOTE>

<pause dur=“0,399s”/>

G#43: #<F#44> <mhmh>#

<NOTE> La sovrapposizione inizia dopo l’inspiration da parte di F ma il turno di G#43 costituisce chiaramente un assenso rispetto al turno precedente </NOTE>

F#44: <inspiration> #<G#43> Perché lì# <pause dur=“0,175s”/> {<NOISE> c’ è tutto <inspiration> </NOISE>} <eeh> <ehm> c’ è la pedofilia {<i.talkers> <pause dur=“0,370s”/> <eh> <pause dur=“0,643s”/> </i.talkers>} soprattutto {<NOISE> padre Ralph che si innamora <vocal> <pause dur=“0,214s”/> </NOISE>} per la prima volta vede ’sta <inspiration> la ragazzina<aa> sette anni e già <pause dur=“0,375s”/> lui <pause dur=“0,266s”/> è un prete <vocal> già <inspiration> cioè lui c’ ha ventitré ventiquattro anni e già s’ innamora della ragazzina {<NOISE> <inspiration> </NOISE>} e poi<ii> c+ / questa scelta così drastica non la condivido <vocal> {<repetition> la la la </repetition>} donna <inspiration> {<NOISE> <eh> che ama o la Chiesa </NOISE>} lui ha scelto la Chiesa io non {<dialect> ’a </dialect>} condivido <inspiration> <pause dur=“0,327s”/> ed è stato punito <pause dur=“0,188s”/> perché poi<ii> gli muore questo figlio <pause dur=“0,532s”/> <tongue click> cioè lui non sapeva di avere <vocal> {<NOISE> <pause dur=“0,623s”/> </NOISE>} <eeh> {<NOISE> <pause dur=“0,253s”/> di avere </NOISE>} avuto questo #<G#45> figlio#

<NOTE> “Cioè” realizzato come monosillabo </NOTE>

G#45: #<F#44> <mhmh>#

<pause dur=“0,442s”/>

F#46: <inspiration> Perché anche <inspiration> {<NOISE> la ragazzina </NOISE>} che è diventata grande l’ ha amato {<NOISE> <inspi-

ration> </NOISE>} questo padre Ralph <eeh> si sono concessi un' avventura <pause dur="0,357s"/> {<NOISE> <inspiration> </NOISE>} <eeh> <ehm> <tongue click> <pause dur="0,201s"/> e niente e quindi è nato questo figlio <inspiration> <eeh> lui l' ha saputo che<ee> <ehm> che era nato questo figlio quando<oo> questo ragazzo <inspiration> <pause dur="0,214s"/> aveva raggiunto l' età di ventiquattro anni ed è<ee> <eh> quando è morto <inspiration> perché<ee> lui è morto in Grecia la mamma viveva in Australia <inspiration> <ehm> <tongue click> e quindi <ehm> <mmh> <inspiration> non / c' era la {<NOISE> rivoluzione </NOISE>} in Grecia <inspiration> <eh> non si sapeva come andare a recuperare la salma {<NOISE> lei ha dovuto dire <inspiration> a lui <pause dur="0,247s"/> che tergiversava </NOISE>} un poco <pause dur="0,118s"/> è tuo figlio <inspiration> e allora s' è mosso il Vaticano si son mossi tutti quanti <inspiration> <pause dur="0,143s"/> e hanno recuperato la salma di questo ragazzo che poi è morto annegato nel salvare un bambino che stava annegando {<i.talkers> <inspiration> </i.talkers>} {<NOISE> <pause dur="0,273s"/> </NOISE>} e niente lui è stato punito {<i.talkers> <pause dur="0,804s"/> </i.talkers>} per aver scelto {<repetition> io io </repetition>} questo non lo avrei mai fatto n<nn>+ non condivido la fine <inspiration> cioè<ee> {<NOISE> <ehm> <pause dur="0,273s"/> </NOISE>} <vocal> avrei scelto la donna e non la Chiesa <pause dur="0,136s"/> perché lui era <inspiration> molto {<NOISE> combattuto </NOISE>}

<NOTE> I rumori in sovrapposizione al parlato così brevi probabilmente corrispondono a colpi dati sul tavolo dal Follower ; terza occorrenza di "questo" la prima sillaba è ipoarticolata ; la fricativa dell'ultima sillaba di "aveva" nella sequenza "aveva raggiunto" è lenita ; "viveva" ipoarticolato ; "cioè" realizzato come monosillabo ; in "perché" tendenza all'assimilazione regressiva dell'occlusiva velare </NOTE>

G#47: <mhmh>

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

F#48: {<NOISE> La donna </NOISE>} o la Chiesa <inspiration> e lui ha scelto la Chiesa <pause dur="0,123s"/> ed è stato punito {<NOISE> <pause dur="0,318s"/> <inspiration> </NOISE>} e quindi<ii> / e poi c' è la geografia<aa> oltre alla psicologia , c' è la geografia <eh> <eeh> usi costumi <inspiration> l' economia dell' Australia e<ee> <inspiration> <pause dur="0,539s"/> c' è di tutto <inspiration> <eeh> l' infestazione dei conigli , la<aa> <eeh> <ehm> le pecore gli allevamenti di pecore <inspiration> <pause dur="0,305s"/> {<NOISE> c' è di tutto io te <ehm> </NOISE>} {<dialect> te 'o dico </dialect>} que+ <vocal> <pause dur="0,266s"/> l' ho letto quattro volte , l'ho letto e non mi stanco mai di legg+ perché veramente c' è tutto <inspiration>

<NOTE> "Oltre" ipoarticolato" </NOTE>

G#49: Ho capito

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

F#50: E quindi<ii> <eeh> <ehm> {<dialect> inso' </dialect>} mi è piaciuto molto l' Isola<aa> di Artù {<i.talkers> <pause dur="0,524s"/> <inspiration> </i.talkers>} di Elsa Morante , la storia ! {<repetition> <eh> <eh> </repetition>} aspetta , la storia di Elsa Morante {<NOISE> {<i.talkers> <inspiration> </i.talkers>} </NOISE>} e<ee> poi<ii> <ehm> {<NOISE> <pause dur="0,435s"/> </NOISE>} chi altro mi è piaciuto ? <inspiration> <eeh> <exhale> di Tolstoj che ho letto ultimamente non mi ricordo <inspiration> <eeh> sc+ {<i.talkers> <pause dur="0,565s"/> </i.talkers>} oddio <ehm> <inspiration> adesso che {<i.talkers> sto leggendo ? </i.talkers>} {<repetition> non non </repetition>} mi attira {<dialect> pe' </dialect>} niente , un libro che ha {<dialect> portà </dialect>} mia figlia di Celine {<i.talkers> {<NOISE> <inspiration> <pause dur="1,370s"/> </NOISE>} </i.talkers>} ma questi<ii> i+ l+ <vocal> {<NOISE> <ehm> questi autori moderni </NOISE>} <inspiration> <eeh> {<i.talkers> <exhale> danno fuori / cioè non lo so<oo> </i.talkers>} <inspiration> danno fuori di te+ / io non li capisco , non hanno una prosa <inspiration> che ti avvince , a me se un libro <inspiration> <ehm> <pause dur="0,253s"/> {<i.talkers> s+ se non vengo

presa </i.talkers>} <eeh> <inspiration> {<NOISE> io non </NOISE>} vado avanti <inspiration> e magari devo {<dialect> legge' du' </dialect>} o tre volte l' introduzione , le prime pagine <inspiration> per {<dialect> fa' </dialect>} sì che mi {<NOISE> avvinca </NOISE>} questo libro <inspiration> <pause dur="0,571s"/> {<NOISE> questi autori moderni io <ehm> non li capisco <mhm> </NOISE>} {<i.talkers> <pause dur="0,524s"/> </i.talkers>} <tongue click> assolutamente e mi sono fatta tante risate quando <inspiration> <eh> d' inverno ho letto Peppone {<NOISE> <ehm> <pause dur="0,355s"/> </NOISE>} e Don Camillo

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al precedente per cui non viene segnalato ; in "aspetta" palatalizzazione della fricativa alveolare ; l'occlusiva velare in "chi" è realizzata con luogo di articolazione leggermente più avanzato la sequenza "che ho letto ultimamente" è ipoarticolata ; il suono palatale "sc" è allungato ; "cioè" realizzato come monosillabo </NOTE>

G#51: <mh>

{<NOISE> <pause dur="0,188s"/> </NOISE>}

F#52: Di Guareschi {<i.talkers> ma <eh> ridevo da sola <inspiration> <pause dur="0,662s"/> mi <pause dur="0,260s"/> <ehm> </i.talkers>} Guareschi mi piace molto {<NOISE> come scrive <pause dur="0,500s"/> {<repetition> molto molto molto </repetition>} <inspiration> </NOISE>} <eeh> <ehm> <pause dur="0,492s"/> <vocal> non mi piace come scrive <vocal> il siciliano quello che <pause dur="0,753s"/> oddio

<NOTE> L'ultima sillaba di "sola" è pronunciata molto bassa e veloce </NOTE>

G#53: Camilleri ?

F#54: Camilleri , perché tutto quell' intercalare siculo {<NOISE> <inspiration> </NOISE>} <vocal>

<pause dur="0,273s"/>

G#55: #<F#56> <mhmh>#

F#56: #<G#55> {<screaming> Mi piace# di più la<aa> </screaming>} l+ <vocal> <ehm> <inspiration> {<repetition> la la </repetition>} di+ diciamo la <ehm> come vedi <vocal> l' *interpetrazione <inspiration> ma non la lettura , {<dialect> Camille' </dialect>} non riesco a leggerlo <pause dur="1,026s"/> tutto quell' intercalare<ee> siculo {<repetition> non<nn> non </repetition>} è che<ee> <inspiration> #<G#57> <eh>#

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "riesco" </NOTE>

G#57: #<F#56> {<repetition> A me# invece<ee> a me invece </repetition>} #<F#58> piace molto sì <giggle> {<repetition> sì sì </repetition>}#

F#58: #<G#57> Ti piace il Camilleri , a me# no<oo> mi dà fasti+ / mi dà fastidio sinceramente <inspiration> <pause dur="0,130s"/> e<ee> mi piace più l' *interpetrazione<ee> <ehm> <pause dur="0,448s"/> come viene *interpetrata la storia <inspiration> <pause dur="0,151s"/> che {<NOISE> come viene letta <inspiration> </NOISE>} <pause dur="0,175s"/> {<NOISE> e quindi è più {<repetition> la<aa> la </repetition>} trasposizione </NOISE>} televisiva che {<NOISE> <eeh> </NOISE>} quella diciamo #<G#59> letteraria <inspiration> e<ee> quindi<ii> queste#

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "trasposizione" ; i rumori corrispondono probabilmente a colpi che il Follower batte sul tavolo ; </NOTE>

G#59: #<F#58> Sì <time> <ehm> {<repetition> nel tempo<oo># nel tempo </repetition>} libero oltre<ee> quindi alla lettura ?

<NOTE> Ulteriore allungamento vocale tonica in "lettura" </NOTE>

F#60: Cucino <pause dur="0,162s"/> #<G#61> cucino#

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al precedente per cui non viene segnalato </NOTE>

G#61: #<F#60> Cucina# le piace cucinare ?

F#62: Oddio non è che mi piace , per necessità {<i.talkers> {<dialect> 'n ce manca </dialect>} mai nessuno </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur="0,247s"/> </i.talkers>}

G#63: #<F#64> {<i.talkers> <laugh> </i.talkers>}#

F#64: #<G#63> {<i.talkers> {<dialect> Ec' </dialect>} è arrivato </i.talkers>}# l<ll>+ <inspiration> il mascalzone <inspiration> e<ee> niente quindi<ii> <ehm> ho sempre<ee> {<NOISE> <pause dur="0,221s"/> </NOISE>} ospiti persone <inspiration> <eh> mo mia figlia è<ee> un mese che sta qua <inspiration> con l' ex compagno <inspiration> <pause dur="0,162s"/> e poi ci sta il sacerdote etiope <inspiration>

<NOTE> Palatalizzazione della fricativa alveolare in "mascalzone" e "ospiti" ; l'ultima parte dell'allungamento finale in "sempre" è vibrata </NOTE>

<pause dur="0,208s"/>

G#65: #<F#66> <mh>#

F#66: #<G#65> <eeh># Che <ehm> <pause dur="0,144s"/> a cui devo <unclear> <ehm> dorme in canonica e viene a mangiare qua {<NOISE> <inspiration> e poi<ii> </NOISE>} <exhale> c' ho il nipotino etiope <pause dur="0,119s"/> {<NOISE> che tu fors+ </NOISE>} / non l' hai mai visto ?

<NOTE> La sequenza “a cui devo <unclear>” molto ipoarticolata </NOTE>

{<i.talkers> <pause dur=“0,409s”/> </i.talkers>}

G#67: No

{<i.talkers> <pause dur=“0,168s”/> </i.talkers>}

F#68: {<i.talkers> <eh> <pause dur=“0,196s”/> Lui l’ ab+ / l’ abbiamo adotta+ / mia figlia <inspiration> a / che aveva sei mesi </i.talkers>}

{<i.talkers> <pause dur=“0,430s”/> </i.talkers>}

G#69: <mhmh>

F#70: Adesso ha adottat’ anche una bambina del Burundi e <inspiration> <pause dur=“0,118s”/> è {<NOISE> pronta </NOISE>} per<rr> / la va a {<NOISE> prendere </NOISE>} {<i.talkers> <pause dur=“0,209s”/> <inspiration> c’ ha quattro anni però </i.talkers>} <inspiration> la va a {<NOISE> prendere<ee> <ehm> ai </NOISE>} primi di dicembre

<NOTE> Il turno si sovrappone appena al precedente per cui non viene segnalato ; i rumori in sovrapposizione corrispondono probabilmente a colpi sul tavolo da parte del Follower </NOTE>

<pause dur=“0,136s”/>

G#71: <mh>

F#72: {<i.talkers> <inspiration> Invece *** che significa *** <pause dur=“0,454s”/> </i.talkers>} in amar+ <pause dur=“0,156s”/> aramaico <inspiration> <eeh> significa *** {<i.talkers> e<ee> <pause dur=“0,292s”/> l’ abbiamo preso che aveva {<NOISE> sei mesi </NOISE>} <pause dur=“0,396s”/> quindi l’ abbiamo proprio cresciuto </i.talkers>} da <inspiration> <eh> da {<repetition> piccolo piccolo

</repetition>} invece questa {<i.talkers> ha già quattro anni <pause dur="0,260s"/> *** <inspiration> nel Burundi si parla il francese <pause dur="0,292s"/> {<dialect> 'n so </dialect>} perché si chiama *** è spagnolo <pause dur="0,240s"/> {<whispering> *** </whispering>} <inspiration> e<ee> <pause dur="0,344s"/> arriva i primi di dicembre <pause dur="0,850s"/> e quindi<ii> <eheh> </i.talkers>} sono impegnata<aa>

<NOTE> La seconda occorrenza di "significa" è ipoarticolata ; nella sequenza "il francese" la consonante dell'articolo "il" viene realizzata lenita ; palatalizzazione della fricativa alveolare in "spagnolo" </NOTE>

G#73: Quindi è sempre impegnata #<F#74> <pause dur="0,400s"/> <tongue click> {<laugh> sempre impegnata </laugh>}#

F#74: #<G#73> Impegnata , faccio la nonna# {<i.talkers> <inspiration> faccio la nonna <pause dur="0,539s"/> <ehm> <pause dur="0,729s"/> e quest' è , cucino faccio la nonna e <pause dur="0,571s"/> {<dialect> ce manca che se mettono </dialect>} a dieta <inspiration> </i.talkers>}

G#75: #<F#76> {<i.talkers> <giggle> </i.talkers>}#

F#76: #<G#75> {<i.talkers> E<ee># le diete sono <inspiration> <eh> <eeh> {<dialect> te fanno perdere 'n sacco </dialect>} di tempo , oltre a essere {<dialect> costus' </dialect>} fanno perdere un sacco di tempo <inspiration> perché devi<ii> {<screaming> pesare </screaming>} devi / quella verdura lì che poi <inspiration> è diffici+ anche trovarla qui la le+ <inspiration> <eh> <pause dur="0,454s"/> quel tipo di verdura che {<NOISE> t' ha detto </NOISE>} il nutrizionista <inspiration> <ehe> </i.talkers>} {<NOISE> <pause dur="1,053s"/> </NOISE>} devi cercarla devi {<NOISE> trovarla </NOISE>} e {<i.talkers> <pause dur="0,786s"/> e quindi<ii> </i.talkers>} <pause dur="0,273s"/> e quest' è <inspiration>

<NOTE> Tutta la sequenza da "oltre" a "tempo" è realizzata molto velocemente ; i rumori in sovrapposizione corrispondono probabil-

mente a colpi sul tavolo da parte del Follower ; in corrispondenza di “trovarla” il Giver produce un <giggle> </NOTE>

G#77: Va #<F#78> bene <pause dur=“0,473s”/> okay <laugh>#

F#78: #<G#77> E che altro ? <laugh>#

G#79: Ci possiamo #<F#80> fermare <unclear>#

F#80: #<G#79> Ci possiamo fermare# <unclear> ch’ è venuto mal #<G#81> di testa <laugh>#

G#81: #<F#80> {<repetition> Sì sì </repetition>} <laugh> per+#

<NOTE> Fine registrazione </NOTE>

Appendice

Silenzi e disfluenze in un corpus di pazienti affetti da malattia di Alzheimer[1]

Francesca M. Dovetto, Alessia Guida,
Anna Chiara Pagliaro, Raffaele Guarasci[2]

Il lavoro è focalizzato sulle disfluenze e in particolare sulle pause silenti nel parlato prodotto da pazienti affetti da malattia di Alzheimer.

A partire dalla classificazione delle disfluenze di Hieke (1981), che tiene conto delle intenzioni del parlante nella pianificazione del discorso, articolata in fenomeni di esitazioni (in particolare pause piene e vuote, allungamenti e ripetizioni) e in riparazioni (riferiti ai livelli di fonologia, sintassi, testo), considerando inoltre i fenomeni che interrompono il flusso del discorso come false partenze, le parole interrotte, le sostituzio-

1. Questo breve contributo è stato presentato in occasione dello *Special day on (Dis)Fluency in Speech and Language Disorders*, organizzato presso l'Université Paris 8 Vincennes – Saint-Denis (France) nell'ambito del convegno *Disfluency in Spontaneous Speech and Language Disorders (DISS 2021)*, svolto interamente *on line* nell'agosto 2021 (http://diss2021.fr/proceedings). Nella occasione del convegno il reclutamento dei controlli era ancora parziale.

2. Alla trascrizione ortografica delle registrazioni e a una prima estrazione dei dati hanno contribuito anche Lucia Raggio, Assunta Sorrentino e Simona Trillocco, alle quali va il ringraziamento delle autrici e dell'autore.

ni, le ripetizioni, i lapsus e le omissioni (Lickley 2015), abbiamo focalizzato la nostra attenzione sulle pause silenti, che costituiscono uno dei fenomeni di disfluenza più significativi, soprattutto rispetto alla patologia osservata. Tra i sintomi riconosciuti della malattia di Alzheimer, infatti, si osservano disturbi del linguaggio che inizialmente interessano principalmente la sfera lessico-semantica, con difficoltà nel processo di *word-retrieval* (Huff *et al.* 1986; Kempler 1995). Successivamente, il progredire della malattia coinvolge anche gli altri aspetti di pianificazione e produzione verbale, seguendo una gerarchia che permette di preservare più a lungo i meccanismi più automatizzati (Emery 2000), fino alla fase finale costituita da mutacismo. Benché si sia osservato che le manifestazioni della malattia, anche rispetto ai disturbi linguistici, possano differire tra i soggetti correlando con diverse cause cliniche (come la compromissione delle aree cerebrali o comunque la compresenza di altre patologie, Dubois *et al.* 2014), ciò su cui gli studiosi concordano è l'aumento rilevante del silenzio e la difficoltà di pianificazione (Mazzon *et al.* 2019). Alla luce di quanto affermato, pause silenti e disfluenze sembrano avere un ruolo centrale nell'analisi dell'eloquio dei pazienti affetti da malattia di Alzheimer.

L'analisi dei dati è stata pertanto rivolta prevalentemente alla misurazione della durata delle pause silenti e alla individuazione delle relative collocazioni nella stringa e nel turno, al fine di individuare *pattern* specifici di ricorrenza delle pause, anche in co-occorrenza con altri fenomeni di disfluenza – in particolare fenomeni di esitazione –, correlate alla lunghezza e frequenza delle stesse pause nei pazienti rispetto ai controlli.

Il lavoro è stato costruito nell'ambito di un progetto promosso presso il Laboratorio LiSa (Lingua e Salute) dell'U-

niversità di Napoli "Federico II". Per il progetto sono stati reclutati 20 pazienti con diagnosi di malattia di Alzheimer e 11 controlli, bilanciati per età, scolarità, genere e status economico. L'eloquio dei pazienti è stato registrato presso l'Unità di valutazione degli Alzheimer della Seconda divisione di neurologia dell'Università della Campania, previo consenso informato. L'acquisizione del parlato, sia dei pazienti sia dei controlli, si basa su due diversi campioni di linguaggio: un compito di produzione di descrizione di una figura complessa (Capasso & Miceli 2001, p. 4) e un compito di parlato spontaneo, ottenuto attraverso un'intervista semi-strutturata, organizzata su argomenti relativi alla famiglia e alle abitudini giornaliere del soggetto.

Il parlato dei pazienti e dei controlli è stato trascritto ortograficamente, utilizzando il software PRAAT, e annotato in XML, sfruttando i *tag* dello standard internazionale TEI, con attenzione particolare a tutti i fenomeni di disfluenza, verbali e non verbali, ricorrenti nei due compiti prodotti dai partecipanti. Oltre alle pause silenti e alle pause piene (*semi-lexical*), tra i fenomeni di disfluenza verbali sono stati annotati troncamenti di parole, false partenze, autoripetizioni e realizzazione di non-parole. Tra i fenomeni di disfluenza non verbali (*non-lexical*) sono state annotate produzioni di schiocchi di lingua, inspirazioni, schiarimenti di gola, colpi di tosse e risate, per il loro potenziale valore aggiuntivo all'interno del flusso comunicativo.

La nostra ipotesi è che vi sia un'incidenza maggiore sia di silenzio sia di altre disfluenze nelle produzioni dei pazienti in entrambe le tipologie di parlato raccolte.

Partendo da questa ipotesi sono stati estratti i dati relativi al numero e alla durata delle pause silenti presenti

all'interno dei turni dei pazienti, sia dei diversi fenomeni di disfluenza ma con particolare attenzione alla loro co-occorrenza. Tramite l'utilizzo della libreria Natural Language Toolkit (NLTK – Bird *et al.* 2009) è stata effettuata l'estrazione automatica di sequenze di massimo 3 elementi/unità costituite da almeno una pausa silente e le possibili co-occorrenze di elementi *semi-lexical* e/o *non-lexical*. Le estrazioni delle catene sono state valutate sia a livello quantitativo, tramite distribuzioni di frequenza dei *pattern* con occorrenze maggiori, sia qualitativamente. Questo processo mira a fare emergere eventuali *trend* differenti tra pazienti e controlli, sia per il *task* della vignetta che per il colloquio. In particolare, si ipotizzava di riscontrare un maggior numero di combinazioni di catene nei pazienti, sia per frequenza di occorrenza sia per tipologia, quali potenziali indicatori di maggiore esitazione e difficoltà nella pianificazione del discorso. I dati, tuttavia, non hanno mostrano un *trend* univoco tra le possibili combinazioni di disfluenze individuate, anzi alcune di esse – in particolare la combinazione pausa-*non-lexical*-pausa – è risultata più frequente nel *task* della vignetta dei controlli. D'altra parte, se non hanno confermato l'ipotesi formulata relativa a un'incidenza maggiore di disfluenze o di combinazioni di disfluenze nei pazienti rispetto ai controlli, ciò che invece è emerso dalla lettura dei dati è che, anche in quelle combinazioni più frequenti nei soggetti sani rispetto ai pazienti, le pause ai margini della catena prodotte dai soggetti sani sono sempre più brevi rispetto alle pause prodotte dai pazienti, sia nel colloquio, sia nel *task* della vignetta. Inoltre, la percentuale di silenzio in assoluto prodotta dai pazienti in entrambi i *task* (25,26%) è sempre maggiore rispetto ai controlli (14,85%). Ciò confer-

ma innanzi tutto l'ipotesi generale, ossia che la disfluenza più significativa della patologia sia la pausa vuota.

Va tuttavia osservato che nel *task* descrittivo la differenza nella lunghezza delle pause ai margini delle catene è meno rilevante rispetto alla differenza di lunghezza delle pause ai margini delle catene nel *task* del colloquio. A nostro parere questo dato può essere attribuito al fatto che la vignetta costituisce un *task* cognitivamente complesso anche per i soggetti di controllo, costituiti da popolazione reclutata nella fascia d'età 64-84 – corrispondenti alle categorie 'giovani anziani' (64-74) e 'anziani' (75-84) –. In generale, infatti, l'età senile spesso correla con difficoltà visive e con una maggiore lentezza nell'elaborazione cognitiva degli stimoli (Favilla & Iagulli 2014). D'altra parte, ciò è rafforzato anche dal fatto che le poche pause lunghe che si riscontrano nei soggetti di controllo vengono rilevate quasi esclusivamente in questo *task*. Viceversa, nella parte di colloquio i controlli presentano solo 2 pause superiori a 3 secondi di cui solo 1 maggiore di 3 secondi, mentre i pazienti presentano 44 pause maggiori di 2 secondi, di cui 21 superiori ai 3 secondi (con un tempo massimo superiore ai 9 secondi).

In conclusione, i dati estratti dalle analisi mostrano che nella patologia osservata il fenomeno senz'altro più significativo è il silenzio rispetto alla disfluenza, singola o in catena, come peraltro confermato da un caso di studio longitudinale, in cui, al progredire della malattia, si evidenzia un aumento del numero e della durata delle pause silenti a fronte di una inattesa diminuzione del numero dei fenomeni di esitazione (Dovetto *et al.* 2020).

Riferimenti bibliografici

Bird S., Klein E., Loper E., *Natural language processing with Python: Analyzing text with the natural language toolkit*, O'Reilly Media, Sebastopol (CA) 2009.

Boersma P., Weenink D., *Praat: doing phonetics by computer* (version 6.1.40) http://www.praat.org/, 2021.

Capasso R., Miceli G., *Esame Neuropsicologico per l'Afasia: ENPA* (Vol. 4), Springer Science & Business Media, Berlino 2001.

Dubois B. *et al.*, *Advancing research diagnostic criteria for Alzheimer's disease: the IWG-2 criteria*, «Lancet Neurol.», 13/6, 2014, pp. 614-629.

Dovetto F.M., Schiattarella S., Guida A., Coppola C., Melone M., *Relationships between cognition, emotion and language in Dementia Syndrome, from interdisciplinary to transdisciplinary research: A case study*. Poster Presentation at Alzheimer's Disease International (ADI) Conference, 10-12 December 2020, Virtual.

Emery V.O.B., *Language impairment in dementia of the Alzheimer type: a hierarchical decline?*, «The International Journal of Psychiatry in Medicine» 30/2, 2000, pp. 145-164.

Favilla M.E., Iagulli A., *Le abilità linguistiche e comunicative negli anziani*, in Cerocchi L., Gilberti E. (eds), *Educare «nella e alla» età senile. Processi e pratiche di alfabetizzazione digitale e di socializzazione intra- ed inter-generazionale*, Edizioni Junior, Reggio Emilia 2014, pp. 59-72.

Hieke A.E., *A content-processing view of hesitation phenomena*, «Language and Speech», 24(2), 1981, pp. 147-160.

Huff F.J., Corkin S., Growdon J.H., *Semantic impairment and anomia in Alzheimer's disease*, «Brain and language», 28, 1986, pp. 235-249.

Kempler D., *Language changes in dementia of the Alzheimer type*, in Lubinski R. (ed.), *Dementia and communication*, Decker, Philadelphia (PA) 1995, pp. 98-114.

Lickley R., *Fluency and Disfluency*, in Redford M.A. (ed.), *The Handbook of Speech Production*, John Wiley & Sons, Hoboken (NJ) 2015, pp. 445-469.

Mazzon A., Ajčević M., Cattaruzza T., Menichelli A., Guerriero M., Capitanio S., Pesavento V., Dore F., Sorbi S., Manganotti P., Marini A., *Connected Speech Deficit as an Early Hallmark of CSF-defined Alzheimer's Disease and Correlation with Cerebral Hypoperfusion Pattern*, «Current Alzheimer Research», 16/6, 2019, pp. 1-12.

Text Encoding Initiative (TEI), *Transcriptions of Speech* (version 4.2.2) https://www.tei-c.org/release/doc/teip5-doc/it/html/TS.html.

Parole intorno
Testi e strumenti per la linguistica

Direttrici
Francesca M. Dovetto (Università degli Studi di Napoli "Federico II")
Patrizia Sorianello (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro")

Comitato Scientifico
Francesca M. Dovetto (Università degli Studi di Napoli "Federico II")
Patrizia Sorianello (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro")
Simona Brusco (Università degli Studi di Napoli "Federico II")
Emanuela Campisi (Università degli Studi di Catania)
Luisa Corona (Università degli Studi dell'Aquila)
Paolo Milizia (Università degli Studi di Napoli L'Orientale)

Ultimi numeri in collana
1. *Il linguaggio tra invecchiamento e demenza. Parlato e malattia di Alzheimer nel corpus CIPP-ma*, a cura di Francesca M. Dovetto

Il linguaggio tra invecchiamento e demenza. Parlato e malattia di Alzheimer nel corpus CIPP-ma
a cura di Francesca M. Dovetto

direttore editoriale: Mario Scagnetti
editor: Laura Moudarres
caporedattore: Giuliano Ferrara
redazione: Giulia Ferri e Nicholas Izzi
progetto grafico: Giulia Ferri

Il linguaggio tra invecchiamento e demenza
Parlato e malattia di Alzheimer nel corpus CIPP-ma

Il volume, primo della collana «Parole intorno» dedicata a testi e strumenti per la linguistica, contiene la trascrizione ortografica del parlato prodotto da individui affetti da Alzheimer, una sindrome dementigena che colpisce una percentuale di persone anziane molto alta e in continua crescita. Scopo del lavoro è offrire agli studiosi interessati, anche di diversa formazione e nell'ambito di più e diversi modelli teorici, un materiale di studio liberamente accessibile, al fine di facilitare la comparazione tra più corpora e il confronto tra normofasia e patologia.

Francesca M. Dovetto insegna glottologia e linguistica presso l'Università degli Studi di Napoli "Federico II". Si interessa di storia del pensiero linguistico, di lessico e di etimologia, degli aspetti connotativi della comunicazione parlata con particolare riferimento alla linguistica delle differenze.

www.tabedizioni.it